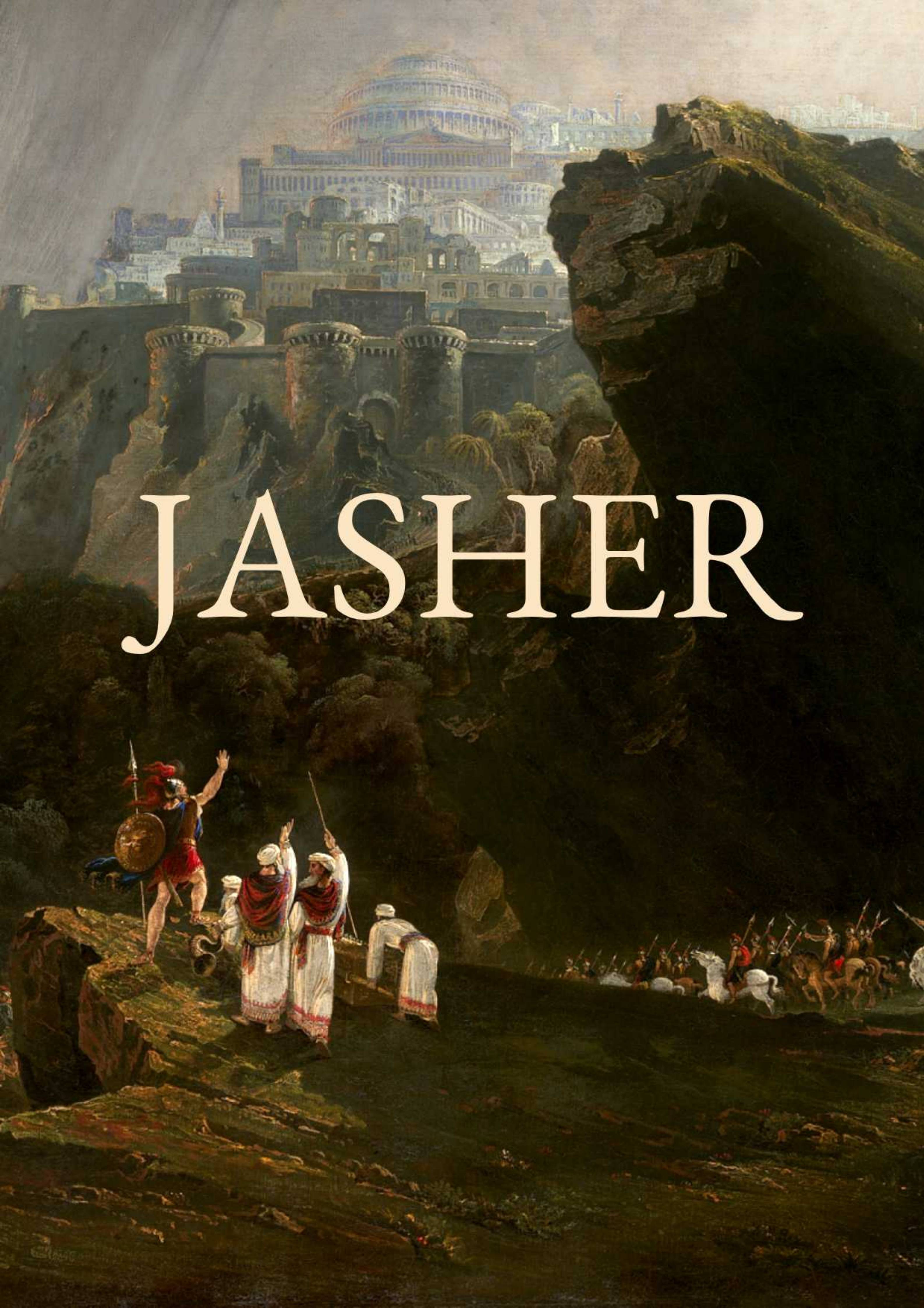
JASHER



Upoko 1

1 Na ka mea te Atua, Kia hanga tatou i te tangata kia rite ki a tatou, kia rite ki a tatou: a ka hanga e te Atua te tangata kia rite ki tona ahua.
2 Nā ka hanga te tangata e te Atua i te oneone, ā ka whakapūpūtia e ia ki roto i ōna pongaponga te manawa ora; ā ka waiho te tangata hei wairua ora, māna e kōrero.
3 Nā ka mea a Ihowa, E kore e pai kia noho ko ia anake; me hanga e ahau he hoa pai mona.
4 Nā ka meinga e Ihowā kia moe nui a Ātama, ā, moe ana ia; nā tangohia ana e ia tētahi o ōna rara, ā, hanga ana he kikokiko ki runga, hanga ana e ia, ā, kawea ana ki a Ātama. A ka oho ake a Ātama i tana moe, nā, ko tētahi wahine e tū ana i tōna aroaro.
5 Ā, ka mea ia, Ko te wheua tēnei o roto i ōku wheua, ā, ka kiia ia ko te Wahine, nō te mea i tangohia mai ia i roto i te Tāne: ā, i huaina e Ātama tōna ingoa ko Iwa; nō te mea ko te whaea ia o ngā mea ora katoa.
6 Na ka manaakitia raua e te Atua, a huaina ana to raua ingoa ko Arama raua ko Iwa i te ra i hanga ai raua e ia, a ka mea a Ihowa, te Atua, Kia hua, kia tini, kia kapi hoki te whenua i a koutou.
7 Nā ka tango a Ihowa, te Atua, i a Ārama rāua ko tāna wahine, ā whakanohoia ana rāua ki te kari o Ētene, hei ngaki, hei tiaki hoki; ā ka whakahau ia i a rāua, ka mea, E kai ana kōrua i ngā hua o ngā rākau katoa o te kari: ko te rākau ia o te mātauranga ki te pai, ki te kino, kaua e kainga tētahi o aua hua; ko te rā hoki e kai ai kōrua i tētahi o aua hua, ka mate kōrua.
8 Ā, i te mutunga o te manaakitanga me te whakahaunga a te Atua i a rāua, ka haere atu ia i a rāua, ā, ka noho a Ātama rāua ko tana wahine i te kari, i runga i te whakahau i whakahaua e te Ariki ki a rāua.
9 Ā, ka haere mai te nakahi, i hanga tahitia nei e te Atua me rāua ki te whenua, ki te whakaoho i a rāua kia takahi i te whakahau a te Atua i whakahau ai ia ki a rāua.
10 Ā, ka whakawai te nakahi i te wahine kia kai i te hua o te rākau o te mātauranga, ā, ka whakarongo te wahine ki te reo o te nakahi, ā, ka takahi ia i te kupu a te Atua, ka tango i te hua o te rākau o te mātauranga ki te pai me te kino, ā, ka kai ia, ā, ka tango i te hua, ka hoatu hoki ki tana tāne, ā, ka kai ia.
11 Nā, ka takahi a Ātama rāua ko tana wahine i te whakahau a te Atua i whakahau ai ia ki a rāua, ā, i mōhio te Atua ki tēnā, ā, ka mura tōna riri ki a rāua, ā, ka kanga rāua e ia.
12 Nā, ka peia atu rātou e Ihowa, e te Atua, i taua rā anō i te kari o Ētene, kia ngaki i te oneone i tangohia mai ai rātou i reira; ā, ka haere rātou, ka noho ki te taha ki te rawhiti o te kari o Ētene; ā, ka mōhio a Ātama ki tana wahine, ki a Īwi, ā, ka whānau āna tama tokorua, tokotoru ngā tamāhine.
13 Ā, huaina ana e ia te ingoa o te matamua ko Kaina, i mea ia, Kua whiwhi ahau i tētahi tangata i a Ihowā; ā, huaina ana e ia te ingoa o tētahi ko Āpera; i mea hoki ia, I haere mai tāua ki te whenua i roto i te horihori, ā, i roto i te horihori ka tangohia tāua i reira.
14Na ka tupu ake ngā tamariki, ā, ka hoatu e tō rātou pāpā he kāinga mō rātou ki te whenua: ko Kaina ia he kaiparau whenua, ko Apera ia he kaiwhangai hipi.
15 Ā, i te mutunga o ētahi tau, ka kawea e rātou he whakahere tata ki a Ihowā. Nā, ka kawea e Kaina ētahi o ngā hua o te whenua, ā, ka kawea e Āpera ētahi o ngā matamua o tana kahui, ētahi o ngā mea momona o aua kahui. Nā, ka tahuri te Atua, ka aro ki a Āpera me tana whakahere. Nā, ka heke iho he ahi i te rangi i a Ihowā, ā, pau ake.
16 A kihai a Ihowa i tahuri ki a Kaina me tana whakahere, kihai hoki i aro ki taua mea; i kawea mai hoki e ia etahi o nga hua kino o te whenua ki te aroaro o Ihowa, a ka hae a Kaina ki tona teina, ki a Apera, mo tenei mea, a ka rapua e ia he take hei whakamate i a ia.
17 Ā, i muri iho i ētahi wā, ka haere a Kaina rāua ko Āpera, ko tōna teina, ki te mara ki te mahi i tā rāua mahi; ā, i te mara rāua, e parau ana a Kaina i tana whenua, e whāngai ana hoki a Āpera i tana kahui; ā, ka haere te kahui i te wāhi i parautia e Kaina ki te whenua, ā, ka tino pouri a Kaina mō tēnei mea.
18 Na ka whakatata a Kaina ki tona teina, ki a Apera, me te riri, a ka mea ki a ia, He aha ta taua mea i haere mai ai koe ki te noho ki te kawe mai i au hipi ki te whangai i toku whenua?
19 Nā, ka whakahoki a Āpera ki a Kaina, ki tōna teina, ka mea ki a ia, He aha tā tāua i kai ai i te kikokiko o aku hipi, i whakakakahu ai hoki i ō rātou huruhuru?
20 Nā, whakarerea atu te huruhuru o aku hipi i kākahuria e koe, ā, utua mai ō rātou hua me ō rātou kikokiko i kainga e koe; ā, ki te oti i a koe tēnei, ka haere atu ahau i tō whenua, pērā i tāu i kī mai ai?
21 Na ka mea a Kaina ki tona teina, ki a Apera, Ki te patua koe e ahau i tenei ra, ma wai e rapu he utu mo ou toto i ahau?
22 Nā ka whakahoki a Āpera ki a Kaina, ka mea, He pono mā te Atua, nāna nei tāua i hanga ki te whenua, e rapu utu mōku, ā, ka rapu utu ia mō ōku toto i a koe mēnā ka patua ahau e koe, ko Ihowa hoki te kaiwhakawā, te kaiwhakawā, ā, māna e utu te tangata kia rite ki tana kino, me te tangata kino kia rite ki tana kino i mea ai i runga i te whenua.
23 Nā, ki te patua ahau e koe i konei, he pono e mōhio ana te Atua ki ō whakaaro ngaro, ā, ka whakawakia koe mō te kino i kīia e koe kia meatia ki ahau i tēnei rā.
24 Ā, i te rongonga o Kaina i ngā kupu a Āpera, a tōna teina, ka mura te riri o Kaina ki tōna teina, ki a Āpera, mō tana whakapuakitanga i tēnei mea.
25 Nā, ka hohoro a Kaina, ka whakatika, ka tango i te rino o tana patu parau, ā, patua iho e ia tōna teina, ā, mate iho ia. Nā, ka ringihia e Kaina te toto o tōna teina, o Āpera, ki te whenua, ā, ka turuturu te toto o Āpera ki te whenua i mua i te kahui hipi.
26 Ā, i muri iho i tēnei ka ripeneta a Kaina mō tana patunga i tōna teina, ā, ka pouri rawa ia, ka tangi hoki mōna, ā, nui atu tōna mamae.
27 Na ka whakatika a Kaina, a ka keri i tetahi rua ki te parae, a whakatakotoria ana e ia tona tuakana ki reira, a whakahurihia iho te puehu ki runga.
28 Ā, ka mōhio a Ihowā ki tā Kaina i mea ai ki tōna teina. Nā, ka puta mai a Ihowā ki a Kaina, ka mea ki a ia, Kei hea a Āpera, tōu teina i a koe nei?
29 Nā, ka tinihanga a Kaina, ka mea, Kāore ahau e mōhio, ko ahau ianei te kaitiaki o tōku teina? Nā, ka mea a Ihowā

ki a ia, He aha tāu i mea ai? Kei te karanga mai te reo o te toto o tōu teina ki ahau i te whenua i patua ai ia e koe.
30 Nāu hoki i patu tōu teina, i huna hoki koe i tōku aroaro, i mea hoki i roto i tōu ngākau, kāore ahau i kite i a koe, kāore hoki i mōhio ki āu mahi katoa.
31 Nāu ia i mahi i tēnei mea, i patua noatia e koe tōu teina, nā te mea he tika tana kōrero ki a koe, nā reira, kia kanga koe i te whenua i hamama nei tōna waha hei tango i te toto o tōu teina i whakahekea nei e tōu ringa, i tanumia ai ia e koe.
32 A tenei ake, ina ngaki koe i taua mea, e kore e puta mai tona kaha ki a koe i muri nei, e kore e rite ki to mua; ka tupu ake hoki he tataramoa, he tumatakuru i te oneone; a ka haereere noa koe i runga i te oneone a tae noa ki te ra e mate ai koe.
33 Nā, ka haere atu a Kaina i te aroaro o Ihowā, i te wāhi i noho ai ia, ā, ka haereere, ka kopikopiko i te whenua ki te rawhiti o Ētene, a ia me āna mea katoa.
34 Na ka mohio a Kaina ki tana wahine i aua ra, a ka hapu ia, ka whanau he tama, a huaina ana e ia tona ingoa ko Enoka: i mea ia, No taua wa i timata ai a Ihowa te homai i te okiokinga, i te marie ki a ia i runga i te whenua.
35 I taua wā anō ka tīmata a Kaina ki te hanga i tētahi pā; ā, ka hanga e ia te pā, ā, huaina iho e ia te ingoa o te pā ko Enoka, ko te ingoa o tana tama; i aua rā hoki i homai ai e te Ariki he okiokinga ki a ia i runga i te whenua, ā, kāore ia i nekeneke haere, i kopikopiko pērā i te tīmatanga.
36 A whānau ake tā Enoka ko Irara: nā Irara ko Mekutaere; nā Mekutaere ko Metuhaere.

Upoko 2

1 A i te kotahi rau e toru tekau o nga tau o te oranga o Arama i runga i te whenua, ka mohio ano ia ki a Iwi, ki tana wahine, a ka hapu ia, ka whanau he tama, he rite ki a ia, he ahua ki a ia; a huaina ana e ia tona ingoa ko Heta; i mea ia, Kua whakaritea mai e te Atua tetahi atu uri moku hei whakakapi mo Apera, kua patua hoki ia e Kaina.
2 A kotahi rau mā rima ngā tau i ora ai a Heta, ka whānau tāna tama; ā huaina ana e Heta te ingoa o tana tama ko Enoha, i mea ia, Nō taua wā hoki i tīmata ai ngā tama a te tangata te tini haere, te whakapouri i ō rātou wairua me ō rātou ngākau i te hara, i te tutu ki te Atua.
3 Ā, i ngā rā o Ēnoha i haere tonu ai ngā tama a te tangata ki te whakakeke, ki te takahi i te ture ki te Atua, kia whakanuia ai te riri o te Ariki ki ngā tama a te tangata.
4 Nā ka haere ngā tama a te tangata, ka mahi ki ngā atua kē, ā, ka wareware ki a Ihowā, nāna nei rātou i hanga ki te whenua. I aua rā anō ka hanga e ngā tama a te tangata he whakapakoko parahi, he rino, he rākau, he kōhatu; ā, ka piko iho rātou, ka mahi ki aua mea.
5 Nā, i hanga e te tangata, e te tangata tōna ake atua, ā, koropiko ana ki a rātou, ā, whakarērea ana e ngā tama a te tangata te Ariki i ngā rā katoa o Ēnoha rātou ko āna tamariki; ā, mura ana te riri o te Ariki mō ā rātou mahi me ngā mea whakarihariha i mahia e rātou i runga i te whenua.
6 Nā, ka meinga e Ihowā kia taupokina rātou e ngā wai o te awa o Kihona, ā, ka whakangaromia rātou e ia, ka pau katoa, ā, ka whakangaromia e ia te tuatoru o ngā wāhanga o te whenua, ahakoa tēnei, kāore ngā tama a te tangata i tahuri i ō rātou ara kino, ā, i totoro tonu ō rātou ringa ki te mahi i te kino i te tirohanga a Ihowā.
7 I aua rā kāhore he ruinga, kāhore he kokoti i te whenua; kāhore hoki he kai mā ngā tama a te tangata; ā, nui rawa te matekai i aua rā.
8 Ā, ko te purapura i ruia e rātou i aua rā ki te oneone, he tataramoa, he tumatakuru; nō ngā rā hoki o Ātama tēnei whakapuakitanga mō te whenua, mō te kanga a te Atua, i kanga ai e ia te whenua, mō te hara i hara ai a Ātama i te aroaro o te Ariki.
9 Ā, i te wā tonu o te tangata ki te whakakeke, ki te takahi i te ture ki te Atua, me te whakakino i ō rātou ara, ka whakakinotia hoki te whenua.
10 Ā, e iwa tekau ngā tau i ora ai a Ēnoha, ka whānau tāna tama a Kenana;
11 Nā ka tupu a Kenana, ā, e whā tekau ōna tau, ā, ka whai whakaaro nui ia, ka whiwhi ki te mātauranga me te pūkenga i roto i ngā whakaaro nui katoa, ā, ka kingi ia i runga i ngā tama katoa a te tangata, ā, ka arahina e ia ngā tama a te tangata ki te whakaaro nui me te mātauranga; he tangata whakaaro nui hoki a Kenana, ā, he māramatanga i roto i ngā whakaaro nui katoa, ā, nā tōna whakaaro nui i kingi ia i runga i ngā wairua me ngā rewera;
12 Ā, i mōhio a Kenana i roto i tōna whakaaro nui ka whakangaromia e te Atua ngā tama a te tangata mō tā rātou hara i runga i te whenua, ā, ka kawea mai e te Ariki ngā wai o te waipuke ki runga ki a rātou i ngā rā whakamutunga.
13 Ā, i aua rā ka tuhituhi a Kenana ki ngā papa kōhatu, i ngā mea ka puta i ngā rā kei te heke mai, ā, ka whakatakotoria e ia ki roto ki āna taonga.
14 Ā, ko Kainana te rangatira mō te whenua katoa, ā, i tahuri ia i ētahi o ngā tama a te tangata ki te mahi ki te Atua.
15 Ā, ka whitu tekau ngā tau o Kenana, ka whānau āna tama tokotoru, tokorua hoki āna tamāhine.
16 Ko ngā ingoa ēnei o ngā tama a Kenana; ko te ingoa o te matamua ko Mahararеere, ko te ingoa o te tuarua ko Enana, ko te ingoa o te tuatoru ko Merere: ko ō rātou tuahine ko Araha rāua ko Tira: ko ngā tama tokorima ēnei a Kenana i whānau māna.
17 Ā, ka whānau a Rameka, te tama a Metuhaere, ki a Kenana, nā te marena, ā, ka tango ia i āna tamāhine tokorua hei wahine māna. Nā ka hapu a Āha, ā, ka whānau he tama mā Rameka, ā, huaina iho e ia tōna ingoa ko Iapara.
18 Nā ka hapu anō ia, ā ka whānau he tama, ā huaina iho tōna ingoa ko Iupara; ā, ko Tira, tōna tuahine, he pakoko i aua rā, kāore hoki āna tamariki.
19 I aua rā hoki ka tīmata ngā tama a te tangata ki te takahi i te ture a te Atua, me te takahi i ngā ture i whakahaua e ia ki a Ātama, kia whānau, kia tini haere i runga i te whenua.
20 Ā, i whakainumia e ētahi o ngā tama a te tangata ā rātou wāhine ki te wai hei whakawhānau i a rātou, kia mau ai ō rātou āhua, kia kore ai hoki e memeha te ataahua o te tinana.
21 Ā, i te wā i whakainumia ai ētahi o ā rātou wāhine e ngā tama a te tangata, ka inu tahi a Tira me rātou.
22 Ā, ko ngā wāhine whānau tamariki, he mea whakarihariha ki te titiro a ā rātou tāne, he pouaru rātou i te ora tonu o ā rātou tāne; ko te hunga pakoko anake hoki i piri ki a rātou.

23 A i te mutunga o ngā rā me ngā tau, i te koroheketanga o Tira, ka whakatuwheratia e Ihowa tōna kopu.
24 Ā, ka hapu ia, ka whānau he tama, ā, huaina iho e ia tōna ingoa ko Tupara Kaina, i mea ia, Nō muri i taku memengetanga kua riro mai ia i ahau i te Atua Kaha Rawa.
25 Nā ka hapu anō ia, ā ka whānau he tamāhine, ā huaina iho e ia tōna ingoa ko Naama; i mea hoki ia, Nō muri i ahau ka memenge, kua kite ahau i te koa, i te koa.
26 Nā, kua koroheke a Rameka, kua maha ōna tau, ā, kua pōuri ōna kanohi, kāore i taea e ia te kite, ā, ko Tupara Kaina tana tama, i ārahi i a ia. I tētahi rā ka haere a Rameka ki te parae, ā, ko Tupara Kaina tana tama i a ia, ā, i a rāua e hikoi ana i te parae, ka whakatata atu a Kaina te tama a Ātama ki a rātou; kua koroheke rawa hoki a Rameka, ā, kāore i taea e ia te kite i te nui, ā, he taitamariki rawa tana tama, a Tupara Kaina.
27 Ā, ka mea atu a Tupara Kaina ki tōna matua kia unuhia tana kopere, ā, ka patua e ia a Kaina ki ngā pere, i tawhiti tonu ia, ā, ka patua ia e ia, nā te mea i puta ia ki a rātou he kararehe.
28 Ā, i tawhiti atu a Kaina i a rātou, ka puta ngā pere ki te tinana o Kaina, ā, ka hinga ia ki te whenua, ka mate.
29 Nā, ka utua e Ihowā te kino a Kaina, rite tonu ki tana kino i meatia e ia ki a Āpera, ki tōna teina, rite tonu ki tā Ihowā kupu i kōrero ai.
30 Ā, i te matenga o Kaina, ka haere a Rameka rāua ko Tupara ki te mātakitaki i te kararehe i patua e rāua, ā, ka kite rāua, kua hinga a Kaina, tō rāua koroua, ki runga i te whenua, kua mate.
31 Ā, nui atu te pouri o Rameka mō tāna mahi i tēnei, ā, i a ia e papaki ana i ōna ringa, ka patua e ia tana tama, ā, ka mate.
32 Ā, ka rongo ngā wāhine a Rāmeka i tā Rāmeka i mahi ai, ā, ka rapu rātou i te huarahi hei whakamate i a ia.
33 Ā, i taua rā anō ka kino ngā wāhine a Rameka ki a ia, nā te mea i patua e ia a Kaina rāua ko Tupara Kaina, ā, ka wehe atu ngā wāhine a Rameka i a ia, kāore hoki i whakarongo ki a ia i aua rā.
34 Ā, ka tae a Rameka ki āna wāhine, ka tohe ia ki a rātou kia whakarongo ki a ia mō tēnei mea.
35 Na ka mea ia ki ana wahine, ki a Araha raua ko Tira, Whakarongo mai ki toku reo, e nga wahine a Rameka, whakarongo mai ki aku kupu; kua whakaaro nei hoki koutou, kua mea, i patua e ahau tetahi tangata ki oku patunga, me tetahi tamaiti ki oku whiunga, no te mea kahore ratou i mahi tutu; engari kia mohio koutou kua koroheke ahau, kua hina oku mahunga, kua taimaha hoki oku kanohi i te koroheketanga, a i meatia e ahau tenei mea i runga i te kore mohio.
36 Ā, i whakarongo ngā wāhine a Rāmeka ki a ia i tēnei mea, ā, ka hoki rātou ki a ia me te tohutohu a tō rātou matua, a Ātama, engari kāore rātou i whānau tamariki māna i taua wā, i te mōhio kua piki haere te riri o te Atua i aua rā ki ngā tama a te tangata, kia whakangaromia rātou ki ngā wai o te waipuke mō ā rātou mahi kino.
37 E ono tekau mā rima ngā tau o te oranga o Maharareere, te tama a Kenana, ā, ka whānau tāna tama a Iarere; ā, e ono tekau mā rua ngā tau o te oranga o Iarere, ā, ka whānau tāna tama a Enoka.

Upoko 3

1 E ono tekau mā rima ngā tau o te oranga o Enoka, ā, ka whānau tana tama ko Metuhera; ā, i haere tahi a Enoka me te Atua i muri i tana whānautanga ko Metuhera, ā, i mahi ia ki te Ariki, ā, i whakahawea ki ngā ara kino o te tangata.
2 Ā, i takaihia te wairua o Enoka ki te ako a te Ariki, ki te mātauranga, ki te māramatanga; ā, i āta wehe atu ia i ngā tama a te tangata, ā, i huna ia i a ia anō i a rātou mō ngā rā maha.
3 Ā, i te mutunga o ngā tau maha, i a ia e mahi ana ki te Ariki, e inoi ana i tōna aroaro i roto i tōna whare, ka karanga mai tetahi anahera a te Ariki i te rangi ki a ia, ka mea, Tenei ahau.
4 Nā ka mea ia, Whakatika, haere atu i tōu whare, i tōu wāhi e piri ai koe, kia puta ai koe ki ngā tama a te tangata, kia whakaakona ai rātou e koe ki te ara e haere ai rātou, me te mahi hoki e tika ana kia oti i a rātou kia haere ai i ngā ara o te Atua.
5 Ā, ka whakatika ake a Enoka i runga i te kupu a te Ariki, ka haere atu i tōna whare, i tōna wāhi, i te rūma i huna ai ia; ā, ka haere ia ki ngā tama a te tangata, ka whakaako i a rātou ki ngā ara o te Ariki, ā, i taua wā ka huihuia e ia ngā tama a te tangata, ka whakamōhio i a rātou ki ngā whakaakoranga a te Ariki.
6 Ā, i whakahau ia kia kauwhautia ki ngā wāhi katoa e noho ana ngā tama a te tangata, me te mea, Kei hea te tangata e hiahia ana ki te mōhio ki ngā ara o te Ariki me ngā mahi pai? kia haere mai ia ki a Enoka.
7 Kātahi ka huihui mai ngā tama katoa a te tangata ki a ia, nā te mea ko te hunga katoa i hiahia ki tēnei mea i haere ki a Enoka, ā, ko Enoka te rangatira mō ngā tama a te tangata i runga i te kupu a te Ariki, ā, ka haere mai rātou ka piko ki a ia, ā, ka whakarongo ki tana kupu.
8 Ā, i runga i a Enoka te wairua o te Atua, ā, i whakaako ia i ana tāngata katoa ki te whakaaro nui o te Atua me āna ara, ā, i mahi ngā tama a te tangata ki te Ariki i ngā rā katoa o Enoka, ā, i haere mai rātou ki te whakarongo ki tōna whakaaro nui.
9 Ā, ko ngā kīngi katoa o ngā tama a te tangata, te tuatahi me te whakamutunga, me ō rātou rangatira me ngā kaiwhakawā, i haere mai ki a Enoka i tō rātou rongonga i tōna whakaaro nui, ā, ka piko iho rātou ki a ia, ā, ka tono anō hoki rātou kia kingi a Enoka mō rātou, ā, ka whakaae ia.
10 Nā ka huihui rātou katoa, kotahi rau e toru tekau ngā kīngi me ngā rangatira, ā ka meinga a Enoka hei kīngi mō rātou, ā i raro katoa rātou i tōna mana me tana whakahau.
11 Ā, i whakaako a Enoka i a rātou ki te whakaaro nui, ki te mātauranga, me ngā ara o te Ariki; ā, i whakatūria e ia te rangimārie i waenganui i a rātou, ā, i mau te rangimārie puta noa i te whenua i te oranga o Enoka.
12 Ā, e rua rau e whā tekau mā toru tau te roa o te kingitanga o Enoka ki runga i ngā tama a te tangata, ā, i mahi ia i te tika me te tika ki tōna iwi katoa, ā, i ārahi ia i a rātou i ngā ara o te Ariki.
13 Ko ngā whakatupuranga ēnei o Ēnoka, o Metuhera, o Īriha, o Ērimereke, tokotoru ngā tama; ā, ko ō rātou tuahine ko Mireka rāua ko Nahama: ā, e waru tekau mā whitu ngā tau i ora ai a Metuhera, ā, ka whānau tāna ko Rameka.

14 Ā, i te rima tekau mā ono o ngā tau o te oranga o Rameka i mate ai a Ātama; e iwa rau e toru tekau ōna tau i tōna matenga, ā, nā āna tama tokorua, me Enoka rāua ko tana tama, ko Matuhara, i tanumia ia ki te kororia nui, pērā i te tanumanga o ngā kīngi, ki roto i te ana i kōrerotia e te Atua ki a ia.
15 Ā, i taua wāhi ka tangi nui ngā tama katoa a te tangata mō Ātama; nō reira i waiho ai hei tikanga i roto i ngā tama a te tangata a tae noa mai ki tēnei rā.
16 Nā, ka mate a Ātama i te mea i kai ia i te hua o te rākau o te mātauranga, ia me āna tamariki i muri i a ia, i rite tonu ki tā te Ariki, ki tā te Atua i kōrero ai.
17 Ā, i te tau i mate ai a Ātama, arā, i te rua rau whā tekau mā toru o ngā tau o te kingitanga o Ēnoka, i taua wā ka whakatau a Ēnoka kia wehea ia i ngā tama a te tangata, kia huna hoki i a ia anō i te tīmatanga, kia mahi ai ki te Ariki.
18 Ā, i pērā a Enoka, engari kāore i huna rawatia e ia i a rātou, engari i noho tawhiti atu i ngā tama a te tangata mō ngā rā e toru, kātahi ka haere atu ki a rātou mō te rā kotahi.
19 Ā, i roto i ngā rā e toru i roto i tōna rūma, ka inoi ia ki a Ihowā, ki tōna Atua, ka whakamoemiti ki a ia, ā, i te rā i haere atu ai ia, i puta ai ki ōna iwi, ka whakaakona rātou e ia ki ngā ara o Ihowā, ā, ko ngā mea katoa i pātaihia e rātou mō Ihowā, i kōrerotia e ia ki a rātou.
20 Ā, i pērā tana mahi mō ngā tau maha, ā, i muri iho ka huna ia i a ia mō ngā rā e ono, ā, ka puta ki tōna iwi, kotahi te rā i roto i ngā rā e whitu; ā, i muri iho, kotahi te wā i te marama, ā, kotahi te wā i te tau, tae noa ki te rapunga a ngā kīngi katoa, a ngā rangatira me ngā tama a te tangata i a ia, me te hiahia anō kia kite i te mata o Enoka, kia rongo hoki i tana kupu; engari kāore i taea e rātou, nā te mea i tino wehi ngā tama katoa a te tangata i a Enoka, ā, i wehi rātou ki te whakatata atu ki a ia nā te wehi o te Atua i runga i tōna mata; nō reira kāore i taea e te tangata te titiro atu ki a ia, me te wehi kei whiua ia, ā, ka mate.
21 Ā, ka whakatau ngā kīngi me ngā rangatira katoa ki te huihui i ngā tama a te tangata, kia haere mai ki a Enoka, me te whakaaro ka kōrero rātou katoa ki a ia i te wā e puta mai ai ia ki waenganui i a rātou, ā, ka pērā rātou.
22 Ā, ka tae te rā i haere atu ai a Enoka, ka huihui katoa rātou, ka haere mai ki a ia, ā, ka kōrero a Enoka ki a rātou i ngā kupu a te Ariki, ā, ka whakaakona rātou e ia ki te whakaaro nui me te mātauranga, ā, ka piko iho rātou ki tōna aroaro, ka mea, Kia ora te kīngi! Kia ora te kīngi!
23 Ā, i muri iho i ētahi wā, i te wā e kōrero ana ngā kīngi, ngā rangatira, me ngā tama a te tangata ki a Enoka, e whakaako ana hoki i a rātou ki ngā ara o te Atua, ka karanga mai tētahi anahera a te Ariki ki a Enoka i te rangi, ā, ka hiahia kia haria ia ki te rangi kia meinga ia hei kingi mō ngā tama a te Atua, pērā i tana kingi mō ngā tama a te tangata i runga i te whenua.
24 I taua wā, i te rongonga o Enoka i tēnei, ka haere ia, ka huihui i ngā tāngata katoa o te whenua, ka whakaako i a rātou ki te whakaaro nui me te mātauranga, ka hoatu hoki ki a rātou ngā tohutohu atua, ā, ka mea ia ki a rātou, Kua hiahiatia ahau kia piki ki te rangi, nō reira, kāore ahau e mōhio ki te rā e haere atu ai ahau.
25 Nā, ka whakaako ahau i a koe ki te whakaaro nui, ki te mātauranga, ka hoatu hoki he ako ki a koe i mua i taku wehenga atu i a koe, ki te mahi i runga i te whenua, kia ora ai koe; ā, i pera ia.
26 Ā, i whakaako ia i a rātou ki te whakaaro nui me te mātauranga, i whakaako i a rātou, i riria hoki rātou, i whakatakotoria hoki ki mua i a rātou ngā ture me ngā whakaritenga hei mahi i runga i te whenua, ā, i whakatūria e ia te rangimārie i waenganui i a rātou, i whakaako hoki i a rātou ki te ora tonu, ā, i noho tahi me rātou mō tētahi wā, i whakaako i ēnei mea katoa ki a rātou.
27 I taua wā anō i a Enoka ngā tama a te tangata, ā, i a Enoka e kōrero ana ki a rātou, ka ara ake ō rātou kanohi, ā, ka heke iho i te rangi te āhua o tētahi hōiho nui, ā, ka rere te hōiho i te rangi;
28 Ā, ka kōrerotia e rātou ki a Enoka tā rātou i kite ai, ā, ka mea a Enoka ki a rātou, Nāku tēnei hōiho i heke iho ai ki te whenua; kua tae te wā me haere atu ahau i a koutou, ā, e kore ahau e kitea anō e koutou.
29 Ā, ka heke iho te hōiho i taua wā, ka tū ki mua i a Enoka, ā, ka kite ngā tama katoa a te tangata i a Enoka i a ia.
30 Kātahi ka whakahau anō a Enoka kia karangatia he reo, e mea ana, Kei hea te tangata e hiahia ana ki te mōhio ki ngā ara o te Ariki, o tōna Atua, me haere mai ia i tēnei rā ki a Enoka i mua i tōna tangohia atu i a tātou.
31 Nā ka huihui mai ngā tama katoa a te tangata, ka haere mai ki a Enoka i taua rā; ā, i noho tahi ngā kīngi katoa o te whenua me ō rātou rangatira me ngā kaiwhakatakoto whakaaro ki a ia i taua rā; ā, ka whakaako a Enoka i ngā tama a te tangata i te whakaaro nui me te mātauranga, ka hoatu ki a rātou he akoranga atua; ā, ka mea ia kia mahi rātou ki te Ariki, kia haere i ana ara i ngā rā katoa o ō rātou oranga, ā, ka haere tonu ia ki te whakatū i te rangimārie i waenganui i a rātou.
32 Ā, muri iho i tēnei ka whakatika ia, ka eke ki runga i te hōiho; ā, ka haere atu ia, me te aru mai o ngā tama katoa a te tangata i a ia, tata ki te waru rau mano ngā tāngata; ā, kotahi te rā i haere tahi ai rātou me ia.
33 Ā, i te rua o ngā rā ka mea ia ki a rātou, Hoki atu ki ō koutou tēneti, he aha koutou ka haere ai? tera pea koutou e mate; ā, ka haere atu ētahi o rātou i a ia, ā, ko te hunga i mahue i haere tahi me ia mō ngā rā e ono e haere ana; ā, ka mea atu a Enoka ki a rātou i ia rā, i ia rā, Hoki atu ki ō koutou tēneti, kei mate koutou; engari kāore rātou i pai ki te hoki, ā, haere tahi ana rātou me ia.
34 Ā, i te ono o ngā rā, ka noho ētahi o ngā tāngata, ka awhi i a ia, ka mea ki a ia, Ka haere tahi mātou ki te wāhi e haere atu ai koe: e ora ana a Ihowa, mā te mate anake tāua e wehe.
35 Nā, i te nui o tā rātou tohe kia haere tahi rāua, ka mutu tana kōrero ki a rāua; ā, whaia ana ia e rāua, kihai i hoki mai.
36 Ā, i te hokinga mai o ngā kīngi, ka meinga e rātou kia tatauhia te iwi, kia mōhio ai rātou ki te tokomaha o ngā tāngata i toe i haere tahi me Ēnoka; ā, i te whitu o ngā rā ka kake a Ēnoka ki te rangi i roto i te awhiowhio, me ngā hōiho me ngā hariata ahi.
37 Ā, i te waru o ngā rā, ka tono tangata ngā kīngi katoa i noho tahi me Enoka ki te tiki i te tokomaha o ngā tāngata i noho tahi me Enoka, i taua wāhi i kake atu ai ia ki te rangi.
38 Ā, ka haere aua kīngi katoa ki taua wāhi, ā, ka kitea e rātou kua kī te whenua i te hukarere, ā, i runga i te hukarere he kōhatu hukarere nunui, ā, ka mea tetahi ki tetahi, Haere mai, kia pakaru tātou i te hukarere, kia kite ai, tera pea kua

mate ngā tāngata i noho tahi me Enoka, ā, kei raro i ngā kōhatu hukarere ināianei, ā, ka rapu rātou, engari kāore i kitea, kua kake hoki ia ki te rangi.

Upoko 4

1 A ko nga ra katoa i ora ai a Enoka i runga i te whenua, e toru rau e ono tekau ma rima tau.
2 Ā, i te kakenga o Enoka ki te rangi, ka whakatika ngā kingi katoa o te whenua, ka tango i tana tama a Matuhara, ka whakawahia ia, ā, ka meinga ia e rātou hei kingi mō rātou i te tūranga o tōna matua.
3 Ā, i tika te mahi a Metuhera i te aroaro o te Atua, i rite ki tā tōna matua, ki tā Enoka i whakaako ai i a ia, ā, i roto i tōna oranga katoa i whakaako ia i ngā tama a te tangata ki te whakaaro nui, ki te mātauranga, ki te wehi ki te Atua, ā, kihai ia i tahuri ke i te ara pai ki matau, ki maui rānei.
4 I ngā rā whakamutunga ia o Metuhera, ka tahuri ke ngā tama a te tangata i te Ariki, ka whakakino i te whenua, ka pahua, ka pahua tetahi i tetahi, ā ka whakakeke ki te Atua, ka takahi i te ture, ā ka whakakino i ō rātou ara, kāore hoki i pai ki te whakarongo ki te reo o Metuhera, engari ka whakakeke ki a ia.
5 Nā, nui atu te riri o Ihowā ki a rātou, ā, i haere tonu te whakangaromanga o te purapura i aua rā, ā, kāore i ruia, kāore hoki i kokoti i runga i te whenua.
6 I tā rātou rui i te oneone kia whiwhi ai rātou i te kai hei oranga mō rātou, nā, ka puta mai ngā tataramoa me ngā tumatakuru kāore i ruia e rātou.
7 A kihai ano nga tama a te tangata i tahuri i o ratou ara kino, engari i totoro tonu o ratou ringa ki te mahi i te kino i te aroaro o te Atua; i whakapataritari hoki ratou i a Ihowa ki o ratou ara kino, a nui atu te riri o Ihowa, a ka puta ke tona whakaaro mona i hanga te tangata.
8 Nā, i whakaaro ia kia whakangaromia rātou, kia whakangaromia rawatia, ā, i meatia e ia.
9 I aua rā i te kotahi rau e ono tekau o ngā tau o Rameka tama a Matuhara, ka mate a Heta tama a Arama.
10 Na ko nga ra katoa i ora ai a Heta e iwa rau kotahi tekau ma rua tau: a ka mate ia.
11 A kotahi rau e waru tekau nga tau o Rameka i tana tangohanga i a Ahamua, tamahine a Eriha, tama a tona matua keke, a Enoka, a ka hapu ia.
12 I taua wā anō ka rui ngā tama a te tangata i te oneone, ā, he iti noa te kai i puta mai, heoi kāore ngā tama a te tangata i tahuri i ō rātou ara kino, ā, ka takahi i te ture, ka whakakeke ki te Atua.
13 Nā, ka hapu te wahine a Rameka, ā, ka whānau tā rāua tama i taua wā, i te takanga o te tau.
14 Nā ka huaina e Metuhera tōna ingoa ko Noa, i mea ia, I ōna rā i okioki ai te whenua, ā, kāore he pirau: nā ka huaina e Rameka, e tōna pāpā, tōna ingoa ko Menakeme, i mea ia, Mā tēnei e whakamarie i a tātou i ā tātou mahi, i te mamae hoki o te whenua i kanga nei e te Atua.
15 Nā, ka tupu te tamaiti, ā, ka whakamutua tana kai u, ā, ka haere ia i ngā ara o tōna matua, o Matuhara, he tangata tapatahi, he tangata tika ki te aroaro o te Atua.
16 Ā, i aua rā ka whakarērea e ngā tama katoa a te tangata ngā ara o te Ariki, i a rātou e tini haere ana i runga i te mata o te whenua me ā rātou tama me ā rātou tamāhine, ā, ka whakaako rātou tetahi i tetahi i ā rātou mahi kino, ā, ka hara tonu rātou ki te Ariki.
17 Nā, ka hanga e te tangata, e te tangata, he atua mōna ake, ā, ka pahuatia e rātou tōna hoa, tōna whanaunga, ā, ka whakakino i te whenua, kī tonu te whenua i te tutu.
18 Ā, ka haere ō rātou kaiwhakawā me ō rātou rangatira ki ngā tamāhine a te tangata, ka tangohia ā rātou wāhine i ā rātou tāne i runga i tā rātou i pai ai, ā, i aua rā ka tangohia e ngā tama a te tangata ngā kararehe o te whenua, ngā kararehe o te parae, me ngā manu o te rangi, ā, ka whakaakona te whakaranu o ngā kararehe o tētahi momo ki tētahi momo, kia whakapataritari ai i a Ihowa; ā, ka kite te Atua i te whenua katoa, kua kino, kua he hoki ngā ara o ngā kikokiko katoa i runga i te whenua, te tangata katoa me ngā kararehe katoa.
19 Na ka mea a Ihowa, Ka whakangaromia e ahau te tangata i hanga e ahau i runga i te mata o te whenua; te tangata, me nga manu o te rangi, me nga kararehe, me nga kirehe o te parae; kua puta ke hoki toku whakaaro i hanga ai ratou e ahau.
20 Ā, ko te hunga katoa i haere i ngā ara o Ihowā, i mate i aua rā, i mua i te taenga mai o Ihowā ki te tangata i te kino i kōrerotia e ia, nā Ihowā hoki tēnei, kia kore ai rātou e kite i te kino i kōrerotia e Ihowā mō ngā tama a te tangata.
21 Ā, i manakohia a Noa e Ihowa, a whiriwhiria ana ia e Ihowa me ana tamariki hei whakatupu uri i roto i a ratou ki te mata o te whenua katoa.

Upoko 5

1 Na i te waru tekau ma wha o nga tau o te oranga o Noa, ka mate a Enoka, tama a Heta, e iwa rau ma rima ona tau i tona matenga.
2 Na i te kotahi rau e whitu tekau ma iwa o nga tau o te oranga o Noa, ka mate a Kenana, tama a Enoha: a ko nga ra katoa o Kenana e iwa rau kotahi tekau tau: a ka mate ia.
3 Nā, i te rua rau e toru tekau mā whā o ngā tau o te oranga o Noa, ka mate a Mahararееre, te tama a Kenana: ā, ko ngā rā o Mahararеere e waru rau e iwa tekau mā rima tau: ā, ka mate ia.
4A ka mate a Iarere tama a Mahararееre i aua ra, i te toru rau e toru tekau ma ono o nga tau o te oranga o Noa; a ko nga ra katoa o Iarere e iwa rau e ono tekau ma rua tau: a ka mate ia.
5 Ā, i mate te hunga katoa i aru i a Ihowā i aua rā, i mua i tō rātou kitenga i te kino i kīia e te Atua ka meatia ki te whenua.
6 Ā, i muri i ngā tau maha, i te whā rau waru tekau o ngā tau o te oranga o Noa, i te matenga o te hunga katoa i aru i a Ihowa i roto i ngā tama a te tangata, ā, ko Matuhara anake i mahue i taua wā, ka mea te Atua ki a Noa rāua ko Matuhara, ka mea,
7 Kōrero atu, karanga atu ki ngā tama a te tangata, mea atu, Ko te kupu tēnei a Ihowā, Tahuri mai i ō koutou ara kino, whakarērea ā koutou mahi, ā, ka puta ke te whakaaro o Ihowā mō te kino i kīia e ia kia meatia ki a koutou, ā, e kore e puta.
8 Ko te kupu hoki tenei a Ihowa, Nana, ka hoatu e ahau ki a koutou he roanga o nga tau kotahi rau e rua tekau; ki te tahuri koutou ki ahau, a ka whakarērea o koutou ara kino,

ka tahuri ke atu hoki ahau i te kino i korerotia e ahau ki a koutou; a e kore rawa e puta, e ai ta Ihowa.
9 Ā, ka kōrerotia e Noa rāua ko Matuhara ngā kupu katoa a Ihowā ki ngā tama a te tangata, i ia rā, i ia rā, me te kōrero tonu ki a rāua.
10 Aita râ te mau tama a te taata nei i faaroo ia ratou, aore hoi i fariu mai to ratou tari'a i ta ratou parau, e ua etaeta ratou.
11 Ā, ka homai e Ihowā ki a rātou he wā kotahi rau e rua tekau tau, i mea ia, Ki te hoki mai rātou, kātahi ka puta ke te whakaaro o te Atua mō te kino, kia kaua ai e whakangaromia te whenua.
12 I whakamutua hoki e Noa, te tama a Rameka, te tango wahine i aua ra, kia whānau ai he tamariki māna; i mea hoki ia, Akuanei rawa ka whakangaromia ai e te Atua te whenua, he aha ra ahau ka whānau ai he tamariki māna?
13 Ā, he tangata tika a Noa, he tino tika i tōna whakatupuranga, ā, i whiriwhiria ia e te Ariki hei whakatupu uri i roto i ōna uri ki runga ki te mata o te whenua.
14 Na ka mea a Ihowa ki a Noa, Tangohia he wahine mau, ka whanau he tamariki mau; kua kite hoki ahau i a koe he tika ki toku aroaro i tenei whakatupuranga.
15 Ā, ka whakatupu uri koe, me āu tamariki, ki waenganui o te whenua; ā, ka haere a Noa, ka tango i tētahi wahine, ā, ka whiriwhiria e ia a Naama, te tamahine a Enoka, e rima rau e waru tekau ōna tau.
16 A e whā rau e iwa tekau mā waru ngā tau o Noa i tana tangohanga i a Naama hei wahine māna.
17 Nā ka hapu a Naama, ā ka whānau he tama, ā huaina iho e ia tōna ingoa ko Iapeta; i mea ia, Kua whakanuia ahau e te Atua i runga i te whenua: ā ka hapu anō ia, ā ka whānau he tama, ā huaina iho e ia tōna ingoa ko Hema, i mea ia, Kua meinga ahau e te Atua hei morehu, hei whakatupu uri ki waenganui i te whenua.
18 E rima rau mā rua ngā tau o Noa i te whānautanga o Hema e Naama: ā ka tupu ake ngā tama, ka haere i ngā ara o Ihowā, i ngā mea katoa i whakaakona ai rātou e Matuhara rāua ko Noa, e tō rātou pāpā.
19 Ā, i mate a Rameka, te matua o Noa, i aua rā; heoi, kāore ia i whai i ngā ara o tōna matua me tōna ngākau katoa, ā, i mate ia i te kotahi rau e iwa tekau mā rima o ngā tau o te oranga o Noa.
20 Ā, ko ngā rā katoa o Rameka e whitu rau e whitu tekau tau: ā, ka mate ia.
21 Ā, i mate ngā tama katoa a te tangata i mōhio ki a Ihowā i taua tau i mua i te taenga mai o te kino ki a rātou e Ihowā; nā Ihowā hoki rātou i pai kia mate, kia kore ai rātou e kite i te kino ka kawea mai e te Atua ki ō rātou tuakana, ki ō rātou teina, ki ō rātou whanaunga, pērā i tāna i whakapuaki ai.
22 I taua wā, ka mea a Ihowa ki a Noa rāua ko Matuhara, Whakatika, kauwhautia ki ngā tama a te tangata ngā kupu katoa i kōrerotia e ahau ki a kōrua i aua rā, tera pea ka tahuri rātou i ō rātou ara kino, ā, ka puta ke taku whakaaro mō te kino, ā, e kore ahau e kawe mai.
23 Ā, ka tū ake a Noa rāua ko Metuhera, ka kōrero ki ngā taringa o ngā tama a te tangata, ki ngā mea katoa i kōrerotia e te Atua mō rāua.
24Ahakoa rā, kāore i pai ngā tama a te tangata ki te whakarongo, kihai hoki i tahuri ō rātou taringa ki ā rātou kupu katoa.
25 Ā, i muri iho i tēnei ka mea a Ihowā ki a Noa, Kua tae mai te mutunga o ngā kikokiko katoa ki tōku aroaro, mō ā rātou mahi kino; ā, ka whakangaromia e ahau te whenua.
26 Na tikina e koe tetahi rakau kopera mau, ka haere ki tetahi wahi, ka hanga e koe tetahi aaka nui, ka whakatakoto ai ki taua wahi.
27 A kia penei tau hanga i taua mea: kia toru rau whatianga te roa, kia rima tekau whatianga te whanui, kia toru tekau whatianga te teitei.
28 Me hanga e koe he tatau mōu, hei te taha tuwhera, kia kotahi te whatianga te roa o te tuanui, ā, pania te roto, te waho ki te ware.
29 Nā, ka kawea mai e ahau he waipuke ki runga ki te whenua, a ka whakangaromia nga kikokiko katoa i raro i te rangi; ka mate nga mea katoa o te whenua.
30 Haere koutou ko tō whare, kohikohia mai i ngā mea ora katoa, kia takirua, te toa me te uha, ka kawe mai ki roto i te aaka, kia whakatupu uri ai i roto i te whenua.
31 Ā, kohia mai ki a koe ngā kai katoa e kainga ana e ngā kararehe katoa, kia whai kai ai māu, mā rātou hoki.
32 Ā, me whiriwhiri e koe ētahi kōtiro tokotoru mā āu tama, mai i ngā tamāhine a te tangata, ā, hei wahine rātou mā āu tama.
33 Nā ka whakatika a Noa, a hanga ana e ia te āka ki te wāhi i whakahau ai te Atua ki a ia; a rite tonu ta Noa i mea ai ki ta te Atua i whakahau ai ki a ia.
34 I tōna rima rau e iwa tekau mā rima o ngā tau ka tīmata a Noa ki te hanga i te āka, ā, i roto i ngā tau e rima ka hanga e ia te āka, e ai ki tā te Ariki i whakahau ai.
35 Na ka tango a Noa i nga tamahine tokotoru a Eriakimi tama a Matuhera, hei wahine ma ana tama, i pera me ta Ihowa i whakahau ai ki a Noa.
36 Ā, i taua wā anō ka mate a Matuhara, te tama a Enoka, e iwa rau e ono tekau ōna tau i tōna matenga.

Upoko 6

1 I taua wā, i muri i te matenga o Matuhara, ka mea a Ihowa ki a Noa, Haere koutou ko tou whare ki roto ki te aaka; nana, ka huihuia mai e ahau ki a koe nga kararehe katoa o te whenua, nga kararehe o te parae, me nga manu o te rangi; a ka haere mai ratou katoa ki te karapoti i te aaka.
2 Ā, me haere koe ki te tatau o te āka, ka noho ki reira, ka huihui mai ngā kararehe katoa, ngā kararehe, me ngā manu, ka tū ki tō aroaro; ko te hunga katoa e haere mai ana, e piko ana ki tō aroaro, me tango e koe, ka hoatu ki ō tama, mā rātou rātou e kawe ki te āka, ko te hunga katoa ia e tū ana i tō aroaro, me waiho e koe.
3 Nā, i te aonga ake ka meatia tēnei e Ihowā, ā, ka haere mai ngā kararehe, ngā kararehe me ngā manu, he tini ngā mano, ka karapoti i te āka.
4 Na ka haere a Noa, ka noho ki te kuwaha o te aaka: a ka kawea mai e ia ki roto ki te aaka etahi o nga kikokiko katoa i takoto ki tona aroaro, a ko te hunga katoa i tu i tona aroaro i mahue iho i runga i te whenua.
5 Nā, ka haere mai tētahi raiona uha, me āna kuao tokorua, he toa, he uha, ā, ka piko iho rātou tokotoru ki mua i a Noa, ā, ka whakatika ake ngā kuao tokorua ki te raiona uha, ka

patu i a ia, ka meinga ia kia rere atu i tōna wāhi, ā, haere atu ana ia, ā, hoki ana rātou ki ō rātou wāhi, piko iho ki te whenua i mua i a Noa.
6 Nā, ka oma atu te raiona uha, ā, tū ana i te wāhi o ngā raiona.
7 A, te kitenga o Noa i tenei, nui atu tona miharo, a ka whakatika ia, ka tango i nga kuao e rua, ka kawea ki roto ki te aaka.
8 Nā ka kawea mai e Noa ki roto ki te āka ētahi o ngā mea ora katoa o te whenua; ā, kāore i toe tetahi o rātou, ko ngā mea ora katoa i kawea mai e Noa ki roto ki te āka.
9 I haere takirua ki a Noa ki roto i te āka; ko ngā kararehe ma, ko ngā manu ma, i tangohia mai e ia, e whitu ngā takirua, i rite tonu ki tā te Atua i whakahau ai ki a ia.
10 Ā, i reira tonu ngā kararehe katoa, ngā kararehe me ngā manu, ā, i karapotia te āka e rātou i ngā wāhi katoa, ā, kāore anō kia ua te ua tae noa ki ngā rā e whitu i muri mai.
11 Ā, i taua rā, ka meinga e te Ariki te whenua katoa kia wiri, ka pōuri te rā, ka ngaueue ngā turanga o te ao, ka ngaueue te whenua katoa, ka whiti te uira, ka haruru te whatitiri, ā, ka pakaru ngā puna katoa o te whenua, kāore i mōhiotia e te hunga noho i mua; ā, ka mahia e te Atua tēnei mahi nui, hei whakawehi i ngā tama a te tangata, kia kore ai he kino e puta ki te whenua.
12 Heoi kihai nga tama a te tangata i pai ki te tahuri i o ratou ara kino; heoi whakanuia ana e ratou te riri o Ihowa i taua wa; kihai ano hoki o ratou ngakau i anga ki tenei katoa.
13 Ā, i te mutunga o ngā rā e whitu, i te ono rau o ngā tau o te oranga o Noa, ka puta mai ngā wai o te waipuke ki runga ki te whenua.
14 Na ka pakaru nga puna katoa o te rire, a ka whakatuwheratia nga matapihi o te rangi, a ka ua te ua ki runga ki te whenua, e wha tekau nga ra, e wha tekau nga po.
15 Na ka tomo a Noa ratou ko tona whare, me nga mea ora katoa i a ia ki roto ki te aaka, i te wehi i nga wai o te waipuke: a tutakina ana ia e Ihowa ki roto.
16 Nā, ko ngā tama katoa a te tangata i toe i runga i te whenua, i ngenge i te kino i te ua, i te mea ka nui haere te waipuke o ngā wai ki runga ki te whenua, ā, i karapoti tonu te āka i ngā kararehe me ngā kararehe.
17 Na ka huihui nga tama a te tangata, tata ki te whitu rau mano nga tane me nga wahine, a ka haere mai ratou ki a Noa ki te aaka.
18 Na ka karanga ratou ki a Noa, ka mea, Uakina te kuwaha mo matou, kia haere atu ai matou ki a koe i roto i te aaka; a kia mate matou hei aha?
19 Ā, ka whakahoki a Noa ki a rātou i roto i te āka, me te reo nui, ka mea, Kāore ianei koutou katoa i whakakeke ki a Ihowā, i mea kāore ia i te ora? nā reira i kawea mai ai e Ihowā tēnei kino ki a koutou, hei whakangaro i a koutou, hei hatepe atu hoki i te mata o te whenua.
20 Ehara ianei tēnei i te mea i kōrerotia e ahau ki a koutou i ngā tau kotahi rau e rua tekau kua pahure ake nei, ā, kihai koutou i whakarongo ki te reo o Ihowa, ā, e hiahia ana koutou ki te noho ki te whenua ināianei?
21 A ka mea ratou ki a Noa, Kua hoki matou ki a Ihowa; engari me whakatuwhera e koe te kuwaha ki a matou, kia ora ai matou, kei mate.
22 Nā ka whakahoki a Noa ki a rātou, ka mea, Nana, kua kite nei koutou i te mamae o ō koutou wairua, e hiahia ana koutou ki te hoki ki a Ihowā; he aha koutou te hoki mai ai i roto i ēnei tau kotahi rau e rua tekau, i homai nei e Ihowā ki a koutou hei wā kua whakaritea?
23 Nā, ka haere mai koutou, ka kōrero mai i tēnei mea ki ahau, nā te mea kei te pōuri o ō koutou wairua, e kore a Ihowā e whakarongo ki a koutou, e kore anō hoki e whakarongo ki a koutou i tēnei rā, nō reira e kore ai koutou e whai hua i tā koutou e hiahia nei.
24 Nā, ka whakatata ngā tama a te tangata ki te tomo ki roto i te āka, he mea nā te ua, kāore hoki i taea e rātou te tu atu ki te ua.
25 Nā, ka tonoa e Ihowa ngā kararehe katoa me ngā kararehe i tū i te taha o te āka. Ā, ka kaha rawa atu ngā kararehe i a rātou, ka peia atu i reira, ā, ka haere te tangata, te tangata i tōna ara, ka marara noa atu ki te mata o te whenua.
26 Ā, i tonu te ua ki runga ki te whenua, ā, e whā tekau ngā rā, e whā tekau ngā pō, ā, i tino kaha te wai ki runga ki te whenua; ā, i mate ngā kikokiko katoa i runga i te whenua, i roto hoki i ngā wai, te tangata, te kararehe, te kirehe, ngā mea ngokingoki, me ngā manu o te rangi: ko Noa anake, rātou ko ērā i roto i te āka, i toe.
27 Na ka kaha haere ngā wai, ā, ka tino nui haere ki runga ki te whenua; ā ka hapainga ake te aaka e rātou, ā ka ara ake i runga i te whenua.
28 Na ka mānu te aaka i runga i te mata o nga wai, a ka akina ki runga i nga wai, a ka hurihia nga mea ora katoa i roto, ano he kohua i roto i te kohua.
29 Na nui atu te wehi i tau ki runga ki nga mea ora katoa i roto i te aaka, a me te mea ka pakaru te aaka.
30 Ā, i wehi ngā mea ora katoa i roto i te āka, ā, i hamama ngā raiona, ā, i tangi ngā kau, ā, i aue ngā wuruhi, ā, i kōrero, i tangi hoki ngā mea ora katoa i roto i te āka i tōna ake reo, ā, i rangona ō rātou reo ki tawhiti, ā, i tangi a Noa rātou ko āna tama i ō rātou mamae; i tino wehi rātou kua tae rātou ki ngā kūaha o te mate.
31 Nā, ka inoi a Noa ki te Ariki, ka karanga ki a ia mō tēnei mea, ā, ka mea ia, E te Ariki, āwhina mai ki a mātou, kāore hoki ō mātou kaha ki te whakamanawanui i tēnei kino kua karapoti nei i a mātou, kua karapotia hoki mātou e ngā ngaru o ngā wai, kua whakamataku i a mātou ngā awaawa kino, kua tae mai ngā mahanga o te mate ki mua i a mātou; whakarongo mai ki a mātou, e te Ariki, whakarongo mai ki a mātou, whakamārama mai tō mata ki a mātou, kia atawhai mai ki a mātou, whakaorangia mātou, whakaorangia hoki mātou.
32 Ā, i whakarongo a Ihowa ki te reo o Noa, ā, ka mahara a Ihowa ki a ia.
33 Na ka pupuhi te hau i runga i te whenua, a ka marino nga wai, ka tu te aaka.
34 Ā, ka āraia ngā puna o te rire me ngā matapihi o te rangi, ā, ka whakamutua te ua o te rangi.
35 Nā, ka iti haere ngā wai i aua rā, ā, ka tau te āka ki runga i ngā maunga o Ararata.
36 Nā ka whakatuwheratia e Noa ngā matapihi o te āka, ā ka karanga tonu a Noa ki a Ihowā i taua wā, ka mea ia, E Ihowā, nāna nei i hanga te whenua, te rangi, me ngā mea katoa o roto, whakaputaina mai ō mātou wairua i tēnei hereherenga, i te whare herehere hoki i whakanohoia ai mātou e koe, kua ngenge hoki ahau i te aue.
37 A ka rongo a Ihowa ki te reo o Noa, ka mea ki a ia, Kia rite te tau kotahi ki te tau ka haere koe.

38 Ā, i te takanga o te tau, i te mutunga o te tau e noho ana a Noa i roto i te āka, ka maroke te wai i runga i te whenua: nā ka hurahia e Noa te hipoki o te āka.
39 I taua wā, i te rua tekau mā whitu o ngā rā o te rua o ngā marama, kua maroke te whenua; ko Noa ia rātou ko āna tama, me te hunga i a ia, kihai i puta i te āka kia kōrerotia rā anō e Ihowa ki a rātou.
40 Ā, ka tae te rā i mea ai a Ihowā kia haere rātou, ā, ka puta katoa rātou i te āka.
41 Na ka haere ratou, ka hoki, ka hoki ki tona ara, ki tona kainga: a noho ana a Noa ratou ko ana tama i te whenua i korero ai te Atua ki a ratou, a mahi ana ratou ki a Ihowa i o ratou ra katoa: a i manaaki a Ihowa i a Noa ratou ko ana tama i to ratou putanga mai i te aaka.
42 I mea ia ki a rātou, Kia hua, kia kapi te whenua katoa i a koutou, kia kaha koutou, kia tini haere ki runga ki te whenua, kia tini haere hoki ki reira.

Upoko 7

1Ko ngā ingoa ēnei o ngā tama a Noa; ko Iapeta, ko Hama, ko Hema: i whānau ā rātou tamariki i muri i te waipuke: i moe wahine hoki rātou i mua i te waipuke.
2Ko ngā tama ēnei a Iapeta; ko Komere, ko Makoka, ko Marai, ko Iawana, ko Tupara, ko Meheke, ko Tiraha, tokowhitu.
3 Ā, ko ngā tama a Komere; ko Ākinata, ko Repata, ko Tekarama.
4 Ā, ko ngā tama a Makoka ko Erihanapa rāua ko Rupara.
5 Ā, ko ngā tama a Marai; ko Ākona, ko Teero, ko Hātoni, ko Rota.
6 Nā, ko ngā tama a Iawana; ko Eriha, ko Tarahihi, ko Kitimi, ko Rotonimi.
7 Ā, ko ngā tama a Tupara; ko Āripi, ko Kehere, ko Taari.
8 Ā, ko ngā tama a Meheke; ko Rerona, ko Tarona, ko Hepahani.
9 Ko ngā tama a Tira; ko Penipi, ko Kera, ko Rupiriona, ko Kirika: ko ngā tama ēnei a Iapeta, i ō rātou whānau: ā, ko tō rātou tokomaha i aua rā e whā rau e ono tekau ngā tāne.
10Ko ngā tama ēnei a Hama; ko Kuhu, ko Mitiraima, ko Putu, ko Kanaana, tokowhā ngā tama: ko ngā tama a Kuhu; ko Tepa, ko Hawira, ko Hāpata, ko Raama, ko Heteka: ā, ko ngā tama a Raama; ko Hepa, ko Rerana.
11 Ā, ko ngā tama a Mitiraima; ko Rutu, ko Anoma, ko Patoro, ko Kaharoto, ko Kapata.
12 Ā, ko ngā tama a Putu; ko Kepuru, ko Hārana, ko Pena, ko Ārana.
13 Ko nga tama a Kanaana ko Hairona, ko Hete, ko Amori, ko Kerekahi, ko Hiwi, ko Araki, ko Heni, ko Arori, ko Timoti, ko Hamoti.
14 Ko ngā tama ēnei a Hama, i ō rātou whānau, ā, ko tō rātou tokomaha i aua rā e whitu rau e toru tekau ngā tāne.
15Ko ngā tama ēnei a Hema; ko Erama, ko Āhuru, ko Arapahata, ko Ruru, ko Arame, tokorima ngā tama: ko ngā tama a Erama; ko Huhana, ko Mahuru, ko Haromona.
16 Ko ngā tama a Āhara ko Miruha rāua ko Makirī; ko ngā tama a Ārapahata ko Heraha, ko Anara, ko Ākorā.
17 Ko ngā tama a Ruru ko Petoro, ko Pizana, ā, ko ngā tama a Arame ko Uhu, ko Huru, ko Kekete, ko Maha.
18Ko ngā tama ēnei a Hema, i ō rātou whānau: ā, ko tō rātou tokomaha i aua rā e toru rau tāne.
19 Ko ngā whakatupuranga ēnei o Hema; nā Hema ko Arapahata, nā Arapahata ko Heraha; nā Heraha ko Epere. Tokorua ā Epere tamariki, ko Pereke te ingoa o tētahi; nō ōna rā hoki i wehea ai ngā tama a te tangata, ā, i ngā rā whakamutunga i wehea ai te whenua.
20 Ā, ko te ingoa o te tuarua ko Ioketana, ko te tikanga i ōna rā i iti haere, i iti haere te ora o ngā tama a te tangata.
21 Ko ngā tama ēnei a Ioketana; ko Aramotata, ko Heraha, ko Hataramoweta, ko Ieraka, ko Haturuma, ko Ōtere, ko Tikera, ko Ōpara, ko Apimaera, ko Hepa, ko Ōpira, ko Hawira, ko Iopapa: he tama katoa ēnei nā Ioketana.
22 Nā Pereke tōna teina, ko Iena; ā, nā Iena ko Heruka; ā, nā Iena ko Nahora; ā, nā Nahora ko Teraha; ā, e toru tekau mā waru ngā tau o Teraha, nā, ka whānau āna ko Harana rāua ko Nahora.
23 Ā, i aua rā, ka moe wahine a Kuhu, te tama a Hama, te tama a Noa, i tōna koroheketanga, ā, ka whānau tāna tama, ā, ka huaina tōna ingoa ko Nimirota, i mea ia, I taua wā anō ka tīmata anō ngā tama a te tangata ki te tutu, ki te takahi i te ture ki te Atua, ā, ka tupu te tamaiti, ā, i aroha nui tōna matua ki a ia, nā te mea ko ia te tama a tōna koroheketanga.
24 Ā, ko ngā kākahu hiako i hanga e te Atua mā Ātama rāua ko tāna wahine, i tō rāua putanga mai i te kari, i hoatu ki a Kuhu.
25 I muri i te matenga o Ātama rāua ko tana wahine, ka hoatu ngā kākahu ki a Enoka, te tama a Iarere, ā, i te tangohia atu o Enoka ki te Atua, ka hoatu e ia ki a Matuhara, ki tana tama.
26 Ā, i te matenga o Metuhera, ka tangohia rātou e Noa, ka kawea ki te āka, ā, i noho tahi rātou me ia tae noa ki tōna putanga mai i te āka.
27 Ā, i tō rātou haerenga atu, ka tahaetia e Hāma aua kākahu i a Noa, i tōna pāpā, ā, ka tangohia e ia, ka huna i ōna tuakana.
28 Ā, i te whānautanga o Hāma, ko Kuhu, ka hoatu pukutia e ia ngā kākahu ki a ia, ā, he maha ngā rā i noho ai rāua ki a Kuhu.
29 Ā, i huna hoki e Kuhu i a rātou i ana tama me ōna tuakana, ā, i te whānautanga o Nimirota i a Kuhu, ka hoatu e ia aua kākahu ki a ia nā tōna aroha ki a ia, ā, ka tupu ake a Nimirota, ā, i te rua tekau o ōna tau ka kakahuria e ia aua kākahu.
30 Ā, ka kaha ake a Nimirota i tōna kakahu i ngā kākahu, ā, ka homai e te Atua te kaha me te kaha ki a ia, ā, he toa ia ki te hopu kararehe i te whenua, āe, he toa ia ki te hopu kararehe i te parae, ā, i whai kararehe ia, ā, i hanga e ia he aata, ā, i whakaherea e ia ngā kararehe ki runga i aua aata ki te aroaro o te Ariki.
31 Nā, ka whakakaha ake a Nimirota i a ia anō, ā, ka whakatika ake ia i roto i ōna teina, ka whawhai i ngā pakanga a ōna teina ki ō rātou hoariri katoa i ngā taha katoa.
32 Ā, i tukua e te Ariki ngā hoariri katoa o ōna tuakana ki roto i ōna ringa, ā, i whakamanawanui te Atua i a ia i ia wā, i ia wā i roto i āna pakanga, ā, i kingi ia ki runga ki te whenua.
33 Nō reira, i aua rā, ina kawea mai e te tangata āna i whakangungua mō te pakanga, ka mea ia ki a rātou, Pērā i tā te Atua i mea ai ki a Nimirota, he toa whaiwhai i te whenua, ā, i toa i ngā pakanga i kaha ki ōna teina, i whakaorangia ai rātou e ia i te ringa o ō rātou hoariri, kia whakakahangia tātou e te Atua i tēnei rā.

34 Ā, i te whā tekau o ngā tau o Nimirota, i taua wā ka puta he pakanga i waenganui i ōna tuakana me ngā tamariki a Iapeta, ā, ka riro rātou i te ringa o ō rātou hoariri.
35 I taua wā anō ka haere atu a Nimirota, ā, ka huihuia e ia ngā tama katoa a Kuhu me ō rātou whānau, tata ki te whā rau e ono tekau ngā tāngata, ā, i utua anō hoki e ia ētahi o ōna hoa me ōna hoa mohio tata ki te waru tekau ngā tāngata, ā, i hoatu ki a rātou tā rātou utu, ā, ka haere tahi ia me rātou ki te whawhai. Ā, i a ia i te ara, ka whakakaha a Nimirota i ngā ngākau o te hunga i haere tahi me ia.
36 Ā, ka mea ia ki a rātou, Kaua e wehi, kaua hoki e pāwera: ka tukua mai hoki ō tātou hoariri katoa ki ō tātou ringa, ā, mā koutou rātou e mea ki tāu e pai ai.
37 Ā, ko te hunga katoa i haere, e rima rau pea te tokomaha, ā, i whawhai rātou ki ō rātou hoariri, ā, i whakangaromia rātou e rātou, i pehia hoki e rātou, ā, i whakatūria e Nimirota he āpiha tū tonu mō rātou i ō rātou tūranga.
38 Ā, i tangohia e ia ētahi o ā rātou tamariki hei taunaha, ā, ka waiho rātou katoa hei pononga mā Nimirota rātou ko ōna teina, ā, hoki ana a Nimirota rātou ko te hunga katoa i haere tahi me ia ki ō rātou kāinga.
39 Ā, i te hokinga mai o Nimirota i te pakanga me te harikoa, i muri i te hinganga o ōna hoariri, ka huihui ōna teina katoa, me te hunga i mōhio ki a ia i mua, ki te whakatū i a ia hei kingi mō rātou, ā, ka whakatakotoria e rātou te karauna kingi ki tōna māhunga.
40 Ā, i whakatūria e ia ētahi rangatira, ētahi kaiwhakawā, ētahi rangatira, me ētahi rangatira mōna, e ai ki te tikanga a ngā kīngi.
41 Ā, i meinga e ia a Tera tama a Nahora hei rangatira mō tana ope, ā, i whakanuia ia e ia, i whakanuia hoki ki runga ake i ana rangatira katoa.
42 Ā, i a ia e kingi ana i runga i te hiahia o tōna ngākau, i muri i tana hinganga i ōna hoariri katoa i te taha, ka kōrero tahi ia me āna kaiwhakatakoto whakaaro kia hanga he tāone hei whare mōna, ā, ka pērā rātou.
43 Ā, ka kitea e rātou tētahi awaawa nui i te taha rawhiti, ā, ka hanga e rātou tētahi pā nui, whānui hoki mōna, ā, huaina iho e Nimirota te ingoa o te pā i hanga e ia ko Hinara; nā te mea i tino whakangaueuetia e Ihowā ōna hoariri, ā, i whakangaromia rātou e ia.
44 Ā, i noho a Nimirota ki Hinara, ā, i kingi ia me te kore wehi, i whawhai hoki ki ōna hoariri, ā, i pehia rātou e ia, ā, i angitu ia i roto i āna pakanga katoa, ā, ka tino nui haere tōna kingitanga.
45 Ā, ka rongo ngā iwi katoa me ngā reo i tōna rongo, ā, ka huihui mai rātou ki a ia, ka piko ki te whenua, ka kawea mai he whakahere ki a ia, ā, ka noho ia hei ariki, hei kingi mō rātou, ā, ka noho katoa rātou ki a ia i te tāone i Hinara, ā, ko Nimerota te kingi o te whenua mō ngā tama katoa a Noa, ā, i raro katoa rātou i tōna mana me tana tohutohu.
46 Kotahi te reo o te whenua katoa, kotahi anō hoki ngā kupu, engari kāore a Nimirota i haere i ngā ara o te Ariki, ā, nui atu tōna kino i ngā tāngata katoa i mua i a ia, mai i ngā rā o te waipuke tae noa ki aua rā.
47 Ā, i hanga e ia ētahi atua ki te rakau, ki te kōhatu, ā, piko ana ia ki aua atua, whakakeke ana hoki ki a Ihowā, whakaakona ana e ia ana tāngata katoa me te iwi o te whenua ki ana ara kino; ā, ko tana tama, ko Mātana, he kino rawa atu i tōna matua.
48 Ā, ko te hunga katoa i rongo i ngā mahi a Mardon tama a Nimirota, ka mea mōna, Nō te hunga kino te putanga mai o te kino; nō reira i waiho ai hei whakatauki puta noa i te whenua katoa, i mea, Nō te hunga kino te putanga mai o te kino, ā, i mau tonu i roto i ngā kōrero a te tangata mai i taua wā ki tēnei wā.
49 Ā, ko Tera tama a Nahora, te rangatira o te ope a Nimirota, i aua rā he tino rangatira ia i te aroaro o te kingi me ōna iwi, ā, i arohaina ia e te kingi me ngā rangatira, ā, i whakanuia rawatia ia e rātou.
50 Nā ka tango a Teraha i tētahi wahine, ko Amatoro tōna ingoa, he tamāhine nā Korēpo: ā ka hapu te wahine a Teraha, ā ka whānau tā rāua tama i aua rā.
51 E whitu tekau ngā tau o Teraha i tōna whānautanga: ā, i huaina e Teraha te ingoa o tana tama i whānau nei ki a ia, ko Aperama: nā te kingi hoki ia i whakanui i aua ra, i whakanui hoki i a ia ki runga ake i ana rangatira katoa i noho tahi me ia.

Upoko 8

1 Nā, i te pō i whānau ai a Āperama, ka haere mai ngā pononga katoa a Teraha, rātou ko ngā tāngata whakaaro nui katoa a Nimirota, me āna tohunga makutu, ka kai, ka inu i roto i te whare o Teraha, ā, ka koa tahi rātou ko ia i taua pō.
2 Ā, i te putanga atu o ngā tohunga whakaaro nui me ngā tohunga makutu katoa i te whare o Tera, ka anga ake ō rātou kanohi ki te rangi i taua pō ki te titiro ki ngā whetū, ā, ka kite rātou, nā, kotahi te whetū nui rawa e puta mai ana i te rawhiti, e rere ana i te rangi, ā, horomia ana e ia ngā whetū e whā i ngā taha e whā o te rangi.
3 Ā, miharo ana ngā tāngata whakaaro nui katoa o te kīngi, me āna tohunga mātai, ki taua mea; ā, i mōhio ngā tohunga ki tēnei mea, i mōhio hoki ki tōna tikanga.
4 Ā, ka mea rātou tetahi ki tetahi, Ko te tohu tēnei mō te tamaiti ka whānau mā Tera i tēnei pō, ka tupu ia, ka hua, ka tini haere, ā, ka riro i a ia te whenua katoa, a ia me āna tamariki ake tonu atu, ā, māna rātou ko ōna uri e patu ngā kīngi nunui, ā, ka riro i a rātou ō rātou whenua.
5 Ā, hoki ana ngā tohunga me ngā tohunga matakite ki ō rātou kāinga i taua pō, ā, i te ata ka maranga wawe ēnei tohunga me ngā tohunga matakite katoa, ka huihui ki tētahi whare kua whakaritea.
6Na ka korerorero ratou tetahi ki tetahi, ka mea, Nana, ko te mea i kitea e tatou inapo kua huna i te kingi, kahore ano i whakaaturia ki a ia.
7 Ā, ki te mōhiotia tēnei mea e te kingi i ngā rā whakamutunga, ka mea ia ki a tātou, He aha koutou i huna ai i tēnei mea i ahau, ā, ka mate tātou katoa; nō reira, me haere tātou ki te kōrero ki te kingi i te mea i kitea e tātou, me tōna tikanga anō hoki, ā, ka mārama tātou i reira.
8 Nā, ka pērā rātou, ā, ka haere katoa ki te kīngi, ka piko ki te whenua ki tōna aroaro, ka mea, Kia ora te kīngi, kia ora te kīngi.
9 I rongo mātou kua whānau he tama mā Tera tama a Nahora, te rangatira o tō ope, ā, i haere mātou inanahi ki tōna whare, ā, i kai mātou, i inu, i koa tahi me ia i taua pō.
10 Ā, i te putanga atu o āu pononga i te whare o Tera, ki ō mātou kāinga, ki reira moe ai mō te pō, ka anga ake ō mātou kanohi ki te rangi, ā, ka kite mātou i tētahi whetu nui e puta mai ana i te rawhiti, ā, ko taua whetu anō i rere tere

tonu, ā, i horomia e ia ngā whetu nui e whā, mai i ngā taha e whā o te rangi.
11 Ā, miharo ana ō pononga ki te kitenga i kitea e mātou, ā, tino mataku ana mātou, ā, i whakatau mātou i taua kitenga, ā, i mōhio mātou i runga i tō mātou whakaaro nui ki te tikanga tika o taua mea, e pā ana tēnei mea ki te tamaiti ka whānau mai ki a Tera, ka tupu, ka nui haere, ka kaha, ā, ka patu i ngā kingi katoa o te ao, ā, ka riro i a ia ō rātou whenua katoa, a ia me ōna uri ake ake.
12 Nā, e tō mātou ariki, e te kīngi, kua tino whakamōhiotia koe e mātou ki ngā mea i kitea e mātou mō tēnei tamaiti.
13 Ki te mea he pai ki te kingi te utu mō tēnei tamaiti ki tōna pāpā, me whakamate ia e tātou i mua i tōna pakeketanga, i tōna nui haere hoki i runga i te whenua, me te whakanui haere hoki i tōna kino ki a tātou, kia ngaro ai tātou me ā tātou tamariki i tōna kino.
14 Ā, ka rongo te kīngi i ā rātou kupu, ā, i pai ki tāna titiro, ā, ka tono tangata ia ki te tiki i a Tera, ā, ka tae a Tera ki te aroaro o te kīngi.
15 Nā, ka mea te kīngi ki a Tera, Kua rongohia mai ki ahau inanahi kua whānau he tama māu, ā, koia tēnei te āhua i kitea ai i te rangi i tōna whānautanga.
16 Nā, homai te tamaiti ki ahau, kia patua e tāua, kei ara ake tana kino ki a tāua; ā, ka hoatu e ahau ki a koe tōu whare, ki tonu i te hiriwa, i te koura, hei utu mōna.
17 Nā, ka whakahoki a Tera ki te kīngi, ka mea ki a ia, E tōku ariki, e te kīngi, kua rongo ahau i āu kupu, ā, ka meatia e tāu pononga ngā mea katoa e pai ai tōna kīngi.
18 Engari, e toku ariki, e te kingi, maku e korero ki a koe te mea i pa ki ahau inanahi, kia kite ai ahau i te whakaaro e hoatu e te kingi ki tana pononga, a ka whakahokia e ahau ki te kingi te kupu i korerotia e ia. Na ka mea te kingi, Korerotia.
19 Na ka mea a Tera ki te kingi, I haere mai a Arona tama a Morere ki ahau inanahi, i mea mai,
20 Homai ki ahau te hōiho nui, ataahua i homai nei e te kingi ki a koe, a ka hoatu e ahau ki a koe te hiriwa, te koura, me te kakau witi, me te kai hei utu mo taua mea; na ka mea ahau ki a ia, Taria kia kite ahau i te kingi mo au kupu; a ko ta te kingi e mea ai, ka meatia e ahau.
21 Nā, e tōku ariki, e te kingi, kua whakakitea atu nei e ahau tēnei mea ki a koe, ā, ko te whakaaro e hoatu e tōku kingi ki tāna pononga, ka whakarongo ahau ki tēnā.
22 Ā, ka rongo te kingi i ngā kupu a Tera, ka mura tōna riri, ā, i whakaaro ia ki a ia he wairangi.
23 Na ka whakahoki te kingi ki a Tera, ka mea ki a ia, He kuware rawa koe, he kuware, he kore mohio, i meatia ai tenei mea e koe, i hoatu ai e koe tau hoiho ataahua ki te hiriwa, ki te koura, ki te kakau witi, ki te kai ranei?
24 He iti rawa rānei āu hiriwa, āu koura, i meatia ai tēnei mea e koe, nā te mea kāore e taea e koe te tiki kakau witi, me te kai hei whāngai i tāu hōiho? ā, he aha te hiriwa, te koura rānei māu, te kakau witi, me te kai rānei, i hoatu ai e koe taua hōiho pai i hoatu e ahau ki a koe, kāore nei he rite mōna i te ao katoa?
25 Ā, mutu ake te kōrero a te kīngi, ka whakahoki a Tera ki te kīngi, ka mea, Ko tā te kīngi i kōrero ai ki tāna pononga;
26 Tēnā koa, e tōku ariki, e te kingi, he aha te tikanga o tāu i mea mai ai ki ahau, i mea ai, Homai tāu tama kia patua e mātou, ā, ka hoatu e ahau he hiriwa, he koura ki a koe hei utu mōna; me aha ahau ki te hiriwa, ki te koura i muri i te matenga o taku tama? Mā wai e tango mai i ahau? Nā, i tōku matenga ka hoki te hiriwa me te koura ki tōku kingi nāna nei i homai.
27 Ā, i te rongonga o te kīngi i ngā kupu a Tera, me te kupu whakarite i kōrerotia e ia mō te kīngi, ka nui tōna pouri, ā, ka riri ia mō tēnei mea, ā, mura ana tōna riri i roto i a ia.
28 Ā, ka kite a Tera i te riri o te kingi e mura ana ki a ia, ka whakahoki ia ki te kingi, ka mea, Kei te ringa o te kingi aku mea katoa; ko te mea e pai ai te kingi ki tana pononga, tukua ia kia mahi, ae ra, taku tama, kei te ringa o te kingi ia, kahore he utu, ko ia me ona tuakana tokorua, he pakeke ake i a ia.
29 Nā, ka mea te kīngi ki a Tera, Kāo, engari ka hokona e ahau tāu tama, tāu whakaotinga, ki te utu.
30 Nā, ka whakahoki a Tera ki te kīngi, ka mea, Tēnā atu ahau ki a koe, e tōku ariki, e te kīngi, kia tukua tāu pononga kia kōrero i tētahi kupu ki tōu aroaro, kia rongo hoki te kīngi ki te kupu a tāna pononga. Nā, ka mea a Tera, Tukua mai e tōku kīngi kia toru ngā rā ki ahau, kia whakaaroaro ai ahau ki tēnei mea, kia kōrero ai hoki ki tōku whānau mō ngā kupu a tōku kīngi; ā, ka tohe nui ia ki te kīngi kia whakaae ki tēnei.
31 Ā, ka whakarongo te kīngi ki a Tera, ā, ka pera ia, ka hoatu hoki e ia kia toru ngā rā ki a ia, ā, ka haere atu a Tera i te aroaro o te kīngi, ka hoki ki tōna kāinga, ka kōrerotia ki a rātou ngā kupu katoa a te kīngi; ā, nui atu te wehi o te iwi.
32 Ā, i te toru o ngā rā ka tono tangata te kingi ki a Tera, ka mea, Tukua mai tāu tama ki ahau, hei utu, pērā i taku i kōrero ai ki a koe; ki te kore koe e pena, ka tonoa e ahau kia patua āu mea katoa i roto i tō whare, kia kore ai he kurī e toe i a koe.
33 Nā, ka hohoro a Teraha, (he mea whakahohoro hoki nā te kingi), ā, ka tangohia e ia tētahi tamaiti a tētahi o āna pononga, i whānau nei māna i taua rā, ā, ka kawea mai e Teraha te tamaiti ki te kingi, ā, ka riro mai i a ia te utu.
34 Ā, i a Teraha te Ariki i tēnei mea, kia kore ai a Nimirota e mate i a Āperama, ā, ka tangohia e te kingi te tamaiti i a Teraha, ā, me tōna kaha katoa i turakina ai tōna māhunga ki te whenua, i mahara hoki ia ko Āperama; ā, i huna tēnei i a ia mai i taua rā, ā, i warewarehia e te kingi, nā te mea i pai te Atua kia kaua a Āperama e mate.
35 Nā ka mau puku a Teraha i a Āperama i tana tama, rātou ko tōna whaea, ko tōna kaihikihiki, ā ka huna i a rātou ki roto ki tētahi ana, ā, ka kawea mai e ia ā rātou kai i ia marama, i ia marama.
36 Ā, i a Āperama i roto i te ana a Ihowa, ā, ka tupu ia, ā, tekau ngā tau o Āperama i roto i te ana, ā, i whakaaro te kīngi rātou ko āna rangatira, ko āna tohunga mātai me āna tohunga whakaaro nui, kua patua a Āperama e te kīngi.

Upoko 9

1 Na ka tango a Harana, tama a Teraha, tuakana o Aperama, i tetahi wahine i aua ra;
2 E toru tekau mā iwa ngā tau o Harana i tana tangohanga i a ia; ā ka hapu te wahine a Harana, ka whānau tā rāua tama, ā huaina iho e ia tōna ingoa ko Rota.
3 Nā ka hapu anō ia, ā ka whānau he tamāhine, ā huaina iho e ia tōna ingoa ko Mireka; ā ka hapu anō ia, ā ka whānau he tamāhine, ā huaina iho e ia tōna ingoa ko Harai.

4 E whā tekau mā rua ngā tau o Hārana i te whānautanga o Harai, arā, i te tekau o ngā tau o te oranga o Āperama; ā, i aua rā ka puta atu a Āperama rātou ko tōna whaea me tana kaihiki i te ana, i te mea kua wareware te kingi me ana tāngata ki te mea i pā ki a Āperama.
5 Ā, i te putanga mai o Āperama i te ana, ka haere ia ki a Noa rāua ko tana tama ko Hema, ā, noho ana ia ki a rātou ki te ako i ngā ture a te Ariki me āna ara, ā, kāore tetahi i mōhio kei hea a Āperama, ā, i mahi a Āperama ki a Noa rāua ko Hema, ko tana tama, mō te wā roa.
6 E toru tekau mā iwa ngā tau o Āperama i roto i te whare o Noa, ā, i mōhio a Āperama ki te Ariki mai i te toru o ōna tau, ā, i haere ia i ngā ara o te Ariki tae noa ki te rā i mate ai ia, pērā i ngā whakaakoranga a Noa rāua ko tana tama, a Hema; ā, i aua rā, he nui te hara o ngā tama katoa o te whenua ki te Ariki, ā, i whakakeke rātou ki a ia, i mahi hoki ki ngā atua kē, ā, i wareware rātou ki te Ariki nāna rātou i hanga ki te whenua; ā, i taua wā, i hanga e ngā tāngata o te whenua he atua mō rātou anō; he atua rakau, he kōhatu, kāore e taea te kōrero, te whakarongo, te whakaora rānei, ā, i mahi ngā tama a te tangata ki a rātou, ā, ka waiho rātou hei atua mō rātou.
7 Nā, ko te kīngi, rātou ko āna tāngata katoa, ko Tera, me tōna whare katoa, ko rātou te hunga tuatahi i mahi ki ngā atua, ki te rākau, ki te kōhatu.
8 Kotahi tekau mā rua ngā atua nunui o Teraha, he mea hanga ki te rakau, ki te kōhatu, i ngā marama kotahi tekau mā rua o te tau, ā, i mahi ia ki tētahi, ki tētahi, i ngā marama kotahi: ā, i kawea mai e Teraha tana whakahere totokore, me tana ringihanga ki ōna atua i ia marama, i ia marama: ko tā Teraha i mea ai i ngā rā katoa.
9 Ā, he kino te whakatupuranga katoa i te aroaro o Ihowa, ā, i hanga e rātou, e ia tangata, e ia tangata, tōna atua; heoi whakarērea ana e rātou a Ihowa, nāna nei rātou i hanga.
10 A i aua ra kahore he tangata i kitea i te whenua katoa i mohio ki a Ihowa (i mahi hoki ratou ki tona Atua, ki tona Atua), ko Noa anake ratou ko tona whare: ko te hunga katoa i raro i tana whakaaro i mohio ki a Ihowa i aua ra.
11 Ā, i aua rā ka nui haere a Āperama tama a Tera i roto i te whare o Noa, ā, kāore tetahi i mōhio ki tēnā, ā, i a ia a Ihowa.
12 Nā, i homai e Ihowā ki a Āperama he ngākau mātau, ā, i mōhio ia he horihori ngā mahi katoa a taua whakatupuranga, he horihori hoki ā rātou atua katoa, ā, kāore he painga.
13 A ka kite a Aperama i te ra e whiti ana ki runga ki te whenua, a ka mea a Aperama i roto i a ia, He pono ko tenei ra e whiti ana ki runga ki te whenua ko te Atua, a ka mahi ahau ki a ia.
14 Ā, i taua rangi anō ka mahi a Āperama ki te rā, ā, ka inoi ia ki a ia, ā, i te ahiahi ka torengi te rā, pērā tonu i te tikanga, ka mea a Āperama i roto i a ia, Ehara ianei tēnei i te Atua?
15 Na ka mea tonu a Aperama i roto i a ia, Ko wai te kaihanga o te rangi me te whenua? Na wai i hanga te whenua? Kei hea ia?
16 Nā ka pōuriuri te pō i runga i a ia, ā ka anga ake ōna kanohi ki te hauauru, ki te raki, ki te tonga, ki te rawhiti, ā ka kite ia kua ngaro atu te rā i te whenua, kua pōuri hoki te awatea.
17 A ka kite a Aperama i nga whetu me te marama i tona aroaro, a ka mea ia, He pono ko te Atua tenei nana i hanga te whenua katoa me te tangata; a, ko ana pononga enei he atua i ona taha katoa: a ka mahi a Aperama ki te marama, ka inoi ki a ia i taua po katoa.
18 A i te ata, i te maramatanga, kua whiti te rā ki runga ki te whenua, ka kite a Aperama i nga mea katoa i hanga e Ihowa, e te Atua, ki runga ki te whenua.
19 Nā ka mea a Āperama i roto i a ia anō, ehara ēnei i te atua nāna i hanga te whenua me te tangata katoa, engari ko ngā pononga ēnei a te Atua, ā, i noho a Āperama i roto i te whare o Noa, ā, i mōhio ia ki a Ihowā me āna ara i reira, ā, i mahi ia ki a Ihowā i ngā rā katoa o tōna oranga, ā, i wareware taua whakatupuranga katoa ki a Ihowā, i mahi ki ngā atua kē, ki te rakau, ki te kōhatu, ā, i whakakeke i ō rātou rā katoa.
20 Ā, ka noho rangatira a Kingi Nimirota, ā, i raro i tōna mana te whenua katoa, ā, kotahi tonu te reo o te whenua katoa, me te whakaaro kotahi anō hoki o ngā kupu.
21 Nā ka huihui ngā rangatira katoa o Nimirota, rātou ko ana rangatira; ko Putu, ko Mitiraima, ko Kuhu, ko Kanaana, me ō rātou whānau, ā ka mea rātou tetahi ki tetahi, Haere mai, tātou ka hanga i tētahi pā mō tātou, me tētahi pourewa kaha ki roto, kia tutuki tōna tihi ki te rangi, ā, ka whai ingoa tātou, kia kingi ai tātou ki te ao katoa, kia mutu ai te kino o ō tātou hoariri i a tātou, kia kaha ai tātou ki a rātou, kia kore ai hoki tātou e marara noa atu ki te whenua i ā rātou pakanga.
22 Nā, haere ana rātou katoa ki te aroaro o te kingi, ā, kōrerotia ana ēnei kupu ki te kingi, ā, whakaae ana te kingi ki tā rātou kōrero, ā, pera ana ia.
23 Nā ka huihui ngā whānau katoa, tata ki te ono rau mano tāngata, ā, ka haere rātou ki te rapu i tētahi wāhi nui hei hanga i te tāone me te pourewa; ā, ka rapua e rātou te whenua katoa, ā, kāore i kitea e rātou tētahi awaawa rite tonu ki tētahi i te taha rawhiti o te whenua o Hinara, tata ki ngā rā e rua te haere, ā, ka haere rātou ki reira, ā, noho ana i reira.
24 Nā ka tīmata rātou ki te hanga pereki, ki te tahu ahi hoki hei hanga i te pā me te pourewa i whakaaro ai rātou kia oti.
25 Ā, ko te hanganga o te pourewa he hara, he hara hoki ki a rātou, ā, ka tīmata rātou ki te hanga, ā, i a rātou e hanga ana hei whakahē i a Ihowā, i te Atua o te rangi, ka whakaaro rātou i roto i ō rātou ngākau ki te whawhai ki a ia, ki te piki hoki ki te rangi.
26 Nā, ka wehea ēnei iwi katoa, me ngā whānau katoa, kia toru ngā wāhanga; ka mea te tuatahi, Ka piki tātou ki te rangi, ka whawhai ki a ia; ka mea te tuarua, Ka piki tātou ki te rangi, ka whakatū i ō tātou atua ki reira, ka mahi ki a rātou; ā, ka mea te tuatoru, Ka piki tātou ki te rangi, ka patu i a ia ki ngā kopere, ki ngā tao; ā, i mōhio te Atua ki ā rātou mahi katoa, ki ō rātou whakaaro kino katoa, ā, ka kite ia i te pā me te pourewa i hanga e rātou.
27 Ā, i a rātou e hanga ana, ka hanga e rātou he pā nui mō rātou, me tētahi pourewa tino teitei, kaha hoki; ā, nā tōna teitei, kāore i tae te paru me ngā pereki ki ngā kaihanga i a rātou e piki ana ki reira, kia oti rā anō te tau katoa i te hunga i piki ki reira, ā, i muri iho i tēnā, ka tae atu rātou ki ngā kaihanga, ka hoatu ki a rātou te paru me ngā pereki; koia te mahi i ia rā, i ia rā.

28 Nā, ka piki ake ēnei, ka heke iho ētahi i te rā roa; ā, ki te taka he pereki i ō rātou ringa, ka pakaru, ka tangi katoa rātou ki reira; ā, ki te hinga tetahi tangata, ka mate, e kore tetahi o rātou e titiro atu ki a ia.

29 Ā, i mōhio a Ihowā ki ō rātou whakaaro, ā, i a rātou e hanga ana, ka whiua e rātou ngā pere ki te rangi, ā, ka tau ngā pere katoa ki runga i a rātou, kī tonu i te toto, ā, i tō rātou kitenga i a rātou, ka mea rātou tetahi ki tetahi, He pono kua patua e tātou te hunga katoa o te rangi.

30 Nā Ihowa hoki tēnei i mea kia he ai rātou, kia tika ai hoki; kia whakangaromia atu ai rātou i te mata o te whenua.

31 Ā, ka hanga e rātou te pourewa me te tāone, ā, ka mahia e rātou tēnei mea i ia rā, i ia rā, ā, tae noa ki te mutunga o ngā rā me ngā tau maha.

32 Nā, ka mea te Atua ki ngā anahera e whitu tekau i tū ki mua i a ia, ki te hunga i tata ki a ia, ka mea, Haere mai, tātou ka heke, ka whakapoauau i ō rātou reo, kia kore ai tetahi tangata e mōhio ki te reo o tōna hoa, ā, i pērā rātou ki a rātou.

33 Ā, mai i taua rā i muri mai, ka wareware rātou ki te reo o tōna hoa, o tōna hoa, ā, kāore i taea e rātou te kōrero i te reo kotahi, ā, i te wā e tangohia ana e te kaihanga he raima, he kōhatu rānei i roto i ngā ringaringa o tōna hoa, kāore i whakahaua e ia, ka maka atu e te kaihanga ki runga i tōna hoa, ā, ka mate ia.

34 Ā, he maha ngā rā i pērā ai rātou, ā, he tokomaha o rātou i patua e rātou i tēnei ara.

35 Nā, ka patua e Ihowā ngā ope e toru i reira, ā, ka whiua rātou e ia kia rite ki ā rātou mahi me ā rātou whakaaro; ko te hunga i mea, Ka piki tātou ki te rangi, ka mahi ki ō tātou atua, ka rite ki ngā makimaki me ngā arewhana; ā, ko te hunga i mea, Ka patua e tātou te rangi ki ngā pere, ka patua rātou e Ihowā, tētahi tangata mā te ringa o tōna hoa; ā, ko te tuatoru o ngā ope o te hunga i mea, Ka piki tātou ki te rangi, ka whawhai ki a ia, ka whakamararatia rātou e Ihowā ki te whenua katoa.

36 Ā, ko te hunga i toe i roto i a rātou, i tō rātou mōhiotanga ki te kino e pā mai ana ki a rātou, ka whakarērea e rātou te whare, ā, ka marara noa atu rātou ki runga i te mata o te whenua katoa.

37 Nā, ka mutu tā rātou hanga i te pā me te pourewa; koia i huaina ai e ia taua wāhi ko Papera; i whakapoauautia hoki e Ihowa te reo o te whenua katoa i reira; nā, i te taha ki te rawhiti o te whenua o Hinara.

38 Nā, ko te pourewa i hanga e ngā tama a te tangata, i puare te waha o te whenua, ā, horomia ana te tuatoru o ngā wahi, ā, i heke iho te ahi i te rangi, ā, ka tahuna te tuatoru o ngā wahi, ā, ko te tuatoru o ngā wahi e toe ana ki tēnei rā, nō taua wahi i runga ake, ā, e toru ngā rā e hikoi ai tōna porowhita.

39 Ā, he tokomaha ngā tama a te tangata i mate i taua pourewa, he iwi e kore e taea te tatau.

Upoko 10

1Na ka mate a Pereke tama a Epere i aua ra, i te wha tekau ma waru o nga tau o te oranga o Aperama tama a Teraha: a ko nga ra katoa o Pereke e rua rau e toru tekau ma iwa tau.

2 Ā, i te whakamararatanga a te Ariki i ngā tama a te tangata mō ō rātou hara i te pourewa, ka marara haere rātou ki ngā wehenga maha, ā, ka marara katoa ngā tama a te tangata ki ngā kokonga e whā o te whenua.

3 Ā, ko ia whānau, ia whānau, i rite ki tōna reo, ki tōna whenua, ki tōna tāone rānei.

4 Ā, he maha ngā pā i hanga e ngā tama a te tangata, kia rite ki ō rātou whānau, ki ngā wāhi katoa i haere atu ai rātou, puta noa i te whenua i whakamararatia atu ai rātou e Ihowā.

5 Ā, ko ētahi o rātou i hanga pā i ngā wāhi i whakakorea atu ai rātou i muri mai, ā, i tapaina e rātou ēnei pā ki ō rātou ake ingoa, ki ngā ingoa rānei o ā rātou tamariki, ki ngā ingoa motuhake rānei o aua pā.

6 Nā, ka haere ngā tama a Iapeta, te tama a Noa, ka hanga i ō rātou pā ki ngā wāhi i marara ai rātou, ā, huaina iho e rātou ō rātou pā katoa ki ō rātou ingoa, ā, ka wehea ngā tama a Iapeta ki runga i te mata o te whenua ki ngā wehenga me ngā reo maha.

7 Ko ngā tama ēnei a Iapeta, i ō rātou whānau; ko Komere, ko Makoka, ko Merai, ko Iawana, ko Tupara, ko Meheke, ko Tiraha: ko ngā tama ēnei a Iapeta, i ō rātou whakatupuranga.

8 Ā, ko ngā tama a Komere, me ō rātou pā, ko te hunga o Francum, e noho ana i te whenua o Franza, i te taha o te awa o Franza, i te taha o te awa o Hena.

9 Ko ngā tamariki a Repata ko ngā Pātonimi, e noho ana i te whenua o Pātonia i te taha o te awa o Redah, e ringihia ana ōna wai ki te moana nui o Kihona, arā, ko Oceanus.

10 Ā, ko ngā tamariki a Tugarma he whānau tekau, ko ō rātou ingoa ēnei: ko Buzar, ko Parzunac, ko Balgar, ko Elicanum, ko Ragbib, ko Tarki, ko Bid, ko Zebuc, ko Ōngara, ko Tilmaz; i horapa katoa ēnei, ā, i noho ki te raki, ā, i hanga pā mō rātou anō.

11Na huaina iho e ratou o ratou pa ki o ratou ake ingoa; ko ratou e noho ana i te taha o nga awa o Hitira, o Itaraka, a tae noa ki tenei ra.

12 Engari ko ngā whānau o Angoli, o Balgar, o Parzunac, e noho ana i te taha o te awa nui o Dubnee; ā, ko ngā ingoa o ō rātou tāone he rite ki ō rātou ake ingoa.

13 Ā, ko ngā tamariki a Iawana ko ngā Iawana e noho ana i te whenua o Makatonia, ā, ko ngā tamariki a Metiare ko ngā Ōrelum e noho ana i te whenua o Kurona, ā, ko ngā tamariki a Tupara ko te hunga e noho ana i te whenua o Tuskanah i te taha o te awa o Pāhia.

14 Ko ngā tamariki a Meheke ko Hipasini; ko ngā tamariki a Tiraha ko Rūha, ko Kūsini, ko Ōngori; i haere katoa ēnei, ā, i hanga pā mō rātou anō; koia ēnei ngā pā kei te taha o te moana o Iapuhi i te taha o te awa o Kurā, e turuturu ana ki te awa o Tragan.

15 Ā, ko ngā tamariki a Īriha ko ngā Āramimi, ā, i haere anō hoki rātou, i hanga pā mō rātou anō; ko ngā pā ēnei i waenganui i ngā maunga o Hōpa me Hipatāmo; ā, nō rātou te iwi o Rumbardi e noho ana i te ritenga atu o ngā maunga o Hōpa me Hipatāmo, ā, i riro i a rātou te whenua o Itari, ā, noho ana i reira tae noa mai ki tēnei rā.

16 Ā, ko ngā tamariki a Kitimi ko ngā Rōma e noho ana i te awaawa o Canopia i te taha o te awa o Tibreu.

17 Ā, ko ngā tamariki a Dudonimi ko te hunga e noho ana i ngā tāone o te moana o Kihona, i te whenua o Bordna.

18Ko ngā hapu ēnei o ngā tama a Iapeta, i ō rātou pā, i ō rātou reo, i te wā i marara ai rātou i muri i te pourewa, ā, i huaina e rātou ō rātou pā ki ō rātou ingoa, ki ō rātou tūāhua;

ko ngā ingoa ēnei o ō rātou pā katoa, ki ō rātou whānau, i hanga e rātou i aua rā i muri i te pourewa.
19 Ā, ko ngā tama a Hama; ko Kuhu, ko Mitiraima, ko Putu, ko Kanaana, i ō rātou whakatupuranga, me ō rātou pā.
20 Nā, ka haere ēnei katoa, ka hanga i ō rātou pā i ngā wāhi i kitea e rātou, ā, huaina iho e rātou ō rātou pā, ko Kuhu, ko Mitiraima, ko Putu, ko Kanaana, ko ngā ingoa o ō rātou matua.
21 Ko ngā tama a Mitiraima; ko ngā Rurimi, ko ngā Anamime, ko ngā Rehapimi, ko ngā Napatuhimi, ko ngā Pataruhimi, ko ngā Kaherukimi, ko ngā Kapetaurimi, e whitu ngā hapu.
22 Ko enei katoa e noho ana i te taha o te awa o Hihoro, ara o te awa o Ihipa; i hanga hoki e ratou etahi pa mo ratou, a huaina iho e ratou ki o ratou ingoa.
23 Nā, ka moea ngātahitia ngā tamariki a Patoro rāua ko Kaherakō, ā, nō rātou ngā hapū e rima i puta mai ai ngā Pirihitini, ngā Ātaimi, ngā Kerami, ngā Kitimi, me ngā Ekeroni; i hanga hoki e ēnei he pā mō rātou anō, ā, huaina iho ō rātou pā ki ngā ingoa o ō rātou matua, ā tae noa ki tēnei rā.
24 Ā, i hanga e ngā tamariki a Kanaana ētahi pā mō rātou anō, ā, huaina iho e rātou ō rātou pā ki ō rātou ingoa, tekau mā tahi ngā pā, me ētahi atu kāore e taea te tatau.
25 Nā, tokowhā ngā tāngata o te whānau o Hama i haere ki te whenua o te mania; ko ngā ingoa ēnei o aua tāngata tokowhā, ko Horoma, ko Komora, ko Arema, ko Tepoimi.
26 Ā, i hanga e ēnei tāngata ētahi pā e whā mā rātou ki te whenua o te mania, ā, i huaina e rātou ngā ingoa o ō rātou pā ki ō rātou ake ingoa.
27 Ā, noho ana rātou me ā rātou tamariki me ā rātou mea katoa ki aua pā, ā, ka hua, ka nui haere, ka noho humarie hoki.
28 Nā, ka haere a Heira tama a Huru, tama a Hiwi, tama a Kanaana, a ka kite i tētahi raorao i te ritenga atu o Maunga Parana: a ka hanga e ia tētahi pā ki reira, ā noho ana ia ki reira, rātou ko āna tama tokowhitu, me tōna whare katoa, ā huaina iho e ia te ingoa o te pā i hanga e ia ko Heira, ko tōna ingoa; ko te whenua ia o Heira a tae noa ki tēnei rā.
29 Ko ngā whānau ēnei o ngā tama a Hama, i ō rātou reo, i ō rātou pā, i te wā i marara ai rātou ki ō rātou whenua i muri i te pourewa.
30 Ā, i haere ētahi o ngā tama a Hema, te tama a Noa, te matua o ngā tama katoa a Epere, ā, i hanga e rātou he pā mō rātou ki ngā wāhi i whakamararatia ai rātou, ā, huaina iho e rātou ō rātou ingoa ki ō rātou ingoa.
31 Ko ngā tama a Hema; ko Erama, ko Āhuru, ko Arapahata, ko Ruru, ko Arame: ā, i hanga e rātou he pā mō rātou, i huaina iho hoki ngā ingoa o ō rātou pā katoa ki ō rātou ingoa.
32 I taua wā, ka haere atu a Āhuru tama a Hema, me āna tamariki me tōna whare, he tini noa iho rātou, ā, ka haere rātou ki tētahi whenua tawhiti i kitea e rātou, ā, ka tūtaki rātou ki tētahi awaawa whānui rawa atu i te whenua i haere atu ai rātou, ā, ka hanga e rātou ētahi pā e whā mā rātou anō, ā, ka tapaina e rātou ki ō rātou ake ingoa me ō rātou ake huihuinga.
33A ko ngā ingoa ēnei o ngā pā i hanga e ngā tama a Ahiria, ko Ninewa, ko Rehena, ko Karaka, ko Rehopoto: a noho ana ngā tama a Ahiria ki reira a taea noatia tēnei rā.
34 Nā, ka haere ngā tamariki a Ārama, ka hanga i tētahi pā mō rātou, ā, huaina iho e rātou te ingoa o te pā ko Utu, ko te ingoa o tō rātou tuakana matamua; ā, noho ana rātou i reira; ko te whenua tēnā o Utu, ā tae noa ki tēnei rā.
35 Ā, i te rua o ngā tau i muri i te pourewa, ka haere mai tētahi tangata nō te whare o Ahiria, ko Pera tōna ingoa, i te whenua o Ninewe ki te noho me tōna whare ki te wāhi e kitea ai e ia he wāhi noho; ā, ka tae rātou ki te ritenga atu o ngā pā o te mania i te ritenga atu o Horoma, ā, noho ana i reira.
36Na ka whakatika taua tangata, a hanga ana e ia tetahi pa iti ki reira, a huaina iho e ia tona ingoa ko Pera: ko te whenua o Toara a tae noa ki tenei ra.
37 Ko ngā whānau ēnei o ngā tama a Hema, i tō rātou reo, i ō rātou pā, i muri i tō rātou mararatanga ki te whenua i muri i te pourewa.
38 Ā, i muri i tēnei, ka hanga e ia kingitanga, e ia pā, e ia whānau o ngā whānau o ngā tamariki a Noa he maha ngā pā mā rātou anō.
39 Ā, i whakatūria e rātou ngā kāwanatanga ki roto i ō rātou pā katoa, kia whakahaerea ai e ā rātou tikanga; pērā tonu ngā whānau katoa o ngā tamariki a Noa ake tonu atu.

Upoko 11

1A i te whenua o Hinara ano a Nimirota tama a Kuhu, a ko ia te kingi o reira, a noho ana i reira; a hanga ana e ia etahi pa ki te whenua o Hinara.
2 Ā, ko ngā ingoa ēnei o ngā pā e whā i hanga e ia, ā, i huaina e ia ō rātou ingoa i runga i ngā mea i pā ki a rātou i te hanganga o te pourewa.
3 Ā, huaina iho e ia te tuatahi ko Papera, i mea ia, Nā te mea i whakapoauautia e Ihowa i reira te reo o te whenua katoa: ā, huaina iho e ia te ingoa o te tuarua ko Ereke; nā te mea i whakamararatia rātou e te Atua i reira.
4 Ā, ko te tuatoru i karangatia e ia ko Ēkete, me te mea he pakanga nui kei reira; ā, ko te tuawhā i huaina e ia ko Karanā, nā te mea i whakangaromia ōna rangatira me ōna toa ki reira, ā, i whakapataritari rātou i a Ihowā, i whakakeke, i takahi i tana ture.
5 Ā, i te hanganga o ēnei pā e Nimirota ki te whenua o Hinara, ka whakanohoia e ia ki reira ngā toenga o tōna iwi, āna rangatira me āna toa i mahue i tōna kingitanga.
6 Ā, noho ana a Nimirota ki Pāpera, ā, i reira ka whakahoutia e ia tōna kingitanga ki runga i te toenga o ana tāngata, ā, ka kingi ia me te haumaru, ā, ka huaina e ngā tāngata me ngā rangatira o Nimirota tōna ingoa ko Āmarapere, e kī ana i te pourewa i hinga ana rangatira me ana tāngata i ana tikanga.
7 Ahakoa tēnei, kāore a Nimirota i hoki ki te Ariki, ā, i haere tonu ia i roto i te kino, i te whakaako i te kino ki ngā tama a te tangata; ā, ko tana tama, ko Mardon, i kino atu i tōna matua, ā, i haere tonu ia ki te tāpiri atu ki ngā mea whakarihariha a tōna matua.
8 Ā, nāna i mea ngā tama a te tangata kia hara, koia i kīia ai, Nō te hunga kino te putanga mai o te kino.
9 I taua wā ka puta he pakanga i waenganui i ngā whānau o ngā tamariki a Hama, i a rātou e noho ana i ngā pā i hanga e rātou.
10 Ā, ka haere atu a Keroraoma, te kingi o Erama, i ngā whānau o ngā tamariki a Hama, ka whawhai ki a rātou, ā,

ka hinga i a ia, ka haere ki ngā pā e rima o te mania, ka whawhai ki a rātou, ā, ka hinga i a ia, ā, kei raro i tana mana rātou.
11 A tekau mā rua ngā tau i mahi ai rātou ki a ia, ā, i hoatu e rātou he takoha ki a ia i ia tau.
12 I taua wā anō ka mate a Nahora, tama a Heruka, i te whā tekau mā iwa o ngā tau o te oranga o Āperama, tama a Tera.
13 Ā, i te rima tekau o ngā tau o te oranga o Āperama tama a Tera, ka puta mai a Āperama i te whare o Noa, ka haere ki te whare o tōna pāpā.
14 I mohio a Aperama ki a Ihowa, i haere hoki ia i ana ara, i ana whakaakoranga; i a ia ano a Ihowa, tona Atua.
15 Ā, ko Tera tōna matua i aua rā, ko ia tonu te rangatira o te ope taua a Kingi Nimirota, ā, i whai tonu ia i ngā atua kē.
16 Ā, ka tae a Āperama ki te whare o tōna pāpā, ka kite ia i ngā atua tekau mā rua e tū ana i roto i ō rātou temepara, ā, ka mura te riri o Āperama i tōna kitenga i ēnei whakapakoko i roto i te whare o tōna pāpā.
17 Nā, ka mea a Āperama, E ora ana a Ihowā, e kore ēnei whakapakoko e waiho i roto i te whare o tōku pāpā; ka pērā anō te mahi a Ihowā, nāna nei ahau i hanga, ki te kore e whatiia katoatia e ahau i roto i ngā rā e toru.
18 Na ka haere atu a Aperama i a ratou, a mura ana tona riri i roto i a ia. Na ka hohoro a Aperama, ka haere atu i te ruma ki te marae o waho o te whare o tona papa: na ka kite ia i tona papa e noho ana i te marae, ratou ko ana tangata katoa. Na ka haere mai a Aperama, ka noho ki tona aroaro.
19 Na ka ui a Aperama ki tona matua, ka mea, E pa, korerotia mai ki ahau kei hea te Atua nana nei i hanga te rangi me te whenua, me nga tama katoa a te tangata i runga i te whenua, nana nei koe i hanga. Na ka whakahoki a Tera ki tana tama, ki a Aperama, ka mea, Nana, ko te hunga nana nei taua i hanga, kei roto i te whare.
20 Nā, ka mea a Āperama ki tōna pāpā, E tōku ariki, tēnā koa, whakakitea mai ki ahau. Nā, ka kawea e Teraha a Āperama ki te rūma o roto o te marae, ā, ka kite a Āperama, nā, kī tonu te rūma i ngā atua, he mea hanga ki te rākau, ki te kōhatu, kotahi tekau mā rua ngā whakapakoko nunui, me ētahi atu whakapakoko nunui e kore e taea te tatau.
21 Na ka mea a Tera ki tana tama, Nana, ko te hunga enei i hanga i nga mea katoa e kite nei koe i runga i te whenua, na ratou hoki ahau i hanga, koe hoki, me te tangata katoa.
22 Nā ka piko a Tera ki ōna atua, ā, haere atu ana ia i a rātou; me tana tama, me Aperama hoki.
23 A, i te wehenga atu o Aperama i a ratou, ka haere ia ki tona whaea, ka noho ki tona aroaro, ka mea ki tona whaea, Nana, kua whakakitea mai e toku papa ki ahau te hunga nana i hanga te rangi me te whenua, me nga tama katoa a te tangata.
24 Nā, kia hohoro te tiki i tētahi kuao koati i roto i te kahui, ka hanga i tētahi kai reka ki roto, kia kawea ai e ahau ki ngā atua o tōku pāpā hei whakahere mā rātou; tera pea ka manakohia ahau e rātou.
25 Nā, ka pera tōna whaea; ā, ka tikina e ia tētahi kuao koati, ka taka i tētahi kai reka, ka kawea ki a Āperama. Nā, ka tangohia e Āperama te kai reka a tōna whaea, ka kawea ki te aroaro o ngā atua o tōna pāpā, ā, ka whakatata ia ki a rātou, ki te kai mā rātou; ko Teraha ia, tōna pāpā, i mōhio.
26 A i te ra e noho ana ia i roto i a ratou, ka kite ia, kahore he reo o ratou, kahore he taringa, kahore he nekeneke, kahore hoki tetahi o ratou i kaha ki te kai.
27 Nā ka tawai a Āperama i a rātou, ka mea, Kāore pea i pai ki a rātou te kai reka i taka e ahau, he iti rawa rānei mā rātou, ā, kāore rātou i pai ki te kai: nō reira ka taka e ahau he kai hou, he mea reka, he mea pai ake, he mea nui ake i tēnei āpōpō, kia kite ai ahau i te hua.
28 Ā, i te aonga ake ka whakahau a Āperama i tōna whaea ki te kai reka, ā, ka whakatika tōna whaea, ka tiki i ngā kuao kau e toru, he mea papai, nō roto i te kahui, ā, ka taka e ia tētahi kai reka, he mea i pai ai tāna tama, ā, ka hoatu e ia ki tāna tama, ki a Āperama; engari kāore a Teraha, tōna pāpā, i mōhio ki tēnā.
29 Na ka tangohia e Aperama te kai reka a tona whaea, a kawea ana ki te aroaro o nga atua o tona papa ki te ruma; a ka whakatata atu ia ki a raua ki te kai ma raua, ka whakatakoto hoki i taua mea ki to raua aroaro. Na ka noho a Aperama i to raua aroaro i te ra katoa, me te whakaaro tera pea ka kai raua.
30 A ka titiro atu a Aperama ki a ratou, na, kahore he reo i o ratou taringa, kahore hoki he taringa, kihai hoki i totoro te ringa o tetahi o ratou ki te kai.
31 Ā, i te ahiahi o taua rā, i roto i taua whare a Āperama i te wairua o te Atua.
32 Ā, ka karanga ia, ka mea, Aue, te mate mō tōku matua me tēnei whakatupuranga kino, e anga katoa ana ō rātou ngākau ki te horihori, e mahi ana ki ēnei whakapakoko rakau, ki te kōhatu, e kore nei e kai, e hongi, e rongo, e kōrero rānei, he waha kāore e kōrero, he kanohi kāore e kite, he taringa kāore e rongo, he ringa kāore e pā, he waewae kāore e taea te nekeneke; pērā i a rātou te hunga nāna rātou i hanga, e whakawhirinaki ana ki a rātou.
33 A, i te kitenga o Aperama i enei mea katoa, ka mura tona riri ki tona matua; a ka hohoro ia, ka mau ki te toki i tona ringa, a haere ana ki te ruma o nga atua, a wahia ana e ia nga atua katoa o tona matua.
34 Ā, i te mutunga o tana wawahi i ngā whakapakoko, ka hoatu e ia te toki ki te ringa o te atua nui i reira i mua i a rātou, ā, ka haere ia ki waho; ka hoki mai a Teraha, tōna matua, ki te kāinga, kua rongo hoki ia i te tangi o te toki i te tatau; ā, ka haere a Teraha ki roto i te whare kia mōhio ai he aha te tikanga o tēnei mea.
35 A, i te rongonga o Teraha i te tangi o te toti i roto i te ruma whakapakoko, ka rere ia ki te ruma whakapakoko. Na ka tutaki ia ki a Aperama e puta ana.
36 Nā, ka tomo a Teraha ki te rūma, ā, ka kite atu i ngā whakapakoko katoa kua hinga, kua whati, me te toki i te ringa o te mea nui rawa, kāore i whati, me te kai reka i hanga e tana tama, e Aperama, kei mua tonu i a rātou.
37 A, i te kitenga o Teraha i tenei, ka mura tona riri, a ka hohoro ia te haere atu i te ruma ki a Aperama.
38 Nā, i kitea e ia a Āperama, tana tama, i roto i te whare e noho ana; ā, ka mea ia ki a ia, He aha tēnei mahi āu i mea ai ki ōku atua?
39 Na ka whakahoki a Aperama ki a Tera, ki tona papa, ka mea, Kaua e pena, e toku ariki; i kawea mai nei e ahau he kai reka ki to ratou aroaro, a i taku whakatatanga atu ki a ratou me te kai hei kai ma ratou, ka totoro atu o ratou ringa katoa ki te kai i te mea kahore ano i totoro te ringa o te tangata nui ki te kai.
40 Ā, ka kite te mea nui i ā rātou mahi i mahia e rātou i mua i a ia, ka mura tōna riri ki a rātou, ā, ka haere ia, ka tango i te toki i roto i te whare, ka haere ki a rātou, ka

wahia katoatia e ia, ā, kei roto tonu i tōna ringa te toki, e kite nei koe.
41 Na ka mura te riri o Teraha ki tana tama, ki a Aperama, i tana korerotanga i enei mea: a ka mea a Teraha ki tana tama, ki a Aperama, me te riri nui, He aha tenei korero i korero nei koe? he teka tau korero ki ahau.
42 Kei roto i ēnei atua he wairua, he wairua, he mana rānei hei mahi i ngā mea katoa i kōrerotia mai e koe ki ahau? Ehara ianei i te rakau, i te kōhatu, ehara i ahau i hanga, ā, ka taea e koe te kōrero teka, e mea ana, nā te atua nui i a rātou rātou i patu? Nāu i whakatakoto te toki ki ōna ringa, kātahi ka mea, nāna rātou i patu katoa.
43 Nā, ka whakahoki a Āperama ki tōna pāpā, ka mea ki a ia, Ā, me pēhea rā koe e mahi ai ki ēnei whakapakoko, kāore nei he mana ki te mahi i tetahi mea? E taea rānei e aua whakapakoko e whakawhirinaki nei koe te whakaora i a koe? E taea rānei e rātou te whakarongo ki ō inoi ina karanga koe ki a rātou? E taea rānei e rātou te whakaora i a koe i te ringa o ō hoariri, e whawhai rānei rātou i ō pakanga māu ki ō hoariri, kia mahi ai koe ki te rakau, ki te kōhatu, e kore nei e kōrero, e kore hoki e whakarongo?
44 Nā, ehara i te mea pai māu, mā ngā tama rānei a te tangata e hono ana ki a koe, te mahi i ēnei mea; he kuware rawa koe, he kuware rawa, he poto rawa rānei tōu māramatanga, ka mahi ai koe ki te rakau, ki te kōhatu, ka mahi i tēnei tikanga?
45 Ā, wareware atu ki a Ihowa, ki te Atua, nāna nei i hanga te rangi me te whenua, nāna hoki koutou i hanga ki te whenua, ā, nā reira koutou i kawe mai ai i te kino nui ki runga ki ō koutou wairua i tēnei mea, mā te mahi ki te kōhatu, ki te rākau?
46 Kāore ianei ō tātou mātua i hara i ngā rā o mua i tēnei mea, ā, kawea mai ana e Ihowa, e te Atua o te ao katoa, ngā wai o te waipuke ki runga ki a rātou, ā, whakangaromia ana te whenua katoa?
47 Ā, me pēhea rā e taea ai e koutou te mahi tonu i tēnei, te mahi ki ngā atua rakau, ki ngā atua kōhatu, e kore nei e rongo, e kōrero rānei, e whakaora rānei i a koutou i te tukino, ā, mā reira ka tau iho te riri o te Atua o te ao ki runga ki a koutou?
48 Na, kati ra tenei mea e toku papa, kaua hoki e meatia he kino ki tou wairua, ki nga wairua hoki o tou whare.
49 Nā ka hohoro a Āperama te peke atu i te aroaro o tōna matua, ka tango i te toki i te whakapakoko nui rawa a tōna matua, ā, whatiia ana e Āperama, ā, oma atu ana.
50 Ā, i te kitenga o Tera i ngā mea katoa i meatia e Āperama, ka hohoro ia te haere atu i tōna whare, ā, ka haere ki te kingi, ka tae ki te aroaro o Nimirota, ka tū ki tōna aroaro, ka piko ki raro ki te kingi; ā, ka mea te kingi, He aha tāu e hiahia ana?
51 Ā, ka mea ia, Tēnā koa, e tōku ariki, whakarongo mai ki ahau—E rima tekau tau ki muri i whānau mai he tamaiti māku, ā, ko tāna mahi tēnei ki ōku atua, ā, ko tāna kōrero tēnei; nā reira, e tōku ariki, e te kīngi, tonoa kia tikina ia ki tōu aroaro, kia whakawakia ia e ai ki te ture, kia whakaorangia ai mātou i tana kino.
52 Nā, ka tonoa e te kīngi ētahi tāngata tokotoru o āna pononga, ā, ka haere rātou, ka kawe i a Āperama ki te aroaro o te kīngi. Ā, i taua rā anō a Nimirota rātou ko āna rangatira katoa me āna pononga e noho ana i tōna aroaro, me Teraha anō hoki i tō rātou aroaro.
53 Nā, ka mea te kīngi ki a Āperama, He aha tēnei i meatia e koe ki tōu pāpā, ki ōna atua hoki? Nā, ka whakahoki a Āperama ki te kīngi i ngā kupu i kōrerotia e ia ki tōna pāpā, ka mea ia, Ko te atua nui i noho tahi nei me rātou i roto i te whare, i mea i a rātou ki tāu i rongo ai.
54 Ā, ka mea te kīngi ki a Āperama, I a rātou rānei te mana ki te kōrero, ki te kai, ki te mahi i tāu i kōrero ai? Nā, ka whakahoki a Āperama ki te kīngi, ka mea, Ā, ki te mea kāore he mana i roto i a rātou, he aha koe i mahi ai ki a rātou, i mea ai hoki i ngā tama a te tangata kia he i roto i ōu wairangi?
55 E whakaaro ana koe ka taea e rātou te whakaora i a koe, te mahi rānei i tetahi mea iti, i tetahi mea nui rānei, kia mahi ai koe ki a rātou? Ā, he aha koe te kite ai i te Atua o te ao katoa, nāna koe i hanga, ā, kei a ia te mana ki te whakamate, ki te whakaora?
56 E te kīngi kuware, kuware, aue, te mate mou ake tonu atu.
57 I whakaaro ahau ka whakaakona e koe ō pononga ki te ara tika, engari kāore koe i mahi i tēnei, engari kua whakakiia e koe te whenua katoa ki ō hara me ngā hara o tō iwi i whai i ō ara.
58 Kāore koe i te mōhio, kāore rānei koe i te rongo, ko tēnei kino e mahia nei e koe, i hara ō tātou tūpuna i ngā rā o mua, ā, ka kawea mai e te Atua ora tonu ngā wai o te waipuke ki runga ki a rātou, ā, ka whakangaromia rātou katoa, ā, ka whakangaromia hoki te whenua katoa mō rātou? Ā, ka whakatika koe me tō iwi ināianei, ka mahi i tēnei mahi, kia heke ai te riri o te Ariki, o te Atua o te ao, kia kawea mai ai te kino ki runga ki a koe me te whenua katoa?
59 Nā, whakarērea atu tēnei mahi kino e mahia nei e koe, me te mahi ki te Atua o te ao whānui, i te mea kei roto tō wairua i ōna ringa, ā, ka pai te noho ki a koe.
60 Ā, ki te kore tō ngākau kino e whakarongo ki aku kupu, kia whakarērea ai e koe ō ara kino, kia mahi ai ki te Atua ora tonu, ko reira koe ka mate ai i roto i te whakama i ngā rā whakamutunga, koe, tō iwi me te hunga katoa e hono ana ki a koe, e whakarongo ana ki ō kupu, e haere ana rānei i roto i ō ara kino.
61 Ā, i te mutunga o tā Āperama kōrero i te aroaro o te kīngi rātou ko ngā rangatira, ka anga ake ngā kanohi o Āperama ki te rangi, ka mea, E kite ana a Ihowā i te hunga kino katoa, ā, ka whakawakia rātou e ia.

Upoko 12

1A, i te rongonga o te kingi i nga kupu a Aperama, ka mea ia kia maka ia ki te whare herehere; a kotahi tekau nga ra i noho ai a Aperama i roto i te whare herehere.
2 Ā, i te mutunga o aua rā, ka whakahau te kingi kia haere mai ngā kingi katoa, ngā rangatira me ngā kāwana o ngā kawanatanga katoa, me ngā tohunga whakaaro nui ki tōna aroaro, ā, ka noho rātou ki tōna aroaro, ko Āperama ia i roto i te whare herehere.
3 Nā, ka mea te kīngi ki ngā rangatira me ngā tohunga whakaaro nui, Kua rongo koutou i tā Aperama, te tama a Tera, i mea ai ki tōna matua? Ko tāna hoki tēnei i mea ai ki a ia, ā, i whakahaua e ahau kia kawea mai ia ki tōku aroaro, ā, ko tāna tēnei i kōrero ai; kāore tōna ngākau i pōuri, kāore hoki i oho i tōku aroaro; ā, nāna, kua herea ia ki te whare herehere.

4 Nā, whakatauhia te whakawa e tika ana mō tēnei tangata i kanga i te kīngi; nāna i kōrero, i mahi hoki i ngā mea katoa i rongo ai koutou.

5 Nā ka whakahoki rātou katoa ki te kīngi, ka mea, Ko te tangata e kanga ana i te kīngi, me tarona ki runga i te rākau; engari me mahi ia i ana mea katoa i kīia e ia, me te whakahawea ki ō tātou atua, me tahu ia kia mate: ko te ture hoki tēnei mō tēnei mea.

6 Ki te pai te kingi ki te mahi i tēnei, me whakahau ia i ana pononga kia tahuna he ahi i te pō, i te ao i roto i tō oumu pereki, kātahi ka maka e mātou tēnei tangata ki roto. Nā, ka pera te kingi, ā, i whakahau ia i ana pononga kia takaia he ahi mō ngā rā e toru, mō ngā pō e toru i roto i te oumu a te kingi, i Kahimi; ā, i whakahau te kingi kia tangohia a Āperama i te whare herehere, kia kawea mai hoki ia ki waho kia tahuna.

7 Ā, ko ngā pononga katoa a te kīngi, ko ngā rangatira, ko ngā kāwana, ko ngā kaiwhakawā, me te iwi katoa o te whenua, tata ki te iwa rau mano tāngata, i tū ki te ritenga atu o te oumu kia kite i a Āperama.

8 Ā, ka huihui mai ngā wāhine katoa me ngā tamariki ki runga i ngā tuanui me ngā pourewa, kia kite i te āhua o Āperama, ā, ka tū katoa rātou i tawhiti; kāore hoki tetahi tangata i mahue i kore e haere mai i taua rā ki te mātakitaki i te mea i tupu.

9 Ā, i te taenga mai o Āperama, ka kite ngā tohunga makutu a te kīngi me ngā tohunga whakaaro nui i a Āperama, ā, ka karanga rātou ki te kīngi, ka mea, E tō mātou ariki, koinei te tangata e mōhiotia ana e mātou ko te tamaiti i tōna whānautanga i horomia ai ngā whetū e whā e te whetu nui, i kōrerotia nei e mātou ki te kīngi e rima tekau tau ki muri.

10 Nā, kua takahia hoki e tōna matua āu ture, kua tawai hoki i a koe, mā te kawe mai i tētahi atu tamaiti māu, ā, i patua e koe.

11 Ā, i te rongonga o te kīngi i ā rātou kupu, ka nui rawa tōna riri, ā, ka whakahau ia kia kawea mai a Tera ki tōna aroaro.

12 Nā ka mea te kingi, Kua rongo koe i ngā kōrero a ngā tohunga maori? Nā, kōrerotia mai ki ahau te pono, i pēhea koe; ā, ki te pono tāu kōrero, ka kore koe e hara.

13 Ā, i te kitenga o Teraha i te mura nui o te riri o te kingi, ka mea ia ki te kingi, E toku ariki, e te kingi, kua rongo koe i te pono, ā, he tika ngā kōrero a ngā tohunga. Nā, ka mea te kingi, He aha koe i mahi ai i tēnei mea, i takahi ai i aku whakahau, i homai ai he tamaiti ki ahau, kāore i whānau i a koe, ā, i tangohia ai he utu mōna?

14 Na ka whakahoki a Tera ki te kingi, I te mea i aroha ahau ki taku tama i taua wa; i tango ahau i tetahi tama a taku pononga wahine, a kawea ana ia e ahau ki te kingi.

15 Na ka mea te kingi, Na wai i whakaaro ki tenei mea mou? Korerotia mai ki ahau, kaua e huna tetahi mea i ahau, a e kore koe e mate.

16 Na nui atu te wehi o Teraha i te aroaro o te kingi, a ka mea ia ki te kingi, Ko Harana taku tama matamua i tohutohu mai i tenei mea ki ahau: a i aua ra i whanau ai a Aperama i Harana, e toru tekau ma rua ona tau.

17 Kāore ia a Harana i tohutohu i tōna matua ki tetahi mea, nā Teraha hoki i kōrero tēnei ki te kīngi kia whakaorangia ai tōna wairua i te kīngi, i wehi nui hoki ia; ā, ka mea te kīngi ki a Teraha, Ko Harana, ko tāu tama i tohutohu i tēnei mea, ka mate tahi rāua ko Āperama i te ahi; kua tau hoki te whiu mate ki a ia mōna i whakakeke ai ki te hiahia o te kīngi i a ia e mahi ana i tēnei mea.

18 I taua wā anō ka hiahia a Harana ki te whai i ngā ara o Aperama; heoi i puritia e ia taua whakaaro i roto i a ia.

19 Nā, ka mea a Harana i roto i tōna ngākau, Nā, kua hopukia a Āperama e te kīngi mō ēnei mea i mea ai a Āperama. Ā, ki te kaha a Āperama i te kīngi, ka whai ahau i a ia; engari ki te kaha te kīngi, ka whai ahau i te kīngi.

20 Ā, i te kōrerotanga a Tera i tēnei ki te kīngi mō tana tama, mō Harana, ka whakahau te kīngi kia hopukia a Harana rāua ko Āperama.

21 Nā, ka kawea mai rāua tokorua, a Āperama rāua ko tōna teina, ko Hārana, kia maka ki te ahi; ā, i reira ngā tāngata katoa o te whenua, me ngā tāngata a te kīngi, me ngā rangatira, me ngā wāhine me ngā tamariki, e tū ana i taua rā ki runga i a rātou.

22 Nā, ka mau ngā pononga a te kīngi ki a Āperama rāua ko tōna teina, ā, huia ana ō rāua kākahu katoa, engari ko ō rāua kākahu poto i runga i a rāua.

23 Ā, herea ana ō rātou ringa me ō rātou waewae ki ngā taura rinena, ā, hikitia ana rāua e ngā pononga a te kīngi, maka ana ki roto ki te oumu.

24 Nā, i aroha a Ihowa ki a Āperama, ā, i aroha ki a ia; ā, ka heke iho a Ihowa, ka whakaora i a Āperama i te ahi, ā, kihai ia i wera.

25 Otirā, kua wera katoa ngā taura i herea ai ia e rātou: ko Aperama ia i noho, i haereere i roto i te ahi.

26 Ā, ka mate a Harana i te makanga i a ia ki te ahi, ā, ka tahuna ia hei pungarehu, nā te mea kāore tōna ngākau i tino tika ki a Ihowa; ā, ko aua tāngata nāna ia i maka ki te ahi, ka horapa te mura o te ahi ki runga i a rātou, ā, ka tahuna rātou, ā, tekau mā rua ngā tāngata o rātou i mate.

27 Ā, e toru ngā rā, e toru ngā pō i haereere ai a Āperama i waenganui o te ahi, ā, ka kite ngā tāngata katoa a te kīngi i a ia e haereere ana i roto i te ahi, ā, ka haere mai rātou, ka kōrero ki te kīngi, ka mea, Nana, kua kite mātou i a Āperama e haereere ana i waenganui o te ahi, ā, ko ōna kākahu o raro kāore i wera, engari ko te taura i herea ai ia kua wera.

28 Ā, i te rongonga o te kīngi i ā rātou kupu, ka ngenge tōna ngākau, kāore hoki ia i whakapono ki a rātou; nō reira ka tonoa e ia ētahi atu rangatira pono kia kite i tēnei mea, ā, ka haere rātou, ka kite, ka kōrero ki te kīngi; ā, ka whakatika te kīngi kia haere ki te kite, ā, ka kite ia i a Āperama e haereere ana i waenganui o te ahi, ā, ka kite ia i te tinana o Hārana kua wera, ā, nui atu te miharo o te kīngi.

29 Nā, ka whakahau te kingi kia tangohia a Āperama i roto i te ahi; ā, ka whakatata mai āna tāngata ki te tango i a ia ki waho; heoi, kihai i taea e rātou; nā te ahi hoki i tetahi taha, ā, e kake ana te mura i roto i te oumu ki a rātou.

30 Nā, ka rere ngā pononga a te kīngi i reira, ā, ka riri te kīngi ki a rātou, ka mea, Kia hohoro te kawe mai i a Āperama i roto i te ahi, kei mate koe.

31 Nā ka whakatata anō ngā tāngata a te kīngi ki te tiki i a Āperama, ā, ka mura te mura ki runga i a rātou, ka wera ō rātou mata, ā, tokowaru o rātou i mate.

32 Ā, i te kitenga o te kīngi kāore āna pononga e taea te whakatata atu ki te ahi, kei wera rātou, ka karanga te kīngi ki a Āperama, E te pononga a te Atua i te rangi, haere atu i waenganui i te ahi, haere mai ki konei ki mua i ahau. Nā,

ka whakarongo a Āperama ki te reo o te kīngi, ā, ka puta atu ia i te ahi, ka haere mai, ka tū ki mua i te kīngi.
33 Ā, i te putanga mai o Āperama, ka kite te kingi rātou ko āna pononga katoa i a Āperama e haere mai ana ki te aroaro o te kingi, me ōna kākahu o raro i runga i a ia; kāore hoki i tahuna, engari ko te taura i herea ai ia i tahuna.
34 Na ka mea te kingi ki a Aperama, He aha koe te tahuna ai ki te ahi?
35. Ano ra ko Aperama ki te kingi, Ko te Atua o te rangi, o te whenua, e whakawhirinaki atu nei ahau ki a ia, kei a ia nei te mana katoa, nana ahau i whakaora i te ahi i maka nei ahau e koe ki roto.
36 Ā, i tahuna a Harana, te teina o Āperama, ā, ka rapua tōna tinana, ā, kitea iho kua pau.
37 E waru tekau mā rua ngā tau o Harana i tōna matenga i te ahi o Kahimi. Ā, i te kitenga o te kingi, o ngā rangatira, me ngā tāngata whenua kua whakaorangia a Āperama i te ahi, ka haere mai rātou, ka piko ki a Āperama.
38 Ā, ka mea a Āperama ki a rātou, Kaua e piko ki ahau, engari piko ki te Atua o te ao, nāna koutou i hanga, me mahi ki a ia, me haere hoki i ana ara, nā te mea nāna ahau i whakaora i roto i tēnei ahi, nāna hoki i hanga ngā wairua me ngā wairua o ngā tāngata katoa, nāna hoki i hanga te tangata i roto i te kōpū o tōna whaea, nāna hoki ia i whakaputa mai ki te ao, ā, māna e whakaora te hunga e whakawhirinaki ana ki a ia i ngā mamae katoa.
39 Ā, he mea whakamiharo tēnei ki te titiro a te kīngi me ngā rangatira, arā, i whakaorangia a Āperama i te ahi, ā, i tahuna hoki a Hārana; ā, he maha ngā taonga i hoatu e te kīngi ki a Āperama, ā, i hoatu e ia ki a ia āna rangatira tokorua o te whare o te kīngi; ko te ingoa o tētahi ko Ōni, ko te ingoa o tētahi ko Erietera.
40 Ā, he maha ngā taonga i hoatu e ngā kīngi katoa, e ngā rangatira, e ngā pononga ki a Āperama, he hiriwa, he koura, he pērara, ā, ka tukua ia e te kīngi rātou ko āna rangatira, ā, haere marie ana ia.
41 Na haere marie atu ana a Aperama i te aroaro o te kingi, a he tokomaha nga tangata a te kingi i aru i a ia, me te toru rau pea nga tangata i piri ki a ia.
42 Na hoki ana a Aperama i taua rangi ano, a haere ana ki te whare o tona papa, ratou ko nga tangata i haere tahi me ia: a i mahi a Aperama ki a Ihowa, ki tona Atua, i nga ra katoa o tona oranga; i haere ia i ana ara, i whai i tana ture.
43 Ā, i taua rā anō ka tahuri a Āperama ki te whakakorikori i ngā ngākau o ngā tama a te tangata ki te mahi ki a Ihowā.
44 Na i taua wa ka tango a Nahora raua ko Aperama i etahi wahine ma raua, ko nga tamahine a Harana, ko to raua teina: ko te wahine a Nahora ko Mireka, ko Harai te ingoa o te wahine a Aperama. A he pakoko a Harai, te wahine a Aperama; kahore he tamariki i aua ra.
45 Ā, i te mutunga o ngā tau e rua i muri i te putanga mai o Āperama i roto i te ahi, arā, i te rima tekau mā rua o ngā tau o tōna oranga, nā, e noho ana a Kingi Nimirota i Papurona i runga i te torona, ā, ka moe te kingi, ka moe ia, e tū ana ia me āna hōia me āna ope taua i roto i te awaawa i te ritenga atu o te oumu a te kingi.
46 Ā, ka ara ake ōna kanohi, ka kite i tētahi tangata e rite ana ki a Āperama e puta mai ana i te oumu, ā, ka haere mai ia, ka tū ki te aroaro o te kīngi me tana hoari kua unuhia, kātahi ka peke atu ki te kīngi me tana hoari, ā, ka oma te kīngi i te tangata, i wehi hoki ia; ā, i a ia e oma ana, ka maka e te tangata tētahi hua manu ki runga i te māhunga o te kīngi, ā, ka huri te hua manu hei awa nui.
47 Ā, ka moemoeā te kīngi kua toremi ana hōia katoa ki roto i taua awa, ā, kua mate, ā, ka rere te kīngi me āna tāngata tokotoru i mua i a ia, ā, ka mawhiti ia.
48 Ā, ka titiro te kingi ki ēnei tāngata, ā, he kākahu rangatira tō rātou, he rite ki ngā kākahu o ngā kīngi, ā, he āhua rangatira, he āhua rangatira hoki tō rātou.
49 I a rātou e oma ana, ka huri anō te awa hei hua manu i mua i te kingi, ā, ka puta mai i roto i te hua manu tētahi manu iti i haere mai ki mua i te kingi, ka rere ki tōna māhunga, ka unu i te kanohi o te kingi.
50 Nā, ka pouri te kingi i te kitenga i taua mea, ā, ka oho ake ia i tana moe, ka ohorere hoki tōna wairua, ā, nui atu te wehi i pā ki a ia.
51 Ā, i te ata ka maranga ake te kingi i tōna moenga i te wehi, ā, ka whakahau ia i ngā tāngata whakaaro nui katoa me ngā tohunga makutu kia haere mai ki tōna aroaro, ā, ka kōrerotia e te kingi tana moe ki a rātou.
52 Nā, ka whakahoki tetahi pononga mohio a te kingi, ko Anuki tōna ingoa, ki te kingi, ka mea, Ehara tēnei i te mea kē atu i te kino o Āperama rātou ko ōna uri ka ara ake ki te whawhai ki tōku Ariki, ki tōku kingi i ngā rā whakamutunga.
53 Ā, tirohia, ka tae mai te rā e whawhai ai a Āperama rātou ko ōna uri, me ngā tamariki o tōna whare ki tōku kingi, ā, ka patua e rātou ngā ope taua katoa a te kingi me āna hōia.
54 Ā, mō tāu i kōrero ai mō ngā tāngata tokotoru i kite koe i a koe anō, ā, i mawhiti, ko te tikanga o tēnei ko koe anake ka mawhiti me ngā kīngi tokotoru o ngā kīngi o te ao e noho tahi me koe i te pakanga.
55 Ā, ko tāu i kite ai i te awa i huri hei hua manu pērā i te tīmatanga, me te manu pī e unu ana i tō kanohi, ko te uri o Āperama te mea e patu i te kingi i ngā rā whakamutunga.
56 Ko te moe tēnei a tōku kīngi, ā, ko tōna tikanga tēnei, he pono te moe, ā, he tika te tikanga i hoatu e tāu pononga ki a koe.
57 Nō reira, e te kīngi, e mōhio ana koe kua rima tekau mā rua tau te roa mai i te kitenga o ō whakaaro nui i tēnei i te whānautanga o Āperama, ā, ki te tukua e taku kīngi kia noho a Āperama ki te whenua, ka waiho hei whara mō taku ariki, mō taku kīngi, i ngā rā katoa e ora ai a Āperama, e kore koe me tōu rangatiratanga e pumau, i mōhiotia hoki tēnei i mua i tōna whānautanga; ā, he aha te kīngi e kore ai e whakamatea ia e taku kīngi, kia āraia ai tōna kino i a koe i ngā rā whakamutunga?
58 Ā, ka whakarongo a Nimirota ki te reo o Ānuki, ā, ka tonoa pukutia e ia ētahi o āna pononga kia haere ki te hopu i a Āperama, kia kawea mai hoki ia ki te aroaro o te kīngi kia whakamatea.
59 Ā, i taua wā ko Erietere, te pononga a Āperama i hoatu e te kīngi ki a ia, i te aroaro o te kīngi, ā, i rongo ia i ngā tohutohu a Ānuki ki te kīngi, me ngā kōrero a te kīngi hei whakamate i a Āperama.
60 Nā, ka mea a Erietere ki a Āperama, Kia hohoro, whakatika, whakaorangia tō wairua, kei mate koe i te ringa o te kīngi, i kite hoki ia i tēnei moemoeā mōu, ā, i pēnei te whakamārama a Ānuki, ā, i pēnei anō hoki te tohutohu a Ānuki ki te kīngi mōu.

61 Ā, ka whakarongo a Āperama ki te reo o Erietere, ka hohoro a Āperama ki te oma ki te whare o Noa rāua ko tana tama, ko Hema, ā, ka huna ia i a ia ki reira, ka kitea he wāhi haumaru; ā, ka haere mai ngā pononga a te kīngi ki te whare o Āperama ki te rapu i a ia, engari kāore i kitea, ā, ka rapua e rātou puta noa i te whenua, ā, kāore i kitea, ā, ka haere rātou ki te rapu i ngā taha katoa, ā, kāore i kitea.
62 Ā, i te korenga i kitea a Āperama e ngā tāngata a te kīngi, ka hoki rātou ki te kīngi, engari ka mariri te riri o te kīngi ki a Āperama, nā te mea kāore ia i kitea e rātou. Nā reira i peia atu ai e te kīngi te whakaaro o te kīngi ki tēnei mea mō Āperama.
63 Ā, i huna a Āperama i roto i te whare o Noa mō te marama kotahi, ā, wareware noa te kingi ki tēnei mea, engari i wehi tonu a Āperama i te kingi; ā, ka haere puku a Teraha ki te kite i a Āperama, i tana tama, i roto i te whare o Noa, ā, he tino nui a Teraha ki te titiro a te kingi.
64 Na ka mea a Aperama ki tona papa, Kahore ianei koe e mohio kei te whakaaro te kingi kia whakamatea ahau, kia huna hoki toku ingoa i te whenua?
65 Nā, ko wai āu i konei, ā, he aha āu i tēnei whenua? Whakatika, kia haere tātou ki te whenua o Kanaana, kia whakaorangia ai tātou i tōna ringa, kei mate hoki koe i a ia i ngā rā whakamutunga.
66 Kāore koe i te mōhio, kāore rānei koe i te rongo, ehara i te mea nā te aroha i hoatu ai e Nimirota tēnei honore katoa ki a koe, engari he mea hei painga mōna anake i homai ai e ia ēnei mea pai katoa ki a koe?
67 Ā, ki te mea he nui atu tana pai i tēnei māu, he pono he horihori noa iho ēnei o te ao, kāore hoki e whai hua te taonga me te taonga i te rā o te riri me te aritarita.
68 Nā, whakarongo mai ki tōku reo, kia whakatika tātou, kia haere ki te whenua o Kanaana, kei pā mai te kino i a Nimirota; ā, kia mahi koe ki a Ihowā, nāna nei koe i hanga ki te whenua, ā, ka pai ki a koe; ā, maka atu ngā mea horihori katoa e whaia nei e koe.
69 Ā, mutu ake te kōrero a Āperama, i te whakahokinga a Noa rāua ko tana tama, ko Hema, ki a Tera, ka mea, He pono te kupu i kōrerotia e Āperama ki a koe.
70 Na ka whakarongo a Teraha ki te reo o tana tama, o Aperama: a ka meatia e Teraha nga mea katoa i korerotia e Aperama: na Ihowa hoki tenei, kia kaua te kingi e whakamate i a Aperama.

Upoko 13

1 Na ka tango a Teraha i tana tama i a Aperama, raua ko tana tama, ko Rota tama a Harana, ratou ko tana hunaonga, ko Harai, ko te wahine a tana tama, a Aperama, me nga tangata katoa o tona whare, a haere tahi ana ratou i Uru Kahimi, haere ana ki te whenua o Kanaana. A, no to ratou taenga ki te whenua o Harana, noho ana ratou ki reira: he whenua pai rawa hoki taua whenua hei wahi kai, he nui hoki mo te hunga i haere tahi me ratou.
2 Ā, i te kitenga o te iwi o Harana he tangata pai, he tangata tika a Āperama ki te Atua, ki te tangata hoki, ā, i a ia a Ihowā, tōna Atua, ka haere mai ētahi o te iwi o Harana, ka piri ki a Āperama, ā, ka whakaakona rātou e ia ki te ture a Ihowā, me āna ara; ā, noho ana ēnei tāngata ki a Āperama i roto i tōna whare, ā, piri tonu ki a ia.
3 Ā, e toru ngā tau i noho ai a Āperama ki te whenua, ā, i te mutunga o ngā tau e toru, ka puta mai a Ihowā ki a Āperama, ka mea ki a ia, Ko Ihowā ahau i kawe mai i a koe i Uru o Kahimi, i whakaora hoki i a koe i roto i te ringa o ōu hoariri katoa.
4 Nā, ki te whakarongo koe ki tōku reo, ki te pupuri i aku whakahau, i aku tikanga, i aku ture, ka meinga e ahau ōu hoariri kia hinga i tōu aroaro, ā, ka whakanuia e ahau ōu uri kia rite ki ngā whetū o te rangi, ka tukua atu hoki e ahau taku manaakitanga ki ngā mahi katoa a ōu ringa, ā, e kore koe e hapa i tētahi mea.
5 Whakatika, tangohia tāu wahine me āu mea katoa, ka haere ki te whenua o Kanaana, noho ai ki reira; a ko ahau hei Atua mou, ka manaaki ahau i a koe. Na ka whakatika a Aperama, ka tango i tana wahine me ana mea katoa, a haere ana ki te whenua o Kanaana, i pera me ta Ihowa i korero ai ki a ia; a e rima tekau nga tau o Aperama i tona haerenga mai i Harana.
6 Na ka tae a Aperama ki te whenua o Kanaana, a noho ana i waenganui o te pa, a whakaturia ana e ia tona teneti ki reira i waenganui i nga tama a Kanaana, o nga tangata whenua.
7 Na ka puta a Ihowa ki a Aperama i tona taenga ki te whenua o Kanaana, ka mea ki a ia, Ko te whenua tenei i hoatu e ahau ki a koe, ki ou uri hoki i muri i a koe ake ake: a ka meinga e ahau ou uri kia rite ki nga whetu o te rangi, ka hoatu hoki e ahau ki ou uri hei kainga tupu.
8 Na ka hanga e Aperama tetahi aata ki te wahi i korero ai te Atua ki a ia: a ka karanga a Aperama i reira ki te ingoa o Ihowa.
9 I taua wā, i te mutunga o ngā tau e toru o te nohoanga o Aperama i te whenua o Kanaana, i taua tau anō i mate ai a Noa, ko te rima tekau mā waru o ngā tau o te oranga o Aperama: ā, ko ngā rā katoa o te oranga o Noa e iwa rau e rima tekau tau.
10 Ā, i noho a Āperama ki te whenua o Kanaana, a ia, tāna wahine, me āna mea katoa, me te hunga katoa i haere tahi mai me ia, me te hunga i uru atu ki a ia i roto i te iwi o te whenua; ko Nahora ia, te teina o Āperama, rāua ko Teraha, ko tōna matua, me Rota tama a Harana, me ā rātou mea katoa i noho ki Harana.
11 I te rima o ngā tau o te nohoanga o Āperama i te whenua o Kanaana, ka whakakeke te iwi o Horoma, o Komora, me ngā pā katoa o te mania i te ringa o Keroraoma, kingi o Erama; i mahi hoki ngā kingi katoa o ngā pā o te mania ki a Keroraoma mō ngā tau tekau mā rua, ā, i hoatu he takoha ki a ia i ia tau: i aua rā ia i te tekau mā toru o ngā tau, ka whakakeke rātou ki a ia.
12 Ā, i te tekau o ngā tau o te nohoanga o Āperama i te whenua o Kanaana, ka puta he pakanga i waenganui i a Nimirota kingi o Hinara rāua ko Keroraoma kingi o Erama: a ka haere mai a Nimirota ki te whawhai ki a Keroraoma, ki te hinga hoki i a ia.
13 I taua wā hoki, ko Keroraoma tētahi o ngā rangatira o ngā ope taua a Nimirota, ā, i te mararatanga o te iwi katoa i te pourewa, me te hunga i mahue i marara ki te mata o te whenua, ka haere a Keroraoma ki te whenua o Erama, ā, ka kingi ia ki reira, ka whakakeke ki tōna ariki.
14 Ā, i aua rā, i te kitenga o Nimirota kua whakakeke ngā tāone o te mania, ka haere mai ia me te whakapehapeha me te riri ki te whawhai ki a Keroraoma, ā, ka huihuia e

Nimirota ana rangatira katoa me ana tāngata, tata ki te whitu rau mano tāngata, ā, ka haere ki te whawhai ki a Keroraoma, ā, ka puta a Keroraoma ki te whakatau i a ia me ana tāngata e rima mano, ā, ka whakarite rātou mō te whawhai ki te raorao o Papurona i waenganui o Erama me Hinara.
15 Ā, ka whawhai aua kīngi katoa ki reira, ā, ka patua a Nimirota rātou ko tōna iwi e te iwi o Keroraoma, ā, tata ki te ono rau mano ngā tāngata i hinga i roto i ngā tāngata a Nimirota, ā, i hinga hoki a Mārona te tama a te kīngi i roto i a rātou.
16 Ā, ka rere a Nimirota, ka hoki ki tōna whenua me te whakama, me te whakamā, ā, i raro i te mana o Keroraoma mō te wā roa, ā, ka hoki a Keroraoma ki tōna whenua, ka tonoa e ia ētahi rangatira o tana ope ki ngā kīngi e noho ana i tōna taha, ki a Arioka, ki te kingi o Eratara, rāua ko Tirara, ki te kingi o Koimi, ā, ka whakarite kawenata ki a rātou, ā, ka ngohengohe katoa rātou ki āna whakahau.
17 A i te tekau ma rima o nga tau o te nohoanga o Aperama i te whenua o Kanaana, ara i te whitu tekau o nga tau o te oranga o Aperama, ka puta mai a Ihowa ki a Aperama i taua tau, ka mea ki a ia, Ko Ihowa ahau, nana koe i kawe mai i Uru o Kahimi, kia hoatu ai ki a koe tenei whenua hei kainga pumau.
18 Na, haereere i mua i ahau, kia tapatahi hoki, kia mau ki aku whakahau: ka hoatu nei hoki e ahau tenei whenua hei kainga tupu mou, mo ou uri hoki, mai i te awa o Ihipa tae noa ki te awa nui, ki Uparati.
19 Ā, ka tae koe ki ōu mātua i runga i te rangimārie, i te pai o tōu koroheketanga, ā, ka hoki mai te whā o ngā whakatupuranga ki tēnei whenua, ā, ka riro i a rātou ake ake. Nā, ka hanga e Āperama tētahi aata, ā, ka karanga ki te ingoa o Ihowā i puta mai nei ki a ia. I tapae whakahere hoki ia ki runga ki te aata ki a Ihowā.
20 I taua wā ka hoki a Aperama, ka haere ki Harana kia kite i tōna pāpā, i tōna whaea, me te whare o tōna pāpā; ā ka hoki a Aperama rāua ko tana wahine, me āna mea katoa ki Harana; ā, e rima tau te roa o te noho a Aperama ki Harana.
21 Ā, he tokomaha o te iwi o Harana, tata ki te whitu tekau mā rua ngā tāne, i aru i a Āperama, ā, i whakaakona rātou e Āperama ki ngā ture a te Ariki me āna ara, ā, i whakaakona rātou e ia kia mōhio ki te Ariki.
22 I aua rā ka puta a Ihowa ki a Aperama i Harana, ka mea ki a ia, Nana, kua korero ahau ki a koe i enei tau e rua tekau kua pahure ake nei, kua mea,
23 Haere atu i tōu whenua, i tōu wāhi whānau, i te whare o tōu pāpā, ki te whenua kua whakakitea atu e ahau ki a koe kia hoatu ki a koutou ko āu tamariki; ka manaakitia hoki koe e ahau ki reira, ka meinga hoki koe hei iwi nui, ka whakanuia hoki tōu ingoa; ā, māu ka manaakitia ai ngā whānau o te ao.
24 Nā reira, whakatika, haere atu i konei, koutou ko tāu wahine, me āu mea katoa, me ngā mea katoa i whānau i roto i tōu whare, me ngā wairua katoa i whānau mai i a koe ki Harana, mauria atu rātou i konei, hoki atu ki te whenua o Kanaana.
25 Na ka whakatika a Aperama, ka tango i a Harai, i tana wahine, i a ia ano, me ana mea katoa, me ana mea katoa i whanau i roto i tona whare, me nga mea ora katoa i whanau ai ratou ki Harana; a whakatika ana ratou, haere ana ki te whenua o Kanaana.
26 Na haere ana a Aperama, hoki ana ki te whenua o Kanaana, i pera me ta Ihowa i ki ai; i haere tahi ano hoki me ia a Rota, te tama a tona teina, a Harana; a e whitu tekau ma rima nga tau o Aperama i tona haerenga atu i Harana, hoki ana ki te whenua o Kanaana.
27 Ā, ka tae ia ki te whenua o Kanaana, i runga i te kupu a Ihowa ki a Aperama, ā, ka whakatūria e ia tōna tēneti, ā, noho ana i te mania o Mamere, me Rota te tama a tōna tuakana, me āna mea katoa.
28 A ka puta ano a Ihowa ki a Aperama, ka mea, Ka hoatu e ahau tenei whenua ki tou uri. Na ka hanga e ia tetahi aata ki reira ma Ihowa i puta mai nei ki a ia, kei nga oki o Mamere a tae noa mai ki tenei ra.

Upoko 14

1 I aua rā i te whenua o Hinara tetahi tangata whakaaro nui, he mohio ki ngā whakaaro nui katoa, ā, he ataahua te titiro atu; he rawakore ia, he rawakore; ko Rikayon tōna ingoa; he tangata uaua ki te whāngai i a ia anō.
2 Ā, ka whakatau ia kia haere ki Īhipa, ki a Ōwiri tama a Anom, kingi o Īhipa, kia whakakitea ai e ia tōna whakaaro nui ki te kingi; tera pea ka kitea e ia te aroha i roto i a ia, kia whakaarahia ake ai ia, kia atawhaitia ai hoki; ā, ka pera a Rikayon.
3 Ā, i te taenga o Rikayon ki Ihipa, ka pātai ia ki ngā tāngata o Ihipa mō te kingi, ā, ka kōrerotia e ngā tāngata o Ihipa ki a ia te tikanga a te kingi o Ihipa, ko te tikanga hoki tēnā a te kingi o Ihipa i taua wā, ko tana haerenga atu i tōna whare kingi, ā, kotahi noa te rā i kitea ai ia i waho i te tau, ā, i muri iho ka hoki te kingi ki tōna whare kingi ki reira noho ai.
4 Ā, i te rā i haere atu ai te kīngi, ka whakatau ia i te whakawa i te whenua, ā, ko te hunga katoa he take ā rātou i haere mai ki te aroaro o te kīngi i taua rā ki te tiki i tāna i tono ai.
5 Ā, i te rongonga o Rikayon i te tikanga o Īhipa, me tana korenga e taea te haere ki te aroaro o te kingi, ka nui tōna pouri, ā, ka tino pōuri.
6 Ā, i te ahiahi ka haere atu a Rikayon, ka kite i tētahi whare kua ururuatia, he whare tunu taro i Ihipa i mua, ā, noho ana ia i reira i te pō katoa i roto i te pouri o te wairua, i te ngenge hoki i te hiakai, ā, ngaro atu ana te moe i ōna kanohi.
7 Ā, ka whakaaroaro a Rikayon i roto i a ia anō me aha ia i te tāone kia puta mai rā anō te kingi, me pēhea hoki ia e noho ai i reira.
8 Ā, i te ata ka ara ake ia, ka haereere, ka tūtaki ki te hunga e hoko ana i ngā huawhenua me ngā momo purapura i hoatu e rātou ki ngā tāngata whenua.
9 Ā, i hiahia a Rikayon ki te mahi i taua mea anō kia whiwhi ai ia i te oranga i te tāone, engari kāore ia i mōhio ki ngā tikanga a te iwi, ā, i rite ia ki te matapo i roto i a rātou.
10 Ā, ka haere ia ki te hoko huawhenua hei hoko māna, ā, ka huihui te mano ki tōna taha, ka tawai ki a ia, ka tangohia āna huawhenua, ā, kāore he mea i mahue i a ia.

11 Na whakatika ake ana ia i reira me te pouri o tona wairua, a haere ana me te aue ki te whare tunu taro i noho ai ia i te po katoa i mua, a moe ana i reira i te rua o nga po.
12 Ā, i taua pō anō ka whakaaroaro ia me pēhea e ora ai ia i te hemokai, ā, ka whakatakoto whakaaro ia mō tana mahi.
13 Na ka maranga wawe ia i te ata, a ka mahi i tana mahi mohio, ka haere ki te utu i etahi tangata toa e toru tekau i roto i te mano, me a ratou patu i o ratou ringa, a arahina ana ratou e ia ki te tuanui o te urupa o Ihipa, a whakatakotoria ana ki reira.
14 Ā, i whakahau ia i a rātou, i mea, Ko te kupu tēnei a te kīngi, Kia kaha koutou, kia toa, kaua hoki tetahi e tanumia ki konei, kia hoatu rā anō he hiriwa e rua rau, kātahi ka tanumia ai ia. Ā, i pera aua tāngata i te whakahau a Rikayon ki te iwi o Ihipa mō taua tau katoa.
15 Ā, i roto i ngā marama e waru, ka kohia e Rikayon rātou ko āna tāngata he taonga nui, he hiriwa, he koura, ā, ka tangohia e Rikayon he tini hōiho me ētahi atu kararehe, ā, ka utua e ia ētahi atu tāngata, ā, ka hoatu he hōiho ki a rātou, ā, ka noho rātou ki a ia.
16 Ā, i te taenga mai o te tau, i te wā i haere atu ai te kīngi ki te tāone, ka huihui ngā tāngata katoa o Īhipa ki te kōrero ki a ia mō te mahi a Rikayon rātou ko āna tāngata.
17 Na ka haere te kingi i te ra i whakaritea, a ka haere mai nga Ihipiana katoa ki tona aroaro, ka karanga ki a ia, ka mea,
18 Kia ora tonu te kingi. He aha tēnei mea e mea nei koe ki au pononga i roto i te pa, kia kore ai e tukua kia tanumia he tupapaku kia hoatu ra ano te hiriwa me te koura? I mahia ranei tenei mea i te whenua katoa, mai i nga ra o nga kingi o mua, tae noa ki nga ra o Arama a tae noa ki tenei ra, kia kaua e tanumia nga tupapaku mo te utu kua whakaritea?
19 E mōhio ana mātou he tikanga nā ngā kīngi te tango takoha ā-tau i te hunga ora, engari ehara i te mea ko tēnei anake tāu e mahi nei, engari ko te hunga mate hoki e tono takoha ana koe i ia rā, i ia rā.
20 Nā, e te kīngi, kāore e taea e mātou te whakamanawanui atu ki tēnei mea, kua whakangaromia hoki te pā katoa mō tēnei mea, ā, kāore koe e mōhio?
21 A, i te rongonga o te kingi i nga mea katoa i korerotia e ratou, nui atu tona riri; a mura ana tona riri i roto i a ia mo tenei mea; kihai hoki ia i mohio ki tetahi mea.
22 Nā ka mea te kingi, Ko wai, ā, kei hea te tangata e maia ana ki te mahi i tēnei mea kino i tōku whenua, kāhore nei i ahau te whakahau? Māu e whakaatu mai ki ahau.
23 Ā, ka kōrerotia e rātou ki a ia ngā mahi katoa a Rikayon rātou ko āna tāngata, ā, ka mura te riri o te kīngi, ā, ka whakahaua e ia kia kawea mai a Rikayon rātou ko āna tāngata ki tōna aroaro.
24 Ā, ka tangohia e Rikayona ngā tamariki, ngā tama me ngā tamāhine, tata ki te kotahi mano, ā, ka whakakakahuria rātou ki te hiraka me te whakairo, ā, ka whakanohoia rātou e ia ki runga i ngā hōiho, ka tukuna atu ki te kīngi mā roto i āna tāngata, ā, ka tangohia e ia he nui te hiriwa me te koura me ngā kōhatu utu nui, me tētahi hōiho kaha, ataahua, hei koha mā te kīngi, ā, ka haere mai ia ki te aroaro o te kīngi, ka piko ki te whenua i mua i a ia; ā, ka miharo te kīngi, āna pononga me ngā tāngata katoa o Īhipa ki te mahi a Rikayona, ā, ka kite rātou i āna taonga me te koha i kawea mai e ia ki te kīngi.
25 Ā, nui atu te pai o te kīngi, ā, miharo ana ia ki tēnā; ā, i te nohoanga o Rikayon i tōna aroaro, ka pātai te kīngi ki a ia mō āna mahi katoa, ā, ka kōrerotia e Rikayon āna kupu katoa me te whakaaro nui ki te aroaro o te kīngi, o āna pononga, me te hunga katoa o Īhipa.
26 Ā, i te rongonga o te kīngi i ngā kupu a Rikayon me tōna whakaaro nui, ka kitea e ia te aroha o Rikayon, ā, ka kitea e ia te aroha me te atawhai e ngā pononga katoa a te kīngi me ngā tāngata katoa o Īhipa, nā tōna whakaaro nui me āna kōrero pai, ā, mai i taua wā i tino arohaina ia e rātou.
27 Nā, ka whakahoki te kīngi, ka mea ki a Rikayon, E kore tōu ingoa e karangatia a muri ake nei ko Rikayon, engari ko Parao tōu ingoa, nā te mea i tono takoha koe i te hunga mate: ā, huaina ana e ia tōna ingoa ko Parao.
28 Ā, i aroha te kingi me ōna iwi ki a Rikayon mō tōna mātauranga, ā, i kōrero tahi rātou me ngā tāngata katoa o Ihipa kia meinga ia hei tino rangatira i raro i te kingi.
29 Ā, i pera anō ngā tāngata katoa o Īhipa, me ōna tāngata whakaaro nui; ā, i waiho hei ture mā Īhipa.
30 Ā, i meinga e rātou a Rikayon Parao hei kaiārahi i raro i a Ōwiris kingi o Ihipa, ā, ko Rikayon Parao te kawana mō Ihipa, e whakahaere ana i te whakawa i ia rā, i ia rā, mō te tāone katoa, engari ko Ōwiris te kingi e whakawa ana i te iwi o te whenua i te rā kotahi o te tau, ina puta atu ia ki te whakaatu i tōna aroaro.
31 Ā, i tinihanga a Parao i a Rikayon ki te tango i te mana o Ihipa, ā, i tono takoha ia i ngā tāngata katoa o Ihipa.
32 Ā, i aroha nui ngā tāngata katoa o Īhipa ki a Parao Rikayon, ā, i whakatakoto ture rātou kia karangatia ngā kīngi katoa e kingi ana mō rātou, me ō rātou uri hoki i Īhipa, ko Parao.
33 Nō reira, ko ngā kīngi katoa i kingi i Ihipa mai i taua wā, i karangatia ko Parao ā tae noa mai ki tēnei rā.

Upoko 15

1 Na i taua tau ka pa he matekai nui ki te whenua o Kanaana, a kihai i taea e nga tangata o te whenua te noho i te matekai; he nui rawa hoki te kino.
2 Nā, ka whakatika a Āperama, rātou ko ana mea katoa, haere ana ki Īhipa, nā te matekai hoki i pā mai ki a rātou: ā, i a rātou e tae ana ki te awa o Īhipa, ka noho rātou ki reira mō tētahi wā, hei okiokinga i te ngenge o te ara.
3 Ā, i a rāua e haere ana i te taha o te awa o Mitiraima, i a Āperama rāua ko Harai. Nā, ka kite a Āperama i tana wahine, i a Harai, he tino ataahua.
4 Na ka mea a Aperama ki a Harai, ki tana wahine, Na te mea kua hanga koe e te Atua ki te kanohi ataahua, e wehi ana ahau i nga Ihipiana, kei patua ahau e ratou, kei tangohia atu hoki koe; kahore hoki te wehi o te Atua i enei wahi.
5 Nā, me mea e koe tēnei, me kī atu koe, Ko koe tōku tuahine ki te hunga katoa e ui ana ki a koe: kia pai ai te noho ki ahau, kia ora ai tāua, kei mate.
6 Nā, ka whakahau a Āperama i te hunga katoa i haere tahi mai me ia ki Īhipa i te matekai; me Rota anō hoki, i tana iramutu, i mea, Ki te ui ngā Īhipa ki a koe mō Harai, me kī atu ko ia te tuahine o Āperama.
7 Ahakoa ēnei mea katoa, kāore a Āperama i whakawhirinaki ki a rātou, engari i tango ia i a Harai, ā,

whakatakotoria ana ki roto i te pouaka, ā, huna ana ki roto i ā rātou oko. I nui hoki te manukanuka o Āperama mō Harai i te kino o ngā Ihipiana.
8 Nā, ka whakatika a Āperama i te awa o Ihipa, rātou ko āna mea katoa, ā, ka tae ki Ihipa; kātahi anō rātou ka tomo noa ki ngā kūaha o te pā, ka tū mai ngā kaitiaki ki a rātou, ka mea, Hoatu te whakatekau ki te kīngi i roto i ā koutou mea, kātahi ka tomo koutou ki te pā. Ā, ka pera a Āperama rātou ko ōna hoa.
9 Nā, ka haere mai a Āperama rātou ko ana tāngata ki Īhipa, ā, i tō rātou taenga mai ka kawea mai e rātou te pouaka i huna ai a Harai, ā, ka kite ngā Īhipa i te pouaka.
10 Na ka whakatata mai nga tangata a te kingi ki a Aperama, ka mea, He aha tau i roto i tenei pouaka, kahore nei i kitea e matou? Whakatuwheratia te pouaka, ka hoatu ki te kingi o nga mea katoa o roto.
11 Nā ka mea a Āperama, E kore e whakatuwheratia e ahau tēnei pouaka, engari ko tāu e tono mai ai ka hoatu e ahau. Nā ka whakahoki ngā tāngata a Parao ki a Āperama, ka mea, He pouaka kohatu utu nui tēnei, homai ki a mātou te whakatekau o taua mea.
12 Ua parau atura Aberama, O ta oe e ani mai na, e horoahia e au; e ore râ oe e iriti i te afata.
13 Na ka akiaki ngā tāngata a te kingi i a Aperama, a ka tae mai te pouaka, a whakatuwheratia ana e rātou, a ka kite rātou, na, he wahine ataahua i roto i te pouaka.
14 A, i te kitenga o ngā rangatira a te kīngi i a Harai, ka miharo rātou ki tōna ataahua, ā, ka huihui mai ngā rangatira katoa me ngā pononga a Parao ki te kite i a Harai, he tino ataahua hoki ia. Na ka oma ngā rangatira a te kīngi, ka kōrero ki a Parao i ngā mea katoa i kite ai rātou, ā, ka whakamoemiti rātou ki a Harai ki te kīngi; ā, ka whakahau a Parao kia kawea mai ia, ā, ka haere te wahine ki te aroaro o te kīngi.
15 Ā, ka kite a Parao i a Harai, ā, nui atu tōna ataahua i tōna titiro, ā, nui atu te hari o te kīngi mōna, ā, ka hoatu e ia he koha ki te hunga i kawe mai i ngā rongo mōna ki a ia.
16 Nā, ka kawea te wahine ki te whare o Parao, ā, ka pouri a Āperama mō tana wahine; ā, ka inoi ia ki a Ihowā kia whakaorangia ia i te ringa o Parao.
17 I inoi anō hoki a Harai i taua wā, ka mea, E te Ariki, e te Atua, i mea koe ki tōku Ariki, ki a Āperama, kia haere atu i tōna whenua, i te whare hoki o tōna pāpā, ki te whenua o Kanaana, ā, i oati koe ki te mahi pai ki a ia mēnā ka mahi ia i āu whakahau; nā, kua oti i a mātou tāu i whakahau mai ai ki a mātou, ā, i whakarērea e mātou tō mātou whenua me ō mātou whānau, ā, i haere mātou ki tētahi whenua tauhou, ki tētahi iwi kāore anō kia mōhiotia e mātou i mua.
18 I haere mai mātou ki tēnei whenua kia kore ai mātou e pāngia e te matekai, ā, kua pā mai tēnei aituā kino ki ahau; nā reira, e te Ariki, e te Atua, whakaorangia mātou i te ringa o tēnei kaitukino, kia pai hoki tāu mahi ki ahau, he whakaaro ki tōu aroha.
19 Ā, i whakarongo a Ihowā ki te reo o Harai, ā, i tonoa mai e Ihowā tētahi anahera hei whakaora i a Harai i te ringa o Parao.
20 Na ka haere mai te kingi, ka noho ki te aroaro o Harai; a ko te anahera a Ihowa e tu ana i runga i a raua. A ka puta ia ki a Harai, ka mea ki a ia, Kaua e wehi: kua rongo hoki a Ihowa i tau inoi.
21 Nā, ka whakatata te kīngi ki a Harai, ka mea ki a ia, He aha taua tangata i kawea mai ai koe ki konei? Ā, ka mea ia, Ko tōku tungāne ia.
22 Ā, ka mea te kīngi, He mea tika mā mātou kia whakanuia ia, kia whakanuia ia, kia meatia hoki ki a ia ngā mea pai katoa e whakahaua mai e koe ki a mātou; ā, i taua wā ka tonoa e te kīngi ki a Āperama he hiriwa, he koura, he kohatu utu nui, he tini, me ngā kararehe, me ngā pononga tāne, me ngā pononga wahine; ā, ka whakahau te kīngi kia kawea mai a Āperama, ā, noho ana ia ki te marae o te whare o te kīngi, ā, i whakanuia rawatia a Āperama e te kīngi i taua pō.
23 Nā ka whakatata te kingi ki te kōrero ki a Harai, ka totoro atu tōna ringa ki te pā ki a ia; engari he nui te papaki a te anahera i a ia, ā, i wehi ia, kāore i anga atu ki a ia.
24 Ā, i te whakatatanga mai o te kīngi ki a Harai, ka patua ia e te anahera ki te whenua, a pera ana ia ki a ia i te pō katoa: ā, i wehi te kīngi.
25 Nā, i taua pō ka patua e te anahera ngā tāngata katoa a te kīngi, rātou ko tōna whare katoa, mō Harai, ā, he nui te tangi i roto i te whare o Parao.
26 A, i te kitenga o Parao i te kino i pa ki a ia, ka mea ia, He pono ko tenei wahine i pa ai tenei mea ki ahau: na ka matara atu ia i a ia, a ka korero i nga kupu pai ki a ia.
27 Na ka mea te kingi ki a Harai, Tena koa, korero mai ki ahau mo te tangata i haere mai nei korua ki konei. A ka mea a Harai, Ko taku tahu tenei; i mea atu ahau ki a koe ko toku teina ia; i wehi hoki ahau, kei patua ia e koe mo te kino.
28 Nā, ka tūpato te kīngi i a Harai, ā, ka mutu ngā whiu a te anahera a Ihowā i a ia me tōna whare; ā, ka mōhio a Parao kua pāngia ia e te mate mō Harai, ā, nui atu te miharo o te kīngi ki tēnei.
29 A i te ata ka karanga te kingi ki a Aperama, ka mea ki a ia, He aha tenei mahi au ki ahau? he aha koe i mea ai, Ko toku tuahine ia, i tango ai ahau i a ia hei wahine maku? a kua pa mai tenei mate nui ki ahau, ki toku whare hoki.
30 Nā, anei tāu wahine, tangohia ia, haere atu i tō mātou whenua, kei mate tātou katoa i a ia. Nā ka tango a Parao i ētahi atu kararehe, i ngā pononga tāne, i ngā pononga wahine, i te hiriwa me te koura, hei hoatu ki a Aperama; ā, ka whakahokia e ia a Harai, tana wahine, ki a ia.
31 Na ka tango te kingi i tetahi kotiro i whanau i ana wahine iti, a hoatu ana e ia ki a Harai hei pononga wahine.
32 Nā, ka mea te kīngi ki tāna tamāhine, He pai kē ki a koe, e taku tamāhine, kia waiho koe hei pononga wahine mā te whare o tēnei tangata i te waiho hei rangatira mō tōku whare, ina kite tāua i te kino kua pā mai ki a tāua mō tēnei wahine.
33 Na ka whakatika a Aperama, a haere atu ana i Ihipa, ratou ko ana mea katoa; a ka mea a Parao ki etahi o ana tangata kia haere tahi me ia, me te hunga katoa e haere tahi ana me ia.
34 Na hoki ana a Aperama ki te whenua o Kanaana, ki te wahi i hanga e ia te aata, ki te wahi i whakatu ai ia i tona teneti i te timatanga.
35 Na he tini nga kau a Rota tama a Harana, te teina o Aperama, me ana hipi, me ana kau, me ana teneti: i atawhai hoki a Ihowa i a ratou, he whakaaro hoki ki a Aperama.
36 A i a Aperama e noho ana i te whenua, ka tautohe nga hepara a Rota ki nga hepara a Aperama: he nui rawa hoki a

raua taonga, a kihai raua i ahei te noho tahi i te whenua, i a raua kararehe hoki.
37 A, i te haerenga o ngā hepara a Aperama ki te whāngai i ā rātou kahui, kihai ratou i pai ki te haere ki ngā mara o te iwi o te whenua, engari i rerekē ngā kararehe a ngā hepara a Rota, i tukua hoki rātou kia whāngai ki ngā mara o te iwi o te whenua.
38 A ka kite te iwi o te whenua i taua mea i ia ra, i ia ra, a ka haere mai ratou ki a Aperama, ka tautohe ki a ia mo nga hepara a Rota.
39 Na ka mea a Aperama ki a Rota, He aha tenei mea e mea nei koe ki ahau, e whakaiti nei i ahau ki te aroaro o nga tangata o te whenua, i mea ai koe ki au hepara kia whangai i au kararehe ki te mara a te iwi ke? Kahore ianei koe i te mohio he manene ahau i tenei whenua i roto i nga tama a Kanaana, a he aha koe i penei ai ki ahau?
40 Na ka ngangau a Aperama ki a Rota i nga ra katoa mo tenei mea; heoi kihai a Rota i pai ki te whakarongo ki a Aperama; na ka haere tonu ia ki te pera: a ka haere mai nga tangata whenua, ka korero ki a Aperama.
41 Na ka mea a Aperama ki a Rota, Kia pehea te roa o tou waiho hei tutukitanga waewae ki ahau ki nga tangata o te whenua? Na, tena, kati ra ta taua tautohetohe; he whanaunga hoki taua.
42 Engari, tena, wehe atu i ahau, haere ki te whiriwhiri i tetahi wahi hei nohoanga mou, me au kararehe, me au mea katoa; ko koe ia kia matara atu i ahau, koutou ko tou whare.
43 Kaua e wehi ki te haere atu i ahau, ki te mea hoki ka mahi kino tetahi ki a koe, me whakaatu mai ki ahau, a maku e rapu utu mōna i tō take; me haere atu koe i ahau.
44 A, i te mutunga o te korerotanga a Aperama i enei kupu katoa ki a Rota, ka whakatika a Rota, a ka anga ake ona kanohi ki te mania o Horano.
45 Ā, ka kite ia he pai te wai o tēnei wāhi katoa, he pai hoki mō te tangata, ā, he wāhi kai anō hoki mō ngā kararehe.
46 Na ka haere atu a Rota i a Aperama ki reira, a ka whakatu i tona teneti ki Horoma, a noho ana i reira: a ka wehea raua tetahi i tetahi.
47 Ā, i noho a Āperama ki te rākau o Mamere, ki tērā i Heperona, ā, i whakatūria e ia tōna tēneti ki reira; ā, he maha ngā tau i noho ai a Āperama ki taua wāhi.

Upoko 16

1 I taua wā ka tono tangata a Keroraoma, kingi o Erama, ki ngā kingi katoa o te takiwa, ki a Nimirota, kingi o Hinara, i raro hoki i tōna mana i taua wā, ki a Tirara, kingi o Koimi, ki a Arioka, kingi o Eratara, ka whakarite kawenata ki a rāua, ka mea, Haere mai ki ahau, hei awhina i ahau, kia patua e tātou ngā pa katoa o Horoma, me ōna tangata katoa; kua whakakeke hoki rātou ki ahau i ēnei tau tekau mā toru.
2 Nā, ka haere ake ēnei kīngi tokowhā me ā rātou ope katoa, tata ki te waru rau mano ngā tāngata, ā, haere tonu rātou, patua iho ngā tāngata katoa i kitea e rātou i tō rātou ara.
3 Na ka puta atu ngā kingi tokorima o Horoma rāua ko Komora, a Hinapa kingi o Arema, a Hemepera kingi o Tepoimi, a Pera kingi o Horoma, a Pereha kingi o Komora, me Pera kingi o Toara, ki te whakatau i a rātou, a ka huihui rātou ki te raorao o Hirimi.
4 Nā, i whawhai ēnei kīngi tokoiwa ki te raorao o Hitimi; ā, i patua ngā kīngi o Horoma rāua ko Komora i te aroaro o ngā kīngi o Erama.
5 Ā, kī tonu te raorao o Hirimi i ngā poka raima, ā, ka whaia ngā kingi o Horoma e ngā kingi o Erama, ā, ka rere ngā kingi o Horoma me ō rātou puni, ka taka ki roto i ngā poka raima, ā, ko te hunga katoa i mahue i haere ki te maunga ki te whakaora, ā, ka whaia rātou e ngā kingi tokorima o Erama tae noa ki ngā kūaha o Horoma, ā, ka riro i a rātou ngā mea katoa i Horoma.
6 Nā, pahuatia ana e rātou ngā pā katoa o Horoma rāua ko Komora; i tangohia anō hoki e rātou a Rota, te tama a te teina o Āperama, me ōna taonga; i tangohia anō hoki e rātou ngā taonga katoa o ngā pā o Horoma, ā, haere ana rātou. I te kitenga o Uniki, te pononga a Āperama i te pakanga, i tēnei mea, ka kōrerotia e ia ki a Āperama ngā mea katoa i meatia e ngā kīngi ki ngā pā o Horoma, me tō rātou whakaraunga i a Rota.
7 Ā, i te rongonga o Āperama i tēnei, ka whakatika ia me ētahi tāngata e toru rau tekau mā waru i haere tahi me ia, ā, i taua pō ka whaia e ia ēnei kīngi, ā, patua iho rātou e ia, ā, hinga ana rātou katoa i te aroaro o Āperama rātou ko āna tāngata, ā, kāore tetahi i toe, ko ngā kīngi tokowhā anake i rere, ā, haere ana rātou, ia tangata, ia tangata, i tōna ara.
8 A ka riro mai i a Aperama nga taonga katoa o Horoma, me Rota me ana taonga, me ana wahine me ana tamariki, me ana mea katoa, a kihai rawa i hapa tetahi mea a Rota.
9 A, i tona hokinga mai i te patu i enei kingi, ka haere ia me ana tangata i te raorao o Hirimi, ki te wahi i whawhai ai ratou.
10 Na ka puta atu a Pera kingi o Horoma, ratou ko ana tangata i roto i nga poka raima i taka iho ra, ki te whakatau i a Aperama ratou ko ana tangata.
11 Na ka haere a Aronitereke, kingi o Hiruharama, ara a Hema, ratou ko ana tangata ki te whakatau i a Aperama ratou ko tona iwi, me te taro, me te waina, a noho ana ratou tahi ki te raorao o Mereke.
12 Nā, ka manaaki a Aronitereke i a Āperama, ā, ka hoatu e Āperama ki a ia ngā whakatekau o ngā mea katoa i riro mai i a ia i ngā taonga parakete a ōna hoariri: he tohunga hoki a Aronitereke i te aroaro o te Atua.
13 Nā, ka whakatata mai ngā kingi katoa o Horoma rāua ko Komora i reira, me ā rātou pononga, ki a Āperama, ka inoi ki a ia kia whakahokia mai ā rātou pononga i whakaraua e ia, kia tangohia hoki ngā taonga katoa māna.
14 Na ka whakahoki a Aperama ki nga kingi o Horoma, ka mea, E ora ana a Ihowa, nana nei i hanga te rangi me te whenua, nana nei hoki toku wairua i whakaora i roto i nga mate katoa, nana nei ahau i whakaora i tenei ra i oku hoariri, a homai ana ratou ki toku ringa, e kore ahau e tango i tetahi mea au, kei whakapehapeha koe apopo, kei mea koe, I whai taonga a Aperama i a tatou taonga i whakaorangia e ia.
15 Nā te Ariki, nā tōku Atua, e whakawhirinaki nei ahau ki a ia, i mea mai ki ahau, E kore koe e hapa i tetahi mea; ka manaakitia hoki koe e ahau i ngā mahi katoa a ōu ringa.
16 Nā, tirohia mai, ko āu mea katoa tēnei, tangohia, haere: e ora ana a Ihowā, e kore ahau e tango i tetahi mea ora i a koe, tae atu ki te here hu, ki te miro rānei, engari ko te kai a te hunga i haere tahi māua ki te whawhai, me te wahi anō hoki a ngā tāngata i haere tahi māua, a Anara, a Ahakoro, a

Mamere, rātou, me ā rātou tāngata, me te hunga anō hoki i mahue ki te tiaki i ngā taonga, me tango e rātou te wahi o ngā taonga parakete.
17 Nā, ka hoatu e ngā kīngi o Horoma ki a Āperama ngā mea katoa i mea ai ia, ā, ka tohe rātou ki a ia kia tangohia e ia āna i pai ai; heoi, kīhai ia i pai.
18 Ā, tonoa atu ana e ia ngā kīngi o Horoma, me ērā atu o ō rātou tāngata, ā, ka whakahau ia i a rātou mō Rota, ā, haere ana rātou ki ō rātou kāinga.
19 Ā, ka tonoa atu e ia a Rota, te tama a tōna teina, me āna taonga, ā, haere tahi ana rātou. A hoki ana a Rota ki tōna kāinga, ki Horoma, ā, hoki ana a Āperama rātou ko tōna iwi ki ō rātou kāinga ki ngā oki o Mamere, i Heperona.
20 I taua wā ka puta anō a Ihowa ki a Aperama i Heperona, ka mea ki a ia, Kaua e wehi; he nui rawa te utu mōu i toku aroaro; e kore hoki ahau e whakarere i a koe, kia whakanuia ra ano koe e ahau, kia manaakitia ra ano koe e ahau, kia meinga ra ano ou uri kia rite ki nga whetu o te rangi, e kore nei e taea te mehua, te tatau ranei.
21 A ka hoatu e ahau ki ōu uri ēnei whenua katoa e kite nei ōu kanohi, ka hoatu e ahau ki a rātou hei kāinga pumau tonu: ko koe ia kia kaha, kaua e wehi, haere i mua i ahau, kia tapatahi hoki.
22 Nā, i te whitu tekau mā waru o ngā tau o te oranga o Āperama, i taua tau anō ka mate a Reu, te tama a Pereke: ā, ko ngā rā katoa o Reu e rua rau e toru tekau mā iwa tau: ā, ka mate ia.
23 Na he pakoko a Harai, te tamahine a Harana, te wahine a Aperama i aua ra; kahore ana tamariki, tana tama, tana tamahine ranei, i whanau ma Aperama.
24 A, i tona kitenga kahore ia i whanau tamariki, ka tango ia i tana pononga wahine, i a Hakara, i hoatu nei e Parao ki a ia, a hoatu ana e ia ki a Aperama, ki tana tahu, hei wahine mana.
25 I ako hoki a Hakara i ngā tikanga katoa a Harai, pērā i te whakaakoranga a Harai i a ia, kāore ia i hapa i te whai i ana ara pai.
26 Na ka mea a Harai ki a Aperama, Nana, ko taku pononga wahine, ko Hakara, haere ki a ia, kia whanau ai ia ki runga ki oku turi, a mana ka whai tamariki ai ahau.
27 A i te mutunga o ngā tau kotahi tekau o te nohoanga o Aperama i te whenua o Kanaana, ara i te waru tekau ma rima o ngā tau o te oranga o Aperama, ka hoatu e Harai a Hakara ki a ia.
28 Na ka whakarongo a Aperama ki te reo o tana wahine, o Harai, a ka tango ia i a Hakara, i tana pononga wahine. Na ka haere a Aperama ki a ia, a ka hapu ia.
29 A, no te kitenga o Hakara kua hapu ia, nui atu tona hari: a ka whakahaweatia tona rangatira wahine e ia. A ka mea ia i roto i a ia, He nui ake toku pai ki te aroaro o te Atua i a Harai, i toku rangatira wahine; kihai hoki ia i hapu i nga ra katoa i noho ai toku rangatira wahine ki toku ariki; heoi kua meinga ahau e Ihowa kia hapu i roto i te wa poto nei.
30 A, no te kitenga o Harai kua hapu a Hakara i a Aperama, ka hae a Harai ki tana pononga wahine; a ka mea a Harai i roto i a ia, Ehara i te mea ke atu tenei, engari he nui ake tona pai i ahau.
31 Na ka mea a Harai ki a Aperama, Hei runga i a koe te kino i ahau: i inoi ra hoki koe ki a Ihowa mo tetahi tamariki, he aha koe te inoi ai moku, kia homai e Ihowa he uri ki ahau i roto i au tamariki?
32 A ka korero ahau ki a Hakara i tou aroaro, ka whakahawea ia ki aku kupu, no te mea kua hapu ia, a e kore koe e korero ki a ia: ma Ihowa e whakarite ta taua whakawa mo tau i mea ai ki ahau.
33 Nā, ka mea a Āperama ki a Harai, Nana, kei tōu ringa tō pononga; meatia ki a ia te mea e pai ana ki tāu titiro iho. Nā, ka whakatupu kino a Harai i a ia, ā, ka rere atu a Hakara i a ia ki te koraha.
34 A ka kitea ia e te anahera a Ihowa i te wahi i rere atu ai ia, ki te taha o te puna, a ka mea ia ki a ia, Kaua e wehi; ka whakanuia hoki e ahau tou uri; ka whanau hoki he tama mau, a me hua e koe tona ingoa ko Ihimaera: hoki atu ki a Harai, ki tou rangatira, kia whakaririka hoki koe ki raro i ona ringa.
35 Nā, ka huaina e Hakara te ingoa o taua puna ko Peererahairoi; kei waenganui i a Karehe, i te koraha o Perere.
36 Na ka hoki a Hakara ki te whare o tona ariki, a ka whanau ta Hakara raua ko Aperama: a huaina ana e Aperama tona ingoa ko Ihimaera; e waru tekau ma ono nga tau o Aperama i te whanautanga o tana tama.

Upoko 17

1 I aua rā, i te iwa tekau mā tahi o ngā tau o te oranga o Aperama, ka whawhai ngā tamariki a Kitimi ki ngā tamariki a Tupara: i te mea ka whakamararatia e Ihowa ngā tama a te tangata ki te mata o te whenua, ka haere ngā tamariki a Kitimi, ka noho ki te mania o Kanopia, ā, ka hanga e rātou he pā mō rātou ki reira, ā, noho ana i te taha o te awa o Tipereu.
2 Ā, i noho ngā tamariki a Tupara ki Tuscana, ā, i tae ō rātou rohe ki te awa o Tibreu, ā, i hanga e ngā tamariki a Tupara tētahi tāone ki Tuscanan, ā, i huaina e rātou te ingoa ko Sabina, i te ingoa o Sabina tama a Tupara, tō rātou matua, ā, i noho rātou ki reira tae noa mai ki tēnei rā.
3 Ā, i taua wā ka whawhai ngā tamariki a Kitimi ki ngā tamariki a Tupara, ā, ka hinga ngā tamariki a Tupara i te aroaro o ngā tamariki a Kitimi, ā, e toru rau e whitu tekau ngā tāngata i hinga i ngā tamariki a Tupara e ngā tamariki a Kitimi.
4 I taua wā ka oati ngā tamariki a Tupara ki ngā tamariki a Kitimi, ka mea, Kaua koutou e marena ki a mātou, kaua hoki tetahi tangata e hoatu i tana tamahine ki tetahi o ngā tamariki a Kitimi.
5 He ataahua hoki ngā tamāhine katoa o Tupara i aua rā; kāhore hoki i kitea he wahine hei rite te ataahua o ngā tamāhine a Tupara i taua wā o te whenua katoa.
6 Ā, ko te hunga katoa i ahuareka ki te ataahua o ngā wāhine, i haere ki ngā tamāhine a Tupara, ā, i tango wahine mai i a rātou; ā, ko ngā tama a te tangata, ngā kīngi me ngā rangatira, i tino miharo ki te ataahua o ngā wāhine, i tango wahine mai i aua rā i ngā tamāhine a Tupara.
7 Ā, i te mutunga o ngā tau e toru i muri i te oati a ngā tamariki a Tupara ki ngā tamariki a Kitimi kia kaua e hoatu ā rātou tamāhine hei wahine mā rātou, tata tonu ki te rua tekau ngā tāne o ngā tamariki a Kitimi i haere ki te tango i ētahi o ngā tamāhine a Tupara; engari kāore i kitea.
8 I pupuri hoki ngā tamariki a Tupara i ā rātou oati kia kaua e marena ki a rātou, ā, kihai hoki rātou i pai ki te takahi i ā rātou oati.

9 Ā, i ngā rā o te kotinga ka haere ngā tamariki a Tupara ki ā rātou mara ki te tiki i ā rātou kotinga, ka huihui ngā taitama o Kitimi, ka haere ki te tāone o Sabina, ā, ka tangohia e ia tāne, e ia tāne tētahi kōtiro nō ngā tamāhine a Tupara, ā, ka haere rātou ki ō rātou tāone.
10 Ā, ka rongo ngā tamariki a Tupara i tēnei, ka haere rātou ki te whawhai ki a rātou, ā, kāore i taea e rātou te wikitoria i a rātou; he tino teitei rawa hoki te maunga i a rātou; ā, i tō rātou kitenga kāore e taea e rātou te wikitoria i a rātou, ka hoki rātou ki tō rātou whenua.
11 Ā, i te takanga o te tau, ka haere ngā tamariki a Tupara, ka utu i te tekau mano tāngata i aua pā i tata ki a rātou, ā, ka haere rātou ki te whawhai ki ngā tamariki a Kitimi.
12 Ā, ka haere ngā tamariki a Tupara ki te whawhai ki ngā tamariki a Kitimi, ki te whakangaro i tō rātou whenua, ki te whakararu hoki i a rātou, ā, i tēnei whawhai ka kaha ngā tamariki a Tupara ki ngā tamariki a Kitimi, ā, i te kitenga o ngā tamariki a Kitimi kua tino pāngia rātou, ka whakaarahia e rātou ngā tamariki a ngā tamāhine a Tupara ki runga i te taiepa i hanga, kia kitea ai e ngā tamariki a Tupara.
13 Nā, ka mea ngā tamariki a Kitimi ki a rātou, Kua tae mai koutou ki te whawhai ki ā koutou tama me ā koutou tamāhine, ā, kāore ianei mātou i kiia he kikokiko me he wheua nō koutou mai anō i taua wā tae noa mai ki tēnei wā?
14 Ā, i te rongonga o ngā tamariki a Tupara i tēnei, ka mutu tā rātou whawhai ki ngā tamariki a Kitimi, ā, haere ana rātou.
15 Ā, hoki ana rātou ki ō rātou tāone, ā, i taua wā ka huihui ngā tamariki a Kitimi, ka hanga e rātou ētahi tāone e rua i te taha o te moana, ā, ka tapaina e rātou tētahi ko Purtu, tētahi ko Ariza.
16 Na e iwa tekau ma iwa nga tau o Aperama tama a Tera i taua wa.
17 I taua wā ka puta mai a Ihowa ki a ia, ka mea ki a ia, Ka whakaritea e ahau taku kawenata ki waenganui i a taua, ka whakanuia rawatia hoki e ahau tou uri; ko te kawenata tenei e whakatakotoria nei e ahau ki waenganui i a taua, i a koe, me ou uri i muri i a koe, kia kotia nga tamariki tane katoa.
18 Ka waru ōna rā, me kokoti te pēpi; ā, ka mau tēnei kawenata ki roto i ō koutou kikokiko, hei kawenata pumau.
19 Nā reira, e kore tōu ingoa e karangatia a muri ake nei ko Āperama, engari ko Āperahāma; ā, ko tāu wahine, e kore e karangatia a muri ake nei ko Hara, engari ko Hara.
20 Ka manaakitia hoki kōrua e ahau, ka whakanuia hoki e ahau ōu uri i muri i a koe, ā, ka waiho koe hei iwi nui, ka puta mai hoki ngā kīngi i roto i a koe.

Upoko 18

1 Na ka whakatika a Aperahāma, a meatia ana e ia nga mea katoa i whakahaua e te Atua ki a ia. I tango hoki ia i nga tangata o tona whare, me nga mea i hokona ki tana moni, a kotia ana ratou e ia, i pera me ta Ihowa i whakahau ai ki a ia.
2 Ā, kāhore rawa he tangata i mahue i a ia i kotia e ia: ā, i kotia a Āperahāma rāua ko tana tama, ko Ihimaera, to rātou kiri matamata: tekau mā toru ngā tau o Ihimaera i te kotianga o tōna kiri matamata.
3 Ā, i te toru o ngā rā ka puta atu a Āperahāma i roto i tōna tēneti, ka noho ki te kūaha ki te pārekareka ki te mahana o te rā, i a ia e mamae ana.
4 Nā ka puta te Ariki ki a ia i te mania o Mamere, ā ka tonoa e ia ētahi anahera tokotoru hei tirotiro i a ia, i a ia e noho ana i te kuwaha o te tēneti, ā ka ara ake ōna kanohi, ka kite, nā, tokotoru ngā tāngata e haere mai ana i tawhiti, ā ka whakatika ia, ka oma ki te whakatau i a rātou, ka piko ki raro ki a rātou, ka kawea rātou ki roto i tōna whare.
5 Ā, ka mea ia ki a rātou, Ki te mea kua manakohia ahau e koutou, tahuri mai ki roto, ki te kai i tētahi wahi taro. Nā ka tohea rātou e ia, ā, ka tahuri mai rātou, ka hoatu he wai ki a rātou, ā, ka horoia ō rātou waewae, ka whakatakotoria ki raro i tētahi rākau, i te kuwaha o te tēneti.
6 Nā ka oma a Āperahāma, ka hopu i tētahi kuao kau, he ngawari, he mea pai, ā, hohoro tonu tana patu i taua mea, ā, hoatu ana e ia ki tāna pononga, ki a Erietere, kia taka e ia.
7 Na ka haere a Āperahāma ki a Hara ki te tēneti, ā ka mea ia ki a ia, Kia hohoro te pokepoke i tētahi paraoa pai, kia toru ngā mehua, ka hanga hei keke hei taupoki i te paraharaha. Ā, pērā ana ia.
8 Na ka hohoro a Aperahāma, ka mauria mai he pata, he waiū, he kau, he hipi, ki mua i a rātou, ā, hoatu ana e ia ki tō rātou aroaro kia kai, kia kore rā anō e ngata te kiko o te kuao kau, ā, kai ana rātou.
9 Ā, i te mutunga o tā rātou kai, ka mea tetahi o rātou ki a ia, Ka hoki mai anō ahau ki a koe a te wā o te oranga; ā, ka whānau he tama mā tāu wahine, mā Hara.
10 Ā, ka haere ngā tāngata i muri iho, ka tae ki ngā wāhi i tonoa ai rātou.
11 I aua rā, ko te hunga katoa o Horoma, o Komora, me ngā pā e rima, he tino kino, he hara ki a Ihowā, ā, i whakapataritari rātou i a Ihowā ki ā rātou mea whakarihariha, ā, i kaha ake rātou i roto i te koroheketanga me te whakarihariha me te whakahawea ki te aroaro o Ihowā, ā, i aua rā, he nui rawa ō rātou kino me ā rātou hara i te aroaro o Ihowā.
12 Ā, he awaawa nui tō rātou i tō rātou whenua, tata ki te hawhe rā te hikoi, ā, i reira he puna wai, me te nui o te otaota e karapoti ana i te wai.
13 Ā, e whā ngā haerenga o te tangata katoa o Horoma rāua ko Komora ki reira i te tau, me ā rātou wāhine, me ā rātou tamariki, me ā rātou taonga katoa, ā, ka koa rātou ki reira me ngā timipera, me ngā kanikani.
14 Ā, i te wā o te harikoa ka whakatika katoa rātou ka hopu i ngā wāhine a ō rātou hoa noho, me ētahi, ko ngā tamāhine wahine a ō rātou hoa noho, ā, ka koa rātou ki a rātou, ā, ka kite ia tangata i tana wahine me tana tamāhine i roto i ngā ringa o tōna hoa noho, ā, kāore i kōrerotia tetahi kupu.
15 Nā, i pera tonu rātou i te ata ā tae noa ki te pō; ā, hoki ana rātou ki tōna whare, ki tōna whare, ki tōna tēneti, ki tōna tēneti, ki tōna whare hoki, ki tōna tēneti; e whā ngā wā i te tau i pera ai rātou.
16 Ina tae mai hoki he manene ki roto i ō rātou tāone, ka mauria mai ngā taonga i hokona e ia hei hoko atu ki reira, ka huihui te iwi o ēnei tāone, ngā tāne, ngā wāhine, ngā tamariki, ngā taitamariki, ngā kaumātua, ka haere ki te tangata, ka tango i ana taonga mā te kaha, ka hoatu he iti ki ia tangata, ki ia tangata, kia pau ra ano ngā taonga katoa a te rangatira i kawea mai e ia ki te whenua.

17 Ā, ki te totohe te rangatira o ngā taonga ki a rātou, ka mea, He aha tēnei mahi i mahia e kōrua ki ahau, kātahi rātou ka whakatata mai ki a ia, ka whakakitea e ia tangata, e ia tangata te iti i tangohia e ia, ka tawai ki a ia, ka mea, Ko te iti noa iho i homai e koe ki ahau i tangohia e au; ā, i tōna rongonga i tēnei i a rātou katoa, ka whakatika ia, ka haere atu i a rātou me te pouri, me te kawa o te wairua, ā, ka whakatika katoa rātou ka whai i a ia, ka pei i a ia ki waho o te tāone me te nui o te ngangau me te ngangau.
18 Nā, ko tētahi tangata nō te whenua o Erama e haere noa ana i te ara, e noho ana i runga i tana kaihe, me te koroka ataahua i waha, he mea whakairo ki te huruhuru, he mea here ki te taura i runga i te kaihe.
19 Ā, i te haerenga o taua tangata, ka haere i te huarahi o Horoma i te ahiahi, ā, ka noho ia ki reira, ka moe i te pō; ā, kāore tetahi i tuku i a ia ki roto i tōna whare. I taua wā anō, i Horoma tētahi tangata kino, he tangata whanoke, he tangata mōhio ki te mahi kino, ko Herara tōna ingoa.
20 Ā, ka maranga ake ōna kanohi, ka kite i te tangata haere i te huarahi o te pā, ka haere atu ki a ia, ka mea, Nō hea koe?
21 Na ka mea taua tangata ki a ia, E haere ana ahau i Heperona ki Erama, ki toku kainga tupu; kua to te ra hoki, a kahore tetahi i tuku i ahau kia tomo ki roto ki tona whare, ahakoa he taro taku, he wai, he kakau witi, he kai ma taku kaihe, a kahore he mea e hapa ana i ahau.
22 Nā, ka whakahoki a Herara, ka mea ki a ia, Ko ngā mea katoa e matea ana e koe ka hoatu e ahau ki a koe; otiia kaua e moe i te huarahi i te pō.
23 Nā, ka arahina ia e Hetata ki tōna whare, ka tangohia te koroka o te kaihe me te taura, ā, ka kawea ki tōna whare, ka hoatu he kakau witi me te kai mā te kaihe, i a te kaihaere e kai ana, e inu ana i roto i te whare o Hetata, ā, noho ana ia i reira i taua pō.
24 Ā, i te ata ka maranga wawe te kaihaerere ki te haere tonu, ka mea atu a Herara ki a ia, Taria, whakamarietia tō ngākau ki tētahi wahi taro, kātahi ka haere. Nā reira te tangata; ā, noho ana ia ki a ia, ā, kai tahi ana rāua, inu tahi ana i te awatea, i te whakatikanga ake o te tangata ki te haere.
25 Nā ka mea a Herara ki a ia, Nana, kua heke te rā, me noho koe i te pō katoa kia whakamarietia ai tō ngākau. Nā ka tohe ia ki a ia kia noho ia ki reira i te pō katoa, ā, i te rua o ngā rā ka maranga wawe ia ki te haere, ka tohe a Herara ki a ia, ka mea, Kia whakamarietia tō ngākau ki tētahi wahi taro, kātahi ka haere. Nā ka noho ia, ka kai tahi me ia i te rua o ngā rā, kātahi ka whakatika te tangata ki te haere tonu i tana haerenga.
26 Na ka mea a Herara ki a ia, Nana, kua heke te ra, e noho ki ahau, kia whakamarietia ai tou ngakau; a i te ata ka maranga wawe koe, ka haere.
27A kihai taua tangata i pai ki te noho, engari i whakatika ia, ka whakanoho i tana kaihe ki runga, a i a ia e whakanoho ana i tana kaihe, ka mea te wahine a Herara ki tana tahu, Nana, kua rua nga ra i noho ai tenei tangata ki a taua, e kai ana, e inu ana, a kahore he mea i homai e ia ki a taua, a inaianei ka haere atu ia i a taua, kahore he mea i homai e ia? Na ka mea a Herara ki a ia, Whakarongoa.
28 Nā ka whakanohoia e te tangata tana kaihe kia haere, ka tono ki a Herara kia hoatu ki a ia te taura me te koroka hei here ki runga i te kaihe.
29 Nā, ka mea a Herara ki a ia, He aha tāu e kī nei? Ā, ka mea ia ki a ia, Me homai e koe, e tōku ariki, te taura me te koroka i hangaia ki ngā tae maha, i huna nei e koe i roto i tō whare hei tiaki.
30. Nā, ka whakahoki a Herara ki te tangata, ka mea, Koinei te tikanga o tāu moe, ko te taura i kitea e koe, ko tōna tikanga ka whakaroahia tōu ora kia rite ki te taura, ā, i te kitenga i te koroka kua pania ki ngā tae katoa, ko tōna tikanga ka whai māra waina koe hei whakato i ngā rākau hua katoa.
31 Nā, ka whakahoki te tangata haere, ka mea, Kāore, e tōku ariki, i ara ake ahau i taku hoatutanga i te taura ki a koe, me te koroka whatu ki ngā tae rerekē, i tangohia atu e koe i te kaihe hei whakatakoto māku. Nā, ka whakahoki a Herara, ka mea, He pono kua kōrerotia e ahau te tikanga o tāu moe, ā, he moe pai, koia tēnei te tikanga.
32 Nā, e whā ngā hiriwa e homai ana e ngā tama a te tangata ki ahau, koia taku mahi mō te whakamārama i ngā moemoeā, ā, e toru anake ngā hiriwa e tonoa ana e ahau ki a koe.
33 Nā, ka riri te tangata i ngā kupu a Herara, ā, ka tangi nui ia, ā, ka kawea e ia a Herara ki a Heraka, ki te kaiwhakawā o Horoma.
34 Nā ka whakatakoto te tangata i tana take ki te aroaro o Heraka, te kaiwhakawā, ka whakahoki a Herara, ka mea, Ehara i te mea pēnā, engari koia tonu te āhua o te take; ā ka mea te kaiwhakawā ki te tangata haere, Herara, he pono te kōrero a tēnei tangata, he Herara, he rongonui hoki ia i roto i ngā tāone mō te whakamārama tika i ngā moemoeā.
35 Nā, ka karanga te tangata i te kupu a te kaiwhakawā, ka mea ia, Kaua rawa, e te Ariki, i te rā hoki i hoatu ai e ahau te taura me te koroka i runga i te kaihe ki a ia, kia waiho māna ki roto i tōna whare; ā, ka tautohe rāua i te aroaro o te kaiwhakawā, ka mea tētahi, Koia te take, ā, ka mea tētahi, he rerekē te tikanga.
36 Nā, ka mea a Herara ki te tangata, Homai ki ahau ētahi hiriwa e whā, e utua ana e ahau mō aku tikanga o ngā moe; e kore ahau e hoatu he utu; homai hoki ki ahau te utu mō ngā kai e whā i kainga e koe i roto i tōku whare.
37. Na ka mea taua tangata ki a Herara, He pono ka utua e ahau te utu o taku i kai ai i roto i tou whare; homai ia te taura me te koroka i huna e koe i roto i tou whare.
38 Nā ka whakahoki a Herara i te aroaro o te kaiwhakawā, ka mea ki te tangata, Kāore ianei i kōrerotia e ahau ki a koe te tikanga o tāu moe? ko te tikanga o te taura ka roa ōu rā, pērā i te taura, me te koroka, ka whai māra waina koe hei whakato i ngā momo rākau hua katoa.
39 Koinei te tikanga tika o tāu moe, homai ki ahau ngā hiriwa e whā e tonoa nei e ahau hei utu, e kore hoki ahau e hoatu he utu ki a koe.
40 Ā, ka karanga te tangata i ngā kupu a Hetata, ā, ka totohe rāua i te aroaro o te kaiwhakawā, ā, ka whakahau te kaiwhakawā ki āna pononga, ā, ka peia wawetia rāua i waho o te whare.
41 Ā, ka haere atu rātou i te aroaro o te kaiwhakawā, ka totohe, ā, ka rongo te iwi o Horoma i a rātou, ka huihui ki a rātou, ka karanga ki te manene, ā, ka peia wawetia ia e rātou i waho o te pā.
42 Na ka haere tonu te tangata i runga i tana kaihe, me te pouri o tona wairua, me te tangi me te aue.

43 Ā, i a ia e haere ana, ka tangi ia mō ngā mea i pā ki a ia i te tāone kino o Horoma.

Upoko 19

1 Tokowhā ngā kaiwhakawā o ngā pā o Horoma, ko ō rātou ingoa ēnei, ko Heraka i te pā o Horoma, ko Hākara i Komora, ko Tapenaka i Arema, ko Menona i Tepoimi.
2 Ā, ka huaina e Erietere, e te pononga a Āperahāma, ētahi ingoa rerekē ki a rātou, ā, ka hurihia e ia a Hēraka ki Hākara, a Hākata ki Hākurura, a Tepana ki Kehopima, me Menona ki Matzlodin.
3 Nā te hiahia o ō rātou kaiwhakawā tokowhā, ka whakatūria he moenga ki ngā tiriti o ngā tāone e te iwi o Horoma rāua ko Komora, ā, ki te tae mai tētahi tangata ki ēnei wāhi, ka hopukina ia e rātou, ka kawea ki tētahi o ō rātou moenga, ā, ka meinga kia takoto ki roto.
4 I a ia e takoto ana, tokotoru ngā tāngata e tū ana i tōna pane, tokotoru hoki i ōna waewae, ā, ka ine i a ia ki te roa o te moenga, ā, ki te iti iho te tangata i te moenga, ka totorohia ia e ēnei tāngata tokoono ki ia pito, ki ia pito, ā, i tana karangatanga atu ki a rātou, kāore rātou i whakahoki kupu mai.
5 Ā, ki te roa ake ia i te moenga, ka kumea ngātahitia ngā taha e rua o te moenga i ia pito, kia tae rā anō te tangata ki ngā kūaha o te mate.
6 Ā, ki te mea ka karanga tonu ia ki a rātou, ka whakahoki rātou ki a ia, ka mea, Me pēnei te meatanga ki te tangata e haere mai ana ki tō mātou whenua.
7 Ā, i te rongonga o ngā tāngata i ngā mea katoa i mea ai ngā tāngata o ngā pā o Horoma, ka mutu tā rātou haere ki reira.
8 Ā, i te taenga mai o tētahi tangata rawakore ki tō rātou whenua, ka hoatu e rātou he hiriwa, he koura ki a ia, ā, ka karangatia puta noa i te tāone kia kaua e hoatu he taro ki a ia, ā, ki te noho te manene ki reira mō ētahi rā, ā, ka mate i te hiakai, kāore hoki i taea e ia te tiki taro, i tōna matenga ka haere mai te iwi katoa o te tāone ki te tango i ā rātou hiriwa me te koura i hoatu e rātou ki a ia.
9 Ā, ko te hunga i mōhio ki te hiriwa, ki te koura rānei i hoatu e rātou ki a ia, i tangohia mai e rātou, ā, i tōna matenga i tangohia hoki e rātou ōna kākahu, ā, ka whawhai rātou mō aua kākahu, ā, ko te tangata i kaha i tōna hoa noho, i tangohia aua kākahu e rātou.
10 Muri iho ka amohia ia e rātou, ka tanumia ki raro i ētahi o ngā rakau iti i te koraha; ko tā rātou mahi tonu tēnā ki te hunga katoa e haere mai ana ki a rātou, ā, e mate ana i tō rātou whenua.
11 Ā, i muri i ngā rā maha, ka tonoa e Hera a Erietere ki Horoma, kia kite i a Rota, kia ui atu hoki ki a ia mō tōna oranga.
12 Nā, ka haere a Erietere ki Horoma, ā, ka tūtaki ia ki tētahi tangata o Horoma e whawhai ana ki tētahi manene, ā, ka tangohia e te tangata o Horoma ōna kākahu katoa, ā, haere ana.
13 Nā, ka karanga te tangata rawakore nei ki a Erietere, ka inoi ki a ia mō ngā mea i meatia e te tangata o Horoma ki a ia.
14 Nā ka mea ia ki a ia, He aha koe i pēnei ai ki te rawakore i haere mai nei ki tōu whenua?
15 Na ka whakahoki te tangata o Horoma, ka mea, Ko tou teina tenei tangata, kua meinga ranei koe e nga tangata o Horoma hei kaiwhakawa i tenei ra, i korero ai koe mo tenei tangata?
16 Nā ka totohe a Erietere rāua ko te tangata o Horoma mō te tangata rawakore, ā, i te whakatatanga atu a Erietere ki te tiki i ngā kākahu o te tangata rawakore i te tangata o Horoma, ka hohoro ia te patu i tōna rae ki te kōhatu.
17 Ā, ka maringi nui te toto i te rae o Erietere, ā, i te kitenga o te tangata i te toto, ka hopukia e ia a Erietere, ka mea, Homai taku utu mō te whakakorenga atu i tēnei toto kino i tō rae, koia hoki te tikanga me te ture o tō tātou whenua.
18 Nā, ka mea atu a Erietere ki a ia, Kua patua ahau e koe, ā, e tono ana kia utua e ahau tō utu; ā, kihai a Erietere i pai ki te whakarongo ki ngā kupu a te tangata o Horoma.
19 Nā ka hopukia e te tangata a Erietere, ka kawea ki a Hākara, ki te kaiwhakawā o Horoma, kia whakawakia.
20 Nā, ka mea te tangata ki te kaiwhakawā, "E te ariki, kua pērā te mahi a tēnei tangata, nāku hoki ia i patu ki te kōhatu, ā, rere ana te toto i tōna rae, ā, kāore ia e pai ki te homai i taku utu.
21 Nā, ka mea te kaiwhakawā ki a Erietere, He pono te kōrero a tēnei tangata ki a koe, hoatu tana utu ki a ia, ko te tikanga hoki tēnei o tō tātou whenua. Ā, ka rongo a Erietere i ngā kupu a te kaiwhakawā, ka hapainga ake e ia tētahi kōhatu, ka patua te kaiwhakawā, ā, ka pā te kōhatu ki tōna rae, ā, ka rere te toto i te rae o te kaiwhakawā, ā, ka mea a Erietere, Ki te mea koinei te tikanga o tō koutou whenua, hoatu ki tēnei tangata te mea e tika ana kia hoatu e ahau ki a ia, nāu hoki tēnei whakatau, nāu anō i whakatakoto.
22 Nā, ka waiho e Erietere te tangata o Horoma ki te kaiwhakawā, ā, haere ana ia.
23 Ā, i te whawhaitanga o ngā kīngi o Ērama ki ngā kīngi o Horoma, ka riro i ngā kīngi o Ērama ngā taonga katoa o Horoma, ā, ka whakaraua e rātou a Rota me āna taonga. Ā, i te rongonga i tēnei ki a Āperahāma, ka haere ia ki te whawhai ki ngā kīngi o Ērama, ā, ka riro mai i a ia i ō rātou ringa ngā taonga katoa a Rota me ngā taonga o Horoma.
24 I taua wā ka whānau te tamahine a te wahine a Rota, ā huaina iho e ia tōna ingoa ko Parati; i mea ia, Nā te Atua ia i whakaora me tōna whare katoa i te ringa o ngā kingi o Erama; ā ka tupu a Parati, te tamahine a Rota, ā ka tango tetahi o ngā tāngata o Horoma i a ia hei wahine māna.
25 Nā ka haere mai tētahi tangata rawakore ki te pā ki te rapu kai, ā, noho ana ia i roto i te pā mō ētahi rā, ā, ka karangatia e te tangata katoa o Horoma tā rātou tikanga kia kaua e hoatu he taro ki taua tangata, kia hinga rā anō ia ki te whenua, ā, ka mate: ā, ka pera rātou.
26 Ā, ka kite a Parati, te tamāhine a Rota, i tēnei tangata e takoto ana i ngā ara e hiakai ana i te hiakai, ā, kāore tetahi i hoatu i tetahi mea ki a ia hei oranga mōna, ā, tata tonu ia ki te mate.
27 Nā, ka nui te aroha o tōna wairua ki taua tangata, ā, ka whāngai puku ia i a ia ki te taro mō ngā rā maha, ā, ka ora ake te wairua o taua tangata.
28 I a ia hoki e haere ana ki te tiki wai, ka maka e ia te taro ki roto i te ipu wai; a, no tona taenga ki te wahi i noho ai te tangata rawakore, ka tangohia e ia te taro i roto i te ipu, a hoatu ana ki a ia kia kai: a pera ana ia i nga ra maha.

29 Ā, miharo ana te iwi katoa o Horoma, o Komora, me pēhea rā e taea ai e tēnei tangata te manawanui ki te matekai mō ngā rā maha.
30 Nā ka mea rātou tetahi ki tetahi, Ko te tikanga tēnei, me kai ia, me inu, e kore hoki tetahi tangata e ora i te hiakai mō ngā rā maha, e ora rānei pērā i tēnei tangata, me te kore e puta ke tōna mata; ā, tokotoru ngā tāngata i piri ki te wāhi i noho ai te tangata rawakore, kia mōhio ai ko wai te tangata nāna i kawe mai he taro māna.
31 I taua rā anō ka haere a Parati, te tamahine a Rota, ki te tiki wai, ka whaowhina e ia he taro ki roto i tana hākete wai, ā, ka haere ia ki te utu wai i te kāinga o te tangata rawakore, ka tangohia e ia te taro i roto i te hākete, ka hoatu ki te tangata rawakore, ā, ka kai ia.
32 Ā, ka kite ngā tāngata tokotoru i tā Parati i mea ai ki te tangata rawakore, ka mea atu rātou ki a ia, Nāu ia i tautoko, nō reira kāore ia i hiakai, kāore hoki i rerekē tōna āhua, kāore hoki i mate pērā i te toenga.
33 Ā, ka puta atu ngā tāngata tokotoru i te wāhi i piri ai rātou, ka hopukia a Parati me te taro i te ringa o te tangata rawakore.
34 Nā, ka mau rātou ki a Parati, ka kawea ia ki mua i ō rātou kaiwhakawā, ā, ka mea atu rātou ki a rātou, Nāna i mahi, ā, ko ia te tangata rawakore i whāngai taro, nō reira kāore ia i mate i tēnei wā katoa; nā reira, whakaaturia mai ki a mātou te whiu e tika ana mō tēnei wahine mō tana takahi i tā mātou ture.
35 Nā ka huihui ngā tāngata o Horoma rāua ko Komora, ā, ka tahuna e rātou he ahi ki te huarahi o te pā, ā, ka mau rātou ki te wahine, ka maka ki te ahi, ā, tahuna ana ia, ā, ka puta he pungarehu.
36 Ā, i te pā o Ārama tētahi wahine, ā, pērā tonu tā rātou mahi ki a ia.
37 I haere mai hoki tetahi tangata haere ki te pa o Adma ki te moe i reira i te po katoa, me te whakaaro hoki kia hoki ki te kainga i te ata; a noho ana ia i te ritenga atu o te tatau o te whare o te matua o te kotiro, ki te noho ki reira, i te mea kua to te ra i tona taenga ki reira; a ka kite te kotiro i a ia e noho ana i te tatau o te whare.
38 Nā ka tono ia ki a ia kia homai he wai inu māna, ā ka mea ia ki a ia, Ko wai koe? Nā ka mea ia ki a ia, I haere ahau i te ara i tēnei rā, ā, kua torengi te rā, nō reira ka noho ahau ki konei i te pō katoa, ā, i te ata ka ara wawe ahau, ka haere tonu i taku haerenga.
39 Na ka haere te kotiro ki te whare, ka mau mai i tetahi taro, i tetahi wai, hei kai, hei inu mā te tangata.
40 Nā, ka mōhiotia tēnei mea e te iwi o Ārama, ā, ka huihui rātou, ka kawe i te kotiro ki te aroaro o ngā kaiwhakawā, kia whakawakia ia mō tēnei mahi.
41 Ā, ka mea te kaiwhakawā, Me tau te whakawa mate ki tēnei wahine nā te mea kua takahi ia i tā tātou ture, ā, koinei te whakatau mōna.
42 Nā ka huihui te iwi o aua pā, ā, ka kawea mai te kotiro ki waho, ka whakawahia ki te honi mai i te mahunga ki te waewae, i rite ki tā te kaiwhakawā i whakatau ai, ā, ka whakatūria ia ki mua i te kahui pī i roto i ō rātou punua pi i taua wā, ā, ka rere ngā pī ki runga i a ia, ka ngau i a ia, ā, pupuhi ana tōna tinana katoa.
43 Ā, ka karanga te kōtiro i te wehi i ngā pī, engari kāore tetahi i aro ki a ia, kāore hoki i aroha ki a ia, ā, ka kake tana karanga ki te rangi.
44 Nā, ka riri a Ihowā mō tēnei mea, mō ngā mahi katoa hoki a ngā pā o Horoma; he nui hoki ā rātou kai, ā, he rangimārie hoki i roto i a rātou, ā, kāore anō i atawhai i te hunga rawakore me te hunga rawakore. I aua rā, ka nui haere ā rātou mahi kino me ā rātou hara i te aroaro o Ihowā.
45 Nā ka tonoa e Ihowa ētahi anahera tokorua i haere mai ki te whare o Āperahāma, ki te whakangaro i a Horoma me ōna pā.
46 Na ka whakatika ake nga anahera i te kuwaha o te teneti o Apera- hama i muri i ta ratou kai me ta ratou inu, a ka tae ratou ki Horoma i te ahiahi; ko Rota ia i te kuwaha o Horoma e noho ana: a ka kite ia i a raua, ka whakatika ia ki te whakatau i a raua, a ka piko ki te whenua.
47 Nā, ka kaha tana tohe ki a rāua, ā, ka kawea rāua ki tōna whare, ka hoatu he kai mā rāua, ā, ka kai rāua, ā, ka noho rāua i tōna whare i te pō katoa.
48 Na ka mea ngā anahera ki a Rota, Whakatika, haere atu i konei, koutou ko āu mea katoa, kei ngaro koe i roto i te kino o tēnei pa; ka whakangaromia hoki tēnei wahi e Ihowa.
49 Na ka hopukia e nga anahera te ringa o Rota, me te ringa o tana wahine, me ana tamariki, me ana mea katoa; a ka arahina ia e ratou ki waho, ka waiho i waho o nga pa.
50 Na ka mea ratou ki a Rota, Rere atu kia ora ai koe. Na ka oma ia, me ana mea katoa.
51 Kātahi ka uaina e Ihowā ki Horoma, ki Komora, ki aua pā katoa hoki, he whanariki, he ahi, nō Ihowā, nō te rangi.
52 Ā, hurihia iho e ia ēnei pā, te mania katoa, me ngā tāngata katoa o ngā pā, me ngā mea katoa e tupu ana i te whenua; ā, ka titiro whakamuri a Āro, te wahine a Rota, kia kite i te whakangaromanga o ngā pā, i aroha hoki ia ki āna tamāhine i noho ki Horoma, kāore hoki rātou i haere tahi me ia.
53 Nā, i tōna tahuritanga whakamuri, ka meinga hei pou tote, ā, kei reira tonu taua wāhi a tae noa mai ki tēnei rā.
54 Ā, ko ngā kau i tū i taua wāhi i ia rā, i mitimiti i te tote tae noa ki ngā pito o ō rātou waewae, ā, i te ata ka pihi ake, ā, ka mitimiti anō rātou tae noa mai ki tēnei rā.
55 Na ka rere a Rota, ratou ko ana tamahine tokorua i mahue ki a ia, ka haere ki te ana o Aturama, a noho ana i reira mo etahi ra.
56 Na ka maranga wawe a Apera- hama i te ata kia kite i nga mea i meatia ki nga pa o Horoma; a ka titiro ia, na, ko te paowa o nga pa e kake ana, me te mea he paowa oumu.
57 Ā, i noho a Rota rātou ko āna tamāhine tokorua i roto i te ana, ā, ka whakainumia e rāua tō rāua pāpā ki te waina, ā, ka takoto ki a ia, i mea hoki rāua kāore he tangata i runga i te whenua e taea ai te whakatipu uri mai i a rāua, i whakaaro hoki rāua kua whakangaromia te whenua katoa.
58 Nā ka takoto rāua ki tō rāua pāpā, ā ka hapu rāua, ka whānau ā rāua tama: nā ka huaina e te mātāmua te ingoa o tana tama ko Moapa: i mea ia, Nā tōku pāpā ia i whānau; ko ia te matua o ngā Moapi, ā, tae noa ki tēnei rā.
59 Ā, huaina iho hoki e tō muri ko Penami: ko ia te matua o ngā tama a Āmona, ā tae noa ki tēnei rā.
60 Ā, i muri i tēnei ka haere atu a Rota rātou ko āna tamāhine tokorua i reira, ā, noho ana ia i tērā taha o Horano me āna tamāhine tokorua me ā rāua tama, ā, ka pakeke ngā tama a Rota, ā, ka haere rātou, ka tango wahine mā rātou i te whenua o Kanaana, ā, ka whānau ā rātou tamariki, ā, ka hua, ka tini haere.

Upoko 20

1 Na i taua wa ka turia atu e Aperahama i te oki o Mamere, a haere ana ki te whenua o nga Pirihitini, a noho ana i Kerara: i te rua tekau ma rima o nga tau o Aperahama i te whenua o Kanaana, ara i te rau o nga tau o te oranga o Aperahama, ka tae ia ki Kerara ki te whenua o nga Pirihitini.
2 A, no to raua taenga ki te whenua, ka mea ia ki a Hara, ki tana wahine, Ki te ui tetahi ki a koe, me mea atu koe, Ko koe toku tuahine; kia ora ai taua i te kino o nga tangata o te whenua.
3 A i a Āperahāma e noho ana i te whenua o ngā Pirihitini, ka kite ngā tāngata a Āpiremā, kingi o ngā Pirihitini, i te tino ataahua o Hāra, ka ui rātou ki a Āperahāma mōna, ā ka mea ia, Ko tōku tuahine ia.
4 Na ka haere nga pononga a Apimereke ki a Apimereke, ka mea, Kua tae mai tetahi tangata no te whenua o Kanaana ki te noho ki te whenua; he tuahine tona, he tino ataahua.
5 Ā, ka rongo a Apimereke i ngā kupu a āna pononga i whakamoemiti ki a Hara ki a ia, ka tonoa e Apimereke āna tāngata, ā, ka kawea mai e rātou a Hara ki te kīngi.
6 Na ka haere a Hara ki te whare o Apimereke, a ka kite te kingi he ataahua a Hara, a ka ahuareka rawa ia ki a ia.
7 Nā ka whakatata atu ia ki a ia, ka mea ki a ia, He aha taua tangata i haere tahi mai nei kōrua ki tō tāua whenua? Nā ka mea a Hara, Ko tōku tuakana ia; i haere mai māua i te whenua o Kanaana ki te noho ki te wāhi e kitea ai e māua he wāhi noho.
8 Nā, ka mea a Apimereke ki a Hara, Nana, kei tou aroaro toku whenua; whakanohoia tou tuakana ki tetahi wahi o tenei whenua e pai ana ki a koe, a ko tā tāua he whakanui i a ia ki runga ake i te iwi katoa o te whenua, ko tou tuakana hoki ia.
9 Nā, ka tono tangata a Apimereke ki te karanga i a Āperahāma: ā, ka haere a Āperahāma ki a Apimereke.
10 Na ka mea a Apimereke ki a Aperahama, Nana, kua whakahaua atu e ahau kia whakahonoretia koe, kia rite ki ta koe e hiahia ai, mo Hara, mo tou tuahine.
11 Na ka haere atu a Āperahāma i te aroaro o te kingi, me te hakari hoki a te kingi i aru i a ia.
12 I te ahiahi, i te mea kiano i takoto te tangata ki te moenga, i noho te kingi i runga i tona torona, a ka tau te moe nui ki a ia; a takoto ana ia i runga i te torona, a moe ana a taea noatia te ata.
13 Nā, ka moe ia, ka mea, I haere mai tetahi anahera a Ihowa ki a ia, me tana hoari i tona ringa, kua unuhia; ā, i tū te anahera ki runga i a Apimereke, ka mea kia patua ia ki te hoari: na ka wehi te kingi i roto i tana moe, a ka mea ki te anahera, He aha taku hara ki a koe, i haere mai ai koe ki te patu i ahau ki tau hoari?
14 Ua parau maira te melahi ia Abimeleka, Inaha, ua pohe oe i te vahine i ta oe i afai mai i te rui nei i to oe fare, e tei faaipoipohia hoi oia, te vahine a Aberahama i haere mai i to oe fare; e tena na, e faaho‘i mai oe i taua tane ra i ta ’na vahine, o ta ’na hoi ïa vahine; e ia ore oe e faaho‘i mai ia ’na, ia ite oe e, e pohe mau oe, e to mau tao‘a atoa na oe ra.
15 I taua pō ka nui te hamama i te whenua o ngā Pirihitini: ā, ka kite ngā tāngata o te whenua i tētahi āhua o tētahi tangata e tū ana, me tana hoari i tōna ringa, unu rawa, nā, ka patua e ia ngā tāngata o te whenua ki te hoari, me te patu haere tonu i a rātou.
16 I taua pō anō ka patua e te anahera a Ihowā te whenua katoa o ngā Pirihitini, ā, nui atu te ngangau i taua pō, me te ata i muri mai.
17 Ā, i tūtaki katoa ngā kōpū, me ā rātou uri katoa; ā, i runga i a rātou te ringa o Ihowā mō Hara, te wahine a Āperahāma, i tangohia nei e Apimereke.
18 Ā, i te ata ka maranga ake a Apimereke me te wehi, me te pororaru, me te nui o te wehi; ā, ka tono tangata ia ki te karanga i ana tāngata, a ka kōrerotia e ia tana moe ki a rātou, ā, nui atu te wehi o te iwi.
19 Na ka whakahoki tetahi tangata i waenganui i nga pononga a te kingi ki te kingi, ka mea, E te kingi, whakahokia tenei wahine ki tana tane; ko tana tane hoki ia; ko te mea hoki tenei i pa ki te kingi o Ihipa i te taenga mai o tenei tangata ki Ihipa.
20 Ā, ka mea ia mō tāna wahine, Ko tōku tuahine ia; ko tāna tikanga hoki tēnā ina haere mai ia ki te noho ki te whenua e noho manene nei ia.
21 Nā, ka tono tangata a Parao ki te tango i tēnei wahine hei wahine māna, ā, ka pāngia ia e Ihowa e ngā whiu kino, ā, ka whakahokia rā anō e ia te wahine ki tana tāne.
22 Nā, e te kingi, kia mōhio koe ki te mea i pā ki te whenua katoa inanahi, he nui hoki te ohorere, te mamae me te tangi, ā, e mōhio ana mātou nā te wahine i tangohia e koe.
23 Nā, whakahokia mai tēnei wahine ki tāna tāne, kei pā mai ki a tātou pērā i te mea i pā ki a Parao kingi o Ihipa rātou ko āna tāngata, ā, kei mate tātou. Nā, ka hohoro a Apimereke te karanga, ā, ka karanga i a Hara, ā, ka haere mai ia ki tōna aroaro; ā, ka karanga ia i a Āperahāma, ā, ka haere mai ia ki tōna aroaro.
24 Na ka mea a Apimereke ki a raua, He aha tenei mahi a korua i mea ai korua he teina, he tuahine korua, i tango ai ahau i tenei wahine hei wahine maku?
25 Nā, ka mea a Āperahāma, Nāku hoki i mea ka mate ahau mō taku wahine; ā, ka tango a Āpirihāma i ngā hipi, i ngā kau, i ngā pononga tāne, i ngā pononga wahine, me ngā hiriwa kotahi mano, ā, hoatu ana e ia ki a Āperahāma; ā, whakahokia ana e ia a Hara ki a ia.
26 Na ka mea a Apimereke ki a Apera- hama, Nana, kei tou aroaro te whenua katoa; nohoia e koe te wahi e pai ai koe ki reira.
27 Na ka haere atu a Aperahama raua ko Hara, tana wahine, i te aroaro o te kingi me te honore me te whakaute, a noho ana raua i te whenua, ara i Kerara.
28 Ā, i mamae tonu te hunga katoa o te whenua o ngā Pirihitini, me ngā tāngata a te kīngi, i te mate urutā i pā mai ki a rātou i te pō katoa, mō Hera.
29 Na ka tono tangata a Apimereke ki a Apera- hama, ka mea, Inoi atu mo au pononga ki a Ihowa, ki tou Atua, kia tangohia atu e ia tenei mate i roto i a matou.
30 Nā, ka inoi a Āperahāma mō Āpimereke rātou ko ōna tāngata, ā, ka whakarongo a Ihowā ki te inoi a Āperahāma, ā, ka whakaorangia e ia a Āpimereke rātou ko ōna tāngata katoa.

Upoko 21

1A i taua wa, i te mutunga o te tau me nga marama e wha o te nohoanga o Aperahama i te whenua o nga Pirihitini i

Kerara, ka titiro mai te Atua ki a Hara, a ka mahara a Ihowa ki a ia, a ka hapu ia, a ka whanau he tama ma Aperahama.
2 Na ka huaina e Aperahāma te ingoa o tana tama i whānau nei māna, i whānau mai nei i a Hara, ko Ihaka.
3 Ā, ka waru ōna rā i kotia ai e Āperahāma tana tama, a Ihaka, e te Atua hoki, i peratia me tā te Atua i whakahau ai ki a Āperahāma kia meatia ki tōna uri i muri i a ia. Kotahi rau ngā tau o Āperahāma, e iwa tekau hoki ngā tau o Hāra i te whānautanga o Ihaka mā rāua.
4 Na ka tupu te tamaiti, a ka whakamutua tana kai u: na ka tukua e Apera- hama tetahi hakari nui i te ra i whakamutua ai te kai u a Ihaka.
5 Na ka haere mai a Hema raua ko Epere, me nga rangatira katoa o te whenua, me Apimereke kingi o nga Pirihitini, ratou ko ana tangata, me Pikora, ko te rangatira o tana ope, ki te kai, ki te inu, ki te hari i te hakari i tukua e Aperahama i te ra i whakamutua ai te kai u o tana tama, o Ihaka.
6 A i haere mai a Tera, te matua o Āperahāma, rāua ko Nahora, ko tōna teina, i Harana, rātou ko ā rātou mea katoa: i tino hari hoki rātou i te rongonga kua whānau he tama mā Hāra.
7 Na ka haere mai rātou ki a Āperahāma, ā, ka kai, ka inu i te hakari i taka e Āperahāma i te rā i whakamutua ai te kai u a Ihaka.
8 Nā, ka hari a Teraha rāua ko Nahora ki a Āperahāma, ā, he maha ngā rā i noho ai rāua ki a ia i te whenua o ngā Pirihitini.
9 I taua wā anō ka mate a Heruka tama a Reu, i te tau tuatahi o te whānautanga o Ihaka tama a Āperahāma.
10 A e rua rau e toru tekau ma iwa tau nga ra katoa o Heruka: a ka mate ia.
11 A i aua ra ka tupu a Ihimaera tama a Aperahama; tekau ma wha nga tau o tona whanautanga i te whanautanga o Ihaka raua ko Aperahama e Hera.
12 Ā, i a Ihimaera te tama a Āperahāma te Atua; ā, ka tupu ia, ka ako ki te kopere, ā, ka meinga ia hei kaikopere.
13 Ā, i te rima o ngā tau o Ihaka, i a ia e noho ana i te kuwaha o te tēneti rāua ko Ihimaera.
14 Na ka haere mai a Ihimaera ki a Ihaka, a ka noho ki tona aroaro, ka mau ia ki te kopere, a unuhia ana e ia te pere ki roto, a ka mea ia kia patua a Ihaka.
15 A ka kite a Hara i te mea i hiahia ai a Ihimaera ki te mea ki tana tama, ki a Ihaka, ka pouri ia mo tana tama, a ka tono tangata ia ki te karanga i a Apera- hama, ka mea ki a ia, Peia atu tenei pononga wahine me tana tama, e kore hoki tana tama e waiho tahi me taku tama me taku taonga, ko tana hoki tenei i whai ai kia mea ki a ia i tenei ra.
16 Ā, ka whakarongo a Āperahāma ki te reo o Hāra, ā, ka maranga wawe ia i te ata, ka tango i ngā taro tekau mā rua, me tētahi ipu wai, ā, ka hoatu e ia ki a Hākara, ka tonoa atu ia me tana tama. Nā, ka haere a Hākara me tana tama ki te koraha, ā, noho ana rāua ki te koraha o Parana, ki te taha o ngā tāngata o te koraha. He kaikopere a Ihimaera, ā, he roa te wā i noho ai ia ki te koraha.
17 Ā, ka haere ia rāua ko tōna whaea ki te whenua o Īhipa, ā, noho ana rāua ki reira; ā, ka tangohia e Hakara tētahi wahine mā tāna tama i Īhipa, ko Meripa tōna ingoa.
18 Ā, ka hapu te wahine a Ihimaera, ā, ka whānau ā rāua tama tokowhā, me ā rāua tamāhine tokorua, ā, i muri iho ka haere a Ihimaera rātou ko tōna whaea, ko tana wahine, me ā rāua tamariki, ka hoki ki te koraha.
19 Ā, i hanga e rātou he tēneti mō rātou ki te koraha, i noho ai rātou, ā, i haere tonu rātou, ā, noho ana i ia marama, i ia tau.
20 Na ka homai e te Atua ki a Ihimaera he hipi, he kau, he teneti, he whakaaro ki a Aperahama, ki tona papa; a ka nui haere ana kararehe.
21 Ā, i noho a Ihimaera i ngā koraha, i roto i ngā tēneti, e haereere ana, e okioki ana mō te wā roa, ā, kihai ia i kite i te mata o tōna matua.
22 Ā, i muri i ētahi rā, ka mea a Āperahāma ki a Hara, ki tāna wahine, Ka haere ahau ki te kite i taku tama, i a Ihimaera; e hiahia ana hoki ahau kia kite i a ia, kua roa hoki te wā kāhore ahau i kite i a ia.
23 Nā ka eke a Āperahāma ki runga i tētahi o āna kāmera, ka haere ki te koraha ki te rapu i tāna tama, i a Ihimaera; i rongo hoki ia kei te noho ia i roto i tētahi tēneti i te koraha me āna mea katoa.
24 Ā, ka haere a Āperahāma ki te koraha, ā, ka tae ia ki te tēneti o Ihimaera i te poutumarotanga, ā, ka ui atu ia ki a Ihimaera, ā, ka kitea e ia te wahine a Ihimaera e noho ana i roto i te tēneti me āna tamariki, ko Ihimaera tana tāne me tōna whaea kāore i a rātou.
25 Nā ka pātai a Āperahāma ki te wahine a Ihimaera, ka mea, Kei hea a Ihimaera? ā ka mea ia, Kua haere ia ki te parae ki te hopu manu, ā, i runga tonu a Āperahāma i te kamera, kāore hoki ia i pai ki te heke ki te whenua, pērā i tana oati ki tana wahine, ki a Hāra, e kore ia e heke iho i te kamera.
26 Na ka mea a Āperahāma ki te wahine a Ihimaera, E taku tamāhine, homai he wai ki ahau kia inu ai ahau; kua ngenge hoki ahau i te haere.
27 Nā, ka whakahoki te wahine a Ihimaera, ka mea ki a Āperahāma, Kāore ā mātou wai, kāore hoki he taro. Nā, noho tonu ana ia i roto i te tēneti, kāore hoki i kite i a Āperahāma, kāore hoki i ui ki a ia ko wai ia.
28 Heoi i te patu ia i āna tamariki i roto i te tēneti, ā, i te kanga i a rātou, i kanga anō hoki i tana tāne, i a Ihimaera, i te tawai hoki i a ia, ā, i te rongonga o Āperahāma i ngā kupu a te wahine a Ihimaera ki āna tamariki, ka nui tōna riri, ka kore hoki e pai.
29 Na ka karanga a Āperahāma i te wahine kia puta mai ki a ia i roto i te tēneti: a ka haere mai te wahine, ka tū ki te ritenga atu o Āperahāma; i runga tonu hoki a Āperahāma i te kamera.
30 Na ka mea a Āperahāma ki te wahine a Ihimaera, Ina hoki mai a Ihimaera, tāu tāne, korerotia atu enei kupu ki a ia,
31 I haere mai tētahi tangata koroheke rawa nō te whenua o ngā Pirihitini ki konei ki te rapu i a koe, ā, koia tōna āhua me tōna āhua; kāore ahau i ui ki a ia ko wai ia, ā, i te mea kāore koe i konei, ka kōrero mai ia ki ahau, ka mea, Ina hoki mai a Ihimaera, tāu tāne, kōrerotia atu ki a ia, ko te kupu tēnei a tēnei tangata, Ina tae koe ki te kāinga, whakarerea atu tēnei titi o te tēneti i whakatūria e koe ki konei, ka whakatū anō i tētahi atu titi ki tōna tūranga.
32 Ā, ka mutu te whakahau a Āperahāma ki te wahine, ka tahuri ia, ā, eke ana ki te kamera, hoki ana ki tōna kāinga.

33 Nā, ka hoki mai a Ihimaera rāua ko tōna whaea i te whaiwhai, ā, hoki ana ki te tēneti, ka kōrerotia e tana wahine ēnei kupu ki a ia,
34 I haere mai tētahi koroheke rawa nō te whenua o ngā Pirihitini ki te rapu i a koe, ā, ko tōna āhua me tōna āhua; kāore ahau i ui ki a ia ko wai ia, ā, i te mea kāore koe i te kāinga, ka mea mai ia ki ahau, Ina tae mai tō tāne ki te kāinga, kōrero atu ki a ia, ko te kupu tēnei a te koroheke, Tangohia te titi o te tēneti i whakatūria e koe ki konei, ka whakatū anō i tētahi titi ki tōna tūranga.
35 Ā, ka rongo a Ihimaera i ngā kupu a tana wahine, ā, ka mōhio ia ko tōna matua ia, ā, kāore tana wahine i whakahonore i a ia.
36 Ā, ka mōhio a Ihimaera ki ngā kupu a tōna pāpā i kōrero ai ia ki tana wahine, ā, ka whakarongo a Ihimaera ki te reo o tōna pāpā, ā, ka whakarērea e Ihimaera taua wahine, ā, haere atu ana ia.
37 Ā, i muri iho ka haere a Ihimaera ki te whenua o Kanaana, ka tango i tētahi atu wahine, ā, ka kawea ia e ia ki tōna tēneti, ki te wāhi i noho ai ia i taua wā.
38 Ā, i te mutunga o ngā tau e toru, ka mea a Āperahāma, Ka hoki ahau ki te kite i taku tama, i a Ihimaera; kua roa hoki te wā kāhore ahau i kite i a ia.
39 Ā, eke ana ia ki runga i tana kamera, haere ana ki te koraha, ā, ka tae ia ki te tēneti o Ihimaera i te poutumarotanga.
40 Nā, ka ui atu ia ki a Ihimaera, ā, ka puta mai tana wahine i te tēneti, ka mea ia, Kāore ia i konei, e tōku ariki; kua riro hoki ia ki te whai manu i te parae, ki te whāngai i ngā kamera. Nā, ka mea te wahine ki a Āperahāma, Haere mai, e tōku ariki, ki te tēneti, kai taro ai; kua ngenge hoki tō wairua i te haerenga.
41 Ā, ka mea atu a Āperahāma ki a ia, E kore ahau e mutu, e hohoro ana hoki ahau ki te haere tonu i taku haerenga; engari homai he wai hei inu māku, he matewai hoki ahau. Nā, ka hohoro te wahine, ka oma ki roto ki te tēneti, ka mauria mai he wai me te taro mā Āperahāma, ka whakatakotoria ki tōna aroaro, ka tohe atu ki a ia kia kai. Nā, ka kai ia, ka inu, ā, ka marie tōna ngākau, ā, ka manaaki i tana tama, i a Ihimaera.
42 Ā, i te mutunga o tana kai, ka whakapai ia i a Ihowā, ka mea ki te wahine a Ihimaera, Ki te tae mai a Ihimaera ki te kāinga, korerotia atu ēnei kupu ki a ia,
43 I haere mai tetahi tangata, he koroheke rawa, no te whenua o nga Pirihitini, ki te ui ki a koe; a kahore koe i konei: na ka mauria atu e ahau he taro, he wai mana, a kai ana ia, inu ana, a marie ana tona ngakau.
44 Ā, i kōrerotia mai e ia ēnei kupu ki ahau: Ina tae mai a Ihimaera, tō tāne, ki te kāinga, me kī atu ki a ia, He tino pai te titi o te tēneti kei a koe, kaua e tangohia atu i te tēneti.
45 Ā, ka mutu tana whakahau i te wahine, ka hoki ia ki tōna kāinga, ki te whenua o ngā Pirihitini; ā, i te taenga mai o Ihimaera ki tōna tēneti, ka haere tana wahine ki te whakatau i a ia me te hari me te ngākau harikoa.
46 Nā ka mea ia ki a ia, I haere mai tētahi koroheke i te whenua o ngā Pirihitini, ā, ko tōna āhua tēnei; i ui mai ia ki a koe, ā, kāhore koe i konei. Nā reira i mauria mai ai e ahau he taro, he wai, ā, kai ana ia, inu ana, ā, marie ana tōna ngākau.
47 Nā, ka kōrerotia mai e ia ēnei kupu ki ahau, Ina tae mai a Ihimaera, tō tāne, mea atu ki a ia, He tino pai te titi o te tēneti kei a koe, kaua e tangohia atu i te tēneti.
48 Ā, i mōhio a Ihimaera ko tōna matua ia, ā, i whakahonoretia ia e tana wahine, ā, i manaakitia a Ihimaera e te Ariki.

Upoko 22

1 Na ka whakatika a Ihimaera, ka mau ki tana wahine, ki ana tamariki, ki ana kararehe, me ana mea katoa, a haere ana i reira, haere ana ki tona papa, ki te whenua o nga Pirihitini.
2 Nā ka kōrerotia e Āperahāma ki tāna tama, ki a Ihimaera, te whakaritenga a Ihimaera rāua ko tana wahine tuatahi, e ai ki tāna i mahi ai.
3 Ā, he maha ngā rā i noho ai a Ihimaera rātou ko āna tamariki ki a Āperahāma ki taua whenua; ā, he maha ngā rā i noho ai a Āperahāma ki te whenua o ngā Pirihitini.
4 Ā, ka roa haere ngā rā, ka tae ki te rua tekau mā ono tau, ā, i muri iho ka haere atu a Āperahāma rātou ko āna pononga me āna mea katoa i te whenua o ngā Pirihitini, ā, ka neke atu i tawhiti, ka tata ki Heperona, ā, noho ana i reira. Nā, ka keria e ngā pononga a Āperahāma ngā puna wai, ā, i noho a Āperahāma rātou ko āna mea katoa i te taha o te wai. I rongo ngā pononga a Āpiremere, kingi o ngā Pirihitini, kua keria e ngā pononga a Āperahāma ngā puna wai i ngā rohe o te whenua.
5 Nā ka haere mai rātou, ka tautohe ki ngā pononga a Āperahāma, ā, pahuatia ana e rātou te puna nui i keria e rātou.
6 Ā, ka rongo a Apimereke, kingi o ngā Pirihitini, i tēnei mea, ka haere ia ki a Āperahāma, rāua ko Pikora, ko te rangatira o tana ope, me ana tāngata e rua tekau. Nā, ka kōrero a Apimereke ki a Āperahāma mō āna pononga, ā, ka riria e Āperahāma a Apimereke mō te puna i pahuatia e āna pononga.
7 Na ka mea a Apimereke ki a Aperahama, E ora ana a Ihowa, nana nei te whenua katoa, kihai ahau i rongo ki nga mahi a aku pononga ki au pononga a taea noatia tenei ra.
8 Na ka tango a Aperahama i etahi reme uha e whitu, a hoatu ana ki a Apimereke, ka mea, Tangohia enei i oku ringa, kia ai tenei hei whakaatu maku, naku i keri tenei poka.
9 Na ka tango a Apimereke i nga reme uha e whitu i hoatu e Aperahama ki a ia, he tini hoki nga kau i hoatu e ia ki a ia. Na ka oati a Apimereke ki a Aperahama mo te puna: na reira i huaina ai e ia taua puna ko Peerehepa; i oati hoki raua ki reira mo taua mea.
10 Nā, ka whakarite kawenata rāua i Peere-ha: ā, ka whakatika a Apimereke rāua ko Pikora, ko te rangatira o tana ope, me āna tāngata katoa, ā, hoki ana ki te whenua o ngā Pirihitini: ā, noho ana a Āperahāma me āna mea katoa ki Peere-ha, ā, he maha ngā rā i noho ai ia ki taua whenua.
11 Nā ka whakatōkia e Āperahāma tētahi rākau nui ki Peerehā, ā, e whā ngā kūaha i hanga e ia mōna, e anga ana ki ngā taha e whā o te whenua, ā, ka whakatōkia e ia tētahi māra waina ki reira, kia tomo ai te tangata haere ki a Āperahāma ki tētahi kūaha i tōna ara, ā, ka noho ki reira, ka kai, ka inu, ka makona, kātahi ka haere.

12 I tuwhera tonu hoki te whare o Āperahāma ki ngā tama a te tangata e haereere ana, e hokihoki ana, e haere mai ana i ia rā ki te kai, ki te inu i roto i te whare o Āperahāma.
13 Ā, ko te tangata e hiakai ana, ka haere mai ki te whare o Āperahāma, ka hoatu e Āperahāma he taro ki a ia kia kai ai, kia inu ai, kia makona ai; ā, ko te tangata e haere tahanga ana ki tōna whare ka whakakakahuria e ia ki ngā kākahu e pai ai ia, ka hoatu hoki he hiriwa, he koura ki a ia, ā, ka whakakitea ki a ia te Ariki, nāna ia i hanga ki te whenua; ko tā Āperahāma mahi tēnei i tōna oranga katoa.
14 Nā ka noho a Āperahāma ki Peere-hā, rātou ko āna tamariki, me āna mea katoa, ā, ka whakatūria e ia tōna tēneti ki Heperona.
15 A i noho a Nahora, teina o Āperahāma, rāua ko tōna matua, me ā rātou mea katoa ki Hārana; kāore hoki rātou i haere tahi mai me Āperahāma ki te whenua o Kanaana.
16 Na, whanau ake ana tamariki ma Nahora, i whanau nei i a Mireka tamahine a Harana, tuahine o Hara, wahine a Apera- hama.
17 Ko ngā ingoa ēnei o āna i whānau; ko Uhu, ko Putu, ko Kemuere, ko Kehere, ko Hahato, ko Piretata, ko Tirapa, ko Petuere, tokowaru ēnei tama: ko ngā tama ēnei a Mireka i whānau mā Nahora, teina o Āperahāma.
18 Nā, he wahine iti tā Nahora, ko Reuma tōna ingoa: ā, whānau ake āna tama tokowhā mā Nahora, ko Tepaka, ko Kahaha, ko Takaha, ko Maaka.
19 A ko nga tama a Nahora i whanau, kotahi tekau ma rua nga tama, haunga ana tamahine: a i whanau ano hoki a ratou tamariki ki Harana.
20 Ko ngā tama a Uhu, a te mātāmua a Nahora; ko Api, ko Kerepe, ko Karini, ko Meru, me tō rātou tuahine, me Tepora.
21 Ā, ko ngā tama a Putu; ko Perakere, ko Naamata, ko Hewa, ko Marono.
22 Nā, ko ngā tama a Kemuere; ko Arame rāua ko Rehopo.
23 Nā, ko ngā tama a Kehere; ko Anamereke, ko Mehai, ko Penono, ko Ihipi: ā, ko ngā tama a Hahato; ko Piretata, ko Meki, ko Ōpere.
24 Nā, ko ngā tama a Piretata; ko Aruru, ko Hamuma, ko Merere, ko Moroko.
25 Ā, ko ngā tama a Tirapa; ko Musana, ko Kuhana, ko Muti.
26 Ko ngā tama a Petuere; ko Hekara, ko Rapana, ko Ripeka, ko tō rātou tuahine.
27Ko ngā hapu ēnei o ngā tama a Nahora, i whānau mā rātou ki Harana: ā, ka haere atu a Arame tama a Kemuere rāua ko tōna teina, ko Rehopo, i Harana; ā, ka kitea e rāua tētahi awaawa i te whenua i te taha o te awa o Uparati.
28 Na hanga ana e ratou tetahi pa ki reira, a huaina iho e ratou te ingoa o te pa ko Petoro tama a Arame; ko Aramehanaima ia a tae noa ki tenei ra.
29 Ā, i haere hoki ngā tama a Kehere ki te wāhi e kitea ai e rātou he wāhi noho, ā, ka haere rātou, ka kite i tētahi raorao i te ritenga atu o te whenua o Hinara; ā, noho ana rātou i reira.
30 Na ka hanga e ratou tetahi pa mo ratou ki reira, a huaina iho e ratou te ingoa o taua pa ko Kehere, ko te ingoa o to ratou matua; ko te whenua ia o nga Karari a tae noa ki tenei ra: a noho ana nga Karari ki taua whenua, ka hua, ka nui haere rawa.
31 Na ka haere a Tera, te matua o Nahora raua ko Apera- hama, ka tango i tetahi atu wahine i tona koroheketanga, ko Perira tona ingoa: na ka hapu ia, ka whanau ta raua tama, a huaina iho e ia tona ingoa ko Topa.
32 A e rua tekau ma rima nga tau i ora ai a Teraha i muri i te whanautanga o Topa:
33 Na ka mate a Teraha i taua tau, ara i te toru tekau ma rima o nga tau o te whanautanga o Ihaka tama a Apera- hama.
34 A ko ngā rā o Teraha e rua rau mā rima tau: a tanumia ana ia ki Harana.
35 A ka toru tekau nga tau i ora ai a Topa tama a Tera, na ka whanau ana ko Arame, ko Akahiri, ko Meri.
36Tokotoru ngā wāhine a Arame tama a Topa tama a Tera, ā, kotahi tekau mā rua āna tama, tokotoru āna tamāhine: ā, i homai e Ihowa ki a Arame tama a Topa he taonga, he rawa, he nui hoki ngā kararehe, ngā hipi, me ngā kau; ā, ka tino nui haere taua tangata.
37 Nā, ka haere atu a Arame tama a Topa, rātou ko tōna teina, me tōna whare katoa i Harana, ā, ka haere ki te wāhi e kitea ai e rātou he wāhi noho; he nui rawa hoki ā rātou taonga, ā, kāore i taea e rātou te noho tahi me ō rātou tuakana, me ngā tama a Nahora ki Harana.
38 Nā ka haere a Arame tama a Topa rātou ko ōna teina, ā ka kite rātou i tētahi raorao i tawhiti, i te taha ki te rāwhiti, ā noho ana rātou i reira.
39 Ā, hanga ana e rātou tētahi pā ki reira, ā, huaina iho e rātou te ingoa o taua pā ko Arame, ko te ingoa o tō rātou tuakana matamua; ko Arame Topa tēnā, ā tae noa ki tēnei rā.
40 Ā, i aua rā ka tupu ake a Ihaka, te tama a Āperahāma, ā, i whakaakona ia e Āperahāma, e tōna matua, ki te ara o te Ariki, kia mōhio ai ia ki a Ihowā, ā, i a ia te Ariki.
41 A i te toru tekau mā whitu o ngā tau o Ihaka, i haereere tahi hoki tōna tuakana, a Ihimaera, i roto i te tēneti.
42 Ā, ka whakamanamana a Ihimaera ki a Ihaka, ka mea, Tekau mā toru ōku tau i te wā i kōrero ai a Ihowā ki tōku matua kia kotia mātou, ā, i mahi ahau i tā te kupu a Ihowā i kōrero ai ia ki tōku matua, ā, i tuku atu ahau i tōku wairua ki a Ihowā, ā, kāore ahau i takahi i tana kupu i whakahaua e ia ki tōku matua.
43 Na ka whakahoki a Ihaka ki a Ihimaera, ka mea, He aha koe i whakamanamana ai ki ahau mo tetahi wahi iti o tou kikokiko i tangohia mai nei e koe i roto i tou tinana, mo te mea i whakahaua mai nei e Ihowa ki a koe?
44 E ora ana a Ihowa, te Atua o toku matua, o Aperahama, ki te mea ka mea a Ihowa ki toku matua, Tangohia tau tama, a Ihaka, ka mauria mai he whakahere ki toku aroaro, e kore ahau e whakakahore, engari ka whakaae ahau ki taua mea me te koa.
45 A ka rongo a Ihowa i te kupu a Ihaka i korero ai ki a Ihimaera, a ki ta Ihowa titiro he pai ki te titiro. Na ka mea ia kia whakamatautauria a Apera- hama i tenei mea.
46 Na ka tae te ra i haere mai ai nga tama a te Atua, i a ratou e tu ana i te aroaro o Ihowa, a ka haere mai hoki a Hatana me nga tama a te Atua ki te aroaro o Ihowa.
47 Nā ka mea a Ihowā ki a Hātana, I haere mai koe i hea? Nā ka whakahoki a Hātana ki a Ihowā, ka mea, I te kopikopiko, i te haereere i te whenua.
48 Nā ka mea a Ihowā ki a Hātana, He aha tāu kupu ki ahau mō ngā tamariki katoa o te whenua? Nā ka whakahoki

a Hātana ki a Ihowā, ka mea, Kua kite ahau i ngā tamariki katoa o te whenua e mahi ana ki a koe, ā, e mahara ana ki a koe ina tono mai rātou i tētahi mea i a koe.
49 Ā, ka hoatu e koe ki a rātou te mea e tonoa ana e rātou, ka noho humarie rātou, ka whakarērea koe, ā, kāore rātou e mahara ki a koe i muri iho.
50 Kua kite koe i a Āperahāma tama a Tera, i te tīmatanga kāore āna tamariki, ā, i mahi ia ki a koe, i hanga hoki e ia he aata māu i ngā wāhi katoa i haere atu ai ia, ā, i whakaeke whakahere ia ki runga i aua aata, ā, i karanga tonu ia i tōu ingoa ki ngā tamariki katoa o te ao.
51 Nā, kua whānau nei tāna tama, a Ihaka, kua whakarērea koe e ia, kua taka e ia he hakari nui mā ngā tāngata katoa o te whenua, ā, kua wareware ia ki a Ihowā.
52 Kāore hoki ia i kawe mai i tētahi whakahere ki a koe i roto i ana mahi katoa; ahakoa he tahunga tinana, he whakahere mō te pai, ahakoa he kau, he reme, he koati rānei, o ana patunga katoa i patua e ia i te rā i whakamutua ai tana kai u.
53 Mai anō i te whānautanga o tana tama a tae noa ki tēnei wā, e toru tekau mā whitu ōna tau, kāore ia i hanga i tētahi aata ki tōu aroaro, kāore hoki i kawea mai he whakahere ki a koe; i kite hoki ia kua homai e koe tāna i inoi ai i mua i tōu aroaro, nō reira i whakarērea ai koe e ia.
54 Na ka mea a Ihowa ki a Hatana, Kua whakaaro koe ki taku pononga, ki a Apera- hama? kahore hoki he rite mona i te whenua, he tangata tapatahi, he tangata tika ki toku aroaro, e wehi ana i te Atua, e mawehe ana i te kino; e ora ana ahau, me i mea ahau ki a ia, Kawea mai tau tama, a Ihaka, ki toku aroaro; e kore ia e kaiponu i a ia ki ahau, a tera noa ake mehemea ahau i mea atu ki a ia kia kawea mai he tahunga tinana i roto i ana hipi, i ana kau ranei, ki toku aroaro.
55 Na ka whakahoki a Hatana ki a Ihowa, ka mea, Tena, korero ki a Apera- hama, pera me tau i korero mai ai, a ka kite koe mehemea ia e takahi i te ture i tenei ra, e whakakahore ranei i au kupu.

Upoko 23

1 I taua wā ka puta mai te kupu a Ihowa ki a Āperahāma, ka mea ki a ia, E Āperahāma: ā ka mea ia, Tēnei ahau.
2 Na ka mea ia ki a ia, Kawea atu tau tama, tau huatahi, tau e aroha nei, a Ihaka, ka haere ki te whenua o Moria, ka whakaeke i a ia ki reira hei tahunga tinana ki runga ki tetahi o nga maunga e whakakitea atu ki a koe; ka kite koe i reira i te kapua, i te kororia hoki o Ihowa.
3 Na ka mea a Āperahāma i roto i a ia, Me pēhea e wehe ai ahau i taku tama, i a Ihaka, i a Hera, i tōna whaea, kia kawea ai ia hei tahunga tinana ki te aroaro o Ihowā?
4 Na ka haere a Āperahāma ki te tēneti, ā ka noho ia ki te aroaro o Hara, o tana wahine, ā ka kōrero ia i ēnei kupu ki a ia,
5 Kua pakeke taku tama, a Ihaka, ā, kāore anō ia kia ako i te mahi a tōna Atua mō tētahi wā, āpōpō ka haere ahau ki te kawe i a ia ki a Hema, rāua ko tana tama, ko Epere, ā, ka ako ia i ngā ara o te Ariki ki reira, mā ēnei hoki ia e ako ki te mōhio ki te Ariki, me te mōhio anō hoki ina inoi tonu ia ki te aroaro o te Ariki, ka whakahoki mai ia ki a ia, nō reira ka mōhio ia ki reira ki te ara o te mahi ki te Ariki, ki tōna Atua.
6 Na ka mea a Hara, He pai tau korero; haere, e toku ariki, meatia ki a ia tau i korero mai ai; kaua ia e tangohia kia matara rawa atu i ahau, kaua hoki ia e noho roa ki reira; kua herea hoki toku wairua ki roto ki tona wairua.
7 Na ka mea a Aperahāma ki a Hara, E taku tamahine, kia inoi tāua ki a Ihowa, ki to tāua Atua, kia atawhai ia i a tāua.
8 Nā ka mau a Hara ki tāna tama, ki a Ihaka, ā noho ana ia ki a ia i taua pō katoa; ā ka kihi ia i a ia, ka awhi i a ia, ka tohutohu hoki i a ia ki a ia ā tae noa ki te ata.
9 Nā ka mea ia ki a ia, E taku tama, me pēhea e wehe ai tōku wairua i a koe? Nā ka kihi ia i a ia, ka awhi i a ia, ka tohutohu hoki i a Āperahāma mōna.
10 Na ka mea a Hara ki a Aperahāma, E toku ariki, kia tupato ki tau tama, titiro mai hoki ou kanohi ki a ia; kahore atu hoki aku tama, tamahine ranei, ko ia anake.
11 Kaua ia e whakarērea. Ki te hiakai ia, whāngaia he taro; ki te matewai ia, whāngaia he wai; kaua ia e tukua kia haere noa, kaua hoki e noho ki te rā.
12 Kaua ia e tukua kia haere ko ia anake i te ara, kaua hoki ia e tohe ki tana e pai ai; engari me mea e koe ki a ia tana e ki ai ki a koe.
13 Na ka tangi nui a Hara i te po katoa mo Ihaka: a ka tohutohu ia i a ia a tae noa ki te ata.
14 Ā, i te ata ka tangohia e Hara tētahi kākahu tino ataahua, he mea whakapaipai i roto i aua kākahu i hoatu e Apimereke ki a ia i roto i te whare.
15 Nā ka whakakakahuria e ia a Ihaka, tāna tama, ki taua mea, ā, i whakatakotoria e ia he potae ki tōna māhunga, i whakatakotoria hoki he kōhatu utu nui ki te tihi o te potae, ā, i hoatu e ia he kai mā rātou mō te ara; ā, haere ana rātou, ko Ihaka me tōna matua, me Āperahāma, me ētahi o ā rātou pononga i haere tahi me rātou ki te tiki i a rātou i te ara.
16 Na ka haere tahi a Hara me ratou, a ka haere tahi ratou i te ara, hei tuku i a ratou kia haere; a ka mea ratou ki a ia, Hoki atu ki te teneti.
17 A, i te rongonga o Hara i nga kupu a tana tama, a Ihaka, ka tangi ia, he nui te tangi: a ka tangi tahi a Apera- hama, tana tahu, me ta raua tama, he nui te tangi i tangi tahi raua; me te hunga hoki i haere tahi mai me raua, he nui te tangi.
18 Na ka hopukia e Hara a Ihaka, tana tama, a ka awhi i a ia ki roto i ona ringa, a ka awhi i a ia, ka tangi tahi hoki raua ko ia. Na ka mea a Hara, Ko wai ka mohio tera pea ahau e kite ano i a koe i muri i tenei ra?
19 Ā, i tangi tonu rātou, a Āperahāma, rātou ko Hāra, ko Īhaka, me te hunga katoa i haere tahi i a rātou i te ara, i tangi tahi rātou. Nā, ka tahuri ke atu a Hāra i tana tama, me te tangi nui, me ana pononga tāne me ana pononga wahine katoa i hoki tahi mai me ia ki te tēneti.
20 Na ka haere a Aperahāma rāua ko tana tama, ko Ihaka, ki te kawe i a ia hei whakahere ki te aroaro o Ihowā, ka pera me tana i whakahau ai ki a ia.
21 Nā, ka tango a Āperahāma i ētahi o āna taitama tokorua hei hoa mōna, a Ihimaera tama a Hakara rāua ko tana pononga wahine, ko Erietere; ā, haere tahi ana rāua. I a rāua e haere ana i te ara, ka kōrero ngā taitama i ēnei kupu ki a rātou anō, ka mea,
22 Nā ka mea atu a Ihimaera ki a Erietere, Tēnei a Āperahāma, tōku matua, te haere tahi nei rāua ko Īhaka, ki te kawe i a ia hei tahunga tinana ki a Ihowā, ki tāna hoki i whakahau ai ki a ia.

23 Nā, ina hoki mai ia, ka homai e ia āna mea katoa ki ahau hei taonga tuku iho i muri i a ia, ko ahau hoki tana matamua.
24 Nā, ka whakahoki a Erietere ki a Ihimaera, ka mea, He pono i maka atu koe e Āperahāma me tō whaea, ā, i oati ia kāore koe e whiwhi ki tētahi o āna mea katoa, ā, mā wai e hoatu āna mea katoa ki a ia, me āna taonga katoa, engari ki ahau tana pononga, i pono nei ki tōna whare, i mahi ki a ia i te pō me te ao, ā, kua oti i a ia ngā mea katoa i hiahia ai ahau? ka waiho e ia ki ahau āna mea katoa i tōna matenga.
25 A i a Āperahāma e haere ana rāua ko tāna tama, ko Ihaka, i te ara, ka puta mai a Hātana ki a Āperahāma, he koroheke rawa, he tangata whakaiti, he tangata iro. Na ka whakatata ia ki a Āperahāma, ka mea ki a ia, He kuware koe, he kuware rānei, i mea ai koe i tēnei mea i tēnei rā ki tāu tama kotahi?
26 Nā te Atua hoki i homai he tama ki a koe i ō rā whakamutunga, i tō koroheketanga, ā, ka haere koe ki te patu i a ia i tēnei rā, nā te mea kāore ia i mahi i te tutu, ā, ka meinga e koe te wairua o tāu tama kotahi kia ngaro i te whenua?
27 Kāore koe i te mōhio, i te mārama rānei, ehara tēnei mea i a Ihowā? e kore hoki a Ihowā e ahei te mea i tētahi kino pēnei ki te tangata i runga i te whenua, kia mea atu ai ia ki a ia, Haere ki te patu i tāu tamaiti.
28 Ā, ka rongo a Āperahāma i tēnei, ā, ka mōhio ia ko te kupu a Hātana te mea i ngana ki te kukume i a ia i te ara o te Ariki, engari kāore a Āperahāma i pai ki te whakarongo ki te reo o Hātana, ā, ka riria ia e Āperahāma kia haere atu ia.
29 Na ka hoki mai a Hatana ki a Ihaka; a ka puta ia ki a Ihaka, he taitamariki ia, he ataahua, he ataahua ki te titiro.
30 Na ka whakatata ia ki a Ihaka, ka mea ki a ia, Kahore ianei koe e mohio, e kawea noatia mai ana koe e tou papa kuware, e te koroheke, ki te patunga tapu, kahore he utu i tenei ra?
31 Nā, kaua e whakarongo, e taku tama, kaua hoki e aro ki a ia; he koroheke kuware hoki ia; kaua hoki tou wairua utu nui me tou tinana ataahua e ngaro i te whenua.
32 A ka rongo a Ihaka, ka mea ki a Apera- hama, Kua rongo koe, e toku matua, ki nga kupu a tenei tangata? ko ana kupu enei.
33 Nā, ka whakahoki a Āperahāma ki tāna tama, ki a Īhaka, ka mea ki a ia, Kia tūpato ki a ia, kaua hoki e whakarongo ki āna kupu, kaua hoki e whakarongo ki a ia; ko Hātana hoki ia, e whai ana kia tahuri ke tātou i tēnei rā i ngā ture a te Atua.
34 Nā, ka riria tonutia a Hātana e Āperahāma, ā, ka haere atu a Hātana i a rātou, ā, i tōna kitenga kāore e taea e ia te hinga i a rātou, ka huna ia i a ia i a rātou, ā, ka haere ia i mua i a rātou i te ara; ā, ka puta ke ia hei awa wai nui i te ara, ā, ka tae atu a Āperahāma rāua ko Ihaka me āna taitama tokorua ki reira, ā, ka kite rātou i tētahi awa nui, kaha, pērā i ngā wai kaha.
35 Ā, ka tae rātou ki te awaawa, ka whiti i waenganui; i tae te wai ki ō rātou waewae i te tīmatanga.
36 Ā, ka hohonu haere rātou ki roto i te awa, ā, tae noa te wai ki ō rātou kaki, ā, i mataku katoa rātou i te wai; ā, i a rātou e whiti ana i te awa, ka mōhio a Āperahāma ki taua wāhi, ā, i mōhio ia kāore he wai i reira i mua.
37 Nā ka mea a Āperahāma ki tāna tama, ki a Īhaka, E mōhio ana ahau ki tēnei wāhi, kāhore he awa, kāhore hoki he wai; koia a Hātana e mahi nei i ēnei mea katoa ki a tātou, hei kukume i a tātou i tēnei rā i ngā ture a te Atua.
38 Nā, ka riri a Āperahāma ki a ia, ka mea ki a ia, Kia riria koe e Ihowā, e Hātana, haere atu i a mātou, e whai ana hoki mātou i ngā whakahau a te Atua.
39 Nā, ka wehi a Hātana i te reo o Āperahāma, ā, ka haere atu ia i a rātou, ā, ka maroke anō te whenua, pērā i tōna āhua o mua.
40 Na ka haere tahi a Aperahāma rāua ko Ihaka ki te wāhi i kōrero ai te Atua ki a ia.
41 A i te toru o nga ra ka maranga ake nga kanohi o Apera- hama, a ka kite ia i te wahi i tawhiti, i ta te Atua i korero ai ki a ia.
42 Nā ka puta mai ki a ia te pou ahi, e toro atu ana i te whenua ki te rangi, me te kapua o te kororia i runga i te maunga; a ka kitea te kororia o Ihowa i roto i te kapua.
43 Na ka mea a Āperahāma ki a Ihaka, E taku tama, e kite ana koe i tera maunga e kite atu nei tāua i tawhiti?
44 Na ka whakahoki a Ihaka, ka mea ki tona papa, Nana, kua kite ahau, na, he pou ahi, he kapua: a ko te kororia o Ihowa e kitea ana i runga i te kapua.
45 A i mohio a Aperahama kua manakohia tana tama, a Ihaka, ki te aroaro o Ihowa hei tahunga tinana.
46 Na ka mea a Aperahāma ki a Erietere rāua ko tana tama ko Ihimaera, E kite ana rānei kōrua i tērā e kite nei tāua i te maunga i tawhiti?
47 Nā ka whakahoki rātou, ka mea, Kāore mātou e kite ana i tētahi mea e rite ana ki ngā maunga o te whenua. Ā, i mōhio a Āperahāma kāore rātou i manakohia e te Ariki kia haere tahi me rātou, ā, ka mea a Āperahāma ki a rātou, E noho kōrua ki konei ki te kaihe, ko māua ko Ihaka, ko taku tama, ka haere ki tērā maunga, ka koropiko ki reira ki te aroaro o te Ariki, kātahi ka hoki mai ki a kōrua.
48 Ā, noho ana a Erietere rāua ko Ihimaera i taua wāhi, pērā i tā Āperahāma i whakahau ai.
49 Nā ka tango a Āperahāma i te wahie mō te tahunga tinana, ā whakawaha ana e ia ki runga ki tana tama, ki a Īhaka; ā ka mau ia ki te ahi me te maripi; ā, haere ana rāua ki reira.
50 A i a rātou e haere ana, ka mea a Ihaka ki tōna pāpā, Nana, ko te ahi me te wahie tēnei; ā, kei hea te reme hei tahunga tinana ki te aroaro o Ihowā?
51 Na ka whakahoki a Aperahāma, tana tama, ka mea, Kua whiriwhiria koe e Ihowa, e taku tama, hei tahunga tinana tika hei utu mo te reme.
52 A ka mea a Ihaka ki tona papa, Ka meatia e ahau nga mea katoa i korerotia mai e Ihowa ki a koe me te koa, me te koa o te ngakau.
53 A ka mea ano a Aperahāma ki a Ihaka, ki tana tama, He whakaaro, he whakaaro rānei kei roto i tou ngakau mo tenei mea, e kore nei e tika? korerotia mai ki ahau, e taku tama, kaua e huna ki ahau, e taku tama.
54 Na ka whakahoki a Ihaka ki a Apera- hama, ki tona papa, ka mea ki a ia, E toku papa, e ora ana a Ihowa, e ora ana hoki tou wairua, kahore he mea i roto i toku ngakau e mea ai ahau kia peka ke atu ki matau, ki maui ranei i te kupu i korerotia e ia ki a koe.

55 Kāore he peka, he uaua rānei i nekeneke, kāore hoki he whakaaro kino, he kupu kino rānei i roto i tōku ngākau mō tēnei.
56Otira he koa, he koa toku ngakau i tenei mea, a ka mea ahau, Kia whakapaingia a Ihowa, nana nei ahau i whiriwhiri i tenei ra hei whakahere tahunga tinana ki tona aroaro.
57 Na ka nui te hari o Āperahāma ki ngā kupu a Ihaka, ā, ka haere tahi rāua ki te wāhi i kōrerotia e Ihowā.
58 Na ka whakatata a Aperahāma ki te hanga i te aata ki taua wahi, a ka tangi a Aperahāma: ka mau a Ihaka ki ngā kōhatu, ki te paru, a oti noa te hanga i te aata.
59 Na ka tango a Aperahama i te wahie, a wharikitia ana e ia ki runga ki te aata i hanga e ia.
60 Na ka mau ia ki a Ihaka, ki tana tama, a herea ana e ia, whakatakotoria ana ki runga ki te wahie i runga i te aata, hei patu mona hei tahunga tinana ki te aroaro o Ihowa.
61 Na ka mea a Ihaka ki tona papa, Herea ahau, ka whakatakoto ki runga ki te aata, kei tahuri ahau, kei nekeneke, kei mawhiti i te kaha o te maripi ki toku kikokiko, a ka noa i ahau te tahunga tinana. A pera ana a Aperahama.
62 Nā, ka mea anō a Ihaka ki tōna pāpā, E tōku pāpā, ina patua ahau e koe, ina tahuna hoki hei whakahere, mauria atu te toenga o ōku pungarehu hei kawe ki a Hera, ki tōku whaea, ka mea atu ki a ia, Ko te kakara reka tēnei o Ihaka; kaua ia e kōrerotia tēnei ki a ia mēnā kei te tata ia ki tētahi puna, ki tētahi wāhi tiketike rānei, kei whai i ahau tōna wairua, ā, ka mate.
63 Ā, ka rongo a Āperahāma i ngā kupu a Īhaka, ka nui tōna reo, ka tangi i te kōrerotanga a Īhaka i ēnei kupu; ā, ka maringi ngā roimata o Āperahāma ki runga i tana tama, ki a Īhaka, ā, ka tangi nui a Īhaka, ka mea ki tōna matua, Kia hohoro, e tōku matua, meatia ki ahau te mea e pai ai a Ihowā, a tō tātou Atua, kia rite ki tāna i whakahau ai ki a koe.
64 Na ka hari nga ngakau o Aperahama raua ko Ihaka ki tenei mea i whakahaua e Ihowa ki a raua; heoi i tangi nui nga kanohi, i koa hoki te ngakau.
65 Nā, ka herea e Āperahāma tana tama, a Ihaka, whakatakotoria ana ki runga i te aata, ki runga i ngā wahie. Ā, ka totoro atu te kaki o Āperahāma ki runga i te aata i te aroaro o tōna matua. Nā, ka totoro atu te ringa o Āperahāma ki te maripi hei patu i tana tama hei tahunga tinana ki te aroaro o Ihowā.
66 I taua wā ka haere mai ngā anahera o te aroha ki te aroaro o Ihowā, ka kōrero ki a ia mō Ihaka, ka mea,
67 0 E te Ariki, he Kīngi atawhai koe, he Kīngi atawhai, mō ngā mea katoa i hanga e koe i te rangi, i te whenua, ā, e tautoko ana koe i a rātou katoa; nō reira homai he utu hei utu mō tāu pononga, mō Ihaka, kia aroha hoki ki a Āperahāma rāua ko tāna tama, ko Ihaka, e mahi nei i āu whakahau i tēnei rā.
68 Kua kite koe, e Ihowa, i a Ihaka, te tama a tau pononga, a Aperahama, e herea ana ki te patunga, ano he kararehe? Nā, kia ara ake tōu aroha ki a rātou, e Ihowa.
69 I taua wā ka puta mai a Ihowa ki a Āperahāma, ka karanga ki a ia i te rangi, ka mea, Kaua e totoro tōu ringa ki te tamaiti, kaua hoki tetahi mea e meatia ki a ia: kua mōhio hoki ahau e wehi ana koe i te Atua, i a koe e mea ana i tēnei mea, i a koe e kore nei e kaiponu i tāu tama, i tāu huatahi, i ahau.
70 A ka maranga ake ngā kanohi o Āperahāma, ka kite ia, nā, ko tētahi hipi toa e mau ana ōna haona i roto i te puia rakau; ko te hipi toa i hanga e Ihowā, e te Atua, ki te whenua i te rā i hanga ai e ia te whenua me te rangi.
71 I whakaritea hoki e Ihowa taua hipi toa i taua ra ano hei tahunga tinana hei whakakapi mo Ihaka.
72 I te whakatatanga atu o tēnei hipi toa ki a Āperahāma, ka hopukia ia e Hātana, ā, ka whakawirihia ōna haona ki te rakau, kia kore ai ia e whakatata atu ki a Āperahāma, kia patua ai e Āperahāma tana tama.
73 A, i te kitenga o Āperahāma i te hipi toa e whakatata mai ana ki a ia, me Hātana hoki e pupuri ana i a ia, ka mau ia i a ia, ka arahina ki mua i te aata, a wetekina ana e ia tana tama, a Ihaka, i tona herenga, a whakanohoia ana te hipi toa ki tona wahi. Na patua ana e Āperahāma te hipi toa ki runga i te aata, a whakaekea ana hei whakahere hei wahi mo tana tama, mo Ihaka.
74 Nā ka tauhiuhia e Āperahāma tetahi wahi o te toto o te hipi toa ki runga i te aata, ā ka karanga ia, ka mea, Ko te utu tēnei mō taku tama, ā, kia kiia tēnei i tēnei rā he toto mō taku tama i te aroaro o Ihowā.
75 Ā, ko ngā mea katoa i mahia e Āperahāma i tēnei wā i te taha o te aata, ka karanga ia, ka mea, Kei te rūma tēnei o taku tama, ā, kia whakaarohia i tēnei rā ki te aroaro o Ihowā hei whakakapi mō taku tama; ā, ka oti i a Āperahāma te karakia katoa ki te taha o te aata, ā, ka manakohia te karakia ki te aroaro o Ihowā, ā, ka kiia me te mea ko Ihaka; ā, ka manaakitia e Ihowā a Āperahāma rātou ko tana uri i taua rā.
76 Na ka haere a Hatana ki a Hara, ka puta ki a ia i roto i te ahua o tetahi koroheke, he tino whakaiti, he mahaki; ko Aperahāma ia i te mahi tonu i te tahunga tinana ki te aroaro o Ihowa.
77 Ā, ka mea ia ki a ia, Kāore ianei koe e mōhio ki ngā mahi katoa a Āperahāma ki tāu tama kotahi i tēnei rā? Nā te mea i tangohia e ia a Ihaka, ā, i hanga e ia he aata, ā, patua iho e ia, ā, kawea ana e ia hei patunga tapu ki runga i te aata, ā, ka tangi a Ihaka i te aroaro o tōna pāpā, engari kāore ia i titiro ki a ia, kāore hoki i aroha ki a ia.
78 Nā ka whakahuatia anō ēnei kupu e Hātana, ā, ka haere atu ia i a ia, ā, ka rongo a Hāra i ngā kupu katoa a Hātana, ā, i whakaaro ia he koroheke ia nō roto i ngā tama a te tangata i noho tahi me tāna tama, ā, kua tae mai, kua kōrero i ēnei mea ki a ia.
79 Na ka puaki te reo o Hara i te tangi, ka tangi nui hoki mo tana tama; a ka takoto ia ki te whenua, ka maka he puehu ki runga ki tona matenga, ka mea, E taku tama, e Ihaka, e taku tama, me i mate ahau i tenei ra hei whakakapi mou. Na ka haere tonu ia ki te tangi, ka mea, E pouri ana ahau mo koe, e taku tama, e Ihaka, me i mate ahau i tenei ra hei whakakapi mou.
80 Ā, ka tangi tonu ia, ka mea, E pouri ana ahau mōu i muri i taku whakatipu i a koe, me taku whakatipu i a koe; kua puta ke nei taku hari hei tangi mōu, ko ahau i hiahia ki a koe, i tangi, i inoi ki te Atua tae noa ki taku whānautanga i a koe i te iwa tekau o oku tau; ā, i mahi koe i tēnei rā hei maripi me te ahi, hei whakahere.
81 Engari ka whakamarie ahau i a au anō ki a koe, e taku tama, nā te mea ko te kupu tēnei a te Ariki, nāu hoki i

whakarite te whakahau a tōu Atua; ko wai hoki e taea te takahi i te kupu a tō tātou Atua, kei ōna ringa nei te wairua o ngā mea ora katoa?
82 He tika koe, e te Ariki, e tō mātou Atua, he pai hoki āu mahi katoa, he tika hoki; e hari ana hoki ahau ki tāu kupu i whakahaua e koe, ā, i a tōku kanohi e tangi nui ana, e hari ana tōku ngākau.
83 Nā ka takoto a Hara i tōna matenga ki te uma o tētahi o āna pononga wahine, ā ka memeha haere ia, pērā i te kōhatu.
84 I muri iho ka whakatika ia, ka haereere ki te rapu kōrero, ā, tae noa ki Heperona, ā, ka ui ia ki te hunga katoa i tūtaki ai ia i te ara, ā, kāore tetahi i taea te kōrero ki a ia he aha te mea i pā ki tana tama.
85 Nā, ka haere mai ia me āna pononga wahine me āna pononga tāne ki Kiriata-arapa, arā, ki Heperona, ā, ka ui ia mō tāna Tama, ā, noho ana ia i reira i a ia e tono ana i ētahi o āna pononga ki te rapu i te wāhi i haere ai a Āperahāma rāua ko Ihaka; ka haere rātou ki te rapu i a ia i te whare o Hema rāua ko Īpere, ā, kāore i kitea, ā, ka rapua e rātou puta noa i te whenua, ā, kāore ia i reira.
86 Nā, ka haere mai a Hātana ki a Hera i roto i te āhua o tētahi koroheke, ā, ka haere mai ia, ka tū ki tōna aroaro, ka mea ki a ia, I kōrero teka ahau ki a koe, nā te mea kāore a Āperahāma i patu i tana tama, ā, kāore ia i mate; ā, i tōna rongonga i te kupu, nui atu tōna harikoa mō tana tama, ā, ka puta tōna wairua i te harikoa; ka mate ia, ā, ka kohia ki tōna iwi.
87 Ā, i te mutunga o tana mahi, ka hoki ia me tana tama, me Ihaka, ki ana taitamariki, ā, whakatika ana rātou, haere tahi ana ki Peerehepa, ā, hoki ana ki te kāinga.
88 Nā ka rapu a Āperahāma i a Hāra, ā, kāore i kitea. Nā ka ui ia mōna, ā ka mea rātou ki a ia, I haere ia ki Heperona ki te rapu i a kōrua ki te wāhi i haere atu ai kōrua, i kōrerotia hoki ki a ia.
89 Na ka haere a Āperahāma rāua ko Īhaka ki a ia ki Heperona, ā, i tō rāua kitenga kua mate ia, ka ara ake ō rāua reo, ka tangi nui ki a ia; ā ka takoto a Īhaka ki te mata o tōna whaea, ka tangi ki a ia, ka mea ia, E tōku whaea, e tōku whaea, i pēhea koe i whakarere ai i ahau, ā, i hea koe i haere ai? Āe, i pēhea koe i whakarere ai i ahau!
90 Nā, nui atu te tangi o Āperahāma rāua ko Īhaka, me ā rāua pononga katoa i tangi tahi me rātou mō Hera, ā, he nui whakaharahara te tangihanga i tangihia ai ia e rātou.

Upoko 24

1 A kotahi rau e rua tekau ma whitu nga tau o te oranga o Hara. Na ka mate a Hara. A ka whakatika a Aperahama i te aroaro o tona tupapaku, ka rapu i tetahi tanumanga hei tanumanga mo tana wahine, mo Hara. A ka haere ia, ka korero ki nga tama a Hete, ki nga tangata whenua o taua whenua, ka mea,
2He manene ahau, he noho noa iho i roto i a koutou i to koutou whenua: homai he wahi tanumanga ki ahau i roto i to koutou whenua, kia tanumia ai e ahau toku tupapaku, kia ngaro atu i toku aroaro.
3 Nā, ka mea ngā tama a Hete ki a Āperahāma, Nana, kei tōu aroaro te whenua: me tanu e koe tō tūpāpaku ki roto i te urupā pai rawa atu o mātou; e kore hoki tetahi tangata e kaiponu i a koe ki te tanu i tō tūpāpaku.
4 Nā, ka mea a Āperahāma ki a rātou, Ki te mea e pai ana koutou ki tēnei mea, haere ki te inoi ki a Ēperona, tama a Tōkara, mōku, kia homai e ia ki ahau te ana o Makapera, i te pito o tōna whenua, ā, ka hokona e ahau i a ia mō te mea e pai ai ia.
5 A i roto i ngā tama a Hete a Eperona i noho ai, i karanga hoki i a ia. A ka tae atu ia ki a Āperahāma, ka mea a Eperona ki a Āperahāma, "Na, ka meatia e tāu pononga ngā mea katoa e mea ai koe." Ka mea a Āperahāma, "Kāore, engari ka hokona e ahau te ana me te mara kei a koe, mō te utu, kia waiho ai hei urupā mōku ake ake."
6 Nā, ka whakahoki a Eperona, ka mea, Nana, kei tou aroaro te mara, me te ana hoki; homai te mea e pai ana ki a koe. A ka mea a Aperahāma, Engari me hoko e ahau i tou ringa, i te ringa hoki o te hunga e tomo ana ki te kuwaha o tou pa, i te ringa hoki o ou uri, ake tonu atu.
7 Ā, i te rongonga o Eperona rātou ko ōna teina katoa ki tēnei mea, ka paunatia e Āperahāma ki a Eperona e whā rau hekere hiriwa i roto i te ringa o Eperona rātou ko ōna teina katoa; ā, i tuhituhia e Āperahāma tēnei hokonga, ā, i tuhituhia e ia, ā, i whakaaturia e ia me te aroaro o ngā kaiwhakaatu tokowhā.
8 Ko ngā ingoa ēnei o ngā kaiwhakaatu; ko Amikara tama a Apihana Hiti, ko Adikoroma tama a Āhunaka Hiwi, ko Aparono tama a Ahirama Komere, ko Pakiri tama a Āpirihi Haironi.
9 Nā ka tangohia e Āperahāma te pukapuka hoko, ā, whaowhina ana e ia ki roto ki āna taonga, ko ngā kupu ēnei i tuhituhia e Āperahāma ki roto i te pukapuka, arā:
10 Ko te ana me te mara i hokona e Āperahāma i a Ēperona Hiti, rātou ko ōna uri, ko te hunga hoki e haere atu ana i roto i tōna pā, me ō rātou uri ake tonu atu, ka waiho hei hoko mā Āperahāma, mā ōna uri, mā te hunga hoki e puta mai i roto i tōna hope, hei wāhi tanumanga ake tonu atu; ā, i whakanohoia e ia he hiri ki taua mea, ā, i whakaaturia hoki e ia ki ngā kaiwhakaatu.
11 Ā, whakapumautia ana te parae me te ana i roto, me taua wāhi katoa, mō Āperahāma, mō ōna uri i muri i a ia, i ngā tama a Hete; na, kei te ritenga atu o Mamere i Heperona i te whenua o Kanaana.
12 Ā, muri iho i tēnei ka tanumia e Āperahāma a Hāra, tana wahine, ki reira; ā, ka riro taua wāhi me ōna rohe katoa hei urupā mō Āperahāma rātou ko ōna uri.
13 Nā, ka tanumia a Hera e Āperahāma me te whakahīhī, pērā i te wā i tanumia ai ngā kīngi, ā, i tanumia ia ki ngā kākahu tino ataahua, tino ataahua.
14 Ā, i te taha o tana amo a Hema, rātou ko āna tama ko Ēpere rāua ko Apimere, me Anara, ko Ahakoro, ko Mamere, me ngā rangatira katoa o te whenua i haere mai i muri i tana amo.
15 A kotahi rau e rua tekau ma whitu tau nga ra o Hara, a ka mate ia: a he nui te tangihanga i tangihia e Apera- hama, a e whitu nga ra i tangihia ai e ia.
16 A ka whakamarie nga tangata katoa o te whenua i a Apera- hama raua ko Ihaka, ko tana tama, mo Hara.
17 Ā, i te mutunga o ngā rā o tā rātou tangihanga, ka tonoa e Āperahāma tana tama, a Ihaka, a haere ana ia ki te whare o Hema rāua ko Ēpere, ki te ako i ngā ara o Ihowā, me āna ture hoki; ā, e toru ngā tau i noho ai a Āperahāma ki reira.
18 I taua wā ka whakatika a Āperahāma, rātou ko āna tāngata katoa, ā, haere ana rātou, hoki ana ki Peerehā; ā,

noho ana a Āperahāma rātou ko āna tāngata katoa ki Peerehā.
19 Ā, i te takanga o te tau ka mate a Apimereke, kingi o ngā Pirihitini, i taua tau anō; kotahi rau e iwa tekau mā toru ōna tau i tōna matenga; ā, ka haere a Āperahāma rātou ko tōna iwi ki te whenua o ngā Pirihitini, ā, ka whakamarie rātou i te whare katoa, rātou ko āna tāngata katoa: kātahi ka tahuri ia, ā, hoki ana ki tōna kāinga.
20 Ā, i muri iho i te matenga o Apimereke ka mau te iwi o Kerara ki tana tama, ki a Penemarika, tekau mā rua noa iho ōna tau, ā, ka whakatakotoria ia ki te wāhi o tōna pāpā.
21 Nā, ka huaina e rātou tōna ingoa ko Apimereke, ko te ingoa o tōna pāpā; ko tā rātou tikanga hoki tēnā i Kerara. Ā, ko Apimereke te kingi i muri i a Apimereke, i tōna pāpā, ā, noho ana ia ki runga i tōna torona.
22 Na ka mate a Rota tama a Harana i aua ra, i te toru tekau ma iwa o nga tau o te oranga o Ihaka. a ko nga ra katoa i ora ai a Rota, kotahi rau e wha tekau tau: a ka mate ia.
23 Ko ngā tama ēnei a Rota, i whānau nei māna i āna tamāhine: ko te ingoa o te mātāmua ko Moapa, ko te ingoa hoki o te tuarua ko Penami.
24 Nā ka haere ngā tama tokorua a Rota, ka tango wahine mā rāua i te whenua o Kanaana, ā ka whānau ā rāua tamariki: ko ngā tama a Moapa ko Ere, ko Meiona, ko Tarahu, ko Kanawiri, tokowhā: ko ēnei ngā matua o ngā tama a Moapa, ā tae noa ki tēnei rā.
25 Nā ka haere ngā whānau katoa o ngā tama a Rota ki ngā wāhi katoa e tae atu ai rātou, noho ai; i hua nui hoki rātou, ā, nui haere rawa.
26 Ā, ka haere rātou, ka hanga i ō rātou pā ki te whenua i noho ai rātou, ā, ka huaina e rātou ngā ingoa o ngā pā i hanga e rātou ki ō rātou ake ingoa.
27 Na ka mate a Nahora tama a Tera, teina o Aperahama, i aua ra i te wha tekau o nga tau o te oranga o Ihaka. A ko nga ra katoa o Nahora kotahi rau e whitu tekau ma rua tau. Na ka mate ia, a tanumia ana ki Harana.
28 A, i te rongonga o Āperahāma kua mate tōna tuakana, ka pouri ia, ā, he maha ngā rā i tangihia ai e ia tōna tuakana.
29 Nā, ka karanga a Āperahāma ki a Erietere, ki tana rangatira pononga, hei tohutohu i a ia mō tōna whare. Ā, ka haere mai ia, ka tū ki tōna aroaro.
30 Na ka mea a Āperahāma ki a ia, Nana, kua koroheke ahau, kāhore hoki ahau e mōhio ki te rā e mate ai ahau; kua maha haere hoki ahau: na, whakatika, haere atu, kaua e tangohia he wahine mā taku tama i tēnei wāhi, i tēnei whenua hoki, i roto i ngā tamāhine a ngā Kanaani e noho nei tātou i roto i a rātou.
31 Engari haere ki tōku whenua, ki tōku whānautanga, ka tiki i reira i tētahi wahine mā taku tama, mā Ihowa, mā te Atua o te rangi, o te whenua, nāna nei ahau i tango mai i te whare o tōku pāpā, ā, i kawe mai i ahau ki tēnei wāhi, ā, i mea mai ki ahau, Ka hoatu e ahau tēnei whenua ki ōu uri hei kāinga tupu ake tonu atu; māna e tono mai tana anahera ki mua i a koe, ā, māna e whakatika tō ara, kia whiwhi ai koe i tētahi wahine mā taku tama i roto i tōku whānau, i roto hoki i te whare o tōku pāpā.
32 Na ka whakahoki te pononga ki tona ariki, ki a Aperahama, ka mea, Nana, ka haere ahau ki tou whenua, ki te whare o tou papa, ka tango wahine ma tau tama i reira; engari ki te kore te wahine e pai ki te whai mai i ahau ki tenei whenua, me whakahoki ranei e ahau tau tama ki te whenua i whanau ai koe?
33 A ka mea a Aperahāma ki a ia, Kia tupato kei whakahokia mai taku tama ki konei: ta te mea ko Ihowa, kei tona aroaro nei ahau e haereere nei, mana e tono tana anahera ki mua i a koe, mana hoki e whakatika tou ara.
34 Nā, ka meatia e Erietere tā Āperahāma i whakahau ai ki a ia; ā, ka oati a Erietere ki tōna ariki ki a Āperahāma mō tēnei mea; ā, ka whakatika a Erietere, ka tango i ngā kamera tekau o ngā kamera o tōna ariki, me ngā tāngata tekau o ngā pononga a tōna ariki hei hoa mōna, ā, ka whakatika rātou, ka haere ki Harana, ki te pā o Āperahāma rāua ko Nāhora, ki te tiki wahine mā Ihaka, te tama a Āperahāma; ā, i a rātou e haere ana, ka tono tangata a Āperahāma ki te whare o Hema rāua ko Ēpere, ka mauria mai tana tama, a Ihaka, i reira.
35 Na ka hoki a Ihaka ki te whare o tona papa, ki Peerehepa; a ka tae mai a Erietere ratou ko ana tangata ki Harana; a ka noho ratou ki te pa, ki te taha o te puna wai: a ka meinga e ia ana kamera kia tuturi ki te taha o te wai, a noho ana ratou ki reira.
36 Nā, ka inoi a Erietere, te pononga a Āperahāma, ka mea, E te Atua o tōku ariki, o Āperahāma, kia tika taku mahi i tēnei rā, kia puta hoki tō aroha ki tōku ariki, kia whakaritea mai hoki e koe i tēnei rā tētahi wahine mā te tama a tōku ariki i roto i tōna whānau.
37 Na ka whakarongo a Ihowa ki te reo o Erietere, he whakaaro hoki ki tana pononga, ki a Aperahama. A ka tutaki ia ki te tamahine a Petuere, tama a Mireka, wahine a Nahora, teina o Aperahama. A ka haere a Erietere ki tona whare.
38 Nā ka kōrerotia e Erietere ōna āwangawanga katoa ki a rātou, me te mea ko ia te pononga a Āperahāma, ā, nui atu tō rātou koa ki a ia.
39 Nā, ka whakapai katoa rātou ki a Ihowā, nāna nei i whakarite tēnei mea; ā, ka hoatu e rātou a Ripeka, te tamāhine a Petuere, ki a ia hei wahine mā Ihaka.
40 Ā, he tino ātaahua te kotiro ki te titiro atu, he wahine hoki ia, kotahi tekau ngā tau o Ripeka i aua rā.
41 Nā, ka taka hakari a Petuere rātou ko Rapana, rātou ko āna tamariki i taua pō: ā, ka haere mai a Erietere rātou ko āna tāngata, ka kai, ka inu, ā, ka koa ki reira i taua pō.
42 Nā ka ara ake a Erietere i te ata, rātou ko ana tāngata, ka karanga atu ki te whare katoa o Petuere, ka mea, Tukua ahau kia haere ki tōku ariki. Nā ka whakatika rātou, ka tukua atu a Repeka rāua ko tana kaihikihiki, ko Tepora, te tamahine a Uha, ā, ka hoatu e rātou he hiriwa, he koura ki a ia, he pononga tāne, he pononga wahine, ā, ka manaaki i a ia.
43 Nā, ka tonoa atu e rātou a Erietere rātou ko āna tāngata; ā, ka mauria a Ripeka e ngā pononga, ā, haere ana ia, hoki ana ki tōna ariki, ki te whenua o Kanaana.
44 Na ka tango a Ihaka i a Ripeka, a ka noho ia hei wahine mana: a ka kawea ia e ia ki te teneti.
45 E whā tekau ngā tau o Ihaka i tana tangohanga i a Ripeka, tamahine a Petuere, a tōna matua keke, hei wahine māna.

Upoko 25

1A i taua wa ka tango a Aperahama i tetahi wahine i tona koroheketanga, ko Ketura tona ingoa, no te whenua o Kanaana.
2 Ā, whānau ake āna tama ko Timirana, ko Iokohana, ko Merana, ko Miriana, ko Ihipaka, rātou ko Huaka, tokoono. Ko ngā tama a Timirana, ko Apihena, ko Morihaka, ko Narimi.
3 Nā, ko ngā tama a Iokohana ko Hepa, ko Rerana; ko ngā tama a Merana ko Amira, ko Ioapa, ko Koki, ko Eriha, ko Notaka: ā, ko ngā tama a Miriana ko Epa, ko Epere, ko Hanoka, ko Apira, ko Ereraaha.
4 Ā, ko ngā tama a Ihipaka; ko Makiro, ko Peirua, ko Tātoro.
5 Ko ngā tama a Huaha ko Pirirara, ko Mamarara, ko Munana, ko Mepana: ko ngā hapu katoa ēnei o ngā tama a Ketura wahine Kanaani i whānau mā Āperahāma Hiperu.
6 Nā, ka tukua atu e Āperahāma ēnei mea katoa, ā, i hoatu e ia he taonga ki a rātou, ā, ka haere atu rātou i tana tama, i a Īhaka, ki te wāhi e kitea ai e rātou he wāhi noho.
7 Nā, i haere katoa ēnei ki te maunga ki te rawhiti, ā, e ono ngā pā i hanga e rātou, ā, nohoia ana e rātou tae noa ki tēnei rā.
8Ko ngā tama ia a Hepa rāua ko Rerana, arā, ngā tama a Iokohana, me ā rātou tamariki, kihai i noho ki ō rātou tuakana, teina, ki ō rātou pā; engari i haereere rātou, i noho ki ngā whenua, ki ngā koraha, ā tae noa ki tēnei rā.
9 Nā, ka haere ngā tama a Miriana, tama a Āperahāma, ki te rawhiti o te whenua o Kuhu, ā, ka kitea e rātou i reira tētahi awaawa nui i te whenua rawhiti; ā, noho ana rātou ki reira, hanga ana i tētahi pā, ā noho ana i reira; ko te whenua ia o Miriana ā tae noa mai ki tēnei rā.
10 Nā, i noho a Miriana ki te pā i hanga e ia, rātou ko āna tama tokorima, me āna mea katoa.
11 Ko ngā ingoa ēnei o ngā tama a Miriana, me ō rātou ingoa i ō rātou pā; ko Epa, ko Epere, ko Hanoka, ko Apira, ko Ereraaha.
12 Ko ngā tama a Epa; ko Metaka, ko Mehara, ko Āwi, ko Tānua. Ko ngā tama a Epere; ko Eperona, ko Turu, ko Ārirunu, ko Mirini. Ko ngā tama a Hanoka; ko Reuere, ko Rekeme, ko Āti, ko Ārihupa, ko Arara.
13 Ā, ko ngā tama a Āpira; ko Huru, ko Meruru, ko Keruri, ko Marakia: ā, ko ngā tama a Ereraaha; ko Mikara, ko Repa, ko Marakia, ko Kaporo: ko ngā ingoa ēnei o ngā Miriana, o ō rātou whānau: ā, muri iho ka marara noa atu ngā whānau o Miriana puta noa i te whenua o Miriana.
14 Na ko nga whakatupuranga enei o Ihimaera tama a Aperahama, i whanau nei ma Aperahama i a Hakara, pononga wahine a Hara.
15 Nā ka tangohia e Ihimaera tētahi wahine māna i te whenua o Ihipa, ko Ripa tōna ingoa, ko Meripa ia.
16 Whānau ake tā Ripa rāua ko Ihimaera ko Nepaioto, ko Kerara, ko Ātapeere, ko Mipihama, me tō rātou tuahine, me Pomata.
17 Nā ka whakarērea e Ihimaera tana wahine, a Ripa, ā, haere atu ana ia i a ia, hoki ana ki Ihipa ki te whare o tōna pāpā, ā noho ana i reira; he kino rawa hoki ia ki te titiro a Ihimaera, ki te titiro hoki a tōna pāpā, a Āperahāma.
18 Ā, muri iho ka tango a Ihimaera i tētahi wahine nō te whenua o Kanaana, ko Marakutu tōna ingoa. Whānau ake ā rāua ko Nihima, ko Ruma, ko Maha, ko Kerara, ko Tema, ko Ieturu, ko Napihi, ko Kerama.
19 Ko ngā tama ēnei a Ihimaera, ko ō rātou ingoa ēnei, tekau mā rua ngā rangatira i ō rātou iwi; ā, i muri iho ka horapa ngā whānau o Ihimaera, ā, ka tangohia e Ihimaera āna tamariki me āna taonga katoa i whiwhi ai ia, me ngā wairua o tōna whare me āna mea katoa, ā, ka haere rātou ki te wāhi e kitea ai he wāhi noho.
20 Ā, i haere rātou, ā, noho ana ki te taha o te koraha o Parana; ā, ko tō rātou nohoanga i Hawira a tae noa ki Huru, i te ritenga atu o Īhipa ina haere koe ki Ahiria.
21 Ā, noho ana a Ihimaera rātou ko āna tama ki te whenua, ā, whānau ana ā rātou tamariki, ā, ka hua rātou, ka nui haere, ka nui haere.
22 Ko ngā ingoa ēnei o ngā tama a Nepaiota, te matamua a Ihimaera; ko Mene, ko Hona, ko Meiona: ko ngā tama a Kerara; ko Ariona, ko Keteme, ko Hamara, ko Eri.
23 Ko ngā tama a Ātapeere ko Hamara, ko Iapini; ko ngā tama a Mipihama ko Oparia, ko Eperemereke, ko Ieuhu: ko ngā hapu ēnei o ngā tama a Ripa, wahine a Ihimaera.
24Ko ngā tama a Mihima tama a Ihimaera; ko Hāmua, ko Hekariona, ko Opere; ko ngā tama a Ruma; ko Ketere, ko Eri, ko Makamara, ko Āmere.
25 Ko ngā tama a Māha ko Merona, ko Mula, ko Epiritana; ko ngā tama a Harara ko Āturu, ko Minātara, ko Ēperemereke; ā, ko ngā tama a Tema ko Heira, ko Hātona, ko Iakoro.
26 Ko ngā tama a Ietūru ko Meriti, ko Iaihi, ko Ario, ko Pakota: ko ngā tama a Napihi ko Eperetamere, ko Apiahapa, ko Miri; ko ngā tama a Kerama; ko Karepa, ko Takati, ko Omiri; ko ngā tama ēnei a Marakutu, te wahine a Ihimaera, i ō rātou whānau.
27 Ko ngā whānau katoa ēnei o Ihimaera, i ō rātou whakatupuranga: i noho hoki rātou ki ngā whenua i hanga ai e rātou ō rātou pā, ā tae noa ki tēnei rā.
28 Nā, he pakoko a Ripeka, te tamahine a Petuere, te wahine a Ihaka, tama a Āperahāma, i aua rā, kāhore āna tamariki; ā, i noho a Ihaka ki tōna pāpā ki te whenua o Kanaana; ā, i a Ihaka a Ihaka; ā, i mate a Ārapahata, tama a Hema, tama a Noa, i aua rā, i te whā tekau mā waru o ngā tau o te oranga o Ihaka. Ā, ko ngā rā katoa i ora ai a Ārapahata, e whā rau e toru tekau mā waru tau: ā, ka mate ia.

Upoko 26

1Na i te rima tekau ma iwa o nga tau o te oranga o Ihaka, tama a Aperahama, ka pakoko a Ripeka, tana wahine, i aua ra.
2 Na ka mea a Ripeka ki a Ihaka, He pono kua rongo ahau, e toku ariki, i pakoko tou whaea, a Hara, i ona ra, a inoi noa toku ariki, a Apera- hama, tou papa, mona, a ka hapu ia i a ia.
3 Nā, tū ake, inoi ki te Atua, ā, ka whakarongo ia ki tāu inoi, ka mahara mai hoki ki a tātou i runga i āna mahi tohu.
4 Na ka whakahoki a Ihaka ki tana wahine, ki a Ripeka, ka mea, Kua inoi a Apera- hama moku ki te Atua, kia whakanuia e ia tona uri: na reira, me puta mai tenei pakoko i a koe.
5 Nā, ka mea a Ripeka ki a ia, Engari whakatika atu hoki koe, inoi, kia rongo mai a Ihowa ki tau inoi, kia homai hoki he tamariki ki ahau. A ka whakarongo a Ihaka ki nga kupu a tana wahine, a ka whakatika a Ihaka raua ko tana wahine,

ka haere ki te whenua o Moria ki reira inoi ai, ki te rapu i a Ihowa. A, no to raua taenga ki reira, ka whakatika a Ihaka, ka inoi ki a Ihowa mo tana wahine, he pakoko hoki ia.
6 Na ka mea a Ihaka, E Ihowa, e te Atua o te rangi, o te whenua, e ki ana te whenua i ou atawhai me ou mahi tohu, nau i tango mai toku papa i te whare o tona papa, i tona whanautanga hoki, a kawea mai ana ia e koe ki tenei whenua, a i mea ki a ia, Ka hoatu e ahau te whenua ki ou uri: i oati ano koe ki a ia, i mea ki a ia, Ka whakanuia e ahau ou uri kia rite ki nga whetu o te rangi, kia rite hoki ki te onepu o te moana: katahi ka mana au kupu i korerotia e koe ki toku papa.
7 Ko koe hoki, e Ihowa, e to matou Atua, e anga ana o matou kanohi ki a koe, kia homai he uri tangata ki a matou, kia rite ai ki tau i korero mai ai ki a matou. Ko koe hoki, e Ihowa, e to matou Atua, a e anga ana o matou kanohi ki a koe anake.
8 Nā, ka rongo a Ihowā ki te inoi a Ihaka, tama a Āperahāma. Ā, ka whakarongo a Ihowā ki tāna inoi, ā, ka hapu a Ripeka, tāna wahine.
9 Ā, tata ki te whitu ngā marama i muri iho, ka takatakahi ngā tamariki i a rātou i roto i a ia, ā, ka tino mamae ia, ka ngenge hoki i a ia ki a rātou, ā ka mea ia ki ngā wāhine katoa o te whenua i taua wā, I pā mai rānei tēnei mea ki a koutou, pērā i tēnei mea kua pā mai ki ahau? ā ka mea rātou ki a ia, Kāore.
10 Nā ka mea ia ki a rāua, He aha ahau i noho ko au anake i roto i ngā wāhine katoa o te whenua? Nā ka haere ia ki te whenua o Moria ki te rapu i te Ariki mō tēnei mea; ā ka haere ia ki a Hema rāua ko tana tama ko Epere ki te ui i a rāua mō tēnei mea, kia rapua ai e rāua te Ariki mō tēnei mea mōna.
11 Ā, i tono anō hoki ia ki a Āperahāma kia rapu, kia ui ki a Ihowā mō ngā mea katoa i pā ki a ia.
12 Nā ka ui katoa rātou ki a Ihowā mō tēnei mea, ā, ka kawea mai e rātou te kupu a Ihowā ki a ia, ka mea atu ki a ia, Tokorua ngā tamariki kei roto i tōu kōpū, ā, e rua ngā iwi e puta ake i roto i a rāua; ā, ka kaha ake tētahi iwi i tētahi iwi; ko te mea nui hei pononga mā te mea teina.
13 A ka rite ona ra e whanau ai ia, ka tuturi ia ki raro, na, he mahanga kei roto i tona kopu, e rite ana ki ta Ihowa i korero ai ki a ia.
14 Ā, ka puta mai te tuatahi, he whero katoa tōna tinana, rite tonu ki te kākahu huruhuru; ā, huaina iho e te iwi katoa o te whenua tōna ingoa ko Ehau, i mea rātou, "Kua oti tēnei i te kopu."
15 Ā, muri iho ka puta mai tōna teina, ā, ka pupuri tōna ringa i te rekereke o Ēhau; koia i huaina ai tōna ingoa ko Hākopa.
16 E ono tekau ngā tau o Ihaka, te tama a Āperahāma, i tōna whānautanga.
17 Ā, ka tupu ake ngā tama, tae noa ki te tekau mā rima o ō rātou tau, ā, ka uru atu rātou ki te hapori tangata. He tangata tinihanga, he tangata tinihanga a Ēhau, he tangata mōhio ki te hopu manu i te parae, ko Hākopa ia he tangata tino tika, he tangata whakaaro nui, e noho ana i roto i ngā tēneti, e whāngai hipi ana, e ako ana i ngā ture a Ihowā, i ngā whakahau a tōna pāpā rāua ko tōna whaea.
18 Ā, noho ana a Ihaka me tōna matua, me Āperahāma, ki te whenua o Kanaana, pērā me tā te Atua i whakahau ai ki a rātou.
19 Na ka haere a Ihimaera tama a Apera- hama, ratou ko ana tamariki, me a ratou mea katoa, a hoki ana ki reira ki te whenua o Hawira, a noho ana i reira.
20 Nā, ka haere ngā tamariki katoa a ngā wāhine iti a Āperahāma ki te whenua o te rawhiti, noho ai: nā Āperahāma hoki rātou i tono kia matara atu i tana tama, ā, i hoatu e ia he taonga ki a rātou, ā, haere ana rātou.
21 Ā, i hoatu e Āperahāma āna mea katoa ki tāna tama ki a Īhaka, me āna taonga katoa anō hoki ki a ia.
22 Ā, ka whakahau ia i a ia, ka mea, Kāore ianei koe e mōhio, ko Ihowa te Atua i te rangi, i te whenua hoki, kahore ke atu i a ia?
23 Nāna ahau i tango mai i te whare o tōku pāpā, i tōku wāhi whānau, i homai hoki ki ahau ngā mea ahuareka katoa o te ao: nāna ahau i whakaora i te whakaaro o te hunga kino, nō te mea i whakawhirinaki ahau ki a ia.
24 Nāna ahau i kawe mai ki tēnei wāhi, ā, nāna ahau i whakaora i Uru o Kahimi; ā, i mea mai ia ki ahau, Ka hoatu e ahau ēnei whenua katoa ki ōu uri, ā, ka riro i a rātou ina pupuri rātou i aku whakahau, i aku tikanga, i aku whakaritenga kua whakahaua atu nei e ahau ki a koe, e whakahaua atu nei e ahau ki a rātou.
25 Nā, whakarongo mai, e taku tama, ki tōku reo, kia mau hoki ki ngā whakahau a Ihowā, a tōu Atua, i whakahaua atu nei e ahau ki a koe. Kaua e peka ke i te ara tika ki matau, ki maui rānei, kia pai ai koe, koutou ko āu tamariki i muri i a koe, ake tonu atu.
26 Kia mahara ki ngā mahi whakamiharo a te Ariki, me tana atawhai i whakakitea mai e ia ki a tātou, i tana whakaora i a tātou i te ringa o ō tātou hoariri, ā, nā te Ariki, nā tō tātou Atua rātou i tuku kia taka ki roto i ō tātou ringa; nā reira, kia mau ki ngā mea katoa i whakahaua e ahau ki a koe, kaua hoki e tahuri ke i ngā whakahau a tōu Atua, kaua hoki e mahi ki tētahi atu i a ia, kia pai ai mōu, mō ō uri hoki i muri i a koe.
27 Whakaakona hoki e koe āu tamariki, me āu uri ki ngā ture a Ihowā, me āna whakahau, whakaakona hoki rātou ki te ara tika e haere ai rātou, kia pai ai mō rātou ake tonu atu.
28 Nā, ka whakahoki a Ihaka ki tōna matua, ka mea ki a ia, Ko tā tōku Ariki i whakahau ai, koia taku e mea ai; e kore hoki ahau e whakarere i ngā whakahau a Ihowā, a tōku Atua, ka puritia e ahau ngā mea katoa i whakahaua mai e ia ki ahau. Nā, ka manaaki a Āperahāma i tana tama, i a Ihaka, me āna tamariki anō hoki; ā, i whakaako a Āperahāma i a Hākopa ki te ture a Ihowā, me āna ara.
29 Na i taua wa ano ka mate a Aperahama, i te tekau ma rima o nga tau o te oranga o Hakopa raua ko Ehau, nga tama a Ihaka. A kotahi rau e whitu tekau ma rima nga tau o nga ra katoa o Aperahama. Na ka mate ia, a ka kohia atu ki tona iwi, he koroheke rawa, kua maha ona ra: a na ana tama, na Ihaka raua ko Ihimaera ia i tanu.
30 Ā, i te rongonga o ngā tāngata o Kanaana kua mate a Āperahāma, ka haere katoa rātou me ō rātou kīngi, me ō rātou rangatira, me ō rātou tāngata katoa ki te tanu i a Āperahāma.
31 Nā, ka haere mai ngā tāngata katoa o te whenua o Harana, me ngā whānau katoa o te whare o Āperahāma, me ngā rangatira me ngā tāngata nunui, me ngā tama a Āperahāma i roto i ngā wāhine iti, i te rongonga i te matenga o Āperahāma, ā, ka utua e rātou te aroha o Āperahāma, ka whakamarie i a Ihaka, i tana tama, ā, ka

tanumia e rātou a Āperahāma ki roto ki te ana i hokona e ia i a Eperona Hiti rātou ko āna tamariki, hei tanumanga.
32 Ā, kotahi te tau i tangi ai ngā tāngata katoa o Kanaana, me te hunga katoa i mōhio ki a Āperahāma, ā, kotahi te tau i tangihia ai ia e ngā tāne me ngā wāhine.
33 Ā, i tangi ngā tamariki katoa, me ngā tāngata katoa o te whenua ki a Āperahāma, he pai hoki tana mahi ki a rātou katoa, nā te mea hoki i tika tana mahi ki te Atua, ki te tangata hoki.
34 Kāore hoki he tangata i wehi i te Atua i rite ki a Āperahāma; i wehi hoki ia i tōna Atua mai anō i tōna tamarikitanga, ā, i mahi ki a Ihowā, i haere i ana ara katoa i roto i tōna oranga, mai anō i tōna tamarikitanga ā tae noa ki te rā i mate ai ia.
35 Ā, i a ia a Ihowa, ā, i whakaorangia ia e ia i te whakaaro o Nimirota rātou ko tōna iwi, ā, i tana whawhai ki ngā kingi tokowhā o Erama, ka hinga rātou i a ia.
36 Ā, i kawea mai e ia ngā tamariki katoa o te ao ki te mahi ki te Atua, ā, i whakaakona rātou e ia ki ngā ara o te Ariki, ā, i meinga rātou kia mōhio ki te Ariki.
37 Ā, i hanga e ia tētahi ngahere, ā, i whakatōkia e ia tētahi māra waina ki reira, ā, i taka tonu e ia he kai me he inu i roto i tōna tēneti mā te hunga e haereere ana i te whenua, kia makona ai rātou i roto i tōna whare.
38 Nā, i whakaorangia e Ihowā, e te Atua, te whenua katoa mō Āperahāma.
39 Ā, i muri i te matenga o Āperahāma, ka manaakitia e te Atua tana tama, a Ihaka, rātou ko āna tamariki. Ā, i noho a Ihaka ki a Ihaka, pērā i tana noho ki tōna matua, ki a Āperahāma. I pupuri hoki a Ihaka i ngā whakahau katoa a Ihaka, pērā i ngā whakahau a tōna matua, a Āperahāma; kihai ia i peka ki matau, ki maui rānei i te ara tika i whakahaua e tōna matua ki a ia.

Upoko 27

1 Na i taua wa i muri i te matenga o Apera- hama ka haere a Ehau ki te parae ki te hopu kararehe.
2 Ā, ko Nimirota te kingi o Papurona, ko Amarapera ia, i haere tahi rātou ko ana toa ki te whai manu i te parae, ki te haereere hoki me ana tangata i te hauhautanga o te rā.
3 A i whaia tonutia a Ēhau e Nimirota, i te mea he hae tonu hoki i roto i te ngākau o Nimirota ki a Ēhau.
4 Ā, i tētahi rā ka haere a Ēhau ki te parae ki te hopu manu, ā, ka kitea e ia a Nimirota e haereere ana i te koraha me āna tāngata tokorua.
5 Ā, i te koraha ōna toa katoa me tōna iwi, engari i matara atu rātou i a ia, ā, i haere atu rātou i a ia i ngā taha rerekē ki te whai manu, ā, i huna a Ēhau i a ia ki a Nimirota, ā, i whanga ia mōna i te koraha.
6 Kāore a Nimirota rātou ko āna tāngata i mōhio ki a ia, ā, he maha ngā wā i haereere ai a Nimirota rātou ko āna tāngata i te parae i te hauhautanga o te rā, kia mōhio ai rātou ki te wāhi e whaiwhai ana āna tāngata i te parae.
7 Ā, ka tae atu a Nimirota rātou ko ana tangata tokorua ki te wāhi i noho ai rātou, ka puta whakarere mai a Ēhau i tana piringa, ka unu i tana hoari, ka hohoro te oma ki a Nimirota, ā, tapahia ana e ia tōna māhunga.
8 Nā ka whawhai nui a Ēhau ki ngā tāngata tokorua i haere tahi me Nimirota, ā, i tā rātou karangatanga ki a ia, ka tahuri a Ēhau ki a rātou, ā, patua iho rātou e ia ki tana hoari, mate iho.
9 Ā, ko ngā toa katoa o Nimirota, i whakarērea nei ia e haere ki te koraha, i rongo i te karanga i tawhiti, ā, i mōhio rātou ki ngā reo o aua tāngata tokorua, ā, ka oma rātou ki te mōhio ki te take, i te kitenga atu i tō rātou kīngi me ngā tāngata tokorua i a ia e takoto mate ana i te koraha.
10 Ā, i te kitenga o Ēhau i ngā toa o Nimirota e haere mai ana i tawhiti, ka rere ia, ā, mawhiti atu ana; ā, ka tangohia e Ēhau ngā kākahu utu nui o Nimirota, i waiho iho e tōna matua tāne ki a Nimirota, ā, i riro ai i a Nimirota te whenua katoa, ā, ka oma ia, ka huna ki roto i tōna whare.
11 Nā, ka tangohia e Ēhau aua kākahu, ā, ka oma ki roto i te pā i te wehi i ngā tāngata a Nimirota, ā, ka tae ia ki te whare o tōna pāpā me te ngenge, me te ngenge hoki i te whawhai, ā, kua tata ia te mate i te pouri, ka whakatata atu ia ki tōna teina, ki a Hākopa, ka noho ki tōna aroaro.
12 Nā ka mea ia ki tōna teina, ki a Hākopa, Nana, ka mate ahau i tēnei rā, ā, he aha rā te take i hiahia ai ahau ki te mātāmuatanga? Nā, ka mahi whakaaro nui a Hākopa ki a Ēhau i tēnei mea, ā, ka hokona atu e Ēhau tōna mātāmuatanga ki a Hākopa: nā te Ariki hoki i mea ai.
13 Nā, ko te wāhi o Ēhau i te ana i te parae o Makapera, i hokona nei e Āperahāma i ngā tama a Hete hei urupā, i hokona atu e Ēhau ki a Hākopa: ā, hokona ana e Hākopa ēnei mea katoa i tōna tuakana, i a Ēhau, mō te utu nui.
14 Nā, ka tuhituhia e Hākopa tēnei katoa ki roto i tētahi pukapuka, ā, ka whakaaturia e ia taua mea me ngā kaiwhakaatu, ā, ka hiritia e ia, ā, ka noho tonu te pukapuka ki roto i ngā ringa o Hākopa.
15 A, no te matenga o Nimirota tama a Kuhu, ka hapainga ia e ana tangata, ka kawea atu ki tona pa, me te mataku, a tanumia ana ki tona pa. A ko nga ra katoa i ora ai a Nimirota e rua rau tekau ma rima tau: a ka mate ia.
16 Ā, ko ngā rā i kingi ai a Nimirota ki te iwi o te whenua, kotahi rau e waru tekau mā rima tau; ā, ka mate a Nimirota i te hoari a Ēhau i roto i te whakama me te whakahawea, ā, nā te uri o Āperahāma ia i whakamate, pērā i tana i kite ai i roto i tana moemoeā.
17 Ā, i te matenga o Nimirota ka wehewehea tōna kingitanga kia maha ngā wāhanga, ā, ko ngā wāhanga katoa i kingi ai a Nimirota i whakahokia ki ngā kīngi o te whenua, nā rātou i whakahoki mai i muri i te matenga o Nimirota, ā, ko te iwi katoa o te whare o Nimirota i noho hei pononga mā ngā kīngi katoa o te whenua mō te wā roa.

Upoko 28

1 Na i aua ra i muri i te matenga o Aperahama, i taua tau ka whakataka mai e Ihowa he matekai nui ki te whenua: a i te mea he nui te matekai i te whenua o Kanaana, ka whakatika a Ihaka ki raro ki Ihipa i te matekai, i pera me ta tona papa, me ta Aperahama i mea ai.
2 Na ka puta mai a Ihowa i taua po ki a Ihaka, a ka mea ki a ia, Kaua e haere ki raro, ki Ihipa; engari whakatika, haere ki Kerara, ki a Apimereke, kingi o nga Pirihitini, a noho ai ki reira kia mutu ra ano te matekai.
3 Na ka whakatika a Ihaka, ka haere ki Kerara, ka pera me ta Ihowa i whakahau ai ki a ia; a kotahi te tau i noho ai ia ki reira.

4 A, i te taenga o Ihaka ki Kerara, ka kite te iwi o te whenua i a Ripeka, tana wahine, he ataahua ki te titiro atu, a ka ui te iwi o Kerara ki a Ihaka mo tana wahine, a ka mea ia, Ko toku tuahine ia: i wehi hoki ia kei mea ia ko tana wahine ia, kei patua ia e te iwi o te whenua mona.
5 Nā, ka haere ngā rangatira o Apimereke, ka whakamoemiti ki te wahine ki te kingi; heoi, kāore ia i whakahoki kupu ki a rātou, kāore hoki i whakarongo ki ā rātou kupu.
6 A i rongo ia i a ratou e korero ana, ko tana tuahine ia: na ka huna e te kingi taua mea i roto i tona ngakau.
7 A e toru ngā marama i noho ai a Ihaka ki te whenua, ka titiro atu a Apimereke i te matapihi, a ka kite ia, na, ko Ihaka e takaro ana ki a Ripeka, ki tana wahine. I te whare o te kingi hoki a Ihaka e noho ana, a i te ritenga atu o te whare o te kingi te whare o Ihaka.
8 Nā, ka mea te kīngi ki a Ihaka, He aha tēnei mahi āu ki a māua, i mea ai koe mō tāu wahine, Ko tōku tuahine ia? Āe, kua takoto noa tetahi o ngā rangatira o te iwi ki a ia, ā, kua taka mai i a koe he hara ki runga ki a māua!
9 Na ka mea a Ihaka ki a Apimereke, I wehi hoki ahau kei mate ahau mo taku wahine; koia ahau i mea ai, Ko toku tuahine ia.
10 I taua wā ka whakahau a Apimereke i ana rangatira katoa me ana rangatira, a ka mauria e ratou a Ihaka raua ko Ripeka, ko tana wahine, ka kawea ki te aroaro o te kingi.
11 Nā, ka whakahau te kīngi kia whakakakahuria rātou ki ngā kākahu rangatira, kia meinga hoki kia eke hoiho i roto i ngā huarahi o te pā, kia karangatia hoki ki mua i a rātou puta noa i te whenua, ka mea, Ko te tangata tēnei, ko tana wahine tēnei; ko te tangata e pā ana ki tēnei tangata, ki tana wahine rānei, ka mate rawa ia. Nā, ka hoki a Ihaka rāua ko tana wahine ki te whare o te kīngi, ā, i a Ihaka a Ihaka, ā, ka nui haere tonu ia, kāore hoki i hapa.
12 Nā ka meinga e Ihowa a Ihaka kia manakohia e Apimereke, e te aroaro hoki o ana tangata katoa; a ka pai te mahi a Apimereke ki a Ihaka, i mahara hoki a Apimereke ki te oati, ki te kawenata hoki i waenganui i tona papa me Aperahama.
13 Na ka mea a Apimereke ki a Ihaka, Nana, kei tou aroaro te whenua katoa; nohoia te wahi e pai ana ki tau titiro, kia hoki ra ano koe ki tou whenua. Na ka hoatu e Apimereke ki a Ihaka he mara, he mara waina, me te wahi pai rawa atu o te whenua o Kerara, hei rui, hei kokoti, hei kai hoki i nga hua o te whenua, kia pahemo ra ano nga ra o te matekai.
14 Ā, i rui a Ihaka ki taua whenua, ā, i hua ake i taua tau anō kotahi rau: i manaakitia hoki ia e Ihowa.
15 Nā, ka nui haere taua tangata, ā, ka whai kahui hipi ia, ka whai kau, ka tini hoki ana pononga.
16 Ā, i te mutunga o ngā rā o te matekai, ka puta mai a Ihowā ki a Ihaka, ka mea ki a ia, Whakatika, haere atu i konei, hoki atu ki tōu whenua, ki te whenua o Kanaana. Nā, ka whakatika a Ihaka, ka hoki ki Heperona, ara ki te whenua o Kanaana, ia me āna mea katoa, i rite ki tā Ihowā i whakahau ai ki a ia.
17 Ā, muri iho i tēnei ka mate a Heraha tama a Arapahata i taua tau, arā, i te tekau mā waru o ngā tau o te oranga o Hākopa rāua ko Ēhau; ā, ko ngā rā katoa i ora ai a Heraha e whā rau e toru tekau mā toru tau, ā, ka mate ia.
18 I taua wā ka tonoa e Ihaka tana tama pōtiki a Hākopa ki te whare o Hema rāua ko Ēpere, ā, ka ako ia i ngā tohutohu a te Ariki, ā, e toru tekau mā rua tau a Hākopa i noho ai i roto i te whare o Hema rāua ko Ēpere, ā, kāore a Ēhau, tōna tuakana, i haere, nā te mea kāore ia i pai ki te haere, ā, i noho ia i roto i te whare o tōna matua i te whenua o Kanaana.
19 Ā, i haere tonu a Ēhau ki te hopu manu i te parae kia mauria mai ai āna mea e taea ana e ia te tiki mai; pērā tonu hoki a Ēhau i ngā rā katoa.
20 Nā, he tangata tinihanga, he tangata tinihanga hoki a Ēhau, he tangata whai i ngā ngākau o te tangata, he tangata tinihanga hoki; ā, he tangata toa a Ēhau i te parae, ā, i te mutunga o te wā ka haere ia ki te hopu kararehe, ā, ka tae ia ki te parae o Heira, ara ki a Ēroma.
21 Ā, kotahi te tau me ngā marama e whā i noho ai ia ki te whenua o Heira ki te hopu manu i te parae.
22 Ā, ka kite a Ēhau i reira i te whenua o Heira i te tamahine a tētahi tangata o Kanaana, ko Iehuriti tōna ingoa, he tamahine nā Peeri, tama a Epere, nō ngā hapu o Hete, tama a Kanaana.
23 Nā ka tango a Ēhau i a ia hei wahine māna, ā, ka haere atu ia ki a ia; e whā tekau ngā tau o Ēhau i tana tangohanga i a ia, ā ka kawea ia e ia ki Heperona, ki te whenua i noho ai tōna pāpā, ā noho ana ia ki reira.
24 Ā, i aua rā, i te kotahi rau mā tahi o ngā tau o te oranga o Ihaka, arā, i te rima tekau o ngā tau o te oranga o Hākopa, i taua tau anō ka mate a Hema, te tama a Noa; e ono rau ngā tau o Hema i tōna matenga.
25 Ā, i te matenga o Hema, ka hoki a Hākopa ki tōna pāpā, ki Heperona, ki te whenua o Kanaana.
26 Na i te rima tekau ma ono o nga tau o te oranga o Hakopa, ka tae mai etahi tangata i Harana; a ka korerotia ki a Ripeka te mea kua whanau a Rapana, tona tungane, i te tama a Petuere.
27 I aua rā hoki he pakoko te wahine a Rapana, kahore hoki ana tamariki i whanau; kahore hoki ana pononga wahine katoa i whanau tamariki.
28 Na ka mahara a Ihowa ki a Atina, ki tana wahine, ki a Rapana, a ka hapu ia, ka whanau he mahanga: na ka huaina e Rapana nga ingoa o ana tamahine ko Rea te ingoa o te tuakana, ko Rahera hoki te ingoa o te teina.
29 Na ka haere mai aua tāngata, ka kōrero i ēnei mea ki a Ripeka, ā, nui atu te hari o Ripeka mō te haerenga mai o te Ariki ki tōna tungāne, ā, kua whānau āna tamariki.

Upoko 29

1Na kua koroheke a Ihaka, te tama a Āperahāma, kua maha haere ōna rā, kua pōuri hoki ōna kanohi i te koroheketanga, ā, kua atarua, kore ake e kite.
2 I taua wā ka karanga a Ihaka ki a Ēhau, ki tana tama, ka mea, Tikina āu patu, tāu papa pere me tāu kopere, whakatika, haere ki te parae, ki te hopu kai māku, ka taka ai i tētahi kai reka māku, ka mau mai ai ki ahau, kia kai ahau, kia manaaki ai ahau i a koe i mua i tōku matenga; kua koroheke nei hoki ahau, kua hina hoki ōku mahunga.
3 Nā, ka pērā a Ēhau; ā, ka mau ia ki tāna patu, ka haere ki te parae ki te hopu kai, ka rite ki te tikanga, kia kawea mai ki tōna pāpā, kia manaaki ai i a ia.
4 Ā, i te rongonga o Ripeka i ngā kupu katoa a Ihaka i kōrero ai ki a Ēhau, ka hohoro ia te karanga i tana tama, i a Hākopa, ka mea, Ko te kupu tēnei a tōu pāpā ki tōu tuakana,

ki a Ēhau; ā, i rongo ahau i tēnei: nā reira, kia hohoro, meatia taku e kōrero ai ki a koe.
5 Whakatika, haere ki te kahui, ka mau mai ki ahau i ētahi kuao pai e rua o ngā koati, ā, māku e tiki he kai reka mā tōu pāpā; me kawe mai hoki e koe te kai reka, kia kai ai ia i mua i te taenga mai o tōu tuakana i te whaiwhai, kia manaaki ai tōu pāpā i a koe.
6 Nā ka hohoro a Hākopa, ka mea i tā tōna whaea i whakahau ai ki a ia; ā, ka taka e ia he kai reka, ā, ka kawea ki te aroaro o tōna pāpā i te mea kāore anō kia tae mai a Ēhau i tana whai.
7 Nā, ka mea a Ihaka ki a Hākopa, Ko wai koe, e taku tama? A ka mea ia, Ko Ehau ahau, ko tāu matamua; kua oti i ahau tāu i whakahau ai ki ahau: na, whakatika, kai i taku kai i hopukia e ahau, kia manaaki ai tou wairua i ahau, kia rite ki tāu i kōrero mai ai ki ahau.
8 Nā ka whakatika a Ihaka, ka kai, ka inu, ā ka marie tōna ngākau, ka manaaki i a Hākopa, ā, haere atu ana a Hākopa i tōna matua; ā, i te mutunga o te manaakitanga a Ihaka i a Hākopa, i tōna haerenga atu i a ia, na, ka tae mai a Ēhau i tana hopu manu i te parae, ā, ka taka hoki e ia he kai reka, ka kawea mai ki tōna matua, kia kai ia, kia manaaki ai i a ia.
9 Nā ka mea a Ihaka ki a Ēhau, Ko wai rā te tangata i hopu i te kai, ā, i kawea mai e ia ki ahau i mua i tō taenga mai, ā, i manaakitia ia e ahau? Ā, ka mōhio a Ēhau kua meatia tēnei e tōna teina, e Hākopa; nā ka mura te riri o Ēhau ki tōna teina, ki a Hākopa, mō tāna mahi i tēnei ki a ia.
10 Nā ka mea a Ēhau, Kāore ianei ia i tika kia tapaina ko Hākopa? kua rua nei hoki āna mamingatanga i ahau, kua tangohia e ia tōku matamuatanga, ā, inaianei kua tangohia e ia tōku manaakitanga; ā, nui atu te tangi o Ēhau; ā, i te rongonga o Īhaka i te reo o tana tama o Ēhau e tangi ana, ka mea a Īhaka ki a Ēhau, Me aha ahau, e taku tama? i haere mai tōu teina me te tinihanga, ā, tangohia ana e ia tō manaakitanga; ā, i mauahara a Ēhau ki tōna teina ki a Hākopa, mō te manaakitanga i hoatu e tōna pāpā ki a ia; ā, nui atu tōna riri ki a ia.
11 Nā, nui atu te wehi o Hākopa i a Ēhau, i tōna tuakana, ā, ka whakatika ia, ka rere ki te whare o Ēpere, te tama a Hema, ā, ka huna ia i a ia ki reira i te wehi i tōna tuakana, ā, e ono tekau mā toru ngā tau o Hākopa i tōna haerenga atu i te whenua o Kanaana i Heperona, ā, tekau mā whā ngā tau i huna ai a Hākopa i roto i te whare o Ēpere i te wehi i tōna tuakana, i a Ēhau, ā, i reira tonu ia i ako ai i ngā ara o te Ariki me āna whakahau.
12 Ā, i te kitenga o Ēhau kua oma a Hākopa i a ia, ā, kua riro mārire i a Hākopa te manaakitanga, ka nui te pouri o Ēhau, ā, ka riri hoki ia ki tōna pāpā rāua ko tōna whaea; ā, ka whakatika ia, ka tango i tana wahine, ka haere atu i tōna pāpā rāua ko tōna whaea ki te whenua o Heira, ā, noho ana i reira; ā, ka kite a Ēhau i reira i tētahi wahine nō ngā tamāhine a Hete, ko Pomata tōna ingoa, te tamāhine a Ērona Hiti, ā, ka tango ia i a ia hei wahine māna, hei tāpiri atu ki tana wahine tuatahi, ā, huaina iho e Ēhau tōna ingoa ko Āraha, i mea ia kua riro atu i a ia te manaakitanga i taua wā.
13 A e ono ngā marama i noho ai a Ehau ki te whenua o Heira, ā, kāore i kitea e ia tōna pāpā rāua ko tōna whaea. Nā, ka tango a Ehau i āna wāhine, ā, whakatika ana, hoki ana ki te whenua o Kanaana, ā, whakanohoia ana e Ehau āna wāhine tokorua ki te whare o tōna pāpā ki Heperona.
14 Nā, ka whakapataritari ngā wāhine a Ēhau i a Ihaka rāua ko Ripeka ki ā rāua mahi, kāore hoki rāua i haere i ngā ara o Ihowā, engari i mahi ki ngā atua rakau, ki te kōhatu a tō rāua pāpā, pērā i tā tō rāua pāpā i whakaako ai ki a rāua, ā, nui atu tō rāua kino i tō rāua pāpā.
15 Nā, haere ana rātou i runga i ngā hiahia kino o ō rātou ngākau, i patu whakahere, i tahu whakakakara hoki ki ngā Paara; ā, hoha ana a Ihaka rāua ko Ripeka ki a rāua.
16 Na ka mea a Ripeka, Kua hoha ahau ki te ora i nga tamahine a Hete: ki te tango a Hakopa i tetahi wahine i roto i nga tamahine a Hete, i tetahi e penei ana me enei tamahine o te whenua, he aha ra te pai o te ora ki ahau?
17 Nā, i aua rā ka hapu a Āra, te wahine a Ēhau, ā, ka whānau tā rāua tama, ā, huaina iho e Ēhau te ingoa o tana tama ko Eripata; ā, e ono tekau mā rima ngā tau o Ēhau i tōna whānautanga.
18 Na ka mate a Ihimaera tama a Apera- hama i aua ra, i te ono tekau ma wha o nga tau o te oranga o Hakopa. A ko nga ra katoa o te oranga o Ihimaera, kotahi rau e toru tekau ma whitu nga tau, a ka mate ia.
19 Ā, i te rongonga o Ihaka kua mate a Ihimaera, ka tangi ia ki a ia; ā, he maha ngā rā i tangihia ai ia e Ihaka.
20 Ā, i te mutunga o ngā tau tekau mā whā o te noho a Hākopa i te whare o Ēpere, ka hiahia a Hākopa kia kite i tōna pāpā me tōna whaea, ā, ka haere a Hākopa ki te whare o tōna pāpā me tōna whaea ki Heperona, ā, kua wareware a Ēhau i aua rā ki tā Hākopa i mea ai ki a ia i tana tangohanga i te manaakitanga i a ia i aua rā.
21 A, i te kitenga o Ehau i a Hākopa e haere mai ana ki tōna pāpā rāua ko tōna whaea, ka mahara ia ki tā Hākopa i mea ai ki a ia, ā, nui atu tōna riri ki a ia, ā, ka whai kia patua ia.
22 Nā, kua koroheke a Ihaka, te tama a Āperahāma, kua maha ōna rā; ā, ka mea a Ēhau, Kua tata te rā o tōku pāpā e mate ai ia; ā, ina mate ia, ka patua e ahau tōku teina, a Hākopa.
23 Na ka korerotia tenei ki a Ripeka: a ka hohoro ia te tono tangata ki te karanga i a Hakopa, i tana tama, ka mea ki a ia, Whakatika, haere, rere ki a Rapana, ki toku tungane, ki Harana, ki reira noho ai mo etahi ra, kia tahuri ra ano te riri o tou tungane i a koe, ka hoki mai ai koe.
24 Na ka karanga a Ihaka ki a Hākopa, ka mea ki a ia, Kaua e tangohia he wahine i roto i ngā tamāhine o Kanaana; ko te whakahau hoki tēnei a tō tātou matua, a Āperahāma, ki a tātou, i rite ki te kupu a Ihowā i whakahau ai ia ki a ia, i mea ai, Ka hoatu e ahau tēnei whenua ki ōu uri; ki te pupuri āu tamariki i taku kawenata i whakaritea e ahau ki a koe, ka whakapumautia hoki e ahau ki āu tamariki taku i kōrero ai ki a koe, e kore hoki ahau e whakarere i a rātou.
25 Nā, whakarongo mai, e taku tama, ki tōku reo, ki ngā mea katoa e whakahau atu ai ahau ki a koe; kaua hoki e tango wahine i roto i ngā tamāhine o Kanaana; whakatika, haere ki Harana, ki te whare o Petuere, te pāpā o tōu whaea; ka tango wahine māu i reira i roto i ngā tamāhine a Rapana, te tungāne o tōu whaea.
26 Nō reira, kia tūpato kei wareware koe ki a Ihowā, ki tōu Atua, me āna ara katoa i te whenua e haere atu nei koe ki reira; kei uru atu koe ki ngā tāngata o te whenua, kei whai i ngā mea teka noa, ā, kei whakarērea koe e koe a Ihowā, tōu Atua.

27 Engari, ina tae koe ki te whenua, e mahi ki a Ihowa, kaua e peka ke ki matau, ki maui ranei, i te ara i whakahaua atu e ahau ki a koe, i ako ai koe:
28 Ā, kia manakohia koe e te Atua Kaha Rawa i te aroaro o te iwi o te whenua, kia tangohia ai e koe tētahi wahine e pai ana ki a koe; he tangata pai, he tangata tika i ngā ara o te Ariki.
29 Ā, mā te Atua koe e homai ki te manaakitanga o Āperahāma, ki a koutou ko ōu uri, māna koe e mea kia hua, kia nui, kia waiho hoki koe hei iwi nui ki te whenua e haere atu nei koe; ā, mā te Atua koe e whakahoki mai ki tēnei whenua, ki te whenua i noho ai tōu papa, me ā rātou tamariki, me ā rātou taonga nui, me te hari, me te ngākau harikoa.
30 Ā, ka mutu te whakahau a Ihaka i a Hākopa, me tana manaakitanga i a ia, ka hoatu hoki e ia he maha o ngā taonga ki a ia, me te hiriwa, me te koura, ā, ka tonoa atu ia e ia: ā, ka whakarongo a Hākopa ki tōna pāpā rāua ko tōna whaea, ka kihi i a rāua, ā, ka whakatika, ka haere ki Paranaarama; e whitu tekau mā whitu ngā tau o Hākopa i tōna haerenga mai i te whenua o Kanaana i Peerehepa.
31 Nā, i te haerenga atu o Hākopa ki Harana, ka karanga a Ēhau ki tāna tama, ki a Eripata, ka kōrero puku ki a ia, ka mea, Kia hohoro, mauria tō hoari ki tō ringa, ka whaia a Hākopa, ka haere i mua i a ia i te ara, ka whanga ki a ia, ka patu i a ia ki tō hoari ki tētahi o ngā maunga, ka tango i ana mea katoa, ka hoki mai.
32 Nā, he tangata kaha a Eripata tama a Ēhau, he tangata mōhio ki te kopere, pērā i te ako a tōna pāpā ki a ia; he tangata rongonui ia ki te hopu kirehe mohoao i te parae, he tangata toa hoki.
33 Nā, ka meatia e Eripata tā tōna pāpā i whakahau ai ki a ia; ā, tekau mā toru ngā tau o Eripata i taua wā. Nā, ka whakatika a Eripata, ka haere, ka tango i ētahi o ngā tuakana o tōna whaea, kotahi tekau, ā, ka whai i a Hākopa.
34 Na ka whaia e ia a Hākopa, a ka whanga ki a ia i te rohe o te whenua o Kanaana, i te ritenga atu o te pa o Hekeme.
35 A ka kite a Hākopa i a Eripata rātou ko āna tāngata e whai ana i a ia, ā, tū tonu a Hākopa i te wāhi i haere atu ai ia, kia mōhio ai ia he aha tēnei; kihai hoki ia i mōhio ki tēnā mea. Nā, ka unuhia e Eripata tana hoari, ā, ka haere tonu atu ia, rātou ko āna tāngata, ki a Hākopa. Nā, ka mea a Hākopa ki a rātou, He aha tā koutou i haere mai ai ki konei? He aha hoki te tikanga o tā koutou whai i ā koutou hoari?
36 Nā ka whakatata atu a Eripata ki a Hākopa, ā ka whakahoki ia, ka mea ki a ia, Ko te whakahau tēnei a tōku pāpā ki ahau, ā, nō reira, e kore ahau e tahuri ke i ngā whakahau a tōku pāpā ki ahau; ā, i te kitenga o Hākopa kua kōrero a Ēhau ki a Eripata kia whakamahia he kaha, ka whakatata atu a Hākopa, ka inoi ki a Eripata rātou ko āna tāngata, ka mea ki a ia,
37 Tirohia ngā mea katoa i a au, me ngā mea i homai e tōku pāpā rāua ko tōku māmā ki ahau, tangohia atu ki a koe, ka haere atu i ahau, kaua hoki ahau e patua, ā, kia kiia tēnei mea he tika ki a koe.
38 Nā, ka meinga e Ihowa a Hākopa kia manakohia e Eripata tama a Ēhau, rātou ko āna tāngata, ā, i whakarongo rātou ki te reo o Hākopa, ā, kihai i whakamatea ia e rātou. Nā, ka tangohia e Eripata rātou ko āna tāngata ngā taonga katoa a Hākopa, me te hiriwa, me te koura i mauria mai e ia i Peerehepa; kāore he mea i mahue i a rātou.
39 Nā, ka haere atu a Eripata rātou ko āna tāngata i a ia, ā, hoki ana ki a Ēhau ki Peerehepa, ā, ka kōrerotia e rātou ki a ia ngā mea katoa i pā ki a rātou me Hākopa, me ngā mea katoa i tangohia e rātou i a Hākopa.
40 Nā, ka riri a Ēhau ki a Eripata, ki tāna tama, rātou ko āna tāngata, mō te mea kihai i whakamatea e rātou a Hākopa.
41 Nā, ka whakahoki rātou ki a Ēhau, ka mea, Nā te mea i inoi a Hākopa ki a mātou kia kaua ia e patua e ia, i puta ai tō mātou aroha ki a ia, ā, tangohia ana e mātou āna mea katoa, ā, kawea ana mai ki a koe; ā, tangohia ana e Ēhau te hiriwa me te koura katoa i tangohia e Ēripata i a Hākopa, ā, rongoatia ana e ia ki roto i tōna whare.
42 I taua wā ka kite a Ehau kua manaaki a Ihaka i a Hākopa, kua tohutohu hoki ki a ia, kua mea, Kaua e tango wahine i roto i ngā tamāhine o Kanaana; ā, he kino ngā tamāhine o Kanaana ki te titiro a Ihaka rāua ko Ripeka,
43. Na ka haere ia ki te whare o tona matua keke, o Ihimaera, a ka tango i a Makarata, te tamahine a Ihimaera, te tuahine o Nepaioto, hei wahine mana, hei hoa wahine ma ana wahine matua.

Upoko 30

1 Na ka haere atu a Hākopa i tana ara ki Harana, a ka tae ki Maunga Moria, a ka noho ia ki reira i te po katoa e tata ana ki te pa o Rutu; a ka puta mai a Ihowa ki a Hākopa i taua po, ka mea ki a ia, Ko Ihowa ahau, ko te Atua o Āperahāma, ko te Atua hoki o Ihaka, o tou papa: ko te whenua e takoto na koe ka hoatu e ahau ki a koe, ki ou uri hoki.
2 Nā, kei a koe ahau, ka tiaki i a koe i ngā wāhi katoa e haere ai koe, ka whakanuia hoki e ahau ōu uri kia rite ki ngā whetū o te rangi, ka meinga hoki e ahau ōu hoariri katoa kia hinga i tōu aroaro; ā, ina whawhai rātou ki a koe, e kore rātou e kaha ki a koe; ā, ka whakahokia mai koe e ahau ki tēnei whenua me te hari, me ngā tamariki, me ngā taonga nui.
3 Na ka oho ake a Hākopa i tana moe, ā, nui atu tōna harikoa mō te mea i kitea e ia; ā, huaina ana e ia te ingoa o taua wāhi ko Pētere.
4 Nā ka whakatika atu a Hākopa i reira me te hari nui, ā, i a ia e haere ana, ka māmā ōna waewae i te hari, ā, ka haere atu ia i reira ki te whenua o ngā tamariki o te rawhiti, ā, ka hoki ia ki Harana, ka noho ki te puna o te hepara.
5 Ā, ka kitea e ia ētahi tāngata i reira; e haere mai ana i Harana ki te whāngai i ā rātou hipi. Nā, ka ui a Hākopa ki a rātou, ā, ka mea rātou, Nō Harana mātou.
6 Na ka mea ia ki a ratou, E mohio ana koutou ki a Rapana, tama a Nahora? Ka mea ratou, E mohio ana matou ki a ia: a tenei ano a Rahera, tana tamahine, te haere mai nei ki te whangai i nga hipi a tona papa.
7 I a ia anō e kōrero ana ki a rātou, ka haere mai a Rahera, te tamahine a Rapana, ki te whāngai i ngā hipi a tōna pāpā: he kaiwhangai hoki ia.
8 A, te kitenga o Hākopa i a Rāhera, i te tamāhine a Rāpana, te tungane o tōna whaea, ka oma ia ki te kihi i a ia, ā, ka nui tōna reo ki te tangi.
9 Na ka korerotia e Hakopa ki a Rahera ko ia te tama a Ripeka, te tuahine o tona papa: a ka oma a Rahera ki te

korero ki tona papa, a ka tangi tonu a Hakopa, no te mea kahore ana mea hei mauria ki te whare o Rapana.
10 A, i te rongonga o Rapana kua tae mai a Hakopa, te tama a tona tuahine, ka oma ia ki te kihi i a ia, ka awhi i a ia, ka kawe i a ia ki te whare, ka hoatu he taro ki a ia, a kai ana ia.
11 Na ka korerotia e Hakopa ki a Rapana nga mea i meatia e tona tuakana, e Ehau, ki a ia, me nga mea hoki i meatia e tana tama, e Eripata, ki a ia i te ara.
12 A kotahi te marama i noho ai a Hākopa ki te whare o Rāpana, ā, i kai ia, i inu hoki i roto i te whare o Rāpana. Muri iho ka mea a Rāpana ki a Hākopa, Kōrero mai ki ahau, he aha te utu mōu? me pēhea hoki koe e mahi noa ai ki ahau?
13 Kāore he tama a Rapana, engari he tamāhine anake; ā, i aua rā, kāore anō kia whānau he tamariki māna, me āna wāhine me āna pononga wahine; ko ngā ingoa ēnei o ngā tamāhine a Rapana i whānau māna, māna, ko Ārina; ko te ingoa o te tuakana ko Rea, ko te ingoa o te teina ko Rahera; he ātaahua ngā kanohi o Rea; engari he ataahua a Rahera, he ātaahua hoki te titiro, ā, i aroha a Hākopa ki a ia.
14 Na ka mea a Hākopa ki a Rāpana, Ka mahi ahau ki a koe e whitu ngā tau mō Rahera, mō tāu tamāhine o muri: ā ka whakaae a Rāpana ki tēnei mea, ā, e whitu ngā tau i mahi ai a Hākopa ki a Rāpana mō tāna tamāhine, mō Rahera.
15 A i te rua o ngā tau o te nohoanga o Hākopa ki Harana, arā, i te whitu tekau mā iwa o ngā tau o te oranga o Hākopa, i taua tau anō ka mate a Ēpere tama a Hema, e whā rau e ono tekau mā whā ngā tau o tōna matenga.
16 A, i te rongonga o Hākopa kua mate a Ēpere, ka nui tōna pouri, ā, he maha ngā rā i uhungatia ai ia e ia.
17 A, i te toru o ngā tau o te nohoanga o Hākopa ki Harana, ka whānau tā rāua tama a Pāmata, te tamāhine a Ihimaera, te wahine a Ēhau, ā, huaina iho e Ēhau tōna ingoa ko Reuere.
18 Ā, i te whā o ngā tau o Hākopa e noho ana i te whare o Rāpana, ka titiro mai a Ihowā ki a Rāpana, ka mahara ki a ia mō Hākopa, ā, ka whānau āna tama, ko tana matamua ko Peoro, ko tana tuarua ko Āripi, ko te tuatoru ko Kōraha.
19 Na ka homai e Ihowa ki a Rapana he taonga, he kororia, he tama, he tamahine: a ka nui haere rawa taua tangata i a ia he whakaaro ki a Hakopa.
20 Ā, i aua rā, i mahi a Hākopa ki a Rāpana i ngā mahi katoa, i te whare, i te mara hoki: ā, i runga i ngā mea katoa a Rāpana te manaakitanga a Ihowā, i te whare, i te mara hoki.
21 Ā, i te rima o ngā tau ka mate a Iehuriti, te tamahine a Peeri, te wahine a Ēhau, ki te whenua o Kanaana; kāore āna tama, engari he tamāhine anake.
22 Ā, ko ngā ingoa ēnei o āna tamāhine i whānau mā Ēhau: ko te ingoa o te tuakana ko Mātiti, ko te ingoa hoki o te teina ko Puiti.
23 Ā, i te matenga o Iehuriti, ka whakatika a Ēhau, ka haere ki Heira ki te hopu manu i te parae, pērā i ngā tikanga, ā, ka noho a Ēhau ki te whenua o Heira mō ngā rā maha.
24 A, i te ono o nga tau, ka tango a Ehau i a Ahoripama, tamahine a Tepeona Hiwi, hei wahine mana, hei hoa wahine mana: a kawea ana ia e Ehau ki te whenua o Kanaana.
25 Nā ka hapu a Āripama, ā, tokotoru ā rāua tama a Ēhau, ko Ieuhu, ko Iarana, ko Koraha.
26 Ā, i aua rā, i te whenua o Kanaana, ka tautohe ngā hepara a Ēhau me ngā hepara o te whenua o Kanaana; he nui rawa hoki ngā kararehe me ngā taonga a Ēhau, ā, kāore i taea e ia te noho ki te whenua o Kanaana, ki te whare o tōna pāpā, ā, kihai i taea e te whenua o Kanaana te noho ki reira i te nui o āna kararehe.
27 A, no te kitenga o Ehau kua nui haere tana tautohe ki nga tangata o te whenua o Kanaana, ka whakatika ia, ka tango i ana wahine, i ana tama, i ana tamahine, i ana mea katoa, i ana kararehe, i ana taonga katoa i whiwhi ai ia ki te whenua o Kanaana, a haere atu ana i nga tangata o te whenua ki te whenua o Heira: a noho ana a Ehau ratou ko ana mea katoa ki te whenua o Heira.
28 Engari i ētahi wā ka haere a Ēhau ki te kite i tōna pāpā me tōna whaea i te whenua o Kanaana, ā ka moe wahine a Ēhau ki ngā Hori, ā ka hoatu āna tamāhine ki ngā tama a Heira, ki ngā Hori.
29 Ā, i hoatu e ia tana tamahine matamua, a Maretiti, ki a Anaha, tama a Tepeona, teina o tana wahine, me Puti hoki ki a Atara, tama a Pirihana Hori: na ka noho a Ehau ki te maunga, ratou ko ana tamariki: a ka whai hua ratou, ka tini haere.

Upoko 31

1 A, i te whitu o nga tau, ka oti te mahi a Hakopa i tana mahi ki a Rapana, ka mea a Hakopa ki a Rapana, Homai taku wahine, kua rite hoki nga ra o taku mahi ki a ia. A pera ana a Rapana: na ka huihuia mai e Rapana raua ko Hakopa nga tangata katoa o taua wahi, a ka tukua e raua he hakari.
2 Ā, i te ahiahi ka haere mai a Rapana ki te whare, ā, muri iho ka haere mai a Hākopa me te hunga o te hakari, ā, ka tineia e Rapana ngā rama katoa o te whare.
3 Nā, ka mea a Hākopa ki a Rāpana, He aha koe i pēnei ai ki a mātou? Nā, ka mea a Rāpana, Ko tā mātou tikanga tēnei i tēnei whenua.
4 Ā muri iho ka tango a Rapana i tana tamahine i a Rea, a kawea ana ia e ia ki a Hākopa. Ā, ka tae atu ia ki a ia, kāore a Hākopa i mōhio ko Rea ia.
5 Ā, i hoatu e Rapana a Tiripa, tana pononga wahine, ki a Rea, hei pononga māna.
6 Ā, i mōhio ngā tāngata katoa i te hakari ki tā Rapana i mea ai ki a Hākopa: heoi, kīhai i kōrerotia e rātou ki a Hākopa.
7 Nā, ka haere mai ngā tāngata katoa e noho tata ana ki te whare o Hākopa i taua pō, ā, ka kai rātou, ka inu, ka hari, ka takaro ki te aroaro o Rea, ki ngā timipera, ki te kanikani. Ā, ka mea rātou ki te aroaro o Hākopa, Ereā, ereā.
8 Ā, ka rongo a Hākopa i ā rātou kupu, engari kihai ia i mārama ki tā rātou tikanga; engari i mahara ia ko tā rātou tikanga tēnei i tēnei whenua.
9 Na ka korerotia enei kupu e nga tangata noho tata ki te aroaro o Hakopa i te po: a tineia ana e ia nga rama katoa o te whare i tangohia e Rapana i taua po.
10 A, i te ata, i te puaotanga o te rā, ka tahuri a Hākopa ki tana wahine, a ka kite ia, na, ko Rea ia e takoto ana i roto i tōna uma, a ka mea a Hākopa, Nana, kua mohio ahau ki

ngā kōrero a ngā tāngata noho tata inapo, e Herea, e ai ki tā rātou; kihai hoki ahau i mōhio.
11 Na ka karanga a Hākopa ki a Rāpana, ka mea ki a ia, He aha tēnei mea i meatia nei e koe ki ahau? He pono, mō Rahera ahau i mahi ai ki a koe, ā, he aha koe i tinihanga ai i ahau, i homai ai hoki a Rea ki ahau?
12 Na ka whakahoki a Rapana ki a Hākopa, ka mea, Ehara i te tikanga o tō mātou whenua te hoatu i te teina ki mua i te tuakana: na, ki te pai koe ki te tango i tōna tuahine, me tango ia ki a koe mo te mahi e mahi ai koe ki ahau i ētahi atu tau e whitu.
13 Ā, pera ana a Hākopa, ā, ka tango anō hoki ia i a Rāhera hei wahine māna, ā, e whitu atu anō ngā tau i mahi ai ia ki a Rāpana. Ā, i haere atu anō hoki a Hākopa ki a Rāhera, ā, nui atu tōna aroha ki a Rāhera i tōna aroha ki a Rea; ā, i homai e Rāpana tana pononga wahine, a Piriha, hei pononga māna.
14 A ka kite a Ihowa e kinongia ana a Rea, ka whakatuwheratia e ia tona kopu, a ka hapu ia, a ka whanau a Hakopa tokowha i aua ra.
15 Ko ō rātou ingoa ēnei; ko Reupena, ko Himiona, ko Riwai, ko Hura: ā, muri iho ka mutu tana whānautanga.
16 I taua wā, he pakoko a Rahera, kāore hoki āna tamariki, ā, ka hae a Rahera ki tōna tuahine, ki a Rea; ā, i te kitenga o Rahera kāore āna tamariki i whānau mā Hākopa, ka tango ia i tana pononga wahine, i a Piriha, ā, ka whānau ā rāua tama tokorua, a Hākopa, ko Rana rāua ko Napatari.
17 A, i te kitenga o Rea kua mutu tana whanautanga, ka tango ia i tana pononga wahine, i a Tiripa, a hoatu ana e ia ki a Hakopa hei wahine. Na ka haere atu ano a Hakopa ki a Tiripa, a ka whanau a raua tama tokorua, a Hakopa, ko Kara raua ko Ahera.
18 Nā, ka hapu anō a Rea, ā, i aua rā ka whānau ā rāua tama tokorua, kotahi te tamāhine, ko ō rāua ingoa ēnei, ko Ihakara, ko Hepurona, ko Rina, ko tō rāua tuahine.
19 I aua rā anō kāore a Rahera i whānau tamariki, ā, ka inoi a Rahera ki a Ihowā i taua wā, ka mea ia, E te Ariki, e te Atua, kia mahara mai ki ahau, tirohia mai hoki ahau, kua whakarerea nei hoki ahau e taku tāne, nā te mea kāore anō kia whānau he tamariki māna.
20 Na, e Ihowa, e te Atua, whakarongo mai ki taku inoi ki tou aroaro, tirohia mai hoki toku mamae, homai hoki he tamariki ki ahau kia rite ki tetahi o nga pononga wahine, kia kore ai ahau e mau ki toku tawainga a muri ake nei.
21 Ā, i whakarongo te Atua ki a ia, ā, whakatuwheratia ana e ia tōna kopu. Nā ka hapu a Rahera, ā, ka whānau he tama, ā, ka mea ia, Kua whakamutua e Ihowā tōku tawainga: Nā huaina ana e ia tōna ingoa ko Hohepa, i mea hoki, Kia tāpiritia mai e Ihowā tētahi atu tama māku. E iwa tekau mā tahi ngā tau o Hākopa i tōna whānautanga.
22 I taua wā ka tonoa e Ripeka, e tōna whaea, a Tepora, tamahine a Uhu, tana kaiwhakangote, me ētahi pononga tokorua a Ihaka ki a Hākopa.
23 Na ka tae ratou ki a Hakopa ki Harana, ka mea ki a ia, Kua tonoa mai matou e Ripeka ki a koe, kia hoki koe ki te whare o tou papa, ki te whenua o Kanaana; a ka whakarongo a Hakopa ki a ratou i nga kupu a tona whaea.
24 I taua wā, ka tutuki ngā tau e whitu i mahi ai a Hākopa ki a Rāpana mō Rahera, ā, i te mutunga o ngā tau tekau mā whā i noho ai ia ki Harana, ka mea a Hākopa ki a Rāpana, Homai aku wāhine ki ahau, tukua ahau kia haere ki tōku whenua; nā te mea i tono mai tōku whaea ki ahau i te whenua o Kanaana kia hoki ahau ki te whare o tōku pāpā.
25 Na ka mea a Rapana ki a ia, Kaua ra e pena; ki te mea kua manakohia ahau e koe, kaua ahau e whakarerea: whakaritea mai he utu mou, a ka hoatu e ahau, a ka noho ahau ki ahau.
26 Nā, ka mea a Hākopa ki a ia, Ko tāu e homai ai hei utu ki ahau; ka tika ahau i waenganui i ō kahui katoa ināianei, ka tango i ngā reme katoa e whai tongitongi ana, e whai purepure ana, me ngā mea pakaka i roto i ngā hipi, i ngā koati hoki: ā, ki te mea ka meatia e koe tēnei mea māku, ka hoki ahau ki te whāngai i ō kahui, ka tiaki hoki i a rātou, kia rite ki tō mua.
27 Ā, pera ana a Rapana; i tangohia e ia i roto i ana hipi ngā mea katoa i kōrerotia e Hākopa ki a ia.
28 A i hoatu e Hākopa ana mea katoa i tangohia mai i roto i ngā hipi a Rāpana ki ngā ringa o āna tama; ā, i whāngai a Hākopa i ngā hipi a Rāpana i mahue iho.
29 A, no te kitenga o nga pononga a Ihaka i tonoa e ia ki a Hakopa, kihai a Hakopa i hoki tahi mai me ratou ki te whenua o Kanaana, ki tona papa, na ka haere atu ratou i a ia, a hoki ana ki te whenua o Kanaana.
30 Ā, i noho a Tepora ki a Hākopa i Harana, kāore hoki ia i hoki tahi me ngā pononga a Ihaka ki te whenua o Kanaana; ā, i noho a Tepora ki a Hākopa me āna wāhine me āna tamariki ki Harana.
31 Ā, e ono atu ngā tau i mahi ai a Hākopa ki a Rāpana; ā, i te whānautanga o ngā hipi, ka wehea atu e Hākopa ngā mea whai tongitongi, me ngā mea whai purepure i roto i a rātou, pērā i tana i whakarite ai ki a Rāpana. Ā, i pera a Hākopa ki a Rāpana mō ngā tau e ono. Ā, ka nui haere te tangata, ā, ka whai kau, pononga wahine, pononga tāne, kāmera, kaihe.
32 E rua rau ngā kahui kau a Hākopa, ā, he nunui, he ātaahua hoki āna kau, ā, he tino hua, ā, i hiahia ngā whānau katoa o ngā tama a te tangata ki te tiki i ētahi o ngā kararehe a Hākopa, he tino nui hoki rātou.
33 Ā, he tokomaha ngā tama a te tangata i haere mai ki te hoko i ētahi o ngā kahui a Hākopa, ā, i hoatu e Hākopa he hipi ki a rātou mō te pononga tāne, mō te pononga wahine rānei, mō te kaihe, mō te kāmera rānei; ko tā Hākopa i hiahia ai i hoatu ki a ia.
34 Nā roto i ēnei mahi hokohoko ki ngā tama a te tangata i whiwhi ai a Hākopa i ngā taonga, i te honore, i ngā rawa, ā, i hae ngā tama a Rāpana ki a ia mō tēnei honore.
35 Ā, i muri i ngā rā, ka rongo ia i ngā kupu a ngā tama a Rapana, e mea ana, Kua riro i a Hākopa ngā mea katoa a tō tātou pāpā; ā, nō ngā mea a tō tātou pāpā i whiwhi ai ia i tēnei kororia katoa.
36 A ka titiro a Hakopa ki te mata o Rapana ratou ko ana tama, na, kihai i pera ki a ia i aua ra me to mua.
37 Ā, i te mutunga o ngā tau e ono, ka puta mai a Ihowā ki a Hākopa, ka mea ki a ia, Whakatika, haere atu i tēnei whenua, hoki atu ki te whenua i whānau ai koe, ā, hei hoa ahau ki a koe.
38 Nā ka whakatika a Hākopa i taua wā, ā, ka eke ia ki runga i ana tamariki, ki āna wāhine, me āna mea katoa ki ngā kāmera, ā, haere ana ia ki te whenua o Kanaana ki a Ihaka, ki tōna pāpā.
39 A kihai a Rapana i mohio kua riro atu a Hakopa i a ia: i te mea he kaikutikuti hipi a Rapana i taua ra.

40 Nā, ka tahaetia e Rahera ngā whakapakoko a tōna pāpā, ā, tangohia ana e ia, huna ana ki runga ki te kamera i noho ai ia.
41 Ā, koinei te āhua o ngā whakapakoko; i te hopukina o te tangata matamua, ka patua, ka tangohia te makawe o tōna mahunga, ka tangohia te tote, ka tāpirihia te tote ki te mahunga, ka pania ki te hinu, kātahi ka tangohia he papa parahi iti, he papa koura rānei, ka tuhia te ingoa ki runga, ka whakatakotoria te papa ki raro i tōna arero, ka tangohia te mahunga me te papa ki raro i te arero, ka whakatakotoria ki roto i te whare, ka tahuna ngā rama ki mua i a ia, ka piko ki raro ki a ia.
42 Ā, i te wā e piko ai rātou ki raro ki reira, ka kōrero ia ki a rātou i ngā mea katoa e tonoa ana e rātou, mā te mana o te ingoa kua tuhia ki roto.
43 Ā, ka hangaia e ētahi he whakapakoko tangata, he koura, he hiriwa, ka haere ki a rātou i ngā wā e mōhiotia ana e rātou, ā, ka whiwhi ngā whakapakoko i te mana o ngā whetu, ka kōrero ki a rātou i ngā mea o muri mai, ā, koinei te āhua i tahaetia ai ngā whakapakoko e Rahera i tōna matua.
44 Nā, tahaetia ana e Rahera ngā whakapakoko a tōna pāpā, kei mōhio a Rapana ki te wāhi i haere atu ai a Hākopa.
45 Nā, ka tae mai a Rapana ki te kāinga, ka ui ia mō Hākopa me tōna whare, ā, kāore i kitea. Nā, ka rapu a Rapana i ana whakapakoko kia mōhio ai ia ki te wāhi i haere atu ai a Hākopa, ā, kāore i kitea. Nā, ka haere ia ki ētahi atu whakapakoko, ka ui atu ki a rātou, ā, ka kōrerotia ki a ia kua rere atu a Hākopa i a ia ki te whenua o Kanaana, ki tōna pāpā.
46 Nā, ka whakatika a Rapana, ka tango i ōna tuakana, me āna pononga katoa, ā, haere ana ki te whai i a Hākopa, ā, mau atu ana i a ia ki Maunga Kireara.
47 Na ka mea a Rapana ki a Hākopa, He aha tēnei mahi āu ki ahau, i oma atu ai koe, i tinihanga ai i ahau, i arahi nei i aku tamāhine me ā rātou tamariki hei parau ki te hoari?
48 Ā, kihai ahau i tukua kia kihi i a rātou, kia tukua atu hoki rātou kia haere me te hari, i tahaetia hoki e koe ōku atua, ā, haere atu ana.
49 Na ka whakahoki a Hākopa ki a Rāpana, ka mea, Nā te mea i wehi ahau kei tangohia e koe āu tamāhine i ahau; ā, ko te tangata e kitea e koe ō atua i a ia, ka mate ia.
50 Na ka rapua e Rapana nga whakapakoko, ka rapua hoki e ia i roto i nga teneti me nga taonga katoa o Hakopa, a kihai i kitea.
51 Na ka mea a Rapana ki a Hākopa, Ka whakarite kawenata tāua, ā, hei kaiwhakaatu tēnā ki waenganui i a tāua; ki te tukino koe i aku tamāhine, ki te tango rānei i ētahi atu wāhine i tua atu i aku tamāhine, mā te Atua anō e whakaatu ki waenganui i a tāua i tēnei mea.
52 Na ka tikina e rātou ētahi kōhatu, ā, hanga ana he puranga. Nā ka mea a Rapana, Hei kaiwhakaatu tēnei puranga i waenganui i a tāua. Nā reira i huaina ai e ia tōna ingoa ko Kireara.
53 Nā, ka patua e Hākopa rāua ko Rāpana he patunga tapu ki runga i te maunga, ā, ka kai rāua i reira ki te taha o te puranga, ā, ka moe rāua ki te maunga i te pō katoa. Nā, ka maranga wawe a Rāpana i te ata, ka tangi rātou ko āna tamāhine, ka kihi i a rāua, ā, hoki ana ki tōna kāinga.
54 Na ka hohoro ia te tono i tana tama a Peoro, tekau ma whitu ona tau, me Apikoro tama a Uhu, tama a Nahora, me etahi tangata kotahi tekau.
55 Nā, ka hohoro rātou, ka haere, ka haere i te ara i mua i a Hākopa, ā, ka tae rātou i tētahi ara kē ki te whenua o Heira.
56 Na ka tae ratou ki a Ehau, ka mea ki a ia, Ko te kupu tenei a tou teina, a Rapana, tama a Petuere, te tungane o tou whaea, e mea ana,
57 Kua rongo koe ki tā Hākopa, ki tā tōu tuakana, i mea ai ki ahau, i haere mai nei ia ki ahau i te tuatahi, kāhore he kakahu, ā, i haere ahau ki te whakatau i a ia, ā, i kawea mai ia e ahau ki tōku whare me te whakahonore, ā, i whakanuia ia e ahau, ā, i hoatu e ahau aku tamāhine tokorua hei wahine māna, me aku pononga wahine tokorua anō hoki.
58 Nā, i manaakitia ia e te Atua mōku, ā, i nui haere ia, i whānau anō hoki āna tama, āna tamāhine, āna pononga wahine.
59 He nui hoki āna hipi, āna kau, āna kamera, āna kaihe, me te hiriwa, me te koura hoki, he nui rawa; ā, i tōna kitenga kua nui haere āna taonga, ka whakarērea ahau e ia i ahau e haere ana ki te kutikuti i aku hipi, ā, ka whakatika ia, ka rere puku.
60 Ā, ka haria e ia āna wāhine me āna tamariki ki runga i ngā kāmera, ā, ka arahina atu e ia āna kararehe me āna taonga katoa i whiwhi ai ia i tōku whenua, ā, ka anga ake tōna mata ki te haere ki tōna matua ki a Ihaka, ki te whenua o Kanaana.
61 Kāore hoki ia i tuku i ahau kia kihi i aku tamāhine me ā rātou tamariki, ā, i arahina e ia aku tamāhine hei herehere i te hoari, ā, i tahaetia hoki e ia ōku atua, ā, rere ana ia.
62 Nā, kua waiho ia e ahau ki te maunga o te awa o Iapuka, ia me ana mea katoa; kāhore he mea e hapa ana i a ia.
63 Ki te mea ko tōu hiahia kia haere ki a ia, haere, ā, ka kitea ia e koe i reira; māu hoki e mea ki a ia te mea e pai ai tōu ngākau. Nā, ka tae mai ngā karere a Rapana, ā, ka kōrerotia ēnei mea katoa ki a Ēhau.
64 A ka rongo a Ehau i nga kupu katoa a nga karere a Rapana, a ka mura tona riri ki a Hakopa; ka mahara ia ki tona mauahara, a mura ana tona riri i roto i a ia.
65 Nā, ka hohoro a Ehau, ka tango i ana tamariki, i ana pononga, me nga tangata o tona whare, e ono tekau nga tangata. A haere ana ia, ka huihui i nga tamariki katoa a Heira Hori, ratou ko o ratou iwi, e toru rau e wha tekau nga tangata. A tangohia ana e ia enei tangata katoa, ara e wha rau, he hunga mau hoari, a haere ana ki a Hakopa ki te patu i a ia.
66 Na ka wehea e Ehau te tokomaha kia maha nga wahi, a ka tangohia e ia ana tama e ono tekau, me ana pononga, me nga wairua o tona whare, hei upoko kotahi, a tukua ana ratou e ia ki a Eripata, ki tana tama matamua, kia tiakina.
67 Ā, ko ngā upoko i toe i tukua e ia ki ngā tama tokoono a Heira Hori hei tiaki, ā, i whakanohoia e ia ia tangata, ia tangata, ia tangata, hei rangatira mō ōna whakatupuranga, mō āna tamariki.
68 Nā, ka haere te ope katoa, ā, ka haere a Ēhau i waenganui i a rātou ki a Hākopa, ā, ka tere tana arahi i a rātou.
69 Na ka haere atu ngā karere a Rapana i a Ēhau, ā, ka tae ki te whenua o Kanaana, ā, ka tae ki te whare o Ripeka, whaea o Hākopa rāua ko Ēhau.

70 Na ka korerotia ki a ia, ka mea, Nana, kua haere a Ehau, tau tama, ki te whawhai ki tona teina, ki a Hakopa, me etahi tangata e wha rau: i rongo hoki ia kei te haere mai ia, a kua haere ia ki te whawhai ki a ia, ki te patu i a ia, ki te tango hoki i ana mea katoa.
71 Na ka hohoro a Ripeka, a ka tono i etahi tangata e whitu tekau ma rua i roto i nga pononga a Ihaka ki te whakatau i a Hakopa ki te ara; i mea hoki ia, Tera pea a Ehau e whawhai ki te ara ina tutaki ia ki a ia.
72 Nā, ka haere ēnei karere i te ara ki te whakatau i a Hākopa, ā, ka tūtaki rātou ki a ia i te ara o te awa i tērā taha o te awa o Hākopa, ā, ka mea a Hākopa i tōna kitenga i a rātou, Nā te Atua tēnei puni i whakarite mōku, ā, huaina iho e Hākopa te ingoa o taua wāhi ko Makanaima.
73 Ā, i mōhio a Hākopa ki te iwi katoa o tōna pāpā, ā, ka kihi ia i a rātou, ka awhi i a rātou, ka haere tahi mai me rātou. Nā, ka ui a Hākopa ki a rātou mō tōna pāpā rāua ko tōna whaea, ā, ka mea rātou, Kei te ora rātou.
74 Na ka mea atu aua karere ki a Hākopa, Nā Ripeka, nā tō whaea māua i tono mai ki a koe, hei mea, Kua rongo ahau, e taku tama, kua haere mai tō tuakana, a Ēhau, ki te tūtaki ki a koe i te ara, me ētahi tāngata hoki nō ngā tamariki a Heira Hori.
75 Nō reira, e taku tama, whakarongo mai ki tōku reo, tirohia hoki mā tō whakaaro tāu e mea ai, ā, ina tae mai ia ki a koe, inoi atu ki a ia, kaua e kōrero pōuri ki a ia, hoatu he koha ki a ia i roto i āu taonga, me ngā mea hoki kua atawhaitia e te Atua ki a koe.
76 Ā, ki te pātai ia ki a koe mō āu mahi, kaua e huna tetahi mea i a ia, tera pea ka tahuri ke atu tōna riri ki a koe, ā, mā reira ka ora ai tō wairua, koe me āu mea katoa, he mahi hoki nāu te whakahonore i a ia, ko ia hoki tō tuakana.
77 Ā, i te rongonga o Hākopa i ngā kupu a tōna whaea i kōrerotia e ngā karere ki a ia, ka nui te reo o Hākopa, ā, ka tangi nui, ā, ka meatia e ia tā tōna whaea i whakahau ai ki a ia.

Upoko 32

1 I taua wā ka tono karere a Hākopa ki a Ēhau, ki tōna tuakana, ki te whenua o Heira, hei inoi ki a ia.
2 Ā, ka ako ia ki a rātou, ka mea, Kia pēnei tā koutou kōrero ki tōku ariki, ki a Ēhau, Ko te kupu tēnei a tāu pononga, a Hākopa, Kaua e mea tōku ariki kua pai ki ahau te manaakitanga a tōku pāpā i manaaki ai ia i ahau.
3 E rua tekau hoki ēnei tau oku ki a Rapana, ā, i tinihangatia ahau e ia, ka tekau āna whakaputanga ketanga i ōku utu, pērā i te mea i kōrerotia i mua ki tōku ariki.
4 Ā, i mahi ahau ki a ia i roto i tōna whare, me te uaua nui, ā, i muri iho ka kite te Atua i tōku mamae, i tōku mahi, me te mahi a ōku ringa, ā, ka meinga ahau e ia kia kite i te aroha noa, i te manaakitanga i tōna aroaro.
5 Nā, i muri iho, nā te nui o te aroha o te Atua, me tōna atawhai, ka riro mai i ahau he kau, he kaihe, he kau, he pononga tāne, he pononga wahine.
6 Nā, ka haere ahau ki tōku whenua, ki tōku kāinga, ki tōku pāpā rāua ko tōku whaea, i te whenua o Kanaana; ā, kua tono tangata ahau ki te kōrero ki tōku ariki, kia manakohia ai ahau e tōku ariki; kei mea ia kua whiwhi taonga ahau, kua whai hua rānei te manaakitanga i manaakitia ai ahau e tōku pāpā.
7 Nā, ka haere aua karere ki a Ēhau, ā, ka kitea ia i ngā rohe o te whenua o Ēroma e anga atu ana ki a Hākopa, e whā rau ngā tāngata o ngā tama a Heira Hori e tū ana, me ā rātou hoari unu.
8 Nā, ka kōrerotia e ngā karere a Hākopa ki a Ēhau ngā kupu katoa a Hākopa i kōrero ai ki a rātou mō Ēhau.
9 Nā, ka whakahoki a Ēhau ki a rātou me te whakapehapeha, me te whakahawea, ka mea ki a rātou, Kua rongo ahau, kua kōrerotia mai hoki ki ahau ngā mea i meatia e Hākopa ki a Rāpana, nāna nei ia i whakanui i roto i tōna whare, i hoatu hoki āna tamāhine hei wahine māna, ā, i whānau āna tama me āna tamāhine, ā, i nui haere hoki ōna taonga me ōna taonga i roto i te whare o Rāpana nā āna mahi.
10 Ā, i tōna kitenga i te nui o āna taonga, me te nui hoki o āna taonga, ka oma ia me āna mea katoa i te whare o Rapana, ā, ka arahina atu e ia ngā tamāhine a Rapana i te aroaro o tō rātou pāpā, he mea herehere i mauheretia ki te hoari, kāore i kōrerotia ki a ia.
11 Ehara i te mea ko Rapana anake te mea i meatia e Hakopa tenei, engari ko ahau ano hoki kua meatia e ia tenei, a ka rua ana mamingatanga i ahau; a me whakarongo puku ahau?
12 Nō reira, kua tae mai nei ahau i tēnei rā me aku ope ki te whakatau i a ia, ā, ka meatia e ahau ki a ia te mea e hiahiatia ana e tōku ngākau.
13 Na ka hoki mai ngā karere ki a Hākopa, ka mea ki a ia, I tae atu mātou ki tōu tuakana, ki a Ēhau, ā, i kōrerotia e mātou ōu kupu katoa ki a ia; ā, ko tāna kupu tēnei i whakahoki mai ai ki a mātou. Nā, kei te haere mai ia ki te whakatau i a koe me āna tāngata e whā rau.
14 Nā, kia mōhio koe, kia kite i tāu e mea ai, ka inoi ki te Atua kia whakaorangia koe i a ia.
15 A, i te rongonga o Hakopa i nga kupu a tona tuakana i korero ai ia ki nga karere a Hakopa, ka wehi nui a Hakopa, a ka manukanuka.
16 Na ka inoi a Hākopa ki a Ihowā, ki tōna Atua, ka mea, E Ihowā, e te Atua o ōku mātua, e Āperahāma rāua ko Ihaka, i kōrero mai koe ki ahau i tōku haerenga atu i te whare o tōku pāpā, i mea mai,
17 Ko Ihowa ahau, ko te Atua o tou matua, o Apera- hama, ko te Atua hoki o Ihaka; ka hoatu e ahau tenei whenua ki a koe, ki ou uri hoki i muri i a koe, a ka meinga e ahau ou uri kia rite ki nga whetu o te rangi, a ka horapa koe ki nga pito e wha o te rangi; a mau, ma ou uri hoki ka manaakitia ai nga hapu katoa o te whenua.
18 Ā, i whakamana e koe āu kupu, i homai hoki e koe he taonga ki ahau, he tamariki, he kararehe, i homai hoki e koe ki tāu pononga i hiahia ai; i homai e koe ki ahau ngā mea katoa i tonoa e ahau i a koe, ā, kāore he mea i hapa i ahau.
19 Ā, i muri iho ka mea mai koe ki ahau, Hoki atu ki ōu mātua, ki tōu whenua whānau, ā, ka pai tonu taku mahi ki a koe.
20 Nā, kua tae mai nei ahau, ā, kua whakaorangia ahau e koe i a Rāpana, ka taka ahau ki te ringa o Ēhau, māna ahau e patu, āe, me ngā whaea o aku tamariki.
21 Nā, e Ihowā, e te Atua, whakaorangia ahau i te ringa o tōku tuakana, o Ēhau; e wehi ana hoki ahau i a ia.
22 Ā, ki te mea kāore he tika i roto i ahau, meatia tēnā mō Āperahāma rāua ko Ihaka, mō tōku matua.

23 E mōhio ana hoki ahau nā te atawhai me te ngākau atawhai i whiwhi ai ahau i tēnei taonga; nō reira, kia whakaorangia ahau e koe i tēnei rā ki tō atawhai, kia whakahokia mai hoki he kupu ki ahau.
24 Ā, ka mutu te inoi a Hākopa ki a Ihowā, ka wehea e ia te iwi i a ia, me ngā hipi, me ngā kau, kia rua ngā rōpū. Ko te hawhe i tukua e ia ki a Tāmiheka, tama a Erietere, pononga a Āperahāma, hei tiaki i a ia, me āna tamariki, ko te hawhe i tukua e ia ki tōna tuakana, ki a Irānuha, tama a Erietere, hei tiaki i a ia, me āna tamariki.
25 Ā, ka whakahau ia i a rātou, ka mea, Kia matara koutou i ō koutou puni, kaua hoki e whakatata rawa tetahi ki tetahi; ki te tae mai hoki a Ēhau ki te ope kotahi, ā, ka patua e ia, ka mawhiti atu te ope i tawhiti i a ia.
26 Ā, i moe a Hākopa i reira i taua pō, ā, i te pō katoa ka tohutohu ia i ana pononga mō ngā ope me āna tamariki.
27 Ā, i whakarongo a Ihowā ki te inoi a Hākopa i taua rā, ā, whakaorangia ana e Ihowā a Hākopa i te ringa o tōna tuakana, o Ēhau.
28 Nā, ka tonoa e Ihowā ētahi anahera tokotoru o te rangi, ā, ka haere rātou i mua i a Ēhau, ka tae mai ki a ia.
29 Ā, ka puta mai ēnei anahera ki a Ēhau rātou ko tōna iwi, e rua mano ngā tāngata, e eke ana i runga i ngā hōiho me ngā momo patu katoa, ā, ka puta mai rātou i te aroaro o Ēhau rātou ko āna tāngata katoa, ka wehea kia whā ngā rōpū, me ngā rangatira tokowhā ki a rātou.
30 Nā, ka haere tonu tetahi ope, ā, ka kite i a Ēhau e haere mai ana me ngā tāngata e whā rau ki tōna teina, ki a Hākopa, ā, ka oma atu tēnei ope ki a Ēhau rātou ko tōna iwi, ā, ka whakamataku i a rātou, ā, ka taka a Ēhau i runga i te hōiho i te mataku, ā, ka mawehe atu āna tāngata katoa i a ia i taua wāhi, i tino wehi hoki rātou.
31 Nā, ka hamama te ope katoa i muri i a rātou i tō rātou rerenga atu i a Ēhau, ā, ka whakahoki ngā toa katoa, ka mea,
32 He pono he pononga mātou nā Hākopa, ko ia te pononga a te Atua, ā, ko wai rā hei tū atu ki a mātou? Nā, ka mea a Ēhau ki a rātou, “Nā, ko tōku ariki, ko tōku teina, ko Hākopa, ko tō koutou ariki, kāore ahau i kite i a ia i ēnei tau e rua tekau, ā, nō te mea kua tae mai ahau ki te kite i a ia i tēnei rā, he aha koutou i pēnei ai ki ahau?”
33 Na ka whakahoki nga anahera ki a ia, ka mea, E ora ana a Ihowa, me i kahore a Hakopa i korerotia mai na e koe, e tou teina, i waiho e matou tetahi morehu i roto i a koe, i tou iwi hoki; engari mo Hakopa anake, e kore matou e mea i tetahi mea ki a ratou.
34 Nā, ka pahemo atu tēnei ope i a Ēhau rātou ko āna tāngata, ā, ka haere atu, ā, kua riro atu a Ēhau rātou ko āna tāngata i a rātou, tata ki te rīki, ka tae mai te ope tuarua ki a ia me ngā momo patu katoa, ā, ka rite anō tā rātou mahi ki tā te ope tuatahi i mea ai ki a rātou.
35 Ā, i a rātou e wehe atu ana i te hōiho, ka haere mai te tuatoru o ngā ope ki a ia, ā, ka mataku katoa rātou, ka taka iho a Ēhau i runga i te hōiho, ā, ka karanga te ope katoa, ka mea, He pono he pononga tātou nā Hākopa, ko ia te pononga a te Atua, ā, ko wai hei tū atu ki a tātou?
36 Nā, ka whakahoki a Ēhau ki a rātou, ka mea, Ā, e taku ariki, e Hākopa, ko tō koutou ariki, ko tōku teina ia, ā, e rua tekau tau ahau kāore i kite i tōna mata, ā, i te rongonga i tēnei rā kei te haere mai ia, i haere atu ahau i tēnei rā ki te whakatau i a ia, ā, he pēnei te āhua o tā koutou mahi ki ahau?
37 Na ka whakahoki ratou ki a ia, ka mea ki a ia, E ora ana a Ihowa, me i kore a Hakopa e waiho hei teina mou, pera me tau i korero mai ai, kihai i mahue i a matou tetahi morehu ou, me au tangata: engari ko Hakopa, e kiia nei e koe ko tou teina, e kore matou e whawhai ki a koe, ki au tangata ranei.
38 Ā, i haere atu te tuatoru o ngā ope i a rātou, ā, i haere tonu ia me āna tāngata ki te anga atu ki a Hākopa, ā, i te taenga mai o te tuawhā o ngā ope ki a ia, ka meatia anō hoki e rātou ki a ia me āna tāngata tā ētahi atu i mea ai.
39 Ā, i te kitenga o Ēhau i te kino i meatia e ngā anahera tokowhā ki a ia me āna tāngata, ka nui tōna wehi i tōna teina, i a Hākopa, ā, ka haere ia ki te whakatau i a ia i runga i te rangimārie.
40 Ā, i huna e Ēhau tōna mauahara ki a Hākopa, i wehi hoki ia i tōna ora mō tōna teina, mō Hākopa, ā, i whakaaro hoki ia ko ngā ope e whā i whakaekea e ia ko ngā pononga a Hākopa.
41 Ā, i moe a Hākopa i taua pō me āna tāngata i roto i ō rātou puni, ā, ka whakatau ia me āna tāngata kia hoatu he hakari ki a Ēhau i roto i āna mea katoa, me āna taonga katoa; ā, ka maranga ake a Hākopa i te ata, rātou ko āna tāngata, ā, ka whiriwhiria e rātou he hakari mā Ēhau i roto i ngā kararehe.
42 Ā, ko te nui tēnei o te hakari i whiriwhiria e Hākopa i roto i āna hipi hei hoatu ki tōna tuakana, ki a Ēhau: e rua rau e whā tekau ngā upoko o ngā hipi i tangohia e ia; e toru tekau hoki ngā kamera, e toru tekau ngā kaihe i tangohia e ia, e rima tekau ngā kau i roto i ngā kau.
43 Na ka wehea e ia kia kotahi tekau nga kahui, wehea ia momo ki tahaki, a ka hoatu ki nga ringa o ana pononga kotahi tekau, ki tahaki ia momo kahui.
44 Na ka whakahau ia i a ratou, ka mea ki a ratou, Kia matara koutou tetahi i tetahi, kia whai takiwa hoki nga kahui katoa; a ki te tutaki a Ehau ratou ko ana hoa ki a koutou, ka ui ki a koutou, ka mea, Na wai koutou? a kei hea koutou e haere ana? a na wai enei mea katoa i mua i a koutou, me mea atu e koutou ki a ratou, He pononga matou na Hakopa, a ka haere mai matou ki te whakatau i a Ehau i runga i te rangimarie: a ko Hakopa kei muri i a matou.
45 Ā, ko tā mātou e kite nei he koha nā Hākopa i tuku mai ki tōna tuakana, ki a Īhau.
46 A ki te mea mai rātou ki a koe, He aha ia i whakaroa ai i a koe, te haere mai ai ki te whakatau i tōna tuakana, kia kite i tōna kanohi, kātahi koe ka mea atu ki a rātou, He pono kei te haere mai ia me te harikoa i muri i a mātou ki te whakatau i tōna tuakana, i mea hoki ia, Me whakamarie ia e ahau ki te koha e hoatu ana ki a ia, a muri iho ka kite ahau i tōna kanohi; tera pea ia e manako ki ahau.
47 Nā, ka haere atu te taonga katoa i te ringa o āna pononga, ā, i haere i mua i a ia i taua rā, ā, i moe ia i taua pō me ōna puni i te taha o te awa o Iapuka: ā, i whakatika ia i waenganui pō, ka mau ki āna wāhine, ki āna pononga wahine, me āna mea katoa, ā, i taua pō ka whiti ia i te whitinga o Iapuka.
48 A, i tana whitinga i ana mea katoa i te awa, i mahue iho a Hakopa ko ia anake. Na ka tutaki tetahi tangata ki a ia, a nonoke ana raua i taua po, a tae noa ki te atatu o te ata: a ka

takoki te hononga o te huha o Hakopa i a raua e nonoke ana.
49 A i te atatu o te ata ka waiho e taua tangata a Hākopa ki reira, a ka manaaki ia i a ia, a haere ana: a i te atatu o te ata ka whiti a Hākopa i te awa, a ka totitoti ia i runga i tona huha.
50 Ā, ka whiti te rā ki a ia i tōna whitinga i te awaawa, ka tae atu ia ki te wāhi o āna kararehe me āna tamariki.
51 Na ka haere ratou a taea noatia te poutumarotanga; a i a ratou e haere ana, ka tukuna atu te hakari i mua i a ratou.
52 A ka maranga ake nga kanohi o Hakopa, ka titiro atu, a ko Ehau e haere mai ana i tawhiti, me te tini o nga tangata, tata tonu ki te wha rau: a nui atu te wehi o Hakopa i tona tuakana.
53 Na ka hohoro a Hākopa, a wehea ana e ia ana tamariki ki ana wahine, ki ana pononga wahine; a ka whaowhina e ia a Rina, tana tamahine, ki roto ki te pouaka, a hoatu ana ki nga ringa o ana pononga.
54 Nā, ka haere ia i mua i āna tamariki me āna wāhine ki te whakatau i tōna tuakana, ā, ka piko ia ki te whenua, ā, e whitu ōna pikonga, ā, tae noa ki tōna taenga atu ki tōna tuakana, ā, ka meinga e te Atua a Hākopa kia manakohia e Ēhau rātou ko āna tāngata, kua rongo hoki te Atua ki te inoi a Hākopa.
55 Nā ka tau te wehi o Hākopa, me tōna wehi ki a Īhau, ki tōna teina, i wehi hoki a Īhau i a Hākopa mō ngā mea i meatia e ngā anahera a te Atua ki a Īhau, ā, ka puta ke te riri o Īhau ki a Hākopa hei atawhai.
56 A, i te kitenga o Ehau i a Hākopa e oma mai ana ki a ia, ka oma atu hoki ia ki a ia, a ka awhi i a ia, ka hinga hoki ki runga ki tōna kaki: na ka kihi raua, ka tangi hoki.
57 Na ka whakanohoia e te Atua te wehi me te aroha ki roto ki nga ngakau o nga tangata i haere tahi mai me Ehau; a ka kihi ratou i a Hakopa, ka awhi hoki i a ia.
58 I tangi anō hoki a Eripata tama a Ēhau, rātou ko ōna tuakana tokowhā, ko ngā tama a Ēhau, ki a Hākopa, ā, ka kihi i a ia, ka awhi i a ia; i tau hoki te wehi ki a Hākopa ki a rātou katoa.
59 A ka maranga ake nga kanohi o Ehau, ka kite i nga wahine me a ratou tamariki, nga tama a Hakopa e haere ana i muri i a Hakopa, e piko ana i te ara ki a Ehau.
60 Na ka mea a Ehau ki a Hākopa, Ko wai ēnei i a koe, e tōku teina? he tamariki āu, he pononga āu rānei? Nā ka whakahoki a Hākopa ki a Ehau, ka mea, Ko aku tamariki ēnei i homai e te Atua ki tāu pononga.
61 A i a Hākopa e kōrero ana ki a Ēhau rātou ko āna tāngata, ka titiro atu a Ēhau ki te ope katoa, ā ka mea ia ki a Hākopa, Nō hea koe i haere mai ai i te ope katoa i tūtaki mai nei ahau inanahi? Ā, ka mea a Hākopa, Kia manakohia ai ahau e tōku ariki, koia te mea i homai nei e te Atua ki tāu pononga.
62 Na ka tae mai te hakari ki te aroaro o Ehau, a ka tohe a Hakopa ki a Ehau, ka mea, Tangohia te hakari i kawea mai nei e ahau ki toku ariki. A ka mea a Ehau, He aha ahau i penei ai? puritia au mea.
63 Ā, ka mea a Hākopa, He tika tēnei ki ahau kia hoatu katoatia ēnei mea, nōku nei hoki i kite i tōu mata, e noho rangimārie ana koe.
64 Ā, kāore a Ēhau i pai ki te tango i te hakari, ā, ka mea a Hākopa ki a ia, "E tōku ariki, ki te mea kua manakohia ahau e koe, me tango e koe taku hakari i tōku ringa; kua kite nei hoki ahau i tōu kanohi, me te mea he kanohi atua tōku, nā, i pai mai hoki koe ki ahau."
65 Nā ka tangohia e Ēhau te hakari; ā ka hoatu e Hākopa ki a Ēhau te hiriwa, te koura, me te teriuma; he nui hoki tana tohe ki a ia, ā ka tangohia e ia.
66 Na ka wehea e Ehau nga kararehe i te puni, a hoatu ana e ia te hawhe ki nga tangata i haere tahi mai me ia: he utu hoki ratou i haere mai ai; ko tetahi hawhe ia i hoatu ki nga ringa o ana tama.
67 Ā, ko te hiriwa, ko te koura, ko te teriuma, i hoatu e ia ki te ringa o Eripata, o tana tama matamua. Nā ka mea a Ehau ki a Hākopa, Tukua tāua kia noho ki a koe, kia haere mārie tāua i a koe, kia tae rā anō koe ki tōku kāinga, kia noho tahi tāua ki reira.
68 Na ka whakahoki a Hākopa ki tōna tuakana, ka mea, Ka rite taku e mea ai ki ta tōku ariki i kōrero mai ai ki ahau: engari e mōhio ana tōku ariki he ngoikore ngā tamariki, ā, ko ngā kahui me ngā kau me ā rātou kuao e haere tahi nei me ahau, he āta haere noa iho; ki te tere hoki rātou, ka mate katoa rātou; e mōhio ana hoki koe ki ā rātou kawenga, ki tō rātou ngenge.
69 Nō reira, me haere tōku ariki i mua i tana pononga, ā, ka haere mārire ahau, he whakaaro ki ngā tamariki, ki ngā hipi hoki, kia tae rā anō ahau ki te kāinga o tōku ariki, ki Heira.
70 Na ka mea a Ehau ki a Hākopa, Me waiho e ahau ētahi o aku tāngata hei hoa mōu, hei tiaki i a koe i te ara, hei pikau hoki i tōu ngenge me tōu pikaunga. A ka mea ia, He aha te mea e hiahiatia ana e tōku ariki?
71 Nana, ka haere atu ahau ki a koe ki Heira, ka noho tahi ki reira, ka rite ki tau i korero ai, haere tahi koutou ko tou iwi; ka aru atu hoki ahau i a koe.
72 Ā, i kōrerotia tēnei e Hākopa ki a Ēhau kia tangohia atu ai a Ēhau rātou ko āna tāngata i a ia, kia haere ai a Hākopa ki te whare o tōna pāpā, ki te whenua o Kanaana.
73 Ā, ka whakarongo a Ēhau ki te reo o Hākopa, ā, ka hoki mai a Ēhau me āna tāngata e whā rau i haere tahi mai ki Heira, ā, ka haere a Hākopa me āna mea katoa i taua rā ki te pito o te whenua o Kanaana, ki ōna rohe, ā, noho ana ia ki reira mō ētahi wā.

Upoko 33

1 A i muri i ētahi rā, ka haere atu a Hākopa i ngā rohe o te whenua, ā, ka tae ia ki te whenua o Hāreme, ara ki te pā o Hekeme i te whenua o Kanaana, ā, ka noho ia ki te ritenga atu o te pā.
2 Nā, ka hokona e ia te wāhanga o te whenua i reira i ngā tama a Hamora, a te iwi o te whenua, mō ngā hekere e rima.
3 Nā, ka hanga e Hākopa tētahi whare mōna ki reira, ā, ka whakatūria e ia tōna tēneti ki reira, i hanga anō hoki e ia ētahi tihokahoka mō āna kararehe; koia i huaina ai e ia te ingoa o taua wāhi ko Hukota.
4 A kotahi te tau me te ono marama i noho ai a Hākopa ki Hukota.
5 I taua wā ka haere ētahi o ngā wāhine o te whenua ki te tāone o Hekeme ki te kanikani me te koa tahi me ngā tamāhine a te iwi o te tāone, ā, i tō rātou haerenga atu, ka haere atu hoki a Rahera rāua ko Rea, ngā wāhine a Hākopa, me ō rāua whānau, ki te mātakitaki i te koa o ngā tamāhine o te tāone.

6 I haere tahi anō hoki a Rina, te tamahine a Hākopa, me rātou, ā, ka kite i ngā tamāhine o te pā, ā, noho ana rātou i reira i mua i ēnei tamāhine, i te mea e tū ana te iwi katoa o te pā i tō rātou taha ki te mātakitaki i ā rātou harikoa, me te iwi rangatira katoa o te pā i reira.
7 Ā, i reira anō a Hekeme tama a Hamora, te rangatira o te whenua, e tū ana ki te mātakitaki i a rātou.
8 A ka kite a Hekeme i a Rina, te tamahine a Hakopa, e noho ana i te aroaro o nga tamahine o te pa, a nui atu te ahuareka o te kotiro ki a ia, a ka ui ia ki ona hoa, ki tona iwi hoki, ka mea, Ko wai te tamahine a tenei e noho nei i roto i nga wahine kahore nei ahau e mohio i roto i tenei pa?
9 Ka mea rātou ki a ia, He pono ko te tamāhine tēnei a Hākopa, tama a Ihaka Hiperu, kua roa nei ia e noho ana i tēnei pā, ā, i te rongonga kua haere ngā tamāhine o te whenua ki te hari, ka haere ia me tōna whaea me āna pononga wahine ki te noho i roto i a rātou, e kite nei koe.
10 A ka kite a Hekeme i a Rina tamahine a Hakopa, a ka titiro atu ia ki a ia, ka anga tona wairua ki a Rina.
11 Nā, ka tono tangata ia, ka tangohia ia e ia, ā, ka haere ia ki te whare o Hekeme, ā, ka hopukia ia e ia, ka takoto ki a ia, ka whakaiti i a ia, ā, nui atu tōna aroha ki a ia, ka whakanoho i a ia ki tōna whare.
12 Na ka haere mai ratou, ka korero i taua mea ki a Hakopa. A i te rongonga o Hakopa kua whakapokea e Hekeme tana tamahine, a Rina, ka tonoa e Hakopa etahi o ana pononga kotahi tekau ma rua ki te tiki i a Rina i te whare o Hekeme. A ka haere ratou, ka tae ki te whare o Hekeme ki te tango i a Rina i reira.
13 Ā, i tō rātou taenga mai, ka haere atu a Hekeme rātou ko āna tāngata ki a rātou, ā, ka peia atu rātou i roto i tōna whare, ā, kihai ia i tuku i a rātou kia haere mai ki mua i a Rina; ko Hekeme ia e noho ana me Rina, e kihi ana, e awhi ana i a ia i mua i ō rātou kanohi.
14 Na ka hoki mai nga pononga a Hakopa, ka korero ki a ia, ka mea, I to matou taenga mai, ka peia matou e ia, ratou ko ana tangata; a ko ta Hekeme i mea ai ki a Rina i to matou aroaro.
15 A i mohio ano a Hākopa kua whakapokea e Hekeme tana tamahine, heoi kihai ia i korero: a i te parae ana tama e whangai ana i ana kararehe: a whakarongo puku ana a Hākopa a tae noa ki to ratou hokinga mai.
16 I mua i te taenga mai o āna tama, ka tonoa e Hākopa ētahi kōtiro tokorua o ngā tamāhine a āna pononga wahine ki te whare o Hekeme hei tiaki i a Rina, kia noho tahi rāua. Nā, ka tonoa e Hekeme ētahi o ōna hoa tokotoru ki a Hamora, ki tōna pāpā, ki a Hirekema, tama a Parete, hei mea, Tikina tēnei kōtiro hei wahine māku.
17 Na ka haere a Hamora tama a Hiwi ki te whare o Hekeme, o tana tama, a noho ana i tona aroaro. Na ka mea a Hamora ki tana tama, E Hekeme, kahore ianei he wahine i roto i nga tamahine a tou iwi i tango ai koe i tetahi wahine Hiperu ehara nei i tou iwi?
18 Na ka mea a Hekeme ki a ia, Ko ia anake māku; he mea ahuareka hoki ia ki taku titiro. A rite tonu ki ta Hamora i mea ai ki te kupu a tana tama; he nui hoki tona aroha ki a ia.
19 Na ka haere a Hamora ki a Hākopa ki te kōrero ki a ia mō tēnei mea. A, i tōna putanga mai i te whare o Hekeme, o tana tama, i te mea kiano ia i tae mai ki a Hākopa ki te kōrero ki a ia, na, kua tae mai ngā tama a Hākopa i te parae, i te rongonga i ngā mea i mea ai a Hekeme, tama a Hamora.
20 Nā, nui atu te pōuri o aua tāngata ki tō rātou tuahine, ā, hoki ana rātou ki te kāinga me te mura o te riri, i te mea kāore anō kia tae ki te wā e kohia ai ā rātou kararehe.
21 Na ka haere mai rātou, ka noho ki te aroaro o tō rātou pāpā, ā, ka mura te riri o rātou, ka mea, He pono ka mate tēnei tangata, rātou ko tōna whare, nā te mea i whakahau a Ihowā, te Atua o te whenua katoa, i a Noa rātou ko āna tamariki, kia kaua rawa te tangata e pahua, e puremu rānei; nā, kua pahuatia, kua puremutia hoki e Hekeme tō tātou tuahine, ā, kāore tetahi o te iwi katoa o te pā i kōrero ki a ia.
22 E mōhio ana koe, e mārama ana hoki, ko te whakawakanga o te mate e tika ana kia whiua a Hekeme, rātou ko tōna matua, me te pa katoa, mō te mea i meatia e ia.
23 A i a rātou e kōrero ana i te aroaro o tō rātou pāpā mō tēnei mea, nā, ka haere mai a Hamora, te pāpā o Hekeme, ki te kōrero ki a Hākopa i ngā kupu a tāna tama mō Rina, ā, ka noho ia i te aroaro o Hākopa rātou ko āna tama.
24 Na ka korero a Hamora ki a ratou, ka mea, Ko Hekeme, ko taku tama, e hiahia ana ki ta koutou tamahine; homai ia ki a ia hei wahine, kia marenatia hoki ki a matou; homai a koutou tamahine ki a matou, a ka hoatu e matou a matou tamahine ki a koutou, a me noho koutou ki a matou ki to matou whenua, a ka rite tatou ki te iwi kotahi ki te whenua.
25 He nui rawa hoki tō tātou whenua, nō reira, e noho koutou, e hokohoko i reira, e whiwhi taonga ai koutou i reira, ā, meatia hoki tā koutou e pai ai i reira; ā, e kore tetahi e ārai i a koutou ki te kōrero i tētahi kupu ki a koutou.
26 Ā, ka mutu te kōrero a Hamora ki a Hākopa rātou ko āna tama, nā, kua tae mai a Hekeme, tana tama, i muri i a ia, ā, noho ana ia i tō rātou aroaro.
27 Na ka korero a Hekeme ki te aroaro o Hakopa ratou ko ana tama, ka mea, Kia manakohia ahau e koutou, kia homai e koutou ta koutou tamahine ki ahau, a ko ta koutou e ki mai ai ki ahau, ka meatia e ahau mana.
28 Inoi mai ki ahau kia nui te taonga tuku iho me te hakari, a ka hoatu e ahau: ko ta koutou e mea mai ai ki ahau, ka meatia e ahau: a ko te tangata e whakakeke ana ki a koutou, me mate ia; otira homai te kotiro hei wahine maku.
29 Na ka whakahoki tinihanga a Himiona raua ko Riwai ki a Hamora raua ko Hekeme, ki tana tama, ka mea, Ka meatia e maua nga mea katoa i korerotia mai e korua ki a maua.
30 Ā, kei roto i tō koutou whare tō mātou tuahine, engari me noho puku koe i a ia kia tonoa rā anō e mātou he tangata ki tō mātou matua, ki a Ihaka, mō tēnei mea: e kore hoki e taea e mātou te mahi i tetahi mea me te kore ia e whakaae.
31 E mōhio ana hoki ia ki ngā ara o tō tātou matua, o Āperahāma, ā, ko āna e kōrero mai ai ki a mātou, ka kōrerotia e mātou ki a koutou, e kore e huna e mātou tetahi mea i a koutou.
32 Nā, ka kōrero a Himiona rāua ko Riwai ki a Hekeme rāua ko tōna pāpā, kia kitea ai he take mōna, kia rapua ai hoki he whakaaro mō te mea e tika ana kia meatia ki a Hekeme rāua ko tōna pā mō tēnei mea.
33 Ā, i te rongonga o Hekeme rāua ko tōna pāpā i ngā kupu a Himiona rāua ko Riwai, ka pai ki tā rāua titiro, ā, ka haere a Hekeme rāua ko tōna pāpā ki te hoki ki tōna kāinga.
34 Ā, i tō rātou haerenga atu, ka mea ngā tama a Hākopa ki tō rātou pāpā, ka mea, Nana, e mōhio ana mātou ko te mate

e tika ana mō ēnei tāngata kino me tō rātou tāone, nā te mea i takahi rātou i tā te Atua i whakahau ai ki a Noa me āna tamariki me ōna uri i muri i a rātou.
35 Nā te mea hoki i pera a Hekeme i tēnei mea ki a Rina, ki tō mātou tuahine, i a ia e whakapoke ana i a ia; e kore rawa hoki tēnei mea whakarihariha e meatia i roto i a mātou.
36 Nā, kia mōhio koe, kia kite i tāu e mea ai; rapua hoki he whakaaro, he take e meatia ai ki a rātou, kia whakamatea ai ngā tāngata katoa o tēnei pā.
37 Nā, ka mea atu a Himiona ki a rātou, "Anei tētahi kupu tika mā koutou: me kī atu ki a rātou kia kotia ngā tāne katoa o rātou, kia pērā me mātou kua kotia nei; ā, ki te kore rātou e pai ki te mahi i tēnei, me tango e mātou tā mātou tamāhine i a rātou, ka haere atu ai."
38 Ā, ki te whakaae rātou ki te mahi i tēnei, ā, ka mahi anō hoki, kātahi ka toremi rātou i te mamae, ka whakaekea rātou e tātou ki ā tātou hoari, me te mea he tangata ata noho, he tangata rangimārie, ā, ka patua e tātou ngā tāne katoa i roto i a rātou.
39 Ā, i pai ki a rātou te whakaaro o Himiona; ā, ka whakaaro a Himiona rāua ko Riwai kia meatia ki a rāua te mea i kōrerotia e rāua.
40 Ā, i te ata i muri mai ka hoki a Hekeme rāua ko Hamora, ko tōna pāpā, ki a Hākopa rātou ko āna tama, ki te kōrero ki a Rina, ki te whakarongo hoki ki te kupu a ngā tama a Hākopa mō ā rātou kupu.
41 Na ka tinihanga nga tama a Hakopa ki a ratou, ka mea, I korerotia e matou a koutou kupu katoa ki to matou matua, ki a Ihaka; a i pai ia ki a koutou kupu.
42 Nā, i kōrero mai ia ki a mātou, i mea, Ko tā Āperahāma, tōna matua, i whakahau ai ki a ia i te Atua, i te Ariki o te whenua katoa, ko te tangata ehara nei i te uri nōna, e hiahia ana ki te tango i tētahi o āna tamāhine, me mea kia kotia āna tāne katoa, pērā i a mātou e kotia ana, kātahi ka taea e mātou te hoatu i tā mātou tamāhine hei wahine māna.
43 Nā, kua whakakitea atu e mātou ki a koutou ā mātou tikanga katoa i kōrerotia mai e tō mātou pāpā ki a mātou, e kore hoki e taea e mātou te mahi i tēnei mea i kōrerotia mai e koe ki a mātou, te hoatu i tā mātou tamāhine ki te tangata kāore i kotia, he mea whakama hoki tēnā ki a mātou.
44 Engari mā konei mātou e whakaae ai ki a koutou, kia hoatu e mātou tā mātou tamāhine ki a koutou, ā, ka tangohia hoki e mātou ā koutou tamāhine mā mātou, ā, ka noho mātou i roto i a koutou, kia kotahi ai te iwi, pērā i tā koutou i kōrero mai ai; ki te whakarongo mai koutou ki a mātou, ā, ka whakaae kia rite koutou ki a mātou, kia kotia ngā tāne katoa o koutou, kia rite ki a mātou kua kotia nei.
45 E ia ore outou e faaroo mai ia matou, ia peritomehia te mau tane atoa mai ia matou nei, mai ta matou i parau atu, e haere atu matou ia outou nei, e rave i ta matou tamahine ia outou ra, e e haere atu ai.
46 A i rongo a Hekeme raua ko Hamora, ko tona papa, i nga kupu a nga tama a Hakopa, a i pai rawa taua mea ki o raua kanohi. Na ka hohoro a Hekeme raua ko Hamora, ko tona papa, ki te mea i nga mea i pai ai nga tama a Hakopa; i aroha hoki a Hekeme ki a Rina, a i piri tona wairua ki a ia.
47 Na ka hohoro a Hekeme raua ko Hamora, ko tona papa, ki te kuwaha o te pa, a ka huihuia e raua nga tangata katoa o to raua pa, a ka korero ki a ratou nga kupu a nga tama a Hakopa, ka mea,
48 I tae atu mātou ki ēnei tāngata, ki ngā tama a Hākopa, ā, i kōrero mātou ki a rātou mō tā rātou tamāhine, ā, ka whakaae ēnei tāngata ki te mahi i tā mātou e hiahia ai, ā, tirohia, he nui te whenua mō rātou, ā, ka noho rātou ki reira, ka hokohoko ki reira, ā, ka kotahi tātou iwi; ka tangohia e tātou ā rātou tamāhine, ā, ka hoatu e tātou ā tātou tamāhine hei wahine mā rātou.
49 Engari i runga i tēnei tikanga anake ka whakaae ai ēnei tāngata ki te mahi i tēnei mea, kia kotia ngā tāne katoa o tātou, kia rite ki tā rātou kotia, kia rite ki tā tō rātou Atua i whakahau ai ki a rātou, ā, ina oti i a tātou te mahi i ā rātou tohutohu kia kotia, ko reira rātou noho ai i waenganui i a tātou, me ā rātou kararehe me ā rātou taonga, ā, ka kotahi tātou iwi me rātou.
50 Ā, i te rongonga o ngā tāngata katoa o te pā ki ngā kupu a Hekeme rāua ko Hamora, ko tōna pāpā, ka whakaae ngā tāngata katoa o tō rātou pā ki tēnei whakaaro, ā, ka ngohengohe rātou kia kotia rātou: i tino whakanuia hoki a Hekeme rāua ko Hamora, ko tōna pāpā, e rāua, he rangatira hoki rāua nō te whenua.
51 Ā, i te aonga ake ka maranga wawe a Hekeme rāua ko Hamora, ko tōna pāpā, i te ata, ā, ka huihuia e rāua ngā tāngata katoa o tō rāua pā ki waenganui o te pā, ā, ka karangatia ngā tama a Hākopa, ā, ka kotia e rātou ā rātou tāne katoa i taua rangi, me te rangi anō hoki.
52 Nā ka kotia e rātou a Hekeme rāua ko Hamora, ko tōna pāpā, me ngā teina tokorima o Hekeme, ā, ka whakatika rātou katoa, ka haere ki ō rātou kāinga: nā Ihowā hoki tēnei mea mō te pā o Hekeme, ā, nā Ihowā anō hoki te whakaaro o Himiona mō tēnei mea, kia tukua ai e Ihowā te pā o Hekeme ki ngā ringa o ngā tama tokorua a Hākopa.

Upoko 34

1 Ā, ko te tokomaha o ngā tāne katoa i kotia, e ono rau e whā tekau mā rima ngā tāne, me ngā tamariki e rua rau e whā tekau mā ono.
2 Engari ko Hirekema, te tama a Perete, te matua o Hamora, me ōna teina tokoono, kihai i pai ki te whakarongo ki a Hekeme raua ko Hamora, tona matua, a kihai ratou i pai kia kotia, he mea whakarihariha hoki ki a ratou te whakaaro o nga tama a Hakopa, a nui atu to ratou riri i tenei, kihai hoki te iwi o te pa i whakarongo ki a ratou.
3 Ā, i te ahiahi o te rua o ngā rā, ka kitea e rātou ētahi tamariki tokowaru kāore anō kia kotia, nā ō rātou whaea hoki rātou i huna i a Hekeme rāua ko Hamora, ko tōna matua, me ngā tāngata o te pā.
4 Nā, ka tono tangata a Hekeme rāua ko tōna matua, ko Hāmora, kia kawea mai rātou ki mua i a rātou kia kotia, ā, ka kokiri mai a Hirekema rātou ko ōna teina tokoono ki a rātou me ā rātou hoari, ka whai kia patua rātou.
5 Ā, i whai rātou kia patua a Hekeme rāua ko tōna matua, ko Hamora, ā, i whai rātou kia patua a Rina me rātou mō tēnei mea.
6 Nā ka mea rātou ki a rātou, He aha tēnei mea i meatia nei e kōrua? Kāore ianei he wahine i roto i ngā tamāhine a ō koutou tuakana, a ngā Kanaani, i hiahia ai kōrua ki te tango i ngā tamāhine a ngā Hiperu, kāore nei i mōhiotia e kōrua i mua, ā, ka meatia e kōrua tēnei mea kāore anō kia whakahaua e ō kōrua mātua ki a kōrua?

7 E whakaaro ana koe ka angitu koe i tēnei mahi kua meatia nei e koe? ā, he aha tāu e whakahoki ai ki ōu tuakana, ki ngā Kanaani, e haere mai ana āpōpō ki te ui ki a koe mō tēnei mea?
8 Ā, ki te kore tā koutou mahi e tika, e pai ki tā rātou titiro, me aha koutou mō ō koutou oranga, mōku hoki mō ō tātou oranga, i a koutou kāore i whakarongo ki ā mātou reo?
9 A ki te rongo te hunga o te whenua, me ou teina katoa, nga tama a Hama, ki tau mahi, e mea ana,
10 Nā te mea he wahine Hiperu i meatia ai e Hekeme rāua ko Hamora, ko tōna matua, me ngā tāngata katoa o tō rāua pā, te mea kāore i mōhiotia e rāua, kāore hoki i whakahaua e ō rāua tūpuna ki a rāua, ki hea rā koe ka rere ai, ki hea rānei e huna ai i tō whakama, i ō rā katoa i mua i ō tuakana, i te hunga e noho ana i te whenua o Kanaana?
11 Nā, e kore e taea e mātou te whakamanawanui ki tēnei mea kua mahia nei e koutou, e kore hoki e taea te whakawaha i tēnei ioka ki runga i a mātou, kāore nei i whakahaua mai e ō mātou tūpuna ki a mātou.
12 Nana, āpōpō tātou ka haere ki te huihui i ō tātou teina katoa, i ngā teina Kanaani e noho ana i tēnei whenua, ā, ka haere katoa mātou ki te patu i a koutou, me te hunga katoa e whakawhirinaki ana ki a koutou, kia kore ai he morehu e toe i a koutou, i a rātou rānei.
13 Ā, i te rongonga o Hāmora rāua ko tana tama, ko Hekeme, me te iwi katoa o te pā i ngā kupu a Hirekema rātou ko ōna teina, ka tino wehi rātou kei mate rātou i aua kupu, ā, ka ripeneta rātou ki tā rātou i mea ai.
14 Nā ka whakahoki a Hekeme rāua ko Hāmora, ko tōna pāpā, ki a Hirekema, ki tō rāua pāpā, rātou ko ōna teina, ka mea ki a rātou, He pono ngā kupu katoa i kōrerotia mai e koutou ki a mātou.
15 Nā, kaua e mea, kaua hoki e whakaaro i roto i ō koutou ngākau, nā te aroha ki ngā Hiperu i mea ai tātou i tēnei mea kāore i whakahaua mai e ō tātou tūpuna ki a tātou.
16 Nā te mea i kite mātou ehara i te mea ko tā rātou whakaaro, ko tā rātou hiahia rānei kia whakaae ki ā mātou hiahia mō tā rātou tamahine, engari i runga i tēnei tikanga, nō reira i whakarongo ai mātou ki ō rātou reo, ā, i mahi i tēnei mahi i kite ai koutou, kia riro mai ai i a rātou tā mātou i hiahia ai.
17 Ā, kia riro mai i a mātou tā mātou tono i a rātou, ka hoki atu mātou ki a rātou, ā, ka meatia ki a rātou tāu e kī mai nei ki a mātou.
18 Nō reira, ka tono atu mātou kia tatari koutou, kia tatari kia ora rā anō ō tātou kikokiko, kia kaha anō hoki tātou, kātahi ka haere tahi tātou ki te whawhai ki a rātou, ka mea ki a rātou i ngā mea o roto i ō koutou ngākau, i roto hoki i ō mātou ngākau.
19 A i rongo a Rina, te tamahine a Hakopa, i nga kupu katoa a Hirekema ratou ko ona tuakana, ko ona teina, i nga kupu ano hoki a Hamora raua ko Hekeme, ko tana tama, me nga tangata o to raua pa i whakahoki ai ki a ratou.
20 Nā ka hohoro ia te tono i tētahi o āna pononga wahine i tonoa mai e tōna pāpā ki te tiaki i a ia i te whare o Hekeme, ki a Hākopa, ki tōna pāpā, ki ōna tuākana hoki, ka mea,
21 Ko ngā kupu ēnei a Hirekema rātou ko ōna teina mō koutou; ā, ko ngā kupu ēnei a Hāmora rāua ko Hekeme, me ngā tāngata o te pā i whakahoki mai ki a rātou.
22 Ā, i te rongonga o Hākopa i ēnei kupu, ka kī tōna riri, ka pū te riri ki a rātou, ā, mura ana tōna riri ki a rātou.
23 Na ka oati a Himiona raua ko Riwai, ka mea, E ora ana a Ihowa, te Atua o te whenua katoa, kia tae ki tenei wa apopo, e kore tetahi morehu e toe i roto i te pa katoa.
24 E rua tekau ngā taitama i piri, kāore i kotia, ā, i whawhai ēnei taitama ki a Himiona rāua ko Riwai, ā, i patua e Himiona rāua ko Riwai ētahi o rātou tekau mā waru, ā, tokorua i rere atu i a rātou, i mawhiti ki ētahi poka raima i roto i te pā, ā, i rapua rāua e Himiona rāua ko Riwai, engari kāore i kitea.
25 Nā, ka haereere a Himiona rāua ko Riwai i roto i te pā, ā, patua iho e rāua ngā tāngata katoa o te pā ki te mata o te hoari, ā, kāore rawa i mahue tetahi morehu.
26 Ā, nui atu te ngangau i waenganui o te pā, ā, ka kake te aue a te tangata o te pā ki te rangi, ā, ka hamama ngā wāhine me ngā tamariki katoa.
27 Nā, patua iho e Himiona rāua ko Riwai te pa katoa, kāore rawa i mahue tetahi tāne i roto i te pa katoa.
28 Ā, i patua e rātou a Hamora rāua ko Hekeme, ko tāna tama, ki te mata o te hoari, ā, kawea atu ana e rātou a Rina i roto i te whare o Hekeme, ā, haere atu ana i reira.
29 Na ka haere nga tama a Hakopa, ka hoki mai, ka whakatau i te hunga i patua, a pahuatia ana e ratou o ratou taonga katoa i roto i te pa, me te parae ano hoki.
30 Ā, i a rātou e pahua ana i ngā taonga, ka whakatika ake ngā tāngata e toru rau, ka maka he puehu ki a rātou, ka kōhatu hoki. Nā, ka tahuri a Himiona ki a rātou, ā, patua iho rātou katoa ki te mata o te hoari. Nā, ka tahuri a Himiona i mua i a Riwai, ā, ka haere ki roto ki te pā.
31 Ā, ka mauria atu e rātou ā rātou hipi, ā rātou kau, me ā rātou kararehe, me te toenga o ngā wāhine me ngā tamariki, ā, ka arahina atu rātou i ēnei katoa, ā, ka whakatuwheratia te kūaha, ka puta atu, ka tae ki tō rātou matua, ki a Hākopa, me te kaha.
32 A, te kitenga o Hākopa i ngā mea katoa i meatia e rātou ki te pā, me ngā taonga i tangohia e rātou i a rātou, ka riri a Hākopa ki a rātou, ā, ka mea a Hākopa ki a rātou, He aha tēnei mea i meatia nei e koutou ki ahau? nāna, kua whai okiokinga ahau i waenganui i ngā Kanaani e noho whenua ana, ā, kāore tetahi o rātou i ngana mai ki ahau.
33 Nā, kua meinga ahau e kōrua kia whakarihariha ki ngā tāngata o te whenua, ki roto i ngā Kanaani me ngā Perihi, ā, he tokoiti noa iho ahau, ā, ka huihui katoa rātou ki ahau, ka patu i ahau ina rongo rātou i tāu mahi ki ō rātou tuakana, ā, ka ngaro ahau me tōku whare.
34 Na ka whakahoki a Himiona raua ko Riwai, me o raua tuakana katoa, ki a Hakopa, ki to ratou papa, ka mea ki a ia, Nana, e noho nei matou i te whenua nei, a ka mea a Hekeme i tenei mea ki to matou tuahine? he aha koe i noho puku ai i nga mea katoa a Hekeme? a ka mea ia i to matou tuahine kia rite ki te wahine kairau i te huarahi?
35 Ā, ko te tokomaha o ngā wāhine i whakaraua e Himiona rāua ko Riwai i te pā o Hekeme, he hunga kāore i patua e rātou, e waru tekau mā rima, kāore anō kia mōhio ki te tāne.
36 Ā, i roto i a rātou tētahi kōtiro ataahua, he ātaahua, ko Puna tōna ingoa, ā, ka tango a Himiona i a ia hei wahine māna. Ko te tokomaha o ngā tāne i whakaraua e rātou, ā, kāore i patua, e whā tekau mā whitu ngā tāne, ko ētahi i patua e rātou.
37 Ā, ko ngā taitama me ngā wāhine katoa i whakaraua e Himiona rāua ko Riwai i te pā o Hekeme, i noho hei pononga mā ngā tama a Hākopa, mā ā rātou tamariki hoki i

muri i a rātou, tae noa ki te rā i puta mai ai ngā tama a Hākopa i te whenua o Īhipa.
38 A, i te putanga atu o Himiona raua ko Riwai i te pa, ka whakatika ake nga taitama tokorua i mahue, i piri nei i roto i te pa, kihai hoki i mate i roto i te iwi o te pa, a ka haere aua taitama ki roto ki te pa, ka haereere i roto, a ka kitea te pa kua ururuatia, kahore he tane, ko nga wahine anake e tangi ana. A ka karanga aua taitama, ka mea, Nana, ko te kino tenei i meatia e nga tama a Hakopa Hiperu ki tenei pa, i a ratou i whakangaro i tetahi o nga pa o nga Kanaani i tenei ra, a kihai i wehi i o ratou oranga o te whenua katoa o Kanaana.
39 Nā, ka puta atu ēnei tāngata i te pā, ka haere ki te pā o Tapanaka, ā, ka tae ki reira, ka kōrero ki ngā tāngata o Tapanaka i ngā mea katoa i pā ki a rātou, me ngā mea katoa i meatia e ngā tama a Hākopa ki te pā o Hekeme.
40 Nā, ka tae te rongo ki a Iahupu kingi o Tapanaka, ā, ka tonoa e ia ētahi tāngata ki te pā o Hekeme kia kite i aua taitama; kāore hoki te kīngi i whakapono ki tā rātou kōrero, ka mea, Me pēhea rā e whakangaromia ai e ngā tāngata tokorua tētahi pā nui pēnei i a Hekeme?
41 Na ka hoki mai nga karere a Iahupu, ka korero ki a ia, ka mea, Kua tae matou ki te pa, kua pakaru, kahore he tangata i reira; ko nga wahine anake e tangi ana; kahore he kahui hipi, kahore he kau i reira: i tangohia hoki e nga tama a Hakopa nga mea katoa i roto i te pa.
42 Ā, ka miharo a Hāhupa ki tēnei, ka mea, Me pēhea rā te mahi a ngā tāngata tokorua i tēnei mea, te whakangaro i tētahi pā nui pēnei, ā, kāore he tangata kotahi e kaha ki te tū atu ki a rāua?
43 Kāhore hoki he mea pēnei i ngā rā o Nimirota, ā, kāore anō hoki i puta mai i ngā wā o mua rawa; ā, ka mea a Iahupu, te kingi o Tapanaka, ki tōna iwi, Kia māia koutou, ka haere tātou ki te whawhai ki ēnei Hiperu, ka mea hoki ki a rātou i tā rātou i mea ai ki te pā, ā, ka rapu utu tātou i te take a te iwi o te pā.
44 Nā, ka kōrero tahi a Iahupu, te kingi o Tapanaka, me āna kaiwhakatakoto whakaaro mō tēnei mea, ā, ka mea āna kaiwhakatakoto whakaaro ki a ia, E kore koe e kaha ki te whawhai ki ngā Hiperu, me kaha hoki rātou ki te mahi i tēnei mahi ki te tāone katoa.
45 Mehemea ka whakangaromia e te tokorua o rātou te pa katoa, ā, kāore he tangata e tū atu ki a rātou, ina hoki, ki te haere koe ki te whawhai ki a rātou, ka whakatika katoa mai rātou ki a tātou, ka whakangaromia hoki tātou.
46 Engari ki te tono tangata koe ki ngā kīngi katoa e karapoti nei i a mātou, kia huihui mai rātou, kātahi mātou ka haere tahi me rātou ki te whawhai ki ngā tama a Hākopa; ā, ka taea rātou e koe.
47 Ā, i te rongonga o Iahupu ki ngā kupu a āna kaiwhakatakoto whakaaro, ā, i pai ki a ia, ki tōna iwi hoki ā rātou kupu. Nā, ka unga tangata a Iahupu kingi o Tapanaka ki ngā kingi katoa o ngā Amori i karapoti i a Hekeme rāua ko Tapanaka, ka mea,
48 Haere mai tāua ki runga, hei āwhina i ahau; ā, mā tātou a Hākopa, te Hiperu, rātou ko āna tama katoa, e whakangaro atu hoki i a rātou i te whenua; nā te mea i pērā tana mahi ki te pā o Hekeme, ā, kāore koe i te mōhio?
49 Ā, ka rongo ngā kīngi katoa o ngā Amori i te kino i meatia e ngā tama a Hākopa ki te pā o Hekeme, ā, nui atu tō rātou miharo ki a rātou.
50 Nā ka huihui ngā kīngi tokowhitu o ngā Amori, me ā rātou ope katoa, tata ki te tekau mano ngā tāngata, he hoari unu ō rātou, ā, ka haere mai rātou ki te whawhai ki ngā tama a Hākopa; ā ka rongo a Hākopa kua huihui ngā kīngi o ngā Amori ki te whawhai ki āna tama, ā, nui atu te wehi o Hākopa, ā, ka pōuri ia.
51 Na ka karanga a Hākopa ki a Himiona rāua ko Riwai, ka mea, He aha tēnei mahi i meatia nei e kōrua? he aha kōrua i tukino ai i ahau, i mea ai i ngā tamariki katoa o Kanaana ki ahau kia whakangaromia ahau me tōku whare? I noho marino hoki ahau, arā, ahau me tōku whare, ā, kua meatia tēnei mea e kōrua ki ahau, kua whakapataritari hoki i ngā tāngata o te whenua ki ahau mā ā kōrua mahi.
52 Nā ka whakahoki a Hura ki tōna pāpā, ka mea, He kore noa iho ianei i patua e ōku tuakana, e Himiona rāua ko Riwai, ngā tāngata katoa o Hekeme? Nā Hekeme i whakaiti tō mātou tuahine, i takahi hoki i te whakahau a tō mātou Atua ki a Noa rātou ko āna tamariki, nā Hekeme hoki i tango i tō mātou tuahine i runga i te kaha, ā, i puremu ki a ia.
53 Nā, ka mahi a Hekeme i tēnei kino katoa, ā, kāore tetahi o ngā tāngata o tōna pā i pokanoa ki a ia, i mea, He aha koe i mahi ai i tēnei? Nāku i haere ōku tuakana, ā, patua iho te pā, ā, i homai e Ihowa ki ō rātou ringa, nā te mea kua takahi ngā tāngata o reira i ngā whakahau a tō tātou Atua. He kore noa iho ianei tā rātou mahi i ēnei mea katoa?
54 Nā, he aha koe i mataku ai, i pouri ai rānei, ā, he aha koe i riri ai ki ōku tuakana, ā, he aha hoki tō riri i mura ai ki a rātou?
55 He pono, ko tō tātou Atua i tuku mai i te pa o Hekeme me ōna tāngata ki ō rātou ringa, ka homai anō hoki e ia ki ō tātou ringa ngā kingi katoa o Kanaana e haere mai ana ki a tātou, ā, ka rite tā tātou mahi ki a rātou ki tā ōku tuakana i mea ai ki Hekeme.
56. Kia ata noho, kia whakarērea ō wehi, engari whakawhirinaki ki a Ihowā, ki tō tātou Atua, inoi ki a ia kia āwhina mai i a tātou, kia whakaorangia tātou, kia tukua mai hoki ō tātou hoariri ki ō tātou ringa.
57 Katahi ka karanga a Hura ki tetahi o nga pononga a tona papa, Haere inaianei, tirohia te nohoanga o aua kingi e haere mai nei ki a tatou me a ratou ope.
58 Nā, ka haere te pononga, ka titiro atu i tawhiti, ka piki ki te ritenga atu o Maunga Hihona, ā, ka kite i te ope katoa o ngā kīngi e tū ana i te parae. Nā, ka hoki ia ki a Hūrā, ka mea, Nana, kei te parae ngā kīngi, me ā rātou ope katoa, he iwi nui whakaharahara, rite tonu ki te onepu i te taha o te moana te tokomaha.
59 Nā, ka mea a Hura ki a Himiona rāua ko Riwai, ki ōna teina katoa hoki, Kia kaha koutou, kia toa; kei a tātou hoki a Ihowā, tō tātou Atua; kaua e wehi i a rātou.
60 Whakatika mai, e ia tangata, whitikiria ana patu mo te whawhai, tana kopere, tana hoari, a ka haere tatou ki te whawhai ki enei tangata kokotikore: ko Ihowa to tatou Atua, mana tatou e whakaora.
61 Na ka whakatika ratou, ka whitikiria e ia tangata, e ia tangata, ā, i a ia patu mo te whawhai, te mea nui, me te mea ririki, tekau ma tahi nga tama a Hakopa, me nga pononga katoa a Hakopa.
62 Nā, ko ngā pononga katoa a Ihaka i Heperona, i haere mai ki a rātou me ā rātou patu katoa, me ā rātou taputapu whawhai katoa. Ko ngā tama a Hākopa me ā rātou pononga,

kotahi rau tekau mā rua ngā tāngata, i haere ki ēnei kīngi, ā, i haere tahi anō hoki a Hākopa me rātou.
63 Na ka tono tangata nga tama a Hakopa ki a Ihaka, ki to ratou papa, ki a Apera- hama, ki Heperona, ara ki Kiriata-arapa, ka mea,
64 Tēnā koe e inoi atu nei ki a Ihowā, ki tō mātou Atua, kia tiakina mātou i ngā ringa o ngā Kanaani e haere mai ana ki te whawhai ki a mātou, kia tukua mai hoki rātou ki ō mātou ringa.
65 Nā, ka inoi a Ihaka, te tama a Āperahāma, ki a Ihowā mō āna tama, ā, ka mea ia, E te Ariki, e te Atua, i oati koe ki tōku pāpā, i mea, Ka whakanuia e ahau ōu uri kia rite ki ngā whetū o te rangi, ā, i oati mai anō hoki koe ki ahau, ā, whakamanahia tāu kupu, i te mea kei te huihui mai ngā kīngi o Kanaana ki te whawhai ki aku tamariki, nā te mea kāore rātou i mahi i te tutu.
66 Nā, e Ihowā, e te Atua, e te Atua o te whenua katoa, tēnā koa, whakapōhēhētia te whakaaro o ēnei kīngi, kia kaua rātou e whawhai ki aku tama.
67 Ā, kia pāngia ngā ngākau o ēnei kīngi me ō rātou iwi e te wehi o aku tama, kia whakaititia hoki tō rātou whakapehapeha, kia tahuri ke atu ai rātou i aku tama.
68 Ā, mā tō ringa kaha me tō ringa totoro e whakaora aku tama me ā rātou pononga i a rātou, kei roto hoki i ōu ringa te mana me te kaha hei mahi i ēnei mea katoa.
69 Ā, ka haere ngā tama a Hākopa me ā rātou pononga ki ēnei kīngi, ā, ka whakawhirinaki rātou ki te Ariki, ki tō rātou Atua, ā, i a rātou e haere ana, ka inoi anō hoki tō rātou matua a Hākopa ki te Ariki, ka mea, E te Ariki, e te Atua, e te Atua kaha, e te Atua whakanuia, kua kingi nei i ngā rā onamata, mai i reira tae noa mai ki tēnei wā, ā, ake tonu atu;
70 Ko koe te kaiwhakaoho i ngā pakanga, te kaiwhakamutu i aua pakanga, kei roto i tōu ringa te mana me te kaha hei whakanui, hei whakaiti; Āe, kia manakohia taku inoi i tōu aroaro, kia tahuri mai koe ki ahau me ōu aroha, hei whakaoho i ngā ngākau o ēnei kīngi me ō rātou iwi ki te wehi o aku tama, hei whakawehi hoki i a rātou me ō rātou puni, ā, me tōu atawhai nui, whakaorangia te hunga katoa e whakawhirinaki ana ki a koe, ko koe hoki te tangata e taea te pehi i te iwi ki raro i a mātou, me te whakaiti i ngā iwi ki raro i tō mātou mana.

Upoko 35

1 Na ka haere mai ngā kīngi katoa o ngā Amori, ka tū ki te parae, ki te kōrero ki ō rātou kaiwhakatakoto whakaaro mō te mea e meatia ki ngā tama a Hākopa; i wehi tonu hoki rātou i a rātou, ka mea, Nana, tokorua o rātou i patu i te pa katoa o Hekeme.
2 Ā, i whakarongo a Ihowā ki ngā inoi a Ihaka rāua ko Hākopa, ā, i whakakīia e ia ngā ngākau o ēnei kaiwhakatakoto whakaaro katoa ki te wehi nui, ki te mataku, ā, ka karanga tahi rātou,
3 He kuware koe i tēnei rā, kāore rānei he mātauranga i roto i a koe, e whawhai ai koe ki ngā Hiperu, ā, he aha koe ka koa ai ki tōu whakangaromanga i tēnei rā?
4 Nā, tokorua o rātou i haere mai ki te pā o Hekeme, kāore he wehi, kāore hoki he mataku, ā, patua iho e rāua ngā tāngata katoa o te pā, ā, kāore he tangata i tū ki te aroaro o rāua, ā, me pēhea rā e taea ai e koutou te whawhai ki a rātou katoa?
5 E mōhio ana koe e aroha nui ana tō rātou Atua ki a rātou, ā, e mahi ana i ngā mea nunui mō rātou, he mea kāhore anō kia mahia i ngā rā onamata; ā, i roto i ngā atua katoa o ngā iwi, kāhore he rite mō āna mahi nunui.
6 He pono i whakaorangia e ia tō rātou matua, a Āperahāma, te Hiperu, i te ringa o Nimirota, i te ringa hoki o tōna iwi katoa i whai kia patua ia.
7 I whakaorangia anō ia e ia i te ahi i maka e Kingi Nimirota ki roto, ā, i whakaorangia anō ia e tōna Atua i roto i te ahi.
8 Ā, ko wai atu anō ka taea te mahi i tēnei mea? Nā Āperahāma i patu ngā kīngi tokorima o Ērama, i te wā i pā ai rātou ki te tama a tōna tuakana, i noho ki Horoma i aua rā.
9 Ā, hopukia ana e ia tana pononga pono i roto i tōna whare, me ētahi o ana tāngata, ā, whaia ana e rātou ngā kingi o Ērama i te pō kotahi, patua iho rātou, ā, whakahokia ana ki te tama a tōna tuakana āna taonga katoa i tangohia e rātou i a ia.
10 Ā, e mōhio ana koutou he nui te hari o te Atua o ēnei Hiperu ki a rātou, ā, e hari ana hoki rātou ki a ia, i te mea e mōhio ana rātou nāna rātou i whakaora i ō rātou hoariri katoa.
11 Nā, i roto i tōna aroha ki tōna Atua, ka tangohia e Āperahāma tana tama kotahi, tana tama utu nui, ā, ka whakaaro ia ki te kawe i a ia hei tahunga tinana ki tōna Atua, ā, me i kore te Atua i aukati i a ia kei mahi i tēnei, kua mahia e ia tēnei mea nā roto i tōna aroha ki tōna Atua.
12 Ā, ka kite te Atua i āna mahi katoa, ka oati ki a ia, ka oati ki a ia ka whakaorangia e ia āna tama me ōna uri katoa i ngā raruraru katoa e pā mai ki a rātou, nā te mea i mea ia i tēnei mea, ā, nā tōna aroha ki tōna Atua i pehi ai tōna aroha ki tāna tamaiti.
13 Kāore ianei koutou i rongo ki tā tō rātou Atua i mea ai ki a Parao kingi o Ihipa, ki a Apimereke kingi o Kerara, i a rāua e tango ana i te wahine a Āperahāma, i mea nei mōna, Ko tōku tuahine ia; kei patua ia e rātou mōna, ā, ka whakaaro rātou ki te tango i a ia hei wahine mā rātou? ā, i mea te Atua ki a rātou, ki tō rātou iwi hoki, i ngā mea katoa i rongo ai koutou.
14 Nā, i kite tonu mātou i a Ēhau, te tuakana o Hākopa, i haere mai ki a ia me ngā tāngata e whā rau, me te whakaaro ki te patu i a ia; i mahara hoki ia kua tangohia e ia te manaakitanga a tōna matua.
15 Ā, i tōna haerenga mai i Hīria, ka haere ia ki te whakatau i a ia, ki te patu i te whaea me ngā tamariki, ā, ko wai rā i whakaora i a ia i roto i ōna ringa? Nāna ia i whakaora i te ringa o tōna tuakana, i te ringa hoki o ōna hoariri, ā, he pono ka tiaki anō ia i a rātou.
16 Ko wai kāore i te mōhio ko tō rātou Atua i whakakaha i a rātou ki te mahi i te kino i rongo ai koe ki te tāone o Hekeme?
17 Nā, me i kore tō rāua Atua i whakawhirinaki ai rāua, e taea rānei e rāua te whakangaro i tētahi pā nui pēnei i a Hekeme, nā rāua i mea, ā, i meatia e ia tēnei mea ki a rāua, kia patua ai ngā tāngata o te pā i roto i tō rāua pā.
18 Ā, ka taea rānei e koe te hinga i te hunga kua huihui mai i tōu pā ki te whawhai ki a rātou katoa, ahakoa kotahi mano ngā wā e haere mai ana ki te āwhina i a koe?

19 E mōhio ana koutou, e mārama ana hoki, ehara koutou i te whawhai ki a rātou, engari kei te whawhai koutou ki tō rātou Atua nāna rātou i whiriwhiri, ā, nō reira koutou katoa i haere mai ai i tēnei rā kia whakangaromia.
20 Nā, kati te mahi i tēnei kino e whai nei koutou kia kawea mai ki a koutou, he pai ake hoki kia kaua koutou e haere ki te whawhai ki a rātou; he tokoiti hoki rātou, kei a rātou hoki tō rātou Atua.
21 Ā, i te rongonga o ngā kīngi o ngā Amori i ngā kupu katoa a ō rātou kaiwhakatakoto whakaaro, ka kī tonu ō rātou ngākau i te wehi, ā, ka wehi rātou i ngā tama a Hākopa, ā, kihai i pai ki te whawhai ki a rātou.
22 Ā, ka tahuri ō rātou taringa ki ngā kupu a ō rātou kaiwhakatakoto whakaaro, ā, ka whakarongo ki ā rātou kupu katoa; ā, i tino pai ngā kupu a ngā kaiwhakatakoto whakaaro ki te aroaro o ngā kīngi, ā, pera ana rātou.
23 Nā, ka tahuri ngā kīngi, ā, ka noho puku i te aroaro o ngā tama a Hākopa; kihai hoki rātou i maia ki te whakatata ki a rātou ki te whawhai ki a rātou; i wehi hoki rātou i a rātou, ā, ngohe noa iho ō rātou ngākau i roto i a rātou i tō rātou wehi ki a rātou.
24 Nā te Ariki hoki tēnei i puta mai ki a rātou, i rongo hoki ia ki ngā inoi a āna pononga, a Ihaka rāua ko Hākopa, i whakawhirinaki hoki rātou ki a ia; ā, hoki ana ēnei kīngi katoa me ā rātou puni i taua rā, ki tōna ake pā, ki tōna ake pā, ā, kāore rātou i whawhai ki ngā tama a Hākopa i taua wā.
25 Ā, i tū tonu ngā tama a Hākopa i taua rā, ā, ahiahi noa, ki te ritenga atu o Maunga Hihona: ā, i te kitenga o ngā kīngi kāore i haere mai ki te whawhai ki a rātou, ka hoki ngā tama a Hākopa ki ō rātou kāinga.

Upoko 36

1 I taua wā ka puta mai a Ihowa ki a Hākopa, ka mea, Whakatika, haere ki Peteere, ki reira noho ai; hanga hoki ki reira tētahi aata mā Ihowa e puta mai nei ki a koe, nāna nei koe i whakaora, koutou ko āu tama i te pōuri.
2 Nā, ka whakatika a Hākopa, rātou ko āna tama, me āna mea katoa, ā, ka haere mai ki Pētere, i rite tonu ki tā Ihowā i kī ai.
3 E iwa tekau mā iwa ngā tau o Hākopa i tōna haerenga ki runga ki Pētere, ā, i noho a Hākopa rātou ko āna tama, me te hunga katoa i haere tahi me ia ki Pētere i Rutu, ā, i hanga e ia ki reira tētahi aata mā te Ariki i puta mai nei ki a ia: ā, e ono ngā marama i noho ai a Hākopa rātou ko āna tama ki Pētere.
4 I taua wā anō ka mate a Tepora tamāhine a Uhu, te kaiwhakangote o Ripeka, i noho nei ki a Hākopa; ā, ka tanumia ia e Hākopa ki raro i Peteere, ki raro i tētahi oki i reira.
5 I mate anō hoki a Ripeka, te tamahine a Petuere, te whaea o Hākopa, i taua wā anō ki Heperona, ara ki Kiriata-arapa, ā, i tanumia ki te ana o Makapera i hokona mai nei e Āperahāma i ngā tama a Hete.
6 A kotahi rau e toru tekau ma toru nga tau o te oranga o Ripeka, a ka mate ia. I te rongonga o Hakopa kua mate tona whaea, o Ripeka, ka tangi ia mo tona whaea, a ka tangi nui mo ia, ka tangi nui mo tona whaea, mo Tepora hoki, mo tona kaiwhakangote, i raro i te oki; a huaina ana e ia te ingoa o taua wahi ko Aroni-pakuta.
7 Nā, ka mate a Rapana te Hiriani i aua rā, i patua hoki ia e te Atua mōna i takahi i te kawenata i waenganui i a ia rāua ko Hākopa.
8 A kotahi rau nga tau o Hakopa i te putanga mai o Ihowa ki a ia, i manaaki i a ia, a huaina ana e ia tona ingoa ko Iharaira: a ka hapu a Rahera, te wahine a Hakopa i aua ra.
9 I taua wā anō ka haere atu a Hākopa i Pētereere, rātou ko ana mea katoa, ki Heperona, ki te whare o tōna pāpā.
10 Ā, i a rātou e haere ana i te ara, ā, kāore anō kia tae ki Eparata, ka whānau te tama a Rahera, ā, ka mamae tōna whānautanga, ā, ka mate.
11 Nā, ka tanumia ia e Hākopa ki te ara ki Eparata, arā, ki Peterehema, ā, ka whakatūria e ia he pou ki runga i tōna urupā; kei reira tonu a tae noa mai ki tēnei rā: ā, e whā tekau mā rima tau ngā rā o Rahera, ā, ka mate ia.
12 Na ka huaina e Hākopa te ingoa o tana tama i whānau māna, i whānau nei mā Rāhera, ko Pineamine: i whānau hoki ia ki te whenua ki matau.
13 Ā, i muri i te matenga o Rahera, ka whakatūria e Hākopa tōna tēneti ki te tēneti o tana pononga wahine, o Piriha.
14 Nā, ka hae a Reupena ki tōna whaea, ki a Rea, mō tēnei mea, ā, ka ki tonu tōna riri, ā, ka whakatika ia me te riri, ka haere, ka tomo ki te tēneti o Piriha, ā, ka tangohia e ia i reira te moenga o tōna pāpā.
15 I taua wā, ka tangohia te wāhanga o te whānautanga, me ngā tūranga kingi me ngā tūranga tohunga, i ngā tama a Reupena, nā te mea i whakapokea e ia te moenga o tōna pāpā, ā, ka hoatu te whānautanga ki a Hohepa, te tūranga kingi ki a Hura, me te tūranga tohunga ki a Riwai, nā te mea i whakapokea e Reupena te moenga o tōna pāpā.
16 Ko ngā whakatupuranga ēnei o Hākopa, i whānau nei ki Paranaarama: tekau mā rua ngā tama a Hākopa.
17 Ko ngā tama a Rea; ko Reupena te matamua, ko Himiona, ko Riwai, ko Hura, ko Ihakara, ko Hepurona, me tō rātou tuahine, ko Rina: ko ngā tama a Rahera; ko Hohepa rāua ko Pineamine.
18 Ko ngā tama a Tiripa, pononga wahine a Rea; ko Kara rāua ko Āhera; ko ngā tama a Piriha, pononga wahine a Rahera; ko Rana rāua ko Napatari: ko ngā tama ēnei a Hākopa i whānau nei māna ki Paranaarama.
19 Na ka haere a Hākopa, rātou ko āna tama, me āna mea katoa, ā, ka tae ki Mamere, ara ki Kiriata-arapa, ara ki Heperona, ki te wāhi i noho ai a Āperahāma rāua ko Īhaka: ā, i noho a Hākopa rātou ko āna tama, me āna mea katoa ki Heperona, ki tōna pāpā.
20 Nā, ka haere a Ēhau, tōna teina, rātou ko āna tama, me āna mea katoa ki te whenua o Heira, ā, noho ana i reira, ā, ka riro i a rātou ngā whenua o Heira: ā, ka hua ngā tamariki a Ēhau, ka tino nui haere ki te whenua o Heira.
21 Ko ngā whakatupuranga ēnei o Ēhau, i whānau nei ki te whenua o Kanaana: ko ngā tama a Ēhau, tokorima.
22 Nā, whānau ake tā Āraha rāua ko Ēhau, ko Eripata, ko tana matamua; whānau ake hoki tā rāua ko Reuere; whānau ake hoki tā Āripama i a rāua ko Ieuhu, ko Iaarama, ko Koraha.
23 Ko ngā tama ēnei a Ēhau, i whānau nei ki te whenua o Kanaana; ko ngā tama a Eripata tama a Ēhau; ko Temana, ko Ōmara, ko Tepo, ko Katama, ko Kenaha, ko Amareke. Ko ngā tama a Reuere; ko Nahata, ko Tera, ko Hema, ko Miha.

24 Ko ngā tama a Ieuhu; ko Timina, ko Arawa, ko Ieteta: ā, ko ngā tama a Iarama; ko Araha, ko Pinora, ko Kenaha.
25 Ko ngā tama a Koraha ko Temana, ko Mipitara, ko Makatiere, ko Erama: ko ngā hapu ēnei o ngā tama a Ēhau, o ō rātou ariki i te whenua o Heira.
26 Ko ngā ingoa ēnei o ngā tama a Heira Hori, nō te whenua o Heira; ko Rotana, ko Hopara, ko Tipeona, ko Anaha, ko Rihana, ko Etere, ko Rihana, tokowhitu ēnei tama.
27 Nā, ko ngā tama a Rotana, ko Hori, ko Hemana, ko tō rātou tuahine, ko Timina; i haere mai ēnei ki a Hākopa rātou ko āna tama, engari kāore rātou i pai ki te whakarongo ki a ia. Nā, ka haere ia, ka noho hei wahine iti mā Eripata tama a Ēhau, ā, whānau ake tā rāua ko Amareke.
28 Ā, ko ngā tama a Hopara ko Arawana, ko Manahata, ko Epara, ko Hepo, ko Onama. Ko ngā tama a Tipeona ko Aia, ko Anaha: ko taua Anaha tēnei i kite i ngā Yemime i te koraha, i a ia e whāngai ana i ngā kaihe a Tipeona, a tōna pāpā.
29 Ā, i a ia e whāngai ana i ngā kaihe a tōna pāpā, ka arahina e ia rātou ki te koraha i ngā wā rerekē hei whāngai i a rātou.
30 Nā, i tētahi rā ka kawea rātou e ia ki tētahi koraha i te taha o te moana, i te ritenga atu o te koraha o te iwi, ā, i a ia e whāngai ana i a rātou, ka puta mai tētahi tupuhi nui i tērā taha o te moana, ā, tau ana ki runga i ngā kaihe e whāngai ana i reira, ā, tū ana rātou katoa.
31 Ā, muri iho ka puta mai i te koraha i tērā taha o te moana, tata ki te kotahi rau e rua tekau ngā kararehe nunui, whakamataku, ā, ka tae katoa rātou ki te wāhi i noho ai ngā kaihe, ā, ka noho rātou ki reira.
32 Ā, ko aua kararehe, mai i waenganui ki raro, he rite te āhua ki ngā tamariki a te tangata, ā, mai i waenganui ki runga, ko ētahi he rite ki ngā pea, ko ētahi he rite ki ngā keepha, me ngā hiku i muri i a rātou mai i waenganui i ō rātou pakihiwi e toro ana ki raro ki te whenua, he rite ki ngā hiku o te ducheephath, ā, ka haere mai ēnei kararehe, ka eke ki runga i ēnei kaihe, ka ārahi atu, ā, haere atu ana rātou tae noa mai ki tēnei rā.
33 Ā, ka whakatata mai tētahi o ēnei kararehe ki a Ana, ka patu i a ia ki tōna hiku, kātahi ka rere atu i taua wāhi.
34 Ā, i tōna kitenga i tēnei mahi, nui atu tōna wehi mō tōna ora, ā, ka rere ia, ka mawhiti ki te tāone.
35 Nā ka kōrerotia e ia ki āna tama me ōna tuākana ngā mea katoa i pā ki a ia, ā, he tokomaha i haere ki te rapu i ngā kaihe, engari kāore i kitea. Ā, i taua rā anō, kāore a Ana rātou ko ōna tuākana i haere ki reira; i wehi hoki rātou mō ō rātou matenga.
36 Ko ngā tama a Anaha, te tama a Heira, ko Rihona rāua ko tōna tuahine, ko Āripama: ko ngā tama a Rihona; ko Hemerana, ko Ēhepana, ko Itirana, ko Kerana. Ko ngā tama a Etere; ko Pirihana, ko Taawana, ko Akana. Ko ngā tama a Rihona; ko Uhu rāua ko Ārana.
37Ko ngā hapu ēnei o ngā tama a Heira Hori, i runga i ō rātou ariki i te whenua o Heira.
38 Nā, ka noho a Ēhau rātou ko āna tamariki ki te whenua o Heira, te tangata whenua o taua whenua, ā, ka riro i a rātou he kāinga ki reira, ā, ka hua, ka nui haere rawa atu: ā, ka noho a Hākopa rātou ko āna tamariki, me ā rātou mea katoa, ki te whenua o Kanaana, ki te taha o tō rātou matua, o Ihaka, ki te whenua o Kanaana, pērā i tā Ihowā i whakahau ai ki a Āperahāma, ki tō rātou matua.

Upoko 37

1 Ā, i te kotahi rau mā rima o ngā tau o te oranga o Hākopa, arā, i te iwa o ngā tau o te nohoanga o Hākopa me āna tamariki ki te whenua o Kanaana, ka haere mai ia i Paranaarama.
2 I aua rā ka haere a Hākopa rātou ko āna tamariki i Heperona, ā, ka hoki rātou ki te tāone o Hekeme, rātou ko ā rātou mea katoa, ā, noho ana rātou ki reira, i whiwhi hoki ngā tamariki a Hākopa i te whenua pai, momona hoki mō ā rātou kararehe i te tāone o Hekeme, i te mea kua hanga anōtia te tāone o Hekeme, ā, tata ki te toru rau ngā tāne me ngā wāhine i roto.
3 A i noho a Hākopa rātou ko āna tamariki, me āna mea katoa, ki te wāhi o te whenua i hokona e Hākopa i a Hāmora, i te matua o Hekeme, i tōna haerenga mai i Paranaarama i mua i te patunga o te pa e Himiona rāua ko Riwai.
4 Ā, ka rongo ngā kingi katoa o ngā Kanaani, o ngā Amori hoki i karapoti i te pā o Hekeme, kua hoki mai ngā tama a Hākopa ki Hekeme, ā, noho ana i reira.
5 Ā, ka mea rātou, Me hoki mai anō rānei ngā tama a Hākopa, te Hiperu, ki te pā, kia noho ki reira, i muri i tā rātou patu i ngā tāngata o reira, me tāia atu hoki rātou e rātou? Me hoki mai anō rānei rātou, me pei atu anō hoki i ngā tāngata o te pā, me patu rānei i a rātou?
6 Nā ka huihui anō ngā kīngi katoa o Kanaana, ā ka huihui mai rātou ki te whawhai ki a Hākopa rātou ko āna tama.
7 Na ka unga tangata a Iahupu kingi o Tapanaka ki ona kingi katoa i tetahi taha, ki a Erana kingi o Kaaha, ki a Ihuri kingi o Hiro, ki a Paratona kingi o Hatara, ki a Huhi kingi o Haratono, ki a Rapana kingi o Petekorana, ki a Hapiri kingi o Ōtanaima, ka mea,
8 Haere mai ki ahau, hei awhina i ahau, kia patua ai e tatou a Hakopa Hiperu, ratou ko ana tama, me ana mea katoa; kua hoki mai hoki ratou ki Hekeme ki te tango i a reira, ki te patu hoki i ona tangata whenua, pera i mua.
9 Nā ka huihui ēnei kīngi katoa, ka haere mai me ā rātou ope katoa, he iwi nui whakaharahara, rite tonu ki te onepu i te takutai moana te tokomaha, ā, i te ritenga atu o Tapanaka rātou katoa.
10 Nā, ka puta atu a Iahupu kingi o Tapanaka ki te whawhai ki a rātou, me tana ope katoa, ā, ka noho ki a rātou i te ritenga atu o Tapanaka i waho o te pā, ā, ka wehea ēnei kingi katoa e rātou kia whitu ngā rōpū, kia whitu ngā puni hei whawhai ki ngā tama a Hākopa.
11 Nā ka tono karere rātou ki a Hākopa rāua ko tāna tama, ka mea, Haere mai koutou katoa ki a mātou kia kōrero tahi tātou ki te mania, kia rapu utu ai mō ngā tāngata o Hekeme i patua e koutou i roto i tō rātou pā; ā, ka hoki anō koutou ki te pā o Hekeme, ka noho ki reira, ka patu i ōna tāngata pērā i mua.
12 Ā, i te rongonga o ngā tama a Hākopa i tēnei, ka mura rawa tō rātou riri ki ngā kupu a ngā kīngi o Kanaana, ā, ka hohoro te whakatika o ngā tama kotahi tekau a Hākopa, ka whitikiria ā rātou patu whawhai, ā rātou patu whawhai; kotahi rau mā rua hoki ā rātou pononga i a rātou e whawhai ana.

13 Nā, ka haere katoa ēnei tāngata, ngā tama a Hākopa me ā rātou pononga, ki ēnei kīngi, me Hākopa hoki tō rātou matua, ā, tū katoa ana rātou ki runga i te puranga o Hekeme.
14 Nā, ka inoi a Hākopa ki te Ariki mō āna tama, ā, ka totoro atu ōna ringa ki te Ariki, ka mea ia, E te Atua, ko koe te Atua Kaha Rawa, ko koe tō mātou matua, nāu mātou i hanga, ā, ko mātou ngā mahi a ōu ringa; tēnā koe, whakaorangia aku tama i roto i tōu aroha i te ringa o ō rātou hoariri, e haere mai nei i tēnei rā ki te whawhai ki a rātou, ki te whakaora i a rātou i ō rātou ringa; kei roto hoki i tōu ringa te kaha me te mana, hei whakaora i te hunga torutoru i te hunga tokomaha.
15 Ā, homai ki aku tama, ki āu pononga, te kaha o te ngākau, me te mana ki te whawhai ki ō rātou hoariri, ki te pehi i a rātou, kia hinga ai ō rātou hoariri i mua i a rātou, kaua hoki aku tama me ā rātou pononga e mate i te ringa o ngā tamariki a Kanaana.
16 Ki te mea ia e pai ana ki tāu titiro kia tangohia ngā oranga o aku tama me ā rātou pononga, tangohia rātou i runga i tōu aroha nui mā roto i ngā ringa o āu minita, kia kore ai rātou e ngaro i tēnei rā i te ringa o ngā kingi o ngā Amori.
17 A, i te mutunga o te inoi a Hākopa ki a Ihowā, ka wiri te whenua i tōna tūranga, ā, ka pōuri te rā; ā, ka wehi aua kingi katoa, ā, nui atu te ohorere i mau ki a rātou.
18 Ā, ka whakarongo a Ihowā ki te inoi a Hākopa, ā, ka whakakite a Ihowā i te wehi me te mataku o ngā tama a Hākopa ki ngā ngākau o ngā kīngi katoa me ā rātou ope.
19 Nā te Ariki hoki i mea kia rangona e rātou te haruru o ngā hariata, te haruru o ngā hōiho kaha o ngā tama a Hākopa, me te haruru o tētahi ope nui e haere tahi ana me rātou.
20 Nā, nui atu te wehi o ēnei kīngi ki ngā tama a Hākopa, ā, i a rātou e tū ana i roto i ō rātou whare, ka whakatata mai ngā tama a Hākopa ki a rātou, me ngā tāngata kotahi rau tekau mā rua, me te hamama nui, whakaharahara.
21 Ā, i te kitenga o ngā kīngi i ngā tama a Hākopa e anga mai ana ki a rātou, ka nui atu tō rātou mataku, ā, ka anga rātou ki te hoki i mua i ngā tama a Hākopa, pērā i te tīmatanga, kaua hoki e whawhai ki a rātou.
22 Kīhai ia rātou i hoki whakamuri, i mea, He whakama tēnei mā tātou ki te hoki whakamuri rua i te aroaro o ngā Hiperu.
23 Nā ka whakatata mai ngā tama a Hākopa, ka whakatata mai ki ēnei kingi katoa me ā rātou ope taua, ā ka kite rātou, he iwi tino kaha, rite tonu ki te onepu o te moana te tokomaha.
24 Nā, ka karanga ngā tama a Hākopa ki a Ihowā, ka mea, Āwhina mai ki a mātou, e Ihowā, āwhina mai, whakahokia mai hoki ō mātou whakaaro; ko koe hoki tō mātou whakawhirinakitanga, kaua hoki mātou e tukua kia mate i te ringa o ēnei tāngata kokotikore, kua haere mai nei ki te whawhai ki a mātou i tēnei rā.
25 Nā, whitikiria ana e ngā tama a Hākopa ā rātou patu, ā, mauria ana e rātou tana whakangungu rakau, tana tao ki tōna ringa, ki tōna ringa; ā, whakatata ana rātou ki te whawhai.
26 Nā, ko Hura, te tama a Hākopa, i oma tuatahi i mua i ōna tuakana, me āna pononga tekau, ā, ka haere ia ki aua kingi.
27 Nā, ko Iahupu, te kingi o Tapanaka, i puta tuatahi mai me tana ope taua i mua i a Hura, ā, ka kite a Hura i a Iahupu me tana ope taua e haere mai ana ki a ia, ka mura te riri o Hura, ā, mura ana tōna riri i roto i a ia, ā, ka whakatata ia ki te whawhai, ā, i whakamātau a Hura i a ia ki te mate.
28 Ā, ko Iahupa me tana ope katoa e anga whakamua ana ki Hura, ā, e eke ana ia i runga i tētahi hōiho tino kaha, tino kaha; he tangata toa rawa a Iahupa, kapi tonu i te rino me te parahi mai i te mahunga ki te waewae.
29 I a ia e eke ana i te hōiho, ka koperea e ia ngā pere ki ōna ringa e rua i mua, i muri hoki, pērā tonu i tana tikanga i ana pakanga katoa, ā, kāore rawa i mahue i a ia te wāhi i koperea ai e ia āna pere.
30. A, i te haerenga mai o Iahupu ki te whawhai ki a Hura, a i koperea e ia he maha nga pere ki a Hura, ka herea e Ihowa te ringa o Iahupu, a ko nga pere katoa i koperea e ia i hoki whakamuri ki ana tangata.
31 Ahakoa tēnei, i haere tonu a Iahupu ki a Hūrae, ki te wero i a ia ki ngā pere, engari e toru tekau putu te tawhiti i waenganui i a rāua, ā, i te kitenga o Hūrae i a Iahupu e whiu ana i ana pere ki a ia, ka oma atu ia ki a ia me tōna kaha riri nui.
32 Nā ka tangohia ake e Hūra tētahi kōhatu nui i te whenua, e ono tekau hekere te taimaha. Na ka oma a Hūra ki a Iahupu, ā, ka pā te kōhatu ki tana whakangungu rakau, ā, ka ohorere a Iahupu i te patunga, ka hinga i runga i tana hōiho ki te whenua.
33 Nā, ka pakaru te whakangungu rakau i te ringa o Iahupu, ā, nā te kaha o te whiunga i rere atu ai ki te tawhiti, tata ki te tekau mā rima putu te tawhiti, ā, ka hinga te whakangungu rakau i mua i te ope tuarua.
34 Ā, i kite mai ngā kīngi i haere tahi mai me Iahupū i tawhiti i te kaha o Hūrā, te tama a Hākopa, me tāna i mea ai ki a Iahupū, ā, nui atu tō rātou wehi i a Hūrā.
35 Nā ka huihui rātou ki te taha o te puni o Iahupu, i te kitenga i tōna ngangau, ka unuhia e Hura tana hoari, ā, patua ana e ia e whā tekau mā rua ngā tāngata o te puni o Iahupu, ā, rere ana te puni katoa o Iahupu i te aroaro o Hura, kāore he tangata i tū ki tōna aroaro, ā, ka mahue i a rātou a Iahupu, ka rere atu i a ia, ā, e takoto tonu ana a Iahupu ki te whenua.
36 A, no te kitenga o Iahupa kua whati katoa tana ope i a ia, ka hohoro ia, ka whakatika me te wehi ki a Hura, a ka tu ki runga i ona waewae ki te ritenga atu o Hura.
37 Kotahi te whawhai a Iahupu ki a Hura, i whakatakotoria e raua te whakangungu rakau ki te whakangungu rakau: a rere ana nga tangata katoa a Iahupu, i te wehi nui hoki i a Hura.
38 Nā ka mau a Iahupu ki tana tao i tōna ringa, hei patu i a Hura ki tōna matenga; otiia i hohoro tonu te whakatakoto e Hura i tana whakangungu rakau ki tōna matenga ki te tao a Iahupu, ā, i whati te whakangungu rakau o Hura i te tao a Iahupu, ā, pakaru ana hoki te whakangungu rakau.
39 Ā, i te kitenga o Hura kua whati tana whakangungu rakau, ka unuhia e ia tana hoari, ā, patua ana a Iahupu ki ōna pona waewae, tapahia ana ōna waewae, ā, hinga ana a Iahupu ki te whenua, ka marere te tao i tōna ringa.
40 Nā, hohoro tonu te tango a Hura i te tao a Iahupu, tapahia ana e ia tōna māhunga, whiua ana ki te taha o ōna waewae.

41 Ā, i te kitenga o ngā tama a Hākopa i tā Hūta i mea ai ki a Iahupū, ka oma katoa rātou ki roto i ngā rarangi o ngā kīngi kē atu, ā, ka whawhai ngā tama a Hākopa ki te ope a Iahupū, me ngā ope a ngā kīngi katoa i reira.
42 Nā, tekau mā rima mano o ngā tāne i hinga i ngā tama a Hākopa, ā, patua iho rātou me te mea e patu ana i ngā kūmara, ā, rere ana ngā toenga ki te ora.
43 Ā, i tū tonu a Hura i te taha o te tinana o Iahupu, ā, ka tangohia e ia te pukupuku o Iahupu.
44 I tangohia hoki e Hura te rino me te parahi i te taha o Iahupu, a e iwa nga rangatira o Iahupu i haere mai ki te whawhai ki a Hura.
45Na hohoro tonu a Hura, a tangohia ake ana e ia tetahi kohatu i te whenua, patua iho tetahi o ratou ki te matenga, whati iho tona angaanga, taka ana hoki te tinana i runga i te hoiho ki te whenua.
46 Ā, i te kitenga o ngā rangatira tokowaru i mahue i te kaha o Hura, nui atu tō rātou wehi, ā, rere ana rātou. Nā Hura me āna tāngata tekau i whaia rātou, ā, hopukia ana rātou e rātou, patua iho.
47 Ā, i te patu tonu ngā tama a Hākopa i ngā taua a ngā kīngi, ā, he tokomaha o rātou i patua e rātou, engari i tū pakari aua kīngi me ā rātou rangatira, kāore hoki i hoki whakamuri i ō rātou wāhi, ā, i karanga rātou ki te hunga o ā rātou taua i rere atu i mua i ngā tama a Hākopa, engari kāore tetahi i whakarongo ki a rātou, i wehi hoki rātou kei mate rātou.
48 Ā, i muri i te patunga a ngā kingi i ngā tama katoa a Hākopa, ka hoki mai rātou, ka haere mai ki mua i a Hūrā, ā, kei te patu tonu a Hūrā i ngā rangatira tokowaru o Iahupū, me te tango atu i ō rātou kākahu.
49 A ka kite a Riwai i a Erono kingi o Kaaha e whakatata mai ana ki a ia, me ana rangatira tekau ma wha ki te patu i a ia; otiia kihai a Riwai i tino mohio.
50 Ā, ka whakatata atu a Erono rātou ko āna rangatira, ā, ka titiro whakamuri a Riwai, ka kite kua tukuna mai te pakanga ki muri i a ia, ā, ka oma a Riwai me āna pononga tekau mā rua, ā, ka haere rātou, ka patua a Erono rātou ko āna rangatira ki te mata o te hoari.

Upoko 38

1 Na ka haere mai a Ihuri kingi o Hiro ki te awhina i a Erono, a ka whakatata atu ia ki a Hakopa, ka unu i tana kopere i tona ringa, a ka whiua a Ihuri e te pere, a mate iho ia.
2 Ā, i te matenga o Ihuri, o te kingi o Hiro, ka oma atu ngā kingi tokowhā i mahue i tō rātou tūranga me ērā atu rangatira, ā, ka ngana rātou ki te hoki whakamuri, me te mea, Kāore he kaha ake i a mātou ki ngā Hiperu i muri i tā rātou patunga i ngā kingi tokotoru me ō rātou rangatira, he kaha ake i a mātou.
3 Ā, i te kitenga o ngā tama a Hākopa kua riro atu ngā kingi i ō rātou tūranga, ka whaia rātou e rātou, ā, ka tae mai anō hoki a Hākopa i te puranga o Hekeme i te wāhi i tū ai ia, ā, ka whaia e rātou ngā kingi, ā, ka whakatata atu rātou ki a rātou me ā rātou pononga.
4 Ā, i te kitenga o ngā kīngi me ngā rangatira me ā rātou ope katoa kua whakatata mai ngā tama a Hākopa ki a rātou, ka wehi rātou kei mate rātou, ā, ka rere ki te tāone o Hatara.
5 Nā ka whaia rātou e ngā tama a Hākopa ki te kuwaha o te pā o Hatara, ā, he nui te patunga i roto i ngā kīngi me ā rātou ope, tata ki te whā mano tāngata. I a rātou e patu ana i te ope a ngā kīngi, ka pukumahi a Hākopa ki tana kopere, ā, ka patu i ngā kīngi, ā, patua ana rātou katoa e ia.
6 Ā, i patua e ia a Paratona kingi o Hatara ki te kuwaha o te pa o Hatara, ā, muri iho ka patua e ia a Huhi kingi o Haratona, rātou ko Rapana kingi o Petekorini, me Hapiri kingi o Makanaima, ā, patua ana rātou katoa e ia ki ngā pere, kotahi pere ki tetahi o rātou, ā, mate iho rātou.
7 Ā, i te kitenga o ngā tama a Hākopa kua mate ngā kīngi katoa, kua whati, kua hoki whakamuri, ka haere tonu rātou ki te whawhai ki ngā taua a ngā kīngi i te ritenga atu o te kuwaha o Hatara, ā, i patua e rātou ētahi o rātou, tata ki te whā rau.
8 Ā, tokotoru ngā tāngata o ngā pononga a Hākopa i hinga i taua pakanga, ā, i te kitenga o Hūrā kua mate āna pononga tokotoru, ka nui tōna pouri, ā, mura ana tōna riri ki ngā Amori.
9 Ā, ko ngā tāngata katoa i mahue o ngā ope taua a ngā kīngi i mataku rawa ki ō rātou oranga, ā, ka oma rātou, ka wahia te kūaha o ngā taiepa o te tāone o Hatara, ā, ka tomo katoa rātou ki te tāone kia ora ai.
10 Ā, piri ana rātou ki waenganui o te pā o Hatara; he nui rawa hoki te pā o Hatara, ā, i te taenga atu o ēnei ope katoa ki roto i te pā, ka oma ngā tama a Hākopa i muri i a rātou ki te pā.
11 Nā ka puta mai ētahi toa tokowhā i te pā, he hunga mōhio ki te whawhai, ā, ka tū ki te kuwaha o te pā, me ā rātou hoari me ā rātou tao i ō rātou ringa, ā, ka tū rātou ki te aroaro o ngā tama a Hākopa, ā, kihai rātou i tukua kia tomo ki roto ki te pā.
12 Nā ka oma a Napatari, ka puta ki waenganui i a rātou, ā, patua iho e ia ētahi o rātou ki tana hoari, tapahia ana ō rātou māhunga i te patunga kotahi.
13 Nā ka tahuri ia ki ētahi atu tokorua, ā, kua oma rātou; nā ka whaia rātou e ia, ka mau, ka patua, ā, whakamatea iho.
14 Nā, ka tae ngā tama a Hākopa ki te pā, ā, ka kite rātou, nā, he taiepa anō kei te pā. Ka rapua e rātou te kūaha o te taiepa, ā, kāore i kitea. Ko Hura i piki ki runga i te taiepa, ā, ka aru a Himiona rāua ko Riwai i a ia, ā, ka heke iho rātou tokotoru i te taiepa ki roto i te pā.
15 Ā, i patua e Himiona rāua ko Riwai ngā tāne katoa i oma ki roto i te pā, me ngā tāngata o te pā me ā rātou wāhine me ā rātou tamariki, i patua ki te mata o te hoari, ā, ka kake te aue o te pā ki te rangi.
16 Nā ka peke a Rana rāua ko Napatari ki runga i te taiepa kia kite i te take o te haruru o te tangi: i manukanuka hoki ngā tama a Hākopa ki ō rātou tuakana, ā ka rongo rātou i ngā tāngata o te pā e kōrero ana me te tangi, me te inoi, e mea ana, Tangohia ā mātou taonga katoa i roto i te pā, haere atu; kaua ia mātou e whakamatea.
17 Ā, i te mutunga o te patu a Hura, a Himiona, a Riwai i ngā tāngata o te pā, ka piki rātou ki te taiepa, ka karanga ki a Rana rāua ko Napatari, i runga i te taiepa, me ērā atu o ō rātou teina, ā, ka whakamōhiotia rātou e Himiona rāua ko Riwai mō te tomokanga ki te pā, ā, ka haere mai ngā tama katoa a Hākopa ki te tiki i ngā taonga.
18 Nā, ka tangohia e ngā tama a Hākopa ngā taonga o te pā o Hatara, me ngā hipi, me ngā kau, me ngā taonga parakete,

me ngā mea katoa i riro mai i a rātou, ā, haere atu ana i taua rangi anō i waho o te pā.
19 Ā, i te aonga ake ka haere ngā tama a Hākopa ki a Hātana, i rongo hoki rātou kei te huihui ngā tāngata o Hātana i noho ki te pā ki te whawhai ki a rātou mō te patunga i tō rātou kīngi, ā, he pā teitei rawa a Hātana, he pā kaha, ā, he pā hohonu tōna e karapoti ana i te pā.
20 E rima tekau whatianga te roa o te pou o te pā, e whā tekau whatianga te whānui; kāhore hoki he wāhi e tomo ai te tangata ki roto i te pā, nā te pā. Ā, ka kite ngā tama a Hākopa i te pā, ka rapua e rātou he tomokanga ki roto, engari kāhore i kitea.
21 I muri hoki te tomokanga ki te pā, ā, ko ngā tāngata katoa e hiahia ana ki te tomo ki te pā i haere mā taua ara, ā, i haereerea te pā katoa, ā, i muri iho ka tomo ki te pā.
22 Ā, i te kitenga o ngā tama a Hākopa kāore i kitea te ara ki te pā, ka mura nui tō rātou riri; ā, i te kitenga o ngā tāngata o te pā e haere mai ana ngā tama a Hākopa ki a rātou, ka wehi rātou i a rātou, kua rongo hoki rātou ki tō rātou kaha, ki tā rātou hoki i mea ai ki a Hatara.
23 Kāore i taea e ngā tāngata o te tāone o Hākopa te haere ki waho ki te whawhai ki ngā tama a Hākopa i muri i te huihuinga ki te tāone, kei tomo rātou ki roto i te tāone, engari i tō rātou kitenga kei te whakatata mai rātou ki a rātou, ka nui tō rātou wehi i a rātou, kua rongo hoki rātou i tō rātou kaha, me tā rātou i mea ai ki a Hāta.
24 Nā, ka hohoro te tango a ngā tāngata o Hātona i te piriti o te huarahi o te pā i tōna wāhi, i mua i te taenga mai o ngā tama a Hākopa, ā, ka kawea mai e rātou ki roto i te pā.
25 Nā ka haere mai ngā tama a Hākopa, ka rapu i te tomokanga ki te pā; ā, kāore i kitea. Ka piki ngā tāngata o te pā ki te tihi o te taiepa, ā, ka kite rātou, nā, ko ngā tama a Hākopa e rapu ana i te tomokanga ki te pā.
26 Nā ka tawai ngā tāngata o te pā ki ngā tama a Hākopa i te tihi o te taiepa, ā ka kanga rātou i a rātou: ā, ka rongo ngā tama a Hākopa i aua tawai, ā, nui atu tō rātou riri, ā, mura ana te riri i roto i a rātou.
27 Nā, ka riri ngā tama a Hākopa ki a rātou, ā, ka whakatika katoa rātou, ka pekepeke ki runga i te pā me te kaha o tō rātou kaha, ā, nā tō rātou kaha ka whiti i te whānui o te pā e whā tekau whatīanga.
28 Ā, i tō rātou haerenga atu i te pā, tū ana rātou i raro i te taiepa o te pā, ā, kitea ana e rātou he mea ārai ngā tatau rino katoa o ngā kūaha o te pā.
29 Nā ka whakatata ngā tama a Hākopa ki te wahi i ngā tatau o te pā; ā, kihai i tukua e ngā tāngata whenua; nā te mea i makaia e rātou ngā kōhatu me ngā pere ki runga i te taiepa.
30 Ā, ko te tokomaha o te iwi i runga i te taiepa e whā rau tāne ana, ā, i te kitenga o ngā tama a Hākopa kāore ngā tāngata o te pā i tuku i a rātou kia whakatuwhera i ngā kūaha o te pā, ka peke rātou, ka piki ki te tihi o te taiepa, ā, ko Hura i piki tuatahi ki te taha rawhiti o te pā.
31 Nā ka haere a Kara rāua ko Āhera i muri i a ia ki te kokonga hauauru o te pa, ā, ka haere a Himiona rāua ko Riwai ki te raki, me Rana rāua ko Reupena ki te tonga.
32 Ā, i te kitenga o ngā tāngata i runga i te taiepa, o ngā tāngata o te pā, e haere mai ana ngā tama a Hākopa ki a rātou, ka oma katoa rātou i te taiepa, ka heke ki roto i te pā, ka piri ki roto i te pā.
33 Nā, ka whakatata atu a Ihakara rāua ko Napatari, i noho i raro i te taiepa, ā, ka wahia e rāua ngā kūaha o te pā, ka tahuna hoki he ahi ki ngā kūaha o te pā, ā, rewa ana te rino. Nā, ka haere mai ngā tama katoa a Hākopa ki roto i te pā, rātou ko ā rātou tāngata katoa, ā, ka whawhai ki ngā tāngata o te pā o Hāretana, ā, patua iho rātou ki te mata o te hoari, ā, kāore he tangata i tu ki tōna aroaro.
34 Ā, tata ki te rua rau ngā tāngata i rere atu i te pā, ā, haere ana rātou katoa ki te huna i a rātou anō ki roto i tētahi pourewa i te pā, ā, whaia ana rātou e Hura ki te pourewa, ā, wahia iho e ia te pourewa, ā, hinga ana ki runga ki ngā tāngata, mate katoa ana rātou.
35 Nā ka piki ngā tama a Hākopa i te ara o te tuanui o taua pourewa, ā, ka kite rātou, nā, i reira tētahi atu pourewa kaha, teitei i tawhiti i te pā, ā, ko te tihi o taua pourewa i tutuki ki te rangi. Nā, ka hohoro ngā tama a Hākopa ki raro, ka haere rātou ko ā rātou tāngata katoa ki taua pourewa, ā, kitea ana e rātou kua kī tonu i te toru rau tāne, ngā wāhine me ngā tamariki.
36 Nā, ka patua nuitia aua tāngata e ngā tama a Hākopa i roto i te pourewa, ā, ka oma atu rātou i a rātou.
37 Nā ka whaia rātou e Himiona rāua ko Riwai, ā, ka puta mai ki a rātou ngā tāngata toa tekau mā rua i te wāhi i piri ai rātou.
38 Ā, i kaha tonu te whawhai a aua tāngata tekau mā rua ki a Himiona rāua ko Riwai, ā, kāore i taea e Himiona rāua ko Riwai te wikitoria i a rāua, ā, i whatiia e aua tāngata toa ngā whakangungu rakau a Himiona rāua ko Riwai, ā, i patua e tētahi o rātou te māhunga o Riwai ki tana hoari, i te wā i hohoro ai te whakatakoto a Riwai i tōna ringa ki tōna māhunga, i wehi hoki ia i te hoari, ā, i pā te hoari ki te ringa o Riwai, ā, kāore i hiahiatia kia tapahia te ringa o Riwai.
39 Nā ka mau a Riwai ki te hoari a te toa i tōna ringa, ka tangohia mai e ia i te ringa o te tangata, ā, patua iho e ia ki taua hoari te māhunga o te toa, tapahia ana tōna māhunga.
40 Ā, ka whakatata mai ngā tāngata tekau mā tahi ki te whawhai ki a Riwai, i kite hoki rātou kua mate tētahi o rātou, ā, ka whawhai ngā tama a Hākopa, engari kāore i taea e ngā tama a Hākopa te wikitoria i a rātou, he tino kaha hoki aua tāngata.
41 A, no te kitenga o nga tama a Hakopa kihai ratou i kaha ki a ratou, ka hamama a Himiona, he nui te hamama; a miharo ana nga toa tekau ma tahi ki te reo o Himiona.
42 Ā, i tawhiti ka mōhio a Hūta ki te reo o Himiona e hamama ana, ā, ka oma a Napatari rāua ko Hūta me ā rāua whakangungu rakau ki a Himiona rāua ko Rīwai, ā, ka kite atu i a rāua e whawhai ana ki aua toa, kāore i taea e rāua te hinga i a rāua, nā te mea kua whati ā rāua whakangungu rakau.
43 Ā, ka kite a Napatari kua whati ngā whakangungu rakau a Himiona rāua ko Rīwai, ka tangohia e ia ētahi whakangungu rakau e rua i ana pononga, ā, ka kawea ki a Himiona rāua ko Rīwai.
44 Nā, i taua rā ka whawhai a Himiona, a Riwai, a Hura ki ngā toa tekau mā tahi, ā, tō noa te rā, heoi kihai i taea e rātou te hinga.
45 Ā, ka kōrerotia tēnei ki a Hākopa, ā, ka nui tōna pouri, ka inoi ia ki a Ihowā, ā, ka haere ia me tana tama, me Napatari, ki te whawhai ki ēnei toa.

46 Nā ka whakatata atu a Hākopa, ka unu i tana kopere, ka whakatata atu ki ngā toa, ā, tokotoru ā rātou i patua e ia ki te kopere, ā, ka tahuri whakamuri te tokowaru i toe, nā, ko te pakanga kei te whawhai ki a rātou i mua, i muri hoki, ā, nui atu tō rātou wehi mō ō rātou oranga, kāore hoki i taea te tū atu i mua i ngā tama a Hākopa, ā, ka rere rātou i tō rātou aroaro.
47 I a rātou e rere ana, ka tūtaki rātou ki a Rana rāua ko Āhera e haere mai ana ki a rātou, ā, ka huaki whakarere atu rātou ki a rātou, ka whawhai ki a rātou, ā, tokorua o rātou i patua e rātou, ā, ka whaia rātou e Hura rātou ko ōna teina, ā, patua iho e rātou te toenga o rātou, patua iho.
48 Nā ka hoki ngā tama katoa a Hākopa, ka haereere i te pā, me te rapu mēnā ka kitea e rātou tētahi tangata. Ā, ka kitea e rātou e rua tekau ngā taitama i roto i tētahi ana i te pā, ā, patua ana rātou katoa e Kara rāua ko Āhera; ā, ka tau atu a Rana rāua ko Napatari ki ngā toenga o ngā tāngata i rere mai i te pourewa tuarua, ā, patua ana rātou katoa e rātou.
49 Nā, i patua e ngā tama a Hākopa ngā tāngata katoa o te tāone o Hātoni; ko ngā wāhine ia me ngā tamariki i waiho e rātou ki te tāone, ā, kihai i patua e rātou.
50 He toa ngā tāngata katoa o te tāone o Hātatona, kotahi o rātou e whaia ana te mano, ā, e rua e kore e oma i te tekau mano o ngā tāngata i toe.
51 Nā, i patua e ngā tama a Hākopa ngā tāngata katoa o te pā o Hātoni ki te mata o te hoari, ā, kāore he tangata i tū ki te aroaro o rātou, ā, i mahue iho i a rātou ngā wāhine i roto i te pā.
52 Nā, ka tangohia e ngā tama a Hākopa ngā taonga katoa o te pā, ā, i tangohia hoki e rātou ā rātou mea i hiahia ai; i tangohia hoki e rātou ngā hipi, ngā kau, me ngā taonga o te pā. Ā, rite tonu te mahi a ngā tama a Hākopa ki a Hātotana rātou ko ōna tāngata i mea ai rātou ki a Hāta rātou ko ōna tāngata. A tahuri ana rātou, haere ana.

Upoko 39

1 Ā, i te haerenga atu o ngā tama a Hākopa i te tāone o Hātana, e rua rau putu te tawhiti i haerea e rātou, ka tūtaki rātou ki ngā tāngata o Tapanaka e haere mai ana ki a rātou; i haere atu hoki rātou ki te whawhai ki a rātou, nā te mea kua patua e rātou te kīngi o Tapanaka me āna tāngata katoa.
2 Nā, ko te hunga katoa i mahue i te pā o Tapaka i haere mai ki te whawhai ki ngā tama a Hākopa, ā, i whakaaro rātou kia tangohia mai i a rātou ngā taonga parakete me ngā taonga parakete i riro i a rātou i a Hatara rāua ko Hāretana.
3 Ā, ka whawhai ngā toenga o ngā tāngata o Tapanaka ki ngā tama a Hākopa i taua wāhi, ā, ka patua rātou e ngā tama a Hākopa, ā, ka rere rātou i mua i a rātou, ka whaia rātou ki te tāone o Araperena, ā, ka hinga katoa rātou i mua i ngā tama a Hākopa.
4 Ā, ka hoki mai ngā tama a Hākopa, ka haere mai ki Tapanaka, ki te tango i ngā taonga o Tapanaka, ā, i tō rātou taenga ki Tapanaka, ka rongo rātou kua puta te iwi o Āpererana ki te tūtaki i a rātou ki te whakaora i ngā taonga o ō rātou tuakana, ā, ka waiho e ngā tama a Hākopa ētahi o ā rātou tāngata tekau ki Tapanaka hei pahua i te pā, ā, ka haere atu rātou ki te iwi o Āpererana.
5 Nā, ka haere ngā tāne o Arapere me ā rātou wāhine ki te whawhai ki ngā tama a Hākopa; he mōhio hoki ā rātou wāhine ki te whawhai, ā, e whā rau pea ngā tāne me ngā wāhine i haere atu ai rātou.
6 Nā, ka hamama ngā tama katoa a Hākopa, he nui te reo, ā, ka oma katoa rātou ki ngā tāngata o Arapere, me te reo nui, me te reo whakahīhī.
7 Ā, ka rongo ngā tāngata o Arapere i te haruru o te hamama a ngā tama a Hākopa, me tā rātou hamama, pērā i te hamama o ngā raiona, me te hamama o te moana me ōna ngaru.
8 Nā, ka tau te wehi me te mataku ki roto i ō rātou ngākau i ngā tama a Hākopa, ā, nui atu tō rātou wehi i a rātou, ā, ka whati rātou, ka rere ki roto i te pā, ā, ka whaia rātou e ngā tama a Hākopa ki te kūaha o te pā, ā, ka mau rātou ki roto i te pā.
9 Nā ka whawhai ngā tama a Hākopa ki a rātou i roto i te pā, ā, ko ā rātou wāhine katoa e kowhaki ana i ngā tama a Hākopa ki te kotaha i a rātou: ā, nui atu te kaha o te whawhai i waenganui i a rātou i taua rā katoa, ā tae noa ki te ahiahi.
10 Kāore i taea e ngā tama a Hākopa te wikitoria i a rātou, ā, kua tata mate ngā tama a Hākopa i taua pakanga, ā, ka karanga ngā tama a Hākopa ki te Ariki, ā, ka kaha ake rātou i te ahiahi, ā, ka patua e ngā tama a Hākopa ngā tāngata katoa o Arapere ki te mata o te hoari, ngā tāne, ngā wāhine me ngā tamariki.
11 Ā, ko ngā toenga o te iwi i rere atu i a Hātana, i patua rātou e ngā tama a Hākopa i Āpererana, ā, pērā tonu te mahi a ngā tama a Hākopa ki a Āpererana rāua ko Tāpanaka i tā rātou mahi ki a Hātara rāua ko Hātana, ā, i te kitenga o ngā wāhine kua mate katoa ngā tāne, ka piki rātou ki runga i ngā tuanui o te pā, ā, ka patua ngā tama a Hākopa mā te ua i ngā kōhatu.
12 Nā ka hohoro ngā tama a Hākopa, ka tomo ki te pa, ā, hopukia ana e rātou ngā wāhine katoa, patua iho hoki ki te mata o te hoari; ā, riro ana i ngā tama a Hākopa ngā taonga parakete katoa, me ngā mea pahua, ngā hipi, me ngā kau, me ngā kararehe.
13 Ā, rite tonu te mahi a ngā tama a Hākopa ki tā rātou i mea ai ki Tapanaka, ki Hatara, ki Hiro hoki, i mea ai rātou ki Makanaima.
14 Ā, i te rima o ngā rā, ka rongo ngā tama a Hākopa kua huihui te iwi o Kaaha ki te whawhai ki a rātou, nā te mea kua patua e rātou tō rātou kīngi me ō rātou rangatira, tekau mā whā hoki ngā rangatira i te tāone o Kaaha, ā, nā ngā tama a Hākopa rātou katoa i patu i te pakanga tuatahi.
15 Nā, i taua rā ka whitikiria e ngā tama a Hākopa ā rātou patu whawhai, ā, ka haere rātou ki te whawhai ki ngā tāngata o Kaaha. Ā, i Kaaha he iwi kaha, he iwi toa o te iwi o ngā Amori, ko Kaaha te pā kaha rawa atu, te pā taiepa pai rawa atu o ngā pā katoa o ngā Amori, ā, e toru ōna taiepa.
16 Nā, ka tae ngā tama a Hākopa ki Kaaha, ā, i kitea e rātou kua raka ngā kūaha o te pā, me te tū tonu i te tihi o te taiepa o waho, tata tonu ki te rima rau tāngata; me te tini o te iwi, rite tonu ki te onepu i te taha o te moana, e whanga ana mō ngā tama a Hākopa i waho o te pā i muri i a ia.
17 Nā ka whakatata ngā tama a Hākopa ki te whakatuwhera i ngā kūaha o te pā; ā, i a rātou e whakatata atu ana, ka puta mai te hunga e noho ana i muri i te pā i ō rātou nohoanga, ā, ka karapoti i ngā tama a Hākopa.
18 Nā, i karapotia ngā tama a Hākopa e te iwi o Kaaha, ā, i te aroaro, i te muri hoki o rātou te whawhai: ko te hunga

katoa i runga i te taiepa e maka ana i ngā pere me ngā kōhatu ki a rātou i runga i te taiepa.
19 Ā, i te kitenga o Hūrā kua taimaha rawa ngā tāngata o Kaaha i a rātou, ka hamama rātou, he nui rawa te reo, ā, i mataku katoa ngā tāngata o Kaaha i te reo o Hūrā i te hamama, ā, ka hinga ngā tāngata i te taiepa i tana hamama nui, ā, i mataku katoa te hunga i waho, i roto hoki i te pā, kei mate rātou.
20 Nā, ka whakatata tonu mai ngā tama a Hākopa ki te wahi i ngā tatau o te pā, ā, ka maka e ngā tāngata o Kaaha he kōhatu, he pere ki a rātou i te tihi o te taiepa, ā, ka whati atu rātou i te kūaha.
21 Nā, ka hoki ngā tama a Hākopa ki ngā tāngata o Kaaha i waho o te pā, ā, patua iho rātou e rātou, me te mea he kukama te patunga, ā, kihai i taea e rātou te tū atu ki ngā tama a Hākopa; i mau hoki rātou i te wehi me te mataku i te hamama o Hura.
22 Nā, i patua e ngā tama a Hākopa ngā tāngata katoa i waho o te pā, ā, i whakatata tonu ngā tama a Hākopa ki te tomo ki te pā, ki te whawhai ki raro i ngā taiepa o te pā; engari kāore i taea e rātou: nā te mea kua karapotia ngā taiepa o Hākopa e ngā tāngata katoa o Kaaha i mahue iho i te pā, i ngā taha katoa, nō reira kāore i taea e ngā tama a Hākopa te whakatata ki te pā ki te whawhai ki a rātou.
23 Nā ka whakatata ngā tama a Hākopa ki te kokonga o te taiepa ki te whawhai ki raro i te pā, ā, ka whiua e ngā tāngata o Kaaha ngā pere me ngā kōhatu ki a rātou, pērā i te ua, ā, ka rere atu rātou i raro i te pā.
24 A, no te kitenga o te iwi o Kaaha i runga i te taiepa, kihai i taea e nga tama a Hakopa te wikitoria i a ratou i raro i te taiepa, ka tawai ratou ki nga tama a Hakopa, ka mea,
25 He aha te take i a koe i te pakanga, e kore ai e taea e koe te wikitoria? Ka taea e koe te mea ki te pa kaha o Kaaha me ona tangata, kia rite ki tau i mea ai ki nga pa o nga Amori, kihai nei i rite te kaha? He pono i meatia e koe aua mea ki aua mea ngoikore i roto i a matou, a patua ana ratou e koe i te tomokanga ki te pa, i kore hoki o ratou kaha i te wehi i te haruru o to hamama.
26 Ā, ka taea e koutou te whawhai i tēnei wāhi? He pono ka mate koutou katoa i konei, ā, ka rapu utu mātou mō aua pā i whakangaromia e koutou.
27 Nā, ka nui te tawai a ngā tāngata o Kaaha ki ngā tama a Hākopa, ka kanga hoki i a rātou ki ō rātou atua, ā, ka maka tonutia e rātou ngā pere me ngā kōhatu ki runga i a rātou i te taiepa.
28 A, i te rongonga o Hura ratou ko ona teina i nga kupu a nga tangata o Kaaha, ka mura rawa to ratou riri; a ka hae a Hura ki tona Atua i tenei mea; a ka karanga ia, ka mea, E Ihowa, awhinatia mai, tonoa mai he awhina ki a matou me o matou teina.
29 Ā, ka oma ia i tawhiti me tōna kaha katoa, me tana hoari i tōna ringa, ka peke atu i te whenua, ā, me tōna kaha, ka piki ki te taiepa, ka taka tana hoari i tōna ringa.
30 Nā, ka hamama a Hura i runga i te taiepa, ā, ka mataku te hunga katoa i runga i te taiepa, ā, ka hinga ētahi o rātou i te taiepa ki roto ki te pā, ā, mate iho; ā, ko te hunga i runga tonu i te taiepa, i te kitenga o te kaha o Hura, ka tino mataku rātou, ā, ka rere ki roto ki te pā kia ora ai rātou.
31 Nā, ka maia ētahi ki te whawhai ki a Hura i runga i te taiepa, ā, ka whakatata rātou ki te patu i a ia, i te kitenga kāore he hoari i te ringa o Hura, ka whakaaro rātou ki te maka i a ia i te taiepa ki ōna tuakana, ā, e rua tekau ngā tāngata o te pā i haere mai ki te āwhina i a rātou, ā, ka karapotia a Hura e rātou, ka hamama katoa ki a ia, ka whakatata mai ki a ia me ngā hoari kua unuhia, ā, ka whakamataku i a Hura, ā, ka karanga a Hura ki ōna tuakana i te taiepa.
32 Nā ka unuhia e Hākopa rātou ko āna tama te kopere i raro i te taiepa, ā, ka patua e rātou ētahi o ngā tāngata tokotoru i runga i te tihi o te taiepa, ā, ka karanga tonu a Hūrā, ka mea, E te Ariki, āwhina mai, e te Ariki, whakaorangia mātou. Nā ka karanga ia me te reo nui i runga i te taiepa, ā, ka rangona te karanga i tawhiti.
33 Ā, i muri i tēnei karangatanga, ka karanga anō ia, ā, ka mataku te hunga katoa i karapoti i a Hura i runga i te taiepa, ka maka e rātou tana hoari i tōna ringa, i tōna ringa, i te reo o te hamamatanga o Hura, me tōna wiri, ā, rere ana.
34 Nā, ka mau a Hura ki ngā hoari i taka iho i ō rātou ringa, ā, ka whawhai a Hura ki a rātou, ā, patua iho e rātou e rua tekau o rātou ki te taiepa.
35 Ā, tata tonu ki te waru tekau ngā tāne me ngā wāhine i piki ake i te taiepa i roto i te pā, ā, karapotia ana a Hura e rātou katoa; nā Ihowa i whakaki te wehi o Hura ki roto ki ō rātou ngākau, ā, kihai i taea e rātou te whakatata atu ki a ia.
36 Nā ka kumea e Hākopa rātou ko ōna hoa katoa te kopere i raro i te taiepa, ā, patua iho e rātou ngā tāngata kotahi tekau ki runga i te taiepa, ā hinga ana rātou ki raro i te taiepa, i te aroaro o Hākopa rātou ko āna tama.
37 A, no te kitenga o te iwi i runga i te taiepa kua hinga o ratou tangata e rua tekau, ka oma tonu ratou ki a Hura me a ratou hoari kua unuhia; otiia kihai i taea e ratou te whakatata atu ki a ia, i tino wehi hoki ratou i te kaha o Hura.
38 Nā ka whakatata mai tētahi o ō rātou toa, ko Aruru tōna ingoa, ki te patu i a Hura ki tana hoari i te māhunga. Nā ka hohoro a Hura te whakatakoto i tana whakangungu rakau ki tōna māhunga, ā, ka pā te hoari ki te whakangungu rakau, ā, pakaru ana kia rua.
39 Ā, i muri i tana patu i a Hura, ka oma ia mō tōna ora, i te wehi o Hura, ā, ka paheke ōna waewae ki te taiepa, ā, ka hinga ia ki waenganui i ngā tama a Hākopa i raro i te taiepa, ā, ka patua ia e ngā tama a Hākopa, ka mate.
40 Nā te patunga a te tangata toa i mamae ai te māhunga o Hūrā, ā, tata tonu a Hūrā te mate i taua patunga.
41 Ā, i te rongonga o Rana i a ia, ka hamama a Hura i runga i te taiepa i te mamae i puta mai i te patunga, ka mura tōna riri i roto i a ia, ka whakatika hoki ia, ka haere i tawhiti, ka oma, ka peke atu i te whenua, ka piki ki te taiepa me tōna kaha nui, me te riri nui.
42 Ā, i te taenga atu o Rana ki te taiepa e tata ana ki a Hūra, ka oma katoa ngā tāngata i runga i te taiepa i tū atu ki a Hūra, ā, ka piki rātou ki te taiepa tuarua, ka maka e rātou ngā pere me ngā kōhatu ki a Rana rāua ko Hūra i te taiepa tuarua, ā, ka ngana ki te pei i a rātou i te taiepa.
43 Ā, i pā ngā pere me ngā kōhatu ki a Rana rāua ko Hūra, ā, tata tonu rāua te mate i runga i te taiepa, ā, ko ngā wāhi katoa i rere atu ai a Rana rāua ko Hūra i te taiepa, ka whakaekea rātou e ngā pere me ngā kōhatu i te taiepa tuarua.
44 Ā, i te kuwaha o te pā tonu a Hākopa rātou ko āna tama, i raro i te taiepa tuatahi, ā, kāore i taea e rātou te unu i tā

rātou kopere ki ngā tāngata o te pā, nā te mea kāore i kitea rātou e rātou, i runga hoki i te taiepa tuarua.
45 Ā, i te korenga o te kaha o Rana rāua ko Hūrae ki te tu atu i ngā kōhatu me ngā pere i taka ki runga i a rāua i te taiepa tuarua, ka peke atu rāua ki runga i te taiepa tuarua i te taha o te iwi o te tāone, ā, i te kitenga o te iwi o te tāone i runga i te taiepa tuarua kua tae mai a Rana rāua ko Hūrae ki a rāua i runga i te taiepa tuarua, ka hamama katoa rātou, ka heke iho ki raro i waenganui i ngā taiepa.
46 Ā, ka rongo a Hākopa rātou ko āna tama i te haruru o te hamama a te iwi o te pā, ā, i te tomokanga tonu rātou o te pā, ā, ka manawa pā rātou mō Rana rāua ko Hūrā, kāore nei i kitea e rātou, i runga hoki i te taiepa tuarua.
47 Nā, ka piki a Napatari me te riri nui, me te kaha nui, ā, ka peke atu ki te taiepa tuatahi kia kite i te take o te haruru i rangona i roto i te pā. Nā, ka whakatata a Ihakara rāua ko Hepurona ki te wahi i ngā tatau o te pā, ā, ka whakatuwheratia e rāua ngā kūaha o te pā, ka tomo ki roto i te pā.
48 Nā, ka peke a Napatari i te taiepa tuatahi ki te taiepa tuarua, ā, ka haere mai ki te āwhina i ōna tuakana, me ngā tāngata o Kaaha i runga i te taiepa, i te kitenga o Napatari ko te tuatoru o ngā tāngata i haere mai ki te āwhina i ōna tuakana, ka oma katoa rātou, ka heke ki roto i te pā, ā, ka haere mai a Hākopa rātou ko āna tama katoa, me ā rātou taitama katoa ki roto i te pā ki a rātou.
49 Nā, ka heke iho a Hūrā, rātou ko Rana, ko Napatari i te taiepa ki roto i te pā, ā, ka whaia ngā tāngata o te pā; ko Himiona rāua ko Riwai i waho o te pā, ā, kāore rāua i mōhio kua tuwhera te kūaha, nā, ka piki atu rāua i reira ki te taiepa, ā, ka heke iho ki ō rāua tuakana ki roto i te pā.
50 Ā, kua heke katoa ngā tāngata o te pā ki roto i te pā, ā, ka haere mai ngā tama a Hākopa ki a rātou i ngā taha rerekē, ā, ka whawhai ki a rātou i mua, i muri hoki, ā, ka patua rawatia rātou e ngā tama a Hākopa, ā, tata ki te rua tekau mano o rātou i mate, ngā tāne me ngā wāhine; kāore tetahi o rātou i kaha ki te tū atu ki ngā tama a Hākopa.
51 Ā, ka rere nui te toto i roto i te pā, ā, ka rite ki te awa wai, ā, ka rere te toto, ka rite ki te awa ki te taha o waho o te pā, ā, ka tae ki te koraha o Petekorina.
52 Ā, i tawhiti ka kite te iwi o Petekorini i te toto e rere ana mai i te pā o Kaaha, ā, tata ki te whitu tekau ngā tāngata o roto i a rātou i oma ki te kite i te toto, ā, ka tae rātou ki te wāhi i rere ai te toto.
53 Ā, ka whai rātou i te ara o te toto, ā, ka tae ki te taiepa o te tāone o Kaaha, ā, ka kite rātou i te toto e maringi mai ana i te tāone, ā, ka rongo rātou i te reo karanga a ngā tāngata o Kaaha, e kake ana hoki ki te rangi, ā, e rere tonu ana te toto me te mea he awa wai.
54 Ā, i te patu tonu ngā tama katoa a Hākopa i ngā tāngata o Kaaha, ā, i te ahiahi noa, tata tonu ki te rua tekau mano ngā tāne me ngā wāhine. Nā te iwi o Hōri i mea, He pono nā ngā Hiperu tēnei mahi; kei te whawhai tonu hoki rātou i ngā pā katoa o ngā Amori.
55 Nā, ka hohoro te iwi, ka oma ki Petekorini, ka mau ki ā rātou patu whawhai, ki ā rātou patu, ā, ka karanga atu ki ngā tāngata katoa o Petekorini, i whitiki hoki i ā rātou patu whawhai kia haere ki te whawhai ki ngā tama a Hākopa.
56 Ā, i te mutunga o te patu a ngā tama a Hākopa i ngā tāngata o Kaaha, ka haereerea e rātou te pā ki te pahua i ngā taonga o te hunga i patua. Ā, i te taenga atu ki te pito rawa o te pā, ka tūtaki rātou ki ētahi tāngata tokotoru, he toa rawa, kāhore he hoari i ō rātou ringa.
57 Nā, ka haere mai ngā tama a Hākopa ki te wāhi i noho ai rātou, ā, ka oma atu ngā toa, ā, ka hopukia a Hepurona e tētahi o rātou; i kite ia i a Hepurona he taitamariki, he poto, ā, ka turakina e ia ki te whenua, me tōna kaha.
58 Nā ka oma a Hākopa ki a ia me tana hoari, ā, ka patua e Hākopa tōna hope ki te hoari, ā, tapahia ana ia kia rua, ā, hinga ana te tinana ki runga ki a Hepurona.
59 Nā ka whakatata mai te tuarua, ka hopu i a Hākopa, ka turakina ki te whenua: ā ka tahuri a Hākopa ki a ia, ka karanga ki a ia, nā, ka oma mai a Himiona rāua ko Rīwai, ka patu i tōna hope ki te hoari, ā, ka turakina ia ki te whenua.
60 Nā ka whakatika ake te tangata toa i te whenua, me te riri nui, me te kaha nui; ā, i te mea kāore anō ia kia tū noa i te tūranga, ka haere mai a Hura ki a ia, ka patua e ia tōna māhunga ki te hoari, whatiwhatiia tōna māhunga, mate iho.
61 Ā, i te kitenga o te tuatoru o ngā tāngata kaha kua mate ōna hoa, ka oma atu ia i mua i ngā tama a Hākopa, ā, ka whaia ia e ngā tama a Hākopa i roto i te pā; ā, i a te tangata kaha e oma ana ka kitea e ia tētahi o ngā hoari a ngā tāngata o te pā, ā, ka tangohia ake e ia, ka tahuri ki ngā tama a Hākopa, ka whawhai ki a rātou ki taua hoari.
62 Nā ka oma te toa ki a Hūra ki te patu i tōna māhunga ki te hoari; kāhore hoki he whakangungu rakau i te ringa o Hūra; ā, i a ia e whai ana ki te patu i a ia, ka hohoro a Napatari te tango i tana whakangungu rakau, ā, whakatakotoria ana ki te māhunga o Hūra, ā, ka pā te hoari a te toa ki te whakangungu rakau o Napatari, ā, mawhiti atu ana a Hūra i te hoari.
63 Nā ka oma atu a Himiona rāua ko Riwai ki te tangata toa me ā rāua hoari, ā, ka patua e rāua ki a ia, ā, ka puta ngā hoari e rua ki te tinana o te tangata toa, ā, ka wehea kia rua, kia roa.
64 Nā, ka patua e ngā tama a Hākopa ngā toa tokotoru i taua wā, me ngā tāngata katoa o Kaaha, ā, kua tata te torengi o te rā.
65 Nā ka haereerea e ngā tama a Hākopa a tawhio noa i a Kaaha, ā, tangohia ana e rātou ngā taonga katoa o te pā, tae atu ki ngā tamariki me ngā wāhine, kihai i tukua kia ora. Ā, rite tonu te meatanga a ngā tama a Hākopa ki tā rātou i mea ai ki a Hāretana rāua ko Hiro.

Upoko 40

1Na tangohia ana e nga tama a Hakopa nga taonga katoa o Kaaha, a puta atu ana i te pa i te po.
2 I haere atu rātou ki te pā o Petekorini, ā, i haere ngā tāngata o Petekorini ki te pā ki te tūtaki i a rātou, ā, i taua pō ka whawhai ngā tama a Hākopa ki ngā tāngata o Petekorini, i te pā o Petekorini.
3 He toa ngā tāngata katoa o Petekorini, kāore tetahi o rātou i pai kia rere i mua i te mano tāngata, ā, i taua pō ka whawhai rātou ki te pā, ā, i rangona ō rātou hamama i taua pō mai i tawhiti, ā, ka wiri te whenua i tā rātou hamama.
4 Ā, i wehi ngā tama katoa a Hākopa i aua tāngata, nā te mea kāore rātou i taunga ki te whawhai i te pōuri, ā, i tino pōuri rātou, ā, ka karanga ngā tama a Hākopa ki te Ariki, ka mea, "Āwhina mai ki a mātou, e te Ariki, whakaorangia

mātou kei mate mātou i ngā ringa o ēnei tāngata kokotikore."
5 Ā, i whakarongo a Ihowā ki te reo o ngā tama a Hākopa, ā, i meinga e Ihowā te iwi o Petekorīni kia nui te wehi me te whakararuraru, ā, ka whawhai rātou tetahi ki tetahi i te pōuriuri, ā, he tini ngā tāngata i patu tetahi i tetahi.
6 Ā, i te mōhio o ngā tama a Hākopa kua kawea mai e Ihowā he wairua whanoke ki roto i aua tāngata, ā, kua whawhai rātou tetahi ki tetahi ki tōna hoa, ka haere atu rātou i roto i ngā ope o te iwi o Petekorini, ā, ka haere ki te heketanga o te pā o Petekorini, ki tua atu, ā, noho haumaru ana rātou i reira me ā rātou taitama i taua pō.
7 Ā, ka whawhai te iwi o Petekorini i te pō katoa, tētahi ki tōna tuakana, tētahi ki tōna hoa noho, ā, ka karanga rātou ki te pā i ngā taha katoa, ā, ka rangona tō rātou karanga i tawhiti, ā, ka wiri te whenua katoa i tō rātou reo, nā te mea he kaha ake rātou i ngā iwi katoa o te whenua.
8 Ā, i rongo te hunga katoa o ngā pā o ngā Kanaani, o ngā Hiti, o ngā Amori, o ngā Hiwi, o ngā kingi katoa o Kanaana, me te hunga hoki i tērā taha o Horano i te haruru o te hamama i taua pō.
9 Nā, ka mea rātou, Ko ngā pakanga ēnei a ngā Hiperu e whawhai ana ki ngā pā e whitu i tata mai ki a rātou; ā, ko wai e tū ki aua Hiperu?
10 Na nui atu te wehi o nga tangata katoa o nga pa o nga Kanaani, me te hunga katoa i tera taha o Horano, i nga tama a Hakopa; i mea hoki ratou, Nana, ka rite ano ki ta ratou i mea ai ki aua pa ki a tatou; ko wai hoki e tu ki te aroaro o to ratou kaha nui?
11 Nā, nui atu te karanga a ngā Kōrini i taua pō, ā, ka nui haere tonu; ā, ka patu rātou tetahi i tetahi a tae noa ki te ata, ā, he tokomaha o rātou i mate.
12 Ā, ka puao te ata, ka maranga ake ngā tama katoa a Hākopa i te atatu, ka haere ki te pā, ā, patua iho e rātou te hunga i mahue o ngā Hōrini i roto i te āhua kino, ā, mate katoa rātou i roto i te pā.
13 Ā, ka puta te ono o ngā rā, ā, ka kite ngā tāngata katoa o Kanaana i tawhiti i te iwi katoa o Petekorini e takoto mate ana i roto i te pā o Petekorini, e takoto kau ana, me te mea he tinana reme, he tinana koati.
14 Nā, ka mauria e ngā tama a Hākopa ngā taonga katoa i riro i a rātou i Kaaha, ā, ka haere ki Petekorīni. Nā, ka kitea e rātou te pā, kī tonu i te tangata, me te mea he onepu o te moana te tokomaha. Nā, ka whawhai rātou ki a rātou. Nā, patua iho rātou e ngā tama a Hākopa ki reira, ā, ahiahi noa.
15 Ā, rite tonu te mahi a ngā tama a Hākopa ki tā rātou i mea ai ki a Kaaha rāua ko Tapanaka, ki tā rātou i mea ai ki a Hatara, ki a Haratono, ki a Hiro.
16 Nā, ka tangohia e ngā tama a Hākopa ngā taonga o Petekorīni, me ngā taonga katoa o ngā pā, ā, i taua rangi anō ka hoki rātou ki Hekeme.
17 Nā, ka tae ngā tama a Hākopa ki te pā o Hekeme, ā, noho ana i waho o te pā, ā, noho ana i reira i te pakanga, ā, moe ana i reira mō te pō katoa.
18 Ko ā rātou tāngata katoa, me ngā taonga katoa i riro i a rātou i ngā pā, i haere atu rātou ki waho o te pā, kihai hoki i tomo ki roto ki te pā; i mea hoki rātou, Tērā pea ka haere mai anō rātou ki te whakapae i a tātou ki Hekeme.
19 A i noho a Hākopa i taua pō, i te aonga ake hoki, i te wāhi o te whenua i hokona e Hākopa i a Hamora mō ngā hekere e rima: ā, i riro katoa i a rātou ā rātou taonga katoa.
20 Ko ngā taonga parae katoa i riro i ngā tama a Hākopa i taua wāhi parae, rite tonu ki te onepu i te taha o te moana te tokomaha.
21 Ā, i mātakitaki mai ngā tāngata whenua i a rātou i tawhiti, ā, i wehi ngā tāngata katoa o te whenua i ngā tama a Hākopa, nāna nei i mahi tēnei mea: kāhore hoki he kingi i mua i te wā i mahi ai i tēnei mea.
22 Nā, ka whakatau ngā kīngi tokowhitu o ngā Kanaani kia houhia te rongo ki ngā tama a Hākopa; i wehi hoki rātou i ō rātou matenga, i te wehi hoki i ngā tama a Hākopa.
23 Nā, i taua rā, ara i te whitu o ngā rā, ka tono tangata puku a Iapia kingi o Heperona ki te kingi o Hai, ki te kingi o Kipeono, ki te kingi o Harema, ki te kingi o Aturama, ki te kingi o Rakihi, ki te kingi o Hatara, ki ngā kingi katoa hoki o Kanaana i raro i ō rātou ringa, ka mea,
24 Haere mai taua ki runga, ka haere mai ki ahau, kia haere ai tāua ki ngā tama a Hākopa; ā, ka houhia e ahau te rongo ki a rātou, ka whakarite kawenata hoki ki a rātou; kei whakangaromia ō koutou whenua katoa e ngā hoari a ngā tama a Hākopa, pērā i tā rātou i mea ai ki Hekeme me ōna pā i tētahi taha, i tētahi taha, kua rongo nei, kua kite nei hoki koutou.
25 Ā, ki te haere mai koutou ki ahau, kaua e haere mai me te tokomaha o te tangata, engari me kawe mai e ia kingi ana rangatira tokotoru, me ia rangatira hoki ana rangatira tokotoru.
26 Haere mai koutou katoa ki Heperona, ka haere tahi tātou ki ngā tama a Hākopa, ka inoi ki a rātou kia whakarite kawenata mō te rongo mau ki a tātou.
27 Ā, i meatia e aua kingi katoa tā te kingi o Heperona i tono ai ki a rātou; i raro hoki i tana whakaaro me tana whakahau rātou katoa, ā, ka huihui ngā kingi katoa o Kanaana ki te haere ki ngā tama a Hākopa, ki te hohou i te rongo ki a rātou; ā, ka hoki ngā tama a Hākopa, ka haere ki te wāhi o te mara i Hekeme; kihai hoki rātou i whakawhirinaki ki ngā kingi o te whenua.
28 Na ka hoki mai ngā tama a Hākopa, ā, noho ana ki te parae mō ngā rā kotahi tekau; kāore hoki he tangata i haere mai ki te whawhai ki a rātou.
29 Ā, i te kitenga o ngā tama a Hākopa kāhore he āhua o te pakanga, ka huihui rātou katoa, ka haere ki te pā o Hekeme, ā, noho ana ngā tama a Hākopa ki Hekeme.
30 Ā, i te mutunga o ngā rā e whā tekau, ka huihui ngā kingi katoa o ngā Amori i ō rātou wāhi katoa, ā, ka haere mai ki Heperona, ki a Iapia kingi o Heperona.
31 Ā, ko te tokomaha o ngā kīngi i haere mai ki Heperona, ki te hohou i te rongo ki ngā tama a Hākopa, e rua tekau mā tahi ngā kīngi, ā, ko te tokomaha o ngā rangatira i haere tahi mai me rātou e ono tekau mā iwa, ā, ko ā rātou tāngata kotahi rau e waru tekau mā iwa, ā, i okioki ēnei kīngi katoa me ā rātou tāngata ki Maunga Heperona.
32 Nā, ka haere te kīngi o Heperona me āna rangatira tokotoru me ngā tāngata tokoiwa, ā, ka whakatau ēnei kīngi kia haere ki ngā tama a Hākopa ki te hohou i te rongo.
33 Nā, ka mea rātou ki te kīngi o Heperona, Haere koe i mua i a mātou, me āu tāngata, hei kōrero mā mātou ki ngā tama a Hākopa, ā, mā mātou e whai i a koe, hei whakaū i āu kupu. Ā, pērā ana te kīngi o Heperona.
34 Ā, ka rongo ngā tama a Hākopa kua huihui ngā kīngi katoa o Kanaana, kua okioki ki Heperona, ā, ka tonoa e ngā tama a Hākopa ētahi o ā rātou pononga tokowhā hei tutei,

ka mea, Haere, tirohia ēnei kīngi, rapua, tirohia hoki ā rātou tāngata, he tokoiti, he tokomaha rānei; ā, ki te mea he tokoiti noa iho, tatauhia katoatia rātou, ka hoki mai.
35 Ā, ka haere puku ngā pononga a Hākopa ki ēnei kīngi, ā, ka mahi i tā ngā tama a Hākopa i whakahau ai ki a rātou, ā, i taua rā ka hoki mai rātou ki ngā tama a Hākopa, ka mea atu ki a rātou, I tae atu mātou ki aua kīngi, ā, he tokoiti noa iho rātou, ā, i taua katoa rātou, ā, e rua rau waru tekau mā waru rātou, he kīngi, he tangata hoki.
36 Nā ka mea ngā tama a Hākopa, He tokoiti rātou, nō reira e kore mātou katoa e haere ki te whawhai ki a rātou. Ā, i te ata ka whakatika ngā tama a Hākopa, ka whiriwhiri i ētahi o ā rātou tangata e ono tekau mā rua, me ētahi o ngā tama a Hākopa i haere tahi me rātou; ā, whitikiria ana e rātou ā rātou patu whawhai; i mea hoki rātou, Kei te haere mai rātou ki te whawhai ki a tātou, kāore hoki rātou i mōhio kei te haere mai rātou ki te hohou i te rongo ki a rātou.
37 Nā, ka haere ngā tama a Hākopa me ā rātou pononga ki te kūaha o Hekeme, ki aua kīngi, me Hākopa anō hoki tō rātou matua.
38 A, i to ratou putanga mai, na ko te kingi o Heperona e haere mai ana i te ara, ratou ko ana rangatira tokotoru, me etahi tangata tokoiwa hoki i a ia, ki nga tama a Hakopa. A ka anga ake nga kanohi o nga tama a Hakopa, a ka kite atu ratou i a Iapia kingi o Heperona, me ana rangatira i tawhiti, e haere mai ana ki a ratou: a tu ana nga tama a Hakopa i te kuwaha o Hekeme, kihai hoki i haere.
39 Nā, ka haere tonu te kingi o Heperona, rātou ko āna rangatira, ā, tae noa ki ngā tama a Hākopa, ka piko iho ia me āna rangatira ki te whenua ki a rātou; ā, ka noho te kingi o Heperona me āna rangatira ki te aroaro o Hākopa rātou ko āna tama.
40 Nā ka mea ngā tama a Hākopa ki a ia, I aha koe, e te kīngi o Heperona? He aha koe i haere mai ai ki a mātou i tēnei rā? He aha tāu e hiahia ana i a mātou? Nā ka mea te kīngi o Heperona ki a Hākopa, Tēnā koe, e tōku ariki, kua tae mai ngā kīngi katoa o ngā Kanaani ki te hohou i te rongo ki a koe i tēnei rā.
41 Ā, ka rongo ngā tama a Hākopa i ngā kupu a te kingi o Heperona, ā, kihai rātou i whakaae ki āna kupu: kihai hoki ngā tama a Hākopa i whakapono ki a ia; i whakaaro hoki rātou he tinihanga tā te kingi o Heperona kōrero ki a rātou.
42 Ā, ka mōhio te kīngi o Heperona i ngā kupu a ngā tama a Hākopa, kāore rātou i whakapono ki āna kupu, ā, ka whakatata te kīngi o Heperona ki a Hākopa, ka mea ki a ia, Tēnā koe, e tōku ariki, kia tino mōhio koe kua tae mai ēnei kīngi katoa ki a koe i runga i te rangimārie, nā te mea kāore rātou i tae mai me ā rātou tāne katoa, kāore hoki i mauria mai ā rātou patu whawhai, nā te mea kua tae mai rātou ki te rapu i te rangimārie i tōku ariki me āna tama.
43 Nā, ka whakahoki ngā tama a Hākopa ki te kīngi o Heperona, ka mea, Tukua he tangata ki ēnei kīngi katoa, ā, ki te pono tāu kōrero ki a mātou, me haere mai rātou katoa ki tō mātou aroaro, ā, ki te haere mai rātou ki a mātou me te kore patu, kātahi mātou ka mōhio kei te rapu rātou i te rangimārie i a mātou.
44 Nā, ka tonoa e Iapia, e te kingi o Heperona, tētahi o āna tāngata ki ngā kīngi, ā, ka haere mai rātou katoa ki te aroaro o ngā tama a Hākopa, ka piko ki te whenua ki a rātou. Nā, ka noho ēnei kīngi ki te aroaro o Hākopa rātou ko āna tama, ā, ka kōrero rātou ki a rātou, ka mea,
45 Kua rongo mātou i ngā mea katoa i mea ai koutou ki ngā kīngi o ngā Amori ki tā koutou hoari, ki tā koutou ringa kaha rawa, ā, kāore tetahi i tū ki tō koutou aroaro; ā, i wehi mātou i a koutou, kei mate mātou, kei pā mai ki a mātou pērā me tā rātou i pā mai ai ki a mātou.
46 Nō reira, kua tae mai mātou ki a koutou ki te whakarite i tētahi kawenata hou mō te rangimārie i waenganui i a tātou; nō reira, whakaritea mai he kawenata hou mō te rangimārie me te pono ki a mātou, kia kaua koutou e pokanoa ki a mātou, i te mea kāore mātou i pokanoa ki a koutou.
47 Ā, ka mōhio ngā tama a Hākopa kua tae mai rātou ki te rapu i te rongo mau i a rātou, ā, ka whakarongo ngā tama a Hākopa ki a rātou, ā, ka whakarite kawenata ki a rātou.
48 Ā, ka oati ngā tama a Hākopa ki a rātou, e kore rātou e whawhai ki a rātou, ā, ka oati anō ngā kīngi katoa o ngā Kanaani ki a rātou, ā, i taua rā tonu ka meinga rātou e ngā tama a Hākopa hei kaihomai takoha.
49 Ā, muri iho i tēnei, ka haere mai ngā rangatira katoa o ēnei kīngi, me ā rātou tāngata, ki mua i a Hākopa, me ngā hakari i ō rātou ringa mā Hākopa rātou ko āna tama, ā, ka piko iho rātou ki te whenua ki tōna aroaro.
50. Na ka tohea e ēnei kingi ngā tama a Hākopa, ka inoi ki a rātou kia whakahokia mai ngā taonga katoa i riro i a rātou i ngā pā e whitu o ngā Amori, ā, ka pena ngā tama a Hākopa, ā, ka whakahokia mai e rātou ā rātou taonga katoa, ngā wāhine, ngā tamariki, ngā kararehe me ngā taonga katoa i riro i a rātou, ā, ka tukua atu rātou, ā, haere ana rātou ki tōna pā, ki tōna pā.
51 Ā, ka piko anō ēnei kīngi katoa ki ngā tama a Hākopa, ā, he maha ngā taonga i tukuna atu e rātou ki a rātou i aua rā, ā, ka tonoa atu e ngā tama a Hākopa ēnei kīngi me ā rātou tāngata, ā, ka haere marie atu rātou i a rātou ki ō rātou pā, ā, ka hoki anō ngā tama a Hākopa ki ō rātou kāinga, ki Hekeme.
52 Ā, mai i taua rā ka mau te rongo i waenganui i ngā tama a Hākopa me ngā kīngi o ngā Kanaani, ā tae noa ki te taenga mai o ngā tama a Iharaira ki te whenua o Kanaana.

Upoko 41

1 I te takanga o te tau, ka haere atu ngā tama a Hākopa i Hekeme, ā, ka tae ki Heperona, ki tō rātou matua, ki a Ihaka, ā, noho ana rātou ki reira; ko ā rātou hipi ia me ā rātou kau i whāngai i ia rā, i ia rā ki Hekeme; he pai hoki te wāhi kai i reira i aua rā, he momona hoki; ā, i noho a Hākopa rātou ko āna tama me ō rātou whare katoa ki te raorao o Heperona.
2 I aua rā anō, i taua tau kotahi rau mā ono o ngā tau o te oranga o Hākopa, i te tekau o ngā tau o te haerenga mai o Hākopa i Paranaarama, ka mate a Rea, te wahine a Hākopa; e rima tekau mā tahi ōna tau i tōna matenga ki Heperona.
3 Ā, i tanumia ia e Hākopa rātou ko āna tama ki te ana i te parae o Makapera i Heperona, i hokona nei e Āperahāma i ngā tama a Hete, hei tanumanga.
4 Ā, i noho ngā tama a Hākopa ki te raorao o Heperona, ki te taha o tō rātou pāpā, ā, i mōhio ngā tāngata katoa o te whenua ki tō rātou kaha, ā, i pā te rongo ki a rātou puta noa i te whenua.
5 Ā, ko Hohepa te tama a Hākopa, rāua ko tōna teina, ko Pineamine, ngā tama a Rāhera, te wahine a Hākopa, he taitamariki tonu i aua rā, kāore hoki i haere tahi me ō rātou

tuakana, teina, i ā rātou pakanga i ngā pā katoa o ngā Amori.
6 Ā, i te kitenga o Hohepa i te kaha o ōna tuakana, me tō rātou nui, ka whakamoemiti ia i a rātou, ka whakanui i a rātou; heoi i whakanuia e ia ia anō kia nui atu i a rātou, ā, i whakanuia ia e ia ki runga ake i a rātou; ā, i arohaina ia e Hākopa, e tōna matua, nui atu i ana tama katoa, he tama hoki ia nō tōna koroheketanga, ā, nā tōna aroha ki a ia i hanga ai e ia he koti purepure mōna.
7 Ā, i te kitenga o Hohepa e arohaina nuitia ana ia e tōna pāpā i ōna tuakana, ka whakanui tonu ia i a ia ki runga ake i ōna tuakana, ā, ka kawea e ia ngā kōrero kino mō rātou ki tōna pāpā.
8 A ka kite nga tama a Hakopa i nga mahi katoa a Hohepa ki a ratou, me te aroha nui o to ratou papa ki a ia i to ratou katoa, na ka kino ratou ki a ia, kihai hoki i ahei te korero marino ki a ia i nga ra katoa.
9 A tekau mā whitu ngā tau o Hohepa, ā, i whakanui tonu ia i a ia ki runga ake i ōna tuakana, i whakaaro hoki ia kia whakanui i a ia ki runga ake i a rātou.
10 I taua wā ka moe ia i tētahi moe, ā, ka tae ia ki ōna tuākana, ka kōrero i tana moe ki a rātou, ka mea ia ki a rātou, I moe ahau i tētahi moe, ā, i a tātou katoa e here ana i ngā paihere witi i te mara, ka whakatika ake taku paihere witi, ka tū ki runga ki te whenua; ko ā koutou paihere witi i karapotia, ka piko ki raro ki a ia.
11 Na ka whakahoki ona tuakana ki a ia, ka mea ki a ia, He aha te tikanga o tenei moe i moe nei koe? Kei te mea ranei koe i roto i tou ngakau ka kingi koe, ka whakahaere tikanga ranei mo matou?
12 Na ka haere tonu ia, ka korero i te mea ki tona papa, ki a Hakopa: a ka kihi a Hakopa i a Hohepa i te rongonga i enei kupu a tona mangai, a ka manaaki a Hakopa i a Hohepa.
13 A, no te kitenga o nga tama a Hakopa kua manaaki to ratou papa i a Hohepa, kua kihi hoki i a ia, a kua aroha nui ia ki a ia, ka hae ratou ki a ia, a nui atu to ratou kino ki a ia.
14 Ā, i muri iho i tēnei ka moea anō e Hohepa tētahi atu moe, ā, ka kōrerotia e ia te moe ki tōna pāpā i te aroaro o ōna tuakana, ka mea a Hohepa ki tōna pāpā rātou ko ōna tuakana, Nana, kua moea anō e ahau tētahi moe, ā, ko te rā me te marama me ngā whetū tekau mā tahi e piko mai ana ki ahau.
15 A ka rongo tōna pāpā i ngā kupu a Hōhepa me tana moe, ā, ka kite ia e kino ana ōna tuākana ki a Hōhepa mō tēnei mea, ka riria e Hākopa a Hōhepa i te aroaro o ōna tuākana mō tēnei mea, ka mea, He aha te tikanga o tēnei moe i moe ai koe? i whakanui ai koe i a koe i te aroaro o ō tuākana, e pakeke ake nei i a koe?
16 E mea ana rānei koe i roto i tōu ngākau, māua ko tō whaea, ko ō teina tekau mā tahi, ka haere mai ki te piko ki a koe? e kōrero ana koe i ēnei kupu?
17 Nā, ka hae ōna tuākana ki a ia mō āna kupu, mō āna moemoeā hoki, ā, ka mau tonu tō rātou kino ki a ia: ā, i puritia e Hākopa aua moemoeā i roto i tōna ngākau.
18 Nā ka haere ngā tama a Hākopa i tētahi rā ki te whāngai i ngā hipi a tō rātou pāpā i Hekeme, he kaiwhangai hipi tonu hoki rātou i aua rā; ā, i a ngā tama a Hākopa e whāngai ana i taua rā i Hekeme, ka whakaroa rātou, ā, kua pahure te wā kohikohi kararehe, kāore anō rātou kia tae mai.
19 A ka kite a Hākopa e roa ana āna tama i Hekeme, ka mea a Hākopa i roto i a ia, Tērā pea kua whakatika ngā tāngata o Hekeme ki te whawhai ki a rātou, koia rātou i roa ai te haere mai i tēnei rā.
20 Na ka karanga a Hākopa i tana tama, i a Hōhepa, ka whakahau i a ia, ka mea, Nana, kei te whāngai kararehe ōu tuākana i Hekeme i tēnei rā, ā, kāhore anō rātou kia hoki mai; haere, tirohia kei hea rātou, ka whakahoki mai i te kōrero ki ahau kei te ora ōu tuākana, me te ora anō hoki o ngā hipi.
21 Nā ka tonoa e Hākopa tana tama, a Hōhepa, ki te awaawa o Heperona. A ka haere a Hōhepa ki te tiki i ōna tuakana ki Hekeme, ā, kāore i kitea rātou e ia. Nā ka haereere a Hōhepa i te parae e tata ana ki Hekeme, kia kite i te wāhi i tahuri ai ōna tuakana. Nā, ka ngaro ia i te koraha, kāore hoki i mōhio ko tēhea te ara e tika ana kia haere ia.
22 Nā, ka tūtaki te anahera a Ihowā ki a ia e kopikopiko ana i te ara ki te parae, ā, ka mea a Hōhepa ki te anahera a Ihowā, E rapu ana ahau i ōku tuakana; kāre koe i rongo kei hea rātou e whāngai ana i te kai? Ā, ka mea te anahera a Ihowā ki a Hōhepa, I kite ahau i ō tuakana e whāngai ana i konei, ā, i rongo ahau i a rātou e mea ana ka haere rātou ki Rotana ki te whāngai i te kai.
23 Nā, ka whakarongo a Hohepa ki te reo o te anahera a Ihowa, a ka haere ia ki ōna tuakana i Rotana, ā, ka kitea rātou e ia i Rotana e whāngai ana i ngā hipi.
24 Nā, ka whakatata atu a Hohepa ki ōna tuakana; ā, i te mea kāore anō ia kia tata atu ki a rātou, kua takoto te whakaaro kia patua ia e rātou.
25 Nā, ka mea a Himiona ki ōna tuakana, “Nana, ko te tangata moemoeā tēnei e haere mai nei ki a tātou i tēnei rā; nā reira, haere mai tātou, kia patua ia e tātou, kia maka hoki ki roto ki tētahi o ngā poka i te koraha, ā, ki te rapua ia e tōna pāpā i a tātou, ka mea tātou kua kainga ia e tētahi kararehe kino.”
26 Ā, ka rongo a Reupena i ngā kupu a ōna tuakana mō Hohepa, ka mea ia ki a rātou, Kaua e meatia tēnei mea, me pēhea hoki e titiro ake ai tātou ki tō tātou matua, ki a Hākopa? Maka atu ia ki roto i tēnei poka kia mate ai ia ki reira, engari kaua e totoro atu tō ringa ki a ia kia ringihia ōna toto; ā, i mea a Reupena i tēnei hei whakaora i a ia i roto i ō rātou ringa, hei whakahoki i a ia ki tōna matua.
27 A, i te taenga o Hohepa ki ona tuakana, ka noho ia i to ratou aroaro: a ka whakatika ratou ki a ia, ka hopukina ia e ratou, ka patua ki te whenua, a ka huia te koti purepure i runga i a ia.
28 Nā ka mau rātou ki a ia, ka maka ki roto i te poka, ā, kāore he wai i roto i te poka, engari he nakahi me he kopiona. Ā, i wehi a Hohepa i ngā nakahi me ngā kopiona i roto i te poka. Ā, ka karanga a Hohepa me te reo nui, ā, ka huna e Ihowa ngā nakahi me ngā kopiona ki ngā taha o te poka, ā, kāore rātou i whara i a Hohepa.
29 Nā ka karanga a Hohepa i roto i te poka ki ōna tuakana, ka mea ki a rātou, He aha taku i mea ai ki a koutou? he aha hoki taku hara? he aha koutou te wehi ai i a Ihowa mōku? ehara ianei ahau i te wheua, i te kikokiko? ehara ianei a Hākopa i tō koutou matua, i tōku matua? he aha koutou i mea ai i tēnei mea ki ahau i tēnei rā, ā, me pēhea rā e titiro ake ai koutou ki tō mātou matua, ki a Hākopa?
30 Nā, ka karanga tonu ia, ka karanga ki ōna teina i roto i te poka, ka mea ia, E Hura, e Himiona, e Riwai, e ōku teina,

whakaarahia ake ahau i te pōuri i whakanohoia ai ahau e koutou, haere mai hoki i tēnei rā ki te aroha ki ahau, e ngā tamariki a Ihowā, e ngā tama a Hākopa, e tōku matua. Ā, ki te mea kua hara ahau ki a koutou, ehara ianei koutou i te tama a Āperahāma, a Ihaka, a Hākopa? Ki te mea i kite rātou i tētahi pani, ka aroha rātou ki a ia, i tētahi rānei e hiakai ana, ka hoatu he taro māna, i tētahi rānei e matewai ana, ka hoatu he wai māna, i tētahi rānei e tū tahanga ana, ka hipokina e rātou ki ngā kākahu!
31 Ā, me pēhea rā koe e kore ai e aroha ki tō tuakana, nō tōu kikokiko, nō tōu wheua hoki ahau, ā, ki te mea kua hara ahau ki a koe, ka meatia tēnei e koe mō tōku matua!
32 Nā, ka kōrerotia ēnei kupu e Hohepa i roto i te poka: ā, kihai i taea e ōna tuakana te whakarongo ki a ia, kihai hoki i tahuri ō rātou taringa ki ngā kupu a Hohepa; ā, i tangi a Hohepa i roto i te poka.
33 Na ka mea a Hohepa, Aue, me i mohio toku papa i tenei ra ki nga mahi a oku tuakana ki ahau, me nga kupu hoki i korerotia mai e ratou ki ahau i tenei ra!
34 Ā, ka rongo ōna tuakana katoa i tana tangi i roto i te poka, ka haere ōna tuakana, ka wehe atu i a rātou i roto i te poka, kia kore ai e rangona e rātou te tangi a Hohepa me tana tangi i roto i te poka.

Upoko 42

1 Na ka haere ratou, ka noho ki tera taha, he tawhiti ki te kopere, a noho ana i reira ki te kai taro, a i a ratou e kai ana, ka korerorero ratou mo te mea e meatia ki a ia, mo te whakamate ranei i a ia, mo te whakahoki ranei i a ia ki tona matua.
2 I a rātou e pupuri ana i te whakaaro, ka anga ake ō rātou kanohi, ka kite, nā, he ope o ngā Ihimaera e haere mai ana i tawhiti i te ara o Kireara, e haere ana ki raro ki Ihipa.
3 Nā ka mea a Hura ki a rātou, He aha te pai o tā tātou patu i tō tātou teina? tera pea e rapua ia e te Atua i a tātou: ko te whakaaro tēnei e whakatakotoria ana mōna, me mea e koutou ki a ia: Nana, ko tēnei ope o ngā Ihimaeri e haere ana ki raro ki Ihipa,
4 Nā, kia maka atu ia e tātou ki a rātou, kaua hoki ō tātou ringa e pa ki a ia, ā, mā rātou ia e ārahi tahi me rātou, ā, ka ngaro ia i roto i te iwi o te whenua, ā, e kore tātou e whakamate i a ia ki ō tātou ringa ake. Nā, i pai te whakaaro o ōna tuakana, ā, i meatia e rātou te kupu a Hūrā.
5 Ā, i a rātou e kōrero ana mō tēnei mea, i mua i te taenga mai o te ope o ngā Ihimaera ki a rātou, ka haere mai ngā tāngata hokohoko tokowhitu o Miriana i tō rātou taha, ā, i a rātou e haere ana, ka matewai rātou. Ā, ka anga ake ō rātou kanohi, ka kite i te poka i tanumia ai a Hohepa, ā, ka titiro rātou, nā, ko ngā momo manu katoa e rere ana i runga i a ia.
6 Nā ka oma ngā Miriani ki te poka ki te inu wai; i mahara hoki rātou he wai kei roto, ā, i te taenga atu ki mua i te poka ka rongo rātou i te reo o Hohepa e tangi ana, e tangi ana i roto i te poka, ā, ka titiro iho rātou ki raro ki te poka, ka kite rātou, nā, he taitamariki ataahua, he ātaahua hoki te titiro atu.
7 Ā, ka karanga rātou ki a ia, ka mea, Ko wai koe, ā, nā wai koe i kawe mai ki konei, ā, nā wai koe i whakanoho ki tēnei poka, i te koraha? ā, ka āwhina rātou katoa ki te whakaara i a Hohepa, ka hutia ake ia e rātou, ka tangohia ake i roto i te poka, ka mau i a ia, ka haere atu i tō rātou haerenga, ā, ka haere atu i te taha o ōna tuakana.
8 Nā ka mea rātou ki a rātou, He aha koutou i pēnei ai, i tangohia ai tā mātou pononga i a mātou, i haere atu ai? He pono i maka e mātou tēnei tamaiti ki roto ki te poka, nā te mea i whakakeke ia ki a mātou, ā, haere mai ana koutou ki te tiki i a ia ki runga, ki te ārahi i a ia; tēnā, whakahokia mai tā mātou pononga ki a mātou.
9 Nā, ka whakahoki ngā Miriani, ka mea ki ngā tama a Hākopa, Ko tā koutou pononga tēnei, ko tā koutou rānei tēnei tangata? He pononga koutou katoa nāna, he ataahua hoki ia, he ātaahua hoki i a koutou katoa, ā, he aha koutou ka kōrero teka ai ki a mātou?
10 Nō reira, e kore mātou e whakarongo ki āu kupu, e kore hoki e aro ki a koe: i kitea hoki te tamaiti i roto i te poka i te koraha, ā, hopukia ana ia e mātou; nō reira ka haere mātou.
11 Nā ka whakatata mai ngā tama katoa a Hākopa ki a rātou, ka whakatika ki a rātou, ka mea ki a rātou, “Homai tā mātou pononga, ā, he aha koutou ka mate ai i te mata o te hoari?” Nā ka karanga ngā Miriani ki a rātou, ā ka unuhia e rātou ā rātou hoari, ka whakatata ki te whawhai ki ngā tama a Hākopa.
12 Nā, ka whakatika ake a Himiona i tōna nohoanga ki a rātou, ka peke ki te whenua, ka unuhia tana hoari, ka whakatata atu ki te iwi Miriana, ka hamama ia i mua i a rātou, ā, ka rangona tana hamama i tawhiti, ka wiri te whenua i te hamama a Himiona.
13 Nā, ka wehi ngā Miriani i a Himiona, i te haruru hoki o tana hamama, ā, ka takoto tapapa rātou, ā, nui atu te wehi.
14 Na ka mea a Himiona ki a ratou, He pono ko Himiona ahau, ko te tama a Hakopa Hiperu, kua whakangaromia nei e maua ko toku tuakana te pa o Hekeme, me nga pa o nga Amori; tera ano hoki te Atua e mea ki ahau, mehemea ka haere mai o koutou teina katoa, te iwi o Miriana, me nga kingi o Kanaana, e kore ratou e kaha ki te whawhai ki ahau.
15 Nā, whakahokia mai te tamaiti i tangohia nei e koe, kei hoatu e ahau ōu kikokiko mā ngā manu o te rangi, mā ngā kararehe hoki o te whenua.
16 Nā, nui atu te wehi o ngā Miriani i a Himiona; ā, ka whakatata rātou ki ngā tama a Hākopa me te wehi, me te mataku, me te kupu whakarihariha, ka mea,
17 He pono kua mea koutou ko te tamaiti nei he pononga nau, ā, i whakakeke ia ki a koutou, nā reira i maka ai e koutou ia ki te poka; he aha ra ta koutou e mea ai ki te pononga e whakakeke ana ki tona ariki? Na, hokona atu ia ki a matou, a ka hoatu e matou ki a koutou nga mea katoa e tonoa ana e koutou mona; a i pai a Ihowa ki te mahi i tenei, kia kore ai e patua e nga tama a Hakopa to ratou teina.
18 Ā, ka kite ngā Miriani i te āhua ataahua o Hōhepa, he ataahua hoki ki te titiro atu, ka hiahia rātou ki a ia, ā, ka hohoro rātou te hoko i a ia i roto i ōna tuakana.
19 Ā, i whakarongo ngā tama a Hākopa ki ngā Miriani, ā, ka hokona atu e rātou tō rātou teina, a Hōhepa, ki a rātou mō ngā hiriwa e rua tekau; ko Reupena ia, tō rātou teina, kāore i a rātou. Nā, ka mauria a Hōhepa e ngā Miriani, ā, ka haere tonu rātou ki Kireara.
20 I a rātou e haere ana i te ara, ka ripeneta ngā Miriani i tā rātou mahi i te hokonga i te taitama, ā ka mea rātou tetahi ki tetahi, He aha tēnei mea i tangohia ai e tātou tēnei

tamaiti i roto i ngā Hiperu, he ataahua hoki tōna āhua, he ātaahua hoki.
21 Kua tahaetia pea tēnei tamaiti i te whenua o ngā Hiperu, ā, he aha rā tātou i mahi ai i tēnei mea? ā, ki te rapua ia, ā, ka kitea i roto i ō tātou ringa, ka mate tātou i a ia.
22 Nā, kua hokona ia e ngā tāngata pakari, mana nui ki a tātou, te kaha o tētahi i kitea e koutou i tēnei rā; tera pea i tahaetia ia e rātou i tōna whenua me ō rātou kaha me ō rātou ringaringa kaha, ā, nō reira i hokona ai ia ki a tātou mō te utu iti i hoatu e tātou ki a rātou.
23 Ā, i a rātou e kōrero ana, ka titiro rātou, nā, ko te ope o ngā Ihimaeri e haere mai ana i te tuatahi, ā, i kite ngā tama a Hākopa e anga mai ana ki Miriana. Nā ka mea ngā Miriana tetahi ki tetahi, "Tātou ka hoko i tēnei tamaiti ki te ope o ngā Ihimaeri e haere mai nei ki a tātou, ā, ka tangohia e tātou māna te mea iti i hoatu e tātou māna, ā, ka whakaorangia tātou i tōna kino."
24 Ā, pera ana rātou, ā, ka tae atu rātou ki ngā Ihimaeri, ā, ka hokona atu a Hohepa e ngā Miriani ki ngā Ihimaeri, mō ngā hiriwa e rua tekau, i hoatu nei e rātou ki ōna tuakana.
25 Nā, ka haere ngā Miriani i tō rātou ara ki Kireara, ā, ka mau ngā Ihimaeri i a Hohepa, ka tukua ia kia eke ki runga i tētahi o ngā kamera, ā, ka arahina ia e rātou ki Ihipa.
26 Ā, ka rongo a Hohepa kei te haere ngā Ihimaera ki Ihipa, ka tangi a Hohepa mō tēnei mea, nā te mea ka tawhiti rawa atu ia i te whenua o Kanaana, i tōna matua, ā, ka tangi nui ia i a ia e eke ana i runga i te kamera, ā, ka kite tetahi o ā rātou tāngata i a ia, ka meinga ia kia heke iho i te kamera, kia hikoi waewae, ahakoa tēnei, ka tangi tonu a Hohepa, ka mea ia, E tōku pāpā, e tōku pāpā.
27 Nā ka whakatika ake tētahi o ngā Ihimaeri, ka papaki i a Hohepa ki te paparinga, ā, ka tangi tonu ia; ā, ngenge rawa a Hohepa i te ara, kāore hoki i taea te haere i te kawa o tōna wairua, ā, ka papaki katoa rātou i a ia, ka whakawhiua i a ia i te ara, ā, ka whakamataku i a ia kia mutu ai tana tangi.
28 Ā, i kite a Ihowā i te hiahia nui o Hōhepa me tōna raruraru, ā, ka kawea mai e Ihowā te pōuri me te whakapoauau ki runga ki aua tāngata, ā, ka memenge te ringa o te hunga katoa i patu i a ia.
29 Nā ka mea rātou tetahi ki tetahi, He aha tēnei mea i meatia nei e te Atua ki a tātou i te ara? Kāore hoki rātou i mōhio ko te mea tēnei i pā ki a rātou mō Hohepa. Nā ka haere ngā tāngata i te ara, ka haere i te ara o Eparata, ki te wāhi i tanumia ai a Rahera.
30 Ā, ka tae atu a Hohepa ki te urupā o tōna whaea, ka hohoro a Hohepa, ka oma ki te urupā o tōna whaea, ka takoto ki runga i te urupā, ka tangi.
31 Nā ka karanga a Hohepa i te urupā o tōna whaea, ka mea ia, E tōku whaea, e tōku whaea, e te wahine nāna ahau i whānau, e ara ake, e ara ake, tirohia tāu tama, kua hokona ia hei pononga, ā, kāhore he tangata hei aroha ki a ia.
32 E ara, tirohia tāu tama, tangi tahi tāua mō ōku mamae, tirohia hoki te ngākau o ōku teina.
33 Whakaarahia tōku whaea, ara ake, ara ake i tō moe mōku, me te whakahaere i ō pakanga ki ōku tuakana. Āe, kua tangohia e rātou tōku koti, kua hokona kētia ahau e rātou hei pononga, kua wehea kētia ahau e rātou i tōku matua, ā, kāhore he tangata hei aroha ki ahau.
34 Whakatika, whakatakotoria tāu tautohe ki a rātou ki te aroaro o te Atua, kia kite ai ko wai ka whakatikaia e te Atua i te whakawa, ko wai hoki ka whakahengia e ia.
35 E ara, e tōku whaea, e ara, e ara ake i tō moe, tirohia tōku pāpā e ora ana tōna wairua i ahau i tēnei rā, whakamarietia ia, kia whakamarietia hoki tōna ngākau.
36 Na ka haere tonu a Hohepa ki te korero i enei kupu, a ka tangi nui a Hohepa, ka tangi nui ki runga i te urupa o tona whaea; a ka mutu tana korero, a i te pouri o tona ngakau ka noho puku ia me te mea he kohatu i runga i te urupa.
37 Ā, ka rongo a Hohepa i tētahi reo e kōrero ana ki a ia i raro i te whenua, ā, ka whakahoki mai ki a ia me te ngākau pōuri, me te reo tangi me te reo inoi i roto i ēnei kupu:
38 E taku tama, e taku tama, e Hohepa, kua rongo ahau i te reo o tō tangi me te reo o tō tangihanga; kua kite ahau i ō roimata; e mōhio ana ahau ki ō raruraru, e taku tama, ā, e pouri ana ahau mōu, ā, kua tāpirihia te pouri nui ki tōku pouri.
39 Nā reira, e taku tama, e Hohepa, kia tumanako ki a Ihowa, kia tatari ki a ia, kaua hoki e wehi; kei a koe hoki a Ihowa, mana koe e whakaora i nga he katoa.
40 Whakatika, e taku tama, haere ki raro ki Ihipa, me ou ariki, kaua e wehi; kei a koe hoki a Ihowa, e taku tama. Na ka haere tonu ia ki te korero i aua kupu ki a Hohepa, a kahore ia i whakarongo.
41 Ā, ka rongo a Hohepa i tēnei, ka miharo nui ia ki tēnei, ā, ka tangi tonu ia; ā, i muri i tēnei ka kite tetahi o ngā Ihimaeri i a ia e tangi ana, e tangi ana i runga i te urupā, ā, ka mura tōna riri ki a ia, ā, ka peia ia e ia i reira, ā, ka patua ia e ia, ka kanga i a ia.
42 Na ka mea a Hohepa ki aua tangata, Kia manakohia ahau e koutou, kia whakahokia ahau e koutou ki te whare o toku papa, a ka homai e ia he taonga nui ki a koutou.
43 Ā, ka whakahoki rātou ki a ia, ka mea, Ehara koe i te pononga, ā, kei hea tōu matua? Ā, me i he matua tōu, kua kore koe e hokona ruatia hei pononga mō te utu iti nei; ā, ka mura tonu tō rātou riri ki a ia, ā, ka patu tonu rātou i a ia, ka whiu i a ia, ā, nui atu te tangi o Hohepa.
44 Ā, ka kite te Ariki i te mamae o Hohepa, ā, ka whiua anō ēnei tāngata e te Ariki, ka whiua rātou, ā, ka meinga e te Ariki te pōuri kia taupokina rātou ki te whenua, ā, ka whiti te uira, ka haruru te whatitiri, ā, ka wiri te whenua i te haruru o te whatitiri me te hau nui, ā, ka mataku ngā tāngata, kāore i mōhio ki te wāhi e haere ai rātou.
45 Ā, tū tonu ana ngā kararehe me ngā kamera, ā, arahina ana rātou e rātou; otiia kihai rātou i pai ki te haere; engari patua ana rātou e rātou, piko ana ki te whenua; ā, ka mea aua tāngata tetahi ki tetahi, He aha tēnei mea kua meatia nei e te Atua ki a tātou? he aha ā tātou hara, he aha hoki ō tātou hara i pā mai ai tēnei mea ki a tātou?
46 Nā ka whakahoki tētahi o rātou, ka mea ki a rātou, Tērā pea nā te hara o te tukino i tēnei pononga i pā mai ai tēnei mea ki a tātou i tēnei rā; nā reira, inoi atu ki a ia kia murua ō tātou hara, kia mōhio ai tātou ko wai te take o tēnei kino i pā mai ai ki a tātou, ā, ki te aroha mai te Atua ki a tātou, kātahi tātou ka mōhio ai nā te hara o te tukino i tēnei pononga i pā mai ai tēnei mea katoa ki a tātou.
47 Nā, ka pera aua tāngata, ā, ka inoi ki a Hōhepa, ka tohe kia murua e ia ō rātou hara; ka mea rātou, Kua hara mātou ki a Ihowā, ki a koe hoki; nā, inoi atu ki tō Atua kia tangohia atu e ia tēnei mate i roto i a mātou, kua hara hoki mātou ki a ia.
48 Ā, ka meatia e Hohepa tā rātou kupu, ā, ka whakarongo a Ihowa ki a Hohepa, ā, ka whakakorea e Ihowa te whiu i

pā ki aua tāngata mō Hohepa, ā, ka ara ake ngā kararehe i te whenua, ā, ka arahina rātou e rātou, ā, ka haere tonu rātou, ā, ka marino te tupuhi, ka marino te whenua, ā, ka haere tonu ngā tāngata ki raro ki Ihipa, ā, ka mōhio ngā tāngata kua pā mai tēnei kino ki a rātou mō Hohepa.
49. A ka mea ratou tetahi ki tetahi, Nana, e mohio ana tatou na tona mamae i pa mai ai tenei kino ki a tatou; na, he aha ra tatou ka whakamate ai i o tatou wairua? Kia whakaaro tatou me aha tenei pononga.
50 Nā ka whakahoki tetahi, ka mea, He pono i mea mai ia ki a mātou kia whakahokia ia ki tōna pāpā; nā, tēnā, me whakahoki ia e tātou, ka haere tātou ki te wāhi e kōrero mai ai ia ki a tātou, ka tango mai hoki i te utu i hoatu e tātou mōna i tōna whānau, kātahi ka haere tātou.
51 Nā ka whakahoki anō tētahi, ka mea, "Tēnā, he tino pai tēnei whakaaro; engari e kore e taea e tātou te mahi pēnā, he tawhiti rawa hoki te ara i a tātou, ā, e kore e taea e tātou te peka ke i tō tātou ara."
52 Ā, ka whakahoki mai tētahi atu, ka mea ki a rātou, Koinei te whakaaro kia tangohia, e kore mātou e peka ke atu; nana, ka haere mātou ki Īhipa i tēnei rā, ā, ina tae mātou ki Īhipa, ka hokona atu ia e mātou ki reira ki te utu nui, ā, ka whakaorangia mātou i tana kino.
53 Ā, i pai taua mea ki ngā whakaaro o ngā tāngata, ā, pērā ana rātou, ā, haere tonu ana rātou ki Ihipa, me Hohepa.

Upoko 43

1 I te hokonga atu a ngā tama a Hākopa i tō rātou teina, i a Hohepa, ki ngā Miriana, ka mamae ō rātou ngākau mōna, ā, ka puta ke ō rātou whakaaro mō ā rātou mahi, ā, ka rapua ia e rātou kia whakahokia mai, engari kāore i kitea.
2 Nā, ka hoki a Reupena ki te poka i whakatakotoria ai a Hohepa, kia hikitia ai ia ki tōna matua, kia whakahokia ai ki tōna matua, ā, i te taha tonu o te poka i tū ai a Reupena, kāore ia i rongo i tētahi kupu, ā, ka karanga ia ki a Hohepa, E Hohepa! Ā, kāore tetahi i whakahoki kupu, kāore hoki i kōrero.
3 Nā ka mea a Reupena, Kua mate a Hohepa i te wehi, nā te nakahi rānei ia i mate ai. Nā reira ka heke a Reupena ki te poka, ā, ka rapua a Hohepa e ia, ā, kāore i kitea i roto i te poka; ā, ka puta mai anō ia.
4 Nā ka haehae a Reupena i ōna kākahu, ka mea ia, Kāore te tamaiti i reira, ā, me pēhea taku whakamarie i tōku pāpā mōna, ki te mea kua mate ia? Nā ka haere ia ki ōna tuakana, ā, ka kite i a rātou e pouri ana mō Hohepa, e kōrero ana mō te whakamarie i tō rātou pāpā mōna. Ka mea a Reupena ki ōna tuakana, I tae ahau ki te poka, ā, kāore a Hohepa i reira, me pēhea tā tātou kī atu ki tō tātou pāpā? Ka rapua noatia e tōku pāpā te tamaiti i ahau.
5 Nā ka whakahoki ōna tuakana ki a ia, ka mea, Koia mātou i mea ai, ā, i muri iho ka mamae ō mātou ngākau mō tēnei mea: nā, ka noho nei mātou ki te rapu take mō te houhanga rongo ki tō mātou pāpā.
6 Nā, ka mea a Reupena ki a rātou, He aha tēnei i meatia nei e koutou, i meinga ai e koutou te makawe hina o tō mātou pāpā kia heke iho ki te rua me te pouri? Ehara tēnei i te mea pai i meatia nei e koutou.
7 Nā, ka noho tahi a Reupena me rātou, ā, ka whakatika katoa rātou, ka oati tetahi ki tetahi, kia kaua e kōrerotia tēnei mea ki a Hākopa, ā, ka mea rātou katoa, Ko te tangata e kōrero i tēnei mea ki tō mātou pāpā, ki tōna whare rānei, ki tetahi rānei o ngā tamariki o te whenua, ka whakatika katoa mātou ki a ia, ka patu i a ia ki te hoari.
8 Na ka wehi nga tama a Hakopa tetahi ki tetahi i tenei mea, te mea iti ki te mea matamua: a kihai tetahi i korero ki tetahi kupu, engari i huna e ratou taua mea i roto i o ratou ngakau.
9 Nā ka noho rātou ki te whakaaroaro, ka rapu whakaaro hoki mō te kōrero ki tō rātou pāpā, ki a Hākopa, mō ēnei mea katoa.
10 Nā, ka mea a Ihakara ki a rātou, "He kupu tēnei mā koutou, ki te mea he pai ki a koutou te mahi i tēnei mea, tangohia te koti o Hohepa, haea hoki, patua hoki he koati toa, toua hoki ki roto i ōna toto.
11 Ā, tukua atu ki tō mātou pāpā, ā, ina kite ia, ka mea ia kua kainga ia e te kararehe kino, nō reira, haea tōna koti, ā, tirohia ko ōna toto kei runga i tōna koti, ā, mā te mahi i tēnei ka ora ai mātou i ngā amuamu a tō mātou pāpā.
12 Ā, i pai ki a rātou te whakaaro o Ihakara, ā, i whakarongo rātou ki a ia, ā, rite tonu ki te kupu a Ihakara i tohutohu ai ia ki a rātou.
13 Nā ka hohoro rātou, ka tango i te koti o Hohepa, ā, ka haehaea e rātou, ā, ka patua he koati toa, ka toua te koti ki te toto o te koati toa, ā, ka takahia ki te puehu, ā, ka tukua te koti ki a Hākopa, ki tō rātou matua, mā te ringa o Napatari, me te whakahau i a ia kia kōrerotia ēnei kupu:
14 I te mea kua huihuia e mātou ngā kararehe, ā, kua tae mātou ki te ara ki Hekeme, ā, i tawhiti atu, ka kitea e mātou tēnei koti i te ara i te koraha, kua toua ki te toto, ki te puehu hoki; nā, kia mōhio koe, ko te koti rānei tēnei o tāu tama, ehara rānei.
15 Na ka haere a Napatari, ka tae ki tona papa, ka hoatu e ia te koti ki a ia, a korerotia ana e ia ki a ia nga kupu katoa i whakahaua e ona tuakana ki a ia.
16 A ka kite a Hākopa i te koti o Hōhepa, ka mōhio ia ki taua mea, ā ka takoto tōna mata ki te whenua, ā ka noho puku, me te mea he kōhatu; ā, muri iho ka whakatika ia, ka karanga, he nui te reo, he tangi, ka mea, Ko te koti tēnei o taku tama, o Hōhepa!
17 Na ka hohoro a Hakopa, a ka tono i tetahi o ana pononga ki ana tama, a ka haere atu ratou ki a ratou, ka kite i a ratou e haere mai ana i te ara me nga hipi.
18 Na ka haere mai nga tama a Hakopa ki to ratou papa i te ahiahi; na kua haehae o ratou kakahu, he puehu hoki i runga i o ratou mahunga: na ka kite ratou i to ratou papa e tangi ana, he nui te reo.
19 Nā, ka mea a Hākopa ki āna tama, Kōrerotia mai ki ahau, he aha te kino i kawea mai ai e kōrua ki ahau i tēnei rā? Nā, ka whakahoki rātou ki tō rātou pāpā, ki a Hākopa, ka mea, I haere mai mātou i tēnei rā i muri i te huihuinga o ngā hipi, ā, ka tae mātou ki te pā o Hekeme i te ara i te koraha, ā, ka kitea e mātou tēnei koti kī tonu i te toto i runga i te whenua, ā, i mōhio mātou, ā, ka tono tangata atu mātou ki a koe, ki te mea e mōhio ana koe.
20 Ā, ka rongo a Hākopa i ngā kupu a āna tama, ka karanga ia me te reo nui, ka mea, Ko te koti tēnei o taku tama; kua kainga ia e te kirehe nanakia; kua haehaea a Hōhepa, nāku hoki ia i tono atu i tēnei rā ki te kite kei te pai koe, kei te pai hoki ngā hipi, kia whakahokia mai hoki he kōrero ki ahau. Ā, haere ana ia pērā i taku i whakahau ai

ki a ia; ā, kua pā tēnei ki a ia i tēnei rā i ahau e whakaaro ana kei a koe taku tama.
21 Na ka whakahoki ngā tama a Hākopa, ka mea, Kāore ia i haere mai ki a mātou, kāore hoki mātou i kite i a ia mai anō i tō mātou haerenga mai i a koe a tae noa mai ki tēnei wā.
22 Ā, i te rongonga o Hākopa i ā rātou kupu, ka karanga anō ia, ka nui te reo, ā, ka whakatika ia, ka haehae i ōna kākahu, ka kakahuria he kākahu taratara ki tōna hope, ā, ka tangi nui, ka tangi, ka puaki tōna reo i te tangi, ka karanga, ka mea i ēnei kupu,
23 E Hohepa, e taku tama, e Hohepa, i tonoa atu koe e ahau i tenei ra ki te rapu i te pai o ou tuakana, a kua haehaea koe; na toku ringa tenei i pa ai ki taku tama.
24 E pouri ana ahau mōu, e Hohepa, e taku tama, e pouri ana ahau mōu; he reka koe ki ahau i a koe e ora ana, ā, inaianei, he tino kawa tō matenga ki ahau.
25 0 i mate ahau i tō tūranga, e Hohepa, e taku tama, e pouri ana hoki ahau mōu, e taku tama, e taku tama. E Hohepa, e taku tama, kei hea koe, ā, i hea koe i kumea mai ai? Whakatika, whakatika mai i tōu wāhi, haere mai kia kite i taku pouri mōu, e taku tama, e Hohepa.
26 Haere mai, taua ngā roimata e turuturu iho ana i ōku kanohi, ka kawe atu ki te aroaro o Ihowā, kia tahuri atu ai tōna riri i ahau.
27 0 E Hohepa, e taku tama, i hinga koe i te ringa o te tangata kāore anō kia hinga i a ia mai i te tīmatanga o te ao tae noa ki tēnei rā; nā te patunga a te hoariri i whakamatea ai koe, i tukinotia hoki, engari e mōhio ana ahau kua pā tēnei ki a koe, nā te nui o aku hara.
28 Maranga ake, tirohia te mamae o tōku mamae mōu, e taku tama. Ahakoa ehara i ahau te whakatupu i a koe, ehara i ahau te hanga i a koe, ehara hoki i ahau te hoatu i te manawa, i te wairua rānei ki a koe; engari ko te Atua te kaihanga i a koe, te kaihanga i ō wheua, te hipoki i a rātou ki te kikokiko, te manawa hoki i roto i ōu pongaponga ki te manawa ora, ā, ka homai koe e ia ki ahau.
29 Nā, ko te Atua, nāna nei koe i homai ki ahau, kua tangohia koe e ia i ahau, ā, kua pā mai ēnei mea ki a koe.
30 Na ka haere tonu a Hākopa ki te kōrero i ēnei kupu mō Hōhepa, ā, nui atu tōna tangi; ka hinga ia ki te whenua, ā, ka noho puku.
31 Ā, i te kitenga o ngā tama katoa a Hākopa i te mamae o tō rātou pāpā, ka puta ke ō rātou whakaaro mō tā rātou i mea ai, ā, nui atu hoki te tangi i tangi ai rātou.
32 Nā, ka whakatika ake a Hūrā, ka ara ake te māhunga o tōna pāpā i te whenua, whakatakotoria ana ki runga i tōna uma, ā, ka murua e ia ngā roimata o tōna pāpā i ōna paparinga, ā, nui atu te tangi o Hūrā, ko te māhunga ia o tōna pāpā i takoto ki runga i tōna uma, me te mea he kōhatu.
33 A ka kite ngā tama a Hākopa i te mamae o tō rātou pāpā, ā ka ara ake ō rātou reo, ka tangi tonu; ko Hākopa ia e takoto tonu ana i runga i te whenua, me te mea he kōhatu.
34 Katahi ka whakatika ana tama katoa, ana pononga, me nga tama a ana pononga, a tu ana i tona taha ki te whakamarie i a ia; a kihai ia i pai kia whakamarietia.
35 Nā ka whakatika te whare katoa o Hākopa, ā, ka tangi nui mō Hohepa rāua ko te mamae o tō rātou pāpā. Ā, ka tae te rongo ki a Ihaka, te tama a Āperahāma, te matua o Hākopa, ā, ka tangi nui ia mō Hōhepa, rātou ko tōna whare katoa. Nā, ka haere atu ia i te wāhi i noho ai ia i Heperona, rātou ko āna tāngata, ā, ka whakamarie i a Hākopa, i tana tama, ā, kihai ia i pai kia whakamarietia.
36 Ā, muri iho i tēnei, ka whakatika ake a Hākopa i te whenua, me ōna roimata e turuturu ana i ōna paparinga, ka mea ia ki āna tama, Whakatika, tangohia ā koutou hoari me ā koutou kopere, ka haere ki te parae, tirohia mēnā ka kitea e koutou te tinana o taku tama, ka kawe mai ki ahau kia tanumia e ahau.
37 Rapua hoki i roto i ngā kararehe, whaia hoki; ko te mea e puta tuatahi mai i mua i a koe, hopukia mai, ka mau mai ki ahau i tēnei rā. Tērā pea ka aroha a Ihowā ki ahau i tēnei rā, ā, ka whakarite i te mea i haehaea ai taku tama, ka mau mai ki ahau, ā, ka rapu utu ahau mō taku tama.
38 Nā, ka meatia e āna tama tā tō rātou pāpā i whakahau ai ki a rātou, ā, ka maranga wawe rātou i te ata, ka mau ki tāna hoari, ki tāna kopere, ki tōna ringa, ā, haere ana ki te parae ki te whai i ngā kararehe.
39 Ā, i te tangi tonu a Hākopa, me te tangi nui, me te haereere i roto i te whare, me te papaki i ōna ringa, me te mea, E Hohepa, e taku tama, e Hohepa, e taku tama.
40 Ā, ka haere ngā tama a Hākopa ki te koraha ki te hopu i ngā kararehe, ā, ka tae mai tētahi wuruhi ki a rātou, ā, ka hopukina ia e rātou, ka kawea ki tō rātou matua, ka mea atu rātou ki a ia, Ko te tuatahi tēnei i kitea e mātou, ā, kua kawea mai ia e mātou ki a koe, pērā i tāu i whakahau mai ai ki a mātou, ā, kāore i kitea e mātou te tinana o tāu tama.
41 Nā, ka tangohia e Hākopa te kararehe i roto i ngā ringa o āna tama, ā, ka karanga ia me te reo nui, me te tangi hoki, me te pupuri i te kararehe i tōna ringa, ā, ka kōrero ia me te ngākau pōuri ki te kararehe, He aha koe i kai ai i taku tama, i a Hohepa, ā, he aha koe i kore ai e wehi i te Atua o te whenua, i taku raruraru rānei mō taku tama, mō Hohepa?
42 Ā, i pau noa i a koe taku tama, nā te mea kāore ia i mahi i te tutu, ā, nā reira i meinga ai ahau e koe kia he mōna, nō reira ka rapu utu te Atua mō te tangata e whakatoia ana.
43 Nā ka puaki te waha o te kararehe i te Ariki, hei whakamarie i a Hākopa ki āna kupu, ā ka whakahoki ia ki a Hākopa, ka kōrero i ēnei kupu ki a ia,
44 E ora ana te Atua, nāna nei tātou i hanga ki te whenua, e ora ana hoki tōu wairua, e tōku ariki, kāore ahau i kite i tāu tama, kāore hoki ahau i haehae i a ia; engari i haere mai ahau i tētahi whenua tawhiti ki te rapu i taku tama i riro atu nei i ahau i tēnei rā, ā, kāre ahau e mōhio kei te ora ia, kua mate rānei.
45 Nā, i haere mai ahau i tēnei rā ki te parae ki te rapu i taku tama, ā, i kitea ahau e āu tama, ā, hopukia ana ahau e rātou, ka whakanuia ake hoki tōku mamae, ā, kua kawea mai ahau e rātou ki tō aroaro i tēnei rā, ā, kua kōrerotia e ahau aku kupu katoa ki a koe.
46 Nā, e te tama a te tangata, kei roto ahau i ōu ringa, meatia ki ahau i tēnei rā te mea e pai ana ki tāu titiro; engari e ora ana te Atua nāna ahau i hanga, kāore ahau i kite i tāu tama, kāore hoki ahau i haehae i a ia, kāore anō hoki te kikokiko tangata i tomo ki roto i tōku mangai i ngā rā katoa o tōku oranga.
47 Ā, i te rongonga o Hākopa i ngā kupu a te kararehe, ka tino miharo ia, ā, ka tukua atu e ia te kararehe i roto i tōna ringa, ā, haere atu ana ia.
48 Ā, ka tangi tonu a Hākopa mō Hōhepa i ia rā, i ia rā, ā, he maha ngā rā i uhungatia ai e ia tāna tama.

Upoko 44

1 Nā, ko ngā tama a Ihimaera, nāna nei a Hohepa i hoko mai i ngā Miriani, i hoko mai i a ia i ōna tuakana, i haere tahi rātou ki Ihipa me Hohepa, ā, ka tae rātou ki ngā rohe o Ihipa, ā, i tō rātou taenga ki Ihipa, ka tūtaki rātou ki ētahi tāngata tokowhā o ngā tama a Merana, te tama a Āperahāma, i haere mai nei i te whenua o Ihipa i a rātou e haere ana.
2 Nā ka mea ngā Ihimaeri ki a rātou, E hiahia ana koutou ki te hoko i tēnei pononga i a mātou? ā ka mea rātou, Homai ia ki a mātou. Nā ka tukua e rātou a Hohepa ki a rātou, ā, ka kite rātou i a ia he taitamariki tino ataahua, ka hokona ia e rātou ki ngā hekere e rua tekau.
3 Nā, ka haere tonu ngā Ihimaeri ki Ihipa, ā, ka hoki anō ngā Miriana ki Ihipa i taua rā, ā, ka mea ngā Miriana tetahi ki tetahi, Nana, kua rongo mātou e rapu ana a Pōtiphara, he āpiha nā Parao, he rangatira o ngā kaitiaki, i tētahi pononga pai hei tū ki tōna aroaro, hei mahi māna, hei mea hoki i a ia hei kaitirotiro mō tōna whare, mō āna mea katoa hoki.
4 Na, tena, tatou ka hoko i a ia ki a ia mo ta tatou e hiahia ai; ki te taea e ia te homai ki a tatou ta tatou e tono ai.
5 Nā, ka haere aua Mitiana, ka tae ki te whare o Pōtiphara, ka mea ki a ia, Kua rongo mātou e rapu ana koe i tētahi pononga pai hei mahi māu; nāna, he pononga tā mātou e pai ai ki a koe, ki te taea e koe te homai ki a mātou tā mātou e hiahia ai, ā, ka hokona atu ia e mātou ki a koe.
6 Nā, ka mea a Pōtiphara, Kawea mai ia ki ahau, kia kite ahau i a ia; ā, ki te pai ia ki ahau, ka hoatu e ahau ki a koe tāu e tono ai māna.
7 Nā, ka haere ngā Midiani, ka mauria mai a Hōhepa, ka whakatakotoria ki te aroaro o Pōtiphara: ā, ka kite ia i a ia, ā, nui atu tōna pai ki a ia. Nā, ka mea a Pōtiphara ki a rātou, “Kōrero mai ki ahau, he aha tā kōrua e hiahia ana mō tēnei tamaiti?”
8 Ā, ka mea rātou, E whā rau hiriwa e hiahiatia ana e mātou māna. Ka mea a Pōtiphara, Ka hoatu e ahau ki a koe mēnā ka kawea mai e koe te pukapuka o tana hokonga ki a koe, ā, ka kōrero mai koe i tana hītori, tera pea ia i tahaetia, ehara hoki tēnei taitama i te pononga, ehara hoki i te tama a te pononga, engari e kite ana ahau i roto i a ia he āhua ataahua, he ātaahua.
9 Nā ka haere ngā Miriani, ka mauria mai ki a ia ngā Ihimaeri, i hokona nei ia ki a rātou, ā ka mea rātou ki a ia, He pononga ia, ā, i hokona atu ia e mātou ki a rātou.
10 Ā, ka rongo a Pōtiphara i ngā kupu a ngā Ihimaeri i tana hoatutanga i te hiriwa ki ngā Miriani, ka tango ngā Miriani i te hiriwa, ā, haere ana rātou; me te hoki anō hoki ngā Ihimaeri ki ō rātou kāinga.
11 Nā ka mau a Pōtiphara i a Hohepa, ka kawea mai ki tōna whare, kia mahi ki a ia. Ā, ka manakohia a Hohepa e Pōtiphara, ka whakawhirinaki ia ki a ia, ka meinga ia hei kaitirotiro mō tōna whare, ā, ka tukua e ia āna mea katoa ki tōna ringa.
12 Ā, i a Hohepa a Ihowa, ā, ka whai rawa ia; ā, i manaakitia e Ihowa te whare o Potiwhara mō Hohepa.
13 Ā, i waiho e Pōtiphara āna mea katoa ki te ringa o Hohepa, ko Hohepa ia te kaiwhakahaere i ngā mea katoa, ā, i runga i tana hiahia i roto i te whare o Pōtiphara.
14 Tekau mā waru ngā tau o Hohepa, he taitamariki ia, he kanohi ataahua, he ātaahua hoki ki te titiro, ā, kāore he tangata hei rite mona i te whenua katoa o Ihipa.
15 I taua wā anō, i a ia e noho ana i te whare o tōna ariki, e haereere ana i roto, e haereere ana i roto i te whare, e mahi ana ki tōna ariki, ka anga ake ngā kanohi o Terika, te wahine a tōna ariki, ki a Hohepa, ā, ka titiro atu ia ki a ia, nā, he taitamariki ia, he ātaahua, he ataahua hoki te titiro.
16 Ā, i hiahia ia ki tōna ataahua i roto i tōna ngākau, ā, i piri tōna wairua ki a Hohepa, ā, i whakawai ia i a ia i ia rā, i ia rā, ā, i whakawai a Terika i a Hohepa i ia rā, i ia rā, heoi kihai a Hohepa i anga ake ōna kanohi ki te kite i te wahine a tōna ariki.
17 Nā, ka mea a Terika ki a ia, Āe, te ataahua o tōu āhua, me tōu āhua, he pono kua titiro ahau ki ngā pononga katoa, ā, kāore anō kia kite i tētahi pononga ataahua pērā i a koe; ā, ka mea a Hohepa ki a ia, He pono ko ia te kaihanga i ahau i roto i te kōpū o tōku whaea, nāna i hanga te tangata katoa.
18 Ā, ka mea ia ki a ia, He ataahua ōu kanohi, i miharo ai ngā tāngata katoa o Īhipa ki a koe, ngā tāne me ngā wāhine; ā, ka mea ia ki a ia, He ataahua rātou i a tātou e ora nei, engari ki te kite koe i a rātou i roto i te urupā, he pono ka neke atu koe i a rātou.
19 Nā, ko tāna meatanga ki a ia, Ano te ataahua, ano te reka o āu kupu katoa! tēnā, tangohia te hapa i te whare, ka whakatangi ki ō ringaringa, kia rongo mātou ki āu kupu.
20 Ā, ka mea ia ki a ia, Ano te ataahua, te ahuareka o aku kupu ina kōrero ahau i te whakamoemiti ki tōku Atua, me tōna kororia; ā, ka mea ia ki a ia, Ano te ataahua o te makawe o tōu māhunga, tirohia te heru koura kei roto i te whare, tangohia, ka whakapiko i te makawe o tōu māhunga.
21 Nā ka mea ia ki a ia, Kia pēhea te roa o tāu kōrero i ēnei kupu? Kati te kōrero i ēnei kupu ki ahau, whakatika, mahi i āu mahi o te whare.
22 Ā, ka mea ia ki a ia, Kāore he tangata i roto i tōku whare, ā, kāore he mea hei mahi māku, ko āu kupu anake, ko tāu e hiahia ai; heoi, ahakoa ēnei mea katoa, kāore i taea e ia te kawe mai i a Hohepa ki a ia, kāore hoki ia i titiro atu ki a ia, engari i anga ōna kanohi ki raro ki te whenua.
23 Ā, ka hiahia a Terika ki a Hohepa i roto i tōna ngākau kia takoto rāua, ā, i te wā e noho ana a Hohepa i roto i te whare e mahi ana i tana mahi, ka haere mai a Terika, ka noho ki tōna aroaro, ā, ka whakawai ia i a ia i ia rā, i ia rā, me tana kōrero kia takoto rāua, kia titiro atu rānei ki a ia, engari kāore a Hohepa i pai ki te whakarongo ki a ia.
24 Ā, ka mea ia ki a ia, Ki te kore koe e mahi i taku kupu, ka whiua koe e ahau ki te whiu mate, ka whakatakotoria hoki he ioka rino ki runga ki a koe.
25 Ā, ka mea a Hohepa ki a ia, He pono, ko te Atua nāna nei i hanga te tangata, e wetekina ana ngā here o ngā herehere, ā, ko ia anō hoki hei whakaora i ahau i tō whare herehere, i tō whakawa hoki.
26 A, i te korenga o tana kaha ki te whakapati i a ia, i te mau tonu hoki o tona ngakau ki a ia, ka meinga ia e tona hiahia kia mate kino.
27 Nā, ka haere mai ngā wāhine katoa o Īhipa ki a ia, ka mea ki a ia, He aha koe i ngoikore ai? e te wahine kāore nei he mea e hapa ana i a koe; he rangatira nui, he rangatira whakaute hoki tō tāne ki te aroaro o te kingi, me hapa rānei koe i tetahi mea e hiahia ana tō ngākau?

28 Nā, ka whakahoki a Terika ki a rātou, ka mea, “I tēnei rā ka mōhiotia ai e koutou te pūtake mai o tēnei raruraru e kite nei koutou i ahau.” Ā, ka whakahau ia i ana pononga wahine kia taka kai mā ngā wāhine katoa, ā, ka taka e ia he hakari mā rātou, ā, ka kai ngā wāhine katoa i roto i te whare o Terika.
29 Ā, ka hoatu e ia he maripi ki a rātou hei tihore i ngā harotana hei kai mā rātou, ā, ka whakahau ia kia whakakakahuria a Hohepa ki ngā kākahu utu nui, kia puta hoki ia ki tō rātou aroaro, ā, ka puta mai a Hohepa i mua i ō rātou kanohi, ā, ka titiro ngā wāhine katoa ki a Hohepa, kāore i taea te tango i ō rātou kanohi i a ia, ā, ka tapahia e rātou katoa ō rātou ringa ki ngā maripi i roto i ō rātou ringa, ā, kī tonu ngā harotana katoa i roto i ō rātou ringa i te toto.
30 Kāore rātou i mōhio ki tā rātou i mea ai, heoi i titiro tonu rātou ki te ataahua o Hohepa, kihai hoki i tahuri ō rātou kamo i a ia.
31. A ka kite a Terika i ta ratou i mea ai, ka mea ia ki a ratou, He aha tenei mahi i mahia e koutou? Nana, i hoatu e ahau he harona ki a koutou hei kai, a kua motu katoa o koutou ringa.
32 Ā, ka kite ngā wāhine katoa i ō rātou ringa, kī tonu i te toto, ā, e maringi ana ō rātou toto ki ō rātou kākahu, ka mea rātou ki a ia, Kua hinga mātou i tēnei pononga i roto i tō whare, ā, kāore e taea e mātou te tahuri atu i ō mātou kamo i a ia nā tōna ataahua.
33 Nā, ka mea ia ki a rāua, “I tino pā tēnei ki a kōrua i te kitenga atu i a ia, ā, kāore i taea e kōrua te pupuri i a ia; me pēhea rā e taea ai e au te pupuri i a ia i a ia e noho tonu ana i roto i tōku whare, e kite ana hoki ahau i a ia e haereere ana i roto i tōku whare i ia rā, i ia rā? me pēhea rā e taea ai e au te pupuri i a ia kei heke, kei mate rānei i tēnei mea?”
34 Ā, ka mea rātou ki a ia, He pono ngā kupu, ko wai hoki e kite i tēnei āhua ataahua i roto i te whare, ā, e kore e aro ki a ia, ehara ianei ia i tāu pononga, i tāu kaimahi i roto i tō whare, ā, he aha koe te kōrero ai ki a ia i roto i tō ngākau, e tuku ai i tō wairua kia mate i tēnei mea?
35 Ā, ka mea ia ki a rātou, Kei te tohe tonu ahau i ia rā, i ia rā, ki te whakapati i a ia, ā, e kore ia e whakaae ki aku hiahia, ā, i oati ahau ki a ia i ngā mea pai katoa, heoi kāore i taea e au te whakahoki mai i a ia; nō reira kei te heke haere ahau, e kite nei koutou.
36 Nā, ka tino mate a Terikā i tōna hiahia ki a Hōhepa, ā, ka tino mate ia mōna, ā, kāore te hunga katoa o te whare o Terikā rāua ko tana tāne i mōhio ki tēnei mea, i mate a Terikā i tōna aroha ki a Hōhepa.
37 Nā ka ui katoa tōna whare ki a ia, ka mea, He aha koe i mate ai, i ngoikore ai, te hapa ai i tetahi mea? Ka mea ia ki a rātou, Kāore ahau i te mōhio ki tēnei mea e nui haere ana i ia rā, i ia rā.
38 Ā, i haere mai ngā wāhine katoa me ōna hoa ki te kite i a ia i ia rā, i ia rā, ā, i kōrero rātou ki a ia, ā, ka mea ia ki a rātou, Mā te aroha o Hohepa anake tēnei e puta ai; ā, ka mea rātou ki a ia, Whakamātauria ia, hopukia pukutia, tera pea ia e whakarongo ki a koe, ā, ka whakamutua tēnei mate i a koe.
39 Nā, ka nui haere te kino o te aroha o Terikā ki a Hōhepa, ā, ka haere tonu tōna ngoikore, ā, ka ngaro noa i a ia te kaha ki te tū atu.
40 Ā, i tētahi rā, e mahi ana a Hohepa i te mahi a tōna rangatira i roto i te whare, ka haere puku mai a Terikā, ka tau ki a ia, ā, ka whakatika a Hohepa ki a ia, he nui atu tōna mana i a ia, ā, ka turakina ia e ia ki raro ki te whenua.
41 Ā, ka tangi a Terikā i te hiahia o tōna ngākau ki a ia, ā, ka inoi ia ki a ia me te tangi, ā, ka maringi ōna roimata i ōna paparinga, ā, ka kōrero ia ki a ia me te reo inoi me te kawa o te wairua, ka mea,
42 Kua rongo, kua kite, kua mōhio rānei koe ki tētahi wahine ataahua pēnei i ahau, he wahine pai ake i ahau, e kōrero ana ki a koe i ia rā, i ia rā, e hinga ana i te aroha ki a koe, e whakawhiwhi ana i tēnei honore katoa ki a koe, ā, kāore tonu koe e whakarongo ki tōku reo?
43 Ā, ki te mea nā te wehi o tōu ariki koe e whiua ai, e ora ana te kīngi, e kore he kino e pā mai ki a koe i tōu ariki i tēnei mea; nō reira, whakarongo mai ki ahau, whakaae mai hoki mō te honore kua hoatu nei e ahau ki a koe, me te whakamutu i tēnei mate i ahau, ā, he aha ahau ka mate ai mōu? Nā, ka mutu tana kōrero.
44 Na ka whakahoki a Hohepa ki a ia, ka mea, Kati te mahi, waiho ma toku ariki tenei mea: nana, kahore toku ariki e mohio ki nga mea kei ahau i roto i te whare, kua homai nei hoki e ia ana mea katoa ki toku ringa: a me pehea ra e meatia ai e ahau enei mea i roto i te whare o toku ariki?
45 Nāna hoki ahau i whakahonore nui i roto i tōna whare, ā, nāna ahau i mea hei kaitirotiro mō tōna whare, ā, nāna ahau i whakanui, kāhore he tangata nui ake i ahau i roto i tēnei whare, ā, kāhore hoki he mea i kaiponuhia e tōku ariki i ahau, ko koe anake, ko tana wahine ia, me pēhea rā koe e kōrero mai ai i ēnei kupu ki ahau, ā, me pēhea rā ahau e mahi ai i tēnei kino nui, e hara ai ki te Atua, ki tāu tāne hoki?
46 Nā, kati te kōrero i ahau, kaua hoki e kōrero anō i ēnei kupu, e kore hoki ahau e whakarongo ki āu kupu. Engari kihai a Terika i pai ki te whakarongo ki a Hohepa i tana kōrerotanga i ēnei kupu ki a ia, heoi i ia rā, ...
47 Ā, i muri iho i tēnei ka kī te awa o Īhipa i ōna taha katoa, ā, ka haere atu ngā tāngata katoa o Īhipa, me te kingi me ngā rangatira hoki me ngā timipera me ngā kanikani, he whakanui nui hoki i Īhipa, he hararei hoki i te wā i waipuketia ai te moana o Hihoro, ā, ka haere rātou ki reira ki te whakanui i te rā katoa.
48 Ā, i te haerenga atu o ngā Ihipiana ki te awa ki te harikoa, pērā i tā rātou tikanga, ka haere tahi rātou me te iwi katoa o te whare o Pōtiphara, engari kāore a Herika i pai ki te haere tahi me rātou, nā te mea i mea ia, "He mate ahau," ā, ko ia anake i noho i roto i te whare, kāore he tangata kē atu i a ia i roto i te whare.
49 Ā, ka whakatika ia, ka piki ki tōna temepara i roto i te whare, ka whakakakahu i a ia ki ngā kākahu rangatira, ka whakatakoto ki runga i tōna mahunga i ngā kōhatu utu nui o ngā kōhatu onika, he mea whakairo ki te hiriwa me te koura, ā, ka whakapaipai i tōna mata me tōna kiri ki ngā momo wai horoi wahine katoa, ā, ka whakaranua e ia te temepara me te whare ki te kahia me te parakihe, ā, ka horahia e ia te maira me te aroe, ā, muri iho ka noho ia i te kuwaha o te temepara, i te ara o te whare, i haere atu ai a Hohepa ki te mahi i tana mahi, ā, ka tae mai a Hohepa i te mara, ka tomo ki te whare ki te mahi i ngā mahi a tōna rangatira.
50 Ā, ka tae ia ki te wāhi i tika ai kia haere atu ia, ka kite i ngā mahi katoa a Zelicha, ā, ka tahuri ia ki muri.

51 A ka kite a Terika i a Hohepa e tahuri ana i a ia, ka karanga atu ia ki a ia, ka mea, He aha tau e mea nei, e Hohepa? haere mai ki tau mahi, a maku e whakarite he wahi mou kia tae ra ano koe ki tou nohoanga.
52 Kātahi ka hoki a Hohepa ki te whare, ka haere atu i reira ki tōna nohoanga, ā, ka noho ki raro ki te mahi i te mahi a tōna rangatira, pērā i ngā wā o mua. Nā, ka haere mai a Terikā ki a ia, ka tū ki tōna aroaro i roto i ngā kākahu rangatira, ā, ka horapa te kakara o ōna kākahu ki tawhiti.
53 Nā ka hohoro ia, ka hopu i a Hohepa me ōna kākahu, ka mea ki a ia, E ora ana te kīngi, ki te kore koe e whakarite i taku i tono ai, ka mate koe i tēnei rā. Nā ka hohoro ia, ka totoro atu tōna ringa, ka unuhia te hoari i raro i ōna kākahu, ka whakatakotoria ki te kaki o Hohepa, ka mea, Whakatika, meatia taku i tono ai, ki te kore, ka mate koe i tēnei rā.
54 Ā, i wehi a Hohepa i a ia mō tāna mahi i tēnei mea, ā, i whakatika ia ki te rere atu i a ia, ā, ka hopukia e ia te pito o ōna kākahu, ā, i te wehi o tōna rerenga ka haehae te kākahu i hopukia e Herika, ā, ka waiho e Hohepa te kākahu ki te ringa o Herika, ā, ka rere ia, ka puta atu, he wehi hoki nona.
55 Ā, i te kitenga o Terikā kua haehae te kākahu o Hohepa, ā, kua waiho e ia ki tōna ringa, ā, kua oma ia, ka wehi ia mō tōna ora, kei horapa te rongo mōna, ā, ka whakatika ia, ka mahi tinihanga, ka unuhia ngā kākahu i kakahuria e ia, ā, ka kakahuria e ia ōna kākahu kē.
56 Nā ka tangohia e ia te kākahu o Hohepa, ā, whakatakotoria ana ki tōna taha, ā, ka haere ia, ka noho ki te wāhi i noho ai ia i tōna matenga, i mua i te haerenga atu o te hunga o tōna whare ki te awa, ā, ka karanga ia i tētahi tamaiti i roto i te whare i taua wā, ka whakahau i a ia kia karanga i te hunga o te whare ki a ia.
57 Ā, i tōna kitenga i a rātou, ka mea ia ki a rātou, he nui te reo, he tangi, Titiro mai, kua kawea mai e tō koutou ariki tētahi Hiperu ki ahau i roto i te whare; i haere mai hoki ia ki ahau i tēnei rā ki te takoto ki ahau.
58 I tō putanga atu hoki, ka haere mai ia ki te whare, ā, i tōna kitenga kāore he tangata i roto i te whare, ka haere mai ia ki ahau, ka hopu i ahau, me te whakaaro kia takoto tāua.
59 Nā ka hopukia e ahau ōna kākahu, ka haehaea, ka karanga atu ki a ia me te reo nui, ā, i taku whakanuinga i tōku reo ka wehi ia mō tōna ora, ā, ka whakarērea e ia tōna kākahu ki tōku aroaro, ā, rere ana.
60 Ā, kāhore he kupu a te hunga o tōna whare, engari i mura rawa tō rātou riri ki a Hohepa; ā, ka haere rātou ki tōna ariki, ka kōrero ki a ia i ngā kupu a tana tangata tinihanga.
61 Na, ka haere mai a Potiwhara ki te whare me te riri, a ka karanga tana wahine ki a ia, ka mea, He aha tenei mea i mea ai koe ki ahau, i kawe mai ai i tetahi pononga tane ki roto ki toku whare, i haere mai nei hoki ia ki ahau i tenei ra ki te takaro ki ahau; ko tana hoki tenei i mea ai ki ahau i tenei ra.
62 Ā, ka rongo a Pōtiphara i ngā kupu a tana wahine, ka mea ia kia whiua a Hohepa ki ngā whiunga kino, ā, i pērātia ia e rātou.
63 Ā, i a rātou e patu ana i a ia, ka karanga a Hohepa me te reo nui, ā, ka anga ake ōna kanohi ki te rangi, ka mea ia, E te Ariki, e te Atua, e mōhio ana koe kāore ahau i te hara i ēnei mea katoa, ā, he aha ahau ka mate ai i tēnei rā i te teka, i te ringa o ēnei tāngata kino kore kotinga, e mōhiotia nei e koe?
64 A i a Hohepa e whiua ana e nga tangata a Potipara, ka tangi tonu ia, ka tangi, a i reira tetahi tamaiti kotahi tekau ma tahi marama te pakeke, na ka puaki te mangai o te tamaiti, a ka korero ia i enei kupu i te aroaro o nga tangata a Potipara, i a Hohepa e patu ana i a ia, ka mea,
65 He aha tā koutou e hiahia ana ki tēnei tangata, ā, he aha koutou i mahi kino ai ki a ia? he kōrero teka, he kōrero teka taku whaea; koia te mahi hokohoko.
66 Nā, ka kōrerotia tikatia e te tamaiti ngā mea katoa i tupu, ā, ka whakaaturia e ia ki a rātou ngā kupu katoa a Terika ki a Hohepa i ia rā, i ia rā.
67 Ā, ka rongo ngā tāngata katoa i ngā kupu a te tamaiti, ā, nui atu tō rātou miharo ki ngā kupu a te tamaiti, ā, mutu ake te kōrero a te tamaiti, ā, ka noho puku.
68 Ā, nui atu te whakama o Pōtiphara i ngā kupu a tāna tama, ā, ka whakahau ia i ana tāngata kia kaua e patu anō i a Hohepa, ā, ka mutu te patu a ngā tāngata i a Hohepa.
69 Nā, ka mau a Pōtiphara i a Hohepa, ka whakahau kia kawea ia ki te aroaro o ngā tohunga, ko rātou ngā kaiwhakawā a te kīngi, kia whakawakia ai ia mō tēnei take.
70 Nā, ka haere mai a Potipara rāua ko Hohepa ki te aroaro o ngā tohunga, ko rātou ngā kaiwhakawā a te kīngi, ā, ka mea ia ki a rāua, "Tēnā, whakatauhia e kōrua te whakawa e tika ana mō te pononga, kua pērā hoki tāna mahi."
71 Nā, ka mea ngā tohunga ki a Hohepa, He aha koe i pēnei ai ki tōu ariki? ā, ka whakahoki a Hohepa ki a rātou, ka mea, Kāore, e ōku ariki, koia te mea i pērā ai. Nā, ka mea a Potipara ki a Hohepa, He pono i tukua atu e ahau ki ōu ringa aku mea katoa, ā, kāore i puritia e ahau tetahi mea i a koe, ko taku wahine anake; ā, he aha koe i mahi ai i tēnei kino?
72 Na ka whakahoki a Hohepa, ka mea, Kaua e pena, e toku ariki, e ora ana a Ihowa, e ora ana hoki tou wairua, e toku ariki, he teka te kupu i rongo ai koe i tau wahine; ko te mea hoki tenei i tenei ra.
73 Kua kotahi tau te roa o taku noho ki tōu whare; kua kite koe i tētahi hara i roto i ahau, i tētahi mea rānei e meinga ai koe kia tonoa mai tōku wairua?
74 Nā, ka mea ngā tohunga ki a Pōtiphara, Tukua mai he tangata kia mauria mai te kakahu haehae o Hohepa ki mua i a mātou, kia kite mātou i te haehae o roto, ā, ki te mea kei mua tonu i te kakahu te haehae, me anga atu tōna mata ki a ia, ā, me hopu ia i a ia, kia haere mai ki a ia, ā, i mahi tinihanga tāu wahine i ana mea katoa i kōrero ai.
75 Nā ka kawea mai e rātou te kākahu o Hohepa ki mua i ngā tohunga, ko rātou ngā kaiwhakawā, ā, ka kite rātou i te roimata i mua i a Hohepa, ā, ka mōhio ngā tohunga kaiwhakawā katoa kua pēhia ia e ia, ā, ka mea rātou, Kāore te whakawa mate e tika ana mō tēnei pononga, nā te mea kāore ia i mahi i tetahi mea, engari ko tana whakawa, kia maka ia ki te whare herehere mō te pūrongo i puta mai i a ia mō tāu wahine.
76 Ā, ka rongo a Pōtiphara i ā rātou kupu, ka maka ia e ia ki te whare herehere, ki te wāhi e herea ai ngā herehere a te kīngi: ā, tekau mā rua ngā tau o Hohepa i roto i te whare herehere.
77 Ahakoa rā, kāore te wahine a tōna ariki i tahuri ke i a ia, ā, kāore i mutu tana kōrero ki a ia i ia rā, i ia rā, hei whakarongo ki a ia, ā, i te mutunga o ngā marama e toru, ka haere tonu a Terika ki a Hohepa ki te whare herehere i ia rā, i ia rā, ā, ka kukume ia i a ia kia whakarongo ki a ia, ā,

ka mea a Terika ki a Hohepa, Kia pēhea te roa o tō noho ki tēnei whare? engari whakarongo mai ki tōku reo, ā, māku koe e kawe mai i tēnei whare.

78 Nā, ka whakahoki a Hohepa ki a ia, ka mea, He pai ake ki ahau te noho ki tēnei whare i te whakarongo ki āu kupu, te hara ki te Atua; ā, ka mea ia ki a ia, Ki te kore koe e mahi i taku e hiahia ai, ka tangohia e ahau ō kanohi, ka herea ō waewae ki ngā mekameka, ā, ka tukua koe ki ngā ringa o te hunga kāore koe i mōhio i mua.

79 Nā, ka whakahoki a Hohepa ki a ia, ka mea, Nana, e taea e te Atua o te ao katoa te whakaora i ahau i ngā mea katoa e taea e koe te mahi ki ahau, nāna hoki e whakatuwhera ngā kanohi o te hunga matapo, e wetekina ana te hunga e herea ana, e tiaki ana hoki i ngā manene katoa kāore i te mōhio ki te whenua.

80 Ā, i te korenga o te kaha o Terikā ki te whakapati i a Hohepa kia whakarongo ki a ia, ka mutu tana haere ki te whakawai i a ia; ā, i mauheretia tonutia a Hohepa i roto i te whare herehere. Ā, i tangi tonu a Hākopa, te matua o Hohepa, me ōna teina katoa i te whenua o Kanaana i aua rā mō Hohepa, nā te mea i kore a Hākopa i pai kia whakamarietia mō tana tama, mō Hohepa. Ā, i tangi nui a Hākopa, i tangi, i tangi i aua rā katoa.

Upoko 45

1Na i taua wa ano i te tau i heke ai a Hohepa ki Ihipa i muri i te hokonga atu a ona tuakana i a ia, ka haere a Reupena tama a Hakopa ki Timinata, a ka tango i a Eriurama tamahine a Api Kanaani, hei wahine mana.

2 Nā ka hapu a Eriurama, te wahine a Reupena, ā ka whānau ā rāua tama, ko Hanoka, ko Paru, ko Heterono, ko Karami, tokowhā: ā ka tango a Himiona, tōna teina, i tōna tuahine, i a Rina hei wahine māna; ā ka whānau ā rāua tama, ko Memuere, ko Iamini, ko Ōhara, ko Iakini, ko Tokara.

3 Ā, muri iho ka haere ia ki a Puna, ki te wahine Kanaani, ko Puna tēnei i whakaraua mai e Himiona i te pā o Hekeme; ā, i te aroaro o Rina a Puna, ā, i mahi ia ki a ia. Nā, ka haere mai a Himiona ki a ia, ā, whānau ake tā rāua ko Haora.

4 I taua wā ka haere a Hura ki Aturama, ā, ka tae atu ia ki tētahi tangata o Aturama, ko Hira tōna ingoa: ā, ka kite a Hura i reira i te tamahine a tētahi tangata o Kanaana, ko Aliata tōna ingoa, ko te tamahine a Huaha: ā, ka tango ia i a ia, ka haere ki a ia, ā, whānau ake ā Aliata mā Hura, ko Era, ko Onana, ko Hiro; tokotoru ngā tama.

5 Nā ka haere a Riwai rāua ko Ihakara ki te whenua o te rawhiti, ā ka tango wahine mā rāua i ngā tamāhine a Iopapa tama a Ioketana, tama a Epere: ā, tokorua ngā tamāhine a Iopapa tama a Ioketana; ko te ingoa o te tuakana ko Arina, ko te ingoa o te teina ko Arira.

6 Nā, ka tangohia e Riwai a Ārina, ka tangohia hoki e Ihakara a Āriha: ā, ka tae rātou ki te whenua o Kanaana, ki te whare o tō rātou pāpā, ā, whānau ake ā Riwai mā Ārina, ko Kerehona, ko Kohata, ko Merari; tokotoru ngā tama.

7 Ā, whānau ake ā Arira rāua ko Ihakara, ko Tora, ko Puwa, ko Hopa, ko Hamaria, tokowhā. Nā, haere ana a Rana ki te whenua o Moapa, a tangohia ana e ia hei wahine māna, ko Apararete, te tamahine a Hamurana, he Moapi, i kawea e ia ki te whenua o Kanaana.

8 Nā, he pakoko a Āpararete, kāhore āna tamariki. Muri iho ka mahara te Atua ki a Āpararete, ki te wahine a Rana. Nā, ka hapu ia, ā, ka whānau he tama, ā, huaina iho e ia tōna ingoa ko Kūhimi.

9 Na ka haere a Kara raua ko Napatari ki Harana, a ka tango wahine i reira i nga tamahine a Amurama tama a Uhu, tama a Nahora.

10 Ko ngā ingoa ēnei o ngā tamāhine a Amurama; ko te ingoa o te tuakana ko Merima, ko te ingoa o te teina ko Utiti; ā ka tangohia e Napatari ko Merima, ā ka tangohia e Kara ko Utiti, ā ka kawea rātou ki te whenua o Kanaana, ki te whare o tō rātou papa.

11 Ā, whānau ake tā Merima rāua ko Napatari, ko Iahetere, ko Kuni, ko Iatere, ko Harema, tokowhā: ā, whānau ake tā Utiti rāua ko Kara, ko Tepiona, ko Hāki, ko Huni, ko Etepono, ko Eri, ko Arori, ko Arari, tokowhitu.

12 Na ka haere a Ahera, ka tango i a Arona tamahine a Aparara tama a Harara tama a Ihimaera hei wahine mana, a kawea ana ia e ia ki te whenua o Kanaana.

13 Nā, ka mate a Arona, te wahine a Āhera, i aua rā; kāhore āna tamariki: ā, i muri i te matenga o Arona, ka haere a Āhera ki tērā taha o te awa, ka tango i a Harurā, te tamahine a Apimaera, tama a Epere, tama a Hema, hei wahine māna.

14 Ā, he ātaahua te kotiro, he wahine whakaaro nui hoki; ko te wahine ia a Marakia, tama a Erama, tama a Hema.

15 Nā, ka whānau tā Harurā i te tamahine a Marakiere, ā, huaina iho e ia tōna ingoa ko Heraka: ā, i muri iho ka mate a Marakiere, ā, ka haere a Harurā, ka noho ki te whare o tōna pāpā.

16 Ā, i muri i te matenga o te wahine i Āhera, ka haere ia, ka tango i a Harurā hei wahine māna, ā, ka kawea mai e ia ki te whenua o Kanaana, me Hera hoki, tana tamahine, i mauria tahitia e ia me rāua. E toru ōna tau, ā, i whakatupuria te kotiro i roto i te whare o Hākopa.

17 Ā, he ātaahua te āhua o te kōtiro, ā, i haere ia i ngā ara tapu o ngā tama a Hākopa; kāore ia i hapa i tetahi mea; ā, i homai e te Ariki ki a ia te whakaaro nui me te mātauranga.

18Na ka hapu a Harura, te wahine a Ahera, a whanau ake ta raua ko Imina, ko Ihua, ko Ihui, ko Peria, tokowha nga tama.

19 Na haere ana a Hepurona ki Miriana, a tangohia ana e ia a Meriha tamahine a Morara, tama a Apira, tama a Miriana, hei wahine mana, a kawea ana ia e ia ki te whenua o Kanaana.

20 A whanau ake ta Meruha raua ko Hepurona ko Herete, ko Erono, ko Iakareere; tokotoru nga tama.

21 Na ka tono tangata a Hakopa ki a Arame, tama a Topa, tama a Tera, ki te tango i a Pineamine, i a Mekara, tamahine a Arame, hei wahine mana. Na ka tae ia ki te whenua o Kanaana, ki te whare o Hakopa. Tekau nga tau o Pineamine i tana tangohanga i a Mekara, tamahine a Arame, hei wahine mana.

22 Nā ka hapu a Mekaria, ā ka whānau ā rāua tama ko Pineamine, ko Pera, ko Pekere, ko Ahapere, ko Kera, ko Naamana, tokorima. I muri iho ka haere a Pineamine, ka tango i a Aripata, te tamahine a Hamaria, tama a Āperahama, hei wahine māna, hei tāpiri atu ki tana wahine tuatahi. Tekau mā waru ōna tau; ā, ko ngā tama a Aripata mā Pineamine, ko Āhi, ko Wōhi, ko Mupimi, ko Hupimi, ko Ōru; tokorima.

23 I aua rā ka haere a Hura ki te whare o Hema, a ka tango i a Tamara, te tamahine a Erama, tama a Hema, hei wahine ma Ere, ma tana matamua.
24 Nā, ka haere a Ere ki tana wahine, ki a Tamara, ā, ka noho ia hei wahine māna. Nā, i tana haerenga ki a ia, ka whakangaromia rawatia e ia ōna uri, ā, he kino tana mahi ki te titiro a Ihowā; ā, whakamatea ana ia e Ihowā.
25 Ā, i muri i te matenga o Ere, o te matamua a Hura, ka mea a Hura ki a Onana, Haere ki te wahine a tou tuakana, hei wahine māu, hei whanaunga tata, kia whai uri ai tou tuakana.
26 Nā, ka tango a Ōnan i a Tāmara hei wahine māna, ā, ka haere ia ki a ia. I pai hoki a Ōnan ki te mahi a tōna tuakana, ā, he kino tana mahi ki te titiro a Ihowā, ā, ka whakamatea hoki ia e ia.
27 Ā, i te matenga o Onana, ka mea a Hura ki a Tamara, E noho ki te whare o tōu pāpā, kia kaumatua ra ano taku tama, a Hiro. Nā, kāhore a Hura i pai ki a Tamara kia hoatu ia ki a Hiro; i mea hoki ia, Tērā pea ia e mate pērā me ōna tuakana.
28 Nā ka whakatika a Tamara, a haere ana, noho ana i te whare o tōna papa. A noho ana a Tamara i te whare o tōna papa mo etahi ra.
29 Ā, i te takanga o te tau, ka mate a Āriata, te wahine a Hura; ā, ka whakamarietia a Hura mō tana wahine. Ā, i muri i te matenga o Āriata, ka haere a Hura rāua ko tana hoa, ko Hira, ki Timinata, ki te kutikuti i ā rātou hipi.
30 Ā, ka rongo a Tamara kua haere a Hura ki Timinata ki te kutikuti i ana hipi, ā, kua kaumatua a Hiro, kāore hoki a Hura i pai ki a ia.
31 Nā, ka whakatika a Tamara, ka whakarere i ōna kākahu pouaru, ka hipoki i a ia ki tētahi arai, ka hipoki i a ia, ā, ka haere, ka noho i te huarahi nui, i te huarahi ki Timinata.
32 Nā, ka haere atu a Hura, ka kite i a ia, ā, ka tangohia e ia, ā, ka haere atu ia ki a ia, ā, ka hapu ia i a ia: ā, i te wā e whānau ai ia, nā, he māhanga kei roto i tōna kōpū: ā, huaina iho e ia te ingoa o te tuatahi ko Parete, ko te ingoa hoki o te tuarua ko Tera.

Upoko 46

1A i aua ra i herea ano a Hohepa i roto i te whare herehere i te whenua o Ihipa.
2 I taua wā, e tū ana i tōna aroaro ngā tāngata a Parao, te tino kaiwhakainu, rāua ko te tino kaihanga taro a te kīngi o Īhipa.
3 Nā ka mau te kaiwhakainu ki te waina, ka whakatakotoria ki te aroaro o te kingi hei inu; i whakatakotoria hoki e te kaihanga taro ki te aroaro o te kingi hei kai. Na ka inu te kingi i te waina, a kai ana i te taro, ratou ko ana tangata, ko ana pononga, ko nga kaimahi i kai ki te tepu a te kingi.
4 Ā, i a rātou e kai ana, e inu ana, i noho te kaiwhakainu rāua ko te kaihanga taro i reira, ā, ka kitea e ngā minita a Parao he maha ngā pokai i roto i te waina i kawea mai e te kaiwhakainu, me ngā kōhatu hauta i kitea i roto i te taro a te kaihanga taro.
5 Ā, ka meinga a Hohepa e te rangatira o ngā kaitiaki hei kaiārahi mō ngā kaitohutohu a Parao; ā, kotahi te tau i puritia ai rātou.
6 A, i te mutunga o te tau, ka moe rāua i te moe i te pō kotahi, i te whare herehere i noho ai rāua. A i te ata ka haere a Hohepa ki a rāua ki te mahi ki a rāua, ka kite i a rāua, nā, he pōuri ō rāua mata, he pouri.
7 Nā, ka mea a Hohepa ki a rātou, He aha i pōuri ai ō kōrua mata i tēnei rā? ā, ka mea rātou ki a ia, I moe māua i tētahi moe, ā, kāhore he tangata hei whakamārama i tōna tikanga. Nā, ka mea a Hohepa ki a rātou, Tena, kōrerotia mai tā kōrua moe ki ahau, ā, mā te Atua e whakahoki mai te rangimarie ki a kōrua, kia rite ki tā kōrua e hiahia nei.
8 Nā ka kōrerotia e te kaiwhakainu tana moe ki a Hohepa, ka mea ia, I kite ahau i roto i taku moe, na, he waina nui i mua i ahau, a i runga i taua waina e toru ngā manga i kite ahau, ā, ka hohoro te puāwai o te waina, ka tino teitei, ā, kua pakari ngā tautau, kua huri hei karepe.
9 Nā ka mau ahau ki ngā karepe, ā, pēhia ana e ahau ki roto ki te kapu, ā, hoatu ana e ahau ki te ringa o Parao, ā, inumia ana e ia. Nā ka mea a Hohepa ki a ia, Ko ngā peka e toru i runga i te waina, e toru ngā rā.
10 I roto i ngā rā e toru, ka whakahaua koe e te kīngi kia kawea mai, ā, ka whakahokia koe e ia ki tō mahi, ā, me hoatu e koe tana waina ki te kīngi kia inumia, kia rite ki tōu wā i te tīmatanga, i a koe e mahi ana hei kaiwhakainu māna; engari kia manakohia ahau e koe, kia mahara ai koe ki ahau ki a Parao ina pai koe, kia atawhai hoki i ahau, kia whakaputaina mai hoki ahau i tēnei whare herehere: i tahaetia mai hoki ahau i te whenua o Kanaana, ā, i hokona hei pononga i tēnei wāhi.
11 Ā, he teka anō hoki te mea i kōrerotia ki a koe mō te wahine a tōku ariki; i tukua noatia hoki ahau e rātou ki tēnei whare herehere mō te kore noa iho; ā, ka whakahoki te kaiwhakainu ki a Hohepa, ka mea, Ki te pai te mahi a te kingi ki ahau, pērā i tō mua, me tāu i whakaatu mai ai ki ahau i te mutunga, ka meatia e ahau tāu e pai ai, ā, ka whakaputaina koe i tēnei whare herehere.
12 Ā, no te kitenga o te kaihanga taro kua tika te whakamārama a Hohepa i te moe a te kaiwhakainu, ka whakatata atu hoki ia, ka kōrero i tana moe katoa ki a Hohepa.
13 Ā, ka mea ia ki a ia, I taku moe, i kite ahau, na, e toru ngā kete ma i runga i tōku māhunga: ā, ka titiro ahau, nā, i roto i te kete o runga rawa, ko ngā momo kai katoa i tunua mā Parao; nā, e kai ana ngā manu i aua mea i runga i tōku māhunga.
14 Nā, ko te meatanga a Hōhepa ki a ia, Ko ngā kete e toru i kitea e koe, e toru ngā rā: i roto i ngā rā e toru ka tangohia atu e Parao tōu māhunga, ka whakairihia hoki koe ki runga ki te rākau; ā, ka kainga e ngā manu ōu kikokiko, ka rite ki tāu i kite ai i roto i tāu moe.
15 I aua rā kua tata te whānautanga o te kuīni, ā, i taua rā anō ka whānau tana tama mā te kīngi o Īhipa, ā, ka karangatia kua riro mai i te kīngi tana tama matamua, ā, nui atu te hari o te iwi katoa o Īhipa, tae atu ki ngā āpiha me ngā pononga a Parao.
16 Ā, i te toru o ngā rā o tōna whānautanga, ka whakaritea e Parao he hakari mā āna rangatira me āna pononga, mā ngā ope taua o te whenua o Toara, o te whenua hoki o Ihipa.
17 Ā, ka haere mai te iwi katoa o Īhipa, me ngā pononga a Parao, ki te kai, ki te inu tahi me te kingi i te hakari a tana tama, kia koa hoki ki te hari o te kingi.
18 Ā, e waru ngā rā i koa ai ngā rangatira katoa o te kīngi me āna tāngata ki te hakari, ā, e waru ngā rā i takaro ai

rātou ki ngā mea whakatangitangi katoa, ki ngā timipera, ki ngā kanikani i roto i te whare o te kīngi.
19 Ā, ko te kaiwhakainu, nāna nei i whakamārama te moe i a Hohepa, i wareware i a Hohepa, ā, kihai i kōrerotia e ia ki te kingi, pērā i tana i oati ai: nā te Ariki hoki tēnei mea hei whiu i a Hohepa, nā te mea i whakawhirinaki ia ki te tangata.
20 A e rua ngā tau i noho ai a Hohepa i roto i te whare herehere, ā, ka taka ngā tau tekau mā rua ki te mutunga.

Upoko 47

1A i aua ra e ora ana a Ihaka, te tama a Aperahama, i te whenua o Kanaana; kua koroheke rawa ia, kotahi rau e waru tekau ona tau: a i te whenua o Eroma a Ehau, tana tama, te teina o Hakopa, a i whiwhi ratou ki nga whenua o Eroma i roto i nga tama a Heira.
2 Ā, ka rongo a Ēhau kua tata te rā o tōna pāpā, ka haere ia, rātou ko āna tama, ko tōna whare, ki te whenua o Kanaana, ki te whare o tōna pāpā. Nā, ka haere atu a Hākopa rātou ko āna tama i te wāhi i noho ai rātou i Heperona, ā, ka tae katoa rātou ki tō rātou pāpā, ki a Īhaka, ka kitea a Ēhau rātou ko āna tama i roto i te tēneti.
3 Nā ka noho a Hākopa rātou ko āna tama ki te aroaro o tōna pāpā, o Īhaka, ā, i tangi tonu a Hākopa mō tāna tama, mō Hōhepa.
4 Nā ka mea a Ihaka ki a Hākopa, Kawea mai āu tama ki konei ki ahau, ā māku rātou e manaaki; ā ka kawea e Hākopa āna tamariki tekau mā tahi ki te aroaro o tōna pāpā, o Ihaka.
5 Nā ka whakapakia e Ihaka ōna ringa ki ngā tama katoa a Hākopa, ā ka hopukia rātou e ia, ka awhi, ka kihi hoki i a rātou, tētahi i tētahi, tētahi. Nā ka manaaki a Ihaka i a rātou i taua rangi anō, ka mea ki a rātou, Kia manaakitia koutou e te Atua o ō koutou mātua, kia whakanuia hoki e ia ō koutou uri kia rite ki ngā whetū o te rangi te tini.
6 Ā, ka manaaki a Ihaka i ngā tama a Ēhau, ka mea, Kia meinga koe e te Atua hei wehi, hei whakawehi mā te hunga katoa e kite ana i a koe, mā ōu hoariri katoa anō hoki.
7 Nā, ka karanga a Ihaka i a Hākopa rātou ko āna tama, ā, ka haere mai rātou katoa, ka noho ki te aroaro o Ihaka. Nā, ka mea a Ihaka ki a Hākopa, Kua mea mai a Ihowā, te Atua o te whenua katoa ki ahau, Ka hoatu e ahau tēnei whenua ki ōu uri hei kāinga tupu; ki te puritia e āu tamariki aku tikanga me aku ara, ā, ka whakamana e ahau ki a rātou te oati i oati ai ahau ki tōu pāpā, ki a Āperahāma.
8 Nā reira, e taku tama, whakaakona āu tamariki, me ngā tama a āu tamariki kia wehi i a Ihowā, kia haere hoki i te ara pai e pai ai te titiro a Ihowā, a tōu Atua. Ki te puritia hoki e koe ngā ara o Ihowā, me āna tikanga, ka puritia hoki e Ihowā tāna kawenata ki a Āperahāma, ā, ka pai tana mahi ki a koe, ki ōu uri hoki, ake tonu atu.
9 Ā, mutu ana te whakahau a Ihaka ki a Hākopa rātou ko āna tamariki, ka hemo ia, ā, ka mate, ka kohia atu ki tōna iwi.
10 Na ka takoto a Hākopa rāua ko Ēhau ki runga i te mata o tō rāua pāpā, o Īhaka, ā ka tangi rāua. Kotahi rau e waru tekau ngā tau o Īhaka i tōna matenga ki te whenua o Kanaana, ki Heperona, ā ka kawea ia e āna tama ki te ana o Makapera, i hokona nei e Āperahāma i ngā tama a Hete hei tanumanga.
11 Nā, ka haere ngā kingi katoa o te whenua o Kanaana, me Hākopa rāua ko Ēhau ki te tanu i a Ihaka: ā, i whakahonoretia nuitia a Ihaka e ngā kingi katoa o Kanaana i tōna matenga.
12 Nā ka haereere ngā tama a Hākopa rātou ko ngā tama a Ēhau, kāhore he hu i a rātou, me te tangi haere, ā tae noa ki Kiriata-arapa.
13 Nā Hākopa rāua ko Ēhau i tanu tō rāua pāpā, a Ihaka, ki te ana o Makapera, i Kiriata-arapa i Heperona, ā, i tanumia ia e rāua me te honore nui, me te mea i te tangihanga o ngā kīngi.
14 Nā, ka tangi nui, ka tangi nui a Hākopa, rātou ko āna tama, ko Ēhau, ko āna tama, me ngā kīngi katoa o Kanaana: ā, i tanumia ia e rātou, ā, he maha ngā rā i tangihia ai ia.
15 Ā, i te matenga o Ihaka, ka waiho e ia āna kararehe me āna taonga me āna mea katoa ki āna tama; ā, ka mea a Ēhau ki a Hākopa, Titiro, ko ngā mea katoa i mahue i tō tātou pāpā, me wehe e tātou kia rua ngā wāhi, ā, māku te whiriwhiri. Ka mea a Hākopa, Ka pena tātou.
16 Na ka tangohia e Hākopa ngā mea katoa i mahue i a Ihaka i te whenua o Kanaana, ngā kararehe me ngā taonga, a whakatakotoria ana e ia ki te aroaro o Ēhau rātou ko āna tama, kia rua ngā wāhi. A ka mea ia ki a Ēhau, Nana, kei tou aroaro ēnei mea katoa, whiriwhiria māu te hawhe e tangohia e koe.
17 Na ka mea a Hākopa ki a Ēhau, Whakarongo mai ki taku e kōrero ai ki a koe, e mea ana, I kōrero a Ihowā, te Atua o te rangi, o te whenua, ki ō mātou mātua, ki a Āperahāma rāua ko Īhaka, i mea ia, Ka hoatu e ahau tēnei whenua ki ō koutou uri hei kāinga tupu ake tonu atu.
18 Nā, kei tōu aroaro ngā mea katoa i mahue i tō tātou pāpā, ā, kei tōu aroaro te whenua katoa; whiriwhiria e koe i roto i a rātou tāu e pai ai.
19 Ki te hiahia koe ki te whenua katoa, tangohia māu, mā āu tamariki hoki ake tonu atu, ā, māku ēnei taonga e tango. Ā, ki te hiahia koe ki ēnei taonga, tangohia māu, ā, māku tēnei whenua e tango māku, mā aku tamariki hoki, kia nohoia e rātou ake tonu atu.
20 Ā, i te whenua a Nepaiota, te tama a Ihimaera, me āna tamariki, ā, ka haere a Ēhau i taua rā, ka kōrero ki a ia, ka mea.
21 Ko tā Hākopa kupu tēnei ki ahau, ā, ko tāna kupu tēnei i whakahoki mai ai ki ahau; homai ō whakaaro, ā, mā mātou e whakarongo.
22 Na ka mea a Nepaiota, He aha te kupu i korerotia e Hakopa ki a koe? Nana, kei te noho humarie nga tamariki katoa o Kanaana i to ratou whenua, a e mea ana a Hakopa ka riro i a ia me ona uri ake ake.
23 Nā, haere, tangohia ngā taonga katoa a tōu pāpā, waiho atu hoki a Hākopa, tōu tuakana, ki te whenua nei, kia rite ki tāna i kōrero ai.
24 Nā ka whakatika a Ēhau, ka hoki ki a Hākopa, ā, ka meatia e ia ngā mea katoa i tohutohu ai a Nepaiota, tama a Ihimaera; ā, tangohia ana e Ēhau ngā taonga katoa i mahue i a Īhaka, ngā wairua, ngā kararehe, ngā kararehe, ngā taonga, me ngā taonga katoa; kāore i hoatu e ia tetahi mea ki tōna teina, ki a Hākopa; ā, tangohia ana e Hākopa te whenua katoa o Kanaana, mai i te awa o Īhipa tae noa ki te awa o Uparati, ā, riro ana i a ia hei whenua pumau, mō āna tamariki, mō ōna uri hoki i muri i a ia ake tonu atu.

25 I tangohia hoki e Hākopa i te ringa o tōna teina, o Ēhau, te ana o Makapera i Heperona, i hokona nei e Āperahāma i a Eperona hei urupā mōna, mō ōna uri hoki ake tonu atu.
26 Nā, ka tuhituhia e Hākopa ēnei mea katoa ki te pukapuka hoko, ā, i hainatia e ia, ā, i whakaaturia e ia ēnei mea katoa me ngā kaiwhakaatu pono tokowhā.
27 Ā, ko ngā kupu ēnei i tuhituhia e Hākopa ki roto i te pukapuka, i mea ia: Ko te whenua o Kanaana, me ngā pā katoa o ngā Hīti, o ngā Hīwi, o ngā Iepuhi, o ngā Amori, o ngā Perihi, o ngā Kerekahi, ngā iwi e whitu, mai i te awa o Īhipa tae noa ki te awa o Uparati.
28 Ā, ko Kiriata-arapa te pa o Heperona, me te ana i reira, i hokona katoatia e Hākopa i tōna tuakana, i a Ēhau, hei taonga tuku iho mō ōna uri i muri i a ia, ā, ake tonu atu.
29 Nā ka tangohia e Hākopa te pukapuka hoko me te waitohu, te whakahau, me ngā tikanga, me te pukapuka i whakakitea, ā, whakatakotoria ana e ia ki roto i tētahi oko oneone kia roa ai te wā e mau ai, ā, hoatu ana e ia ki ngā ringa o āna tamariki.
30 Nā, ka tangohia e Ēhau ngā mea katoa a tōna pāpā i mahue i a Hākopa, tōna teina; ā, ka tangohia e ia ngā taonga katoa, te tangata, te kararehe, te kāmera, te kaihe, te kau, te reme, te hiriwa, te koura, ngā kōhatu, te teriuma, me ngā taonga katoa a Ihaka, tama a Āperahāma; kāhore rawa he mea i mahue i a Ēhau i kore i tangohia e ia māna, o ngā mea katoa i mahue i a Ihaka i muri i tōna matenga.
31 Nā, ka tangohia e Ēhau ēnei mea katoa, ā, haere ana ia, rātou ko āna tamariki ki te whenua o Heira, o te Hori, kia matara atu i tōna tuakana, i a Hākopa, rātou ko āna tamariki.
32 Ā, i whiwhi a Ēhau ki ngā whenua i roto i ngā tama a Heira; ā, kīhai a Ēhau i hoki ki te whenua o Kanaana i taua rā anō.
33 Ā, ka riro te whenua katoa o Kanaana hei kāinga tupu mō ngā tamariki a Iharaira, hei kāinga tupu pumau tonu: ā, ka riro i a Ēhau rātou ko āna tamariki katoa te maunga o Heira.

Upoko 48

1 I aua rā i muri i te matenga o Ihaka, ka whakahau a Ihowa, a ka pa he matekai ki te whenua katoa.
2 I taua wā, e noho ana a Parao kingi o Ihipa i runga i tōna torona i te whenua o Ihipa, e takoto ana i roto i tōna moenga; ā, ka moe ia i ngā moemoeā: ā, ka kite a Parao i roto i tana moemoeā, e tū ana ia i te taha o te awa o Ihipa.
3 Ā, i a ia e tū ana, ka kite ia, nā, e whitu ngā kau momona, he āhua pai, e puta ake ana i roto i te awa.
4 Na, ko te putanga ake o etahi atu kau e whitu i muri i a ratou, he kikokore, he kino te ahua; a horomia ana e nga kau ahua kino e whitu nga mea ahua pai; a he kino tonu to ratou ahua, he pera me to te timatanga.
5 Na ka oho ake ia, ka moe ano, a ka moe ano ia, ko te rua o ana moe: na, ko te putanga ake o nga puku witi e whitu i runga i te kakau kotahi, he mea whai kiko, he pai. Na ko nga puku witi e whitu, he kikokore, he mea ngingio i te marangai, e tupu ake ana i muri i aua puku; a horomia ake nga puku whai kiko, nga mea whai kiko. Na ka oho ake a Parao i tana moe.
6 A, i te ata ka mahara te kingi ki ana moe, ka pororaru tona wairua mo ana moe, a ka hohoro te kingi te tono tangata ki te karanga i nga tohunga makutu katoa o Ihipa, me nga tangata whakaaro nui; a haere ana ratou, tu ana ki te aroaro o Parao.
7 Nā, ka mea te kingi ki a rātou, I moe ahau i ētahi moe, ā, kāhore he tangata hei whakamārama i aua moe; ā, ka mea rātou ki te kingi, Kōrerotia mai āu moe ki ō pononga, kia rongo mātou.
8 Nā ka kōrerotia e te kingi āna moe ki a rātou, ā ka whakahoki kupu rātou katoa, ka mea kotahi te reo ki te kingi, Kia ora tonu te kingi; ā, ko te tikanga tēnei o āu moe.
9 Ko ngā kau pai e whitu i kite koe, e tohu ana i ngā tamāhine e whitu ka whānau māu i ngā rā whakamutunga, ā, ko ngā kau e whitu i kite koe i te putanga ake i muri i a rātou, ā, i horomia rātou, he tohu tēnā ka mate katoa āu tamāhine i te oranga o te kingi.
10 Ā, ko tāu i kite ai i te moemoeā tuarua mō ngā puku witi e whitu e tupu ake ana i te kakau kotahi, ko tā rātou tikanga tēnei, ka hanga e koe māu i ngā rā whakamutunga e whitu ngā pā puta noa i te whenua o Īhipa; ā, ko tāu i kite ai i ngā puku witi e whitu e tupu ake ana i muri i a rātou, ā, e horomia ana e koe i a koe e titiro atu ana ki a rātou, he tohu tēnā ka whakangaromia ngā pā ka hanga e koe i ngā rā whakamutunga, i te oranga o te kingi.
11 A, i a rātou e kōrero ana i ēnei kupu, kihai te kingi i tahuri tōna taringa ki ā rātou kupu, kihai hoki i anga tōna ngākau ki a rātou: i mōhio hoki te kingi i roto i tōna whakaaro nui kāore i tika tā rātou whakamārama i ngā moe. Ā, i te mutunga o tā rātou kōrero ki te aroaro o te kingi, ka whakahoki te kingi ki a rātou, ka mea, He aha te tikanga o tēnei mea i kōrerotia mai e koutou ki ahau? He pono kua kōrero teka koutou, kua kōrero teka; nā reira, homai te tikanga tika o aku moe, kei mate koutou.
12 Nā, ka whakahau te kingi i muri i tēnei, ā, ka tono tangata ia ki te karanga anō i ētahi atu tāngata whakaaro nui, ā, ka haere mai rātou, ka tū ki te aroaro o te kingi, ā, ka kōrerotia e te kingi āna moemoeā ki a rātou, ā, ka whakahoki rātou katoa ki a ia i rite ki te tikanga tuatahi, ā, ka mura te riri o te kingi, ā, ka riri nui ia, ā, ka mea te kingi ki a rātou, He pono kei te kōrero teka koutou, kei te kōrero teka i roto i ā koutou kupu.
13 Nā, ka whakahau te kingi kia whakapuakina he pānui puta noa i te whenua o Ihipa, ka mea, Kua whakataua e te kingi rātou ko ana rangatira, ko te tangata whakaaro nui e mōhio ana, e mārama ana ki te tikanga o ngā moemoeā, ā, e kore e haere mai ki te aroaro o te kingi i tēnei rā, ka mate ia.
14 Ā, ko te tangata e whakaatu ana i te tikanga tika o ana moe ki te kingi, ka hoatu ki a ia ngā mea katoa e tonoa e ia i te kingi. Nā, ka haere mai ngā tāngata whakaaro nui katoa o te whenua o Ihipa ki te aroaro o te kingi, me ngā tohunga makutu katoa, me ngā tohunga makutu i Ihipa, i Kohena, i Ramehehe, i Takapaneke, i Toara, i ngā wāhi katoa hoki o ngā rohe o Ihipa, ā, tū ana rātou katoa ki te aroaro o te kingi.
15 Nā, ka huihui mai ngā rangatira katoa, ngā rangatira, me ngā tāngata a te kingi i ngā pā katoa o Ihipa, ā, noho ana rātou katoa ki te aroaro o te kingi: ā, ka kōrerotia e te kingi āna moe ki te aroaro o ngā tāngata whakaaro nui, o ngā rangatira; ā, miharo ana te hunga katoa e noho ana i te aroaro o te kingi ki taua kitenga.
16 Ā, ko ngā tāngata whakaaro nui katoa i mua i te kingi, he nui te wehewehenga o ā rātou tikanga mō āna moemoeā;

ko ētahi o rātou i whakamārama i aua moemoeā ki te kingi, i mea, Ko ngā kau pai e whitu, ko ngā kingi e whitu, e puta mai ana i te uri o te kingi hei rangatira mō Ihipa.
17 Ā, ko ngā kau kino e whitu, ko ngā rangatira e whitu, e tū atu ki a rātou i ngā rā whakamutunga, e whakangaro i a rātou; ā, ko ngā puku witi e whitu, ko ngā rangatira nui e whitu o Īhipa, ka hinga i roto i ngā ringa o ngā rangatira tokowhitu iti iho te kaha o ō rātou hoariri, i ngā pakanga a tō tātou ariki, te kīngi.
18 Ā, ko ētahi o rātou i whakamārama ki te kīngi i tēnei kupu, i mea, Ko ngā kau pai e whitu ko ngā pā kaha o Īhipa, ko ngā kau kino e whitu ko ngā iwi e whitu o te whenua o Kanaana, e haere mai ana ki ngā pā e whitu o Īhipa i ngā rā whakamutunga, ā, ka whakangaro i a rātou.
19 Ā, ko tāu i kite ai i te moemoea tuarua, mō ngā puku witi e whitu, pai, me ngā puku witi kino, he tohu tēnei ka hoki mai anō te kāwanatanga o Ihipa ki ō uri, pērā i te tīmatanga.
20 Ā, i tōna wā e kingi ana, ka tahuri te iwi o ngā pā o Īhipa ki ngā pā e whitu o Kanaana, he kaha ake i a rātou, ā, ka whakangaromia rātou e rātou, ā, ka hoki te kāwanatanga o Īhipa ki ō uri.
21 Nā ka mea ētahi o rātou ki te kīngi, Ko te tikanga tēnei o āu moe; ko ngā kau pai e whitu, ko ngā kuīni e whitu, ka tangohia e koe hei wahine māu i ngā rā whakamutunga; ā, ko ngā kau kino e whitu, e tohu ana ka mate aua wāhine katoa i te oranga o te kīngi.
22 Ā, ko ngā puku witi e whitu, pai, me ngā puku witi kino i kitea e koe i te moemoea tuarua, he tekau mā whā ngā tamariki, ā, i ngā rā whakamutunga ka tū ake rātou ki te whawhai ki a rātou anō, ā, e whitu o rātou ka patu i ngā tokowhitu e kaha ake ana.
23 Nā, ka mea ētahi o rātou ki te kīngi, "Ko ngā kau pai e whitu, e tohu ana i te whānautanga o ngā tamariki e whitu māu, ā, mā rātou e patu ngā tamariki e whitu a āu tamariki i ngā rā whakamutunga; ā, ko ngā puku witi pai e whitu i kitea e koe i te rua o ngā moemoeā, ko aua rangatira ēnei e whawhai ai ētahi atu rangatira e whitu, e iti iho te kaha, ā, ka whakangaromia rātou i ngā rā whakamutunga, ā, ka rapu utu mō te take a āu tamariki, ā, ka hoki anō te kāwanatanga ki ō uri."
24 Ā, ka rongo te kingi i ngā kupu katoa a ngā tāngata whakaaro nui o Ihipa, me tā rātou tikanga o āna moe; ā, kāore tetahi o aua mea i pai ki te titiro a te kingi.
25 Ā, i mōhio te kīngi i roto i tōna whakaaro nui, kāore i tika katoa ā rātou kōrero i roto i ēnei kupu katoa; nā te Ariki hoki tēnei i mea kia whakakorea ngā kupu a ngā tāngata whakaaro nui o Īhipa, kia puta atu ai a Hohepa i te whare herehere, kia nui ai hoki ia i Īhipa.
26 A, no te kitenga o te kingi kahore he tangata whakaaro nui, kahore hoki he tohunga maori o Ihipa i korero tika ki a ia, ka mura te riri o te kingi, a mura ana tona riri i roto i a ia.
27 Ā, ka whakahau te kingi kia haere atu ngā tāngata whakaaro nui katoa me ngā tohunga makutu i tōna aroaro, ā, haere atu ana rātou katoa i te aroaro o te kingi me te whakama, me te whakama.
28 Nā, ka whakahau te kingi kia tukuna he pānui puta noa i Ihipa kia patua ngā tohunga makutu katoa o Ihipa, kia kaua hoki tetahi o rātou e tukua kia ora.
29 Na ka whakatika nga rangatira o nga kaitiaki a te kingi, a ka unuhia e ratou tana hoari, tana hoari, ka anga ki te patu i nga tohunga makutu o Ihipa, me nga tangata whakaaro nui.
30 I muri iho i tēnei ka haere mai a Merota te tino kaiwhakainu a te kingi, ka piko ki te aroaro o te kingi, ka noho ki tona aroaro.
31 Nā ka mea te kaiwhakainu ki te kingi, Kia ora tonu te kingi, kia whakanuia hoki tōna rangatiratanga i runga i te whenua.
32 I riri koe ki tāu pononga i aua rā, e rua tau ki muri, ā, i maka ahau e koe ki te whare herehere, ā, i noho ahau i roto i te whare herehere mō ētahi wā, māua ko te tino kaihanga taro.
33 Nā, i reira i a mātou tētahi pononga Hiperu nō te rangatira o ngā kaitiaki, ko Hohepa tōna ingoa: i riri hoki tōna ariki ki a ia, ā, i maka ia ki te whare herehere, ā, i mahi ia ki a mātou i reira.
34 Ā, i muri iho i ētahi rā, i a mātou e noho ana i te whare herehere, ka moe māua i ētahi moe i te pō kotahi, ahau me te tino kaihanga taro; i moe māua, ia tangata, ia tangata, me te tikanga anō o ā māua moe.
35 Ā, i te ata ka haere mai mātou, ka kōrerotia ki taua pononga, ā, ka whakamārama mai ia i ā mātou moe ki a mātou; rite tonu tana whakamārama ki tāna moe, ki tāna moe.
36A rite tonu ki tana i whakaatu mai ai ki a māua, koia tonu te mea i tupu; kihai tetahi o ana kupu i taka ki te whenua.
37 Nā, kaua e whakamatea noatia te iwi o Ihipa e tōku ariki, e te kīngi; tirohia hoki taua pononga kei te herea tonutia i roto i te whare e te rangatira o ngā kaitiaki, e tōna ariki, i roto i te whare herehere.
38 Ki te pai te kingi ki a ia, me tono tangata kia tikina ia ki tou aroaro, a mana e whakakite ki a koe te tikanga tika o te moe i moea e koe.
39 Ā, ka rongo te kingi i ngā kupu a te tino kaiwhakainu, ā, ka whakahau te kingi kia kaua e patua ngā tāngata whakaaro nui o Ihipa.
40 Nā, ka whakahau te kīngi i ana pononga kia kawea mai a Hohepa ki tōna aroaro, ā, ka mea te kīngi ki a rātou, Haere ki a ia, kaua hoki ia e whakamataku, kei pōhēhē ia, ā, e kore ia e mōhio ki te kōrero tika.
41 Na ka haere ngā pononga a te kingi ki a Hohepa, a ka hohoro ratou te kawe i a ia i roto i te whare herehere; na ka heua e ngā pononga a te kingi tona huruhuru, a ka whakaputa ketia e ia tona kakahu herehere, a haere ana ki te aroaro o te kingi.
42 Ā, ko te kingi e noho ana i runga i tōna torona kingi, he kakahu rangatira tōna, he epora koura tōna whitiki, ā, ko te koura parakore i runga i taua epora he kanapa, he mea whakakoi te kanohi o te kapurakara, o te rupi, o te emerara, me ngā kōhatu utu nui katoa i runga i te māhunga o te kingi. Ā, nui atu te miharo o Hohepa ki te kingi.
43 Ā, ko te torona i noho ai te kingi he mea whakakikorua ki te koura, ki te hiriwa, ki ngā kōhatu onika, e whitu tekau ngā kaupae.
44 Ā, ko tā rātou tikanga puta noa i te whenua o Īhipa, ko ia tangata e haere mai ana ki te kōrero ki te kīngi, ahakoa he rangatira ia, he tangata rānei e whakanuia ana e te kīngi, ka piki ia ki te torona o te kīngi tae noa ki te kaupae toru tekau mā tahi, ā, ka heke iho te kīngi ki te kaupae toru tekau mā ono, ka kōrero ki a ia.

45 Mēnā ko ia tētahi o te iwi noa, ka piki ia ki te tuatoru o ngā kaupae, ā, ka heke te kīngi ki te tuawhā ka kōrero ki a ia, ā, ko tā rātou tikanga anō hoki, ko te tangata e mōhio ana ki te kōrero i ngā reo e whitu tekau, ka piki ia i ngā kaupae e whitu tekau, ka piki ka kōrero ā tae noa ki te kīngi.
46 Ā, ko te tangata kāore i taea te whakaoti i te whitu tekau, ka piki ia ki runga i ngā kaupae e rite ana ki ngā reo i mōhio ai ia ki te kōrero.
47 Ā, i aua rā, he tikanga i Ihipa, kāore he tangata hei kingi mō rātou, engari me mātau ki te kōrero i ngā reo e whitu tekau.
48 Ā, i te taenga atu o Hohepa ki te aroaro o te kingi, ka piko ia ki te whenua i mua i te kingi, ā, ka piki ia ki te tuatoru o ngā kaupae, ā, ka noho te kingi ki te tuawhā o ngā kaupae, ka kōrero ki a Hohepa.
49 Nā, ka mea te kīngi ki a Hōhepa, I moe ahau i tētahi moe, ā, kāhore he kaiwhakamaori hei whakamārama i tōna tikanga tika; ā, i whakahau ahau i tēnei rā kia haere mai ki ahau ngā tohunga makutu katoa o Īhipa, me ō rātou tāngata whakaaro nui. Ā, i kōrerotia e ahau aku moe ki a rātou, ā, kāhore he tangata hei whakamārama i tōna tikanga tika ki ahau.
50 Ā, nō muri iho i tēnei kua rongo ahau i tōu kōrero mōna, he tangata whakaaro nui koe, ā, ka taea e koe te whakamārama tika i ngā moemoeā katoa e rongo ana koe.
51 Na ka whakahoki a Hohepa ki a Parao, ka mea, Ma Parao e korero ana i ana moe i moe ai ia: na te Atua te tikanga. Na ka korerotia e Parao ana moe ki a Hohepa, te moe a nga kau, me te moe a nga puku witi: a mutu ake te korero a te kingi.
52 Ā, i whakakakakahuria a Hohepa ki te wairua o te Atua i mua i te kingi, ā, i mōhio ia ki ngā mea katoa ka pā ki te kingi mai i taua rā tonu, ā, i mōhio ia ki te whakamārama tika o te moemoeā a te kingi, ā, i kōrero ia i mua i te kingi.
53 Ā, ka manakohia a Hohepa e te kingi, ā, ka tahuri te taringa o te kingi, ka whakarongo ki ngā kupu katoa a Hohepa. Nā, ka mea a Hohepa ki te kingi, Kaua e whakaaro he moe e rua ēnei: he moe kotahi hoki, nā te mea kua whakakitea e te Atua ki te kingi i roto i tana moe te mea i whiriwhiria e te Atua kia meatia puta noa i te whenua, ā, koinei te tikanga tika o tāu moe.
54 Ko ngā kau pai e whitu me ngā puku witi, e whitu tau; ā, ko ngā kau kino e whitu me ngā puku witi, e whitu tau; kotahi te moemoeā.
55 Nana, ko ngā tau e whitu e haere mai nei ka nui te hua o te whenua; ā, i muri i ēnā ka whai i muri i aua tau e whitu o te matekai, he matekai nui rawa; ā, ka warewaretia katoatia te hua o te whenua; a ka pau ngā tāngata o te whenua i te matekai.
56 Kotahi te moe a te kingi, ā, ka tuaruatia te moe ki a Parao, nā te mea kua whakapumautia taua mea e te Atua, ā ka hohoro te whakatutuki e te Atua.
57 Nō reira, māku koe e hoatu he whakaaro, ā, ka whakaorangia e ahau tōu wairua me ngā wairua o te whenua i te kino o te matekai. Kia rapua e koe puta noa i tō kingitanga tētahi tangata whai whakaaro nui, whai whakaaro nui, e mōhio ana ki ngā mahi katoa o te kāwanatanga, ā, kia meinga ia hei kaitiaki mō te whenua o Īhipa.
58 Ā, ko te tangata e whakaritea e koe hei rangatira mō Īhipa, me whakarite e ia ētahi kaitohutohu mōna, hei kohikohi i ngā kai katoa o ngā tau pai e haere ake nei, hei kohi hoki i te witi, hei rongoa hoki ki roto i ōu toa kua whakaritea.
59 Ā, me tiaki e rātou taua kai mō ngā tau e whitu o te matekai, kia kitea ai māu, mā tō iwi, mā tō whenua katoa hoki, kia kore ai koe me tō whenua e ngaro i te matekai.
60 Kia whakahaua hoki ngā tāngata katoa o te whenua kia kohia e rātou, e ia tangata, e ia tangata, ngā hua o tana mara, o ngā momo kai katoa, i roto i ngā tau pai e whitu, ā, kia rongoatia ki roto i ā rātou toa, kia kitea ai mā rātou i ngā rā o te matekai, kia ora ai rātou i taua kai.
61 Koinei te whakamaoritanga tika o tāu moe, ā, koinei te kupu tohutohu i hoatu hei whakaora i tō wairua me ngā wairua o ō iwi katoa.
62 Nā, ka whakahoki te kīngi, ka mea ki a Hōhepa, Ko wai hei kī, ā, ko wai hoki e mōhio ana he tika āu kupu? Ā, ka mea ia ki te kīngi, Hei tohu tēnei māu mō aku kupu katoa, he pono, ā, he pai hoki aku tohutohu māu.
63 Nana, kei runga i te tūru whānau tō wahine i tēnei rā, ā, ka whānau he tama māu, ā, ka hari tahi kōrua; ina puta mai tō tamaiti i te kōpū o tōna whaea, ka mate tō tama matamua i whānau i ēnei tau e rua kua pahure ake nei, ā, ka whai whakamarietanga koe i te tamaiti ka whānau māu i tēnei rā.
64 Ā, ka mutu tā Hohepa kōrero i ēnei kupu ki te kīngi, ka piko ia ki te kīngi, ā, ka puta atu ia, ā, i te putanga atu o Hohepa i te aroaro o te kīngi, ka puta aua tohu i kōrerotia e Hohepa ki te kīngi i taua rā.
65 Ā, whānau ana te kuīni i tētahi tama i taua rā, ā, ka rongo te kīngi i te rongo pai mō tāna tama, ka hari ia. Nō te haerenga atu o te kaikawe kōrero i te aroaro o te kīngi, ka kitea e ngā pononga a te kīngi te tama matamua a te kīngi e takoto mate ana ki te whenua.
66 Ā, nui atu te tangi me te ngangau i roto i te whare o te kingi, ā, ka rongo te kingi i taua mea, ka mea ia, He aha te ngangau me te tangi kua rongo nei ahau i roto i te whare? ā, ka korerotia ki te kingi kua mate tana tama matamua; kātahi ka mōhio te kingi he tika ngā kupu katoa a Hohepa i kōrerotia e ia, ā, ka whakamarietia te kingi mō tana tama e te tamaiti i whānau mai i taua rā, pērā i tā Hohepa i kōrero ai.

Upoko 49

1 I muri i ēnei mea, ka tono tangata te kingi ki te huihui i ana rangatira katoa me ana tangata, me nga rangatira katoa me nga rangatira o te kingi, a haere ana ratou katoa ki te aroaro o te kingi.
2 Nā, ka mea te kingi ki a rātou, Nana, kua kite koutou, kua rongo hoki i ngā kupu katoa a tēnei Hiperu, me ngā tohu katoa i kōrerotia e ia ka puta; kāhore anō tetahi o āna kupu i taka ki te whenua.
3 E mōhio ana koutou kua hoatu e ia te tikanga tika o te moe, ā, ka tino rite; nā reira, kia whakaaro koutou, kia mōhio ai ki tā koutou e mea ai, me pēhea hoki te whakaora i te whenua i te matekai.
4 Tena ra, rapua, kia kite ai, mehemea ranei e kitea ana tetahi mea rite, kei roto i tona ngakau te whakaaro nui, te matauranga; a maku ia e whakarite hei rangatira mo te whenua.
5 Kua rongo hoki koutou ki tā te tangata Hiperu i whakatakoto ai mō tēnei mea, kia whakaorangia ai te

whenua i te matekai; ā e mōhio ana ahau e kore te whenua e ora i te matekai, ki te kore te kupu tohutohu a te tangata Hiperu, nāna nei ahau i tohutohu.

6Na ka whakahoki ratou katoa ki te kingi, ka mea, He pai te whakaaro i homai e te Hiperu mo tenei mea: na, e to matou ariki, e te kingi, nana, kei tou ringa te whenua katoa; meatia te mea e pai ana ki tau titiro.

7 Ko tāu e whiriwhiri ai, ko tāu hoki e mōhio ai i runga i tōu whakaaro nui he tangata whakaaro nui ia, ā, e āhei ana ki te whakaora i te whenua ki tōna whakaaro nui, ko ia tā te kingi e mea ai hei rangatira mōna mō te whenua.

8A ka mea te kingi ki nga rangatira katoa, I mahara ahau, no te mea kua whakakitea e te Atua ki te Hiperu nga mea katoa i korerotia e ia, kahore he tangata mohio, he tangata whakaaro nui i te whenua katoa hei rite mona: ki te mea e pai ana ki ta koutou titiro, maku ia e whakarite hei rangatira mo te whenua; mana hoki e whakaora te whenua i ona whakaaro nui.

9 Nā, ka whakahoki ngā rangatira katoa ki te kīngi, ka mea, Kua oti te tuhituhi ki ngā ture o Īhipa, ā, kaua e takahia, kia kaua tetahi tangata e noho hei rangatira mō Īhipa, e noho hei tuarua i te kīngi; engari ko ia he tangata mātau ki ngā reo katoa o ngā tama a te tangata.

10. Na, e to matou ariki, e te kingi, nana, ko tenei tangata Hiperu anake e korero ana i te reo Hiperu; a me pehea ra ia e noho ai hei tuarua mo matou, hei tangata kahore nei e mohio ki to matou reo?

11 Nā, me tono atu koe kia tikina ia, kia haere mai ia ki tōu aroaro, kia whakamatauria ia i ngā mea katoa, kia meatia hoki tāu e kite ai he tika.

12Na ka mea te kingi, Me mea apopo; a he pai te mea i korerotia na e koe. Na ka haere mai nga rangatira katoa i taua ra ki te aroaro o te kingi.

13 Ā, i taua pō ka tonoa e te Ariki tētahi o āna anahera minita, ā, ka haere ia ki te whenua o Īhipa ki a Hohepa, ā, ka tū te anahera a te Ariki ki runga i a Hohepa, nā, i te pō, e takoto ana a Hohepa i roto i te moenga i te whare o tōna ariki i roto i te whare herehere, nā te mea kua whakahokia ia e tōna ariki ki roto i te whare herehere mō tāna wahine.

14 Nā ka whakaarahia ia e te anahera i tana moe, a ka ara ake a Hohepa, ka tū ki runga i ōna waewae: nā, ko te anahera a Ihowa e tū ana i tōna aroaro: ā ka kōrero te anahera a Ihowa ki a Hohepa, a ka whakaakona ia e ia ki ngā reo katoa o te tangata i taua pō; ā ka huaina e ia tōna ingoa ko Hohepa.

15 Nā, ka mawehe atu te anahera a te Ariki i a ia, ā, ka hoki mai a Hohepa, ka takoto ki runga i tōna moenga, ā, ka miharo a Hohepa ki te kitenga i kitea e ia.

16 Ā, i te ata ka tono tangata te kingi ki te karanga i ana rangatira katoa me ana pononga, ā, ka haere mai rātou katoa, ka noho ki te aroaro o te kingi, ā, ka whakahau te kingi kia kawea mai a Hohepa, ā, ka haere ngā pononga a te kingi, ka kawe i a Hohepa ki te aroaro o Parao.

17 Ā, ka puta mai te kīngi, ka piki ki ngā arawhata o te torona, ā, ka kōrero a Hohepa ki te kīngi i ngā reo katoa, ā, ka haere atu a Hohepa ki a ia, ka kōrero ki te kīngi tae noa ki tōna taenga ki te aroaro o te kīngi i te whitu tekau o ngā arawhata, ā, ka noho ia ki te aroaro o te kīngi.

18 Nā, nui atu te hari o te kīngi mō Hohepa; ā, i te rongonga o ngā tāngata katoa o te kīngi i ngā kupu katoa a Hohepa, i tino hari tahi rātou ko te kīngi.

19 Ā, i pai te whakaaro o te kingi, o ana rangatira hoki, kia meinga a Hohepa hei tuarua mō te kingi mō te whenua katoa o Ihipa. Nā, ka kōrero te kingi ki a Hohepa, ka mea,

20 Nā, kua homai e koe he whakaaro ki ahau kia whakaritea he tangata whakaaro nui mō te whenua o Ihipa, kia ora ai te whenua i te matekai i runga i tōna whakaaro nui; nā reira, kua whakakitea nei e te Atua ēnei mea katoa ki a koe, me ngā kupu katoa i kōrerotia e koe, kāore he tangata mohio, he tangata whai whakaaro nui i te whenua katoa hei rite mōu.

21 E kore tō ingoa e karangatia a Hohepa i muri nei, engari ko Hapanata-panea tō ingoa; ko koe hei tuarua i ahau, ā, e ai ki tāu kupu ka whakahaerea ngā mahi katoa o taku kāwanatanga, ā, mā tāu kupu ka haere atu ai, ka haere mai ai tōku iwi.

22 Ā, ka riro mai i a koe te utu o aku tāngata me aku rangatira, e hoatu ana ki a rātou i ia marama, i ia marama, ā, ka piko iho te iwi katoa o te whenua ki a koe; ko tōku torona anake ahau e nui ake ai i a koe.

23 Nā ka tangohia e te kingi tōna mowhiti i tōna ringa, ā, kuhua ana e ia ki te ringa o Hohepa; ā, ka whakakakahuria a Hohepa e te kingi ki te kākahu rangatira, a ka potaea he karauna koura ki tōna māhunga, ka whakatakotoria hoki he mekameka koura ki tōna kaki.

24 Nā ka whakahau te kingi i ana pononga, a ka meinga ia kia eke ki te tuarua o ngā hariata a te kingi, i haere atu i tērā taha o te hariata a te kingi: ā ka meinga ia kia eke ki runga i tētahi hōiho nui, kaha, i roto i ngā hōiho a te kingi, kia arahina hoki i ngā ara o te whenua o Ihipa.

25 Nā, ka whakahau te kīngi kia haere tahi me Hohepa te hunga katoa e whakatangi ana i ngā timipera, i ngā hapa, i ngā mea whakatangi puoro; kotahi mano ngā timipera, kotahi mano ngā mekorota, kotahi mano ngā neparimi i haere i muri i a ia.

26 Ā, e rima mano ngā tāne, me ā rātou hoari kanapa i ō rātou ringa, ā, i haere rātou me te takaro i mua i a Hohepa, me ngā tāne nunui e rua tekau mano o ngā rangatira o te kīngi, he whitiki hiako kua hipokina ki te koura, i haere i te ringa matau o Hohepa, ā, e rua tekau mano i tōna maui, ā, i piki ngā wāhine me ngā kōtiro katoa ki runga i ngā tuanui, i tū rānei i ngā tiriti e takaro ana, e koa ana ki a Hohepa, me te titiro ki te āhua o Hohepa me tōna ataahua.

27 Ā, i haere te iwi o te kīngi i mua i a ia, i muri hoki i a ia, me te whakakakara i te ara ki te parakihe, ki te kahia, ki ngā hinu kakara pai katoa, me te maira me te aroe i ruia ki te ara. E rua tekau ngā tāngata i karanga i ēnei kupu ki tōna aroaro puta noa i te whenua, he nui te reo:

28 Kei te kite koe i tēnei tangata kua whiriwhiria e te kīngi hei tuarua māna? māna e whakahaere ngā mahi kāwanatanga katoa, ā, ko te tangata e takahi ana i ana whakahau, e kore rānei e piko ki tōna aroaro ki te whenua, ka mate ia, nā te mea kua whakakeke ia ki te kīngi me tana tuarua.

29 Ā, i te mutunga o te karanga a ngā kaikaranga, ka piko katoa te iwi o Īhipa ki te whenua i mua i a Hōhepa, ka mea, Kia ora te kīngi, kia ora anō hoki tana tuarua; ā, ka piko katoa te iwi o Īhipa i te ara, ā, i te taenga mai o ngā kaikaranga ki a rātou, ka piko iho rātou, ā, ka koa ki ngā tini timipera, ki ngā mea whakatangi me te mea whakatangi me te nepara i mua i a Hōhepa.

30 Nā, ka anga ake ngā kanohi o Hohepa i runga i tana hōiho ki te rangi, ka karanga, ka mea, Ka whakaarahia e ia te rawakore i roto i te puehu, Ka whakaarahia e ia te rawakore i roto i te puranga paru. E Ihowa o nga Mano, ka hari te tangata e whakawhirinaki ana ki a koe.
31 Na ka haere a Hohepa puta noa i te whenua o Ihipa, ratou ko ana tangata, ko ana rangatira: a whakakitea ana e ratou ki a ia te whenua katoa o Ihipa, me nga taonga katoa a Parao.
32 Nā, ka hoki mai a Hohepa i taua rā ki te aroaro o Parao, ā, ka hoatu e te kingi ki a Hohepa he whenua i te whenua o Ihipa, he whenua mō ngā mara me ngā māra waina: ā, ka hoatu e te kingi ki a Hohepa e toru mano taranata hiriwa, kotahi mano taranata koura, me ngā kōhatu onika, me te bederiuma, me ngā taonga maha.
33 Ā, i te aonga ake ka whakahau te kingi i te iwi katoa o Ihipa kia kawea mai he whakahere me he koha ki a Hohepa, ā, ko te tangata e takahi ana i te whakahau a te kingi me whakamate; ā, i hanga e rātou he wāhi tiketike ki te huarahi o te pā, ā, i wharikitia e rātou he kākahu ki reira, ā, ko te tangata i kawe mai i tetahi mea ki a Hohepa, ka whakatakotoria e ia ki te wāhi tiketike.
34 Ā, i maka e te iwi katoa o Ihipa tetahi mea ki te wahi tiketike; he whakakai koura tetahi, he mowhiti, he whakakai, he oko koura, he hiriwa tetahi; he kohatu onika, he teriuma i maka ki te wahi tiketike; i homai e ia tetahi mea ki tana taonga, ki tana taonga.
35 Nā ka tangohia e Hohepa ēnei mea katoa, ā, whakatakotoria ana ki roto i āna taonga, ā, i whakanuia e ngā āpiha me ngā rangatira katoa o te kīngi a Hohepa, ā, he maha ngā taonga i hoatu e rātou ki a ia, i te mea kua whiriwhiria ia e te kīngi hei tuarua māna.
36 Na ka tono tangata te kingi ki a Potiwhera tama a Ahirama, tohunga o Ono: a ka tangohia e ia tana tamahine, a Ōhanata, a hoatu ana e ia ki a Hohepa hei wahine.
37 Ā, he tino ataahua te kōtiro, he wahine, kāore anō kia mōhiotia e te tāne: ā, ka tangohia ia e Hohepa hei wahine māna: ā ka mea te kīngi ki a Hohepa, Ko Parao ahau, ā, e kore tetahi e maia ki te ara ake tōna ringa, tōna waewae rānei, hei whakahaere i taku iwi puta noa i te whenua o Ihipa, engari ko koe.
38 E toru tekau ngā tau o Hohepa i tōna tūnga i te aroaro o Parao: ā, i puta atu ia i te aroaro o te kingi, a ka waiho ia hei tuarua mā te kingi i Ihipa.
39 Ā, i homai e te kīngi ki a Hōhepa kotahi rau āna pononga hei mahi māna i roto i tōna whare, ā, i tono tangata anō hoki a Hōhepa ki te hoko i ētahi pononga tokomaha, ā, noho ana rātou ki te whare o Hōhepa.
40 Kātahi ka hanga e Hohepa he whare tino ataahua mōna, he rite ki ngā whare o ngā kīngi, i mua i te marae o te whare kingi, ā, i hanga e ia he temepara nui i roto i te whare, he tino ātaahua te āhua, he pai hoki mō tōna nohoanga; e toru tau a Hohepa e hanga ana i tōna whare.
41 Ā, i hanga e Hohepa tētahi torona tino ataahua mōna, he koura, he hiriwa, he nui hoki; ā, i whakakikoruatia e ia ki ngā kōhatu onika, ki te teriuma, ā, i hanga e ia ki runga te āhua o te whenua katoa o Ihipa, me te āhua o te awa o Ihipa e whakamakuku ana i te whenua katoa o Ihipa; ā, i noho humarie a Hohepa i runga i tōna torona i roto i tōna whare, ā, i whakanuia e Ihowa te whakaaro nui o Hohepa.
42 Ā, i arohaina nuitia a Hohepa e ngā tāngata katoa o Ihipa, e ngā tāngata a Parao, me āna rangatira: he mea hoki nā Ihowa tēnei ki a Hohepa.
43 Ā, he ope taua tā Hohepa i whawhai ai, e whā tekau mano e ono rau ngā tāngata i haere ki te whawhai, he kaha ki te mau patu hei āwhina i te kingi rāua ko Hohepa ki te whawhai ki te hoariri, haunga ngā āpiha a te kingi me āna pononga me ngā tāngata o Ihipa e kore e taea te tatau.
44 Ā, i homai e Hohepa ki ana toa, ki tana ope katoa, he whakangungu rakau, he tao, he potae, he pukupuku, he kohatu mo te kotaha.

Upoko 50

1 I taua wā ka haere mai ngā tama a Tarahihi ki ngā tama a Ihimaera, ā, ka whawhai ki a rātou, ā, he roa te wā i pahuatia ai e ngā tama a Tarahihi ngā Ihimaera.
2 Ā, he iti noa iho ngā tamariki a Ihimaera i aua rā, ā, kāore i taea e rātou te wikitoria i ngā tamariki a Tārihi, ā, i tukinotia rawatia rātou.
3 Nā, ka tukuna e ngā kaumātua o ngā Ihimaera he pukapuka ki te kīngi o Īhipa, ka mea, Tukua mai ki āu pononga, ki ō rangatira me ō ope taua, hei āwhina i a mātou ki te whawhai ki ngā tamariki a Tārihi, kua roa hoki mātou e memeha haere ana.
4 Nā, ka tonoa e Parao a Hohepa, rātou ko ana toa, me tana ope taua, me ana toa anō hoki i te whare o te kingi.
5 Ā, haere ana rātou ki te whenua o Hawira ki ngā tamariki a Ihimaera, hei āwhina i a rātou ki te whawhai ki ngā tamariki a Tarahihi, ā, i whawhai ngā tamariki a Ihimaera ki ngā tamariki a Tarahihi, ā, i patua e Hohepa ngā tamariki a Tarahihi, ā, i pehia e ia tō rātou whenua katoa; ā, e noho ana ngā tamariki a Ihimaera ki reira tae noa ki tēnei rā.
6 Ā, i te hinganga o te whenua o Tarahihi, ka whati katoa ngā tāngata o Tarahihi, ka tae ki te rohe o ō rātou tuakana, o ngā tamariki a Iawana: ā, ka hoki a Hohepa me āna toa katoa, me tana ope ki Ihipa, kāore tetahi o rātou i ngaro.
7 A, i te takanga o te tau, i te rua o nga tau o Hohepa e kingi ana ki Ihipa, ka homai e Ihowa he hua nui puta noa i te whenua mo nga tau e whitu, i pera me ta Hohepa i korero ai: i manaakitia hoki e Ihowa nga hua katoa o te whenua i aua ra mo nga tau e whitu: a kai ana ratou, a makona rawa.
8 Ā, i taua wā, he rangatira anō hoki ō Hohepa i raro i a ia: ā, ka kohia e rātou ngā kai katoa o ngā tau pai, ka purangatia hoki he witi i ia tau, i ia tau, ā, ka whakatakotoria ki roto ki ngā whare taonga o Hohepa.
9 Ā, i ngā wā katoa e kohia ai e rātou te kai, ka whakahau a Hohepa kia kawea mai te witi i roto i ngā puku witi, me te kawe mai anō hoki i ētahi o te oneone o te mara, kia kore ai e pirau.
10 Na ko ta Hohepa tenei i mea ai i ia tau, i ia tau, a amitia ana e ia he witi, me te mea ko te onepu o te moana, he nui rawa; he nui hoki ana taonga, kihai i taea te tatau i te tini.
11 Ā, i kohia e ngā tāngata katoa o Īhipa ngā momo kai katoa, he nui hoki te kai i roto i ā rātou taonga mō ngā tau pai e whitu; kihai ia i rite ki tā Hohepa i mea ai ki a rātou.
12 Na ko nga kai katoa i kohia e Hohepa ratou ko nga Ihipiana i nga tau e whitu o te hua, i rongoatia e ratou mo te whenua, hei taonga mo nga tau e whitu o te matekai, hei oranga mo te whenua katoa.

13 A whakakiia ana e nga tangata o Ihipa tana taonga, tana taonga, me tana piringa ki te witi, hei oranga mo te matekai.
14 Na ka kohia e Hohepa te kai katoa i kohia e ia ki nga pa katoa o Ihipa, a ka kati i nga toa katoa, a whakanohoia ana e ia he kaitiaki ki runga.
15 Ā, i whānau ā rāua tama tokorua, a Ōhanata, tamahine a Potiwhera, ko Manahi rāua ko Ēparaima. E toru tekau mā whā ngā tau o Hohepa i tana whānautanga.
16 Nā, ka tupu ake ngā tamariki, ka haere i ana ara, i ana whakaakoranga hoki, kihai i peka ke i te ara i whakaakona ai rātou e tō rātou pāpā, ahakoa ki matau, ahakoa ki maui.
17 Ā, i noho a Ihowā ki ngā tamariki tāne, ā, ka tupu ake rātou, ka mātau, ka mōhio ki ngā whakaaro nui katoa, ki ngā mahi katoa o te kāwanatanga, ā, i whakanuia e ngā āpiha katoa a te kīngi me āna rangatira o te iwi o Īhipa ngā tamariki tāne, ā, i whakatupuria ake rātou i roto i ngā tamariki a te kīngi.
18 Na ka taka nga tau e whitu o te hua o te whenua katoa; a i muri i aua tau e whitu o te matekai ka puta mai, ka pera me ta Hohepa i korero ai: a ka pa te matekai ki te whenua katoa.
19 A ka kite te iwi katoa o Ihipa kua timata te matekai i te whenua o Ihipa, a ka whakatuwheratia e ratou a ratou toa witi; na te matekai hoki i pa ki a ratou.
20 A ka kitea e ratou ko te kai katoa i roto i a ratou taonga, ki tonu i te kiore, kihai hoki i pai hei kai: a ka pa te matekai ki te whenua katoa: a ka haere mai nga tangata katoa o Ihipa, ka tangi ki a Parao; he nui rawa hoki te matekai i runga i a ratou.
21 Ā, ka mea rātou ki a Parao, Homai he taro mā āu pononga, ā, kia mate mātou ki tōu aroaro hei aha i te hemokai, mātou ko ā mātou potiki?
22 Nā, ka whakahoki a Parao ki a rātou, ka mea, He aha koutou i karanga mai ai ki ahau? Kāore ianei a Hohepa i whakahau kia rongoatia te witi mō ngā tau e whitu o te hua mō ngā tau matekai? He aha hoki koutou te whakarongo ai ki tōna reo?
23 Na ka whakahoki te iwi o Ihipa ki te kingi, ka mea, E ora ana tou wairua, e to matou ariki, kua meatia e au pononga nga mea katoa i whakahaua e Hohepa: i kohia hoki e au pononga nga hua katoa o a ratou mara i nga tau e whitu o te hua, a rongoatia ana e ratou ki roto ki nga toa a tae noa mai ki tenei ra.
24 Ā, i te kaha o te matekai ki runga i ō pononga, ka whakatuwheratia e mātou ā mātou toa, ā, kī tonu ā mātou hua katoa i te para, kāore hoki i pai mō te kai.
25 Ā, i te rongonga o te kīngi i ngā mea katoa i pā ki ngā tāngata o Īhipa, ka wehi rawa te kīngi i te matekai, ā, nui atu tōna mataku; ā, ka whakahoki te kīngi ki te iwi o Īhipa, ka mea, Nā te mea kua pā ēnei mea katoa ki a koutou, haere ki a Hohepa, meatia tana e mea ai ki a koutou, kaua e takahi i ana ture.
26 Nā, ka haere te iwi katoa o Ihipa ki a Hohepa, ka mea ki a ia, Homai he taro ki a mātou, ā, he aha mātou ka mate ai i tōu aroaro i te matekai? i kohia hoki e mātou ā mātou hua i roto i ngā tau e whitu, pērā i tāu i whakahau ai, ā, rongoatia ana e mātou, ā, koia tēnei te mea i pā mai ki a mātou.
27 A ka rongo a Hohepa i nga kupu katoa a te iwi o Ihipa, i nga mea hoki i pa ki a ratou, ka whakatuwhera a Hohepa i ana toa katoa, a hokona ana e ia ki nga iwi o Ihipa.
28 Nā, i te nui o te matekai i te whenua katoa, i pā te matekai ki ngā whenua katoa; ko te whenua ia o Īhipa i reira ngā hua hei hoko.
29 A ka haere mai ngā tāngata katoa o Ihipa ki a Hohepa ki te hoko witi; he nui rawa hoki te matekai i runga i a rātou, ā, pahuatia ana e rātou ā rātou witi katoa: a hokona ana e Hohepa i tēnei rā, i tēnei rā ki te iwi katoa o Ihipa.
30 Ā, i te rongonga o ngā tāngata katoa o te whenua o Kanaana, o ngā Pirihitini, o te hunga i tērā taha o Horano, o ngā tāngata o te rawhiti, me ngā pā katoa o ngā whenua i tawhiti, me ngā pā tata, he witi kei Ihipa, ka haere katoa rātou ki Ihipa ki te hoko witi; kua nui rawa hoki te matekai i a rātou.
31 Nā, ka whakatuwherahia e Hohepa ngā toa witi, a ka whakaritea e ia he kaitirotiro mō rātou: a tu ana rātou i ia rā, i ia rā, ki te hunga katoa i haere mai, ki te hoko witi.
32 Ā, i mōhio a Hohepa ka haere mai hoki ōna tuakana ki Ihipa ki te hoko witi; nā te mea he nui rawa te matekai i te whenua katoa: ā, ka whakahau a Hohepa i tōna iwi katoa kia karangatia puta noa i te whenua o Ihipa, ka mea,
33 He mea pai ki te kingi, ki tana tuarua, me ō rāua rangatira hoki, kia kaua te tangata e hiahia ana ki te hoko witi i Ihipa e tuku i ana pononga ki Ihipa ki te hoko, engari ko āna tama, me te tangata Ihipiana, Kanaani rānei, e haere mai ana i tētahi o ngā toa i te hoko witi i Ihipa, ā, ka haere ki te hoko puta noa i te whenua, ka mate ia, nā te mea kāore he tangata e hoko engari hei oranga mō tōna whare.
34 Ā, ko te tangata e ārahi ana i ngā kararehe e rua, e toru rānei, me mate ia; ko te tangata anake e ārahi ana i tana ake kararehe.
35 Nā, ka whakatūria e Hohepa he kaititiro ki ngā kūaha o Ihipa, ā, ka whakahau i a rātou, ka mea, Ki te haere mai tetahi ki te hoko witi, kaua ia e tukua kia haere mai kia tuhia rā anō tōna ingoa, me te ingoa o tōna matua, me te ingoa o te matua o tōna matua; ā, ko te mea e tuhia ana i te awatea, me tuku mai ō rātou ingoa ki ahau i te ahiahi, kia mōhio ai ahau ki ō rātou ingoa.
36 Ā, i whakaritea e Hohepa he rangatira puta noa i te whenua o Ihipa, ā, i whakahau ia i a rātou kia mahia ēnei mea katoa.
37 Nā, i meatia e Hohepa ēnei mea katoa, ā, i whakatakotoria e ia ēnei tikanga, kia mōhio ai ia ki te wā e haere mai ai ōna tuakana ki Ihipa ki te hoko witi; ā, i meinga e te iwi o Hohepa kia karangatia i ia rā, i ia rā, i roto i Ihipa, kia rite ki ēnei kupu me ngā tikanga i whakahaua e Hohepa.
38 Ā, ka rongo ngā tāngata katoa o te whenua ki te rawhiti, o te whenua ki te hauauru, me te whenua katoa, ki ngā ture me ngā whakaritenga i whakatakotoria e Hohepa ki Ihipa, ā, ka haere mai ngā tāngata o ngā pito rawa o te whenua, ka hoko witi i Ihipa i ia rā, i ia rā, ā, haere ana.
39 Nā, ka meatia e ngā rangatira katoa o Īhipa tā Hohepa i whakahau ai; ko te hunga katoa i haere mai ki Īhipa ki te hoko witi, ka tuhituhia e ngā kaitiaki kūaha ō rātou ingoa, me ngā ingoa o ō rātou mātua; ā, ka kawea mai e rātou ki te aroaro o Īhipa i ia rā, i ia rā, i ia ahiahi.

Upoko 51

1 A muri iho ka rongo a Hākopa he witi kei Īhipa, ka karanga ia ki āna tama kia haere ki Īhipa ki te hoko witi; i

pā hoki te matekai ki a rātou: ā ka karanga ia ki āna tama, ka mea,
2 Nana, kua rongo ahau he witi kei Ihipa, a ka haere mai nga tangata katoa o te whenua ki reira ki te hoko: na he aha koutou ka makona ai i te aroaro o te whenua katoa? haere hoki koutou ki raro, ki Ihipa, ki te hoko i tetahi wahi witi ma tatou i roto i te hunga e haere mai ana ki reira, kei mate tatou.
3 Na ka whakarongo nga tama a Hakopa ki te reo o to ratou papa, a ka whakatika ratou, ka haere ki raro, ki Ihipa, ki te hoko witi i roto i nga toenga i haere mai ki reira.
4 Nā, ka whakahau a Hākopa, tō rātou pāpā, i a rātou, ka mea, E tomo koutou ki te pā, kaua e tomo tahi i te kūaha kotahi, i te wehi hoki i ngā tāngata whenua.
5 Nā, ka haere ngā tama a Hākopa, ka haere ki Īhipa: ā, ka meatia e ngā tama a Hākopa ngā mea katoa i whakahaua e tō rātou pāpā ki a rātou: kāore ia a Hēkopa i tuku i a Pēniamine, i mea hoki ia, Kei pā mai tētahi aituā ki a ia i te ara, pērā i tōna tuakana. Nā, ka haere ngā tama kotahi tekau a Hākopa.
6 Ā, i a ngā tama a Hākopa e haere ana i te ara, ka puta te whakaaro o rātou mō tā rātou mahi ki a Hōhepa, ā, ka kōrero rātou tetahi ki tetahi, ka mea, E mōhio ana tātou i heke tō tātou teina, a Hōhepa, ki Īhipa, ā, ka rapua ia e tātou ki hea tātou e haere atu ai, ā, ki te kitea ia e tātou, ka tangohia ia e tātou i tōna ariki hei utu, ki te kore, mā te kaha, ā, ka mate tātou mōna.
7 Ā, ka whakaae ngā tama a Hākopa ki tēnei mea, ā, ka whakakaha i a rātou anō mō Hohepa, kia whakaorangia ai ia i te ringa o tōna ariki, ā, ka haere ngā tama a Hākopa ki Ihipa; ā, i tō rātou taenga ki Ihipa ka wehe rātou tetahi i tetahi, ā, ka haere rātou mā roto i ngā kūaha tekau o Ihipa, ā, ka tuhituhia e ngā kaitiaki kūaha ō rātou ingoa i taua rā, ā, ka kawea mai rātou ki a Hohepa i te ahiahi.
8 Nā ka pānuitia e Hohepa ngā ingoa i te ringa o ngā kaitiaki kūaha o te pā, ā ka kitea e ia kua tomo mai ōna tuakana ki ngā kūaha tekau o te pā, ā, i taua wā ka whakahau a Hohepa kia karangatia puta noa i te whenua o Īhipa, ka mea,
9 Haere atu koutou, e ngā kaitiaki toa katoa, katihia ngā toa witi katoa, kia kotahi anake e waiho kia tuwhera, kia taea ai e te hunga e haere mai ana te hoko mai i reira.
10 Nā, i pera anō ngā rangatira katoa o Hōhepa i taua wā: ā, katia ana e rātou ngā toa katoa, kotahi anake i waiho kia tuwhera.
11 Nā, ka hoatu e Hohepa ngā ingoa o ōna tuakana ki te kaitiaki o te toa, ā, ka mea ia ki a ia, Ki te haere mai tetahi ki a koe ki te hoko witi, pātai atu ki a ia tōna ingoa; ā, ki te haere mai ētahi o ēnei ingoa ki tō aroaro, hopukia rātou, ka tonoa atu. Nā, pera ana rātou.
12 Ā, i te taenga mai o ngā tama a Hākopa ki te pā, ka huihui rātou ki te pā ki te rapu i a Hōhepa i te mea kāore anō kia hokona he witi mā rātou.
13 Ā, ka haere rātou ki ngā pā o ngā wahine kairau, ā, ka rapua a Hohepa i roto i ngā pā o ngā wahine kairau mō ngā rā e toru, i whakaaro hoki rātou ka tae mai a Hohepa i roto i ngā pā o ngā wahine kairau, he tino ataahua hoki a Hohepa, ā, ka rapua a Hohepa e ngā tama a Hākopa mō ngā rā e toru, ā, kāore i kitea.
14 Na ka rapu te kaitiaki o te toa i nga ingoa i huaina e Hohepa ki a ia: a kihai i kitea.
15 Nā, ka tono tangata ia ki a Hohepa, ka mea, Kua toru ēnei rā, ā, kāore anō aua tāngata i huaina mai e koe ō rātou ingoa kia tae mai; ā, ka tono tangata a Hohepa ki te rapu i aua tāngata puta noa i Ihipa, kia kawea mai ai rātou ki a Hohepa.
16 Nā, ka haere ngā pononga a Hohepa, ā, ka tae ki Ihipa, ā, kāore i kitea rātou; ā, ka haere rātou ki Kohena, ā, kāore i kitea. Nā, ka haere rātou ki te pā o Ramehehe, ā, kāore i kitea.
17 Ā, ka tonoa tonutia e Hohepa ētahi pononga tekau mā ono ki te rapu i ōna tuakana, ā, ka haere rātou, ka marara noa atu i ngā kokonga e whā o te pā, ā, tokowhā o ngā pononga i haere ki te whare o ngā wahine kairau, ā, ka kitea e rātou ngā tāngata tekau e rapu ana i tō rātou tuakana.
18 Nā, ka mau aua tāngata tokowhā i a rātou, ka kawea ki tōna aroaro, ā, ka piko iho ki a ia ki te whenua, ko Hohepa ia e noho ana i runga i tōna torona i roto i tōna temepara, he kākahu rangatira tōna, he karauna koura nui i runga i tōna māhunga, ā, e noho ana ngā toa katoa i tōna taha.
19 A, ka kite ngā tama a Hākopa i a Hōhepa, ā, he tino ataahua ia ki ō rātou kanohi, ā, ka piko iho rātou ki raro ki tōna aroaro ki te whenua.
20 Ā, i te kitenga o Hohepa i ōna tuakana, i mōhio ia ki a rātou, engari kāore rātou i mōhio ki a ia; he nui rawa hoki a Hohepa ki tō rātou titiro, nā reira rātou i kore ai e mōhio ki a ia.
21 Na ka mea a Hohepa ki a ratou, I haere mai koutou i hea? Na ka whakahoki ratou katoa, ka mea, I haere mai au pononga i te whenua o Kanaana ki te hoko witi; kua nui hoki te matekai puta noa i te whenua; a ka rongo au pononga he witi kei Ihipa, na reira i haere mai ai ratou i roto i nga iwi ke ki te hoko witi hei oranga mo ratou.
22 Nā, ka whakahoki a Hohepa ki a rātou, ka mea, Ki te mea i haere mai koutou ki te hoko, e ai ki tā koutou i kī mai nei, he aha koutou i haere mai ai mā roto i ngā kūaha kotahi tekau o te pā? He tutei noa iho pea tā koutou i haere mai ai.
23 Nā, ka whakahoki ngātahi rātou katoa ki a Hōhepa, ka mea, Kāore, e tōku ariki, he tika tā mātou, ehara āu pononga i te tutei, engari i haere mai mātou ki te hoko witi; he teina, he tuakana hoki āu pononga katoa, he tama nā te tangata kotahi i te whenua o Kanaana; ā, i ako mai tō mātou pāpā ki a mātou, i mea, Ki te tae koutou ki te pā, kaua e tomo tahi ki te kūaha kotahi i te mea kei noho ngā tāngata whenua.
24 Nā, ka whakahoki anō a Hohepa ki a rātou, ka mea, Koia te mea i kōrerotia atu e ahau ki a koutou, i haere mai koutou ki te tutei i te whenua, nō reira i haere mai ai koutou katoa mā roto i ngā kūaha tekau o te pā; i haere mai koutou ki te tirotiro i te takoto kau o te whenua.
25 He pono, ko te tangata katoa e haere mai ana ki te hoko witi, ka haere ia ki tōna ara, ā, kua toru kē ō koutou rā ki te whenua, ā, he aha tā koutou mahi i roto i ngā taiepa o ngā wahine kairau i noho ai koutou i ēnei rā e toru? He pono, ko ngā tutei e mahi ana i ēnei mea.
26 A ka mea ratou ki a Hohepa, Kaua ra e penei te korero a to matou ariki; tekau ma rua hoki matou, he teina, he tuakana, he tama na to matou matua, na Hakopa, i te whenua o Kanaana, te tama a Ihaka, te tama a Aperahama, te Hiperu; a kei to matou matua te whakaotinga i tenei ra, kei te whenua o Kanaana, kua ngaro tetahi, kua ngaro hoki

ia i a matou, a i mahara matou kei tenei whenua pea ia, koia matou e rapu nei i a ia puta noa i te whenua, kua tae mai hoki matou ki nga whare o nga wahine kairau ki te rapu i a ia ki reira.
27 Nā, ka mea a Hohepa ki a rātou, Kua rapua ia e koutou puta noa i te whenua, ā, ko Ihipa anake i toe hei wāhi mā koutou ki te rapu i a ia? Ā, he aha hoki te mahi a tō koutou tuakana i roto i ngā whare o ngā wahine kairau, ahakoa i Ihipa ia? Kāore ianei koutou i mea, Nō ngā tama koutou a Ihaka, te tama a Āperahāma, ā, he aha rā te mahi a ngā tama a Hākopa i roto i ngā whare o ngā wahine kairau?
28 Ā, ka mea rātou ki a ia, Nā te mea i rongo mātou kua tahaetia ia e ngā Ihimaeri i a mātou, ā, i kōrerotia mai ki a mātou kua hokona ia e rātou ki Ihipa; ā, he tino ātaahua, he ataahua hoki tō pononga, tō mātou teina, nō reira i mahara mātou kei roto ia i ngā whare o ngā wahine kairau, nō reira i haere ai ō pononga ki reira ki te rapu i a ia, ki te hoatu utu mōna.
29 Nā, ka whakahoki a Hohepa ki a rātou, ka mea, He pono kei te kōrero teka koutou, kei te kōrero teka, kei te kī koutou ko koutou ngā tama a Āperahāma: e ora ana a Parao, he tutei koutou, nō reira i haere mai ai koutou ki ngā whare o ngā wāhine kairau, kia kore ai koutou e mōhiotia.
30 Nā, ka mea a Hohepa ki a rātou, "Ā, ki te kitea ia e koutou, ā, ka tonoa mai e tōna ariki he utu nui ki a koutou, ka hoatu rānei e koutou hei utu mōna?" Ā, ka mea rātou, "Ka hoatu."
31 Ā, ka mea ia ki a rātou, "Ki te kore tōna ariki e whakaae ki te tuku i a ia ki te utu nui, me aha koutou ki a ia mōna?" Nā, ka whakahoki rātou ki a ia, ka mea, "Ki te kore ia e homai i a ia ki a mātou, ka patua ia e mātou, ka tangohia hoki tō mātou teina, ka haere."
32 Nā, ka mea a Hohepa ki a rātou, Koia te mea i kōrerotia atu nei e ahau ki a koutou; he tutei koutou, i haere mai hoki koutou ki te patu i ngā tāngata o te whenua, i rongo hoki mātou kua patua e ō koutou tuakana tokorua ngā tāngata katoa o Hekeme, o te whenua o Kanaana, mō tō koutou tuahine; ā, kei te haere mai koutou ki te mahi i tēnei mea anō i Ihipa mō tō koutou tuakana.
33 Mā konei anake ahau ka mōhio ai he hunga pono koutou; ki te tonoa e koutou tētahi o koutou ki te tiki i tō koutou teina, te whakaotinga, i tō koutou pāpā, kia kawea mai ai ia ki konei ki ahau, ā, mā te mahi i tēnei mea ka mōhio ai ahau he tika tā koutou.
34 Nā, ka karanga a Hohepa i ana toa e whitu tekau, ā ka mea ia ki a rātou, Tangohia ēnei tāngata, ka kawea mai ki te whare herehere.
35 Na ka hopukina e nga toa nga tangata kotahi tekau, a hopukia ana ratou, maka ana ki te whare herehere, a e toru nga ra i noho ai ratou i roto i te whare herehere.
36 Ā, i te toru o ngā rā, ka mea a Hohepa kia kawea mai rātou i roto i te whare herehere, ā ka mea ia ki a rātou, Meatia tēnei mā koutou, ki te mea he hunga pono koutou, kia ora ai koutou, me here tetahi o ō koutou tuakana ki te whare herehere, i a koutou e haere ana ki te kawe i te witi mā ō koutou whare ki te whenua o Kanaana, ka tikina mai hoki tō koutou teina whakaotinga, ka kawe mai i a ia ki konei ki ahau, kia mōhio ai ahau he hunga pono koutou, ina meatia tēnei mea e koutou.
37 Nā, ka puta atu a Hohepa i roto i a rātou, ka tomo ki te rūma, ā, ka tangi nui, he nui hoki tōna aroha ki a rātou, ā, ka horoia e ia tōna mata, ka hoki anō ki a rātou, ka tangohia a Himiona i a rātou, ka whakahau kia herea ia; engari kāore a Himiona i pai ki te pera, he tangata kaha rawa hoki ia, ā, kāore i taea e rātou te here i a ia.
38 Nā, ka karanga a Hohepa i ana toa, ā, e whitu tekau ngā toa i haere mai ki tōna aroaro, me ā rātou hoari i ō rātou ringa, ā, ka wehi ngā tama a Hākopa i a rātou.
39 Nā, ka mea a Hohepa ki a rātou, Hopukia tēnei tangata, herea hoki ki te whare herehere, kia tae mai rā anō ōna tuakana ki a ia. Nā, ka hohoro te hopukina e ngā toa a Hohepa a Himiona kia herea, ā, ka karanga a Himiona i tētahi karanga nui, whakamataku, ā, ka rangona te karanga i tawhiti.
40 Nā, ka wehi ngā toa katoa o Hōhepa i te reo o te hamama, ā, ka hinga ki raro ō rātou mata, ā, nui atu tō rātou wehi, ā, rere ana.
41 Nā, ka oma ngā tāngata katoa i haere tahi me Hohepa, i wehi hoki rātou i ō rātou matenga, ā, ko Hohepa anake rāua ko tana tama, ko Manahi, i mahue iho i reira, ā, ka kite a Manahi, te tama a Hohepa, i te kaha o Himiona, ā, nui atu tōna riri.
42 Nā ka whakatika a Manahi tama a Hohepa ki a Himiona, ā ka patua e Manahi a Himiona ki tōna ringa, he nui te whiunga ki te tuara o tōna kaki, ā ka mutu te riri o Himiona.
43 Nā ka hopukia a Himiona e Manahi, ā, hopukia ana e ia, herea ana e ia, kawea ana ki te whare herehere, ā, miharo ana ngā tama katoa a Hākopa ki te mahi a te tamaiti.
44 Na ka mea a Himiona ki ona tuakana, Kaua tetahi o koutou e mea, Ko te patunga tenei o tetahi Ihipiana; engari ko te patunga tenei o te whare o toku papa.
45 Ā, i muri i tēnei, ka whakahau a Hohepa kia karangatia ia, ko ia te kaitiaki o te whare putunga, kia whakakīia ā rātou pēke ki te witi kia rite ki tā rātou e taea ai te kawe, kia whakahokia hoki te moni a ia tangata, a ia tangata ki roto i āna pēke, kia hoatu hoki he kai mā rātou mō te ara. Nā, ko tāna mahi tēnā ki a rātou.
46 Ā, ka whakahau a Hohepa i a rātou, ka mea, Kia tūpato kei takahi koutou i aku whakahau ki te kawe mai i tō koutou teina, pērā i taku i kōrero ai ki a koutou, ā, ina kawea mai e koutou tō koutou teina ki konei ki ahau, ko reira ahau ka mōhio ai he hunga pono koutou, ā, ka hokohoko koutou i te whenua, ā, ka whakahokia e ahau tō koutou teina ki a koutou, ā, ka hoki marie koutou ki tō koutou pāpā.
47 Nā, ka whakahoki rātou katoa, ka mea, Ka rite ki tā tō mātou ariki i kī mai ai, ka pērā tā mātou e mea ai. Nā, ka piko iho rātou ki a ia ki te whenua.
48 Nā ka hapainga e rātou tāna witi e tēnei, e tēnei, ki runga ki tāna kaihe, ā, whakatika ana rātou, haere ana ki te whenua o Kanaana, ki tō rātou papa; ā, ka tae rātou ki te whare tira, ka wharikitia e Riwai tana pēke hei hoatu kai mā tāna kaihe: ā, ka kite ia i tana moni, e tino taumaha ana, kei roto tonu i tana pēke.
49 Na, nui atu te wehi o taua tangata, a ka mea ia ki ona tuakana, Kua whakahokia mai taku moni, a tenei ano kei roto i taku peke; na, nui atu te wehi o aua tangata, a ka mea ratou, He aha tenei mea kua meatia nei e te Atua ki a tatou?
50 Na ka mea ratou katoa, Kei hea ra te aroha o Ihowa ki o tatou matua, ki a Apera- hama, ki a Ihaka, ki a Hakopa, i homai ai tatou e Ihowa i tenei ra ki te ringa o te kingi o Ihipa, hei whakatupu kino i a tatou?

51 Na ka mea a Hura ki a ratou, He pono kua hara tatou ki a Ihowa, ki to tatou Atua, i a tatou i hoko atu ai i to tatou teina, i o tatou kikokiko; a he aha koutou i mea ai, Kei hea te aroha o Ihowa ki o tatou matua?
52 Nā, ka mea a Reupena ki a rātou, Kāore ianei ahau i kī atu ki a koutou, Kaua e hara ki te tamaiti; ā, kihai koutou i whakarongo mai ki ahau? nā, kua tonoa mai ia e te Atua i a tātou, ā, he aha koutou i mea ai, Kei hea te aroha o Ihowā ki ō tātou mātua, i a koutou kua hara ki a Ihowā?
53 Ā, moe ana rātou i taua pō, ā, i te atatu ka maranga wawe rātou, ka utaina ā rātou witi ki ā rātou kaihe, ā, ka ārahi i a rātou, ka haere, ā, ka tae ki te whare o tō rātou pāpā, ki te whenua o Kanaana.
54 Na ka haere a Hākopa rātou ko tōna whare ki te whakatau i āna tama, ā, ka kite a Hākopa, nā, kāhore a Himiona i a rātou, ā ka mea a Hākopa ki āna tama, Kei hea tō koutou teina, a Himiona, kāhore nei ahau e kite i a ia? ā ka kōrerotia e āna tama ki a ia ngā mea katoa i pā ki a rātou i Ihipa.

Upoko 52

1A haere ana rātou ki roto ki tō rātou whare, a whakatuwheratia ana e rātou tāna peke, tāna peke, ā, ka kite rātou i te moni a tēnā, a tēnā i roto i te putea: ā, nui atu te wehi o rātou ko tō rātou pāpā.
2 Nā, ka mea a Hākopa ki a rātou, He aha tēnei mea i meatia mai nei e koutou ki ahau? I tonoa atu e ahau tō koutou teina, a Hōhepa, ki te ui ki a koutou mō te pai o koutou; ā, ka mea mai koutou ki ahau, Kua kainga ia e te kirehe mohoao.
3 I haere tahi mai a Himiona me koutou ki te hoko kai, ā, e mea ana koutou kua herea ia e te kingi o Ihipa ki te whare herehere, ā, e hiahia ana koutou ki te tango i a Pineamine kia mate ai ia, kia tukua iho ai hoki ōku makawe hina ki te urupā me te pouri, mō Pineamine rāua ko tōna teina, ko Hohepa.
4 Nā, e kore taku tama e haere tahi i a koutou ki raro; kua mate hoki tōna tuakana, ko ia anake i mahue; ā, tērā pea ka pā he aituā ki a ia i te ara e haere nei koutou, pērā i te mea i pā ki tōna tuakana.
5 Nā, ka mea a Reupena ki tōna pāpā, Me patu e koe aku tama tokorua, ki te kore ahau e kawe mai i tāu tama, e whakatū hoki i a ia ki tō aroaro. Nā, ka mea a Hākopa ki āna tama, E noho koutou ki konei, kaua hoki e haere ki raro ki Īhipa; e kore hoki taku tama e haere tahi i a koutou ki Īhipa, e kore hoki e mate pērā i tōna tuakana.
6 Nā, ka mea a Hura ki a rātou, Kati te mahi i a ia, kia poto rā anō te witi; ā, ka mea ia, Kawea mai tō koutou teina ki raro, i te wā e tata ai tōna matenga, me te matenga hoki o tōna whare i te matekai.
7 Nā, i aua rā, he nui te matekai o te whenua, ā, ka haere ngā tāngata katoa o te whenua ki Ihipa ki te hoko kai; he nui rawa hoki te matekai i roto i a rātou: ā, i noho ngā tama a Hākopa ki Kanaana, kotahi tau me ngā marama e rua, ā, pau noa ā rātou witi.
8 Ā, i te mutunga o ā rātou witi, ka pāngia te whare katoa o Hākopa e te matekai, ā, ka huihui mai ngā tamariki katoa a ngā tama a Hākopa, ka whakatata ki a Hākopa, ka karapoti i a ia, ka mea ki a ia, Homai he taro ki a mātou, ā, he aha mātou ka mate ai i te matekai i tōu aroaro?
9 A ka rongo a Hākopa i ngā kupu a ngā tama a tāna tama, ka tangi nui ia, ā ka oho ake tōna aroha ki a rātou, ka karanga a Hākopa ki āna tama, ā ka haere mai rātou katoa, ka noho ki tōna aroaro.
10 Nā, ka mea a Hākopa ki a rātou, Kāore ianei koutou i kite i tā koutou tamariki e tangi ana ki ahau i tēnei rā, e mea ana, Homai he taro ki a mātou, ā, kāore he kai? nō reira, hoki mai ki te hoko i tētahi wāhi kai mā tātou.
11 Nā, ka whakahoki a Hura, ka mea ki tōna pāpā, Ki te tukua mai e koe tō mātou teina hei hoa mō mātou, ka haere mātou ki raro ki te hoko witi māu; ki te kore ia e tukua mai e koe, e kore mātou e haere ki raro: he pono hoki te whakahau a te kīngi o Īhipa ki a mātou, i mea, E kore koutou e kite i tōku mata ki te kore tō koutou teina e noho tahi mai me koutou: he kīngi kaha, he rangatira hoki te kīngi o Īhipa, ā, ki te haere mātou ki a ia me te kore tō mātou teina, ka mate katoa mātou.
12 Kāore koe i te mōhio, kāore anō koe i rongo he kaha rawa tēnei kingi, he whakaaro nui, ā, kāore he rite mōna i te ao katoa? Nana, kua kite mātou i ngā kingi katoa o te whenua, ā, kāore anō mātou i kite i tētahi e rite ana ki taua kingi, arā, i te kingi o Ihipa; he pono i roto i ngā kingi katoa o te whenua, kāore he mea nui atu i a Apimereke kingi o ngā Pirihitini; heoi he nui atu, he kaha atu i a ia te kingi o Ihipa, ā, ko Apimereke anake e taea te whakarite ki tētahi o āna rangatira.
13 E Pāpā, kāore koe i kite i tōna whare kingi me tōna torona, me āna pononga katoa e tū ana i tōna aroaro; kāore koe i kite i taua kīngi i runga i tōna torona me tōna kororia me tōna āhua kingi, e mau ana i ōna kākahu kingi me te karauna koura nui i runga i tōna māhunga; kāore koe i kite i te honore me te korōria kua hoatu e te Atua ki a ia, nā te mea kāore he rite ki a ia i te ao katoa.
14 E Pāpā, kāore koe i kite i te whakaaro nui, i te māramatanga me te mātauranga kua homai e te Atua ki roto i tōna ngākau, kāore hoki i rongo i tōna reo reka i tana kōrerotanga mai ki a tātou.
15 Kāore mātou e mōhio, e pā, nā wai i whakapuaki mai ō mātou ingoa me ngā mea katoa i pā ki a mātou, heoi i pātai atu anō ia ki a koe, i mea mai, Kei te ora tonu tōu pāpā? Kei te pai rānei ia?
16 Kāore koe i kite i ngā mahi a te kāwanatanga o Īhipa e whakahaerehia ana e ia, me te kore e ui ki a Parao, ki tōna ariki; kāore koe i kite i te wehi me te mataku i tukua e ia ki runga i ngā Īhipa katoa.
17 Ā, i tō mātou wehenga atu i a ia, i whakawehi mātou ki te mahi ki a Īhipa pērā i ngā toenga o ngā pā o ngā Amori, ā, i tino riri mātou ki āna kupu katoa i kōrerotia e ia mō mātou hei tutei, ā, ina tae anō mātou ki tōna aroaro ka tau mai tōna wehi ki a mātou katoa, ā, e kore tetahi o mātou e kaha ki te kōrero ki a ia i tetahi mea iti, i tetahi mea nui rānei.
18 Nā, e pā, tukua mai te tamaiti kia haere tahi māua, kia haere māua ki raro ki te hoko kai māu, kia kore ai māua e mate i te hiakai. Nā, ka mea a Hākopa, He aha koutou i kino ai ki ahau, i kōrero ai ki te kīngi he teina tō koutou? He aha tēnei mea i meatia ai e koutou ki ahau?
19 Na ka mea a Hura ki a Hakopa, ki tona papa, Homai te tamaiti ki ahau, a ka whakatika matou, ka haere ki raro, ki Ihipa, ki te hoko witi, ka hoki mai ai; a ki te kahore te tamaiti i a matou, na, hei toku hara koe ake ake.

20 Kua kite koe i ā mātou tamariki katoa e tangi ana ki a koe i te kai, ā, kāhore he kaha i roto i tōu ringa hei whakamātau i a rātou? Nā, kia puta tōu aroha ki a rātou, tukua mai hoki tō mātou teina kia haere tahi māua, ā, ka haere māua.
21 Me pēhea hoki e puta ai te aroha o Ihowā ki ō tātou tūpuna ki a koe, i a koe e mea ana, Ka tangohia e te kīngi o Īhipa tāu tama? E ora ana a Ihowā, e kore ahau e whakarere i a ia kia kawea mai rā anō ia e ahau, kia whakatakotoria rā anō ki tōu aroaro; engari inoi mō mātou ki a Ihowā, kia atawhai mai ia i a mātou, kia manakohia ai mātou e te kīngi o Īhipa rātou ko āna tāngata: me i kore mātou e whakaroa, kua hoki tuarua mai mātou me tāu tama.
22 Nā, ka mea a Hākopa ki āna tama, E whakawhirinaki ana ahau ki a Ihowā, ki te Atua, kia whakaorangia koutou e ia, kia manakohia hoki koutou e te kingi o Īhipa, e ana tāngata katoa hoki.
23 Nā, whakatika, haere ki taua tangata, ka mauria atu hoki he hakari māna i roto i ngā mea e kitea ana i te whenua, ka mauria atu ki tōna aroaro: ā, kia meinga koutou e te Atua Kaha Rawa kia arohaina e ia, kia tonoa mai ai e ia a Pineamine rāua ko Himiona, ō koutou tuakana, hei hoa mō koutou.
24 Nā, ka whakatika katoa ngā tāngata, ka mauria mai tō rātou teina, a Pineamine, me te koha nui anō hoki i mauria mai e rātou ki ō rātou ringa, nō ngā mea papai rawa o te whenua, me te moni hoki e rua ngā wahi i tangohia mai e rātou.
25 Nā, ka whakahau kaha a Hākopa i āna tama mō Pineamine, ka mea, Kia tūpato ki a ia i te ara e haere nei koutou, kaua hoki e wehe i a ia i te ara, i Ihipa rānei.
26 Nā ka whakatika ake a Hākopa i roto i āna tama, ka wherahia ōna ringa, ka inoi ki a Ihowā mō āna tama, ka mea, E Ihowā, e te Atua o te rangi, o te whenua, kia mahara ki tāu kawenata ki tō mātou matua, ki a Āperahāma, kia mahara ki tōku matua, ki a Ihaka, kia atawhai hoki i aku tama, kaua hoki rātou e tukua ki te ringa o te kīngi o Īhipa; me mahi tēnei, e te Atua, mō āu mahi tohu, whakaorangia aku tamariki katoa, whakaorangia hoki rātou i te mana o Īhipa, tukua mai hoki ō rātou tuakana tokorua ki a rātou.
27 Nā, ka anga ake ngā kanohi o ngā wāhine katoa a ngā tama a Hākopa, me ā rātou tamariki, ki te rangi, ā, ka tangi katoa rātou ki te aroaro o te Ariki, ka karanga ki a ia kia whakaorangia ō rātou mātua i te ringa o te kingi o Īhipa.
28 Nā, ka tuhituhia e Hākopa he pukapuka ki te kīngi o Īhipa, ā, hoatu ana e ia ki te ringa o Hūrā, rātou ko āna tama, mā te kīngi o Īhipa, i mea ia,
29 Nā tāu pononga, nā Hākopa, tama a Ihaka, tama a Āperahāma Hiperu, te rangatira o te Atua, ki te kīngi kaha, whakaaro nui, te kaiwhakakite o ngā mea ngaro, te kīngi o Īhipa, tēnā koutou.
30 Kia mōhio mai tōku ariki, te kingi o Ihipa, i tino pā mai te matekai ki a mātou i te whenua o Kanaana: ā, i tonoa atu e ahau aku tama ki a koe ki te hoko mai i tētahi kai mā mātou i a koe hei oranga mō mātou.
31 I karapotia hoki ahau e aku tama, ā, i ahau e koroheke ana, kāore e taea e ōku kanohi te kite; kua taimaha hoki ōku kanohi i te koroheketanga, me te tangi hoki i ia rā, i ia rā mō taku tama, mō Hohepa i ngaro atu i tōku aroaro, ā, i whakahau ahau i aku tama kia kaua rātou e tomo ki ngā kūaha o te pā i tō rātou taenga mai ki Ihipa, he wehi hoki i ngā tāngata o te whenua.
32 Ā, i whakahau atu ahau i a rātou kia haereere i Īhipa ki te rapu i taku tama, i a Hohepa, tera pea ka kitea ia e rātou i reira, ā, i pera rātou, ā, i whakaaro koe he tutei rātou mō te whenua.
33 Kāore ianei mātou i rongo mōu, nāu i whakamārama te moe a Parao, ā, i pono tāu kōrero ki a ia? he aha rā koe te mōhio ai, i roto i tōu whakaaro nui, he tutei aku tama, ehara rānei?
34 Nā reira, e tōku ariki, e te kīngi, kua tonoa atu e ahau taku tama ki mua i a koe, pērā i tāu i kōrero ai ki aku tama; kia titiro atu koe ki a ia kia hoki mai rā anō ia ki ahau i runga i te rangimārie me ōna tuakana.
35 Kāore hoki koe i te mōhio, kāore rānei koe i rongo ki tā tō tātou Atua i mea ai ki a Parao i tana tangohanga i tōku whaea, i a Hera, me tāna i mea ai ki a Apimereke, kingi o ngā Pirihitini, mōna, me tā tō tātou matua, a Āperahāma, i mea ai ki ngā kingi e iwa o Ērama, me tana patunga i a rātou katoa me ētahi tāngata torutoru i haere tahi me ia?
36 Me aku tama tokorua, a Himiona raua ko Riwai, i mea ai ki nga pa e waru o nga Amori, i ta raua whakangaromanga i a ratou mo to raua tuahine, mo Rina?
37 Ā, mō tō rātou teina, mō Pineamine, ka whakamarietia rātou e rātou mō te matenga o tōna teina, o Hohepa; he aha rā tā rātou e mea ai ki a ia ina kite rātou i te ringa o tētahi iwi e kaha ana ki runga i a rātou, mōna?
38. Kāore koe i te mōhio, e te kīngi o Īhipa, kei a mātou te mana o te Atua, ā, e whakarongo tonu ana te Atua ki ā mātou inoi, ā, e kore ia e whakarērea i a mātou i ngā rā katoa?
39 Ā, i te kōrerotanga mai a aku tama ki ahau mō āu mahi ki a rātou, kāore ahau i karanga ki te Ariki mōu, nā te mea kua mate koe me āu tāngata i mua i te taenga mai o taku tama a Pineamine ki tō aroaro, engari i whakaaro ahau i te mea kei roto taku tama a Himiona i tō whare, tera pea ka atawhai koe i a ia, nō reira kāore ahau i mahi i tēnei mea ki a koe.
40 Nō reira, ko Pineamine, taku tama, te haere mai nei ki a koe me aku tama, kia tūpato ki a ia, kia titiro atu hoki ō kanohi ki a ia, ā, ko reira te Atua ka titiro mai ki a koe, ki tō kingitanga katoa hoki.
41 Nā, kua kōrerotia e ahau ki a koe ngā mea katoa o roto i tōku ngākau, ā, e haere mai ana aku tama ki a koe me tō rātou teina, kia tirohia te mata o te whenua katoa mō rātou, kia whakahokia mai ai rātou i runga i te rangimārie me ō rātou teina.
42 Ā, ka hoatu e Hākopa te pukapuka ki āna tama tāne ki raro i te mana o Hura kia hoatu ki te kingi o Ihipa.

Upoko 53

1 Na ka whakatika nga tama a Hakopa, ka mau i a Pineamine, me nga hakari katoa, a haere ana ratou ki Ihipa, a ka tu ki te aroaro o Hohepa.
2 A ka kite a Hohepa i tona teina, i a Pineamine, e noho tahi ana me ratou, ka oha atu ia ki a ratou: a ka haere mai aua tangata ki te whare o Hohepa.
3 Nā ka whakahau a Hohepa i te rangatira o tōna whare kia hoatu he kai mā ōna tuakana: ā, i pera ia ki a rātou.

4 Ā, i te poutumarotanga, ka tono tangata a Hohepa ki te karanga i aua tāngata kia haere mai ki a ia, rātou ko Pineamine. Nā, ka kōrerotia e aua tāngata ki te rangatira o te whare o Hohepa te moni i whakahokia mai i roto i ā rātou peke, ā, ka mea ia ki a rātou, Ka ora koutou, kaua e wehi. Nā, ka kawea mai e ia tō rātou teina, a Himiona, ki a rātou.
5 Nā ka mea a Himiona ki ōna tuakana, Kua nui te aroha o te ariki o ngā Ihipiana ki ahau, kihai hoki ia i pupuri i ahau, pērā i tā koutou i kite ai ki ō koutou kanohi: i tō koutou putanga mai i te pā, i tukua ahau e ia kia haere noa atu, ā, i atawhai hoki ia i ahau i roto i tōna whare.
6 Nā ka hopukia e Hura a Pineamine i te ringa o rāua, a ka whakatata mai rāua ki te aroaro o Hohepa, a ka piko ki raro ki te whenua ki tōna aroaro.
7 Nā ka hoatu e ngā tāngata te koha ki a Hohepa, ā ka noho katoa rātou ki tōna aroaro, ka mea a Hohepa ki a rātou, Kei te pai koutou, kei te pai ā koutou tamariki, kei te pai tō koutou matua kua koroheke? ā ka mea rātou, Kei te pai. Nā ka mau a Hura ki te pukapuka i tukuna mai e Hākopa, ā, hoatu ana ki te ringa o Hohepa.
8 Ā, ka pānuitia e Hohepa te reta, ā, ka mōhio ia ki te tuhituhi a tōna matua, ā, ka hiahia ia ki te tangi. Ā, ka haere ia ki roto i te rūma o roto, ka tangi nui; ā, puta atu ana ia.
9 Ā, ka maranga ake ōna kanohi, ka kite i a Pineamine, i tōna teina, ka mea, Ko tō koutou teina tēnei i kōrerotia mai e koutou ki ahau? Nā, ka whakatata atu a Pineamine ki a Hohepa, ka whakatakotoria e Hohepa tōna ringa ki tōna māhunga, ka mea ki a ia, Kia aroha te Atua ki a koe, e taku tama.
10 Ā, i te kitenga o Hohepa i tōna teina, i te tama a tōna whaea, ka hiahia anō ia ki te tangi; ā, ka tomo ia ki te rūma, ka tangi i reira, ka horoi i tōna mata, ā, ka puta ki waho, ka whakamutu i tana tangi, ka mea, Takaia he kai.
11 Nā, he kapu a Hohepa, ā, he mea inu ia, he hiriwa, he mea whakairo ki ngā kōhatu onika me te teriuma; ā, ka patua e Hohepa te kapu i te tirohanga a ōna tuakana, i a rātou e noho tahi ana ki te kai.
12 Na ka mea a Hohepa ki nga tangata, E mohio ana ahau ki tenei kapu, ko Reupena te matamua, ko Himiona, ko Riwai, ko Hura, ko Ihakara, ko Hepurona, he tamariki na te whaea kotahi: nohoia koutou ki te kai i nga mea katoa e rite ana ki o koutou whanautanga.
13 Ā, i whakaritea anō hoki e ia ētahi atu kia rite ki ō rātou whānautanga, ā, ka mea ia, E mōhio ana ahau kāore he teina o tēnei teina whakaotinga o koutou, ā, kāore hoki ōku teina, pērā i a ia, nō reira me noho tahi ia ki te kai tahi me ahau.
14 Nā ka haere a Pineamine ki mua i a Hohepa, ka noho ki runga i te torona, ā ka kite ngā tāngata i ngā mahi a Hohepa, ā ka miharo rātou ki a rātou; ā ka kai, ka inu ngā tāngata i taua wā me Hohepa, kātahi ka hoatu e ia he koha ki a rātou, ā kotahi te koha i hoatu e Hohepa ki a Pineamine, ā ka kite a Manahi rāua ko Eparaima i ngā mahi a tō rāua matua, ā ka hoatu hoki e rāua he koha ki a ia, ā kotahi te koha i hoatu e Ōhanata ki a ia, ā, e rima ngā koha i te ringa o Pineamine.
15 Nā, ka kawea mai e Hohepa he waina mā rātou kia inu, ā, kihai rātou i pai ki te inu, ā, ka mea rātou, Mai anō i te rā i ngaro ai a Hohepa, kāore mātou i inu waina, kāore hoki i kai i tetahi mea reka.
16 Ā, ka oati a Hohepa ki a rātou, ka tohe ia ki a rātou, ā, ka inu nui rātou tahi ko ia i taua rā, ā, muri iho ka tahuri a Hohepa ki tōna teina, ki a Pineamine, ki te kōrero ki a ia, ā, kei te noho tonu a Pineamine i runga i te torona i mua i a Hohepa.
17 Nā, ka mea a Hohepa ki a ia, Kua whānau āu tamariki? ā, ka mea ia, Kotahi tekau ngā tama a tāu pononga, ko ō rātou ingoa ēnei, ko Pera, ko Pekere, ko Ahapara, ko Kera, ko Naamana, ko Āki, ko Roho, ko Mupimi, ko Hupimi, ko Ōru: ā, i huaina e ahau ō rātou ingoa ki te ingoa o tōku teina kāore ahau i kite i a ia.
18 Ā, ka whakahau ia i a rātou kia mauria mai tana mahere o ngā whetū ki tōna aroaro, kia mōhio ai a Hohepa ki ngā wā katoa. Nā reira i mōhio ai a Hohepa ki a Pineamine, Kua rongo ahau he mōhio ngā Hiperu ki ngā whakaaro nui katoa, e mōhio ana rānei koe ki tēnei mea?
19 Nā, ka mea a Pineamine, E mōhio ana hoki tāu pononga ki ngā whakaaro nui katoa i whakaakona mai e tōku pāpā ki ahau. Nā, ka mea a Hohepa ki a Pineamine, Tena, tirohia tēnei mea, kia mōhio ai koe kei hea tōu teina, a Hohepa, i Ihipa nei, i mea nei koutou, i haere ki Ihipa.
20 Ā, ka kite a Pineamine i taua taputapu me te mapi o ngā whetū o te rangi, ā, he tangata whakaaro nui ia, ā, ka titiro ki reira kia mōhio ai ia kei hea tōna teina, ā, ka wehea e Pineamine te whenua katoa o Ihipa kia whā ngā wāhanga, ā, ka kitea e ia ko te tangata e noho ana i runga i te torona i mua i a ia ko tōna teina ko Hohepa, ā, ka miharo nui a Pineamine, ā, i te kitenga o Hohepa kua tino miharo tōna teina, ko Pineamine, ka mea ia ki a Pineamine, He aha tāu i kite ai, ā, he aha koe i miharo ai?
21 Ā, ka mea a Pineamine ki a Hohepa, E kite ana ahau i tēnei e noho tahi ana māua ko Hohepa, ko tōku tuakana, i runga i te torona, ā, ka mea a Hohepa ki a ia, Ko Hohepa ahau, ko tō tuakana, kaua e whakakitea tēnei mea ki ō tuakana; nana, ka tonoa koe e ahau me rātou ina haere rātou, ā, ka whakahaua e ahau kia whakahokia mai rātou ki te pā, ā, ka tangohia atu koe e ahau i a rātou.
22 Ā, ki te whakamātau rātou i ō rātou oranga, ki te whawhai mōu, ko reira ahau ka mōhio ai kua ripeneta rātou ki tā rātou i mea ai ki ahau, ā, ka whakakitea ahau e ahau ki a rātou, ā, ki te whakarērea koe e rātou ina tangohia koe e ahau, ko reira koe noho ai ki ahau, ā, ka totohe ahau ki a rātou, ā, ka haere atu rātou, ā, e kore ahau e whakakitea e rātou.
23 I taua wā ka whakahau a Hohepa i tana rangatira kia whakakīia ā rātou pēke ki te kai, kia maka hoki te moni a ia tangata, a ia tangata ki roto ki tāna pēke, kia maka hoki te kapu ki roto ki te pēke a Pineamine, kia hoatu hoki he o ki a rātou mō te ara. Nā, pera ana rātou ki a rātou.
24 Ā, i te aonga ake ka maranga wawe ngā tāngata i te ata, ka utaina ā rātou witi ki ā rātou kaihe, ā, haere ana rātou ko Pineamine, ko tō rātou teina, ki te whenua o Kanaana.
25 Kāore i tawhiti tō rātou haerenga atu i Ihipa, ka whakahau a Hohepa i te kaitiaki o tōna whare, ka mea, Whakatika, whaia ēnei tāngata kei tawhiti rawa atu rātou i Ihipa, ka mea atu hoki ki a rātou, He aha koutou i tahae ai i te kapu a tōku ariki?
26 Nā, ka whakatika te rangatira o Hōhepa, ka whakatata atu ki a rātou, ka kōrerotia e ia ki a rātou ngā kupu katoa a Hōhepa: ā, i tō rātou rongonga i tēnei mea, ka nui rawa tō

rātou riri, ka mea, Ko te tangata e kitea nei te kapu a tōu ariki ki a ia, ka mate ia, ā, ka waiho mātou hei pononga.
27 Nā, hohoro tonu rātou, ka tuku iho i tana peke, i tana peke i tana kaihe, ā, ka titiro rātou ki roto i ā rātou peke, nā, ka kitea te kapu i roto i te peke a Pineamine; ā, ka haehae rātou katoa i ō rātou kākahu, ā, hoki ana ki te pā, ka patu i a Pineamine i te ara, me te patu tonu i a ia, tae noa ki te taenga atu o ia ki te pā, ā, tū ana rātou ki te aroaro o Hohepa.
28 Na ka mura te riri o Hura, ka mea ia, Kua whakahokia mai ahau e tenei tangata ki te whakangaro i a Ihipa i tenei ra.
29 Na ka haere mai aua tāngata ki te whare o Hohepa, a ka kitea a Hohepa e noho ana i runga i tona torona, me nga tangata nunui katoa e tu ana i tona matau, i tona maui.
30 Nā, ka mea a Hohepa ki a rātou, He aha tēnei mahi i meatia nei e koutou, i tangohia ai e koutou taku kapu hiriwa, ā, haere atu ana koutou? e mōhio ana ia ahau i tangohia e koutou taku kapu, kia mōhio ai koutou ki te wāhi o te whenua i noho ai tō koutou teina.
31 Nā, ka mea a Hura, He aha tā mātou e mea ai ki tō mātou ariki? he aha tā mātou e kōrero ai? ā, me pēhea tā mātou whakatika i a mātou? kua kitea e te Atua te he o āu pononga katoa i tēnei rā, nā reira i mea ai ia i tēnei mea ki a mātou i tēnei rā.
32 Nā, ka whakatika a Hōhepa, ka hopu i a Pineamine, ka tangohia noatia atu i roto i ōna tuakana, ā, ka haere ia ki te whare, ka raka i te tatau ki a rātou. Nā, ka whakahau a Hōhepa i te kaitohutohu o tōna whare, kia mea ki a rātou, Ko te kupu tēnei a te kīngi, Haere marie ki tō koutou pāpā: nāna, kua tangohia e ahau te tangata i kitea nei taku kapu i roto i tōna ringa.

Upoko 54

1A, i te kitenga o Hura i nga mahi a Hohepa ki a ratou, ka whakatata atu a Hura ki a ia, a wahia ana e ia te tatau, a haere ana ratou ko ona tuakana ki te aroaro o Hohepa.
2 Nā, ka mea a Hura ki a Hohepa, Kaua e whakamā ki te titiro a toku ariki; tukua tau pononga kia kōrero i tetahi kupu ki tou aroaro. A ka mea a Hohepa ki a ia, Korero.
3 Nā ka kōrero a Hura ki te aroaro o Hohepa, ā, i reira anō ōna tuakana e tū ana i tō rātou aroaro; ā ka mea a Hura ki a Hohepa, I tō mātou haerenga tuatahi mai ki tō mātou ariki ki te hoko kai, i kiia mātou e koe he tutei mō te whenua, ā, ka kawea mai e mātou a Pineamine ki tōu aroaro, ā, kei te tawai tonu koe i a mātou i tēnei rā.
4 Nā, kia rongo mai te kingi ki aku kupu, kia tonoa mai ai e ia tō mātou tuakana, kia haere tahi māua ki tō mātou pāpā, kei mate koe i tēnei rā, me ngā wairua katoa o ngā tāngata o Ihipa.
5 Kāore koe i te mōhio ki ngā mea i meatia e ōku tuakana, e Himiona rāua ko Riwai, ki te pā o Hekeme, ki ngā pā e whitu o ngā Amori, mō tō mātou tuahine, mō Rina, me tā rāua i mea ai mō tō rāua teina, mō Pineamine?
6 Ā, ko ahau me tōku kaha, he nui ake, he mana ake i a rāua tokorua, ka haere atu ahau i tēnei rā ki a koe me tō whenua, ki te kore koe e pai ki te tuku mai i tō mātou teina.
7 Kāore koe i rongo ki tā tō tātou Atua i whiriwhiri ai i a tātou i mea ai ki a Parao, mō Hera, mō tō tātou whaea, i tangohia nei e ia i tō tātou pāpā, i patua ai ia e ia, me tōna whare ki ngā whiu nui, e kōrerotia ana hoki tēnei merekara e ngā Ihipiana tetahi ki tetahi, tae noa mai ki tēnei rā? Ka pērā anō tā tō tātou Atua e mea ai ki a koe mō Pineamine, i tangohia nei e koe i tōna pāpā i tēnei rā, mō ngā kino hoki e kawea mai nei e koe ki runga ki a mātou i tō whenua i tēnei rā; ka mahara hoki tō tātou Atua ki tāna kawenata ki tō tātou pāpā, ki a Āperahāma, ā, ka kawea mai e ia te kino ki a koe, nā te mea kua whakapōuri koe i te wairua o tō tātou pāpā i tēnei rā.
8 Nā, whakarongo mai ki aku kupu kua kōrerotia nei e ahau ki a koe i tēnei rā, tonoa mai tō tātou teina kia haere atu ia, kei mate koutou ko te iwi o tō whenua i te hoari; e kore hoki koutou katoa e kaha ki ahau.
9 Nā, ka whakahoki a Hohepa ki a Hura, ka mea, He aha koe i hamama ai i tōu mangai, i whakapehapeha ai koe ki a mātou, i mea ai, Kei a koe te kaha? e ora ana a Parao, ki te whakahaua e ahau aku toa katoa kia whawhai ki a koe, he pono ka totohu koe me ēnei o ou tuakana ki te paru.
10 Na ka mea a Hura ki a Hohepa, He tika rawa kia wehi koe i ahau, koutou ko tou iwi: e ora ana a Ihowa, ki te unuhia e ahau taku hoari, e kore ahau e hoki ki roto ki tona takotoranga, kia patua ra ano e ahau a Ihipa katoa i tenei ra. A ka timata ahau ki te whakamutu i a Parao, i tou ariki.
11 Na ka whakahoki a Hohepa, ka mea ki a ia, Ehara i te mea kei a koe anake te kaha; he kaha ake ahau i a koe, he mana nui atu i a koe: ina, ki te unuhia e koe tau hoari, ka werohia e ahau ki tou kaki, ki te kaki ano hoki o ou tuakana katoa.
12 Nā, ka mea a Hūrā ki a ia, Ki te puaki taku mangai ki a koe i tēnei rā, ka horomia koe e ahau, ā, ka ngaro atu koe i te whenua, ka ngaro atu hoki i tō rangatiratanga i tēnei rā. Ā, ka mea a Hōhepa, Ki te puaki tō mangai, kei ahau te mana, te kaha, hei kopani i tō mangai ki te kōhatu, kia kore rā anō koe e kōrero i tētahi kupu; tirohia te maha o ngā kōhatu kei mua i a tāua, he pono ka taea e au te tango i tētahi kōhatu, ka pana ki roto i tō mangai, ka whati ai ō kauae.
13 Nā, ka mea a Hura, Ko te Atua te kaititiro i waenganui i a tātou, kāhore mātou i hiahia ki te whawhai ki a koe i mua noa atu: homai noa mai tō mātou teina ki a mātou, ā, ka haere atu mātou i a koe. Nā, ka whakahoki a Hohepa, ka mea, E ora ana a Parao, me i huihui mai ngā kīngi katoa o Kanaana ki a koutou, e kore ia e tangohia e koutou i roto i tōku ringa.
14 Nā, haere ki tōu pāpā, ā, hei pononga māku tōu tuakana, kua pahuatia hoki e ia te whare o te kīngi. Nā, ka mea a Hūrā, He aha tāu, he aha rānei te āhua o te kīngi? He pono, ka tukuna mai e te kīngi te hiriwa, te koura, puta noa i te whenua, hei koha, hei utu rānei, ā, kei te kōrero tonu koe mō tāu kapu i whakatakotoria e koe ki roto i te pēke a tō tāua tuakana, e mea ana kua tahaetia e ia i a koe?
15 Kaua ra e tukua kia meatia tēnei mea e tō mātou teina, e Pineamine, e tetahi rānei o ngā uri o Āperahāma, kia tahae i a koe, i tetahi atu rānei, ahakoa he kīngi, he rangatira, he tangata rānei.
16 Nā, kati rā tēnei whakapae, kei rongo te whenua katoa i āu kupu, e mea ana, Mō te hiriwa iti i ngangau ai te kingi o Ihipa ki ngā tāngata, ā, i whakapae ia i a rātou, ā, i tango i tō rātou teina hei pononga.
17 Nā, ka whakahoki a Hohepa, ka mea, Tangohia tēnei kapu māu, haere atu i ahau, waiho atu hoki tōu teina hei

pononga; he whakatau hoki tēnei mā te tahae kia noho hei pononga.
18 Nā, ka mea a Hura, He aha koe te whakama ai ki tāu kupu, te whakarere i tō mātou teina, me te tango i tāu kapu? Ahakoa homai e koe tāu kapu ki a mātou, ahakoa kotahi mano ngā wā, e kore mātou e whakarere i tō mātou teina mō te moni i kitea i te ringa o tētahi tangata, kei mate mātou mōna.
19 Nā, ka whakahoki a Hohepa, He aha koe i whakarērea ai tōu teina, i hokona atu ai hoki ia e koe ki ngā hiriwa e rua tekau, ā, tae noa mai ki tēnei rā? He aha koe te pena ai ki tōu teina?
20 Nā, ka mea a Hura, Ko Ihowa hei kaititiro i waenganui i a tāua, e kore mātou e pai ki āu pakanga: nā, homai tō mātou teina ki a mātou, ā, ka haere atu mātou i a koe, kaua e tautohetohe.
21 Nā, ka whakahoki a Hohepa, ka mea, Ahakoa huihui mai ngā kīngi katoa o te whenua, e kore e taea e rātou te tango i tō koutou teina i roto i tōku ringa. Nā, ka mea a Hura, Me aha tātou ki tō tātou pāpā, ina kite ia kāore tō tātou teina e haere tahi mai me tātou, ā, ka tangi ia ki a ia?
22 Nā, ka whakahoki a Hohepa, ka mea, Ko te kupu tēnei mā koutou e kōrero ki tō koutou pāpā, me kī atu, Kua riro te taura i muri i te pēke.
23 Na ka mea a Hura, He pono ko koe te kingi, a he aha koe i korero teka ai i enei mea, i whakatau teka ai? aue, te mate mo te kingi e rite ana ki a koe!
24 Nā, ka whakahoki a Hohepa, ka mea, Kāore he whakawa teka i roto i te kupu i kōrerotia e ahau mō tō koutou teina, mō Hohepa, i hokona atu hoki ia e koutou ki ngā Miriana mō ngā hiriwa e rua tekau, ā, i whakakahoretia e koutou ki tō koutou matua, i mea atu ki a ia, Kua kainga ia e te kirehe nanakia, kua haehaea a Hohepa.
25 Nā ka mea a Hura, Nana, kei te mura te ahi a Hema i roto i tōku ngākau, ka tahuna e ahau tō whenua katoa ki te ahi. Nā ka whakahoki a Hohepa, ka mea, He pono nā Tamara, nā tōu hungawai wahine, nāna nei i patu āu tama, i tineia te ahi o Hekeme.
26 Nā ka mea a Hura, Ki te unuhia e ahau tetahi makawe o toku kikokiko, ka kapi katoa a Ihipa i ona toto.
27 Nā, ka whakahoki a Hohepa, ka mea, Ko tā koutou tikanga tēnei, me tā koutou mahi ki tō koutou teina i hokona atu nei e koutou, i toua ai tōna koti ki te toto, ā, kawea ana e koutou ki tō koutou pāpā, kia kī ai ia, Nā te kirehe nanakia ia i kai, ā, koinei ōna toto.
28 Ā, i te rongonga o Hura i tēnei mea, nui atu tōna riri, ā, mura ana tōna riri i roto i a ia; i reira anō tētahi kōhatu i tōna aroaro, ko tōna taumaha e whā rau hekere. Nā, mura ana te riri o Hura, a ka mau ia ki te kōhatu i tōna ringa kotahi, ka maka ki te rangi, hopukia ana e ia ki tōna ringa maui.
29 Ā, muri iho ka whakatakotoria e ia ki raro i ōna waewae, ā, noho ana ia ki runga me tōna kaha katoa, ā, ka huri te kōhatu hei puehu i te kaha o Hūra.
30 I te kitenga o Hohepa i te mahi a Hura, nui atu tōna wehi; engari i whakahau ia i tana tama, i a Manahi, ā, i meatia e ia tētahi atu kōhatu, pērā i te mahi a Hura. Nā Hura i mea ki ōna tuakana, Kaua tetahi o koutou e mea, he Ihipiana tēnei tangata, engari nā tana mahi i tēnei mea, nō te whānau o tō tātou matua ia.
31 Nā, ka mea a Hohepa, Ehara i te mea ko koe anake te kaha i homai nei, he toa hoki mātou, ā, he aha koe ka whakamanamana ai ki a mātou katoa? Nā, ka mea a Hura ki a Hohepa, Tukua mai tō mātou teina, kaua hoki e whakangaro i tōu whenua i tēnei rā.
32 Nā, ka whakahoki a Hohepa, ka mea ki a rātou, Haere, kōrero ki tō koutou pāpā, kua kainga ia e te kirehe nanakia, pērā i tā koutou i kōrero ai mō tō koutou teina, mō Hohepa.
33 Nā, ka mea a Hura ki tōna tuakana, ki a Napatari, ka mea ia ki a ia, Kia hohoro, haere ki te tatau i ngā ara katoa o Ihipa, ka haere mai hoki ki te kōrero mai ki ahau. A ka mea a Himiona ki a ia, Kaua e whakararuraru i a koe i tēnei mea; ka haere ahau ki te maunga, ka tango ake i tētahi kōhatu nui i te maunga, ka whakatōkia ki runga i ngā tāngata katoa o Ihipa, ka patua hoki e ahau ngā tāngata katoa o reira.
34 A i rongo a Hohepa i enei kupu katoa a ona tuakana, i korero ai ia ki tona aroaro, a kihai ratou i mohio e rongo ana a Hohepa; i mahara hoki ratou kahore ia i te mohio ki te korero Hiperu.
35 Nā, i tino wehi a Hohepa i ngā kupu a ōna tuakana, kei whakangaromia a Ihipa e rātou, ā, ka whakahau ia i tana tama, i a Manahi, ka mea, Haere, kia hohoro, huihuia mai ki ahau ngā tāngata katoa o Ihipa, me ngā toa katoa, kia haere mai rātou ki ahau i runga i te hōiho, i te waewae, me ngā momo taonga puoro katoa. Ā, ka haere a Manahi, ka pera.
36 Nā, haere ana a Napatari, pērā tonu me tā Hura i whakahau ai ki a ia: he māmā hoki a Napatari, pērā i tētahi o ngā hata tere; ā, ka haere ia i runga i ngā puku witi, ā, kihai i whati i raro i a ia.
37 Nā ka haere ia, ka taua ngā ara katoa o Īhipa, ā, ka kitea e ia tekau mā rua rātou. Nā ka hohoro ia te haere mai, ka kōrero ki a Hūrā, ā ka mea a Hūrā ki ōna tuakana, Kia hohoro koutou, whitikiria te hoari e ia tangata, e ia tangata ki ōna hope, ā, ka haere tātou ki Īhipa, ka patua rātou katoa, ā, kaua rawa e toe tetahi morehu.
38 Nā ka mea a Hura, Nana, ka whakangaromia e ahau ngā ara e toru ki tōku kaha, ā, ka whakangaromia e koutou te ara kotahi; ā, i a Hura e kōrero ana i tēnei mea, nā, ka haere mai ngā tāngata o Ihipa, me ngā toa katoa, me ngā mea whakatangitangi katoa, me te hamama nui.
39 Ā, ko tō rātou tokomaha e rima rau ngā hōia eke hōiho, tekau mano ngā hōia waewae, me te whā rau ngā tāngata e kaha ana ki te whawhai, ahakoa kāhore he hoari, kāhore he tao, engari mā ō rātou ringa me ō rātou kaha anake.
40 Nā ka haere mai ngā toa katoa me te hamama nui, me te tukauati nui, ā, ka karapotia ngā tama a Hākopa e rātou katoa, ā, ka whakamataku i a rātou, ā, ka wiri te whenua i te reo o tā rātou hamama.
41 Ā, i te kitenga o ngā tama a Hākopa i ēnei ope, nui atu tō rātou wehi mō ō rātou matenga, ā, i pērā a Hōhepa hei whakawehi i ngā tama a Hākopa kia marino ai rātou.
42 Ā, i te kitenga o Hūrā i ētahi o ōna tuakana e mataku ana, ka mea ia ki a rātou, He aha koutou i wehi ai, i te mea kei a tātou te aroha noa o te Atua? Ā, i te kitenga o Hūrā i te iwi katoa o Īhipa e karapoti ana i a rātou i te whakahau a Hōhepa kia whakawehi i a rātou, ka ako a Hōhepa i a rātou, ka mea, Kaua e pā ki tētahi o rātou.

43 Kātahi ka hohoro a Hura, ka unuhia tana hoari, ā, ka hamama ia me te nui o te kawa, ka patu i tana hoari, ā, ka peke ia ki te whenua, me te karanga tonu ki te iwi katoa.
44 A, i tana mahi i tenei mea, ka meinga e Ihowa te wehi o Hura ratou ko ona teina kia tau ki runga ki nga toa, ki te iwi katoa hoki i tetahi taha, i tetahi taha o ratou.
45 Nā, ka whati katoa rātou i te haruru o te hamama, ā, ka mataku rātou, ka hinga tetahi ki runga ki tetahi, ā, he tokomaha o rātou i mate i a rātou e hinga ana, ā, ka whati katoa rātou i te aroaro o Hura rātou ko ōna tuakana, me Hohepa anō hoki.
46 I a rātou e rere ana, ka whaia rātou e Hura rātou ko ōna teina ki te whare o Parao, ā, ka mawhiti katoa rātou, ā ka noho anō a Hura ki te aroaro o Hohepa, ka hamama ki a ia me te mea he raiona, ā, ka hamama nui ki a ia.
47 Ā, i rangona te hamama i tawhiti, ā, i rongo ngā tāngata katoa o Hukota, ā, i wiri a Ihipa katoa i te haruru o te hamama, ā, hinga iho ngā taiepa o Ihipa, me te whenua o Kohena i te rū o te whenua, ā, hinga iho a Parao i runga i tōna torona ki te whenua, ā, mate ana ngā whānautanga o ngā wahine hapu katoa o Ihipa, o Kohena hoki, i te rongonga i te haruru o te rū; i tino wehi hoki rātou.
48 Nā, ka tono tangata a Parao, ka mea, He aha tēnei mea i puta nei i te whenua o Ihipa i tēnei rā? ā, ka haere mai rātou, ka kōrero i ngā mea katoa ki a ia i te tīmatanga ki te mutunga. Nā, ka wehi a Parao, ka miharo, ā, nui atu tōna wehi.
49 Na ka nui haere tona wehi i tona rongonga i enei mea katoa, a ka tono tangata ia ki a Hohepa, ka mea, Kua kawea mai e koe nga Hiperu ki ahau kia whakangaromia a Ihipa katoa; he aha tau e mea ai ki taua pononga tahae? tukua ia kia haere tahi me ona tuakana, kei ngaro matou i to ratou kino, ko matou, ko koe, ko Ihipa katoa.
50 Ā, ki te kore koe e pai ki te mahi i tēnei mea, maka atu aku taonga katoa, ka haere tahi me rātou ki tō rātou whenua, ki te pai koe ki reira, nā te mea ka whakangaromia e rātou tōku whenua katoa i tēnei rā, ka patua hoki tōku iwi katoa; tae noa ki ngā wāhine katoa o Īhipa kua mate i ā rātou karanga; tirohia tā rātou i mahi ai mā te hamama me te kōrero noa iho, ā, ki te whawhai rātou ki te hoari, ka whakangaromia te whenua; nō reira whiriwhiria tāu e pai ai, ko ahau, ko ngā Hiperu rānei, ko Īhipa rānei, ko te whenua rānei o ngā Hiperu.
51 Nā, ka haere mai rātou, ka kōrerotia ki a Hohepa ngā kupu katoa a Parao i kōrerotia e ia mōna, ā, nui atu te wehi o Hohepa i ngā kupu a Parao, ā, i tū tonu a Hura rātou ko ōna tuakana i tōna aroaro me te riri nui, me te pukuriri hoki, ā, ka hamama ngā tama katoa a Hākopa ki a Hohepa, pērā i te haruru o te moana me ōna ngaru.
52 Nā, i wehi a Hohepa i ōna tuakana, i wehi hoki i a Parao: ā, i rapu a Hohepa i tētahi take hei whakaatu i a ia ki ōna tuakana, kei whakangaromia e rātou a Ihipa katoa.
53 Nā, ka whakahau a Hohepa i tana tama, i a Manahi, ā, ka haere a Manahi, ka whakatata ki a Hura, ka whakatakoto i tōna ringa ki runga ki tōna pakihiwi; ā, ka mutu te riri o Hura.
54 Nā, ka mea a Hura ki ōna tuakana, Kaua tetahi o koutou e mea, He mahi tēnei nā te tamaiti Ihipiana; nā te whare hoki o tōku pāpā tēnei mahi.
55 Ā, i te kitenga o Hohepa kua marino te riri o Hura, ka whakatata ia ki te kōrero ki a Hura i te reo ngawari.
56 Nā ka mea a Hohepa ki a Hura, He pono tāu kōrero, ā, kua whakamanahia e koe i tēnei rā ō kōrero mō tō kaha; ā, mā tō Atua e pai ana ki a koe e whakanui tō pai; engari me kōrero pono mai ki ahau he aha i totohe ai koe ki ahau i roto i ō tuakana katoa mō te tamaiti nei, i te mea kāore anō kia kōrerotia mai e tetahi o rātou he kupu ki ahau mōna.
57 Na ka whakahoki a Hura ki a Hohepa, ka mea, E mohio ana koe ko ahau te kaiwhakakapi mo te tamaiti ki tona papa, i mea ahau, Ki te kahore ia e kawea mai e ahau ki a ia, ka waha ahau i tona hara a ake ake.
58 Nō reira ahau i whakatata atu ai ki a koe i roto i ōku teina katoa, i kite hoki ahau kāore koe i pai ki te tuku i a ia kia haere atu i a koe; nō reira kia manakohia ahau e koe kia tonoa ia e koe kia haere tahi māua, ā, ka noho ahau hei whakakapi mōna, hei mahi māu i ngā mea katoa e hiahia ana koe, nā te mea ko ngā wāhi katoa e tonoa ai ahau e koe, ka haere ahau ki te mahi ki a koe me te kaha nui.
59 Tukua ahau inaianei ki tētahi kīngi kaha kua whakakeke ki a koe, ā, ka mōhio koe ki taku e mea ai ki a ia, ki tōna whenua hoki; ahakoa he hōia eke hōiho, he hōia waewae, he iwi kaha rawa rānei āna, ka patua rātou katoa e ahau, ā, ka kawea mai te māhunga o te kīngi ki tō aroaro.
60 Kāore koe i te mōhio, kāore rānei koe i rongo i patua e tō tātou matua, e Āperahāma, rāua ko tana pononga, ko Erietere, ngā kīngi katoa o Ērama me ā rātou ope i te pō kotahi, kāore rawa tetahi i mahue i a rātou? ā, mai i taua rā tonu i homai ai te kaha o tō tātou matua hei taonga tuku iho mā tātou, mā ō tātou uri hoki ake tonu atu.
61 Na ka whakahoki a Hohepa, ka mea, He pono ta koutou e korero nei, kahore hoki he teka i roto i o koutou mangai: i korerotia mai hoki ki a matou he mana to nga Hiperu, a e nui ana te ahuareka o Ihowa, o to ratou Atua, ki a ratou, a ko wai ra e tu ki to ratou aroaro?
62 Heoi, i runga i tēnei tikanga ka tonoa atu e ahau tō koutou teina, ki te kawe mai koutou i tōna teina ki ahau, te tama a tōna whaea, i mea ai koutou kua riro atu ia i a koutou ki Ihipa; ā, ina kawea mai e koutou tōna teina ki ahau, ka tangohia ia e ahau hei whakakapi mōna, nā te mea kāore tetahi o koutou i waiho hei taurangi mōna ki tō koutou pāpā, ā, ina tae mai ia ki ahau, ka tonoa atu e ahau tōna teina hei taurangi mōna.
63 Na ka mura te riri o Hura ki a Hohepa i tana korerotanga i tenei mea, a ka maturuturu iho ona kanohi i te riri, a ka mea ia ki ona tuakana, He aha tenei tangata i rapu ai i tona whakangaromanga i tenei ra, i Ihipa katoa hoki?
64 Na ka whakahoki a Himiona ki a Hohepa, ka mea, Kihai ianei matou i korero atu ki a koe i te tuatahi, kihai matou i mohio ki te wahi i haere atu ai ia, me te mea kua mate ia, kua ora ranei, a he aha ra i penei ai nga kupu a toku ariki?
65 A, i te kitenga atu a Hohepa i te mata o Hura, ka mohio ia kua timata te mura o tona riri i tana korerotanga ki a ia, ka mea, Kawea mai tou tuakana, tou teina, hei whakakapi mo tenei tuakana.
66 Na ka mea a Hohepa ki ona tuakana, He pono i mea koutou kua mate, kua ngaro ranei to koutou tuakana, inaianei ki te karanga atu ahau i a ia i tenei ra, a ka haere mai ia ki mua i a koutou, ka homai ranei e koutou ia ki ahau hei utu mo tona tuakana?

67 Kātahi ka tīmata a Hohepa ki te kōrero, ki te karanga, E Hohepa, e Hohepa, haere mai ki mua i ahau i tēnei rā, ka puta ki ō tuakana, ka noho ki mua i a rātou.
68 A i a Hohepa e korero ana i tenei mea i to ratou aroaro, ka titiro ratou tetahi ki tetahi, kia kite ai ratou i te wahi e haere mai ai a Hohepa i to ratou aroaro.
69 Ā, ka tirohia e Hohepa ā rātou mahi katoa, ka mea ia ki a rātou, He aha koutou i tirotiro haere ai? Ko Hohepa ahau i hokona nei e koutou ki Ihipa: nā, kaua e pouri koutou mō taku hokonga i ahau; i tonoa mai hoki ahau e te Atua ki mua i a koutou hei oranga mō te matekai.
70 Nā, i te rongonga o ōna tuakana i ngā kupu a Hohepa, ka wehi ia i a ia; ā, nui atu te wehi o Hura i a ia.
71 A, i te rongonga o Pineamine i nga kupu a Hohepa, i te taha o roto o te whare ia i mua i a ratou, ka oma a Pineamine ki tona tuakana, ki a Hohepa, a ka awhi i a ia, ka hinga hoki ki runga ki tona kaki, ka tangi raua.
72 Ā, i te kitenga o ngā tuakana o Hohepa kua hinga a Pineamine ki runga ki te kaki o tōna tuakana, ā, e tangi tahi ana me ia, ka hinga hoki rātou ki runga ki a Hohepa, ka awhi i a ia, ā, he nui te tangi i tangi tahi ai rātou me Hohepa.
73 Ā, ka rangona te reo i roto i te whare o Hohepa, ko rātou ngā tuakana o Hohepa, ā, ka tino pai ki a Parao, i wehi hoki ia i a rātou kei whakangaromia e rātou a Ihipa.
74 Na ka tonoa e Parao ana pononga ki a Hohepa, hei mihi ki a ia mo ona tuakana i haere mai ki a ia; a ka haere mai nga rangatira katoa o nga ope taua me nga hoia i Ihipa ki te hari ki a Hohepa: a nui atu te hari o Ihipa katoa mo ona tuakana.
75 Na ka tono tangata a Parao ki a Hohepa, ka mea, Mea atu ki ou tuakana, kia tikina mai a ratou mea katoa, kia haere mai hoki ratou ki ahau; a maku ratou e whakanoho ki te wahi pai rawa atu o te whenua o Ihipa. A pera ana ratou.
76 Nā ka whakahau a Hohepa i te kaitiaki o tōna whare kia kawea mai ki ōna tuakana ngā taonga me ngā kākahu, ā, i kawea mai e ia ki a rātou ngā kākahu maha, he kākahu rangatira, me ngā taonga maha, ā, i wehea e Hohepa ki ōna tuakana.
77 Ā, i hoatu e ia ki ia o ōna teina he kākahu koura, he hiriwa, me ngā hiriwa e toru rau, ā, i whakahau a Hohepa kia whakakakakahuria rātou katoa ki ēnei kākahu, kia kawea hoki ki te aroaro o Parao.
78 A, i te kitenga o Parao he toa, he ataahua hoki nga tuakana katoa o Hohepa, ka tino koa ia.
79 Ā, muri iho ka haere atu rātou i te aroaro o Parao, ka haere ki te whenua o Kanaana, ki tō rātou pāpā; i a rātou anō hoki tō rātou teina, a Pineamine.
80 Nā, ka whakatika a Hohepa, ka hoatu ki a rātou ngā hariata tekau mā tahi a Parao, ā, ka hoatu e Hohepa ki a rātou tana hariata, i eke ai ia i te rā i karaunatia ai ia ki Ihipa, hei tiki i tōna matua ki Ihipa; ā, ka tukuna e Hohepa he kākahu ki ngā tamariki katoa a ōna tuakana, he rite tonu ki te maha o rātou, me ngā hiriwa kotahi rau ki ia tangata, ki ia tangata, ā, i tukuna anō hoki e ia he kākahu ki ngā wāhine a ōna tuakana, nō roto i ngā kākahu o ngā wāhine a te kīngi, ā, ka tukuna atu e ia.
81 Ā, i hoatu e ia ki ia o ōna tuakana, ki ia o ōna teina, kia haere tahi rātou ki te whenua o Kanaana, hei mahi mā rātou, hei mahi mā ā rātou tamariki, me ā rātou taonga katoa hoki, ina haere ki Ihipa.
82 Nā, ka tonoa e Hohepa kia hoatu ki te ringa o tōna teina, o Pineamine, kia tekau ngā kākahu mō āna tama kotahi tekau, he nui ake te wāhi i tō ngā tama a Hākopa.
83 Nā, ka tonoa e ia kia rima tekau ngā hiriwa ki tēnei tangata, ki tēnei tangata, me ngā hariata tekau, hei utu mō Parao. Ā, ka tonoa e ia kia kawea ki tōna pāpā ngā kaihe kotahi tekau, he kawenga mō ngā mea papai katoa o Īhipa, me ngā kaihe uha kotahi tekau, he kawenga mō te witi, mō te taro, hei kai mā tōna pāpā, mā te hunga katoa hoki i haere tahi me ia, hei kai māna ki te ara.
84 Nā, ka tukuna e ia ki a Rina, ki tōna tuahine, he kākahu hiriwa, he koura, he parakihe, he maira, he aroe, me ngā mea whakapaipai wāhine, he tini ngā kākahu; ā, i tukuna e ia ēnei e ngā wāhine a Parao ki ngā wāhine a Pineamine.
85 Ā, i hoatu e ia ki ōna teina katoa, ki ā rātou wāhine hoki, ngā kōhatu onika katoa, me te teriuma, me ngā taonga papai katoa o te iwi nui o Ihipa; kāhore rawa i toe tētahi o ngā taonga papai katoa, ko ngā mea anake i tukua mai e Hohepa ki te whare o tōna pāpā.
86 Na ka tonoa e ia ona tuakana, a haere ana ratou, me Pineamine hoki tona teina, i tonoa atu e ia hei hoa mo ratou.
87 Ā, i haere tahi a Hohepa me rātou ki te arahi i a rātou i te ara ki ngā rohe o Ihipa, ā, i whakahau ia i a rātou kia haere ki Ihipa mō tōna pāpā me tōna whare.
88 Ā, ka mea ia ki a rātou, Kaua e ngangau i te ara, nā te Ariki hoki tēnei mea, kia kore ai e matekai te iwi nui, e rima hoki ngā tau o te matekai e toe ana ki te whenua.
89 Ā, ka whakahau ia i a rātou, ka mea, Ki te tae koutou ki te whenua o Kanaana, kaua e haere ohorere mai ki mua i tōku matua i tēnei mea, engari me mahi i runga i tō koutou whakaaro nui.
90 Kā mutu te whakahau a Hohepa i a rātou, ā, tahuri ana ia, hoki ana ki Ihipa, ā, haere ana ngā tama a Hākopa ki te whenua o Kanaana me te harikoa, me te ngākau koa ki tō rātou matua, ki a Hākopa.
91 Ā, ka tae rātou ki ngā rohe o te whenua, ka mea rātou tetahi ki tetahi, Me aha tātou i tēnei mea i mua i tō tātou matua, ki te mea hoki ka haere ohorere tātou ki a ia, ka kōrero ki a ia i te mea nei, ka tino mataku ia i ā tātou kupu, ā, e kore ia e whakapono ki a tātou.
92 Na ka haere rātou a tae noa ki ō rātou whare, ka kitea a Hera, te tamahine a Ahera, e haere mai ana ki te whakatau i a rātou, he tino ataahua, he ngāwari hoki te kotiro, ā, i mōhio ki te whakatangi hapa.
93 Ā, ka karanga rātou ki a ia, ka haere mai ia ki mua i a rātou, ka kihi ia i a rātou, ā, ka mau rātou ki a ia, ka hoatu he hapa ki a ia, me te mea, Haere ki mua i tō tātou matua, ka noho ki tōna aroaro, ka patu i te hapa, ka kōrero i ēnei kupu.
94 Na ka whakahaua ia e rātou kia haere ki tō rātou whare, ā ka mau ia ki te hapa, ka hohoro te haere i mua i a rātou, ā ka haere mai ia, ka noho ki te taha o Hākopa.
95 Ā, i tino pai tana whakatangitangi, i waiata hoki, ā, i whakapuaki i te reka o āna kupu, Kei te ora tonu a Hohepa, tōku matua keke, ā, ko ia te rangatira puta noa i te whenua o Ihipa, kāore anō ia i mate.
96 Na ka haere tonu ia ki te kōrero i aua kupu, a ka rongo a Hākopa i ana kupu, a ka pai ki a ia.
97 I whakarongo ia i a ia e whakahua ana i aua kupu e rua, e toru, ā, ka uru te hari ki roto ki te ngākau o Hākopa i te

reka o āna kupu, ā, i runga i a ia te wairua o te Atua, ā, i mōhio ia he pono āna kupu katoa.
98 Nā, ka manaaki a Hākopa i a Hera i tana kōrerotanga i ēnei kupu ki tōna aroaro, ā, ka mea ia ki a ia, E taku tamāhine, kaua rawa koe e mate, kua ora ake nei hoki tōku wairua i a koe; me kōrero mai anō koe i tōku aroaro, kua hari hoki ahau ki āu kupu katoa.
99 Ā, ka haere tonu ia ki te waiata i ēnei kupu, ā, ka whakarongo a Hākopa, ā, ka pai ki a ia, ā, ka koa ia, ā, i tau te wairua o te Atua ki runga i a ia.
100 I a ia anō e kōrero ana ki a ia, ka tae mai āna tama ki a ia me ngā hōiho, me ngā hariata, me ngā kākahu kingi, me ngā pononga e oma ana i mua i a rātou.
101 Na ka whakatika a Hākopa ki te whakatau i a rātou, ka kite i āna tama e whakakakahu ana i ō rātou kākahu kingi, ā, ka kite ia i ngā taonga katoa i tukuna mai e Hōhepa ki a rātou.
102 Ā, ka mea rātou ki a ia, Kia rongo koutou kei te ora tonu tō tātou teina, a Hohepa, ko ia hoki te rangatira o te whenua o Ihipa, ko ia hoki te tangata i kōrero mai ki a mātou, pērā i tā mātou i kōrero atu ai ki a koe.
103 Ā, ka rongo a Hākopa i ngā kupu katoa a āna tama, ka ohorere tōna ngākau i ā rātou kupu, kāore hoki ia i whakapono ki a rātou, kia kite rā anō ia i ngā mea katoa i hoatu e Hōhepa ki a rātou, me ngā mea hoki i tonoa mai e ia ki a ia, me ngā tohu katoa i kōrerotia e Hōhepa ki a rātou.
104 Ā, ka whakatuwheratia e rātou ki tōna aroaro, ka whakakitea ki a ia ngā mea katoa i tukuna mai e Hohepa, ka hoatu e rātou ki ia tangata, ki ia tangata ngā mea i tukuna mai e Hohepa ki a ia, ā, i mōhio ia he pono tā rātou kōrero, ā, nui atu tōna harikoa ki te kōrero mō tana tama.
105 Ā, ka mea a Hākopa, Heoi anō ki ahau kei te ora tonu taku tama, a Hōhepa, ka haere ahau kia kite i a ia i mua i tōku matenga.
106 Nā ka kōrerotia e āna tama ki a ia ngā mea katoa i pā ki a rātou, ā ka mea a Hākopa, Ka haere ahau ki raro, ki Īhipa kia kite i taku tama me āna uri.
107 Na ka whakatika a Hākopa, ka kakahuria ngā kākahu i tukua mai e Hōhepa ki a ia, ā, i muri i tana horoinga, me tana heu i ōna makawe, ka whakatakotoria e ia ki tōna māhunga te potae i tukua mai e Hōhepa ki a ia.
108 Ā, ka kakahuria e te whare o Hākopa, me ā rātou wāhine, ngā kākahu i tukua mai e Hōhepa ki a rātou, ā, nui atu tō rātou harikoa ki a Hōhepa mō tōna ora tonu, me tōna rangatiratanga i Īhipa,
109 Ā, ka rongo ngā tāngata katoa o Kanaana ki tēnei mea, ā, ka haere mai rātou, ka koa tahi me Hākopa mōna e ora tonu ana.
110 Ā, ka whakaritea e Hākopa he hakari mā rātou mō ngā rā e toru, ā, ka kai, ka inu, ka koa hoki ngā kīngi katoa o Kanaana, me ngā rangatira o te whenua, i roto i te whare o Hākopa.

Upoko 55

1 A muri iho i tenei ka mea a Hakopa, Ka haere ahau ki te kite i taku tama i Ihipa, ka hoki mai hoki ki te whenua o Kanaana, i korerotia e te Atua ki a Aperahama; e kore hoki ahau e ahei te whakarere i te whenua i whanau ai ahau.
2 Nā, ka puta mai te kupu a Ihowā ki a ia, ka mea, Haere ki raro, ki Īhipa, koutou ko tō whare katoa, ā, noho ki reira, kaua e wehi ki te haere ki raro, ki Īhipa; ka meinga hoki koe e ahau hei iwi nui ki reira.
3 Nā, ka mea a Hākopa i roto i a ia, Ka haere ahau kia kite i taku tama, mehemea rānei kei roto i tōna ngākau te wehi o tōna Atua i roto i ngā tāngata katoa o Īhipa.
4 Na ka mea a Ihowa ki a Hakopa, Kaua e wehi i a Hohepa; kei te mau tonu hoki tona pono ki te mahi ki ahau, ki ta koe e pai ai. Na nui atu te hari o Hakopa mo tana tama.
5 I taua wā ka whakahau a Hākopa i āna tama me tōna whare kia haere ki Īhipa, kia rite ki te kupu a te Ariki ki a ia, ā, ka whakatika a Hākopa me āna tama me tōna whare katoa, ka haere atu i te whenua o Kanaana i Peerehepa, me te harikoa me te ngākau koa, ā, ka haere rātou ki te whenua o Īhipa.
6 Ā, i a rātou e tata ana ki Ihipa, ka tonoa e Hākopa a Hura ki mua i a ia, ki a Hohepa, kia whakaaturia e ia ki a ia ngā āhuatanga o Ihipa. Nā, ka meatia e Hura tā tōna pāpā i kī ai, ā, ka hohoro ia, ka oma, ka tae ki a Hohepa. Nā, ka whakaritea e rātou he wāhi mō rātou ki te whenua o Kohena mō tōna whare katoa. Nā, ka hoki a Hura ki tōna pāpā i te ara.
7 Nā, ka whakapūmau a Hohepa i te hariata, ā, ka huihuia e ia ana toa katoa, me ana pononga, me ngā rangatira katoa o Ihipa, kia haere ki te whakatau i tōna matua, i a Hākopa. Ā, ka karangatia te whakahau a Hohepa ki Ihipa, ka mea, Ko te hunga katoa e kore e haere ki te whakatau i a Hākopa ka mate.
8 Ā, i te aonga ake ka haere a Hohepa, rātou ko Ihipa katoa, he ope nui, he ope nui, he kakahu rinena pai, he papura, me ā rātou taonga hiriwa, koura, me ā rātou taonga whawhai anō hoki.
9 Nā, ka haere katoa rātou ki te whakatau i a Hākopa me ngā momo mea whakatangi puoro katoa, me ngā pahu me ngā timipera, me te ruirui i te maira me te aroe puta noa i te ara, ā, i whai katoa rātou i tēnei tikanga, ā, ka ngaueue te whenua i tā rātou hamama.
10 Ā, i piki ngā wāhine katoa o Īhipa ki runga i ngā tuanui o Īhipa, ki runga hoki i ngā taiepa ki te whakatau i a Hākopa, ā, i runga i te māhunga o Hōhepa te karauna kingi o Parao, nā Parao hoki i tuku mai ki a ia kia kakahuria i te wā i haere ai ia ki te whakatau i tōna matua.
11 A, i te taenga mai o Hohepa i tona papa, e rima tekau whatianga te tawhiti, ka marere iho ia i te hariata, a haere ana ki tona papa. A, no te kitenga o nga rangatira katoa o Ihipa, me ona rangatira, kua haere a Hohepa i runga i tona papa, ki tona papa, ka marere iho ratou, a haere ana i runga i tona waewae ki a Hakopa.
12 A, i te whakatatanga atu o Hākopa ki te puni o Hōhepa, ka kite atu a Hākopa i te puni e haere mai ana me Hōhepa ki a ia, ā, ka koa ia ki a ia, ā, ka miharo a Hākopa ki taua mea.
13 Nā, ka mea a Hākopa ki a Hūrā, Ko wai taua tangata e kitea nei e ahau i te puni o Īhipa, he kākahu kingi tōna, he kākahu whero rawa tōna, he karauna kingi anō hoki kei runga i tōna māhunga, kua heke iho nei i tana hariata, ā, e haere mai ana ki a tātou? Nā, ka whakahoki a Hūrā ki tōna pāpā, ka mea, Ko tāu tama, ko Hōhepa te kingi; ā, ka koa a Hākopa i te kitenga i te korōria o tāna tama.
14 Na ka whakatata atu a Hohepa ki tona papa, a ka piko ki tona papa: a ka piko tahi te hunga katoa o te puni ki te whenua i te aroaro o Hakopa.

15 Nā, ka oma a Hākopa, ka hohoro ki tana tama, ki a Hōhepa, ka hinga ki runga ki tōna kaki, ka kihi i a ia; ā, ka tangi rāua; ā, ka awhi a Hōhepa i tōna pāpā, ka kihi i a ia; ā, ka tangi tahi rāua, me te iwi katoa o Īhipa.
16 Na ka mea a Hākopa ki a Hōhepa, Kātahi ahau ka mate koa i muri i taku kitenga i tōu mata, nō te mea e ora ana koe, e whai korōria ana hoki.
17 Ā, ka tangi ngā tama a Hākopa, rātou ko ā rātou wāhine, ko ā rātou tamariki, ko ā rātou pononga, me te whare katoa o Hākopa ki a Hōhepa, ā, ka kihi i a ia, ka tangi nui hoki ki a ia.
18 Nā, ka hoki a Hohepa rātou ko tōna iwi katoa ki Ihipa, ki tōna kāinga; ā, ka haere tahi mai a Hākopa rātou ko āna tama, me ngā tamariki katoa o tōna whare, me Hohepa ki Ihipa: ā, ka whakanohoia rātou e Hohepa ki te wāhi pai rawa atu o Ihipa, ki te whenua o Kohena.
19 Na ka mea a Hohepa ki tona papa ratou ko ona tuakana, Ka haere ahau ki runga, ki te korero ki a Parao, ka mea, Kua tae mai oku tuakana, me te whare o toku papa, me a ratou mea katoa ki ahau; a kei te whenua ratou o Kohena.
20 Nā, ka pera a Hohepa, ā, ka tangohia e ia i roto i ōna tuakana a Reupena, rātou ko Ihakara, ko Hepurona, ko tōna teina, ko Pineamine, ā, ka whakatūria rātou e ia ki te aroaro o Parao.
21 Na ka korero a Hohepa ki a Parao, ka mea, Kua tae mai oku tuakana, me te whare o toku papa, me a ratou mea katoa, me a ratou kahui, me a ratou kau, ki ahau i te whenua o Kanaana, ki Ihipa, noho ai; he nui hoki te matekai i a ratou.
22 Nā, ka mea a Parao ki a Hohepa, Whakanohoia tōu pāpā me ōu tuākana ki te wāhi pai rawa o te whenua; kaua e kaiponuhia ngā mea pai katoa ki a rātou; me kai hoki rātou i ngā momonatanga o te whenua.
23 Nā, ka whakahoki a Hohepa, ka mea, Nana, kua whakanohoia rātou e ahau ki te whenua o Kohena; he hepara hoki rātou; nō reira me noho rātou ki Kohena ki te whāngai i ā rātou kahui, kia wehe atu i te ringa o ngā Ihipiana.
24 Nā, ka mea a Parao ki a Hohepa, Meatia ki ōu tuakana ngā mea katoa e kīia mai e rātou ki a koe. Nā, ka piko ngā tama a Hākopa ki a Parao, ā, haere marie atu ana rātou i a ia. Ā, muri iho ka kawea mai e Hohepa tōna pāpā ki te aroaro o Parao.
25 Na ka haere mai a Hākopa, ka piko ki te aroaro o Parao: a ka manaaki a Hākopa i a Parao: a puta atu ana ia: a noho ana a Hākopa, ratou ko āna tama katoa, me tōna whare katoa ki te whenua o Kohena.
26 I te rua o ngā tau, ara i te kotahi rau e toru tekau o ngā tau o te oranga o Hākopa, ka whāngai a Hōhepa i tōna pāpā, rātou ko ōna tuākana, ko te whare katoa anō hoki o tōna pāpā ki te taro, he mea whakarite ki ā rātou tamariki, i ngā rā katoa o te matekai; ā, kāore rātou i hapa i tetahi mea.
27 Nā, i hoatu e Hohepa ki a rātou te wāhi pai rawa o te whenua katoa; i a rātou ngā mea pai rawa o Ihipa i ngā rā katoa o Hohepa; ā, i hoatu anō e Hohepa ki a rātou, ki te whare katoa hoki o tōna pāpā, he kākahu, he kākahu i ia tau, i ia tau: ā, i noho humarie ngā tama a Hākopa ki Ihipa i ngā rā katoa o tō rātou tuakana.
28 Ā, i kai tonu a Hākopa i te tēpu a Hōhepa; kihai hoki a Hākopa rātou ko āna tama i wehe i te tēpu a Hōhepa i te ao, i te pō, haunga ngā kai i kainga e ngā tama a Hākopa i roto i ō rātou whare.
29 A i nga ra o te matekai ka kai taro te whare o Hohepa: i hokona hoki e nga Ihipiana ana taonga katoa, he whakaaro hoki ki te matekai.
30 Nā, ka hokona e Hohepa ngā whenua katoa me ngā mara o Ihipa hei utu mō te taro, he mea hoki nā Parao; ā, i whāngai taro a Hohepa ki te whenua katoa o Ihipa i ngā rā katoa o te matekai, ā, ka kohia e Hohepa te hiriwa me te koura katoa i tae mai ki a ia mō te witi i hokona e rātou puta noa i te whenua, ā, he nui te koura me te hiriwa i kohia e ia, me te nui hoki o ngā kōhatu onika, te teriuma me ngā kākahu utu nui i kawea mai e rātou ki a Hohepa i ngā wāhi katoa o te whenua i te paunga o ā rātou moni.
31 Nā ka tangohia e Hohepa te hiriwa me te koura katoa i tae mai ki tōna ringa, tata ki te whitu tekau mā rua taranata koura me te hiriwa, me ngā kōhatu onika me te teriuma, he tini. Nā ka haere a Hohepa, ka huna i aua mea kia whā ngā wāhanga, ko tētahi wāhanga i huna ki te koraha i te taha o te Moana Whero, ko tētahi wāhanga ki te awa o Uparati, ā, ko te tuatoru me te tuawhā i huna ki te koraha i te ritenga atu o te koraha o Pāhia me o Meria.
32 Ā, ka tangohia e ia tētahi wāhanga o te koura me te hiriwa i toe, ā, hoatu ana ki ōna tuakana katoa, ki te whare katoa anō hoki o tōna pāpā, ki ngā wāhine katoa anō hoki o te whare o tōna pāpā; ko te toenga i kawea e ia ki te whare o Parao, tata ki te rua tekau taranata koura me te hiriwa.
33 Nā, ka hoatu e Hohepa te koura me te hiriwa katoa i toe ki a Parao, ā, whakatakotoria ana e Parao ki roto ki te whare taonga. Ā, ka mutu ngā rā o te matekai i muri i taua matekai i te whenua, ā, ka rui rātou, ka kokoti i te whenua katoa, ā, ko tā rātou i whiwhi ai i ia tau, i ia tau, i ia tau; kāore he mea i hapa i a rātou.
34 Ā, noho humarie ana a Hohepa i Ihipa, ā, i raro i tana tohutohu te whenua katoa: i noho hoki tōna matua tāne me ōna teina katoa ki te whenua o Kohena, ā, riro ana i a rātou taua whenua.
35 Nā, kua koroheke rawa a Hohepa, kua maha ōna rā; ā, i noho tonu āna tama tokorua, a Eparaima rāua ko Manahi, i roto i te whare o Hākopa, me ngā tama a ō rātou tuakana, a Hākopa, ki te ako i ngā ara o Ihowā, me tana ture.
36 Nā, ka noho a Hākopa rātou ko āna tama ki te whenua o Īhipa, ki te whenua o Kohena; ā, ka nohoia e rātou te whenua, ka hua, ka nui haere hoki.

Upoko 56

1A tekau ma whitu nga tau i ora ai a Hakopa ki te whenua o Ihipa: a kotahi rau e wha tekau ma whitu nga tau o te oranga o Hakopa.
2 I taua wā ka pāngia a Hākopa e te mate i mate ai ia, ā ka tono tangata ia ki te tiki i tana tama, i a Hōhepa, i Ihipa. Nā, ka tae mai tana tama, a Hōhepa, i Ihipa, ka haere a Hōhepa ki tōna pāpā.
3 Nā ka mea a Hākopa ki a Hōhepa rātou ko āna tama, "Tēnā, ka mate ahau; ā, mā te Atua o ō koutou tūpuna koutou e tirotiro, e whakahoki mai ki te whenua i oati ai a Ihowā kia hoatu ki a koutou, ki ā koutou tamariki hoki i muri i a koutou. Nō reira, ina mate ahau, tanumia ahau ki roto ki te ana i Makapera i Heperona i te whenua o Kanaana, e tata ana ki ōku tūpuna.

4 Ā, i whakaoati a Hākopa i āna tama kia tanumia ia ki Makapera, ki Heperona, ā, i oati āna tama ki a ia mō tēnei mea.
5 Ā, i whakahau ia i a rātou, i mea, Me mahi ki a Ihowā, ki tō koutou Atua: ko ia hoki te kaiwhakaora o ō koutou mātua, mana anō koutou e whakaora i ngā hē katoa.
6 Nā, ka mea a Hākopa, Karangatia ā koutou tamariki katoa ki ahau. Nā, ka haere mai ngā tamariki katoa a Hākopa, ka noho ki tōna aroaro, ā, ka manaaki a Hākopa i a rātou, ka mea ki a rātou, Mā Ihowā, mā te Atua o ō koutou mātua e homai ki a koutou ngā mano tini o ngā mea e rite ana ki a ia, me manaaki anō hoki koutou, me te manaaki anō hoki i a koutou i te manaakitanga o tō koutou matua, o Āperahāma. Nā, ka haere atu ngā tamariki katoa a Hākopa i taua rangi anō i muri i tana manaakitanga i a rātou.
7 Ā, i te aonga ake ka karanga anō a Hākopa ki āna tama, ā, ka huihui mai rātou katoa, ka haere mai ki a ia, ka noho ki tōna aroaro. I taua rā anō ka manaaki a Hākopa i āna tama i mua i tōna matenga, i manaaki ia i ia tangata, i ia tangata, i ia tangata, i rite tonu ki tāna manaakitanga; nāna, kua oti te tuhituhi ki te pukapuka o te ture a Ihowā mō Iharaira.
8 Nā, ka mea a Hākopa ki a Hūrā, E mōhio ana ahau, e taku tama, he tangata kaha koe mō ōu tuakana: ko koe hei kingi mō rātou, ā, ko āu tama hei kingi mō ā rātou tama ake tonu atu.
9 Engari me whakaako āu tama ki te kopere me ngā patu katoa o te whawhai, kia taea ai e rātou te whawhai ki ngā pakanga a ō rātou teina, arā, ko ia hei rangatira mō ōna hoariri.
10 A i whakahau ano a Hakopa i ana tama i taua rangi ano, i mea, Nana, ka kohia atu ahau ki toku iwi i tenei ra; kawea atu ahau e koutou i Ihipa, tanumia ki roto ki te ana o Makapera, kia rite ki taku i whakahau ai ki a koutou.
11 Kia tūpato ia, kaua tetahi o ā koutou tama e waha i ahau, ko koutou anake, ā, ko te tikanga tēnei mā koutou ki ahau, ina kawe koutou i tōku tinana ki te whenua o Kanaana ki te tanu i ahau,
12 Mā Hura, mā Ihakara, mā Hepurona taku amo i te taha ki te rawhiti; mā Reupena, mā Himiona, mā Kara i te tonga, mā Eparaima, mā Manahi, mā Pineamine i te taha ki te hauauru, mā Rana, mā Ahera, mā Napatari i te taha ki te raki.
13 Kaua a Riwai e kawe tahi me koe, māna hoki, rātou ko āna tama, e kawe te āka o te kawenata a Ihowā, me ngā tama a Iharaira i te puni, kaua hoki taku tama a Hohepa e kawe, kia rite hoki tōna kororia ki te kingi; heoi, ko Ēparaima rāua ko Manahi hei whakakapi mō rāua.
14 Me penei tau mea ki ahau ina kawea atu ahau e koe; kaua e whakarērea tetahi mea o nga mea katoa e whakahaua atu nei e ahau ki a koe: a ki te mea koe i tenei mea ki ahau, ka mahara a Ihowa ki a koe, ki au tamariki hoki i muri i a koe ake ake.
15 E aku tama, kia whakahonoretia e koutou tōna teina, tōna tuakana, tōna teina, me whakahau hoki i ā koutou tama, me ngā tama a ā koutou tama i muri i a koutou, kia mahi ki a Ihowa, ki te Atua o o koutou matua, i nga ra katoa.
16 Kia roa ai ōu rā ki te whenua, koutou ko āu tamariki, me ngā tamariki a āu tamariki, ake tonu atu, ina mahi koe i te mea pai, i te mea tika ki te titiro a Ihowa, a tou Atua, kia haere ai koe i ana ara katoa.
17 Ā, ko koe, e Hohepa, e taku tama, murua ngā hara o ō tuakana, me ā rātou mahi kino katoa i mahia e rātou ki a koe, nā te Atua hoki tēnei i whakaaro hei painga mōu, mō āu tamariki hoki.
18 Kaua e waiho ō tuakana, e taku tama, ki te hunga o Ihipa, kaua hoki e whakapataritari i ō rātou ngākau, kua tukua atu nei hoki rātou e ahau ki te ringa o te Atua, ki roto hoki i tōu ringa, hei tiaki i a rātou i te ringa o ngā Ihipiana; ā, ka whakahoki ngā tama a Hākopa ki tō rātou pāpā, ka mea, E tō mātou pāpā, ko ngā mea katoa i whakahaua mai e koe ki a mātou, ka meatia e mātou; kia noho te Atua ki a mātou anake.
19 Na ka mea a Hākopa ki āna tama, Kia noho te Atua ki a koutou, ina pupuri koutou i ana ara katoa: kaua e peka ke i ana ara ki matau, ki maui rānei, i te mea hoki e pai ana, e tika ana ki tana titiro.
20 E mōhio ana hoki ahau ka pā mai ngā mate maha ki a koutou i ngā rā whakamutunga o te whenua, āe, me mahi ki a Ihowā anake, ā, māna koutou e whakaora i ngā mate katoa.
21 A tenei ake, ina whai koe i te Atua, ki te mahi ki a ia, a ka whakaako koe i au tamariki i muri i a koe, me nga tamariki a au tamariki, kia mohio ki a Ihowa, ko reira a Ihowa ka whakaara ake i tetahi pononga mou, i roto hoki i au tamariki, i tetahi pononga, a Ihowa, i roto i au tamariki; a ka whakaorangia koe e Ihowa i roto i ona mamae katoa, ka arahina mai koe i Ihipa, ka whakahokia mai ano koe ki te whenua o ou matua, kia nohoia ai e ratou.
22 Ā, ka mutu te whakahau a Hākopa ki āna tama, ka piko ōna waewae ki roto i te moenga, ā, ka mate, ka kohia atu ki tōna iwi.
23 Nā ka hinga a Hohepa ki runga ki tōna pāpā, ā ka tangi i runga i a ia, ka kihi i a ia, me te reo pōuri, ka mea, E tōku pāpā, e tōku pāpā.
24 Na ka haere mai ngā wāhine a tāna tama, me tōna whare katoa, ka tau ki runga i a Hākopa, ā, ka tangi ki a ia, he nui hoki te reo e tangi ai mō Hākopa.
25 Nā ka whakatika ngā tama katoa a Hākopa, ka haehae i ō rātou kākahu, ka kakahuria e rātou te kākahu taratara ki ō rātou hope, ā ka takoto ki raro ō rātou mata, ka akiritia e rātou he puehu ki runga ki ō rātou māhunga whaka te rangi.
26 Ā, ka kōrerotia te mea ki a Ōhanata, ki te wahine a Hohepa, ā, ka whakatika ia, ka kakahuria tōna pūeru, ā, ka haere mai ia, rātou ko ngā wāhine o Ihipa katoa, ki te tangi, ki te tangi hoki ki a Hākopa.
27 Ā, i taua rā anō ka haere mai te iwi katoa o Īhipa, i mōhio ki a Hākopa, i te rongonga i tēnei mea: ā, he maha ngā rā i tangi ai a Īhipa katoa.
28 Ā, i te rongonga o ngā wāhine o Kanaana kua mate a Hākopa, ka haere mai rātou ki Ihipa, ā, e whitu tekau ngā rā i tangihia ai ia e rātou ki Ihipa.
29 Ā, i muri iho i tēnei ka whakahau a Hohepa i ana pononga, i ngā rata, kia whakapakokotia tōna pāpā ki te maira, ki te parakihe, ki ngā mea kakara katoa, me ngā mea kakara kakara; ā, whakapakokotia ana e ngā rata a Hākopa, pērā i tā Hohepa i whakahau ai ki a rātou.
30 Nā, ka tangi te iwi katoa o Īhipa, rātou ko ngā kaumātua, ko ngā tāngata katoa o te whenua o Kohena, ā, ka tangihia a Hākopa; ā, he maha ngā rā i tangihia ai, i tangihia ai tō rātou pāpā, a Hākopa e āna tama katoa, me ngā tamariki a tōna whare.

31 Ā, i te mutunga o ngā rā e uhungatia ana e ia, ka mutu ngā rā e whitu tekau, ka mea a Hohepa ki a Parao, Ka haere ahau ki runga ki te tanu i tōku pāpā ki te whenua o Kanaana, ka pera me tāna i whakaoati ai i ahau; ā, ka hoki mai ahau.

32 Nā, ka tono a Parao i a Hohepa, ka mea, Haere ki runga ki te tanu i tōu pāpā, kia rite ki tāna i kī ai, me tāna hoki i whakaoati ai i a koe: ā, ka whakatika a Hohepa, rātou ko ōna tuakana katoa, ki te whenua o Kanaana, ki te tanu i tō rātou pāpā, i a Hākopa, kia rite ki tāna i whakahau ai ki a rātou.

33 Nā, ka whakahau a Parao kia karangatia puta noa i Ihipa, ka mea, Ko te tangata e kore e haere tahi me Hohepa rātou ko ōna tuakana ki te whenua o Kanaana ki te tanu i a Hākopa, ka mate ia.

34 Ā, ka rongo a Īhipa katoa i te karanga a Parao, ā, ka whakatika ngātahi rātou, me ngā pononga katoa a Parao, me ngā kaumātua o tōna whare, me ngā kaumātua katoa o te whenua o Īhipa i haere tahi me Hohepa, me ngā rangatira katoa me ngā rangatira o Parao i haere hei pononga mā Hohepa, ā, i haere rātou ki te tanu i a Hākopa ki te whenua o Kanaana.

35 Nā ka amohia e ngā tama a Hākopa te amo i takoto ai ia: rite tonu ki ngā mea katoa i whakahaua e tō rātou pāpā ki a rātou, i meatia e āna tama ki a ia.

36 He koura parakore te takotoranga, he mea whatu ki te kōhatu onika, ki te teriuma, ā, i te taha katoa: he mea whatu te taupoki o te takotoranga, he mea hono ki te miro, ā, i runga ake i aua mea he matau kōhatu onika, he teriuma.

37 Nā ka whakatakotoria e Hohepa tētahi karauna koura nui ki te māhunga o tōna pāpā, o Hākopa, ā ka whakatakotoria e ia tētahi tokotoko koura ki tōna ringa, ā ka karapotia te amo e rātou, pērā i te tikanga a ngā kīngi i ō rātou oranga.

38 Ā, i haere atu ngā ope taua katoa o Īhipa i mua i a ia i roto i tēnei ope, i te tuatahi ko ngā toa katoa a Parao, me ngā toa a Hohepa, ā, i muri i a rātou ko ngā toenga o ngā tāngata o Īhipa, he hoari katoa ā rātou, he pukupuku hoki ā rātou, ā, ko ngā mea whawhai kei runga i a rātou.

39 Ā, ko te hunga katoa e tangi ana, e tangi ana, i haere atu i tawhiti i te ritenga atu o te amo, me te tangi, me te aue haere, me te toenga o te iwi i aru i te amo.

40 Nā ka haere tahi a Hohepa rātou ko tōna whare ki te amo, kāhore he hu i a rātou, me te tangi anō hoki: me ngā pononga anō a Hohepa i haere tahi i tōna taha; he whakapaipai kei ia tangata, kei ia tangata, ā, he patu whawhai kei a rātou katoa.

41 Nā, e rima tekau ngā pononga a Hākopa i haere i mua i te amo, ā, i ruia e rātou ki te ara te maira, te aroe, me ngā mea kakara katoa. Ā, i haere ngā tama katoa a Hākopa i amo i te amo i runga i te whare whakakakara. Nā, i haere ngā pononga a Hākopa i mua i a rātou, e ruia ana te hinu ki te ara.

42 Nā, ka haere a Hohepa me te ope nui, ā, i pērā tonu tā rātou mahi i ia rā, i ia rā, tae noa ki te whenua o Kanaana, ā, ka tae rātou ki te patunga witi o Atara, i tērā taha o Horano, ā, he nui whakaharahara te tangihanga i tangihia e rātou i taua wāhi.

43 Ā, ka rongo ngā kingi katoa o Kanaana i tēnei mea, ā, ka haere katoa rātou i roto i tōna whare, i tōna whare, e toru tekau mā tahi ngā kingi o Kanaana, ā, ka haere mai rātou katoa me ā rātou tāne ki te tangi ki a Hākopa, ki te tangi hoki ki a ia.

44 Ā, ka kite ēnei kingi katoa i te amo o Hākopa, ā, i runga i taua mea te karauna o Hōhepa, ā, ka whakatakotoria e rātou ō rātou karauna ki runga i te amo, ka karapotia ki ngā karauna.

45 Ā, i tangihia e ēnei kingi katoa i taua wāhi te nui o te tangihanga, me ngā tama a Hākopa rāua ko Īhipa mō Hākopa: i mōhio hoki ngā kingi katoa o Kanaana ki te toa o Hākopa rātou ko āna tama.

46 Na ka tae te rongo ki a Ehau, ka mea, Kua mate a Hakopa ki Ihipa: a kei te kawe ana tama, ratou ko Ihipa katoa i a ia ki te whenua o Kanaana, ki te tanu i a ia.

47 A ka rongo a Ehau i tenei mea, i Maunga Heira ia e noho ana: na ka whakatika ia, ratou ko ana tama, ko tona iwi katoa, me tona whare katoa, he iwi nui whakaharahara: a ka haere mai ratou ki te tangi ki a Hakopa, ki te tangi hoki ki a ia.

48 Na, i te taenga mai o Ehau, ka tangi ia mo tona teina, mo Hakopa: a ka whakatika ano a Ihipa katoa, me Kanaana katoa, a ka tangi nui ki a Ehau mo Hakopa i taua wahi.

49 Nā, ka kawea mai e Hohepa rātou ko ōna tuakana, ko Hākopa, i reira, ā, ka haere rātou ki Heperona ki te tanu i a Hākopa ki te ana i te taha o ōna mātua.

50 Ā, ka tae rātou ki Kiriata-arapa, ki te ana, ā, i a rātou e haere mai ana, ka tū a Ēhau rātou ko āna tama ki te aroaro o Hōhepa rātou ko ōna tuakana hei ārai i roto i te ana, ka mea, E kore a Hākopa e tanumia ki reira, nā tātou hoki, nā tō tātou matua hoki.

51 Ā, ka rongo a Hohepa rātou ko ōna tuakana i ngā kupu a ngā tama a Ēhau, ā, ka tino riri rātou, ā, ka whakatata a Hohepa ki a Ēhau, ka mea, He aha tēnei mea i kōrerotia nei e rātou? i hokona e tōku matua, e Hākopa, i a koe mō ngā taonga nui i muri i te matenga o Īhaka, e rua tekau mā rima tau ki muri, me te whenua katoa o Kanaana i hokona e ia i a koe, i āu tama, me ō uri i muri i a koe.

52 Nā, ka hokona e Hākopa mā āna tama, mā ōna uri hoki i muri i a ia, hei taonga pumau tonu: ā, he aha koe i kōrero ai i ēnei mea i tēnei rā?

53 Na ka whakahoki a Ehau, ka mea, He teka tau korero, he teka tau korero: kahore hoki aku mea i hokona i tenei whenua katoa, e ai ki tau; kihai ano hoki toku teina, a Hakopa, i hoko i tetahi mea moku i tenei whenua.

54 Nā, i kōrero a Ēhau i ēnei mea hei tinihanga i a Hohepa ki āna kupu: i mōhio hoki a Ēhau kāore a Hohepa i reira i aua rā i te hokonga atu a Ēhau i āna taonga katoa i te whenua o Kanaana ki a Hākopa.

55 Na ka mea a Hohepa ki a Ehau, I whakaurua e toku papa enei mea ki roto ki te pukapuka hoko, a i whakaaturia e ia te pukapuka me nga kaiwhakaatu, a nana, kei a matou i Ihipa.

56 Na, ka whakahokia e Ehau, ka mea ki a ia, Kawea mai te pukapuka, ko nga mea katoa e kitea e koe i roto i te pukapuka, ka pera ta matou e mea ai.

57 Nā, ka karanga a Hohepa ki tōna tuakana, ki a Napatari, ka mea atu, Kia hohoro, kaua e whakaroa, rere atu ki Ihipa, mauria mai hoki ngā pukapuka katoa; te pukapuka o te hoko, te pukapuka hiri me te pukapuka tuwhera, me ngā pukapuka tuatahi katoa i tuhia ai ngā whakawhitiwhitinga katoa o te mana whānau.

58 Ā, me kawe mai rātou ki konei, kia mōhio ai mātou ki ngā kupu katoa a Ēhau rātou ko āna tama, i kōrerotia e rāua i tēnei rā.
59 Ā, ka whakarongo a Napatari ki te reo o Hohepa, ā, ka hohoro ia te oma ki raro ki Ihipa: he mama ake ia i ngā hata katoa o te koraha ki te haere, i te mea ka haere ia ki runga i ngā puku witi, engari kāore i takahia e ia.
60 Ā, i te kitenga o Ēhau kua riro a Napatari ki te tiki i ngā tuhinga, ka whakanuia e ia me āna tama tā rātou ātete ki te ana, ā, ka whakatika a Ēhau rātou ko tōna iwi katoa ki te whawhai ki a Hohepa rātou ko ōna tuakana.
61 Ā, ka whawhai ngā tama katoa a Hākopa me te iwi o Īhipa ki a Ēhau rātou ko āna tāngata, ā, ka patua ngā tama a Ēhau rātou ko tōna iwi i mua i ngā tama a Hākopa, ā, e whā tekau ngā tāngata i patua e ngā tama a Hākopa o te iwi o Ēhau.
62 Ā, i taua wā ko Kuhimi, te tama a Rana, te tama a Hākopa, i roto i ngā tama a Hākopa, engari kotahi rau putu te tawhiti i te wāhi pakanga, i noho hoki ia i roto i ngā tama a Hākopa i te taha o te amo o Hākopa hei tiaki i te amo.
63 Ā, he wahangu, he turi a Kūhimi, heoi i rongo ia i te reo o te mataku i roto i te tangata.
64 Ā, ka pātai ia, ka mea, He aha koutou te tanu ai i ngā tūpāpaku, ā, he aha tēnei mea nui e pōuri ai? ā, ka whakahokia e rātou ki a ia ngā kupu a Ēhau rātou ko āna tama; ā, ka oma ia ki a Ēhau i waenganui o te pakanga, ā, ka patua e ia a Ēhau ki te hoari, ā, tapahia ana e ia tōna māhunga, ā, ka peke atu ki tawhiti, ā, ka hinga a Ēhau i roto i te hunga o te pakanga.
65 Ā, i te meatanga a Kuhimi i tēnei mea, ka kaha ake ngā tama a Hākopa i ngā tama a Ēhau, ā, ka tanumia e ngā tama a Hākopa tō rātou matua ki roto ki te ana, ā, ka kite ngā tama a Ēhau.
66 Ā, i tanumia a Hākopa ki Heperona, ki te ana o Makapera i hokona e Āperahāma i ngā tama a Hete hei tanumanga, ā, i tanumia ia ki ngā kākahu utu nui.
67 Kāore he kingi i rite te honore ki a ia i utua ki a Hohepa i tōna matua i tōna matenga, i tanumia hoki ia e ia me te honore nui, pērā i te tanumanga o ngā kingi.
68 Na ka tangihia e Hohepa ratou ko ona tuakana, e whitu nga ra mo to ratou papa.

Upoko 57

1 Ā, i muri iho i tēnei ka whawhai ngā tama a Ēhau ki ngā tama a Hākopa, ā, ka whawhai ngā tama a Ēhau ki ngā tama a Hākopa ki Heperona; ā, i takoto mate tonu a Ēhau, kāore anō i tanumia.
2 Nā, ka nui te pakanga i waenganui i a rātou, ā, ka hinga ngā tama a Ēhau i te aroaro o ngā tama a Hākopa, ā, e waru tekau ngā tāngata i patua e ngā tama a Hākopa, kāore hoki tetahi o te iwi o ngā tama a Hākopa i mate; ā, i kaha te ringa o Hōhepa ki runga i te iwi katoa o ngā tama a Ēhau, ā, ka hopukia e ia a Tepo tama a Eripata tama a Ēhau, me āna tāngata e rima tekau, ā, herea ana rātou e ia ki ngā mekameka rino, hoatu ana ki ngā ringa o āna pononga kia kawea ki Īhipa.
3 Ā, i te wā i whakaraua ai a Tepo rātou ko tōna iwi e ngā tama a Hākopa, ka nui te wehi o te hunga i mahue i te whare o Ēhau mō ō rātou oranga, kei riro herehere mai hoki rātou, ā, ka rere katoa rātou me Eripata tama a Ēhau me tōna iwi, me te tinana o Ēhau, ā, ka haere rātou i te ara ki Maunga Heira.
4 Ā, ka tae rātou ki Maunga Heira, ā, tanumia ana e rātou a Ēhau ki Heira; ko tōna matenga ia, kāore i kawea e rātou ki Heira; i tanumia hoki ki te wāhi i tū ai te pakanga ki Heperona.
5 Ā, i te rerenga o ngā tama a Ēhau i te aroaro o ngā tama a Hākopa, ka whaia rātou e ngā tama a Hākopa ki ngā rohe o Heira, engari kāore i patua tetahi tangata o rātou i a rātou e whaia ana, nā te tinana o Ēhau i mauria e rātou i whakaoho i tō rātou raruraru, nō reira ka rere rātou. Ka tahuri ngā tama a Hākopa i a rātou, ka haere ki te wāhi i noho ai ō rātou tuakana i Heperona, ā, noho ana rātou i reira i taua rā, i te aonga ake anō hoki, ā, okioki noa rātou i te pakanga.
6 Ā, i te toru o ngā rā ka huihuia e rātou ngā tama katoa a Heira, te Hori, ā, ka huihuia e rātou ngā tama katoa o te rawhiti, he tini te iwi, rite tonu ki te onepu o te moana te tokomaha, ā, ka haere rātou ki raro ki Ihipa ki te whawhai ki a Hohepa rātou ko ōna tuakana, kia whakaorangia ai ō rātou tuakana.
7 Ā, ka rongo a Hohepa rātou ko ngā tama katoa a Hākopa kua haere mai ngā tama a Ēhau, me ngā tamariki o te rawhiti, ki te whawhai ki a rātou, hei whakaora i ō rātou tuakana.
8 Nā ka haere a Hohepa rātou ko ōna tuakana, ko ngā toa o Ihipa, ka whawhai ki te pā o Ramehehe: ā, he nui te patunga i patua ai ngā tama a Ēhau, me ngā tamariki o te rāwhiti e Hohepa rātou ko ōna tuakana.
9 Ā, i patua e rātou ētahi o rātou e ono rau mano; i patua hoki e rātou ngā toa katoa o ngā tama a Heira, o ngā Hori; he torutoru noa iho ō rātou i mahue, ā, he tini ngā tama a te rawhiti i patua e rātou, me ngā tama a Ēhau; ā, i rere katoa a Eripata tama a Ēhau, me ngā tama a te rawhiti i te aroaro o Hohepa rātou ko ōna tuakana.
10 Na ka whaia ratou e Hohepa ratou ko ona tuakana, a tae noa ki Hukota: a patua iho e ratou etahi o ratou ki Hukota e toru tekau nga tangata; ko nga toenga ia i mawhiti, a rere ana ki tona pa, ki tona pa.
11 Nā, ka hoki mai a Hohepa rātou ko ōna tuakana, ko ngā toa o Ihipa i a rātou me te koa, me te koa o te ngākau, kua patua hoki e rātou ō rātou hoariri katoa.
12 Ā, ko Tepo tama a Eripata rātou ko āna tāngata he pononga tonu i Ihipa mā ngā tama a Hākopa, ā, ka nui haere ō rātou mamae.
13 Ā, i te hokinga mai o ngā tama a Ēhau rātou ko ngā tama a Heira ki tō rātou whenua, ka kite ngā tama a Heira kua hinga katoa rātou ki ngā ringa o ngā tama a Hākopa, me te iwi o Īhipa, nā te pakanga a ngā tama a Ēhau.
14 A ka mea ngā tama a Heira ki ngā tama a Ēhau, Kua kite koutou, nō reira e mōhio ana koutou nā koutou tēnei ope i puta mai ai, ā, kāhore he toa, he tohunga rānei ki te whawhai i toe.
15 Nō reira, haere atu i tō mātou whenua, haere atu i a mātou ki te whenua o Kanaana, ki te whenua e noho ana ō koutou tūpuna; he aha hoki ā koutou tamariki ka riro ai i a rātou ngā pānga o ā mātou tamariki i ngā rā whakamutunga?
16A kihai nga tama a Ehau i pai ki te whakarongo ki nga tama a Heira; a ka mea nga tama a Heira ki te whawhai ki a ratou.
17 Nā, ka tono puku ngā tama a Ēhau ki a Ānea kingi o Āwherika, ara ki a Rinihapa, hei mea,

18 Tukua mai ētahi o āu tāngata ki a mātou, kia haere mai rātou ki a mātou, kia whawhai ai mātou ki ngā tama a Heira Hori; kua whakaaro hoki rātou ki te whawhai ki a mātou, kia pei ai i a mātou i te whenua.
19 Ā, i pērā a Angea kingi o Rinihapa, he hoa aroha hoki ia ki ngā tamariki a Ēhau i aua rā, ā, i tonoa e Angea e rima rau ngā hōia toa ki ngā tamariki a Ēhau, me ngā hōia eke hōiho e waru rau.
20 Nā ka tono tangata ngā tama a Heira ki ngā tama o te rāwhiti, ki ngā tama hoki a Miriana, ka mea, Kua kite koutou i tā ngā tama a Ēhau i mea ai ki a mātou, i meinga ai mātou kia tata ngaro katoa i a rātou, i tā rātou pakanga ki ngā tama a Hākopa.
21 Nā reira, haere mai ki a mātou, āwhina mai i a mātou, ā, ka whawhai tahi mātou ki a rātou, ka peia atu hoki rātou i te whenua, ā, ka rapu utu mātou mō te take a ō mātou tuakana, teina, i mate mō rātou i tā rātou pakanga ki ō rātou tuakana, ngā tama a Hākopa.
22 Ā, i whakarongo ngā tama katoa o te rawhiti ki ngā tama a Heira, ā, ka whakatata mai rātou ki a rātou, tata ki te waru rau tāngata, me ā rātou hoari unu. Nā, ka whawhai ngā tama a Ēhau ki ngā tama a Heira i taua wā i te koraha o Parana.
23 Nā, ka hinga ngā tama a Heira i ngā tama a Ēhau i taua wā; ā, i taua rā ka patua e ngā tama a Heira ngā tama a Ēhau i taua pakanga, tata ki te rua rau ngā tāngata o te iwi o Āneaha, te kingi o Rinihapa.
24 Ā, i te rua o ngā rā ka hoki mai anō ngā tamariki a Ēhau ki te whawhai anō ki ngā tamariki a Heira, ā, i te rua o ngā rā ka tino kaha te whawhai ki ngā tamariki a Ēhau, ā, i tino raru rātou i ngā tamariki a Heira.
25 Ā, i te kitenga o ngā tama a Ēhau he kaha ake ngā tama a Heira i a rātou, ka tahuri ētahi o ngā tama a Ēhau, ka āwhina i ngā tama a Heira ki ō rātou hoariri.
26 Ā, i te pakanga tuarua, e rima tekau mā waru ngā tāngata o te iwi o Ēhau i hinga i te whawhai ki Āneaha, ki te kingi o Rinihapa.
27 Ā, i te toru o ngā rā, ka rongo ngā tamariki a Ēhau kua tahuri ētahi o ō rātou tuakana ki te whawhai ki a rātou i te pakanga tuarua; ā, ka tangi ngā tamariki a Ēhau i te rongonga i tēnei mea.
28 Ā, ka mea rātou, Me aha tātou ki ō tātou tuakana i tahuri atu nei i a tātou, i āwhina nei i ngā tama a Heira, i ō tātou hoariri? Nā, ka tono tangata anō ngā tama a Ēhau ki a Angeaha, ki te kingi o Rinihapa, ka mea,
29 Tukua mai anō ētahi atu tāngata ki a mātou, kia whawhai ai mātou ki ngā tama a Heira; kua rua hoki ō rātou taimaha i a mātou.
30. Na ka tonoa ano e Angeaha etahi tangata toa e ono rau ki nga tamariki a Ehau, a ka haere mai ratou ki te awhina i nga tamariki a Ehau.
31 Ā, i roto i ngā rā tekau, ka whawhai anō ngā tamariki a Ēhau ki ngā tamariki a Heira i te koraha o Parana, ā, he tino kaha te pakanga ki ngā tamariki a Heira, ā, i kaha ake ngā tamariki a Ēhau i ngā tamariki a Heira i tēnei wā, ā, i patua ngā tamariki a Heira i mua i ngā tamariki a Ēhau, ā, tata ki te rua mano ngā tāngata i patua e ngā tamariki a Ēhau.
32 Ā, i mate ngā toa katoa o ngā tama a Heira i tēnei pakanga, ā, ko ā rātou tamariki anake i mahue i roto i ō rātou pā.
33 Nā, ka whati katoa ngā Miriana, me ngā tāngata o te rawhiti, i te whawhai, ā, ka mahue i a rātou ngā tama a Heira, ka whati rātou i te kitenga o te kaha o te whawhai ki a rātou: ā, ka whaia e ngā tama a Ēhau ngā tāngata katoa o te rawhiti, tae noa ki tō rātou whenua.
34 Ā, i patua anō e ngā tama a Ēhau ētahi o rātou, tata ki te rua rau e rima tekau ngā tāngata, ā, i hinga i taua pakanga ētahi o ngā tama a Ēhau, tata ki te toru tekau ngā tāngata, engari i pā mai tēnei kino ki a rātou nā te tahuritanga o ō rātou teina i a rātou ki te āwhina i ngā tama a Heira Hori. Ā, i rongo anō ngā tama a Ēhau i ngā mahi kino a ō rātou teina, ā, ka tangi anō rātou mō tēnei mea.
35 Ā, i muri i te pakanga, ka hoki ngā tama a Ēhau, ka hoki ki Heira, ā, patua ana e ngā tama a Ēhau te hunga i mahue i te whenua o ngā tama a Heira; patua ana hoki e rātou ā rātou wāhine me ā rātou tamariki, kāore i mahue tetahi tangata i a rātou, engari e rima tekau ngā taitama me ngā kōtiro i tukua kia ora, ā, kāore ngā tama a Ēhau i whakamate i a rātou, ā, waiho ana ngā tama hei pononga mā rātou, ā, ko ngā kōtiro i tangohia e rātou hei wahine mā rātou.
36 Nā, ka noho ngā tama a Ēhau ki Heira i te wāhi o ngā tama a Heira, ā, ka riro i a rātou tō rātou whenua, ka riro hoki i a rātou.
37 Nā, i tangohia e ngā tama a Ēhau ngā taonga katoa o te whenua mō ngā tama a Heira, me ā rātou kahui, me ā rātou kau, me ā rātou taonga katoa, me ngā mea katoa a ngā tama a Heira; ā, noho ana ngā tama a Ēhau ki Heira hei wāhi mō ngā tama a Heira a tae noa ki tēnei rā. Nā, ka wehea e ngā tama a Ēhau te whenua kia wehea mō ngā tama tokorima a Ēhau, kia rite ki ō rātou hapu.
38 Ā, i aua rā, ka whakatau ngā tama a Ēhau ki te whakatū i tētahi kīngi mō rātou i te whenua i riro mai i a rātou. Ā, ka mea rātou tetahi ki tetahi, Kaua e pena, engari ko ia hei kingi mō tātou i tō tātou whenua, ā, ka noho tātou i raro i tana tohutohu, ā, māna e whawhai ā tātou pakanga ki ō tātou hoariri, ā, i pērā rātou.
39 Nā ka oati ngā tama katoa a Ēhau, ka mea, Kaua tetahi o ō rātou tuakana e waiho hei kingi mō rātou, engari he tangata kē ehara nei i ō rātou tuakana, ehara nei i ō rātou tuakana. Nā te mea i riri ngā wairua o ngā tama katoa a Ēhau ki tāna tama, ki tōna tuakana, ki tōna hoa, mō te kino i pā ki a rātou i ō rātou tuakana i a rātou e whawhai ana ki ngā tama a Heira.
40 Nā reira ka oati ngā tama a Ēhau, ka mea, Mai i taua rā tonu e kore rātou e whiriwhiri i tētahi kingi mō ō rātou tuakana, engari i tētahi nō tētahi whenua kē a tae noa mai ki tēnei rā.
41 Ā, i reira tētahi tangata nō te iwi o Angea, te kingi o Rinihapa; ko Pera tōna ingoa, te tama a Peoro; he tangata toa rawa ia, he ataahua, he ātaahua, he mātau ki ngā whakaaro nui katoa, he tangata whai whakaaro nui, he tangata whakatakoto whakaaro; ā, kāore he rite mōna i roto i te iwi o Angea.
42 Nā, ka mau ngā tama katoa a Ēhau ki a ia, ā, whakawahia ana ia e rātou, ā, ka karaunatia ia e rātou hei kīngi; ā, ka piko iho rātou ki a ia, ka mea ki a ia, Kia ora te kīngi, kia ora te kīngi.
43 Nā ka wherahia e rātou te kākahu, ā ka kawea mai e rātou ki a ia, ki ia tangata, ngā whakakai koura, ngā mowhiti hiriwa, ngā poroporo rānei; ā ka whakanuia e

rātou tōna taonga ki te hiriwa, ki te koura, ki ngā kōhatu onika, ki te teriuma; ā ka hanga e rātou he torona kingi mōna, ka whakanohoia he karauna kingi ki tōna māhunga, ā ka hanga e rātou he whare mōna, ā ka noho ia ki reira, ā ka meinga ia hei kingi mō ngā tama katoa a Ēhau.
44 Nā, ka tangohia e te iwi o Angeā te utu mō tā rātou pakanga i ngā tamariki a Ēhau, ā, ka hoki rātou i taua wā ki tō rātou ariki i Rinihāpa.
45 E toru tekau ngā tau i kingi ai a Pera ki ngā tamariki a Ēhau: ā, i noho ngā tamariki a Ēhau ki te whenua i muri i ngā tamariki a Heira, ā, noho humarie ana rātou ki tō rātou tūranga tae noa ki tēnei rā.

Upoko 58

1 Nā, i te toru tekau mā rua o ngā tau o te hekenga o ngā tama a Iharaira ki Ihipa, arā, i te whitu tekau mā tahi o ngā tau o te oranga o Hohepa, i taua tau anō ka mate a Parao, te kingi o Ihipa, ā, ko Makaron, tana tama, te kingi i muri i a ia.
2 Ā, i mua i tōna matenga ka whakahau a Parao i a Hohepa kia waiho ia hei matua mō tāna tama, mō Magron, ā, kia noho a Magron i raro i te tiaki a Hohepa, i raro hoki i tana kaitohutohu.
3 Ā, i whakaae a Īhipa katoa ki tēnei mea kia waiho a Hōhepa hei kīngi mō rātou: i aroha hoki ngā Īhipa katoa ki a Hōhepa pērā tonu i mua, ko Makarona anake te tama a Parao i noho ki te torona o tōna matua, ā, ko ia te kīngi i aua rā hei whakakapi mō tōna matua.
4 E whā tekau mā tahi ngā tau o Magron i tōna tīmatanga ki te kīngi, ā, e whā tekau ngā tau i kingi ai ia i Ihipa, ā, ka huaina e Ihipa katoa tōna ingoa ko Parao i te ingoa o tōna matua, pērā i tā rātou tikanga i Ihipa ki ngā kīngi katoa i kingi mō rātou.
5 Ā, i te wā i kingi ai a Parao i muri i tōna matua, ka whakatakotoria e ia ngā ture o Ihipa me ngā mahi kāwanatanga katoa ki te ringa o Hohepa, pērā i tā tōna matua i whakahau ai ki a ia.
6 Nā, ka noho a Hohepa hei kingi mō Ihipa, ko ia hoki te rangatira mō Ihipa katoa, ā, i raro i tana mana tiaki, i raro hoki i tana kaitohutohu te whenua katoa o Ihipa: i muri hoki i te matenga o Parao, i tahuri te whenua katoa o Ihipa ki a Hohepa, ā, i aroha nui rātou ki a ia hei kingi mō rātou.
7Otira tera etahi o ratou i kino ki a ia, i mea, Kaua tetahi tangata ke e kingi mo matou: heoi i aua ra i tukua e Hohepa te rangatiratanga katoa o Ihipa, i muri i te matenga o Parao, ko ia te kaiwhakahaere, i mea i tana i pai ai puta noa i te whenua, kahore he tangata hei pokanoa.
8 Ā, i raro i te mana o Hohepa te whenua katoa o Ihipa; ā, i whawhai a Hohepa ki ōna hoariri katoa i te taha, ā, i pehia rātou e ia; i pehia hoki e Hohepa te whenua katoa me ngā Pirihitini katoa, tae noa ki ngā rohe o Kanaana, ā, i raro katoa rātou i tōna mana, ā, i hoatu e rātou he takoha ā-tau ki a Hohepa.
9 Ā, ko Parao, te kingi o Ihipa, i noho ki runga i tōna torona hei whakakapi mō tōna matua, engari i raro ia i te mana me te tohutohu a Hohepa, pērā i te tuatahi i raro ia i te mana o tōna matua.
10 Kāore hoki ia i kingi engari i te whenua o Īhipa anake, i raro i te whakaaro o Hohepa, engari ko Hohepa te kingi mō te whenua katoa i taua wā, mai i Īhipa tae noa ki te awa nui o Urata.
11 Ā, i whai rawa a Hohepa i ana ara katoa, i a ia hoki a Ihowa, a homai ana e Ihowa ki a ia te whakaaro nui, te honore, te kororia, me te aroha ki a ia i roto i te ngakau o nga Ihipiana, puta noa hoki i te whenua: a e wha tekau nga tau i kingi ai a Hohepa mo te whenua katoa.
12 Ā, i kawea mai e ngā whenua katoa o ngā Pirihitini, e Kanaana, e Hairona, me ērā atu whenua o Horano he hakari ki a Hohepa i ōna rā katoa: ā, i raro i te ringa o Hohepa te whenua katoa, ā, i kawea mai e rātou he takoha ki a ia i ia tau, i ia tau.
13 Ā, i noho humarie hoki ōna teina katoa, ngā tama a Hākopa, ki te whenua, i ngā rā katoa o Hōhepa, ā, i nui haere rātou, i tini haere hoki ki te whenua, ā, i mahi rātou ki te Ariki i ō rātou rā katoa, pērā i tā tō rātou matua, i whakahau ai ki a rātou.
14 Ā, i te mutunga o ngā rā maha, me ngā tau maha, i te noho puku o ngā tamariki a Ēhau i roto i tō rātou whenua me Pera, tō rātou kingi, ka hua, ka tini haere ngā tamariki a Ēhau i te whenua, ā, ka whakatau rātou ki te haere ki te whawhai ki ngā tamariki a Hākopa me Īhipa katoa, ki te whakaora i tō rātou teina, i a Tepo, te tama a Eripata, me āna tāngata, he pononga tonu hoki rātou nā Hohepa i aua rā.
15 Nā ka tono tangata ngā tamariki a Ēhau ki ngā tamariki katoa o te rawhiti, kia houhia ai te rongo ki a rātou: ā ka haere mai ngā tamariki katoa o te rawhiti ki a rātou, kia haere tahi me ngā tamariki a Ēhau ki Ihipa ki te whawhai.
16 Ā, ka tae mai hoki ki a rātou ētahi o te iwi o Angeas, te kingi o Dinhaba, ā, ka tono tangata atu rātou ki ngā tamariki a Ihimaera, ā, ka tae atu hoki rātou ki a rātou.
17 Nā ka huihui tēnei iwi katoa, ka haere ki Heira ki te āwhina i ngā tama a Ēhau i tā rātou pakanga, ā, he tino nui tēnei ope, he taimaha hoki i te tangata, he tini rite tonu ki te onepu o te moana, tata ki te waru rau mano ngā tāngata, ngā hōia waewae me ngā hōia eke hoiho, ā, ka haere ēnei ope katoa ki raro ki Ihipa ki te whawhai ki ngā tama a Hākopa, ā, ka noho ki Ramehehe.
18 Nā, ka haere atu a Hohepa rātou ko ōna tuakana, me ngā toa o Ihipa, tata ki te ono rau tāngata, ā, ka whawhai rātou ki a rātou i te whenua o Ramehehe; ā, i taua wā ka whawhai anō ngā tama a Hākopa ki ngā tama a Ēhau, i te rima tekau o ngā tau o te hekenga iho o ngā tama a Hākopa ki Īhipa, arā, te toru tekau o ngā tau o te kingitanga o Pera ki ngā tama a Ēhau i Heira.
19 Nā, ka homai e Ihowā ngā toa katoa o Ēhau, me ngā tamariki o te rāwhiti, ki te ringa o Hōhepa rātou ko ōna tuakana; ā, i patua te iwi o ngā tamariki a Ēhau, me ngā tamariki o te rāwhiti, i te aroaro o Hōhepa.
20 Ā, i hinga i te aroaro o ngā tama a Hākopa, tata ki te rua rau mano ngā tāngata o te iwi o Ēhau, me ngā tamariki o te rawhiti. I hinga anō hoki tō rātou kingi, a Pera tama a Peoro, i roto i a rātou i te pakanga. A, i te kitenga o ngā tama a Ēhau kua hinga tō rātou kingi i te pakanga, ā, kua mate, ka ngoikore ō rātou ringa i te pakanga.

21 Ā, i te patu tonu a Hohepa rātou ko ōna tuakana, ko Ihipa katoa i te iwi o te whare o Ēhau, ā, i wehi te iwi katoa o Ēhau i ngā tama a Hākopa, ā, rere ana i tō rātou aroaro.
22 Na ka whaia ratou e Hohepa, ratou ko ona tuakana, ko Ihipa katoa, kotahi te ra i haere ai: a patua iho e ratou etahi o ratou, tata tonu ki te toru rau nga tangata, me te patu tonu i a ratou i te ara; a muri iho ka tahuri ratou i a ratou.
23 Na ka hoki a Hohepa ratou ko ona tuakana katoa ki Ihipa; a kahore tetahi o ratou i ngaro; ko te tekau ma rua ia o nga Ihipiana i hinga.
24 Ā, i te hokinga o Hohepa ki Ihipa, ka whakahau ia kia herea anō a Tepo rātou ko āna tāngata, ā, herea ana rātou ki ngā mekameka rino, ā, ka nui haere te mamae o rātou.
25 Nā, hoki ana te iwi katoa o ngā tama a Ēhau, me ngā tama a te rawhiti, ki tōna pā, ki tōna pā, me te whakama; kua hinga hoki ō rātou toa katoa i te pakanga.
26 Ā, i te kitenga o ngā tama a Ēhau kua mate tō rātou kingi i te pakanga, ka hohoro rātou te tango i tētahi tangata nō te iwi o ngā tama a te rawhiti, ko Iopapa tōna ingoa, ko te tama a Heraha, nō te whenua o Potora, ā, ka meinga ia e rātou hei kingi mō rātou, hei whakakapi mō Pera, mō tō rātou kingi.
27 Nā, ka noho a Iopapa ki runga ki te torona o Pera hei kingi i muri i a ia, ā, tekau ngā tau i kingi ai a Iopapa ki Eroma mō ngā tamariki katoa a Ēhau. Ā, i taua rā tonu, kāore ngā tamariki a Ēhau i haere ki te whawhai ki ngā tamariki a Hākopa; i mōhio hoki ngā tamariki a Ēhau ki te toa o ngā tamariki a Hākopa, ā, nui atu tō rātou wehi i a rātou.
28 Nā, i taua rā anō ka kino ngā tamariki a Ēhau ki ngā tamariki a Hākopa, ā, i mau tonu te mauahara me te mauahara i waenganui i a rātou i ngā rā katoa, ā, tae noa ki tēnei rā.
29 Ā, i muri i tēnei, i te mutunga o ngā tau kotahi tekau, ka mate a Iopapa tama a Heraha o Potora. Nā ka tangohia e ngā tama a Ēhau tētahi tangata nō te whenua o Temana, ko Kuhama tōna ingoa, ā, meinga ana ia e rātou hei kingi mō rātou i muri i a Iopapa. E rua tekau ngā tau i kingi ai a Kuhama ki Eroma mō ngā tama katoa a Ēhau.
30 Ā, i aua rā ka noho humarie a Hohepa, te kingi o Ihipa, rātou ko ōna teina, ko ngā tamariki katoa a Iharaira ki Ihipa, me ngā tamariki katoa a Hohepa rātou ko ōna teina, kāhore he arai, kāhore hoki he aituā kino, ā, i taua wā ka okioki te whenua o Ihipa i te pakanga i ngā rā o Hohepa rātou ko ōna teina.

Upoko 59

1Na ko nga ingoa enei o nga tama a Iharaira i noho ki Ihipa, i haere tahi mai me Hakopa: i haere mai nga tama katoa a Hakopa ki Ihipa, me te whare o tenei, o tenei.
2 Ko ngā tama a Rea; ko Reupena, ko Himiona, ko Riwai, ko Hura, ko Ihakara, ko Hepurona, me tō rātou tuahine, me Rina.
3 Ko ngā tama a Rahera; ko Hohepa rāua ko Pineamine.
4 Ko ngā tama a Tiripa, pononga wahine a Rea; ko Kara rāua ko Āhera.
5 Ko ngā tama a Piriha, pononga wahine a Rahera; ko Rana rāua ko Napatari.
6 Ko ā rātou uri ēnei i whānau ki te whenua o Kanaana, i mua atu i tō rātou taenga mai ki Ihipa me tō rātou matua, me Hākopa.
7 Ko ngā tama a Reupena; ko Hanoka, ko Paru, ko Heterono, ko Karami.
8 Ko ngā tama a Himiona; ko Iemuere, ko Iamini, ko Ōhara, ko Iakini, ko Tohara, rātou ko Hauru, ko te tama a te wahine Kanaani.
9 Ko ngā tama a Riwai ko Kerehona, ko Kohata, ko Merari, ko tō rātou tuahine, ko Iokepete; i whānau nei mā rātou i tō rātou hekenga ki Ihipa.
10 Ko ngā tama a Hura; ko Ere, ko Onana, ko Heraha, ko Parete, ko Tera.
11 Nā, i mate a Ere rāua ko Onana ki te whenua o Kanaana; ko ngā tama a Parete, ko Heterono rāua ko Hamuru.
12 Ā, ko ngā tama a Ihakara; ko Tora, ko Puwa, ko Hopa, ko Hamaria.
13 Ko ngā tama a Hepurona; ko Herete, ko Erono, ko Iakereere: ko ngā tama a Rana; ko Kuhimi.
14 Ko ngā tama a Napatari; ko Iahetere, ko Kuni, ko Ietere, ko Hirama.
15 Ko ngā tama a Kara; ko Hipiona, ko Haki, ko Huni, ko Etepono, ko Ēri, ko Arori, ko Areri.
16 Ko ngā tama a Āhera; ko Imina, ko Ihua, ko Ihui, ko Peria, me tō rātou tuahine, ko Heraka; ko ngā tama a Peria, ko Kepere rāua ko Marakiere.
17 Ko ngā tama a Pineamine; ko Pera, ko Pekere, ko Ahapere, ko Kera, ko Naamana, ko Āhi, ko Roho, ko Mupimi, ko Hupimi, ko Ōro.
18 Ko ngā tama a Hohepa, i whānau nei māna ki Ihipa, ko Manahi rāua ko Eparaima.
19 Ko ngā wairua katoa i puta mai i te hope o Hākopa, e whitu tekau ngā wairua; ko ēnei te hunga i haere tahi mai me tō rātou pāpā, me Hākopa, ki Ihipa, ki reira noho ai: ā, i noho humarie a Hōhepa rātou ko ōna tuakana katoa ki Ihipa; ā, i kai rātou i ngā kai pai o Ihipa i ngā rā katoa o te oranga o Hōhepa.
20 Na e iwa tekau ma toru nga tau i ora ai a Hohepa ki te whenua o Ihipa; a e waru tekau nga tau i kingi ai a Hohepa mo Ihipa katoa.
21 Na, i te mea ka tata ngā rā o Hohepa e mate ai ia, ka tono tangata ia ki te karanga i ōna tuakana, me te whare katoa o tōna pāpā: a ka huihui mai rātou, ka noho ki tōna aroaro.
22 Na ka mea a Hohepa ki ona tuakana, ki te whare katoa hoki o tona papa, Nana, ka mate ahau; a ka ata tirohia koutou e te Atua, ka kawea atu hoki koutou e ia i tenei whenua ki te whenua i oati ai ia ki o koutou matua kia hoatu ki a ratou.
23 Ā, ina tae mai te Atua ki te tirotiro i a koutou, ki te kawe i a koutou i konei ki te whenua o ō koutou mātua, me kawe mai hoki oku wheua i konei.
24 Nā, ka whakaoati a Hohepa i ngā tama a Iharaira kia whakaoati mō ō rātou uri i muri i a rātou, ka mea ia, Ka tino tirohia koutou e te Atua; ā, me kawe atu e koutou ōku wheua i konei.
25 A i muri i tenei ka mate a Hohepa i taua tau, i te whitu tekau ma tahi o nga tau o te haerenga o nga tama a Iharaira ki Ihipa.
26 Kotahi rau tekau ngā tau o Hohepa i tōna matenga ki te whenua o Ihipa: ā ka whakatika ake ōna tuakana katoa, me

āna pononga katoa, ā ka whakapakokotia a Hohepa, ka rite ki tā rātou tikanga: ā e whitu tekau ngā rā i tangihia ai ia e ōna tuakana, e te Ihipiana katoa.
27 Nā, ka whakatakotoria a Hohepa ki roto i te kāwhena kī tonu i ngā mea kakara, i ngā mea kakara katoa, ā, tanumia ana ia e rātou ki te taha o te awa, ara ki a Hihoro; rātou ko āna tama, ko ōna teina katoa, me te whare katoa o tōna pāpā i tangihia ai ia, e whitu ngā rā.
28 Ā, i muri i te matenga o Hohepa, ka tīmata ngā Ihipiana katoa i aua rā ki te whakahaere i ngā tamariki a Iharaira, ā, ko Parao, te kingi o Ihipa, i kingi i muri i tōna matua, i tango i ngā ture katoa o Ihipa, ā, i whakahaere i te kāwanatanga katoa o Ihipa i raro i tana tohutohu, ā, i kingi ia me te māia ki runga i tōna iwi.

Upoko 60

1A, i te takanga o te tau, ara i te whitu tekau ma rua o nga tau o te hekenga o nga tama a Iharaira ki Ihipa, i muri i te matenga o Hohepa, ka rere a Tepo tama a Eripata tama a Ehau i Ihipa, ratou ko ana tangata.
2 Ā, ka tae ia ki Āwherika, arā, ki a Dinhaba, ki a Angea, te kingi o Āwherika, ā, ka manaaki a Angea i a rātou me te honore nui, ā, ka meinga e ia a Tepo hei rangatira mō tana ope.
3 Ā, i manakohia a Tepo e Angea, e tōna iwi hoki, ā, ko Tepo te rangatira o te ope a Angea, te kingi o Āwherika, mō ngā rā maha.
4 Nā, ka whakapati a Tepo i a Angeia kingi o Āwherika kia huihui i tana ope katoa ki te whawhai ki ngā Ihipiana, ki ngā tama hoki a Hākopa, hei rapu utu i a rātou mō te take a ōna tuakana.
5 Engari kāore a Angeas i pai ki te whakarongo ki a Tepo kia mahi i tēnei mea, i te mea i mōhio a Angeas ki te kaha o ngā tama a Hākopa, me tā rātou i mea ai ki tana ope i roto i tā rātou pakanga ki ngā tama a Ēhau.
6 Ā, i aua rā, he nui rawa te mana o Tepo i te aroaro o Āneia, me tōna iwi katoa anō hoki, ā, i tohe tonu ia i a rātou kia whawhai ki Ihipa; heoi, kāore rātou i pai.
7 I aua rā i te whenua o Kitimi tetahi tangata i te pa o Puzima, ko Utu tona ingoa: a ka whakakinotia ia e nga tamariki a Kitimi, a ka mate taua tangata, kahore he tama, kotahi anake tana tamahine, ko Iania tona ingoa.
8 Ā, he tino ataahua rawa te kōtiro, he ātaahua, he mātau hoki; kāore he rite mōna i kitea puta noa i te whenua, he ataahua, he whakaaro nui.
9 Ā, ka kite te iwi o Angea, te kingi o Āwherika, i a ia, ka haere mai rātou ka whakamoemiti i a ia ki a ia. Nā, ka tono a Angea ki ngā tamariki a Kitimi, ā, ka tono ia kia tangohia ia hei wahine māna, ā, ka whakaae te iwi o Kitimi kia hoatu ia hei wahine māna.
10 I te haerenga atu o ngā karere o Angea i te whenua o Kitimi ki te haere, ka tae mai ngā karere a Turnus kingi o Pibentu ki Kitimi, i tonoa hoki e Turnus kingi o Pibentu āna karere ki te tono i a Jania māna, kia tangohia e ia hei wahine māna, nā te mea i whakamoemiti katoa āna tāngata ki a ia, nō reira i tonoa ai e ia āna pononga katoa ki a ia.
11 Ā, ka tae mai ngā pononga a Tānu ki Kitimi, ka tono kia haria a Iania ki a Tānu, ki tō rātou kīngi, hei wahine māna.
12 Ā, ka mea te iwi o Kitimi ki a rātou, Kāore e taea e mātou te hoatu i a ia, nā te mea i tono a Angea, te kingi o Āwherika, kia tangohia ia e ia hei wahine māna i mua i tō koutou taenga mai, ā, kia hoatu hoki e mātou ia ki a ia, nō reira, kāore e taea e mātou te mahi i tēnei mea kia tangohia te kōtiro i a Angea, kia hoatu ai ki a Tānuha.
13 Nā te mea e wehi nui ana mātou i a Ānea, kei haere mai ia ki te whawhai ki a mātou, ā, ka whakangaro i a mātou, ā, e kore a Tānuha, tō koutou ariki, e kaha ki te whakaora i a mātou i tōna ringa.
14 Ā, i te rongonga o ngā karere a Tānuha i ngā kupu katoa a ngā tamariki a Kitimi, ka hoki rātou ki tō rātou ariki, ka kōrerotia ki a ia ngā kupu katoa a ngā tamariki a Kitimi.
15 Ā, ka tukuna e ngā tamariki a Kitimi he whakamaharatanga ki a Angea, e mea ana, Nana, kua tono tangata a Tānuha ki a Iania kia tangohia ia hei wahine māna, ā, ko tā mātou whakautu tēnei ki a ia; ā, i rongo mātou kua huihuia e ia tana ope katoa ki te whawhai ki a koe, ā, e whakaaro ana ia ki te haere i te ara o Hārunia ki te whawhai ki tō tuakana, ki a Ruku, ā, muri iho ka haere mai ia ki te whawhai ki a koe.
16 Ā, ka rongo a Angeia i ngā kupu a ngā tamariki a Kitimi i tukuna atu ki a ia i roto i te pukapuka, ā, ka mura tōna riri, ka whakatika ia, ka huihui i tana ope taua katoa, ka haere mā roto i ngā moutere o te moana, te ara ki Sardunia, ki tōna tuakana, ki a Ruku, ki te kingi o Sardunia.
17 Ā, ka rongo a Niporo, te tama a Ruku, kei te haere mai tōna matua keke, a Angeas, ka haere atu ia ki te whakatau i a ia me te ope nui, ā, ka kihi i a ia, ka awhi i a ia, ā, ka mea atu a Niporo ki a Angeas, Ki te pātai koe ki tōku matua mō tōna oranga, ina haere tahi māua ki te whawhai ki a Turnus, me tono atu ki a ia kia meinga ahau hei rangatira mō tana ope, ā, ka pērā a Angeas, ā, ka tae atu ia ki tōna tuakana, ā, ka haere mai tōna tuakana ki te whakatau i a ia, ā, ka pātai atu ia ki a ia mō tōna oranga.
18 Ā, ka pātai a Angea ki tōna teina, ki a Ruku, mō tōna oranga, kia whakatūria hoki tana tama, a Niporo, hei rangatira mō tana ope taua, ā, ka pena a Ruku, ā, ka whakatika a Angea rāua ko tōna teina, ko Ruku, ka haere ki Turu ki te whawhai, ā, i reira anō he ope nui, he iwi nui hoki.
19 Ā, ka haere mai ia i runga i ngā kaipuke, ka tae ki te kawanatanga o Ahatora, ā, ka tae mai a Tānu ki a rātou, i haere hoki ia ki Hārunaia, ā, i whakaaro ia ki te whakangaro i taua whenua, ā, muri iho ka haere atu i reira ki Ānea ki te whawhai ki a ia.
20 Ā, ka tūtaki a Angeas rāua ko Ruku, tōna teina, ki a Tānu i te awaawa o Kanopia, ā, he kaha rawa te pakanga i waenganui i a rāua i taua wāhi.
21 Nā, ka tino kaha te whawhai ki a Ruku, te kingi o Hārunia, ā, ka hinga tana ope katoa, ā, ka hinga anō hoki tana tama, a Niporo i taua whawhai.
22 Ā, ka whakahaua e tōna matua keke, e Angea, āna pononga, kia hanga he kāwhena koura mō Niporo, ā, ka whakanohoia ia ki roto, ā, ka whawhai anō a Angea ki a Turnus, ā, ka kaha ake a Angea i a ia, ā, ka patua e ia tōna iwi katoa ki te mata o te hoari, ā, ka rapu utu a Angea mō te take a Niporo, te tama a tōna tuakana, me te take a te ope taua a tōna tuakana, a Ruku.
23 Ā, i te matenga o Tānu, ka ngoikore ngā ringa o te hunga i ora i te pakanga, ā, ka rere atu rātou i te aroaro o Ānea rāua ko Ruku tōna teina.

24 Ā, ka whaia rātou e Angeas rāua ko tōna teina, ko Ruku, ki te ara nui i waenganui i a Ārepa rāua ko Rōma, ā, ka patua e rāua te ope katoa o Tānu ki te mata o te hoari.
25 Nā, ka whakahau a Ruku, te kingi o Harunui, i ana pononga kia hanga he kāwhena parahi, kia whakatakotoria hoki te tinana o tana tama, o Nipara, ki roto, ā, tanumia ana ia ki taua wāhi.
26 Ā, i hanga e rātou he pourewa tiketike ki runga i te huarahi nui, ā, huaina iho tōna ingoa ko Nipara, ā tae noa mai ki tēnei rā; ā, i tanumia hoki a Tānuha kingi o Pipentu ki reira me Nipara.
27 Nā, kei te huarahi nui i waenganui i a Ārepa rāua ko Rōma te urupā o Nipara i tētahi taha, ko te urupā o Tānu i tētahi taha, he papa whāriki anō hoki i waenganui i a rāua tae noa mai ki tēnei rā.
28 Ā, i te tanumanga o Niporo, ka hoki a Ruku tōna matua me tana ope taua ki tōna whenua o Hārania, ā, ka haere a Angeas tōna teina, te kingi o Āwherika, me tana iwi ki te tāone o Pibentu, arā, te tāone o Turnus.
29 Ā, ka rongo ngā tāngata o Pipenetu i tōna rongo, ā, nui atu tō rātou wehi i a ia, ā, ka haere atu rātou ki te whakatau i a ia me te tangi me te inoi, ā, ka inoi ngā tāngata o Pipenetu ki a Angeas kia kaua rātou e patua, kia whakangaromia rānei tō rātou tāone; ā, ka pērā ia, nā te mea i taua wā ko Pipenetu tētahi o ngā tāone o ngā tamariki a Kitimi; nō reira kāore ia i whakangaro i te tāone.
30 Mai i taua rā tonu ka haere ngā hōia a te kingi o Āwherika ki Kitimi ki te pahua, ki te pahua i reira, ā, i ngā wā katoa e haere ana rātou, ka haere tahi a Tepo, te rangatira o te ope taua o Angea me rātou.
31 Ā, i muri iho i tēnei ka tahuri a Angea me tana ope taua, ka tae ki te tāone o Puzimna, ā, ka tangohia e Angea a Iania te tamahine a Uzu hei wahine māna, ā, ka kawea ia e ia ki tōna tāone ki Āwherika.

Upoko 61

1 I taua wā ka whakahau a Parao kingi o Ihipa i tana iwi katoa kia hanga he whare pakari mona ki Ihipa.
2 Ā, i whakahaua anō hoki e ia ngā tama a Hākopa kia āwhina i ngā Ihipiana ki te hanga whare, ā, i hanga e ngā Ihipiana tētahi whare rangatira ataahua, ātaahua hoki hei nohoanga kingi, ā, i noho ia ki reira, ā, i whakahoutia e ia tana kāwanatanga, ā, i kingi ia me te haumaru.
3 Nā, ka mate a Hepurona tama a Hākopa i taua tau, arā, i te whitu tekau mā rua o ngā tau o te hekenga o ngā Iharaira ki Ihipa, ā, kotahi rau mā whā ngā tau o Hepurona i mate ai, ā, ka whakatakotoria ki roto i te kāwhena, ka hoatu ki ngā ringa o āna tamariki.
4 Ā, i te whitu tekau mā rima o ngā tau ka mate tōna teina, a Himiona, kotahi rau e rua tekau ōna tau i tōna matenga, ā, ka makaia ia ki roto ki te kāwhena, ka hoatu ki ngā ringa o āna tamariki.
5 Ā, ko Tepo tama a Eripata tama a Ēhau, te rangatira o te ope a Angea kingi o Rinihapa, i ia rā ...
6 Ā, i aua rā, i ia rā, i ia rā, ka tohe a Tepo i a Angeaha kia whawhai ki ngā tama a Hākopa.
7 Ā, i muri i ētahi wā, ka whakarongo a Angea ki ngā kupu a Tepo, ā, ka whakaae ia kia whawhai ia ki ngā tama a Hākopa ki Īhipa, ā, ka whakarite a Angea i tana iwi katoa, he iwi e rite ana ki te onepu i te takutai moana te tokomaha, ā, ka whakatau ia kia haere ki Īhipa ki te whawhai.
8 Ā, i roto i ngā pononga a Angeaha tētahi taitama tekau mā rima ōna tau, ko Paraama te tama a Peoro tōna ingoa; he tino mātau taua taitama, ā, i mōhio ki ngā mahi makutu.
9 Nā, ka mea a Angeia ki a Paraama, "Tena koa, māu e mahi makutu māu, kia mōhio ai mātou ko wai ka toa i tēnei pakanga e anga atu nei mātou."
10 Nā, ka whakahau a Paraama kia kawea mai he ware pi ki a ia, ā, i hangaia e ia te ahua o ngā hariata me ngā kaieke hōiho hei tohu mō te ope taua a Angea me te ope taua a Ihipa, ā, ka whakanohoia e ia ki roto i ngā wai i whakaritea mō taua kaupapa, ā, ka mau ia ki ngā manga ramarama i tōna ringa, ā, ka whakamahia e ia tana mahi tinihanga, ā, ka honoa e ia ki runga i te wai, ā, ka puta ki a ia i roto i te wai ngā ahua o ngā ope taua a Angea e taka ana ki mua i ngā ahua o ngā Ihipiana me ngā tama a Hākopa.
11 Nā, ka kōrerotia e Paraama tēnei mea ki a Angea, ā, ka pouri a Angea, kāore hoki i pai ki te haere ki Ihipa ki te whawhai, ā, noho ana ia i roto i tōna pā.
12 Ā, i te kitenga o Tepō, te tama a Eripata, kua kore a Āneaha e hiahia ki te haere ki te whawhai ki ngā Ihipiana, ka rere a Tepō i Āneaha i Āwherika, ā, ka haere ia, ka tae ki Kitimi.
13 Ā, i manaaki nui te iwi katoa o Kitimi i a ia, ā, i utua ia e rātou hei whawhai i ā rātou pakanga i ngā rā katoa, ā, ka tino whai rawa a Tepo i aua rā, ā, ka horapa tonu ngā hōia a te kingi o Āwherika i aua rā, ā, ka huihui ngā tamariki a Kitimi, ka haere ki Maunga Kaputīhia i te mea kei te haere mai ngā hōia a Angea kingi o Āwherika ki a rātou.
14 Nā, i tētahi rā ka ngaro te kuao kau a Tepo, ā ka haere ia ki te rapu i taua mea, ā ka rongo ia i taua mea e tangi ana i te taha o te maunga.
15 Nā, ka haere a Tepo, ka kite ia, ā, he ana nui kei raro i te maunga, me te kōhatu nui i reira i te kuwaha o te ana, ā, ka wahia e Tepo te kōhatu, ā, ka tomo ia ki roto i te ana, ka titiro ia, nā, he kararehe nui e kai ana i te kau; i waenganui ki runga, he rite ki te tangata, ā, i waenganui ki raro, he rite ki te kararehe, ā, ka whakatika a Tepo ki te kararehe, ā, patua iho ki āna hoari.
16 Ā, ka rongo ngā tāngata o Kitimi i tēnei mea, ā, nui atu tō rātou harikoa, ka mea, Me aha tātou ki tēnei tangata nāna i patu tēnei kararehe i kai i ā tātou kararehe?
17 Nā ka huihui rātou katoa ki te whakatapua he rā kotahi i te tau ki a ia, ā huaina iho e rātou tōna ingoa ko Tepo, ko te ingoa o tōna ingoa; ā, i kawea mai e rātou he ringihanga ki a ia i taua rā, i ia tau, i ia tau, i taua rā anō, me ngā whakahere anō hoki ki a ia.
18 I taua wā ka pāngia a Iania, te tamāhine a Uzu, te wahine a Kingi Angea, e te mate, ā, ka tino pāngia a Iania rātou ko āna āpiha e tōna mate, ā, ka mea a Iania ki āna tāngata whakaaro nui, Me aha ahau ki a Iania, me pēhea hoki taku whakaora i a ia i tōna mate? Ka mea āna tāngata whakaaro nui ki a ia, Nā te mea kāore te hau o tō mātou whenua i rite ki te hau o te whenua o Kitimi, ā, kāore tō mātou wai i rite ki tō rātou wai, nō reira i pāngia ai te kuīni e te mate.
19 Nā te huringa o te hau me te wai i pāngia ai ia e te mate, ā, nā te mea hoki i tōna whenua i inu ia i te wai i ahu mai i Purma, i kawea mai e ōna tūpuna mā roto i ngā piriti.

20 Ā, ka whakahau a Angeas i ana pononga, ā, ka kawea mai ki a ia i roto i ngā oko o ngā wai o Purma nō Kitimi, ā, ka paunatia aua wai ki ngā wai katoa o te whenua o Āwherika, ā, ka kitea he mama ake aua wai i ngā wai o Āwherika.
21 Ā, ka kite a Angeas i tēnei mea, ka whakahau ia i ana āpiha katoa kia huihuia ngā kaitārai kōhatu, he mano tini, he tekau mano tini, ā, ka tārai rātou i te kōhatu, e kore e taea te tatau, ā, ka haere mai ngā kaihanga, ka hanga e rātou he piriti tino kaha, ā, ka haria e rātou te puna wai mai i te whenua o Kitimi ki Āwherika, ā, ko aua wai mā Jania te kuīni me āna mahi katoa, hei inu, hei tunu, hei horoi, hei kaukau ki reira, ā, hei whakamakuku hoki ki reira i ngā purapura katoa e puta mai ai te kai, me ngā hua katoa o te whenua.
22 Ā, ka whakahau te kīngi kia kawea mai he whenua o Kitimi i roto i ngā kaipuke nunui, ā, i kawea mai anō hoki e rātou he kōhatu hei hanga, ā, i hanga e ngā kaihanga he whare mō Iania te kuīni, ā, i ora te kuīni i tōna mate.
23 Ā, i te hurihanga o te tau, ka haere tonu ngā hōia o Āwherika ki te whenua o Kitimi ki te pahua, pērā i ngā tikanga, ā, ka rongo a Tepo tama a Eripata i tā rātou pūrongo, ka whakahau ia i a rātou, ā, ka whawhai ia ki a rātou, ā, ka rere rātou i tōna aroaro, ā, ka whakaorangia e ia te whenua o Kitimi i a rātou.
24 Ā, ka kite ngā tamariki a Kitimi i te toa o Tepo, ka whakaae ngā tamariki a Kitimi, ā, ka meinga a Tepo hei kingi mō rātou, ā, ka noho ia hei kingi mō rātou. I a ia e kingi ana, ka haere rātou ki te hinga i ngā tamariki a Tupara, me ngā moutere katoa e karapoti ana.
25 Ā, ko tō rātou kīngi, ko Tepo, i haere i mua i a rātou, ā, i whawhai rātou ki a Tupara me ngā moutere, ā, i pehia rātou e rātou, ā, i tō rātou hokinga mai i te pakanga, ka whakahoutia e rātou tōna kāwanatanga mōna, ā, ka hanga e rātou he whare nui mōna hei nohoanga kingi, hei torona mōna, ā, ka hanga e rātou he torona nui mōna, ā, e rima tekau tau te roa o te kingitanga o Tepo ki te whenua katoa o Kitimi, ki te whenua hoki o Itari.

Upoko 62

1 I taua tau, i te whitu tekau mā iwa o ngā tau o te hekenga o ngā tama a Iharaira ki Ihipa, ka mate a Reupena tama a Hākopa ki te whenua o Ihipa; kotahi rau e rua tekau mā rima ngā tau o Reupena i tōna matenga, ā ka whakatakotoria ia e rātou ki roto ki te kāwhena, ā, ka hoatu ki te ringa o āna tama.
2 Na i te waru tekau o nga tau ka mate tona teina, a Rana; kotahi rau e rua tekau ona tau i tona matenga; a ka maka ia ki roto ki te kawhena, a hoatu ana ki te ringa o ana tamariki.
3 I taua tau anō ka mate a Kuhama kingi o Ēroma, ā, i muri i a ia ko Harara tama a Perara te kingi, e toru tekau mā rima tau te roa; ā, i te waru tekau mā tahi o ngā tau ka mate a Ihakara tama a Hākopa ki Īhipa, kotahi rau e rua tekau mā rua ngā tau o Ihakara i tōna matenga; ā, i whakatakotoria ia ki roto ki te kāwhena i Īhipa, ā, hoatu ana ki te ringa o āna tamariki.
4 Na i te waru tekau ma rua o nga tau ka mate a Ahera, tona teina, kotahi rau e rua tekau ma toru ona tau i tona matenga: a ka whakatakotoria ia ki roto ki te kawhena i Ihipa, a hoatu ana ki nga ringa o ana tama.
5 Na i te waru tekau ma toru o nga tau ka mate a Kara, kotahi rau e rua tekau ma rima ona tau i tona matenga: a ka whakatakotoria ia ki roto ki te kawhena ki Ihipa, a hoatu ana ki te ringa o ana tama.
6 A i te waru tekau ma wha o nga tau, ara i te rima tekau o nga tau o te kingitanga o Harara tama a Perara kingi o Eroma, ka huihuia e Harara nga tama katoa a Ehau, a ka huihuia e ia tana ope katoa, tata tonu ki te wha rau mano nga tangata: a ka whakatika ia ki te whenua o Moapa, a ka haere ki te whawhai ki a Moapa, ki te mea hei pononga mana.
7 Ā, i te rongonga o ngā tama a Moapa i tēnei mea, nui atu tō rātou wehi; ā, ka tono tangata rātou ki ngā tama a Miriana hei āwhina i a rātou ki te whawhai ki a Harara tama a Perara, kingi o Ēroma.
8 Ā, i te taenga atu o Harara ki te whenua o Moapa, ka haere mai a Moapa rātou ko ngā tama a Miriana ki te tū atu i a ia, ā, ka tūtaki rātou ki a ia ki te whenua o Moapa.
9 I whawhai anō a Harara ki a Moapa: a he tokomaha i mate o ngā tama a Moapa ratou ko ngā tama a Miriana, tata tonu ki te rua rau mano tāngata.
10 Nā, ka nui rawa te whawhai ki a Moapa; ā, i te kitenga o ngā tama a Moapa kua kaha rawa te whawhai ki a rātou, ka ngoikore ō rātou ringa, ka tahuri ō rātou tuara, ā, ka waiho ngā tama a Miriana ki te whawhai.
11 Kāore ngā tamariki a Miriana i mōhio ki ngā whakaaro o Moapa, engari i whakakaha rātou i a rātou anō ki te whawhai, ā, i whawhai ki a Harara rātou ko tana ope katoa, ā, hinga ana a Miriana katoa i tōna aroaro.
12 Nā, ka patua e Harara a Miriana katoa ki te mata o te hoari, he nui te parekura, kāore rawa i mahue i a ia tetahi morehu o te hunga i haere mai hei āwhina i a Moapa.
13 Ā, i te matenga o ngā tama katoa a Miriana i te pakanga, ā, i te mawhititanga o ngā tama a Moapa, ka meinga e Harara ngā Moapa katoa hei kaihomai takoha māna, ā, ka waiho rātou hei pononga māna, ā, ka hoatu e rātou he takoha ā-tau, i rite ki te mea i whakahaua. Nā, ka tahuri a Harara, ka hoki ki tōna whenua.
14 Ā, i te takanga o te tau, i te rongonga o ngā toenga o te iwi o Miriana i te whenua kua hinga ō rātou teina katoa i te pakanga ki a Harara mō Moapa, nā te mea kua tahuri ngā tama a Moapa i ō rātou tuara i te pakanga, ā, kua whakarērea a Miriana e rātou ki te whawhai, tokorima o ngā rangatira o Miriana i whakatau tahi me ērā atu o ō rātou teina i noho ki tō rātou whenua, ki te whawhai ki a Moapa ki te rapu utu mō ō rātou teina.
15 Nā ka tono tangata ngā tamariki a Miriana ki ō rātou teina katoa, ki ngā tamariki o te rawhiti, me ō rātou teina katoa; ā, ka haere mai ngā tamariki katoa a Ketura ki te āwhina i a Miriana ki te whawhai ki a Moapa.
16 A ka rongo nga tama a Moapa i tenei mea, a nui atu to ratou wehi, kua huihui nga tama katoa o te rawhiti ki te whawhai ki a ratou; a ka tuku karere nga tama a Moapa ki te whenua o Eroma ki a Harara tama a Perara, hei mea,
17 Haere mai ki a mātou, hei āwhina i a mātou, kia patua ai e mātou a Miriana: kua huihui katoa hoki rātou, kua haere mai ki te whawhai ki a mātou, me ō rātou teina katoa, ngā tamariki o te rawhiti, ki te rapu utu mō te hinganga o Miriana i te pakanga.
18Na ka puta a Harara tama a Perara kingi o Eroma, me tana ope katoa, a haere ana ki te whenua o Moapa ki te

whawhai ki a Miriana: a ka whawhai a Miriana ratou ko nga tangata o te rawhiti ki a Moapa i te parae o Moapa: a he nui rawa te whawhai i waenganui i a ratou.
19 Nā, i patua e Harara ngā tamariki katoa a Miriana, me ngā tamariki o te rawhiti, ki te mata o te hoari: ā, i whakaorangia e Harara a Moapa i taua wā i te ringa o Miriana: ā, ko ngā toenga o Miriana, me ngā tamariki o te rawhiti, i rere i te aroaro o Harara rātou ko tana ope. Ā, ka whaia rātou e Harara ki tō rātou whenua, ā, patua iho rātou e ia ki te parekura nui rawa: hinga ana te hunga i patua ki te ara.
20 Ā, whakaorangia ana e Harara a Moapa i te ringa o Miriana: kua hinga katoa hoki ngā tama a Miriana i te mata o te hoari. Nā, ka tahuri a Harara, a hoki ana ki tōna whenua.
21 Ā, mai anō i taua rā ka kino ngā tamariki a Miriana ki ngā tamariki a Moapa, nā te mea i hinga rātou i te pakanga mō rātou, ā, he nui te mauahara i waenganui i a rātou i ngā rā katoa.
22 Ā, ko te hunga katoa i kitea i te ara o te whenua o Moapa i mate i te hoari a Moapa; ko te hunga katoa i kitea i te ara o te whenua o Moapa i mate i te hoari a Miriana: koia ta Miriana i mea ai ki a Moapa, ki a Moapa hoki ki a Miriana mo nga ra maha.
23 I taua wā anō ka mate a Hura tama a Hākopa ki Īhipa, i te waru tekau mā ono o ngā tau o te hekenga o Hākopa ki Īhipa, ā, kotahi rau e rua tekau mā iwa ngā tau o Hura i tōna matenga. Nā, ka whakapakokotia ia e rātou, ka whakatakotoria ki roto ki te kāwhena, ā, ka hoatu ki te ringa o āna tamariki.
24 Ā, i te waru tekau mā iwa o ngā tau ka mate a Napatari, kotahi rau e toru tekau mā rua ōna tau, ā, ka maka ia ki roto ki te kāwhena, ka hoatu ki ngā ringa o āna tamariki.
25 Nā, i te iwa tekau mā tahi o ngā tau o te hekenga o ngā tama a Iharaira ki Ihipa, arā, i te toru tekau o ngā tau o te kingitanga o Tepo tama a Eripata tama a Ēhau, i ngā tamariki a Kitimi, ka haere mai ngā tamariki a Āwherika ki ngā tamariki a Kitimi ki te pahua i a rātou, pērā i ngā tikanga, engari kāore anō kia whakaekea rātou mō ēnei tau tekau mā toru.
26 I taua tau anō ka tae mai rātou ki a rātou, ā, ka haere atu a Tepo tama a Eripata ki a rātou, me ētahi o āna tāngata, ā, patua iho rātou e ia, ā, ka whati ngā taua o Āwherika i a Tepo, ā, ka hinga te hunga i mate i mua i a ia, ā, ka whaia rātou e Tepo rātou ko āna tāngata, me te haere tonu me te patu i a rātou, ā, tae noa ki te tata ki Āwherika.
27 Ā, ka rongo a Angea, te kingi o Āwherika, i te mea i meatia e Tepo, ka tino pōuri ia, ā, i wehi tonu a Angea i a Tepo.

Upoko 63

1 Ā, i te iwa tekau mā toru o ngā tau ka mate a Riwai, te tama a Hākopa, ki Ihipa; kotahi rau e toru tekau mā whitu ngā tau o Riwai i tōna matenga, ā, ka whakatakotoria ia ki roto i te kāwhena, ā, ka tukua ki ngā ringa o āna tamariki.
2 Ā, i muri i te matenga o Riwai, i te kitenga o Īhipa katoa kua mate ngā tama a Hākopa, ngā tuakana o Hōhepa, ka tīmata ngā Īhipa katoa ki te whakatupu kino i ngā tama a Hākopa, ki te whakapataritari hoki i ō rātou wairua mai i taua rā tae noa ki te rā i puta mai ai rātou i Īhipa. Nā, tangohia ana e rātou i ō rātou ringa ngā māra waina me ngā mara katoa i hoatu e Hōhepa ki a rātou, me ngā whare ataahua katoa i noho ai te iwi o Iharaira, me ngā taonga momona katoa o Īhipa, i tangohia katoatia e ngā Īhipa i ngā tama a Hākopa i aua rā.
3A i aua ra ka nui haere te ringa o Ihipa katoa ki nga tama a Iharaira; a tukinotia ana a Iharaira e nga Ihipiana, a hoha noa nga tama a Iharaira i te wehi ki nga Ihipiana.
4 I aua rā, i te rau mā rua o ngā tau o te hekenga o Iharaira ki Ihipa, ka mate a Parao kingi o Ihipa, ā, ko tana tama, ko Merora te kingi i muri i a ia. I mate anō hoki i aua rā ngā toa katoa o Ihipa, me taua whakatupuranga katoa i mōhio ki a Hohepa rātou ko ōna tuakana.
5 Ā, ka ara ake tētahi atu whakatupuranga hei whakakapi mō rātou, kāore nei i mōhio ki ngā tama a Hākopa, ki ngā mahi pai katoa hoki i mahia e rātou ki a rātou, me ō rātou mana katoa i Ihipa.
6 Nō taua rā anō ka tīmata te whakapōuri i ngā wairua o ngā tama a Hākopa, te whakawhiu hoki i a rātou ki ngā mahi taimaha katoa, nā te mea kihai rātou i mōhio ki ō rātou tūpuna nāna rātou i whakaora i ngā rā o te matekai.
7 Ā, i ahu mai hoki tēnei i a Ihowā, mā ngā tamariki a Iharaira, hei painga mō rātou i ō rātou rā whakamutunga, kia mōhio ai ngā tamariki katoa a Iharaira ki a Ihowā, ki tō rātou Atua.
8 Kia mōhio ai hoki ki ngā tohu me ngā merekara nunui i meatia e Ihowā ki Īhipa, mō tāna iwi, mō Iharaira; kia wehi ai ngā tama a Iharaira i a Ihowā, i te Atua o ō rātou matua, kia haere ai hoki i ana ara katoa, rātou me ā rātou uri i muri i a rātou, ake tonu atu.
9 E rua tekau ngā tau o Merora i tōna tīmatanga ki te kingi, ā, e iwa tekau mā whā ngā tau i kingi ai ia: nā, ka huaina e Īhipa katoa tōna ingoa ko Parao, ko te ingoa o tōna matua; ko te ritenga hoki tēnā mō ngā kingi katoa i kingi mō rātou i Īhipa.
10 I taua wā ka haere ngā hōia katoa a Angea, te kingi o Āwherika, ki te horapa haere i te whenua o Kitimi, ki te tiki taonga, pērā i ngā tikanga.
11 A, i te rongonga o Tepo tama a Eripata tama a Ehau i ta ratou rongo, ka haere ia me tana ope ki te whakatau i a ratou ki te ara.
12 Nā, ka patua e Tepo ngā hōia a te kingi o Āwherika ki te mata o te hoari, ā, kāore tetahi o rātou i mahue, kāore hoki tetahi i hoki ki tōna ariki ki Āwherika.
13 Ā, ka rongo a Angea i te mea i meatia e Tepo tama a Eripata ki ana ope katoa, i tana whakangaromanga i a rātou, ka huihuia e Angea ana ope katoa, ngā tāngata katoa o te whenua o Āwherika, he iwi tini rite tonu ki te onepu i te taha o te moana.
14 Nā, ka tono tangata a Angea ki a Ruku, ki tōna teina, ka mea, Haere mai ki ahau me ōu tāngata katoa, ā, āwhina mai ki ahau ki te patu i a Tepo me ngā tamariki katoa a Kitimi, nāna nei i whakangaro aku tāngata, ā, ka haere mai a Ruku me tana ope katoa, he ope nui whakaharahara, ki te āwhina i a Angea, tōna teina, ki te whawhai ki a Tepo me ngā tamariki a Kitimi.
15 Ā, i te rongonga o Tepo rātou ko ngā tama a Kitimi i tēnei mea, nui atu tō rātou wehi; ā, tau ana te wehi nui ki ō rātou ngākau.

16 I tukua hoki e Tepo he pukapuka ki te whenua o Eroma ki a Harara tama a Perara kingi o Eroma, ki nga tama katoa hoki a Ehau, i mea ia,
17 Kua rongo ahau kei te haere mai a Angea kingi o Āwherika ki a mātou me tōna tuakana ki te whawhai ki a mātou, ā, e tino wehi ana mātou i a ia, he nui rawa hoki tana ope taua, inā koa kei te haere mai ia ki a mātou me tōna tuakana me tana ope taua anō hoki.
18 Nā, haere mai tāua ki runga, hei āwhina i ahau, ā, ka whawhai tāua ki a Āneia rāua ko tōna teina, ko Ruku, ā, māu mātou e whakaora i ō rāua ringa; ki te kore ia, kia mōhio koe ka mate katoa tātou.
19 Nā, ka tukuna he reta e ngā tama a Ēhau ki ngā tama a Kitimi rāua ko Tepo, ki tō rātou kingi, me te kī, Kāore e taea e tātou te whawhai ki a Ānea me tōna iwi, nā te mea kua roa nei te kawenata o te rangimārie i waenganui i a tātou, mai i ngā rā o Pera te kingi tuatahi, me ngā rā o Hohepa te tama a Hākopa te kingi o Īhipa, i whawhai ai tātou ki a ia i tērā taha o Horano i tana tanumanga i tōna matua.
20 Ā, i te rongonga o Tepo i ngā kupu a ōna tuakana, a ngā tama a Ēhau, ka whakamutua e ia te kōrero ki a rātou, ā, nui atu te wehi o Tepo i a Āneaha.
21 Nā, ka huihuia e Angeas rāua ko Ruku, tōna teina, ā rāua ope katoa, tata ki te waru rau mano tāngata, hei whawhai ki ngā tamariki a Kitimi.
22 Nā, ka mea ngā tamariki katoa a Kitimi ki a Tepo, Inoi atu mō mātou ki te Atua o ōu tūpuna, me i whakaorangia mātou e ia i te ringa o Angeia me tana ope; kua rongo hoki mātou he Atua nui ia, ā, e whakaorangia ana e ia te hunga katoa e whakawhirinaki ana ki a ia.
23 Ā, ka rongo a Tepo i ā rātou kupu, ka rapu a Tepo i a Ihowā, ka mea,
24 0 E Ihowa, e te Atua o Aperahama raua ko Ihaka, o oku tupuna, e mohio ana ahau i tenei ra ko koe te Atua pono, ko nga atua katoa hoki o nga iwi he horihori, he koretake.
25 Kia mahara ki tāu kawenata ki a Āperahāma, ki tō tātou matua, i kōrerotia mai e ō tātou tūpuna ki a tātou i tēnei rā, kia atawhai mai hoki ki ahau i tēnei rā, kia whakaaro ki a Āperahāma rāua ko Īhaka, ki ō tātou tūpuna, whakaorangia hoki ahau me ngā tamariki a Kitimi i te ringa o te kīngi o Āwherika e haere mai nei ki te whawhai ki a tātou.
26 Ā, ka whakarongo a Ihowā ki te reo o Tepo, ka aro atu ki a ia mō Āperahāma rāua ko Īhaka, ā, ka whakaorangia e Ihowā a Tepo rātou ko ngā tamariki a Kitimi i te ringa o Āneaha me tōna iwi.
27 I taua rā anō ka whawhai a Tepo ki a Ānea kingi o Āwherika me tōna iwi katoa, ā ka tukua e Ihowā te iwi katoa o Ānea ki ngā ringa o ngā tamariki a Kitimi.
28 Nā, ka nui te pakanga ki a Ānea, ā, ka patua e Tepo ngā tāngata katoa o Ānea, me Ruku, tōna teina, ki te mata o te hoari, ā, ka hinga i a rātou tae noa ki te ahiahi o taua rā, tata ki te whā rau mano ngā tāngata.
29 Ā, i te kitenga o Angeas kua mate ana tāngata katoa, ka tukuna e ia he reta ki ngā tāngata katoa o Āwherika kia haere mai ki a ia, hei āwhina i a ia i te pakanga, ā, ka tuhituhi ia i roto i te reta, me te mea, Ko te hunga katoa e kitea ana i Āwherika me haere mai ki ahau, mai i te tekau tau te pakeke, me te hunga pakeke ake; me haere mai rātou katoa ki ahau, ā, ki te kore ia e haere mai, ka mate ia, ā, ko ana mea katoa, me tōna whare katoa, ka tangohia e te kingi.
30 Ā, i mataku katoa ngā tāngata o Āwherika i ngā kupu a Angea, ā, i puta atu i te tāone, tata ki te toru rau mano ngā tāne me ngā tamariki, tekau tau te pakeke ki runga ake, ā, ka tae mai rātou ki Angea.
31 Ā, i te mutunga o ngā rā tekau, ka tīmata anō a Angea i te pakanga ki a Tepo me ngā tamariki a Kitimi, ā, he tino nui, he kaha te pakanga i waenganui i a rātou.
32 Ā, nō te ope taua a Angea rāua ko Ruku, ka tonoa e Tepo te tini o te hunga i whara ki tōna ringa, tata ki te rua mano tāngata, ā, i hinga a Hēmitara te rangatira o te ope taua a Angea i taua pakanga.
33 Ā, i te hinganga o Hōhipata, ka tahuri ngā hōia o Āwherika ki te rere, ā, ka rere rātou, me Angeas rāua ko Ruku tōna teina.
34 Ā, ka whaia rātou e Tepo rātou ko ngā tamariki a Kitimi, ā, patua tonutia ana rātou e rātou i te ara, tata ki te rua rau tāngata, ā, ka whaia e rātou a Ātarupara tama a Angeaha i rere tahi me tōna matua, ā, e rua tekau āna tāngata i patua e rātou i te ara, ā, ka mawhiti a Ātarupara i ngā tamariki a Kitimi, ā, kāore rātou i patu i a ia.
35 Ā, ka oma a Angeas rāua ko Ruku, tōna teina, me ērā atu o ā rāua tāngata, ā, ka mawhiti rāua, ka tae ki Āwherika me te wehi me te mataku, ā, i wehi tonu a Angeas kei haere a Tepo tama a Eripata ki te whawhai ki a ia.

Upoko 64

1 I taua wā anō a Paraama tama a Peoro i a Angea i te pakanga, ā, i tōna kitenga kua hinga a Tepo i a Angea, ka rere ia i reira, ā, ka tae ki Kitimi.
2 Ā, i manaaki nui a Tepo rātou ko ngā tamariki a Kitimi i a ia, nā te mea i mōhio a Tepo ki te whakaaro nui o Paraama, ā, i hoatu e Tepo he maha ngā taonga ki a Paraama, ā, noho ana ia ki a ia.
3 A, i te hokinga mai o Tepo i te whawhai, ka whakahau ia kia taua nga tama katoa a Kitimi i haere tahi me ia ki te whawhai: a, kihai tetahi o ratou i ngaro.
4 Nā, ka koa a Tepo ki tēnei mea, ā, ka whakahoutia e ia tōna kingitanga, ā, ka whakarite hakari ia mā ōna tāngata katoa.
5Otiia kihai a Tepo i mahara ki a Ihowa, kihai hoki i whakaaro kua awhinatia ia e Ihowa i te pakanga, kua whakaorangia hoki ia e ia me tona iwi i te ringa o te kingi o Awherika; heoi i haere tonu ia i nga ara o nga tamariki a Kitimi, me nga tamariki kino a Ehau, ki te mahi ki etahi atu atua i whakaakona e ona tuakana, e nga tamariki a Ehau ki a ia; koia i kiia ai, No te hunga kino te kino.
6 Ā, i noho humarie a Tepo ki runga i ngā tamariki katoa a Kitimi, engari kāore i mōhio ki te Ariki nāna ia i whakaora me tōna iwi katoa i te ringa o te kingi o Āwherika; ā, kāore ngā hōia o Āwherika i haere mai ki Kitimi ki te pahua pērā i ngā wā o mua, i mōhio hoki rātou ki te mana o Tepo nāna rātou katoa i patu ki te mata o te hoari, nō reira i wehi tonu a Angeaha i a Tepo tama a Eripata, me ngā tamariki a Kitimi.
7 I taua wā i te hokinga mai o Tepo i te pakanga, ā, i te kitenga o Tepo i tana hinganga i te iwi katoa o Āwherika, me tana patunga i a rātou ki te mata o te hoari i te pakanga, ka whakatakoto whakaaro a Tepo me ngā tamariki a Kitimi, kia haere ki Īhipa ki te whawhai ki ngā tama a Hākopa, ki a Parao hoki, kingi o Īhipa.

8 I rongo hoki a Tepo kua mate ngā toa o Ihipa, kua mate hoki a Hohepa rātou ko ōna tuakana, ko āna tama a Hākopa, ā, ko ā rātou tamariki katoa, ko ngā tamariki a Iharaira, e noho ana i Ihipa.
9 Nā ka whakaaro a Tepo ki te haere ki te whawhai ki a rātou, ki a Īhipa katoa hoki, ki te rapu utu i ōna tuakana, i ngā tama a Ēhau, i patua nei e Hohepa rātou ko ōna tuakana, ko Īhipa katoa hoki, i te whenua o Kanaana, i a rātou e haere ana ki te tanu i a Hākopa ki Heperona.
10 Na ka tono tangata a Tepo ki a Harara tama a Perara kingi o Eroma, ratou ko ona teina katoa, ko nga tama a Ehau, hei mea,
11 Kāore ianei koe i mea e kore koe e whawhai ki te kingi o Āwherika, he mema hoki ia nō tāu kawenata? Nāku ia i whawhai, ā, i patua e ahau ia rātou ko tōna iwi katoa.
12 Nā reira, kua whakatau ahau ki te whawhai ki a Īhipa, ki ngā tamariki hoki a Hākopa e noho ana i reira, ā, ka rapu utu ahau i a rātou mō tā Hohepa, mō ōna tuakana, mō ōna tūpuna hoki i mea ai ki a tātou i te whenua o Kanaana, i a rātou i haere ki runga ki te tanu i tō rātou pāpā ki Heperona.
13 Nā, ki te pai koutou ki te haere mai ki ahau hei āwhina i ahau ki te whawhai ki a rātou, ki Ihipa hoki, kātahi mātou ka rapu utu mō te take a ō tātou teina.
14 Ā, ka whakarongo ngā tamariki a Ēhau ki ngā kupu a Tepo, ā, ka huihui ngā tamariki a Ēhau, he iwi nui whakaharahara, ā, ka haere rātou ki te āwhina i a Tepo rātou ko ngā tamariki a Kitimi ki te whawhai.
15 Nā, ka tono tangata a Tepo ki ngā tamariki katoa o te rawhiti, ki ngā tamariki katoa a Ihimaera, me ngā kupu pēnei, ā, ka huihui rātou, ka haere mai ki te āwhina i a Tepo rātou ko ngā tamariki a Kitimi i te pakanga ki Ihipa.
16 Nā, ka haere atu ēnei kingi katoa, te kingi o Ēroma, rātou ko ngā tamariki o te rawhiti, ko ngā tamariki katoa a Ihimaera, rātou ko Tepo kingi o Kitimi, ā, ka huihuia e rātou ā rātou ope katoa ki Heperona.
17 He tino taimaha rawa te puni, e toru ngā rā e haerea ana, he tini te iwi, e kore nei e taea te tatau, rite tonu ki te onepu i te taha o te moana te tokomaha.
18 Nā, ka haere iho ēnei kingi katoa, me ā rātou ope, ki te whawhai ki Ihipa katoa, ā, ka noho huihui rātou ki te raorao o Patoro.
19 Ā, ka rongo a Īhipa katoa i tā rātou rongo, ka huihui rātou, te iwi katoa o te whenua o Īhipa, me ngā pā katoa o Īhipa, tata tonu ki te toru rau mano ngā tāngata.
20 A i tono tangata atu ngā tāngata o Īhipa ki ngā tamariki a Iharaira i te whenua o Kohena i aua rā, kia haere mai ki a rātou ki te whawhai ki aua kīngi.
21 Na ka huihui nga tangata o Iharaira, tata tonu ki te kotahi rau e rima tekau nga tangata, a haere ana ki te whawhai ki nga Ihipiana.
22 Nā, ka haere atu ngā tāne o Iharaira me Ihipa, tata ki te toru rau mano tāngata, kotahi rau e rima tekau tāngata, ā, ka tū atu rātou ki te whawhai ki ēnei kīngi, ā, ka tū rātou i waho o te whenua o Kohena ki te ritenga atu o Patoro.
23 A kihai nga Ihipiana i whakapono ki a Iharaira kia haere tahi me ratou i roto i o ratou puni ki te whawhai: i mea hoki nga Ihipiana katoa, Tera pea ka tukua matou e nga tamariki a Iharaira ki te ringa o nga tamariki a Ehau raua ko Ihimaera, ko o ratou teina hoki ratou.
24 Nā ka mea ngā Ihipiana katoa ki ngā tamariki a Iharaira, E noho tahi koutou i konei, ā, ka haere tātou ki te whawhai ki ngā tamariki a Ēhau rāua ko Ihimaera, ā, ki te kaha ēnei kīngi ki a tātou, me haere mai koutou katoa ki te whawhai ki a rātou, ā, āwhina mai i a mātou. Ā, pera ana ngā tamariki a Iharaira.
25 Nā, ka noho huihui a Tepo tama a Eripata tama a Ēhau kingi o Kitimi, rāua ko Harara tama a Perara kingi o Ēroma, me ō rātou ope katoa, me ngā tama katoa o te rāwhiti, me ngā tama a Ihimaera, he iwi tini, rite tonu ki te onepu, ki te raorao o Patoro i te ritenga atu o Takapaneke.
26 Ā, i reira a Paraama tama a Peoro Hiriani i te puni o Tepo: i haere tahi mai hoki ia me ngā tama a Kitimi ki te whawhai, ā, he tangata whakahīhī rawa a Paraama ki te titiro a Tepo rātou ko āna tāngata.
27 Na ka mea a Tepo ki a Paraama, Whakamātauria māu mā te makutu, kia mohio ai matou ko wai e toa i te pakanga, ko matou, ko nga Ihipiana ranei.
28 Nā ka whakatika a Paraama, ka whakamātau i te mahi makutu, a he tino mōhio ia ki taua mea; heoi ka pōhēhē ia, ā, ngaro iho te mahi i tōna ringa.
29 Nā, ka whakamātau anō ia, engari kāore i angitu, ā, ka pouri a Paraama, ka whakarērea e ia, kāore hoki i oti i a ia: nā Ihowa hoki tēnei, kia taka ai a Tepo me tōna iwi ki te ringa o ngā tama a Iharaira, i whakawhirinaki nei ki a Ihowa, ki te Atua o ō rātou tūpuna, i tā rātou pakanga.
30 Nā, ka whakaritea e Tepo rāua ko Harara ā rāua ngohi mō te whawhai: ko ngā Ihipiana anake i haere ki te tū ki a rātou, tata tonu ki te toru rau mano tāngata; kāore hoki he tangata o Iharaira i roto i a rātou.
31 Nā, ka whawhai ngā Ihipiana katoa ki ēnei kīngi ki te ritenga atu o Patoro rāua ko Takapaneke, ā, he nui rawa te pakanga ki ngā Ihipiana.
32 Ā, i kaha ake ngā kīngi i ngā Ihipiana i taua pakanga, ā, tata ki te kotahi rau e waru tekau ngā tāngata o Ihipa i hinga i taua rā, me te tata ki te toru tekau ngā tāngata o ngā ope a ngā kīngi, ā, i rere ngā tāngata katoa o Ihipa i te aroaro o ngā kīngi, nā reira i whaia ai ngā Ihipiana e ngā tama a Ēhau rāua ko Ihimaera, me te patu tonu i a rātou tae noa ki te wāhi i noho ai te puni o ngā tama a Iharaira.
33 Nā, ka karanga ngā Ihipiana katoa ki ngā tamariki a Iharaira, ka mea, Kia hohoro mai te haere mai ki a mātou, āwhina mai hoki i a mātou, whakaorangia hoki mātou i te ringa o Ēhau, o Ihimaera, o ngā tamariki hoki a Kitimi.
34 Nā, ka oma atu ngā tāngata kotahi rau e rima tekau o ngā tama a Iharaira i ō rātou tūranga ki ngā puni o ēnei kīngi, ā, ka karanga ngā tama a Iharaira ki a Ihowā, ki tō rātou Atua, kia whakaorangia rātou.
35 Na ka whakarongo a Ihowa ki a Iharaira, a homai ana e Ihowa nga tangata katoa o nga kingi ki o ratou ringa: a ka whawhai nga tama a Iharaira ki aua kingi, a patua iho e nga tama a Iharaira nga tangata o nga kingi, tata ki te wha mano.
36 Na ka meinga e Ihowa he ngangau nui ki te puni o nga kingi; a ka tau te wehi ki nga tama a Iharaira.
37 Nā, ka whati ngā ope katoa o ngā kīngi i te aroaro o ngā tama a Iharaira, ā, ka whaia tonutia rātou e ngā tama a Iharaira, me te patu tonu i a rātou tae noa ki ngā rohe o te whenua o Kuhu.
38 E rua mano ngā tāngata i patua e ngā tama a Iharaira i te ara; kāore hoki tetahi o ngā tama a Iharaira i hinga.

39 Ā, i te kitenga o ngā Ihipiana kua whawhai ngā tama a Iharaira ki ngā kingi, he tokoiti noa iho hoki ngā tāngata, ā, he tino kaha rawa te whawhai ki a rātou,
40 Nā, i wehi katoa ngā Ihipiana i a rātou e mate ana i te pakanga nui, ā, rere ana ngā Ihipiana katoa, piri ana i te aroaro o ngā ope taua, ā, piri ana rātou ki te ara, ā, mahue iho i a rātou a Iharaira ki te whawhai.
41 Ā, i patua kinotia ngā tāngata a te kingi e ngā tamariki a Iharaira, ā, hoki ana rātou i a rātou i muri i tā rātou peinga i a rātou ki te rohe o te whenua o Kuhu.
42 Ā, i mōhio a Iharaira katoa ki te mea i mea ai ngā tāngata o Ihipa ki a rātou, i a rātou e whati ana i te pakanga, ā, waiho ana rātou ko rātou anake ki te whawhai.
43 Nā, ka mahi tinihanga ngā tamariki a Iharaira, ā, i te hokinga mai o ngā tamariki a Iharaira i te whawhai, ka tūtaki rātou ki ētahi o ngā Ihipiana i te ara, ā, patua iho rātou i reira.
44 Ā, i a rātou e patu ana i a rātou, ka mea atu rātou ki a rātou i ēnei kupu:
45 He aha koutou i haere atu ai i a mātou, i waiho ai mātou, he hunga torutoru nei, kia whawhai ki ēnei kīngi, he nui nei ō rātou iwi hei patu i a mātou, kia ora ai ō koutou wairua?
46 Ā, i ētahi o ngā tāngata i tūtaki ki a Iharaira i te ara, ka mea ngā tamariki a Iharaira tetahi ki tetahi, Patua, patua; he Ihimaeri hoki ia, he Eromi rānei, he tamariki rānei nā Kitimi. Nā, ka tū rātou ki runga i a ia, ka patua ia, ā, ka mōhio rātou he Ihipiana ia.
47 Ā, i mahi tinihanga ngā tamariki a Iharaira ki ngā Ihipiana, nā te mea i whakarērea rātou e rātou i te pakanga, ā, i rere atu i a rātou.
48 Nā, i patua ngā Ihipiana e ngā tama a Iharaira ki te ara, tata tonu ki te rua rau ngā tāngata.
49 Ā, i kite ngā Ihipiana katoa i te kino i meatia e ngā tamariki a Iharaira ki a rātou; ā, nui atu te wehi o ngā Ihipiana katoa i ngā tamariki a Iharaira, i kite hoki rātou i tō rātou kaha nui, ā, kāore tetahi o rātou i hinga.
50 Nā, hoki ana ngā tama katoa a Iharaira i te ara ki Kohena me te hari; ā, hoki ana ngā toenga o Ihipa ki tōna kāinga, ki tōna kāinga.

Upoko 65

1 Na i muri i enei mea ka huihui nga kaiwhakatakoto whakaaro katoa a Parao kingi o Ihipa, ratou ko nga kaumatua katoa o Ihipa, a ka haere mai ki te aroaro o te kingi, ka piko ki te whenua; a noho ana i tona aroaro.
2 Nā, ka kōrero ngā kaiwhakatakoto whakaaro me ngā kaumātua o Īhipa ki te kīngi, ka mea,
3 Nana, he nui ake, he kaha ake i a tatou te iwi o nga tama a Iharaira; e mohio ana hoki koe ki nga kino katoa i meatia e ratou ki a tatou i te ara, i to tatou hokinga mai i te whawhai.
4 Ā, kua kite koe i tō rātou kaha nui, nā ō rātou tūpuna hoki tēnei kaha, he tokoiti noa iho hoki ngā tāngata i tū ki tētahi iwi tini, pērā i te onepu te tokomaha, ā, patua ana rātou e rātou ki te mata o te hoari, ā, kāore tetahi o rātou i hinga, nō reira, mehemea i tokomaha rātou, kua tino whakangaromia rātou e rātou.
5 Nā, homai he whakaaro ki a mātou, me pēhea rā rātou e meatia ai ki a mātou, kia whakangaromia rā anō rātou e mātou i roto i a mātou, kei nui rawa atu rātou i a mātou i te whenua.
6 Ki te nui haere hoki ngā tamariki a Iharaira i te whenua, ka waiho rātou hei arai mō tātou; ā, ki te puta he pakanga, ka honoa mai e rātou tō tātou hoariri ki a tātou, me ō rātou kaha nui, ā, ka whawhai mai ki a tātou, ka whakangaromia tātou i te whenua, ā, ka haere atu i reira.
7 Na ka whakahoki te kingi ki nga kaumatua o Ihipa, ka mea ki a ratou, Ko te tikanga tenei i whakatakotoria mo Iharaira, e kore nei tatou e whakarere i a ia:
8 Nana, kei te whenua a Pitoma, a Ramehehe, he pa kahore nei he taiepa mo te whawhai; ma koutou, ma tatou hoki e hanga, e whakakaha.
9 Na haere, meatia he mahi mārire ki a rātou, kia karangatia hoki he reo ki Ihipa, ki Kohena hoki, kia rite ki te kupu a te kingi, kia mea ai,
10 E ngā tāngata katoa o Īhipa, e Kohena, e Patoro, me ō rātou tāngata katoa! kua whakahaua mātou e te kīngi kia hanga a Pitoma rāua ko Ramehehe, kia whakapakari hoki i a rāua mō te whawhai; ko wai o koutou o Īhipa katoa, o ngā tamariki a Iharaira, o ngā tāngata katoa hoki o ngā pā, e pai ana ki te hanga tahi me mātou, me hoatu he utu ki ia tangata, ki ia tangata, ki ia tangata, i ia rā, i runga i te whakahau a te kīngi; nō reira, haere koutou ki te mahi i te mea mohio, huihui mai hoki, haere mai ki Pitoma rāua ko Ramehehe ki te hanga.
11 Ā, i a koe e hanga ana, me karanga kia karangatia puta noa i Ihipa i tenei ra, i tenei ra, kia rite ki te whakahau a te kingi.
12 Ā, ki te haere mai ētahi o ngā tama a Iharaira ki te hanga tahi me koe, me hoatu e koe ō rātou utu i ia rā, i ia rā, mō ētahi rā.
13 Ā, i muri i tā rātou hanga tahi me koutou hei utu mō ia rā, tōia pukutia koutou i a rātou i ia rā, i ia rā, kātahi ka whakatika koutou, ka noho hei kaiārahi mahi, hei āpiha mō rātou, ā, muri iho ka waiho rātou kia hanga, kāore he utu, ā, ki te kore rātou e whakaae, me akiaki rātou ki te hanga me tō koutou kaha katoa.
14 Ā, ki te mea ka pērā koutou, he mea pai ki a tātou te whakakaha i tō tātou whenua ki te whawhai ki ngā tamariki a Iharaira, nā te mea hoki nā te ngenge o te hanganga me te mahi, ka iti haere ngā tamariki a Iharaira, nā te mea ka tangohia e koutou ā rātou wāhine i ia rā, i ia rā.
15 Ā, ka rongo ngā kaumātua katoa o Īhipa i te whakaaro o te kīngi, ā, he pai ki tā rātou titiro, ki te titiro hoki a ngā tāngata a Parao, ki te titiro anō hoki a Īhipa katoa; ā, i mea rātou i te kupu a te kīngi.
16 Nā, ka haere atu ngā pononga katoa i te aroaro o te kingi, ā, ka karangatia te karanga puta noa i Ihipa, i Takapaneke, i Kohena, me ngā pā katoa o Ihipa i tetahi taha, i tetahi taha, i tetahi taha, ka mea,
17 Kua kite koutou i tā ngā tama a Ēhau rāua ko Ihimaera i mea ai ki a mātou, i haere mai nei rātou ki te whawhai ki a mātou, i hiahia hoki kia whakangaromia mātou.
18 Nā reira i whakahau ai te kingi i a mātou kia whakapakari i te whenua, kia hanga hoki i ngā pā o Pitoma me Ramehehe, kia whakakahangia hoki mō te whawhai, mehemea ka hoki mai anō rātou ki a mātou.
19 Ko te tangata o koutou i Ihipa katoa, i ngā tamariki hoki a Iharaira e haere mai ana ki te hanga whare, me hoatu e te

kingi tana utu mo ia ra, mo ia ra, kia rite ki tana i whakahau ai ki a matou.
20 Ā, i te rongonga o Īhipa, rātou ko ngā tamariki katoa a Īharaira, i ngā kōrero katoa a ngā pononga a Parao, ka haere mai ngā Ihipiana, rātou ko ngā tamariki a Īharaira, ki te hanga tahi me ngā pononga a Parao, a Pitoma rāua ko Ramehehe: engari kāore tetahi o ngā tamariki a Rīwai i haere tahi me ō rātou teina ki te hanga.
21 Nā, i te tuatahi ka haere mai ngā pononga katoa a Parao, me āna rangatira, me te tinihanga, ki te hanga whare, me Iharaira katoa hei kaimahi utu mō ia rā, ā, i hoatu e rātou ki a Iharaira tā rātou utu mō ia rā i te tīmatanga.
22 Nā, i hanga e ngā tāngata a Parao rātou ko Iharaira katoa, ā, kotahi te marama i mahi ai rātou ki taua mahi me Iharaira.
23 Ā, i te mutunga o te marama, ka tīmata ngā tāngata katoa a Parao ki te wehe puku i te iwi o Iharaira i ia rā, i ia rā.
24 Ā, ka haere tonu a Iharaira i te mahi i taua wā, engari i reira ka riro mai i a rātou te utu o ia rā, nā te mea kei te mahi tonu ētahi o ngā Ihipiana i te mahi tahi me Iharaira i taua wā; nō reira i hoatu ai e ngā Ihipiana ā rātou utu ki a Iharaira i aua rā, kia taea ai e rātou, e ō rātou hoa mahi, te tango i te utu mō ā rātou mahi.
25 Ā, i te mutunga o te tau kotahi me ngā marama e whā, ka mawehe katoa ngā Ihipiana i ngā tama a Iharaira, ā, ko ngā tama a Iharaira anake i mahue iho i te mahi.
26 Ā, i te wehenga atu o ngā Ihipiana i ngā tama a Iharaira, ka hoki rātou, ka noho hei kaitukino, hei āpiha mō rātou; ko ētahi o rātou i tū hei rangatira mō ngā tama a Iharaira, hei tango i ngā mea katoa i hoatu e rātou ki a rātou hei utu mō ā rātou mahi.
27A ko ta nga Ihipiana tenei i mea ai ki nga tamariki a Iharaira i tenei ra, i tenei ra, kia whakapouri ai ratou i a ratou mahi.
28 Nā, ko ngā tamariki katoa a Iharaira i mahi i te mahi, ā, i taua wā tonu kāore i hoatu e ngā Ihipiana he utu ki ngā tamariki a Iharaira.
29 Ā, i te wā i whakakahore ai ētahi o ngā tāne o Iharaira ki te mahi, nā te mea kāore i hoatu ngā utu ki a rātou, ka tukinotia rātou e ngā kaiakiaki me ngā pononga a Parao, ka whiua rātou ki te whiu nui, ka whakahokia rātou ki te mahi tahi me ō rātou tuakana. Ko tā ngā Ihipiana katoa tēnei i mea ai ki ngā tama a Iharaira i ngā rā katoa.
30 Ā, nui atu te wehi o ngā tamariki katoa a Iharaira i ngā Ihipiana mō tēnei mea, ā, hoki ana ngā tamariki katoa a Iharaira, mahi ana i a rātou anake, kāore he utu.
31 Nā, ka hanga e ngā tamariki a Iharaira a Pitoma rāua ko Ramehehe, ā, ka mahia e ngā tamariki katoa a Iharaira te mahi, ko ētahi he hanga pereki, ko ētahi he hanga whare, ā, ka hanga, ka whakakahangia te whenua katoa o Ihipa me ōna taiepa, ā, he maha ngā tau i mahi ai ngā tamariki a Iharaira, tae noa ki te wā i mahara ai a Ihowa ki a rātou, i whakaputa mai ai i a rātou i Ihipa.
32 Ko ngā tamariki ia a Riwai, kihai i mahi tahi me ō rātou teina, me Iharaira, mai i te tīmatanga tae noa ki te rā i haere mai ai rātou i Ihipa.
33 I mōhio hoki ngā tamariki katoa a Riwai kua tinihanga ngā Ihipiana i ēnei kupu katoa ki ngā tamariki a Iharaira; nō reira i mutu ai te whakatata a ngā tamariki a Riwai ki te mahi tahi me ō rātou tuakana, me ō rātou teina.
34 Kāore i aro atu ngā Ihipiana ki te whakamahi i ngā tamariki a Riwai i muri iho, nā te mea kāore rātou i noho tahi me ō rātou tuakana i te tīmatanga, nō reira i waiho noa iho ai rātou e ngā Ihipiana.
35 Ā, i kaha tonu te tukino a ngā ringa o ngā Ihipiana i ngā tamariki a Iharaira ki taua mahi, ā, i tino nanakia te whakamahinga a ngā Ihipiana i ngā tamariki a Iharaira.
36 Ā, i whakapataritaria e ngā Ihipiana te ora o ngā tama a Iharaira ki te mahi nui, ki te paru pokepoke, ki te pereki, ki ngā mahi katoa o te mara.
37 A huaina ana e nga tama a Iharaira a Merora kingi o Ihipa ko Meroro kingi o Ihipa; no te mea i ona ra i whakapataritari nga Ihipiana i o ratou oranga ki nga mahi katoa.
38 Na, ko nga mahi katoa i whakamahia ai e nga Ihipiana nga tama a Iharaira, he nanakia rawa ta ratou whakawhiu i nga tama a Iharaira: heoi i te nui haere o ratou whakawhiu i a ratou, ka nui haere tonu, ka tupu haere. A ka pawera nga Ihipiana i nga tama a Iharaira.

Upoko 66

1 I taua wā ka mate a Harara tama a Perara kingi o Eroma, a ko Hamara o Mereheka no te whenua o nga tama a te rawhiti te kingi i muri i a ia.
2 I te tekau mā toru o ngā tau o te kingitanga o Parao kingi o Ihipa, ara i te rau e rua tekau ma rima o ngā tau o te hekenga o ngā tama a Iharaira ki Ihipa, a tekau mā waru ngā tau i kingi ai a Hamara ki Eroma.
3 Ā, i tōna kingitanga, ka huihuia e ia āna ope ki te whawhai ki a Tepo tama a Eripata, rātou ko ngā tamariki a Kitimi, nā te mea i whawhai rātou ki a Angeaha, kingi o Āwherika, ā, i whakangaromia e rātou tana ope katoa.
4A kihai ia i whawhai ki a ia; i peia hoki ia e nga tama a Ehau, i mea, Ko to ratou teina ia. Na ka whakarongo a Hamara ki te reo o nga tama a Ehau, a hoki ana me tana ope katoa ki te whenua o Eroma, kihai hoki i haere ki te whawhai ki a Tepo tama a Eripata.
5 A ka rongo a Parao kingi o Ihipa i tenei mea, ka mea, Kua anga te whakaaro o Hamara kingi o Eroma ki te whawhai ki nga tama a Kitimi; a muri iho ka haere mai ia ki te whawhai ki Ihipa.
6 Ā, i te rongonga o ngā Ihipiana i tēnei mea, ka whakanuia e rātou te mahi a ngā tamariki a Iharaira, kei rite tā rātou mahi ki tā rātou i mea ai ki a rātou i tā rātou pakanga ki ngā tamariki a Ēhau i ngā rā o Harara.
7 Nā, ka mea ngā Ihipiana ki ngā tama a Iharaira, Kia hohoro tā koutou mahi, whakaotia hoki tā koutou mahi, kia whakakahangia hoki te whenua, kei haere mai ngā tama a Ēhau, ō koutou tuakana, ki te whawhai ki a tātou; nā koutou hoki rātou e haere mai ai ki te whawhai ki a tātou.
8 Ā, i mahi ngā tamariki a Iharaira i ngā mahi a ngā Ihipiana i ia rā, i ia rā, ā, i tukinotia ngā tamariki a Iharaira e ngā Ihipiana, kia whakaititia ai rātou i te whenua.
9 A, i te mea kua whakanuia e nga Ihipiana te mahi a nga tama a Iharaira, ka nui haere, ka tini haere nga tama a Iharaira; a kapi ana a Ihipa katoa i nga tama a Iharaira.
10 Ā, i te kotahi rau e rua tekau mā rima o ngā tau o te hekenga o Iharaira ki Ihipa, ka kite ngā Ihipiana katoa kāore i angitu ā rātou whakaaro mō Iharaira, engari kua nui

haere, kua tupu haere, ā, kī tonu te whenua o Ihipa, me te whenua o Kohena, i ngā tamariki a Iharaira.
11 Na ka haere mai nga kaumatua katoa o Ihipa, ratou ko nga tangata whakaaro nui o reira, ki te aroaro o te kingi, a ka piko ki raro, ka noho ki tona aroaro.
12 Nā ka mea ngā kaumātua katoa o Ihipa, rātou ko ōna tāngata whakaaro nui ki te kīngi, Kia ora tonu te kīngi: nāu mātou i whakatakoto te whakaaro mō ngā tamariki a Iharaira, ā, rite tonu ki te kupu a te kīngi tā mātou i mea ai ki a rātou.
13 Engari ka rite ki te pikinga o te mahi, ka nui haere hoki rātou i runga i te whenua, ā, nana, kua kī te whenua katoa i a rātou.
14 Nā, e tō mātou ariki, e te kingi, kei a koe ngā kanohi o Ihipa katoa, kia hoatu ai e koe ōu whakaaro ki a rātou, kia taea ai e rātou te hinga i a Iharaira, kia whakangaromia ai rātou, kia whakaititia ai rānei rātou i te whenua. Nā, ka whakahoki te kingi ki a rātou, ka mea, Tukua mai he whakaaro ki a koutou mō tēnei mea, kia mōhio ai mātou ki te mea e meatia ki a rātou.
15 Na ka whakahoki tetahi rangatira, tetahi o nga kaiwhakatakoto whakaaro a te kingi, ko Hopa tona ingoa, no Mehopotamia, i te whenua o Uhu, ki te kingi, ka mea,
16 Ki te pai te kingi, kia rongo ia ki te whakaaro o tana pononga; a ka mea te kingi ki a ia, Korero.
17 Nā ka kōrero a Hopa i te aroaro o te kingi, o ngā rangatira, o ngā kaumātua katoa o Ihipa, ka mea,
18 Nana, he pai rawa te whakaaro o te kingi i tohutohu ai ia i mua mo te mahi a nga tama a Iharaira; kaua e tangohia atu i a koe te hunga e mahi tonu ana.
19 Engari ko te whakaaro tēnei e whai ake nei, hei whakaiti i a rātou, ki te mea e pai ana ki te kingi kia whakawhiua rātou.
20 Nana, kua roa mātou e wehi ana i te pakanga, ā, i mea mātou, Ina hua a Iharaira i te whenua, ka peia mātou e rātou i te whenua mēnā ka puta he pakanga.
21 Ki te pai te kingi, me whakaputa he ture kingi, me tuhituhi hoki ki roto ki nga ture o Ihipa, e kore e taea te whakakore, ara ko nga tamariki tane katoa e whanau mai ana i roto i nga tama a Iharaira, me ringihia ona toto ki te whenua.
22 Ā, mā koutou tēnei e mea, ina mate ngā tama tāne katoa o Iharaira, ka mutu te kino o ā rātou pakanga; me pena te kingi, me tono tangata ki te tiki i ngā kaiwhakawhanau Hiperu katoa, me whakahau i a rātou kia mahia tēnei mea. Nā, i pai te kīngi me ngā rangatira ki te whakaaro o te kingi, ā, i meatia e te kingi te kupu a Hopa.
23 Nā, ka tono tangata te kīngi kia karangatia ngā kaiwhakawhanau a ngā Hiperu; ko te ingoa o tētahi ko Hepara, ko te ingoa hoki o tētahi ko Pua:
24 Na ka haere mai nga kaiwhakawhanau ki te aroaro o te kingi, a tu ana i tona aroaro.
25 Na ka mea te kingi ki a ratou, Ki te mea he kaiwhakawhanau korua i nga wahine Hiperu, a ka kite korua i a ratou i runga i nga kumete, ki te mea he tamaiti tane, me whakamate; ki te mea he kotiro ia, kia ora ia.
26 Tena ki te kore koutou e pena, ka tahuna koutou e ahau ki te ahi, me o koutou whare katoa.
27Otira i wehi nga kaiwhakawhanau i te Atua, kihai hoki i whakarongo ki te kingi o Ihipa, ki ana kupu hoki: a i te whanautanga o te tama, o te tamahine ranei a nga wahine Hiperu, ka meatia e te kaiwhakawhanau nga mea katoa e tika ana kia mahia ki te tamaiti, a whakaorangia ana e ia; pera tonu nga kaiwhakawhanau i nga ra katoa.
28 Ā, ka kōrerotia taua mea ki te kingi, ā, ka tono tangata ia ki te tiki i ngā kaiwhakawhanau, ā ka mea ia ki a rāua, He aha kōrua i mahi ai i tēnei mea, i whakaora ai i ngā tamariki?
29 Nā ka whakahoki ngā kaiwhakawhanau, ka kōrero ki te aroaro o te kingi, ka mea,
30 Kaua te kingi e mea he rite ngā wāhine Hiperu ki ngā wāhine Ihipiana; he pai hoki ngā tamariki katoa a Iharaira, ā, i mua i te taenga mai o te kaiwhakawhanau ki a rātou kua whānau rātou; ko mātou ia, ko āu pononga wahine, he maha ngā rā kāore anō kia whānau he wahine Hiperu mā mātou: ko ngā wāhine Hiperu katoa hoki ā rātou kaiwhakawhanau, he pai hoki rātou.
31 Ā, ka rongo a Parao i ā rāua kupu, ā, ka whakapono ia ki a rāua, ā, ka haere atu ngā kaiwhakawhanau i te aroaro o te kingi, ā, ka atawhai te Atua i a rāua, ā, ka nui haere te iwi, ā, ka tino nui haere.

Upoko 67

1I te whenua o Ihipa tetahi tangata, no nga uri o Riwai, ko Amarama tona ingoa, tama a Kohata, tama a Riwai, tama a Iharaira.
2 Na ka haere taua tangata, ka tango i tetahi wahine, ko Iokepeta te tamahine a Riwai, te tuahine o tona papa, kotahi rau e rua tekau ma ono ona tau: a ka haere ia ki a ia.
3 Nā ka hapu te wahine, ka whānau he kōtiro, ā huaina iho e ia tōna ingoa ko Miriama; nō te mea i aua rā i whakapataritari kino ai ngā Ihipiana i te ngākau o ngā tama a Iharaira.
4 Nā ka hapu anō ia, ā ka whānau he tama, ā huaina iho e ia tōna ingoa ko Ārona; i te mea hoki i ngā rā i hapu ai ia, ka tīmata a Parao ki te whakaheke i te toto o ngā tama tāne a Iharaira.
5 I aua rā ka mate a Tepo tama a Eripata, tama a Ehau, kingi o Kitimi, a ko Ianeaha te kingi i muri i a ia.
6 Ā, ko ngā rā i kingi ai a Tepo ki ngā tama a Kitimi, e rima tekau tau. Nā, ka mate ia, ā, tanumia ana ki te pā o Napena i te whenua o Kitimi.
7 Ā, ko Janeas, tētahi o ngā toa o ngā tamariki a Kitimi, te kingi i muri i a ia, ā, e rima tekau tau ia e kingi ana.
8 Ā, i muri i te matenga o te kingi o Kitimi ka rere a Paraama tama a Peoro i te whenua o Kitimi, ā, haere ana ia ki Ihipa ki a Parao kingi o Ihipa.
9 Ā, i manaaki a Parao i a ia me te whakahonore nui, kua rongo hoki ia ki tōna whakaaro nui, ā, i hoatu e ia he taonga ki a ia, i meinga hoki ia hei kaiwhakatakoto whakaaro, i whakanuia hoki ia e ia.
10 Ā, noho ana a Paraama ki Ihipa, me te whakahonore i roto i ngā rangatira katoa o te kingi, ā, whakanuia ana ia e ngā rangatira, nā te mea i hiahia katoa rātou ki te ako i tōna whakaaro nui.
11 Nā, i te kotahi rau mā toru tekau o ngā tau o te hekenga o Iharaira ki Ihipa, ka moe a Parao, kei te noho ia i runga i tōna torona kingi, ā, ka anga ake ōna kanohi, ka kite i tētahi koroheke e tū ana i tōna aroaro, me ngā pauna i ngā ringaringa o te koroheke, he pauna e whakamahia ana e ngā kaihokohoko.

12 Nā, ka tango te koroheke i ngā pauna, ā, i whakairihia ana e ia ki te aroaro o Parao.
13 Nā, ka mau te koroheke ki ngā kaumātua katoa o Īhipa, ki ō rātou rangatira katoa, me ō rātou rangatira nunui, ā, herea ana rātou e ia ki te pauna kotahi.
14 Ā, ka tangohia e ia tētahi kuao koati miraka, ka maka ki te pauna tuarua, ā, ko te kuao koati te mea nui rawa atu i te katoa.
15 Ā, ka miharo a Parao ki tēnei mea whakamataku i kitea, he aha i nui ai te mana o te kuao tāne ki runga ake i te katoa. Ā, ka oho ake a Parao, nā, he moe.
16 Na ka maranga wawe a Parao i te ata, ka karanga i ana tangata katoa, a korerotia ana te moe ki a ratou: a nui atu te wehi o aua tangata.
17 Nā, ka mea te kingi ki ana tangata whakaaro nui katoa, Tena koa, whakamāramatia te moe i moea e ahau, kia mohio ai ahau.
18 Na ka whakahoki a Paraama tama a Peoro ki te kingi, ka mea ki a ia, Ehara tenei i te mea ke atu i tetahi kino nui ka puta ake ki Ihipa i nga ra whakamutunga.
19 E whānau hoki he tama mā Iharaira, māna e whakangaro a Ihipa katoa, me ōna tāngata katoa, ā, māna e whakaputa mai ngā tama a Iharaira i Ihipa ki te ringa kaha.
20 Nā, kia whakaaro koe, e te kingi, mō tēnei mea, kia whakangaromia ai e koe te tumanako a ngā tama a Iharaira, me tā rātou i tumanako ai, i te mea kei puta ake tēnei kino ki Ihipa.
21 Na ka mea te kingi ki a Paraama, Me aha ra tatou ki a Iharaira? i penei ta tatou whakatakoto whakaaro i te tuatahi ki a ratou, a kihai i taea e tatou te kaha ki a ratou.
22 Nā, homai hoki he whakaaro ki a koe mō rātou, kia taea ai e tātou te hinga i a rātou.
23 Na ka whakahoki a Paraama ki te kingi, ka mea, Tena, tonoa kia karangatia au kaiwhakatakoto whakaaro tokorua, kia kite ai matou i a raua whakaaro mo tenei mea, a muri iho ka korero tau pononga.
24 Na ka tono tangata te kingi ki te karanga i ana kaiwhakatakoto whakaaro tokorua, i a Reuere Miriani raua ko Hopa Uti; a haere ana raua, noho ana i te aroaro o te kingi.
25 N a ka mea te kingi ki a ratou, Nana, kua rongo koutou i te moe i moea e ahau, me tona tikanga ano hoki; na kia mohio koutou, kia kite ai, me aha ra ki nga tama a Iharaira, kia kaha ai tatou i a ratou, i te mea kei puta mai to ratou kino ki a tatou.
26Na ka whakahoki a Reuere Miriani ki te kingi, ka mea, Kia ora te kingi, kia ora tonu te kingi.
27 Ki te pai te kingi ki tā rātou titiro, me whakamutu tana mahi ki ngā Hiperu, me waiho rātou, kaua hoki e totoro tōna ringa ki a rātou.
28 Ko te hunga hoki enei i whiriwhiria e Ihowa i nga ra onamata, i tangohia nei e ia hei taonga tupu mona i roto i nga iwi katoa o te whenua, i nga kingi hoki o te whenua: a ko wai tenei i totoro atu tona ringa ki a ratou, kahore nei he whiu, kahore nei i rapu utu to ratou Atua i a ia?
29 E mōhio ana koe, i te haerenga o Āperahāma ki Īhipa, ka kite a Parao, te kīngi o Īhipa i mua, i a Hāra, i tana wahine, ā, ka tangohia e ia hei wahine māna. Nā Āperahāma i mea, Ko tōku tuahine ia: i wehi hoki ia, kei patua ia e ngā tāngata o Īhipa mō tāna wahine.
30 Ā, i te tangohanga o Hara e te kīngi o Īhipa, ka whiua ia e te Atua me tōna whare ki ngā whiu nui, ā, whakahokia ana e ia a Hara, tana wahine, ki a Āperahāma. Kātahi ka ora ia.
31 Ā, i whiua e te Atua a Apimereke te Kerahi, te kingi o ngā Pirihitini, mō Hara, mō te wahine a Āperahāma, i a ia e tūtaki ana i te kōpū o ngā tāngata katoa, tae noa ki ngā kararehe.
32 I te taenga mai o tō rātou Atua ki a Apimereke i te moemoeā i te pō, i whakamataku i a ia kia whakahokia ai a Hera i tangohia e ia ki a Āperahāma, ā, muri iho ka whiua te iwi katoa o Kerara mō Hera, ā, ka inoi a Āperahāma ki tōna Atua mō rātou, ā, ka whakarongo ia ki a rātou, ā, ka whakaorangia rātou e ia.
33 Nā, i wehi a Apimereke i tēnei kino katoa i pā mai ki a ia me tōna iwi, ā, ka hoki ia ki a Āperahāma, ki tana wahine, ki a Hara, ka hoatu hoki ki a ia ngā taonga maha.
34 I pera anō hoki ia ki a Ihaka i tana peinga i a ia i Kerara, ā, he mea whakamiharo ngā mahi a te Atua ki a ia, i maroke ai ngā awa wai katoa o Kerara, ā, kore ake he hua o ā rātou rākau hua.
35 A tae noa mai a Apimereke o Kerara ki a ia, ratou ko Ahutata tetahi o ona hoa, ko Pikoro te rangatira o tana ope, a ka piko iho ratou ki tona aroaro ki te whenua.
36 Nā ka inoi rātou ki a ia kia inoi mō rātou, ā ka inoi ia ki a Ihowā mō rātou, ā ka tahuri a Ihowā ki tana inoi, ā ka whakaorangia rātou e ia.
37 I whakaorangia hoki a Hākopa, te tangata mā, i tōna pono i te ringa o tōna tuakana, o Ēhau, i te ringa hoki o Rapana, te tuakana o tōna whaea, o Hiria, i whai nei kia whakamatea ia; waihoki i te ringa o ngā kīngi katoa o Kanaana i huihui mai ki te whawhai ki a ia me āna tamariki ki te whakangaro i a rātou, ā, i whakaorangia rātou e Ihowā i roto i ō rātou ringa, ā, ka tahuri rātou ki a rātou, ka patua rātou, ko wai hoki i totoro tōna ringa ki a rātou me te kore he whiu?
38 Nā Parao te matua o tōu pāpā i whakanui i a Hohepa, te tama a Hākopa, ki runga ake i ngā rangatira katoa o te whenua o Īhipa, i tōna kitenga i tōna whakaaro nui, nā te mea hoki i tōna whakaaro nui i whakaora ai ia i ngā tāngata katoa o te whenua i te matekai.
39 I muri iho ka whakahau ia i a Hākopa rātou ko āna tamariki kia heke ki Īhipa, kia whakaorangia ai te whenua o Īhipa me te whenua o Kohena i te matekai, mā roto i ō rātou ngākau pono.
40 Nā, ki te mea he pai ki tāu titiro, kati te whakangaro i ngā tamariki a Iharaira; engari ki te kore koe e pai kia noho rātou ki Ihipa, tonoa atu rātou i konei, kia haere ai rātou ki te whenua o Kanaana, ki te whenua i noho manene ai ō rātou tūpuna.
41 A, no te rongonga o Parao i nga kupu a Ietoro, ka nui tona riri ki a ia, a whakatika ana ia i te aroaro o te kingi me te whakama, a haere ana ki Miriana, ki tona whenua, me te mau ano i te tokotoko a Hohepa.
42 Na ka mea te kingi ki a Hopa Uti, He aha tau kupu, e Hopa? he aha hoki tau whakaaro mo nga Hiperu?
43Na ka mea a Hopa ki te kingi, Nana, kei roto i tou ringa nga tangata katoa o te whenua; ma te kingi e mea te mea e pai ana ki tana titiro.
44 Na ka mea te kingi ki a Paraama, He aha tau e mea ai, e Paraama, korerotia mai tau kupu, kia rongo ai matou?

45 Nā, ka mea a Paraama ki te kingi, Ka whakaorangia rātou i ngā mea katoa i whakaaroa e te kingi mō ngā Hiperu; e kore hoki te kingi e kaha ki te āwhina i a rātou i tētahi whakaaro.
46 Ki te mea hoki e whakaaro ana koe ki te whakaiti i a rātou ki te mura ahi, e kore e taea e koe te hinga i a rātou; he pono hoki nā tō rātou Atua a Āperahāma, tō rātou matua, i whakaora i a Uru o ngā Karari; ā, ki te mea koe ki te whakangaro i a rātou ki te hoari, he pono i whakaorangia a Ihaka, tō rātou matua, i taua mea, ā, i whakanohoia he hipi toa hei whakakapi mōna.
47 Ahakoa te mahi uaua, te mahi uaua, e kore koe e kaha i tēnei mahi: i mahi hoki a Hākopa, tō rātou matua, ki a Rāpana i ngā mahi uaua katoa, ā, i whai rawa ia.
48 Nā, whakarongo mai, e te Kīngi, ki aku kupu, ko te whakaaro hoki tēnei kua whakatakotoria mō rātou, hei mea e taea ai e koe te wikitoria i a rātou, e kore hoki e tika kia mawehe atu koe i reira.
49 Ki te pai te kingi, me whakahau ia kia maka ā rātou tamariki katoa e whānau mai i tēnei rā, ki te wai, mā tēnei hoki e kore ai e taea e koe te muru i ō rātou ingoa; kāore hoki tētahi o rātou, me ō rātou matua rānei, i whakamatautauria pēnei.
50A ka rongo te kingi i nga kupu a Paraama, a ka pai taua mea ki te whakaaro o te kingi ratou ko nga rangatira; a rite tonu ki te kupu a Paraama ta te kingi i mea ai.
51 Nā, ka whakahau te kingi kia whakapuakina he ture, kia whakatakotoria puta noa i te whenua o Ihipa, kia mea, Ko ngā tamariki tāne katoa e whānau ana mā ngā Hiperu i tēnei rā, me maka ki te wai.
52 Nā, ka karanga a Parao ki āna tāngata katoa, ka mea, Haere, rapua te whenua o Kohena, te wāhi e noho ana ngā tamariki a Iharaira, kia maka ai ngā tamariki tāne katoa e whānau mai ana i ngā Hiperu ki te awa, ko ngā kōtiro katoa ia, me whakaora.
53 Ā, i te rongonga o ngā tama a Iharaira i te kupu i whakahaua e Parao kia maka ā rātou tamariki tāne ki te awa, ka wehe ētahi o te iwi i ā rātou wāhine, ko ētahi i piri ki a rātou.
54 Mai i taua rā tonu, i te taenga mai o te wā whānau o ngā wāhine o Iharaira i noho tahi me ā rātou tāne, ka haere rātou ki te mara ki te whānau tamariki ki reira, ā, ka whānau tamariki rātou ki te mara, ka waiho ā rātou tamariki ki te mara, ā, ka hoki ki te kāinga.
55 Ā, ko te Ariki, i oati ki ō rātou tūpuna kia whakanuia rātou, i tonoa e ia tētahi o āna anahera minita i te rangi ki te horoi i ia tamaiti ki te wai, ki te whakawahi, ki te takai, ki te hoatu ki ōna ringa e rua ngā kōhatu maeneene i ngote ai i te waiū, i tētahi i ngote ai i te honi, ā, i meinga e ia ōna makawe kia tupu ki ōna turi, kia hipokina ai e ia; kia whakamarietia ai, kia piri ai ki a ia, nā tōna aroha ki a ia.
56 Ā, i te aroha o te Atua ki a rātou, me te hiahia kia whakanuia rātou ki runga i te mata o te whenua, ka whakahau ia i tana whenua kia puritia rātou ki reira kia tae rā anō ki te wā e tipu ake ai rātou, ā, i muri iho ka puare te waha o te whenua, ka ruaki i a rātou, ā, ka pihi ake rātou i te tāone, pērā i te otaota o te whenua, me te tarutaru o te ngahere, ā, ka hoki rātou ki tōna whānau, ki tōna whare, ki te whare o tōna matua, ā, noho ana ki a rātou.
57 Ā, ko ngā tamariki a Iharaira i runga i te whenua, pērā i te otaota o te parae, nā te aroha noa o te Atua ki a rātou.
58 Ā, i te kitenga o ngā Ihipiana katoa i tēnei mea, ka haere rātou ki tana mara, ki tana ioka kau, me tana hea parau, ā, ka parautia e rātou, me te mea e parau ana i te whenua i te wā purapura.
59 Ā, i a rātou e parau ana, kāore i taea te whara i ngā pēpi o ngā tamariki a Iharaira, nō reira ka nui haere te iwi, ka tino nui haere.
60 Ā, i whakahau a Parao i ana rangatira i ia rā, i ia rā, kia haere ki Kohena ki te rapu i ngā tamariki a ngā tama a Iharaira.
61 Ā, i te kitenga o tētahi, ka tangohia māriretia e rātou i te uma o tōna whaea, ka maka ki te awa; ko te kotiro ia i waiho e rātou me tōna whaea; ko tā ngā Ihipiana mahi tēnei ki ngā tama a Iharaira i ngā rā katoa.

Upoko 68

1 I taua wā anō ka tau te wairua o te Atua ki runga i a Miriama tamāhine a Amarama, tuahine o Arona; ā ka haere ia, ka poropiti mō te whare, ka mea, Nana, ka whānau he tama mā tāua i tēnei wā i tōku pāpā rāua ko tōku whaea, ā, māna a Iharaira e whakaora i te ringa o Ihipa.
2 Ā, i te rongonga o Amarama i ngā kupu a tana tamāhine, ka haere ia, ka tango i tana wahine ki te whare, i muri i tana peinga i a ia i te wā i whakahau ai a Parao kia maka ngā tamariki tāne katoa o te whare o Hākopa ki te wai.
3 Nā, ka tango a Amarama i a Iokepete, i tana wahine, i te toru o ngā tau i muri i tana peinga atu i a ia, ā, ka haere ia ki a ia, ā, ka hapu ia.
4 Ā, i te mutunga o ngā marama e whitu i tōna haputanga, ka whānau tāna tama, ā, kī tonu te whare katoa i te māramatanga nui, pērā i te māramatanga o te rā me te marama i te wā e whiti ana.
5 Ā, nō te kitenga o te wahine i te tamaiti he pai, he ātaahua ki te titiro, ka huna e ia i a ia i roto i te ruma i roto mō ngā marama e toru.
6 I aua rā ka whakatakoto whakaaro ngā Ihipiana kia whakangaromia ngā Hiperu katoa o reira.
7 Nā, ka haere ngā wāhine o Īhipa ki Kohena, ki te wāhi i noho ai ngā tamariki a Iharaira, me ā rātou tamariki i runga i ō rātou pokohiwi, ko ā rātou pēpi kāore anō kia kōrero.
8 Ā, i aua rā, i te whānautanga o ngā wāhine o ngā tamariki a Iharaira, i huna e ia wahine tāna tama i te aroaro o ngā Ihipiana, kei mōhio ngā Ihipiana kua whānau mai rātou, kei huna hoki rātou i te whenua.
9 Nā, ka tae mai ngā wāhine o Īhipa ki Kohena, me ā rātou tamariki kōrerokore i runga i ō rātou pokohiwi; ā, i te taenga mai o tētahi wahine Īhipa ki te whare o tētahi wahine Hiperu, ka tangi tana tamaiti.
10 Ā, i tōna tangihanga, ka whakahoki te tamaiti i roto i te rūma, ā, ka haere ngā wāhine o Ihipa, ka kōrero ki te whare o Parao.
11 Na ka tonoa e Parao ana tangata ki te tango i nga tamariki, kia patua hoki; ko ta nga Ihipiana tenei i mea ai ki nga wahine Hiperu i nga ra katoa.
12 Ā, i taua wā, e toru pea ngā marama i muri i te hunanga a Iokepete i tana tama, ka mōhiotia taua mea ki te whare o Parao.
13 Nā, ka hohoro te wahine ki te tango i tana tama i te taenga mai o ngā rangatira, ā, ka mau ia i tētahi āka kakaho māna, pania ana ki te uku me te ware, ā, whaowhina ana te

tamaiti ki roto; whakatakotoria ana ki roto ki ngā wiwi i te parenga o te awa.
14 Ā, i tū mai i tawhiti tōna tuahine, a Miriama, kia mōhio ai ia ki te mea e meatia ki a ia, ki te mea hoki e puta iho i tāna kupu.
15 Nā, i taua wā ka tukua e te Atua he wera nui ki te whenua o Ihipa, ā, ka wera te kikokiko o te tangata, pērā i te rā e whiti ana i ōna taha, ā, ka tino pehia rawatia ngā Ihipiana.
16 Nā, ka haere iho ngā Ihipiana katoa ki raro ki te awa ki te kaukau, i te werawera hoki o ō rātou kikokiko.
17 Ā, i haere hoki a Patia, te tamāhine a Parao, ki te kaukau i te awa, nā te wera nui, ā, i haereere ana kōtiro i te taha o te awa, me ngā wāhine katoa o Ihipa.
18. Na ka anga ake nga kanohi o Batia ki te awa, ka kite i te aaka i runga i te wai, ka tonoa e ia tana kotiro ki te tiki.
19 Ā, i tana hurahanga ake, ka kite i te tamaiti; na, e tangi ana te tamaiti, ka aroha ia ki a ia, ka mea, No ngā tamariki a Hiperu tēnei.
20 Ā, ko ngā wāhine katoa o Īhipa e haereere ana i te taha o te awa, i hiahia kia whakangote ia; heoi kihai ia i pai ki te whakangote: nā Ihowā hoki tēnei mea, kia whakahokia ai ia ki te ū o tōna whaea.
21 Ā, i roto a Miriama, tōna tuahine, i ngā wāhine Ihipiana i te taha o te awa i taua wā; ā, ka kite ia i tēnei mea, ka mea ki te tamāhine a Parao, Me haere ahau ki te tiki i tētahi kaihikihiki wahine Hiperu hei kaihikihiki māu?
22 A ka mea te tamahine a Parao ki a ia, Haere: a haere ana te kotiro, karanga ana i te whaea o te tamaiti.
23 Nā ka mea te tamāhine a Parao ki a Iokepete, Tangohia te tamaiti nei, whakangote māku, ā, māku e hoatu ki a koe ōu utu, e rua ngā hekere hiriwa i ia rā. Nā ka tango te wahine i te tamaiti, ā whakangote ana.
24 Ā, i te mutunga o ngā tau e rua, ka pakeke te tamaiti, ka kawea ia e ia ki te tamahine a Parao, ā ka rite ia ki tana tama ki a ia: a huaina iho e ia tōna ingoa ko Mohi; i mea hoki ia, Nāku ia i unu ake i roto i te wai.
25 Nā, ka huaina e tōna pāpā e Amarama tōna ingoa ko Hepara; i mea hoki ia, Nāna i piri ai ki tana wahine i whakarērea e ia.
26 Nā, i huaina e Iokepete, e tōna whaea, tōna ingoa ko Iekutiere, i mea ia, Nā te mea i tumanako ahau ki a ia ki te Kaha Rawa, ā, i whakahokia mai ia e te Atua ki ahau.
27 Nā, ka huaina tōna ingoa e Miriama, e tōna tuahine, ko Iarere; i heke hoki ia i muri i a ia ki te awa, kia mōhio ai ia ki tōna mutunga.
28 Nā, ka huaina e Arona tōna ingoa ko Api-Tana-ku; i mea ia, Nā tōku pāpā i whakarērea tōku whaea, ā, hoki ana ki a ia.
29A i huaina e Kohata papa o Amarama tona ingoa ko Apikoro: mona hoki i hanga ai e te Atua te pakaru o te whare o Hakopa, a kihai i taea e ratou te maka a ratou tamariki tane ki te wai.
30 Nā, ka huaina tōna ingoa e tō rātou kaihiki ko Api Hoko, i mea ia, E toru ngā marama i huna ai ia i roto i tōna tēneti, i te wehi i ngā tama a Hama.
31Na huaina iho e Iharaira katoa tona ingoa ko Hemaia tama a Netaneere; i mea hoki ratou, I ona ra i rongo ai te Atua ki ta ratou karanga, a whakaorangia ana ratou e ia i o ratou kaitukino.
32 Ā, i roto a Mohi i te whare o Parao, ā, i noho ia hei tama mā Pātia, te tamāhine a Parao; ā, i tipu ake a Mohi i roto i ngā tama a te kīngi.

Upoko 69

1Na ka mate te kingi o Eroma i aua ra, i te tekau ma waru o nga tau o tona kingitanga, a tanumia ana ki tona whare i hanga e ia mona hei whare kingi ki te whenua o Eroma.
2 Nā, ka tono tangata ngā tama a Ēhau ki Petoro, i te taha o te awa, ki te tiki i tētahi taitama he ataahua te kanohi, he ātaahua te āhua, ko Haora tōna ingoa, ā, ka meinga ia e rātou hei kīngi mō rātou i muri i a Hamara.
3 A e wha tekau nga tau i kingi ai a Haora mo nga tama katoa a Ehau i te whenua o Eroma.
4 A, no te kitenga o Parao kingi o Ihipa kihai i tika te whakaaro i whakatakotoria e Paraama mo nga tama a Iharaira; engari ka hua tonu ratou, ka nui haere, ka tini haere puta noa i te whenua o Ihipa,
5 Na ka whakahau a Parao i aua ra, kia karangatia puta noa i Ihipa ki nga tama a Iharaira, ka mea, Kaua e whakaititia e tetahi te nui o ana mahi o ia ra, o ia ra.
6 A, ki te kitea he hapa te tangata i tana mahi e mahi ai ia i ia ra, i ia ra, ahakoa i roto i te paru, i te pereki ranei, na, me whakanoho tana tama whakaotinga ki te whakakapi mo raua.
7 Nā, ka kaha haere te mahi a Īhipa i aua rā; ā, ki te kore he pereki kotahi i roto i te mahi a te tangata i ia rā, i ia rā, ka tangohia e ngā Īhipa tana tamaiti whakaotinga i tōna whaea, ā, whakanohoia ana ia ki roto i te whare, ki te wāhi i mahue ai ngā pereki i tōna pāpā.
8 Nā, ko tā ngā Ihipiana i mea ai ki ngā tamariki katoa a Iharaira i tēnei rā, i tēnei rā, i tēnei rā, mō ngā rā maha.
9 Engari i taua wā, kāore te iwi o Riwai i mahi tahi me ō rātou tuakana, me ngā tama a Iharaira, mai anō i te tīmatanga; i mōhio hoki ngā tama a Riwai ki ngā mahi tinihanga a ngā Ihipiana i whakamahia e rātou i te tīmatanga ki ngā tama a Iharaira.

Upoko 70

1 I te toru o ngā tau mai i te whānautanga o Mohi, e noho ana a Parao i tētahi hakari, i te mea e noho ana te kuīni a Araparaniti ki tōna taha matau, me Batia ki tōna taha maui, ā, i takoto te tamaiti a Mohi ki runga i tōna uma, me Paraama tama a Peoro me āna tama tokorua, me ngā rangatira katoa o te kingitanga e noho ana ki te tēpu i te aroaro o te kingi.
2 Nā ka totoro atu te ringa o te tamaiti ki te matenga o te kingi, ka tangohia te karauna i te matenga o te kingi, a whakatakotoria ana ki tona matenga.
3 Ā, i te kitenga o te kīngi rātou ko ngā rangatira i te mahi a te tamaiti, ka wehi te kīngi rātou ko ngā rangatira, ā, ka miharo tetahi ki tetahi, ki tōna hoa.
4 Nā ka mea te kingi ki ngā rangatira i noho ki tōna aroaro i te tēpu, He aha tā koutou kōrero, ā, he aha tā koutou whakaaro, e ngā rangatira, mō tēnei mea? Ā, he aha te whakatau mō te tamaiti mō tēnei mahi?
5 Nā, ka whakahoki a Paraama tama a Peoro, te tohunga makutu, ki te aroaro o te kīngi rātou ko ngā rangatira, ka mea, Kia mahara, e tōku ariki, e te kīngi, ki te moe i moea

e koe i ngā rā maha, me te tikanga anō hoki a tāu pononga ki a koe.
6 Nā, he tamaiti tēnei nō ngā tamariki Hiperu, kei a ia nei te wairua o te Atua: kaua hoki e mea toku ariki, e te kingi, i mea pohehe tēnei tamaiti i tēnei mea.
7 He tamaiti Hiperu hoki ia, kei a ia te whakaaro nui me te mātauranga, ahakoa he tamariki tonu ia, ā, i runga i te whakaaro nui i meatia ai e ia tēnei mea, ā, whiriwhiria ana e ia te kingitanga o Ihipa māna.
8 Ko te tikanga hoki tēnei a ngā Hiperu katoa ki te tinihanga i ngā kīngi me ō rātou rangatira, ki te mahi i ēnei mea katoa i runga i te tinihanga, kia wiri ai ngā kīngi o te whenua me ō rātou tangata.
9 E mōhio ana koe i pēnei te mahi a Āperahāma, a tō rātou matua, i tinihanga ai ia i te ope a Nimirota kingi o Pāpera, rāua ko Āpimereke kingi o Kerara, ā, i riro mai i a ia te whenua o ngā tama a Hete, me ngā rangatiratanga katoa o Kanaana.
10 Ā, i tana haerenga ki Ihipa, i mea hoki mō Hara, mō tāna wahine, Ko ia tōku tuahine: he mea kia tinihanga ai ia i a Ihipa me tōna kingi.
11 I pera anō hoki tana tama, a Ihaka, i tona haerenga ki Kerara, a noho ana i reira: a i kaha ake tona kaha i te ope a Apimereke kingi o nga Pirihitini.
12 I whakaaro anō hoki ia kia hinga te kingitanga o ngā Pirihitini, i a ia e mea ana ko Ripeka tana wahine ko tōna tuahine.
13 I tinihanga ano a Hakopa ki tona teina, a tangohia ana e ia i tona ringa tona matamuatanga me tona manaakitanga.
14 Nā, ka haere ia ki Paranaarama ki te whare o Rapana, teina o tōna whaea, ā, ka tangohia mai e ia i a ia tana tamāhine, āna kararehe, me āna mea katoa, ā, ka oma atu, ka hoki ki tōna pāpā ki te whenua o Kanaana.
15 Nā āna tama i hoko tō rātou teina, a Hohepa, ā, haere ana ia ki Ihipa, ā, noho ana hei pononga, ā, i whakanohoia ia ki te whare herehere mō ngā tau tekau mā rua.
16 Ā, mō te whakamārama a Parao o mua i ana moe, ka tangohia ia e ia i roto i te whare herehere, ā, ka whakanuia ia e ia ki runga ake i ngā rangatira katoa o Ihipa, nā te mea i whakamārama ia i ana moe ki a ia.
17 Ā, i te taenga mai o te matekai ki te whenua, ka tono tangata te Atua ki te tiki i tōna pāpā me ōna teina katoa, me te whare katoa o tōna pāpā, ā, whāngaihia ana rātou, kāore he utu, kāore he utu, ā, hokona ana ngā Ihipiana hei pononga.
18 Nā, e tōku ariki, e te kingi, kua tupu ake tēnei tamaiti hei whakakapi mō rātou ki Ihipa, ā, ka mahi ia i ā rātou mahi, ka takaro hoki ki ngā kīngi katoa, ki ngā rangatira katoa, ki ngā kaiwhakawā katoa.
19 Ki te pai te kingi, me riringi ōna toto ki te whenua, kei pakeke ia, kei tangohia atu i tōu ringa te mana whakahaere, ā, ka ngaro te tumanako a Īhipa i muri i tōna kingitanga.
20 Na ka mea a Paraama ki te kingi, Me karanga ano hoki e matou nga kaiwhakawa katoa o Ihipa, me nga tangata whakaaro nui o reira, kia mohio ai matou mehemea e tika ana te mate mo tenei tamaiti, e ai ki tau i korero ai, a ka patua e matou.
21 Na ka tono tangata a Parao ki te karanga i nga tangata whakaaro nui katoa o Ihipa, a haere ana ratou ki te aroaro o te kingi: a ka puta mai tetahi anahera a Ihowa i waenganui i a ratou; a rite tonu ia ki tetahi o nga tangata whakaaro nui o Ihipa.
22 Nā, ka mea te kingi ki ngā tāngata whakaaro nui, Kua rongo kē koutou i tā te tamaiti Hiperu nei i roto i te whare i mea ai, ā, ko tā Paraama i whakarite ai mō tēnei mea.
23 Nā, whakawakia hoki koutou, tirohia te tika mō te tamaiti mō te mahi i mahia e ia.
24 Nā, ka whakahoki te anahera, i rite ki tētahi o ngā tāngata whakaaro nui a Parao, ka mea, i te aroaro o ngā tāngata whakaaro nui katoa o Īhipa, i te aroaro hoki o te kīngi, o ngā rangatira hoki:
25 Ki te pai te kingi, me tono tangata te kingi ki te tiki i etahi tangata, a ka mauria mai he kohatu onika me tetahi waro ahi ki tona aroaro, ka whakatakoto ai ki te aroaro o te tamaiti; a ki te totoro te ringa o te tamaiti, ka tango i te kohatu onika, ka mohio ai tatou kua mahia e te tamaiti me te whakaaro nui nga mea katoa i mea ai ia, a me whakamate e tatou ia.
26 Ia totoro atu rā tōna ringa ki te waro, kātahi tātou ka mōhio ai ehara i te mea nā te mōhio i meatia ai e ia tēnei mea, ā, ka ora ia.
27Na pai tonu te kupu ki te titiro a te kingi ratou ko nga rangatira; a pera ana te kingi i ta te anahera a Ihowa i mea ai.
28 Nā, ka mea te kingi kia kawea mai te kōhatu onika me te waro, kia whakatakotoria ki te aroaro o Mohi.
29 Nā ka whakatakotoria te tamaiti ki mua i a rātou, ā ka ngana te tamaiti ki te totoro i tōna ringa ki te kōhatu onika, engari ka mau te anahera a Ihowa ki tōna ringa, ka whakatakotoria ki runga i te waro, ā, ka tineia te waro i tōna ringa, ka hapainga ake e ia, ka hoatu ki roto i tōna waha, ā, ka wera tetahi wāhanga o ōna ngutu me tetahi wāhanga o tōna arero, ā, ka taimaha rawa tōna waha me tōna arero.
30 Ā, i te kitenga o te kīngi me ngā rangatira i tēnei, ka mōhio rātou kāore a Mohi i mahi i runga i te whakaaro nui i tana tangohanga i te karauna i te māhunga o te kīngi.
31 Nā, ka mutu te patu a te kingi rātou ko ngā rangatira i te tamaiti. Nā, noho ana a Mohi i te whare o Parao, i a ia e tamariki ana, ā, i noho a Ihowa ki a ia.
32 I a te tamaiti i roto i te whare o te kingi, he papura te kākahu i kakahuria e ia, ā, i tupu ake ia i roto i ngā tamariki a te kingi.
33 Ā, i te tipu ake o Mohi i roto i te whare o te kingi, i whakaaro a Patia, te tamahine a Parao, ki a ia hei tama māna, ā, i whakahonoretia ia e te whare katoa o Parao, ā, i wehi ngā tāngata katoa o Ihipa i a ia.
34 Ā, ka haere atu ia i ia rā, i ia rā, ka tae ki te whenua o Kohena, ki te wāhi i noho ai ōna tuakana, ngā tamariki a Iharaira: ā, ka kite a Mohi i a rātou i ia rā, i ia rā, e hemo ana te manawa, e te mahi nui.
35 Nā, ka mea a Mohi ki a rātou, He aha tēnei mahi i whakaritea ai mā koutou i tēnei rā, i tēnei rā?
36 Ā, ka kōrerotia e rātou ki a ia ngā mea katoa i pā ki a rātou, me ngā whakahau katoa i whakatakotoria e Parao ki a rātou i mua i tōna whānautanga.
37 Nā, ka kōrerotia e rātou ki a ia ngā whakaaro katoa i whakatakotoria e Paraama tama a Peoro mō rātou, me āna anō hoki i whakatakoto ai mōna, kia whakamatea ai ia, i tana tangohanga i te karauna o te kingi i tōna māhunga.

38 A, i te rongonga o Mohi i enei mea, ka mura tona riri ki a Paraama; a ka whai ia kia patua ia: heoi whanga ana ia mona i tenei ra, i tenei ra.
39 Nā, ka wehi a Paraama i a Mohi, ā, ka whakatika ia me āna tama tokorua, ka haere atu i Ihipa, ā, ka rere, ka tuku i ō rātou wairua, ka haere ki te whenua o Kuhu ki a Kikianus, te kingi o Kuhu.
40 A i roto a Mohi i te whare o te kingi, i a ia e haere atu ana, e haere mai ana, a i meinga ia e Ihowa kia manakohia e Parao, e ana tangata katoa, e te iwi katoa ano hoki o Ihipa; a i arohaina rawatia a Mohi e ratou.
41 Na ka tae te ra i haere ai a Mohi ki Kohena kia kite i ona tuakana, a ka kite ia i nga tama a Iharaira e taimaha ana, e mahi ana hoki, a ka pouri a Mohi mo ratou.
42 Na hoki ana a Mohi ki Ihipa, a haere ana ki te whare o Parao, a haere ana ki te aroaro o te kingi: a piko ana a Mohi ki te aroaro o te kingi.
43 Nā, ka mea a Mohi ki a Parao, E tōku ariki, i haere mai ahau ki te tono i tētahi mea iti i a koe; kaua e tahuri kau mai tōku kanohi. Ā, ka mea a Parao ki a ia, Kōrero.
44 Na ka mea a Mohi ki a Parao, Kia kotahi te ra e okioki ai au pononga, nga tama a Iharaira i Kohena, i a ratou mahi.
45 Na ka whakahoki te kingi ki a Mohi, ka mea, Nana, kua whakanuia e ahau tou mata mo tenei mea, kia whakaaetia e ahau tau i tono mai nei.
46 Nā, ka whakahau a Parao kia karangatia puta noa i Ihipa, i Kohena hoki, ka mea,
47 Ki a koutou, e ngā tamariki katoa a Iharaira, ko te kupu tēnei a te kīngi, e ono ngā rā e mahi ai koutou i tā koutou mahi, e mahi ai, engari i te whitu o ngā rā ka okioki koutou, kaua hoki e mahi i tetahi mahi; me mahi pēnei koutou i ngā rā katoa, e ai ki te whakahau a te kīngi rāua ko Mohi tama a Pātia.
48 Nā, ka koa a Mohi ki tēnei mea i homai e te kingi ki a ia, ā, i meatia e ngā tamariki katoa a Iharaira tā Mohi i whakahau ai ki a rātou.
49 Nā te Ariki hoki tēnei mea ki ngā tamariki a Iharaira, kua tīmata hoki te mahara o te Ariki ki ngā tamariki a Iharaira hei whakaora i a rātou, hei whakaaro ki ō rātou tūpuna.
50 A i a Mohi a Ihowa; a paku ana tona rongo puta noa i Ihipa.
51 Nā, ka nui haere a Mohi i te aroaro o ngā Ihipiana katoa, i te aroaro anō hoki o ngā tamariki katoa a Iharaira; i rapu ia i te pai mō tōna iwi, mō Iharaira, ā, i kōrero i ngā kupu mō te rangimārie ki te kingi mō rātou.

Upoko 71

1 I te tekau mā waru o ngā tau o Mohi, ka hiahia ia kia kite i tōna matua tāne me tōna whaea, ā, ka haere ia ki a rāua ki Kohena, ā, i te taenga atu o Mohi ki Kohena, ka tae ia ki te wāhi e mahi ana ngā tamariki a Iharaira, ā, ka mātakitaki ia i ā rātou kawenga, ā, ka kite ia i tētahi Ihipiana e patu ana i tētahi o ōna tuakana Hiperu.
2 Ā, i te kitenga o te tangata i whiua, ka oma atu ia ki a ia ki te rapu awhina; he tangata nui hoki a Mohi i roto i te whare o Parao, a ka mea ia ki a ia, E toku ariki, titiro mai ki ahau, i haere mai tenei Ihipiana ki toku whare i te po, i herea ahau, a haere mai ana ki taku wahine i toku aroaro; a inaianei e whai ana ia kia whakamatea ahau.
3 Ā, i te rongonga o Mohi i tēnei mea kino, ka mura tōna riri ki te Ihipiana, ā, ka tahuri ia ki tēnei taha, ki tērā taha; ā, i tōna kitenga kāore he tangata i reira, ka patua e ia te Ihipiana, ā, huna ana ki te onepū, ā, whakaorangia ana e ia te Hiperu i te ringa o te kaiwhiu i a ia.
4 Na haere ana te Hiperu ki tona whare; a hoki ana a Mohi ki tona kainga, haere ana ki waho, hoki ana ki te whare o te kingi.
5 Ā, i te hokinga o te tangata ki te kāinga, ka whakaaro ia ki te whakarere i tana wahine; kāore hoki i tika i roto i te whare o Hākopa kia haere tetahi tangata ki tana wahine i muri i tōna whakapokenga i a ia.
6 Nā, ka haere te wahine, ka kōrero ki ōna tuākana, ā, ka rapu ngā tuākana o te wahine i a ia kia patua; ā, ka rere ia ki tōna whare, ā, mawhiti atu ana.
7 Ā, i te rua o ngā rā ka haere a Mohi ki ōna tuakana, ā, ka kite ia, nā, tokorua ngā tāngata e totohe ana, ā, ka mea ia ki te tangata kino, He aha koe i patu ai i tōu hoa?
8 Nā, ka whakahoki ia ki a ia, ka mea, Nā wai koe i whakarite hei rangatira, hei kaiwhakawā mō mātou? E mea ana rānei koe ki te patu i ahau me koe i patu i te Ihipiana? Ā, ka wehi a Mohi, ka mea, Kua mōhiotia rānei tēnei mea?
9 Ā, ka rongo a Parao i tēnei mea, ka whakahau ia kia patua a Mohi, nō reira ka tonoa e te Atua tana anahera, ā, ka puta ia ki a Parao i roto i te āhua o tētahi rangatira o ngā kaitiaki.
10 Na ka tangohia e te anahera a Ihowa te hoari i te ringa o te rangatira o nga kaitiaki, a tapahia ana e ia tona matenga ki taua hoari; i meinga hoki te ahua o te rangatira o nga kaitiaki kia rite ki te ahua o Mohi.
11 Nā, ka pupuri te anahera a Ihowā i te ringa matau o Mohi, a arahina atu ana ia e ia i Ihipa, i waho o ngā rohe o Ihipa, i te tawhiti e whā tekau ngā rā e haere ai.
12 Ko Arona anake i mahue i te whenua o Ihipa; a i poropiti ia ki nga tama a Iharaira, i mea,
13 Ko te kupu tēnei a Ihowā, a te Atua o ō koutou mātua, Maka atu e tēnā, e tēnā, ngā mea whakarihariha o ōna kanohi; kaua hoki koutou e whakapokea ki ngā whakapakoko o Īhipa.
14 Nā, ka whakakeke ngā tamariki a Iharaira, ā, kihai i whakarongo ki a Arona i taua wā.
15 Nā, i mea a Ihowa kia whakangaromia rātou, me i kaua a Ihowa i mahara ki te kawenata i whakaritea e ia ki a Āperahāma, ki a Īhaka, ki a Hākopa.
16 I aua rā ka kaha tonu te ringa o Parao ki ngā tamariki a Iharaira, ā, ka tukinotia rātou e ia, ka tukinotia, ā tae noa ki te wā i tukua ai e te Atua tana kupu, i rongo ai hoki ia ki a rātou.

Upoko 72

1 Nā, i aua rā ka nui te pakanga i waenganui i ngā tamariki a Kuhu me ngā tamariki o te rawhiti, me Ārama; ā, ka whakakeke rātou ki te kingi o Kuhu, i raro nei i ō rātou ringa.
2 Nā, ka haere a Kikianus kingi o Kuhu, rātou ko ngā tamariki katoa a Kuhu, he iwi tini, rite tonu ki te onepu, ā, ka haere ia ki te whawhai ki a Ārama me ngā tamariki o te rawhiti, kia pehia ai rātou e ia.

3 Ā, i te putanga atu o Kikianus, ka waiho e ia a Paraama te tohunga makutu, me āna tama tokorua, hei tiaki i te pa, me te hunga rawakore o te whenua.
4 Nā, ka haere a Kikianus ki Ārama me ngā tamariki o te rawhiti, ā, ka whawhai ia ki a rātou, ka patua rātou, ā, hinga ana rātou katoa i te aroaro o Kikianus rātou ko tōna iwi.
5 Ā, he tokomaha o rātou i whakaraua e ia, ā, i pehia rātou e ia, pērā i te tīmatanga, ā, i noho ia ki tō rātou whenua ki te tango takoha i a rātou, pērā i ngā tikanga.
6 Nā, i te wehenga atu o Paraama tama a Peoro i a ia e te kingi o Kuhu hei tiaki i te pa me ngā rawakore o te pa, ka whakatika ia, ka tohutohu i te iwi o te whenua kia tutu ki a Kingi Kikianus, kia kaua ia e tukua kia tomo ki te pa ina hoki mai ia.
7Na ka whakarongo te iwi o te whenua ki a ia, a oati ana ki a ia, a meinga ana ia hei kingi mo ratou, me ana tama tokorua hei rangatira ope.
8 Nā, ka whakatika rātou, ka whakaara ake i ngā taiepa o te pā i ngā kokonga e rua, ā, ka hanga e rātou he whare tino kaha.
9 Ā, i te kokonga tuatoru o te pa, ka keria e rātou he awa, e kore e taea te tatau, i waenganui i te pā me te awa i karapoti i te whenua katoa o Etiopia; ā, ka puta ake ngā wai o te awa i reira.
10 I te kokonga tuawhā i kohia e rātou he maha ngā nakahi mā roto i ā rātou karakia me ā rātou mahi makutu, ā, i whakakahangia e rātou te tāone, ā, nohoia ana e rātou, kāore he tangata i haere ki waho, i tomo rānei i mua i a rātou.
11 Ā, ka whawhai a Kikianus ki a Ārama me ngā tamariki o te rawhiti, ā, ka pehia rātou e ia pērā i mua, ā, ka hoatu e rātou ki a ia tā rātou takoha o ia rā, ā, ka hoki ia ki tōna whenua.
12 Ā, i te taenga mai o Kikianus te kingi o Etiopia ki tōna pā, rātou ko ngā rangatira katoa o ngā ope taua, ka anga ake ō rātou kanohi, ka kite kua oti ngā taiepa o te pā te hanga, kua teitei rawa, ā, miharo ana ngā tāngata ki tēnei.
13 Ā, ka mea rātou tetahi ki tetahi, Nā te mea i kite rātou kua roa tātou i te pakanga, ā, i wehi nui rātou i a tātou, koia rātou i mea ai i tēnei mea, i whakaara ake ai i ngā taiepa o te pā, i whakakahangia hoki, kei haere mai ngā kīngi o Kanaana ki te whawhai ki a rātou.
14 Heoi ka whakatata te kingi ratou ko te ope ki te kuwaha o te pa, a ka titiro ake ratou, na, kua kati katoa nga kuwaha o te pa. Katahi ka karanga ratou ki nga kaitiaki, ka mea, Whakatuwheratia ki a matou, kia tomo ai matou ki te pa.
15Otiia i whakakahoretia e ngā kaitiaki te whakatuwheratanga ki a rātou, i runga i te whakahau a Paraama, a te tohunga makutu, a tō rātou kingi, kihai hoki i tukua kia tomo ki roto ki tō rātou pa.
16 Nā, ka whakaarahia he pakanga ki a rātou i te ritenga atu o te kuwaha o te pā, ā, kotahi rau e toru tekau ngā tāngata o te ope taua i Kikianus i hinga i taua rā.
17 Ā, i te aonga ake ka haere tonu rātou ki te whawhai, ka whawhai ki te taha o te awa; ka ngana rātou ki te whiti, engari kāore i taea, nō reira ko ētahi o rātou i totohu ki roto i ngā poka, ā, mate iho.
18 Nā, ka whakahau te kingi kia tuaina e rātou ngā rākau hei hanga waka hei whakawhiti atu mā rātou ki aua rākau, ā, ka pera rātou.
19 Ā, i tō rātou taenga ki te wāhi o ngā awaawa, ka huri ngā wai i ngā mira, ā, e rua rau ngā tāngata i runga i ngā waka tekau i toremi.
20 Ā, i te toru o ngā rā ka haere mai rātou ki te whawhai ki te taha o ngā nakahi, engari kāore i taea e rātou te whakatata atu ki reira; kotahi rau e whitu tekau hoki ngā tāngata i patua e ngā nakahi, ā, ka mutu tā rātou whawhai ki a Kuhu, ā, e iwa tau i whakapaea ai a Kuhu, kāore he tangata i puta mai, kāore hoki he tangata i tomo mai.
21 I taua wā i te pakanga me te whakapaenga o Kusa, ka rere a Mohi i Ihipa i a Parao, nāna nei i whai kia patua ia mō te patunga i te Ihipiana.
22 Tekau mā waru ngā tau o Mohi i tōna rerenga atu i Ihipa i te aroaro o Parao, ā, ka rere atu ia, ka mawhiti atu ki te puni o Kikianus, i taua wā e whakapae ana i a Kuhu.
23 E iwa ngā tau o Mohi i roto i te puni o Kikianus, kingi o Kuhu, i ngā rā katoa e whakapaea ana e rātou a Kuhu: ā, i haere tahi mai a Mohi me rātou.
24 Ā, i aroha te kingi, ngā rangatira, me ngā toa katoa ki a Mōsese, he tangata nui hoki ia, he tangata tika hoki, ko tōna tū i rite ki te raiona rangatira, ko tōna mata i rite ki te rā, ā, ko tōna kaha i rite ki tō te raiona, ā, ko ia te kaiwhakatakoto whakaaro a te kingi.
25 Ā, i te mutunga o ngā tau e iwa, ka pāngia a Kikianus e te mate whakamate, ā, ka kaha rawa tōna mate ki a ia, ā, i te whitu o ngā rā ka mate ia.
26 Nā, ka whakapakokotia ia e āna pononga, ā, kawea ana, tanumia ana ki te ritenga atu o te kuwaha o te pa, ki te raki o te whenua o Ihipa.
27 Ā, i hanga e rātou he whare teitei, he ātaahua, he pakari, ki runga ake i a ia, ā, i whakatakotoria hoki he kōhatu nunui ki raro.
28 Ā, i whakairohia e ngā kaituhituhi a te kingi ki aua kōhatu te mana katoa o tō rātou kingi, o Kikianus, me āna whawhai katoa i whawhai ai ia, nana, kua oti te tuhituhi ki reira i tēnei rā.
29 Nā, i muri i te matenga o Kikianus kingi o Etiopia, ka nui te pouri o ana tangata me ana hōia nā te whawhai.
30 Nā, ka mea rātou tetahi ki tetahi, Kōrerotia mai ki a mātou he aha tā mātou e mea ai i tēnei wā, e iwa tau hoki tātou e noho ana i te koraha, e matara atu ana i ō tātou kāinga.
31 Ki te mea tātou ka whawhai tātou ki te pā, he tokomaha o tātou ka hinga, ka mate rānei; ā, ki te noho tātou ki konei i te whakapaenga, ka mate anō hoki tātou.
32 Nā, ka rongo ngā kīngi katoa o Ārama, me ngā tamariki o te rawhiti, kua mate tō mātou kīngi, ā, ka huaki ohorere mai rātou ki a mātou i te āhua kino, ka whawhai mai hoki ki a mātou, ā, kāore he morehu o mātou e toe.
33 Nā, kia haere tātou, kia whakatūria he kīngi mō tātou, kia noho tātou i te whakapaenga, kia tukua rā anō te pa ki a tātou.
34 Ā, i hiahia rātou ki te whiriwhiri i taua rā i tētahi tangata hei kīngi i roto i te ope a Kikianus, ā, kāore i kitea e rātou tētahi tangata i whiriwhiria e rātou, pērā i a Mohi, hei kingi mō rātou.
35 Nā ka hohoro tonu rātou te huia o ō rātou kākahu e ia tangata, e ia tangata, a maka ana ki te whenua, ā, hanga ana he puranga nui, a whakatakotoria ana a Mohi ki runga.

36 Katahi ka whakatika ratou, ka whakatangi i nga tetere, me te karanga i mua i a ia, me te mea, Kia ora te kingi, kia ora te kingi.
37. Na ka oati te iwi katoa me nga rangatira ki a ia, kia hoatu e ratou ki a ia te kuini, a Aronia, te Etiopiana, hei wahine mana, te wahine a Kikianusa; a meinga ana e ratou a Mohi hei kingi mo ratou i taua ra.
38 Nā, ka karanga te iwi katoa o Kuhu i taua rā, ka mea, Me homai e ia tangata, e ia tangata, tetahi mea ki a Mohi no ana taonga.
39 Nā ka wharikitia e rātou tētahi whāriki ki runga i te puranga, ā ka maka e te tangata, e te tangata, tētahi o āna taonga ki roto, he whakakai koura, tētahi he moni tā tetahi.
40 Ā, i maka e ngā tama a Kuhu ki a Mohi te kohatu onika, te teriuma, te peara, te māpere, ki runga ki te puranga; he nui hoki te hiriwa me te koura.
41 Nā ka tangohia e Mohi te hiriwa me te koura, me ngā oko katoa, me te teriuma, me ngā kōhatu onika, i homai nei e ngā tama katoa a Kuhu ki a ia; ā, i whakatakotoria e ia ki roto ki āna taonga.
42 Ā, ko Mohi te kingi i taua rā mō ngā tama a Kuhu, hei whakakapi mō Kikianusa, te kingi o Kuhu.

Upoko 73

1 I te rima tekau ma rima o nga tau o te kingitanga o Parao kingi o Ihipa, ara i te rau e rima tekau ma whitu o nga tau o te hekenga o nga tama a Iharaira ki Ihipa, ka kingi a Mohi ki Etiopia.
2 E rua tekau mā whitu ngā tau o Mohi i tōna tīmatanga hei kingi mō Kuha; ā, e whā tekau ngā tau i kingi ai ia.
3 Nā ka meinga e Ihowā a Mohi kia manakohia, kia atawhaitia hoki e ngā tama katoa a Kuhu; ā, i arohaina nuitia ia e ngā tama katoa a Kuhu. Nā reira i paingia ai a Mohi e Ihowā, e te tangata hoki.
4 Ā, i te whitu o ngā rā o tōna kingitanga, ka huihui ngā tama katoa a Kuhu, ka haere mai ki te aroaro o Mohi, ka piko ki te whenua ki a ia.
5 Nā ka kōrero ngā tamariki katoa i te aroaro o te kingi, ka mea, Homai he whakaaro ki a mātou, kia kite ai mātou i te mea e tika ana kia meatia ki tēnei pā.
6 E iwa hoki ngā tau e whakapaea ana e mātou te pā, ā, kāore anō kia kitea e mātou ā mātou tamariki, me ā mātou wāhine.
7 Nā ka whakahoki te kingi ki a rātou, ka mea, Ki te whakarongo koutou ki tōku reo, ki ngā mea katoa e whakahaua e ahau ki a koutou, kātahi ka homai e Ihowa te pa ki ō tātou ringa, ā, ka taea e tātou te hinga.
8 Ki te whawhai hoki tātou ki a rātou pērā i te pakanga o mua i mua i te matenga o Kikianus, he tokomaha o tātou ka hinga, ka whara pērā i mua.
9 Nā, koinei te whakaaro māu mō tēnei mea: ki te whakarongo koutou ki tōku reo, ka tukua te pā ki ō tātou ringa.
10 Nā, ka whakahoki te ope katoa ki te kīngi, ka mea, Ko ngā mea katoa e whakahaua mai e tō mātou ariki, ka meatia e mātou.
11 Na ka mea a Mohi ki a ratou, Haere ra waenganui, ka karanga ki te iwi katoa, ka mea,
12 Ko te kupu tēnei a te kingi, Haere ki te ngahere, tikina mai ētahi o ngā kuao o te tāka, ia tangata, ia tangata i tōna kuao.
13 Ā, ko te tangata e takahi ana i te kupu a te kingi, e kore e kawe mai i tana tamaiti, ka mate ia, ā, ka tangohia e te kingi āna taonga katoa.
14 Ā, ina kawea mai rātou e koe, me tiaki rātou e koe, me whakatipu rātou kia pakeke rā anō, me whakaako hoki rātou ki te rere, kia rite ki te ara o ngā kuao kāhu.
15 Ā, i te rongonga o ngā tama katoa a Kuhu i ngā kupu a Mohi, ka whakatika rātou, ka karanga puta noa i te puni, ka mea,
16 Ki a koutou, e ngā tamariki katoa o Etiopia, ko te whakahau tēnei a te kingi, kia haere koutou katoa ki te ngahere, hopukia ngā tātara pi i reira, e ia tangata, e ia tangata, tāna pi ki tōna ringa, ka kawe mai ai ki te kāinga.
17 Ā, ko te tangata e takahi ana i te ture a te kingi, ka mate ia, ā, ka tangohia e te kingi āna mea katoa.
18 Nā, ka pērā te iwi katoa, ā, ka haere ki te ngahere, ka piki ki ngā kauri, ka hopu i ngā kuao katoa o ngā tāka, ka kawea ki te koraha, ā, ka whakatipuria ki te whakahau a te kingi, ā, ka whakaakona rātou ki te rere, pērā i ngā kāhu taitamariki.
19 Ā, i muri i te whakatipuranga o ngā tāka, ka whakahau te kingi kia kai rātou mō ngā rā e toru, ā, ka pera te iwi katoa.
20 Ā, i te toru o ngā rā, ka mea te kingi ki a rātou, Kia kaha koutou, kia toa, kia kakahuria ō koutou pukupuku, e ia tangata, e ia tangata, ā koutou hoari, eke atu ki tana hōiho, ki tana hōiho, me tana tāki kuao ki tōna ringa.
21 Ā, ka whakatika mātou, ka whawhai ki te pā i te wāhi kei reira ngā nakahi; ā, i mea te iwi katoa i tā te kīngi i whakahau ai.
22 Nā, ka mau rātou ki tāna kuao, ki tōna ringa, ā, haere ana rātou. Nō te taenga ki te wāhi o ngā nakahi, ka mea te kīngi ki a rātou, Tukua mai tāna kuao tāka ki runga i ngā nakahi.
23 Nā, ka tukuna e rātou tāna kuao tāwharau ki te whakahau a te kīngi, ā, ka rere ngā kuao tāwharau ki runga i ngā nakahi, ā, ka pau katoa i a rātou, ka whakangaromia atu hoki i taua wāhi.
24 Ā, i te kitenga o te kīngi me te iwi kua whakangaromia ngā nakahi katoa i taua wāhi, ka hamama te iwi katoa.
25 Nā ka whakatata rātou, ka tau ki te pa, ā, horo ana i a rātou, hinga ana i a rātou; ā, tomo ana rātou ki roto ki te pa.
26 A kotahi mano kotahi rau nga tangata i mate i taua ra o te iwi o te pa, ara o nga tangata katoa o te pa: ko te hunga ia i whakapae i te pa, kahore tetahi i mate.
27 Na haere ana nga tamariki katoa a Kuhu ki tona whare, ki tona whare, ki tana wahine, ki ana tamariki, me ana mea katoa.
28 Ā, i te kitenga o Paraama, o te tohunga makutu, kua horo te pa, ka whakatuwherahia e ia te kūaha, ā, ka rere ia, rātou ko āna tama tokorua, ko ōna tuākana tokowaru, ā, hoki ana ki Ihipa ki a Parao, ki te kingi o Ihipa.
29 Ko rātou ngā tohunga makutu me ngā tohunga makutu kua whakahuatia i roto i te pukapuka ture, i tū atu ki te whakahē i a Mohi i te wā i kawea mai ai e te Ariki ngā whiu ki Ihipa.

30 Nā, ka riro i a Mohi te pa i tōna whakaaro nui, ā, ka whakanohoia ia e ngā tama a Kuhu ki te torona hei whakakapi mō Kikianus, te kingi o Kuhu.
31. Na potaea ana e ratou te karauna kingi ki tona mahunga; a hoatu ana e ratou ki a ia te kuini o Etiopia, a Aronia, te wahine a Kikianusa.
32 Ā, i wehi a Mohi i a Ihowā, i te Atua o ōna mātua, ā, kihai ia i haere atu ki a ia, kihai anō hoki i anga ōna kanohi ki a ia.
33 I mahara hoki a Mohi ki tana whakaoati i tana pononga, i a Erietere, i mea ki a ia, Kaua e tangohia e koe he wahine i roto i nga tamahine a Kanaana mo taku tama, mo Ihaka.
34 Me tā Ihaka hoki i mea ai i te rerenga o Hākopa i tōna tuakana, i tana whakahaunga i a ia, i mea ai, Kaua e tango wahine i roto i ngā tamāhine o Kanaana, kaua hoki e whakarite kawenata ki tētahi o ngā tama a Hāma.
35 Nā te Ariki, nā tō tātou Atua, i homai a Hāma, te tama a Noa, rātou ko āna tamariki, me ōna uri katoa, hei pononga mā ngā tamariki a Hema, mā ngā tamariki hoki a Iapeta, ā, mā ō rātou uri i muri i a rātou, hei pononga mō ake tonu atu.
36 Nō reira, kāore a Mohi i tahuri tōna ngākau, tōna kanohi rānei, ki te wahine a Kikianusa i ngā rā katoa i kingi ai ia ki Etiopia.
37 I wehi hoki a Mohi i a Ihowa, i tona Atua, i ona ra katoa i ora ai ia: i haere hoki ia i te aroaro o Ihowa i runga i te pono, i tona ngakau katoa, i tona wairua katoa. Kihai ia i peka ke i te ara tika i nga ra katoa i ora ai ia. Kihai ia i peka ke i te ara matau, i te ara maui ranei, i haere ai a Aperahama, ratou ko Ihaka, ko Hakopa.
38 Ā, ka kaha ake a Mohi i roto i te kingitanga o ngā tamariki a Kuhu, ā, ka ārahi ia i ngā tamariki a Kuhu ki tōna mātauranga, ā, ka whai rawa a Mohi i roto i tōna kingitanga.
39 I taua wā ka rongo a Ārama rātou ko ngā tamariki o te rawhiti kua mate a Kikianus, te kingi o Kuhu, ā, ka whakakeke a Ārama rātou ko ngā tamariki o te rawhiti ki a Kuhu i aua rā.
40 Na ka huihuia e Mohi nga tamariki katoa a Kuhu, he iwi toa rawa, tata tonu ki te toru tekau mano nga tangata: a ka haere ia ki te whawhai ki a Arama, ratou ko nga tamariki o te rawhiti.
41 Ā, i te tuatahi ka haere rātou ki ngā tamariki o te rawhiti, ā, i te rongonga o ngā tamariki o te rawhiti i tā rātou pūrongo, ka haere rātou ki te tūtaki i a rātou, ka whawhai ki a rātou.
42 Nā, ka nui te whawhai ki ngā tamariki o te rawhiti; ā, ka homai e Ihowā ngā tamariki katoa o te rawhiti ki te ringa o Mohi; ā, tata tonu ki te toru rau ngā tāngata i hinga, i mate.
43 Nā, ka tahuri whakamuri ngā tama katoa o te rawhiti, ā, ka whai i a rātou a Mohi rātou ko ngā tama a Kuhu, ā, ka pehia rātou e ia, ka whakatakotoria he takoha ki runga i a rātou, ko tā rātou tikanga.
44 Na ka haere atu a Mohi i reira, ratou ko tona iwi katoa ki te whenua o Arame ki te whawhai;
45 Ā, i haere mai hoki te iwi o Ārama ki te whawhai ki a rātou, ā, i whawhai rātou ki a rātou, ā, i homai rātou e Ihowā ki te ringa o Mohi; ā, he tokomaha o ngā tāngata o Ārama i hinga, i mate.
46 Ā, i hinga hoki a Ārama i a Mohi rātou ko te iwi o Kuhu, ā, i hoatu anō hoki e rātou tā rātou takoha.
47 Nā, ka meinga e Mohi a Ārama me ngā tamariki o te rawhiti kia pehia ki ngā tamariki a Kuhu; ā, ka tahuri a Mohi rātou ko te iwi katoa i haere tahi me ia ki te whenua o Kuhu.
48 Nā, ka kaha ake a Mohi i roto i te kingitanga o ngā tamariki a Kuhu, ā, i a ia a Ihowa; ā, i wehi ngā tamariki katoa a Kuhu i a ia.

Upoko 74

1 Na i te mutunga o nga tau ka mate a Haora kingi o Eroma; a ko Paara-hanana tama a Akaporo te kingi i muri i a ia.
2 Nō te tekau mā ono o ngā tau o te kingitanga o Mohi ki a Kuhu, ka kingi a Paara-hanana tama a Akaporo i te whenua o Ēroma, mō ngā tamariki katoa a Ēroma, e toru tekau mā waru ngā tau.
3 I ōna rā ka whakakeke a Moapa ki te ringa o Ēroma, nō ngā rā o Harara tama a Perāra i raro i te mana o Ēroma, nāna rātou i patu me Miriana, ā, ka meinga a Moapa kia pehia e Ēroma.
4 Ā, i te wā i kingi ai a Paara-hanana tama a Akaporo ki Eroma, ka whakarērea e ngā tamariki katoa a Moapa a Eroma.
5 I aua rā ka mate a Angeia, te kingi o Āwherika, ā, ko tana tama, ko Ātarupara, te kingi i muri i a ia.
6 I aua rā ka mate a Janeas, te kingi o ngā tamariki a Kitimi, ā, tanumia ana ia ki roto i tōna temepara i hanga e ia mōna i te mania o Canopia hei nohoanga, ā, ko Latinus te kingi i muri i a ia.
7 I te rua tekau mā rua o ngā tau o te kingitanga o Mohi ki ngā tamariki a Kuhu, e whā tekau mā rima tau i kingi ai a Rātini ki ngā tamariki a Kitimi.
8 Ā, i hanga e ia tētahi pourewa nui, kaha hoki mōna, ā, i hanga e ia tētahi temepara ataahua hei nohoanga mōna, hei whakahaere i tana kāwanatanga, e ai ki te tikanga.
9 I te toru o ngā tau o tōna kingitanga, ka mea ia kia whakapuakina he panuitanga ki ana tāngata mohio katoa, ā, nā rātou i hanga he maha ngā kaipuke māna.
10 Nā, ka huihuia e Latinus āna ope katoa, ā, ka haere mai rātou i runga i ngā kaipuke, ka haere ki reira ki te whawhai ki a Azturubal tama a Angea, kingi o Āwherika. Ā, ka tae mai rātou ki Āwherika, ka whawhai ki a Azturubal me tana ope.
11 Ā, ka hinga a Rātini i a Ātarupara, ā, ka tangohia e Rātini i a Ātarupara te awa i kawea mai e tōna matua i ngā tamariki a Kitimi, i tana tangohanga i a Iania, te tamahine a Uti, hei wahine māna, nō reira ka hurihia e Rātini te piriti o te awa, ā, ka patua te ope katoa o Ātarupara ki te patunga nui.
12 Nā, ka whakakaha ngā toa i toe o Ātarupara i a rātou anō, ā, kī tonu ō rātou ngākau i te hae, ā, ka rapu mate rātou, ā, ka whawhai anō ki a Latinus, te kingi o Kitimi.
13 Ā, he nui te pakanga ki ngā tāne katoa o Āwherika, ā, i hinga katoa rātou i te aroaro o Latinus rātou ko tōna iwi, ā, i hinga anō hoki a Ātarupara te kīngi i taua pakanga.
14 Ā, he tamahine tino ataahua tā Kingi Ahatupara, ko Uhipehena tōna ingoa, ā, i whakairohia e ngā tāne katoa o Āwherika tōna āhua ki ō rātou kākahu, nā te mea he tino ataahua, he ātaahua hoki tōna āhua.

15 Ā, ka kite ngā tāngata o Latina i a Uhipezena, te tamāhine a Ātarupara, ā, ka whakamoemiti rātou ki a ia ki a Latina, ki tō rātou kīngi.
16 Nā ka whakahaua e Rātini kia kawea mai ia ki a ia, ā ka tango a Rātini i a Uhipehena hei wahine māna, ā, ka hoki ia i tōna ara ki Kitimi.
17 Ā, i muri i te matenga o Ātapara tama a Angeas, i te hokinga mai o Latinus ki tōna whenua i te pakanga, ka whakatika ngā tāngata katoa o Āwherika, ā, ka tangohia a Anipara tama a Angeas, te teina o Ātapara, ka meinga ia hei kingi mō tōna tuakana, mō te whenua katoa o Āwherika.
18 Ā, i tōna kingitanga, ka whakatau ia ki te haere ki Kitimi ki te whawhai ki ngā tamariki a Kitimi, ki te rapu utu mō te take a Ātarupara, tōna teina, me te take a ngā tāngata o Āwherika, ā, ka pērā ia.
19 Ā, he maha ngā kaipuke i hanga e ia, ā, i haere mai ia ki reira me tana ope katoa, ā, haere ana ia ki Kitimi.
20 Nā, ka whawhai a Anipara ki ngā tamariki a Kitimi, ā, ka hinga ngā tamariki a Kitimi i te aroaro o Anipara rātou ko tana ope, ā, ka rapu utu a Anipara mō te take a tōna teina.
21 A tekau mā waru ngā tau i whawhai ai a Anipara ki ngā tamariki a Kitimi: ā, noho ana a Anipara ki te whenua o Kitimi, ā, noho ana i reira mō te wā roa.
22 Ā, i patua kinotia ngā tamariki a Kitimi e Anipara, ā, i patua e ia ō rātou rangatira me ō rātou rangatira; ā, tata ki te waru tekau mano ngā tāngata i patua e ia o te iwi.
23 Ā, i te mutunga o ngā rā me ngā tau, ka hoki a Anipara ki tōna whenua o Āwherika, ā, ka kingi ia i runga i te rangimarie i te tūranga o tōna tuakana, o Ātarupara.

Upoko 75

1 I taua wā, i te rau e waru tekau o ngā tau o te haerenga o ngā tama a Iharaira ki raro ki Ihipa, na ka puta mai i Ihipa ngā tāngata toa, e toru tekau mano, he hunga haere i raro i te whenua, no ngā tama a Iharaira, no te iwi o Hohepa rātou katoa, no ngā tama a Eparaima, tama a Hohepa.
2 I mea hoki rātou kua oti te wā i whakaritea e Ihowā mō ngā tamariki a Iharaira i ngā rā o mua, i kōrerotia e ia ki a Āperahāma.
3 Ā, whitikiria ana e rātou ēnei tāngata, ā, whakatakotoria ana e rātou tāna hoari ki tōna taha, ki tōna hope, me āna pukupuku ki runga i a rātou anō; ā, whakawhirinaki ana rātou ki tō rātou kaha, haere tahi ana i Ihipa me te ringa kaha.
4Otiia kihai i mauria mai e ratou he o mo te ara, engari he hiriwa, he koura, kahore hoki he taro mo taua ra i mauria mai e ratou: i whakaaro hoki ratou kia riro mai he o mo ratou i nga Pirihitini hei utu, a ki te kahore, ka tangohia noatia e ratou.
5 Ā, he tino toa, he toa ēnei tāngata; kotahi te tangata e whai ana i te mano, e rua ngā tāngata e whati ana i ngā mano tekau; nō reira i whakawhirinaki ai rātou ki tō rātou kaha, ā, i haere tahi anō.
6 Nā ka anga atu rātou ki te whenua o Kata, ā, ka heke iho, ka kite i ngā hepara o Kata e whāngai ana i ngā kau a ngā tama a Kata.
7 Nā ka mea rātou ki ngā hepara, Homai ētahi o ngā hipi hei utu mā mātou, kia kai ai mātou; e hiakai ana hoki mātou, kāore hoki mātou i kai taro i tēnei rā.
8 Nā ka mea ngā hepara, He hipi, he kau rānei ēnei, kia hoatu ai e mātou ki a koe hei utu? Nā ka whakatata mai ngā tamariki a Ēparaima ki te tango i a rātou.
9 Nā, ka hamama ngā hepara o Kata mō rātou, ā, ka rangona mai tā rātou karanga i tawhiti. Nā, ka puta atu ngā tamariki katoa o Kata ki a rātou.
10 A, no te kitenga o nga tama a Kata i te kino o nga tama a Eparaima, ka hoki ratou, ka huihuia nga tangata o Kata, a kakahuria ana e ratou tana pukupuku, tana patu, a haere ana ki te whawhai ki nga tama a Eparaima.
11 Na ka whawhai ratou ki a ratou ki te raorao o Kata: a ka nui haere te whawhai, a he tini te hunga i patua e ratou tetahi i tetahi i taua ra.
12Na i te rua o nga ra ka tono tangata nga tama a Kata puta noa i nga pa katoa o nga Pirihitini, kia haere mai hei awhina mo ratou, i mea,
13 Haere mai ki a mātou, hei āwhina i a mātou, kia patua ai e mātou ngā tamariki a Eparaima i haere mai i Ihipa ki te tango i ā mātou kararehe, ki te whawhai noa hoki ki a mātou.
14 Na kua ngenge ngā wairua o ngā tama a Eparaima i te hiakai, i te matewai hoki, e toru hoki ngā rā kāore rātou i kai taro. Ā, e whā tekau mano ngā tāngata i haere atu i roto i ngā pā o ngā Pirihitini ki te āwhina i ngā tāngata o Kata.
15 Nā, i whawhai ēnei tāngata ki ngā tamariki a Ēparaima, ā, i homai e Ihowā ngā tamariki a Ēparaima ki te ringa o ngā Pirihitini.
16Na patua iho e ratou nga tama katoa a Eparaima, te hunga katoa i haere mai i Ihipa, a kihai tetahi i toe, kotahi tekau anake nga tangata i rere i te whawhai.
17 I puta mai hoki tenei kino i a Ihowa ki nga tama a Eparaima; kua takahi ratou i te kupu a Ihowa i to ratou haerenga mai i Ihipa, i mua i te taenga mai o te wa i whakaritea e Ihowa i nga ra o mua ma Iharaira.
18 Ā, he tini ngā Pirihitini i hinga, tata ki te rua tekau mano tāngata: nā ō rātou teina hoki rātou i kawe, i tanumia ki ō rātou pā.
19 Ā, ko te hunga i patua o ngā tama a Eparaima i mahue iho i te raorao o Kata mō ngā rā maha, mō ngā tau maha, kāore hoki i kawea ki te tanumanga, ā, kī tonu te raorao i ngā wheua tangata.
20 Nā, ko te hunga i mawhiti i te whawhai, i haere mai ki Ihipa, ā, kōrerotia ana ki ngā tamariki katoa a Iharaira ngā mea katoa i pa ki a rātou.
21 A he maha nga ra i tangihia ai ratou e to ratou papa, e Eparaima, a ka haere mai ona tuakana, teina, ki te whakamarie i a ia.
22 Ā, i tana haerenga ki tana wahine, ka whānau tā rāua tama, ā, huaina iho e ia tōna ingoa ko Peria; he pōuri hoki ia i roto i tōna whare.

Upoko 76

1 Ā, ko Mohi tama a Amarama te kingi i te whenua o Kuhu i aua rā, ā, i whai rawa ia i roto i tōna kingitanga, ā, i whakahaere ia i te kāwanatanga o ngā tama a Kuhu i runga i te whakawa, i te tika, i te ngākau tapatahi.
2 Ā, i aroha ngā tamariki katoa a Kuhu ki a Mohi i ngā rā katoa i kingi ai ia ki a rātou: ā, nui atu te wehi o ngā tāngata katoa o te whenua o Kuhu i a ia.

3 Na i te wha tekau o nga tau o te kingitanga o Mohi ki Etiopia, i noho a Mohi ki runga i te torona kingi, i a Aronia hoki te kuini i tona aroaro, me nga rangatira katoa e noho ana i tona taha.
4Na ka mea a Aronia, te kuini, ki te aroaro o te kingi ratou ko nga rangatira, He aha tenei mea i mea nei koutou, e nga tama a Etiopia, i tenei wa roa?
5 E mōhio ana rānei koe, e whā tekau tau tēnei tangata i kingi ai ki a Kuhu, kāore ia i whakatata mai ki ahau, kāore anō hoki i mahi ki ngā atua o ngā tamariki a Kuhu.
6 Nā, whakarongo mai, e ngā tama a Kuhu, kaua tēnei tangata e waiho hei kingi mō koutou i muri nei, me te mea ehara ia i te kikokiko o tātou.
7 Nana, kua pakeke taku tama, e Menakeru, waiho ia hei kingi mo koutou: he pai ake hoki ki a koutou te mahi ki te tama a to koutou ariki i te mahi ki te tangata ke, ki te pononga a te kingi o Ihipa.
8 Ā, ka rongo te iwi katoa, rātou ko ngā rangatira o ngā tama a Kuhu, i ngā kupu a te kuīni a Aronia ki ō rātou taringa.
9 Ā, i te ahiahi ka takatū te iwi katoa, ā, i te atatu ka maranga wawe rātou, ka whakatūria a Menacrus, te tama a Kikianus, hei kīngi mō rātou.
10 Ā, i wehi ngā tamariki katoa a Kuhu ki te totoro atu ō rātou ringa ki a Mohi; i a Mohi hoki a Ihowa, ā, i mahara ngā tamariki a Kuhu ki te oati i oati ai rātou ki a Mohi, nō reira kihai rātou i mahi kino ki a ia.
11 Heoi, he nui ngā taonga i homai e ngā tama a Kuhu ki a Mohi, ā, i tonoa atu ia e rātou me te honore nui.
12 Nā, ka haere atu a Mohi i te whenua o Kuhu, a hoki ana ki tōna kāinga, ā, mutu ake tana kingitanga i Kuhu. E ono tekau mā ono ngā tau o Mohi i tōna haerenga atu i te whenua o Kuhu, nā te Ariki hoki te mea i puta mai, kua tae mai hoki te wā i whakaritea e ia i ngā rā o mua, hei whakaputa mai i a Iharaira i te tukinotanga o ngā tamariki a Hama.
13 Na ka haere a Mohi ki Miriana; i wehi hoki ia ki te hoki ki Ihipa i te wehi o Parao: a ka haere ia, ka noho ki te puna wai i Miriana.
14 Na ka haere ngā tamāhine tokowhitu a Reuere Miriana ki te whāngai i ngā hipi a tō rātou pāpā.
15 Ā, ka tae rātou ki te puna, ā, ka utu wai hei whakainu i ngā hipi a tō rātou pāpā.
16 Na ka haere mai ngā hepara o Miriana, a peia ana rātou: ā ka whakatika a Mohi ka awhina i a rātou, ka whakainu hoki i ngā hipi.
17 Na ka tae ratou ki a Reuere, ki to ratou papa, ka korerotia ki a ia nga mea i mea ai a Mohi mo ratou.
18 A ka mea ratou, Na tetahi Ihipiana matou i whakaora i te ringa o nga hepara, nana hoki i utu he wai ma matou, i whakainu hoki nga hipi.
19 Na ka mea a Reuere ki ana tamahine, A kei hea ia? he aha koutou i whakarerea ai taua tangata?
20 Nā, ka tono tangata a Reuere ki te tiki i a ia, ka kawe mai i a ia ki te whare; ā, ka kai taro rāua ko ia.
21 Ā, ka kōrerotia e Mohi ki a Reuere tōna rerenga mai i Ihipa, ā, e whā tekau tau ia e kingi ana ki a Kuhu, ā, i muri iho ka tangohia e rātou te kāwanatanga i a ia, ā, ka tukuna ia kia haere i runga i te rangimārie me te honore me ngā taonga.
22 Ā, i te rongonga o Reuere i ngā kupu a Mohi, ka mea a Reuere i roto i a ia, Ka maka e ahau tēnei tangata ki te whare herehere, kia whakamarietia ai e ahau ngā tamariki a Kuhu, kua rere atu hoki ia i a rātou.
23 Nā ka mau rātou ki a ia, ka maka ki te whare herehere, ā, tekau ngā tau i noho ai a Mohi i roto i te whare herehere. Ā, i a ia e noho ana i roto i te whare herehere, ka aroha a Hipora, te tamahine a Reuere, ki a ia, ā, i whāngai tonu i a ia ki te taro, ki te wai.
24 Ā, i te whenua o Ihipa ngā tamariki katoa a Iharaira, e mahi ana ki ngā Ihipiana, ki ngā mahi taimaha katoa; ā, i kaha tonu te ringa o Ihipa ki ngā tamariki a Iharaira i aua rā.
25 I taua wā ka patua e Ihowa a Parao kingi o Ihipa; a ka pāngia ia e te repera i te kapu o tona waewae a tae noa ki te tumuaki o tona matenga: na te tukinotanga o nga tama a Iharaira i puta ai tenei whiu i taua wā na Ihowa ki a Parao kingi o Ihipa.
26 Kua rongo hoki a Ihowa ki te inoi a tana iwi, a nga tama a Iharaira, a tae atu ana ta ratou karanga ki a ia mo ta ratou mahi nui.
27 Aore rā tōna riri i tahuri atu i a rātou, engari i totoro tonu te ringa o Parao ki ngā tamariki a Iharaira, ā, whakapakeke ana a Parao i tōna kaki i te aroaro o Ihowā, ā, whakanuia ana e ia tana ioka ki ngā tamariki a Iharaira, ā, whakapouritia ana e ia ō rātou wairua ki ngā mahi katoa.
28 Ā, i te whiunga a Ihowā i a Parao kingi o Ihipa, ka tono ia ki ana tangata whakaaro nui me ana tohunga makutu kia whakaorangia ia.
29 Ā, ka mea atu āna tāngata whakaaro nui me āna tohunga makutu ki a ia, Me i ringihia ngā toto o ngā tamariki nohinohi ki roto i ngā patunga, ka ora ia.
30 Ā, ka whakarongo a Parao ki a rāua, ā, ka tonoa e ia āna tāngata ki Kohena ki ngā tamariki a Iharaira, kia tangohia ā rātou tamariki.
31 Nā, ka haere ngā minita a Parao, ka tangohia ngā pēpi a ngā tamariki a Iharaira i roto i ngā uma o ō rātou whaea, ā, ka kawea mai rātou ki a Parao i ia rā, i ia rā, he tamaiti, he tamaiti, ā, ka patua rātou e ngā rata, ka whakamahia ki te mate urutā; pērā tonu rātou i ngā rā katoa.
32 Ā, ko te tokomaha o ngā tamariki i patua e Parao, e toru rau e whitu tekau mā rima.
33 Otiia kihai a Ihowa i whakarongo ki nga rata a te kingi o Ihipa; a ka tino nui haere te mate uruta.
34 Ā, tekau ngā tau i pāngia ai a Parao e taua whiu, heoi ka whakapakeketia tonutia te ngākau o Parao ki ngā tama a Iharaira.
35 A, i te mutunga o nga tau kotahi tekau ka whakapangia tonutia e Ihowa a Parao ki nga whiu whakamate.
36 Na ka patua e Ihowa ia ki te pukupuku kino, ki te mate puku; a ka puta ke te mate uruta hei whewhe kino.
37 I taua wā ka haere mai ngā minita tokorua a Parao i te whenua o Kohena, i reira ngā tamariki katoa a Iharaira, ā, ka haere ki te whare o Parao, ka mea ki a ia, Kua kite mātou i ngā tamariki a Iharaira e mangere ana i ā rātou mahi, e mangere ana hoki i ā rātou mahi.
38 Ā, i te rongonga o Parao i ngā kupu a āna minita, ka mura tōna riri ki ngā tama a Iharaira; he nui hoki tōna pouri mō tōna mamae.
39 Nā ka whakahoki ia, ka mea, Nā, kua mōhio ngā tama a Iharaira he mate ahau, ka tahuri mai rātou, ka tawai mai ki a mātou. Nā, whakaritea mai taku hariata mōku, ka haere

ahau ki Kohena, ā, ka kite ahau i te tawai a ngā tama a Iharaira e tawai mai nei ki ahau. Nā, whakaritea ana e āna tāngata te hariata mōna.
40 Nā, ka haria ia e rātou, ka meinga kia eke ki runga i te hōiho; kāore hoki i taea e ia te eke ko ia anake.
41 Na ka mau ia i etahi hoia eke hoiho tekau, me etahi hoia haere waewae tekau, a haere ana ki nga tama a Iharaira ki Kohena.
42 Ā, i tō rātou taenga ki te rohe o Īhipa, ka haere te hōiho a te kīngi ki tētahi wāhi whaiti, e tū ana i te taha kōhao o te māra waina, he taiepa kei ngā taha e rua, ko te whenua papaku, mania kei tērā taha.
43 Ā, ka oma tere ngā hōiho i taua wāhi, ka pēhi tetahi i tetahi, ā, ka pēhi ngā hōiho i te hōiho a te kīngi.
44 Nā, i a te kingi e eke ana i runga, ka hinga te hōiho a te kingi ki te mania; ā, i tōna hinganga, ka hurihia te mata o te kingi e te hariata, ā, ka takoto te hōiho ki runga ki te kingi; ā, ka aue te kingi; he nui hoki te mamae o tōna kikokiko.
45 Ā, haehaea ana te kikokiko o te kingi i a ia, whati ana ōna wheua, ā, kāore i taea e ia te eke, nā te Ariki hoki tēnei mea i mea ki a ia, kua rongo hoki a Ihowa i ngā karanga a tana iwi, a ngā tamariki a Iharaira, me tō rātou mamae.
46 Ā, ka amohia ia e āna pononga i runga i ō rātou pokohiwi, he iti nei i ia wā, ā, ka whakahokia ia ki Ihipa; me ngā kaieke hōiho anō hoki i haere tahi me ia ki Ihipa.
47 Nā ka whakatakotoria ia e rātou ki tōna moenga, ā ka mōhio te kīngi kua tata tōna matenga, nā reira ka haere mai a Aparanati, tana wahine, ka tangi ki te aroaro o te kīngi, ā, nui atu te tangi i tangi tahi ai te kīngi me ia.
48 Nā, ka haere mai āna rangatira katoa me āna pononga i taua rā, ā, ka kite i te kīngi e pāngia ana e taua mamae, ā, ka tangi tahi rātou ko ia me te tangi nui.
49 Nā, ka kōrero ngā rangatira a te kīngi me āna kaiwhakatakoto whakaaro katoa ki te kīngi kia whakatūria he tangata hei kingi mōna i te whenua, ko ia tana e whiriwhiri ai i roto i āna tama.
50. Tokotoru ngā tama a te kīngi, tokorua ngā tamāhine i whānau māna, nā Āparaniti, nā tana wahine, nā te kuīni; haunga anō ngā tama a te kīngi i āna wahine iti.
51 Ko ō rātou ingoa ēnei, ko Ōtiri te matamua, ko Ātikama te tuarua, ko Morion te tuatoru, me ō rātou tuahine, ko Bathia te tuakana, me Akuti te ingoa o tētahi.
52 Nā, ko Ōtiri te matamua a te kīngi, he kuware; he hohoro, he tere hoki tana kōrero.
53 He tangata mōhio ia, he tangata whakaaro nui a Arikama, he tangata mōhio ki ngā whakaaro nui katoa o Ihipa; engari he āhua kino tōna, he matotoru te kikokiko, he poto hoki te roa; kotahi whatianga te roa.
54 Ā, i te kitenga o te kingi i tana tama, i a Atikama, he tangata mātau, he tangata whai whakaaro nui i ngā mea katoa, ka whakatau te kingi kia noho ia hei kingi i muri i tōna matenga.
55 Nā ka tangohia e ia he wahine māna, ko Ketura, te tamahine a Apiroto, kotahi tekau ōna tau, ā, tokowhā ā rāua tama i whānau.
56 Ā, muri iho ka haere ia, ka tango i ngā wāhine tokotoru, ā, ka whānau āna tama tokowaru, tokotoru hoki āna tamāhine.
57 Nā, nui atu te ngangau i pā ki te kingi; ā, piro ana tōna kikokiko, anō he kikokiko o te tupapaku i maka ki te parae i te raumati i te werawera o te rā.
58 Ā, i te kitenga o te kīngi kua kaha rawa tōna mate, ka whakahaua e ia kia kawea mai tana tama a Atikama ki a ia, ā, ka meinga ia e rātou hei kīngi mō te whenua i muri i a ia.
59 Ā, i te mutunga o ngā tau e toru, ka mate te kingi i roto i te whakama, i te numinumi, i te whakarihariha, a ka kawea ia e ana pononga, tanumia ana ki te urupā o ngā kingi o Ihipa ki Toana Mitiraima.
60. Engari kihai i whakamomonatia ia e rātou, pērā i ngā tikanga a ngā kīngi; he piro hoki tōna kikokiko, ā, kihai i taea e rātou te whakatata atu ki te whakamomona i te haunga kino, nō reira i hohoro ai rātou te tanu i a ia.
61 Nā Ihowa hoki i puta ai te kino ki a ia; i whakahokia mai hoki e Ihowa te kino ki a ia mo te kino i mea ai ia ki a Iharaira i ona ra.
62 Ā, mate ana ia me te wehi me te whakama, ā, ko tana tama ko Atikama te kingi i muri i a ia.

Upoko 77

1E rua tekau ngā tau o Arikama i tōna kingitanga ki Ihipa, ā, e whā ngā tau i kingi ai ia.
2 I te rua rau mā ono o ngā tau o te hekenga o Iharaira ki Ihipa, ka kingi a Arikama ki Ihipa: otiia kihai i roa tona kingitanga ki Ihipa, pera me te kingitanga o ona matua.
3 E iwa tekau mā whā tau te roa o te kingitanga o tōna pāpā, o Meroro, ki Ihipa; ā, tekau ōna tau e mate ana, ā, ka mate ia; he kino hoki tana mahi ki te aroaro o Ihowā.
4 Nā, ka huaina e ngā Ihipiana katoa te ingoa o Parao ko Ārikama, pērā i te ingoa o ōna mātua; ko te ritenga hoki tēnā o Ihipa.
5 Nā, ka huaina e ngā tāngata whakaaro nui katoa o Parao ko Ātikama Āhuta, ko te kupu poto nei ko Āhuta i te reo Īhipa.
6 Nā, he tino kino rawa a Ārikama, kotahi whatianga me te whanganga te roa, ā, he roa tōna pahau, ā, tae noa ki te kapu o ōna waewae.
7 Ā, noho ana a Parao i runga i te torona o tōna matua hei kingi mō Īhipa, ā, nāna i whakahaere te kāwanatanga o Īhipa i runga i tōna whakaaro nui.
8 Ā, i a ia e kingi ana, i nui ake tana kino i tōna matua me ngā kingi katoa o mua, ā, i whakanuia e ia tana ioka ki runga i ngā tamariki a Iharaira.
9 Nā, ka haere ia me āna pononga ki Kohena, ki ngā tama a Iharaira, ā, ka whakakahangia e ia tā rātou mahi, ka mea ki a rātou, Whakaotia ā koutou mahi, te mahi o ia rā, o ia rā, kaua hoki ō koutou ringa e mangere ki tā mātou mahi i tēnei rā, pērā i ngā rā o tōku pāpā.
10 Ā, i whakatūria e ia ētahi rangatira mō rātou i roto i ngā tama a Iharaira, me ētahi kaiārahi mahi mō āna pononga.
11 Ā, i whakaritea e ia he pereki ki runga i a rātou, kia rite ki te mehua o ngā pereki i mahia i ia rā, i ia rā, ā, hoki ana ia, haere ana ki Ihipa.
12 I taua wā ka whakahau ngā kaiakiaki a Parao ki ngā rangatira o ngā tama a Iharaira, he mea i whakahau ai a Parao, ka mea,
13 Ko te kupu tenei a Parao, Mahia a koutou mahi i tenei ra, i tenei ra, whakaotia hoki a koutou mahi; kia rite hoki ki te mehua o nga pereki o ia ra, o ia ra; kaua e whakaititia tetahi mea.
14 A, ki te kore ā koutou pereki e rite ana ki te mahi o ia rā, o ia rā, māku e whakakapi ā koutou tamariki.

15 Ā, i pērā ngā kaiakiaki o Īhipa i aua rā, me tā Parao i whakahau ai.
16 A, i te kitenga o te korenga o ngā pereki a ngā tama a Iharaira, a te tokomaha o ia rā, o ia rā, ka haere ngā kaiakiaki a Parao ki ngā wāhine a ngā tama a Iharaira, ka tango i ā rātou tamariki pēpi i roto i ngā tama a Iharaira, kia rite ki te maha o ngā pereki i kore i mahia, ka tangohia noatia e rātou i ngā uma o ō rātou whaea, ka whakatakotoria ki te whare hei whakakapi mō ngā pereki.
17 I a rātou e tangi ana, e tangi ana hoki ō rātou pāpā me ō rātou māmā, i te rongonga i ngā reo tangi a ā rātou pēpi i te pakitara o te whare.
18 Nā, ka kaha rawa ngā kaiakiaki ki a Iharaira, kia whakanohoia ā rātou tamariki ki te whare, ā, ka whakatakotoria e tētahi tangata tāna tama ki te pakitara, ā, pania ana e ia te paru ki runga ki a ia, me te tangi anō hoki ōna kanohi ki a ia, ā, ka maringi iho ōna roimata ki runga ki tana tamaiti.
19A he maha nga ra i pera ai nga kaiakiaki o Ihipa ki nga tamariki a Iharaira; kihai tetahi i aroha, kihai hoki i atawhai i nga tamariki a nga tama a Iharaira.
20 Ā, ko te tokomaha o ngā tamariki katoa i mate i roto i te whare e rua rau e whitu tekau, ko ētahi i hanga e rātou ki runga hei whakakapi mō ngā pereki i mahue iho i ō rātou matua, ā, ko ētahi i hutia ake e rātou he hunga mate i roto i te whare.
21 Nā, ko te mahi i whakaritea ki ngā tama a Iharaira i ngā rā o Ārikama, he nui atu i te uaua o tā rātou mahi i ngā rā o tōna pāpā.
22 Ā, ka aue ngā tamariki a Iharaira i ia rā, i ia rā, i te taimaha o tā rātou mahi; i mea hoki rātou ki a rātou anō, Nana, ka mate a Parao, ka ara ake tana tama, ka whakamama i tā tātou mahi!
23 Engari i whakanuia ake e rātou tā rātou mahi o muri nei i tā mua; ā, ka aue ngā tamariki a Iharaira i tēnei, ā, ka tae atu tā rātou aue ki te Atua mō tā rātou mahi.
24 A i rongo te Atua ki te reo o nga tama a Iharaira, ki ta ratou karanga hoki i aua ra, a ka mahara te Atua ki a ratou ki tana kawenata i whakaritea e ia ki a Aperahama, ki a Ihaka, ki a Hakopa.
25 Ā, i kite te Atua i te pikaunga o ngā tamariki a Iharaira, me tā rātou mahi taimaha i aua rā, ā, ka whakatau ia ki te whakaora i a rātou.
26 Ā, i aua rā, i puritia a Mohi tama a Amarama i roto i te whare herehere, i roto i te whare o Reuere Miriani: ā, i whāngai puku a Hipora tamahine a Reuere i a ia ki te kai i ia rā, i ia rā.
27 Nā, kotahi tekau ngā tau i puritia ai a Mohi i roto i te whare herehere, i te whare o Reuere.
28 Ā, i te mutunga o ngā tau tekau, ko te tau tuatahi tēnei o te kingitanga o Parao ki Ihipa, i muri i tōna matua,
29 Ua parau atura Zipora i tōna ra metua tane, E ore roa te taata e ui, e imi i te taata Hebera i herehia e oe i roto i te fare tapearaa, e ahuru a'enei matahiti.
30 Nā, ki te mea e pai ana ki a koe, me tono tangata tātou kia kite kei te ora ia, kua mate rānei. Kāore ia i mōhio kua atawhai ia i a ia.
31 Nā, ka whakahoki a Reuere, tōna pāpā, ka mea ki a ia, I pā mai rānei tētahi mea pēnei i te wā i herea ai te tangata ki te whare herehere, kāhore he kai mō ngā tau kotahi tekau, ā, ka ora tonu ia?
32 Na ka whakahoki a Hipora ki tona papa, ka mea, Kua rongo pea koe he nui te Atua o nga Hiperu, he wehingia, e mahi merekara ana i nga wa katoa ki a ratou.
33 Nāna a Āperahāma i whakaora i Uru o ngā Karari, i a Īhaka hoki i te hoari a tōna matua, i a Hākopa hoki i te anahera a Ihowā i nonoke ai rāua i te whitinga o Iapuka.
34 He maha ngā mea i meatia e ia ki tēnei tangata, i whakaorangia ia e ia i te awa i Ihipa, i te hoari hoki a Parao, i ngā tamariki hoki a Kuhu, kia taea ai e ia te whakaora i a ia i te hemokai, kia ora ai hoki.
35 Ā, i pai te whakaaro o Reuere ki taua mea, ā, ka meatia e ia te kupu a tana tamāhine, ā, ka tonoa e ia he tangata ki te whare herehere kia kite i te mea i pā ki a Mohi.
36 Ā, ka kite ia i te tangata, a Mohi, e noho ana i roto i te whare herehere, e tū ana ōna waewae ki runga, e whakamoemiti ana, e inoi ana ki te Atua o ōna tūpuna.
37 Nā ka whakahau a Reuere kia kawea mai a Mohi i roto i te whare herehere, ā, ka heua ia e rātou, ka whakawhitia ōna kākahu herehere, ā, ka kai taro ia.
38 Ā, muri iho ka haere a Mohi ki te kari a Reuere, i muri i te whare, ā, ka inoi ia ki reira ki a Ihowa, ki tona Atua, nana nei i mahi ngā merekara nunui mōna.
39 Ā, i a ia e inoi ana, ka titiro atu ia ki tōna ritenga mai, nā, ko tētahi rākau hapaira i whakatakotoria ki te oneone, he mea whakatō ki waenganui o te kari.
40 Nā, ka whakatata atu ia ki te rākau, ā, ka titiro ia, nā, ko te ingoa o Ihowa, o te Atua o ngā mano, he mea whaowhao ki runga, he mea tuhituhi, he mea whakairo ki runga ki te rākau.
41 Ā, ka pānuitia e ia, ka totoro tōna ringa, ka hutia ake, pērā i te rākau ngahere i roto i te ngahere, me te rākau i roto i tōna ringa.
42 Ko te rākau tēnei i mahia ai ngā mahi katoa a tō tātou Atua, i muri i tana hanganga i te rangi me te whenua, me ō rātou mano katoa, ngā moana, ngā awa me ō rātou ika katoa.
43 Ā, i te peinga atu o Ātama i te kari o Ētene, ka mau te Atua ki te rākau i tōna ringa, ā, haere ana, ngaki ana i te oneone i tangohia mai ai ia i reira.
44 Ā, ka heke iho te rākau ki a Noa, ka hoatu ki a Hema rātou ko āna uri, tae noa ki te ringa o Āperahāma Hiperu.
45 Ā, i te mutunga o te hoatutanga e Āperahāma i ana mea katoa ki tāna tama ki a Īhaka, ka hoatu anō hoki e ia taua rākau ki a ia.
46 Nā, i tōna rerenga ki Paranaarama, ka tangohia e ia ki tōna ringa; ā, i tōna hokinga ki tōna pāpā, kāore i mahue i a ia.
47 I tōna haerenga ki Ihipa, ka tangohia e ia ki tōna ringa, ā, ka hoatu ki a Hohepa, he wāhi kotahi i runga ake i ōna tuakana, i te nui ake hoki o te wāhi i tangohia e Hākopa i tōna tuakana, i a Īhau.
48 Ā, i muri i te matenga o Hohepa, ka haere mai ngā rangatira o Ihipa ki te whare o Hohepa, ā, ka tae te rākau ki te ringa o Reuere Miriana, ā, i tōna putanga mai i Ihipa, ka mau ia ki tōna ringa, ka whakatō ki tana māra.
49 Nā, ka ngana ngā toa katoa o ngā Kini ki te hutihuti i te rakau, ki te tiki i tana tamahine, i a Hipora, heoi kihai i taea.
50 Nā, i whakatōkia tonutia taua rākau ki te māra o Reuere, ā tae noa mai te rākau whai mana ki a ia, ā, tangohia ana e ia.

51 Ā, i te kitenga o Reuere i te tokotoko i te ringa o Mohi, ka miharo ia ki taua mea, ā, ka hoatu e ia a Hipora, tana tamahine, hei wahine māna.

Upoko 78

1 I taua wa ka mate a Paara-hanana tama a Akaporo kingi o Eroma, a tanumia ana ki tona whare i te whenua o Eroma.
2 Ā, i muri i tōna matenga, ka tono tangata ngā tamariki a Ēhau ki te whenua o Ēroma, ki te tiki i tētahi tangata nō Ēroma, ko Harara tōna ingoa, ā, ka meinga ia e rātou hei kingi mō rātou hei whakakapi mō Paara-hanana, hei kingi mō rātou.
3 A e whā tekau mā waru ngā tau i kingi ai a Harara ki ngā tama a Eroma.
4 Ā, i tōna kingitanga, ka whakatau ia ki te whawhai ki ngā tamariki a Moapa, kia tukuna rātou ki raro i te mana o ngā tamariki a Ēhau, pērā i mua; engari kāore i taea e ia, nā te mea i rongo ngā tamariki a Moapa i tēnei mea, ā, ka whakatika rātou, ka hohoro te whiriwhiri i tētahi kingi mō rātou i roto i ō rātou tuakana.
5 Ā, muri iho ka huihuia e rātou tētahi iwi nui, ā, ka tono tangata rātou ki ngā tama a Āmona, ki ō rātou tuakana, ki te tiki āwhina mō te whawhai ki a Harara kingi o Ēroma.
6 Ā, i te rongonga o Harara i ngā mea i mea ai ngā tama a Moapa, nui atu tōna wehi i a rātou, ā, mutu ake tana whawhai ki a rātou.
7 I aua rā ka tango a Mohi, tama a Amarama, i Miriana, i a Hipora, tamahine a Reuere Miriana, hei wahine mana.
8 Ā, i haere a Hipora i ngā ara o ngā tamāhine a Hākopa, he rite tonu ia ki te tika o Hera, o Repeka, o Rahera, o Rea.
9 Nā, ka hapu a Hipora, ā, ka whānau he tama, ā, huaina iho e ia tōna ingoa ko Kerehoma; i mea hoki ia, He manene ahau i te whenua ke; engari kihai i kotia e ia tōna kiri matamata, i rite ki te whakahau a Reuere, a tōna hungawai.
10 Nā ka hapu anō ia, ā ka whānau he tama; kotia iho e ia tōna kiri matamata, ā huaina iho e ia tōna ingoa ko Erietera: i mea hoki a Mohi, Nā te mea ko te Atua o ōku mātua tōku kaiawhina, nāna hoki ahau i whakaora i te hoari a Parao.
11 Ā, i aua rā ka whakanuia rawatia e Parao kingi o Ihipa te mahi a ngā tama a Iharaira, ā, ka whakamaua tonutia e ia tana ioka ki ngā tama a Iharaira.
12 Nā, ka whakahaua e ia kia karangatia te whenua o Ihipa, ka mea, Kaua e hoatu he kakau witi ki te iwi, hei hanga pereki; tukua ratou kia haere ki te kohikohi kakau witi, kia kitea ra ano e ratou.
13 Me hoatu ano e ratou te maha o nga pereki e hanga e ratou i tenei ra, i tenei ra; kaua hoki e whakaititia iho tetahi wahi i a ratou; he mangere hoki ratou i ta ratou mahi.
14 Ā, ka rongo ngā tamariki a Iharaira i tēnei, ka tangi, ka aue, ka karanga ki a Ihowā i te kawa o ō rātou wairua.
15 Ā, ka rongo a Ihowā i te tangi a ngā tamariki a Iharaira, ka kite hoki ia i te tukino i tukinotia ai rātou e ngā Ihipiana.
16 Nā, ka hae a Ihowā ki tana iwi, ki tōna taonga tuku iho, ā, ka whakarongo ia ki tō rātou reo, ā, ka whakatau ia ki te tango i a rātou i te whakawhiu o Īhipa, kia hoatu ai ki a rātou te whenua o Kanaana hei kāinga pumau.

Upoko 79

1A i aua ra, i te tiaki a Mohi i nga hipi a Reuere Miriana, a tona hungawai, i tawahi o te koraha o Hini, me te tokotoko i tona ringa.
2 Nā, i tētahi rā ka riro kē atu tētahi koati toa i te kahui, ā, ka whaia e Mohi, ā, ka tae ki te maunga o te Atua, ki Horepa.
3 Ā, i tōna taenga ki Horepa, ka puta a Ihowā ki a ia i reira i roto i te rakau; ā, kite atu ana ia e ka ana te rakau i te ahi, otiia kāore i kaha te ahi ki te tahu i te rakau.
4 Ā, i tino miharo a Mohi ki tēnei kitenga, nā reira i kore ai te rakau i pau, ā, ka whakatata atu ia ki te kite i tēnei mea whakamiharo, ā, ka karanga te Ariki ki a Mohi i roto i te ahi, ka whakahau i a ia kia haere ki raro ki Ihipa, ki a Parao, ki te kingi o Ihipa, kia tukua ngā tamariki a Iharaira i tana mahi.
5 Na ka mea a Ihowa ki a Mohi, Haere, e hoki ki Ihipa: kua mate hoki nga tangata katoa i whai i a koe kia whakamatea: a me korero koe ki a Parao kia tukua nga tama a Iharaira i tona whenua.
6 Ā, i whakakitea e Ihowa ki a ia te mahi i ngā tohu me ngā merekara ki Ihipa i te aroaro o Parao, me te aroaro hoki o ana tāngata, kia whakapono ai rātou nā Ihowa ia i tono mai.
7 A i rongo a Mohi ki nga mea katoa i whakahaua e Ihowa ki a ia; a hoki ana ia ki tona hungawai, ka korerotia te mea ki a ia. A ka mea a Reuere ki a ia, Haere marie.
8 Nā, ka whakatika a Mohi, ka haere ki Ihipa, me tana wahine me āna tama: a i te ara ia i tētahi whare tira, ka heke iho tētahi anahera a te Atua, ka rapu take mōna.
9 Ā, i hiahia ia ki te whakamate i a ia mō tana tama matamua, nā te mea kāore ia i kotia e ia, ā, kua takahi i te kawenata i whakaritea e Ihowā ki a Āperahāma.
10 I rongo hoki a Mohi ki te kupu a tona hungawai i mea ai ia ki a ia, kia kaua e kotia tana tama matamua, koia i kore ai ia i kotia.
11 Ā, ka kite a Hipora i te anahera a Ihowā e rapu take ana mō Mohi, ā, ka mōhio ia nā te mea kāore i kotia e ia tana tama, a Kerehoma.
12 Nā, ka hohoro a Hipora, ka tango i roto i ngā kōhatu koi o reira, ā, ka kotia e ia tana tama, ā, whakaorangia ana e ia tana tāne me tana tama i te ringa o te anahera a Ihowā.
13 Ā, ko Ārona tama a Amarama, te tuakana o Mohi, i Ihipa ia e haereere ana i te taha o te awa i taua rā.
14 Na ka puta a Ihowa ki a ia i taua wahi, ka mea ki a ia, Haere ki te koraha ki te whakatau i a Mohi. A ka haere ia, ka tutaki ki a ia ki te maunga o te Atua, ka kihi i a ia.
15 Na ka anga ake nga kanohi o Arona, ka kite i a Hipora, i te wahine a Mohi, ratou ko ana tamariki; a ka mea ia ki a Mohi, Ko wai enei i a koe?
16 Na ka mea a Mohi ki a ia, Ko taku wahine ratou ko aku tama i homai e te Atua ki ahau i Miriana: a ka pouri a Arona mo te wahine ratou ko ana tamariki.
17 Nā, ka mea a Ārona ki a Mohi, Tukua te wahine me āna tamariki kia haere ki te whare o tōna pāpā. Ā, ka whakarongo a Mōhi ki ngā kupu a Ārona, ā, pērā ana ia.
18 Nā, ka hoki a Hipora me āna tamariki, ā, ka haere rātou ki te whare o Reuere, ā, noho ana i reira tae noa ki te wā i tirohia ai e Ihowā tana iwi, i whakaputaina mai ai rātou i Ihipa i te ringa o Parao.
19 Na ka haere a Mohi raua ko Arona ki Ihipa ki te whakaminenga o nga tama a Iharaira, a ka korerotia e raua

ki a ratou nga kupu katoa a Ihowa: a ka koa te iwi, he tino hari nui.
20 Nā, ka maranga wawe a Mohi rāua ko Ārona i te atatu, ā, ka haere ki te whare o Parao, me te mau anō hoki i te tokotoko a te Atua ki ō rāua ringa.
21 Ā, i tō rātou taenga ki te kūaha o te kīngi, e rua ngā raiona kuao e herea ana ki reira, he mea rino ā rātou mea, kāore he tangata i puta ki waho, i haere mai rānei i mua i a rātou, engari ko te hunga i whakahaua e te kīngi kia haere mai, i te taenga mai o ngā tohunga makutu, ā, ka unuhia ngā raiona mā te karakia, ā, ka kawea mai rātou ki te kīngi.
22 Nā, ka hohoro a Mohi te hapainga ake o te tokotoko ki runga i ngā raiona, ā, wetekina ana rāua e ia; ā, ka haere a Mohi rāua ko Ārona ki te whare o te kīngi.
23 I haere tahi mai hoki ngā raiona me te harikoa, ā, i aru i a rātou, i koa hoki, me te mea he kurī e koa ana ki tōna rangatira ina hoki mai ia i te parae.
24 Ā, i te kitenga o Parao i tēnei mea, ka miharo ia, ā, nui atu tōna wehi i te rongo; ko tō rātou āhua hoki i rite ki te āhua o ngā tamariki a te Atua.
25 Nā, ka mea a Parao ki a Mohi, He aha tāu e mea nei? Nā rāua i whakahoki ki a ia, ka mea, Nā Ihowā, nā te Atua o ngā Hiperu māua i tono mai ki a koe, hei mea, Tukua taku iwi kia mahi ki ahau.
26 Ā, i te rongonga o Parao i ā rātou kupu, nui atu tōna wehi i a rātou, ā, ka mea ia ki a rātou, Haere, hoki mai ki ahau āpōpō. Nā, ka meatia e rātou tā te kīngi i kī ai.
27 Ā, i tō rātou haerenga atu, ka tono tangata a Parao ki te tiki i a Paraama te tohunga makutu, rātou ko āna tama, ko Iane rāua ko Hāmere, me ngā tohunga makutu katoa, me ngā tohunga mātakitaki, me ngā kaiwhakatakoto whakaaro a te kīngi. Nā, ka haere katoa mai rātou, ka noho ki te aroaro o te kīngi.
28 Nā, ka kōrerotia e te kīngi ki a rātou ngā kupu katoa a Mohi rāua ko tōna tuakana, ko Ārona, i kōrero ai ki a ia. Nā, ka mea ngā tohunga māori ki te kīngi, Nā te aha rā i haere mai ai ēnei tāngata ki a koe, i te mea he raiona i herea ki te kūaha?
29 Nā, ka mea te kingi, Nā te mea i hapainga e rātou tā rātou tokotoko ki ngā raiona, ā, i wetekina rātou, ā, i haere mai ki ahau, ā, i koa hoki ngā raiona ki a rātou, me te mea he kuri e koa ana ki te whakatau i tōna rangatira.
30 Na ka whakahoki a Paraama tama a Peoro, te tohunga makutu, ki te kingi, ka mea, Ehara enei i te tohunga makutu, penei i a matou.
31 Nā, tonoa atu kia haere mai rātou, kia whakamatautauria rātou e mātou. Ā, pera ana te kīngi.
32 Ā, i te ata ka karanga a Parao i a Mohi rāua ko Ārona ki te aroaro o te kīngi. Ā, ka mau rāua ki te tokotoko a te Atua, ā, ka haere ki te kīngi, ka mea,
33 Ko te kupu tēnei a Ihowā, a te Atua o ngā Hiperu, Tukua mai taku iwi kia mahi ki ahau.
34 Nā, ka mea te kīngi ki a rātou, Ko wai rā e whakapono ki a koutou ko ngā karere koutou nā te Atua, ā, i runga i tana whakahau koutou i haere mai ai ki ahau?
35 Nā, homai he merekara, he tohu rānei mō tēnei mea, ā, ka whakaponohia ngā kupu e kōrerotia ana e koe.
36 Nā, ka hohoro a Arona te maka i te tokotoko i tōna ringa ki te aroaro o Parao, ki te aroaro hoki o āna tāngata; ā, ka huri te tokotoko hei nakahi.
37 Ā, ka kite ngā tohunga makutu i tēnei, ka maka e rātou tāna tokotoko ki te whenua, ā, ka huri hei nakahi.
38 Nā, ka ara ake te māhunga o te nakahi i te tokotoko a Ārona, ā, ka puaki tōna waha hei horomi i ngā tokotoko a ngā tohunga makutu.
39 Na ka whakahoki a Paraama, te tohunga makutu, ka mea, No nga ra onamata tenei mea, kia horomia e te nakahi tona hoa, kia kainga hoki e nga mea ora tetahi tona hoa.
40 Nā, whakahokia mai ki tōna āhua taketake, ā, ka whakahokia mai anō hoki e mātou ā mātou tokotoko ki tōna āhua taketake, ā, ki te horomia e tō tokotoko ā mātou tokotoko, ko reira mātou ka mōhio ai kei roto i a koe te wairua o te Atua, ā, ki te kore, he tohunga mahi toi noa iho koe, pērā i a mātou.
41 Nā, ka hohoro te totoro atu o te ringa o Arona, ka hopu i te hiku o te nakahi, ka meinga hei tokotoko i roto i tōna ringa: ā, pera ana ngā tohunga makutu ki ā rātou tokotoko, ā, ka mau rātou, ia tangata, ia tangata, i te hiku o tāna nakahi, ā, ka meinga hei tokotoko, pērā i te tīmatanga.
42 Ā, i te wā i whakahokia ai rātou hei tokotoko, ka horomia ā rātou tokotoko e te tokotoko a Ārona.
43 Ā, i te kitenga o te kingi i tēnei mea, ka whakahau ia kia kawea mai te pukapuka tuhituhi o ngā kingi o Ihipa; ā, ka kawea mai e rātou te pukapuka tuhituhi, te pukapuka o ngā meatanga o ngā rā o ngā kingi o Ihipa, he mea tuhituhi ki roto ngā whakapakoko katoa o Ihipa: i whakaaro hoki rātou kia kitea te ingoa o Ihowā i roto, engari kāore i kitea.
44 Na ka mea a Parao ki a Mohi raua ko Arona, Nana, kahore ahau i kite i te ingoa o to korua Atua kua tuhituhia ki tenei pukapuka, kahore hoki ahau e mohio ki tona ingoa.
45 Na ka whakahoki nga kaiwhakatakoto whakaaro me nga tangata whakaaro nui ki te kingi, ka mea, Kua rongo matou ko te Atua o nga Hiperu he tama na te hunga whakaaro nui, he tama na nga kingi onamata.
46 Nā ka tahuri a Parao ki a Mohi rāua ko Ārona, ka mea ki a rāua, Kāore ahau e mōhio ki a Ihowā i kōrerotia mai nei e kōrua, e kore anō hoki ahau e tuku i tana iwi.
47 Nā ka whakahoki rātou, ka mea ki te kīngi, Ko Ihowā, ko te Atua o ngā Atua, tōna ingoa; nāna hoki i karanga tōna ingoa ki a mātou i ngā rā o ō mātou tūpuna, ā, i tonoa mātou e ia, i mea, Haere ki a Parao, mea atu ki a ia, Tukua taku iwi kia mahi ki ahau.
48 Nā, tukua mātou kia haere i te koraha, kia toru ngā rā, kia patu whakahere ai mātou ki a ia ki reira; mai anō hoki o ngā rā i haere ai mātou ki raro ki Ihipa, kāhore ia i tango mai i ō mātou ringa i te tahunga tinana, i te whakahere totokore, i te patunga tapu rānei: ā, ki te kore koe e tuku i a mātou, ka mura tōna riri ki a koe, ā, ka patua e ia a Ihipa ki te mate urutā, ki te hoari rānei.
49 Nā ka mea a Parao ki a rātou, Kōrerotia mai tōna kaha me tōna mana. Nā rātou i mea ki a ia, Nāna i hanga te rangi me te whenua, ngā moana me ā rātou ika katoa; nāna i hanga te māramatanga, nāna i hanga te pōuri, nāna i ua te whenua, nāna i whakamakuku, nāna i whakatupu te otaota me te tarutaru; nāna i hanga te tangata me te kararehe me ngā kararehe o te ngahere, ngā manu o te rangi me ngā ika o te moana; ā, nā tōna mangai rātou i ora ai, i mate ai.
50 He pono nāna koe i hanga i roto i te kōpū o tōu whaea, ā, nāna koe i hoatu ki roto ki a koe te manawa o te ora, nāna koe i whakatupu, ā, nāna koe i whakanoho ki te torona kingi o Ihipa; ā, ka tangohia e ia tō manawa me tō wairua i

a koe, ka whakahokia koe ki te oneone i tangohia mai ai koe i reira.
51 Nā, ka mura te riri o te kīngi i ā rātou kupu, ā, ka mea ia ki a rātou, Ko wai rā i roto i ngā atua katoa o ngā iwi e taea te mahi i tēnei mea? Nāku taku awa, ā, nāku i hanga māku.
52 Ā, peia atu ana rātou e ia i a ia, ā, whakahaua ana e ia kia nui atu te taimaha o te mahi ki a Iharaira i tōna āhua inanahi me mua.
53 Na ka haere atu a Mohi raua ko Arona i te aroaro o te kingi, a ka kite raua i nga tama a Iharaira e tino kino ana te ahua; i taimaha rawa hoki te mahi a nga kaiakiaki.
54 Na ka hoki a Mohi ki a Ihowa, ka mea, He aha koe i whakatupu kino ai i tau iwi? No toku haerenga mai hoki ki te korero ki a Parao i nga mea i unga mai ai ahau e koe, kua nui rawa te kino i tukinotia ai e ia nga tama a Iharaira.
55 Na ka mea a Ihowa ki a Mohi, Nana, ka kite koe i te totoro o te ringa, me nga whiu nui, ka tonoa e Parao nga tama a Iharaira i tona whenua.
56 A i noho a Mohi raua ko Arona i roto i o raua tuakana, i nga tama a Iharaira i Ihipa.
57A i whakapataritari nga Ihipiana i o ratou wairua ki te mahi taimaha i meinga ai ratou e ratou.

Upoko 80

1 Ā, i te mutunga o ngā tau e rua, ka tonoa anō e Ihowa a Mohi ki a Parao, hei kawe mai i ngā tama a Iharaira, hei tuku hoki i a rātou i te whenua o Ihipa.
2 Nā, ka haere a Mohi, ka tae ki te whare o Parao, ā, ka kōrerotia e ia ki a ia ngā kupu a Ihowā nāna nei ia i tono mai; engari kāore a Parao i pai ki te whakarongo ki te reo o Ihowā, ā, ka whakaohokia e te Atua tōna mana i Ihipa ki a Parao rātou ko ana tāngata, ā, ka whiua e te Atua a Parao rātou ko tana iwi ki ngā whiu nui whakaharahara, kino rawa.
3 Nā, ka tonoa e Ihowā te tangata, ara a Ārona, ā, meinga ana e ia ngā wai katoa o Īhipa hei toto, me ō rātou awa katoa, me ō rātou awa katoa.
4 Ā, i te haerenga mai o tētahi Ihipiana ki te inu wai, ki te utu wai, ka titiro ia ki roto i tana oko, nā, kua riro ke te wai katoa hei toto; ā, i tōna haerenga mai ki te inu i tana kapu, kua riro ke te wai i roto i te kapu hei toto.
5 Ā, i te pokepokenga a te wahine i tana paraoa pokepoke, i te tununga hoki i tana kai, ka puta ke te āhua o taua paraoa pokepoke, he toto.
6 Nā, ka tonoa mai anō e Ihowā he poroka, ā, ka puta mai ngā poroka ki roto i ō rātou wai katoa; ā, ka puta mai ngā poroka katoa ki ngā whare o ngā Ihipiana.
7 Ā, i te inu a ngā Ihipiana, kī tonu ō rātou puku i ngā poroka, ā, ka kanikani rātou i roto i ō rātou puku, me te mea kei te kanikani rātou i roto i te awa.
8 Ā, ka huri hei poroka ā rātou wai inu me ā rātou wai tunu kai, ā, i a rātou e takoto ana i ō rātou moenga, ka puta mai ngā poroka i te werawera.
9 Ahakoa ko tēnei katoa, kāore te riri o Ihowā i tahuri atu i a rātou, engari i totoro tōna ringa ki runga ki ngā Ihipiana katoa, a patua iho rātou ki ngā whiu nunui katoa.
10 Nā, ka tonoa e ia he tangata hei patu i tō rātou puehu hei kutu; ā, ka puta ake ngā kutu ki Ihipa, tae noa ki ngā kūaha e rua te teitei ki runga i te whenua.
11 He tini rawa hoki ngā kutu, te kikokiko o te tangata, o te kararehe, i roto i ngā tāngata katoa o Ihipa; ā, i tukua mai e Ihowa ngā kutu ki te kingi rāua ko te kuīni; ā, nui atu te pōuri o Ihipa i te mea nā ngā kutu.
12 Ahakoa rā, kāore te riri o Ihowā i tahuri ke, engari i totoro tonu tōna ringa ki runga ki Ihipa.
13 Nā, ka tonoa mai e Ihowā ngā momo kararehe katoa o te parae ki Ihipa, ā, haere mai ana rātou, ā, whakangaromia ana e rātou te whenua katoa o Ihipa, te tangata, te kararehe, ngā rākau, me ngā mea katoa i reira.
14 Nā, ka tonoa mai e Ihowa he nakahi ahi, he kopiona, he kiore, he wīhara, he poroka, me ētahi atu e ngokingoki ana i te puehu.
15 Ko ngā namu, ko ngā tāwharau, ko ngā puruhi, ko ngā pepeke me ngā kutu, e ngokingoki ana i ia mea, i ia mea, i tōna ahua.
16 Ā, haere mai ana ngā mea ngokingoki katoa, me ngā manu whai parirau, o ia ahua, o ia ahua, ki Ihipa, ā, nui atu te pouri i pā ki ngā Ihipiana.
17 Ā, ka puta mai ngā puruhi me ngā pokai ki roto i ngā kanohi me ngā taringa o ngā Ihipiana.
18 Nā ka puta mai te pōrearea ki a rātou, ka peia atu rātou; ā, ka mawhiti atu rātou i reira ki roto ki ō rātou rūma noho, ā, ka whaia rātou e ia.
19 Ā, i te hunanga o ngā Ihipiana i a rātou i te ngaru o ngā kararehe, ka raka rātou i ō rātou tatau i muri i a rātou, ā, ka whakahau te Atua i te Sulanuth i te moana kia piki ake, kia haere ki Ihipa.
20 He roa hoki ōna ringa, tekau whatīanga te roa, rite tonu ki te whatīanga tāne.
21 Nā ka piki ia ki runga i ngā tuanui, ka hurahia e ia ngā kurupae me ngā papa o runga, ka tapatapahia, ka totoro atu tōna ringa ki roto i te whare, ka wetekina te raka me ngā pūtu, ā, ka whakatuwheratia ngā whare o Īhipa.
22 Ā muri iho ka puta mai te ngākau nui o ngā kararehe ki roto ki ngā whare o Īhipa, ā, i ngaro i a rātou ngā Īhipa i te ngākau nui o ngā kararehe, ā, nui atu te mamae o taua ngākau nui.
23 Ahakoa rā, kāore te riri o Ihowā i tahuri ke i ngā Ihipiana, engari i totoro tonu tōna ringa ki a rātou.
24 Nā, ka tukua e te Atua te mate urutā, ā, ka horapa te mate urutā ki Ihipa, ki ngā hōiho, ki ngā kaihe, ki ngā kāmera, ki ngā kahui kau, ki ngā hipi, me te tangata.
25 A, i te marangatanga ake o nga Ihipiana i te ata ki te kawe i a ratou kararehe ki te whangai, na, kua mate katoa a ratou kararehe.
26 Kotahi ia i roto i te tekau o ngā kararehe a ngā Ihipiana i mahue; ko ngā kararehe ia a Iharaira i Kohena, kāore i mate tetahi.
27 Nā, ka tukua e te Atua he mumura wera ki te kikokiko o ngā Ihipiana, ā, ka pakaru ō rātou kiri; ā, ka nui te mākūkū o ngā Ihipiana katoa, i te kapu o ō rātou waewae a tae noa ki te tumuaki o ō rātou māhunga.
28 A he maha nga whewhe i roto i o ratou kikokiko, a pirau ana o ratou kikokiko, a pirau noa.
29 Ahakoa ra, kihai te riri o Ihowa i tahuri ke, engari i totoro tonu tona ringa ki runga ki Ihipa katoa.
30 Nā ka tukua mai e Ihowā he whatu nui rawa, i pā ki ā rātou waina, i whatiwhati hoki ā rātou rākau hua, ā, i maroke, ā, ka tau ki runga.

31 Maroke ana, mate ana hoki ngā otaota matomato katoa; i heke iho hoki he ahi whakaranu i waenganui i te whatu, ā, pau ana i te whatu me te ahi ngā mea katoa.
32 I mate hoki ngā tāngata me ngā kararehe i kitea i waho i te mura o te ahi, i te whatu hoki, ā, ngenge noa iho ngā raiona kuao katoa.
33 Nā, ka tonoa mai e Ihowā he mawhitiwhiti, he tini, ki Ihipa, te mawhitiwhiti o Kahera, te Haromo, te Karakoro, te Karakoro, te Mawhitiwhiti o Ihipa, he mawhitiwhiti o ia ahua, o ia ahua: a pau ake i a rātou ngā toenga katoa i toe i te whatu.
34 Na ka hari nga Ihipiana ki nga mawhitiwhiti, ahakoa i pau katoa nga hua o te mara, a hopukia ana e ratou, he nui, a hoatu ana ki te tote hei kai.
35 Nā, ka puta he hau nui i te moana, ā, kahakina atu ana e ia ngā mawhitiwhiti katoa, me ngā mea i totea ki te tote, ā, whiua ana rātou ki te Moana Whero; kāore rawa he mawhitiwhiti i toe i ngā rohe o Ihipa.
36 Nā, ka pōuri te whenua katoa o Īhipa, me Patoro, mō ngā rā e toru, ā, e kore rawa e kitea tōna ringa ina totoro atu ki tōna waha.
37 I taua wā ka mate te tini o te iwi o Iharaira i whakakeke ki a Ihowa, kihai nei i whakarongo ki a Mohi raua ko Arona, kihai hoki i whakapono ki a raua na te Atua ratou i tono.
38 Nā rātou i mea, E kore mātou e haere i Ihipa, kei mate mātou i te hemokai i te koraha, ā, kihai hoki i whakarongo ki te reo o Mohi.
39 Na whiua ana ratou e Ihowa i roto i nga ra e toru o te pouri, a tanumia ana ratou e nga tama a Iharaira i aua ra, kihai hoki nga Ihipiana i mohio, kihai hoki i koa ki a ratou.
40 Ā, i tino pōuri te whenua o Īhipa mō ngā rā e toru, ā, ko te tangata i tū i te taenga mai o te pōuri, i tū tonu i tōna tūranga, ko te tangata i noho, i noho tonu, ko te tangata i takoto, i takoto tonu i taua āhua anō, ko te tangata i haereere, i noho tonu ki te whenua i taua wāhi anō; ā, i pā tēnei mea ki ngā Īhipa katoa, ā, ngaro noa te pōuri.
41 Ā, kua pahemo ngā rā o te pōuri, ka tonoa e Ihowa a Mohi rāua ko Arona ki ngā tama a Iharaira, ka mea, Whakanuia tā koutou hakari, mahia hoki tā koutou kapenga; nana, ka haere mai ahau i waenganui pō ki waenganui o ngā Ihipiana katoa, ā, ka patua e ahau ā rātou mātāmua katoa, mai i te mātāmua o te tangata tae noa ki te mātāmua o te kararehe; ā, ina kite ahau i tā koutou kapenga, ka whiti atu ahau i a koutou.
42 Nā, i meatia e ngā tama a Iharaira ngā mea katoa i whakahaua e Ihowa ki a Mohi rāua ko Arona i taua pō.
43 Ā, i waenganui pō, ka puta a Ihowā i waenganui o Īhipa, ā, patua iho e ia ngā mātāmua katoa o Īhipa, te mātāmua o te tangata tae iho ki te mātāmua o te kararehe.
44 Na ka maranga ake a Parao i te po, ratou ko ana tangata katoa, ko nga Ihipiana katoa; na, he nui te tangi i taua po katoa o Ihipa; kahore hoki he whare i kore te tupapaku.
45 I whakangaromia hoki ngā whakapakoko o ngā matamua o Īhipa, i whakairohia ki ngā pakitara o ō rātou whare, ā, i hinga ki te whenua.
46 Tae noa ki ngā wheua o ā rātou matamua i mate i mua i tēnei, ā, i tanumia ki roto i ō rātou whare, i kohia ake e ngā kurī o Ihipa i taua pō, ā, i tōia ki mua i ngā Ihipiana, ā, maka atu ana ki mua i a rātou.
47 Ā, ka kite ngā Ihipiana katoa i tēnei kino kua pā mai ki a rātou, ā, ka hamama ngā Ihipiana katoa, he nui te reo.
48 Ā, i tangi ngā whānau katoa o Īhipa i taua pō, ia tangata, ia tangata mō tāna tama, ia tangata mō tāna tamāhine, ko rātou te mātāmua, ā, i rangona te ngangau o Īhipa i tawhiti i taua pō.
49. Na ka haere tahi a Batia, te tamahine a Parao, me te kingi i taua po ki te rapu i a Mohi raua ko Arona i roto i o raua whare, a ka kitea raua i roto i o raua whare, e kai ana, e inu ana, e koa ana me Iharaira katoa.
50 Nā ka mea a Pātia ki a Mohi, Ko te utu tēnei mō te pai i mahia e ahau ki a koe, mōu i whakaara ake i a koe, i totoro atu ai koe, ā, kua kawea mai e koe tēnei kino ki ahau, ki te whare hoki o tōku matua?
51 Na ka mea a Mohi ki a ia, Koia ra, tekau nga whiu i whakapangia e Ihowa ki Ihipa; i pa ranei tetahi kino ki a koe i tetahi o aua whiu? i pa ranei tetahi o aua whiu ki a koe? a ka mea ia, Kahore.
52 Ā, ka mea a Mohi ki a ia, Ahakoa ko koe te mātāmua o tōu whaea, e kore koe e mate, e kore anō hoki tetahi kino e pa ki a koe i waenganui o Ihipa.
53 Nā ka mea ia, He aha te pai ki ahau, ina kite ahau i te kingi, i toku tuakana, i tona whare katoa, me ana tangata katoa e pa ana ki tenei kino, e mate tahi ana hoki ana matamua me nga matamua katoa o Ihipa?
54 Ā, ka mea a Mohi ki a ia, Kāore rawa tōu tuakana, rātou ko tōna whare, me ngā tāngata o Ihipa, i pai ki te whakarongo ki ngā kupu a Ihowā; koia i pā mai ai tēnei kino ki a rātou.
55 Nā, ka whakatata a Parao kingi o Ihipa ki a Mohi rāua ko Arona, me ētahi o ngā tama a Iharaira i noho tahi me rātou i taua wāhi; ā, ka inoi ia ki a rātou, ka mea,
56 Whakatika, tangohia mai ō koutou teina, ngā tamariki katoa a Iharaira i te whenua, me ā rātou hipi, me ā rātou kau, me ā rātou mea katoa; kaua tetahi mea e toe i a rātou: inoi ia ki a Ihowa, ki tō koutou Atua, mōku.
57 Na ka mea a Mohi ki a Parao, Ahakoa ko koe te matamua a tou whaea, kaua e wehi; e kore hoki koe e mate: kua whakahaua hoki e Ihowa kia ora koe, kia whakakitea ai e ia tona kaha nui ki a koe, me tona ringa kaha kua totoro atu.
58 Nā, ka whakahau a Parao kia tukua ngā tamariki a Iharaira, ā, ka whakakahangia rātou e ngā Ihipiana katoa, ka tonoa rātou e rātou; i mea hoki rātou, Ka mate katoa tātou.
59 Nā, ka tonoa atu e ngā Ihipiana katoa ngā Iharaira, me ngā taonga nui, me ngā hipi, me ngā kau, me ngā taonga utu nui, e ai ki te oati a te Ariki i waenganui i a ia me tō tātou matua, i a Āperahāma.
60 Nā, ka whakaroa ngā tama a Iharaira i te haere i te pō, ā, i te taenga mai o ngā Ihipiana ki a rātou ki te kawe i a rātou ki waho, ka mea rātou ki a rātou, He tahae mātou, kia haere ai mātou i te pō?
61 Na ka tono nga tamariki a Iharaira i nga Ihipiana he mea hiriwa, he mea koura, he kakahu: a pahuatia ana e nga tamariki a Iharaira nga Ihipiana.
62 Na ka hohoro a Mohi, ka whakatika, ka haere ki te awa o Ihipa, a ka mauria ake e ia te kawhena o Hohepa i reira, a tangohia ana e ia.

63 I kawea mai anō e ngā tama a Iharaira te kāwhena o tōna pāpā, o tōna matua, me ngā kāwhena o tōna iwi, o tōna iwi.

Upoko 81

1 Na ka turia e nga tama a Iharaira i Ramehehe ki Hukota, tata tonu ki nga mano e ono rau nga tane i haere i raro, haunga nga tamariki me a ratou wahine.
2 I haere tahi mai anō hoki te tini o te tangata i roto i a rātou; me te hipi, me te kau, he tini ngā kararehe.
3 Nā, ko te nohoanga o ngā tamariki a Iharaira ki te whenua o Ihipa, i noho ai rātou, me te mahi taimaha, e rua rau tekau tau.
4 Ā, i te mutunga o ngā tau e rua rau tekau, ka whakaputaina mai e Ihowa ngā tamariki a Iharaira i Ihipa ki te ringa kaha.
5 Na ka turia mai e nga tama a Iharaira i Ihipa, i Kohena, i Ramehehe, a noho ana i Hukota i te tekau ma rima o nga ra o te marama tuatahi.
6 Nā, ka tanumia e ngā Ihipiana ā rātou mātāmua katoa, i patua nei e Ihowa, ā, e toru ngā rā i tanumia ai e ngā Ihipiana katoa ā rātou i patua.
7 Na ka turia e nga tama a Iharaira i Hukota, a noho ana i Etoma, i te pito o te koraha.
8 Ā, i te toru o ngā rā i muri i te tanutanga o ngā Ihipiana i ā rātou mātāmua, he tokomaha i whakatika ake i Ihipa, ā, whaia ana a Iharaira, whakahokia ana rātou ki Ihipa; kua puta ke hoki ō rātou whakaaro mō tā rātou tukunga atu i ngā Iharaira i a rātou e noho pononga ana.
9 Nā ka mea tetahi ki tōna hoa, I kōrero a Mohi rāua ko Ārona ki a Parao, ka mea, Ka haere māua, kia toru ngā rā e haere ana i te koraha, ka mea patunga tapu māua ki a Ihowā, ki tō māua Atua.
10 Nā, kia ara ake tātou i te atatu, kia hoki mai rātou; ā, ki te hoki tahi mai rātou me tātou ki Īhipa ki ō rātou ariki, ko reira tātou mōhio ai kei roto i a rātou te whakapono; engari ki te kore rātou e hoki mai, ka whawhai tātou ki a rātou, ā, ka hoki mai rātou me te kaha nui, me te ringa kaha.
11 Ā, ka maranga ake ngā rangatira katoa o Parao i te ata, me rātou hoki e whitu rau mano tāngata, ā, i taua rā anō ka puta atu rātou i Ihipa, ka tae ki te wāhi i noho ai ngā tamariki a Iharaira.
12 A ka kite nga Ihipiana katoa i a Mohi raua ko Arona, me nga tama katoa a Iharaira e noho ana i te ritenga atu o Pihahirota, e kai ana, e inu ana, e whakarite ana hoki i te hakari a Ihowa.
13 Na ka mea nga Ihipiana katoa ki nga tama a Iharaira, He pono i mea koutou, Ka haere matou, kia toru nga ra e haere ana i te koraha, ka mea patunga tapu ki to matou Atua, ka hoki mai ai.
14 Nā, e rima ngā rā o tō haerenga i tēnei rā, he aha koe te hoki atu ai ki ōu ariki?
15 Na ka whakahoki a Mohi raua ko Arona ki a raua, ka mea, Kua kauwhau mai hoki a Ihowa, to matou Atua, i a matou, kua mea, E kore koutou e hoki ki Ihipa a muri ake nei; engari ka haere matou ki te whenua e rerengia ana e te waiu, e te honi, ka pera me ta Ihowa, me ta to matou Atua i oati ai ki o matou matua kia homai ki a matou.
16 A, no te kitenga o nga rangatira o Ihipa kihai nga tama a Iharaira i whakarongo ki a ratou, e hoki ana ki Ihipa, ka whakatika ratou ki te whawhai ki a Iharaira.
17 Nā, i whakakahangia e Ihowā ngā ngākau o ngā tamariki a Iharaira ki ngā Ihipiana, ā, patua rawatia ana rātou e rātou; ā, he nui te whiunga i ngā Ihipiana, ā, rere ana ngā Ihipiana katoa i te aroaro o ngā tamariki a Iharaira; he tokomaha hoki o rātou i mate i te ringa o Iharaira.
18 Nā, ka haere ngā rangatira o Parao ki Ihipa, ka kōrero ki a Parao, ka mea, Kua whati ngā tamariki a Iharaira, e kore hoki e hoki ki Ihipa, ā, ko te kupu tēnei a Mohi rāua ko Arona ki a mātou.
19 Ā, ka rongo a Parao i tēnei mea, ka tahuri tōna ngākau me ōna tāngata katoa ki a Iharaira, ā, ka puta ke ō rātou whakaaro mō tā rātou tukunga atu i a Iharaira; ā, ka tohutohu ngā Ihipiana katoa ki a Parao kia whaia ngā tamariki a Iharaira, kia hoki ai rātou ki ā rātou kawenga.
20 A ka mea ratou tetahi ki tetahi, He aha tenei mea i meatia nei e tatou, i tukua atu ai a Iharaira i a tatou pononga?
21 Na whakapakeketia ana e Ihowa nga ngakau o nga Ihipiana katoa, kia whaia ai ratou e ratou: i hiahia hoki a Ihowa kia taia ratou ki te Moana Whero.
22 Nā, ka whakatika a Parao, ka whakapūmau i tana hariata, ā, ka mea ki ngā Ihipiana katoa kia huihuia mai; kāore tetahi i mahue, ko ngā tamariki me ngā wāhine anake.
23 Nā, ka haere tahi ngā Ihipiana katoa me Parao ki te whai i ngā tama a Iharaira: ā, he tino nui rawa te ope o Ihipa, he taimaha rawa hoki, tata ki te tekau rau mano tāngata.
24 Nā, ka haere te ope katoa o te puni ki te whai i ngā tama a Iharaira, ki te whakahoki i a rātou ki Ihipa, ā, ka tae atu rātou ki a rātou, e noho ana i te taha o te Moana Whero.
25 Na ka anga ake nga kanohi o nga tama a Iharaira, na, ko nga Ihipiana katoa e whai ana i a ratou; a nui atu te wehi o nga tama a Iharaira i a ratou: a ka karanga nga tama a Iharaira ki a Ihowa.
26 Nā te wehi i ngā Ihipiana, ka wehea ngā tamariki a Iharaira kia whā ngā rōpū, ā, ka wehewehea ō rātou whakaaro, i wehi hoki rātou i ngā Ihipiana: ā, ka kōrero a Mohi ki ia rōpū, ki ia rōpū.
27 Ko te wehenga tuatahi nō ngā tama a Reupena, a Himiona, a Ihakara, ā, i whakatau rātou kia maka ki te moana, i wehi rawa hoki rātou i ngā Ihipiana.
28 Na ka mea a Mohi ki a ratou, Kaua e wehi, tu marie, kia titiro atu ki te whakaoranga a Ihowa e whakaputaina mai e ia ki a koutou i tenei ra.
29 Ko te tuarua o ngā wehenga i ahu mai i ngā tama a Hepurona, a Pineamine, a Napatari, ā, i whakatau rātou kia hoki ki Ihipa me ngā Ihipiana.
30 Na ka mea a Mohi ki a ratou, Kaua e wehi: kua kite nei hoki koutou i nga Ihipiana i tenei ra, e kore ano koutou e kite ano i a ratou a muri ake nei.
31 Ko te tuatoru o ngā wehenga nō ngā tama a Hura rāua ko Hohepa, ā, i whakatau rātou kia haere ki te whawhai ki ngā Ihipiana ki te whawhai ki a rātou.
32 Na ka mea a Mohi ki a ratou, Tu atu koutou: ma Ihowa hoki koutou e whawhai; ko koutou ia me whakarongo puku.
33 Ko te tuawhā o ngā wehenga i ahu mai i ngā tama a Riwai, a Kara, rāua ko Āhera, ā, i whakatau rātou kia haere ki waenganui i ngā Ihipiana ki te whakararuraru i a rātou, ā, ka mea a Mohi ki a rātou, Noho tonu i roto i ō koutou

tūranga, kaua e wehi, me karanga noa ki a Ihowā kia whakaorangia koutou e ia i ō rātou ringa.
34 Nā, ka whakatika a Mohi i waenganui i te iwi, ka inoi ki a Ihowa, ka mea,
35 E Ihowa, e te Atua o te whenua katoa, whakaorangia tau iwi i arahina mai nei e koe i Ihipa; kaua hoki nga Ihipiana e whakapehapeha, kei a ratou te kaha me te mana.
36 Na ka mea a Ihowa ki a Mohi, He aha koe i karanga ai ki ahau? Mea atu ki nga tama a Iharaira kia haere ratou, totoro atu hoki tau tokotoko ki runga i te moana, kia wehea ai; kia whiti atu ai nga tama a Iharaira ma roto.
37 Ā, pērā ana a Mohi; ā, hapainga ana e ia tana tokotoko ki runga i te moana, wehea ana e ia.
38 Ā, ka wehea ngā wai o te moana kia tekau mā rua ngā wāhanga, ā, ka haere ngā tamariki a Iharaira i waenganui i a rātou mā runga i te waewae, me ō rātou hu, me te mea he tangata e haere ana i roto i te ara kua oti te whakarite.
39 I whakakitea e Ihowa ana merekara ki nga tama a Iharaira i Ihipa, i te moana hoki, he mea na te ringa o Mohi raua ko Arona.
40 Ā, i te taenga o ngā tamariki a Iharaira ki te moana, ka whaia rātou e ngā Ihipiana, ā, ka hoki anō ngā wai o te moana ki runga i a rātou, ā, ka toremi katoa rātou ki roto i te wai, ā, kāore he tangata i toe, ko Parao anake, nāna i whakawhetai ki a Ihowā, i whakapono hoki ki a ia, nō reira kāore a Ihowā i mea kia mate ia i taua wā me ngā Ihipiana.
41 Nā, ka whakahau a Ihowa i tētahi anahera kia tangohia ia i roto i ngā Ihipiana, ā, ka maka ia e rātou ki te whenua o Ninewe, ā, he roa te wā i kingi ai ia ki reira.
42 Ā, i taua rā i whakaorangia ai a Iharaira e Ihowa i te ringa o Ihipa, ā, ka kite ngā tamariki katoa a Iharaira kua mate ngā Ihipiana, ā, ka kite rātou i te ringa nui o Ihowa, i tana mahi i Ihipa, i te moana hoki.
43 Katahi ka waiatatia e Mohi ratou ko nga tama a Iharaira tenei waiata ki a Ihowa, i te ra i meinga ai e Ihowa nga Ihipiana kia hinga i o ratou aroaro.
44 Na ka waiata tahi a Iharaira katoa, ka mea, Ka waiata ahau ki a Ihowa, kua whakanuia rawatia hoki ia: kua maka e ia te hoiho raua ko tona kaieke ki te moana: nana, kua oti te tuhituhi ki te pukapuka o te ture a te Atua.
45 I muri iho i tēnei ka haere ngā tamariki a Iharaira, ā, ka noho ki Mara: ā, ka homai e Ihowa ki ngā tamariki a Iharaira ngā tikanga me ngā whakaritenga i taua wāhi i Mara, ā, ka whakahau a Ihowa i ngā tamariki a Iharaira kia haere i ana ara katoa, kia mahi hoki ki a ia.
46 I turia mai e rātou i Mara, ā, ka tae ki Erimi: ā, kotahi tekau mā rua ngā puna wai i Erimi, e whitu tekau hoki ngā rākau tāte; ā, i noho ngā tamariki ki reira ki te taha o ngā wai.
47 Nā, ka turia e rātou i Erimi, ā, ka tae ki te koraha o Hini, i te tekau mā rima o ngā rā o te rua o ngā marama i muri i tō rātou haerenga mai i Ihipa.
48 I taua wā i homai ai e Ihowa te mana ki ngā tama a Iharaira hei kai mā rātou; ā, i meinga e Ihowa kia uaina he kai i te rangi mā ngā tama a Iharaira i ia rā, i ia rā.
49 Ā, e whā tekau ngā tau i kai ai ngā tamariki a Iharaira i te mana, i ngā rā katoa i noho ai rātou i te koraha, ā tae noa ki te whenua o Kanaana ki te tango i taua whenua.
50 I turia mai e rātou i te koraha o Hini, ā, noho ana i Aruhu.
51 I turia mai e rātou i Aruhu, ā, noho ana i Repirimi.
52 Ā, i te nohonga o ngā tamariki a Iharaira ki Repirimi, ka haere mai a Amareke tama a Eripata, tama a Ēhau, teina o Tepo, ki te whawhai ki a Iharaira.
53 Ā, i mauria mai e ia e waru rau mā tahi mano ngā tāngata, ngā tohunga makutu, ngā tohunga māngai, ā, i whakarite ia mō te whawhai ki a Iharaira ki Repirimi.
54 Na ka whawhai nui ratou ki a Iharaira, ka homai e Ihowa a Amareke ratou ko tona iwi ki te ringa o Mohi ratou ko nga tamariki a Iharaira, ki te ringa ano hoki o Hohua tama a Nunu, te Eparati, he pononga na Mohi.
55 Nā, patua iho e ngā tamariki a Iharaira a Amareke, rātou ko tōna iwi, ki te mata o te hoari. Heoi, he nui rawa te kaha o te whawhai ki ngā tamariki a Iharaira.
56 Na ka mea a Ihowa ki a Mohi, Tuhituhia tenei mea ki roto i te pukapuka, hei whakamaharatanga mau, ka whakatakoto hoki ki te ringa o tau pononga, o Hohua, o te tama a Nunu. Me whakahau hoki e koe nga tama a Iharaira, mea atu, E tae koe ki te whenua o Kanaana, me tino muru rawa e koe te maharatanga ki a Amareke i raro i te rangi.
57 Ā, pērā ana a Mohi; ā, ka mau ia ki te pukapuka, ā, tuhituhia ana e ia ēnei kupu ki runga, i mea ia,
58 Kia mahara ki ta Amareke i mea ai ki a koe i te ara, i to putanga mai i Ihipa.
59 I tūtaki ki a koe i te ara, ā, i patu i tō hiku, ara i te hunga ngoikore i muri i a koe, i a koe e ngenge ana, e ngenge ana.
60 Mo reira, ina meinga koe e Ihowa, e tou Atua, kia okioki i ou hoariri katoa a tawhio noa, ki te whenua e homai nei e Ihowa, e tou Atua, ki a koe hei kainga tupu, me horoi rawa atu e koe te maharatanga ki a Amareke i raro i te rangi; kaua e wareware ki taua mea.
61 Ā, ko te kingi e aroha ki a Āmareka, ki tōna maharatanga rānei, ki ōna uri rānei, nana, ka rapu utu ahau i a ia, ā, ka hatepea atu ia e ahau i roto i tōna iwi.
62 Nā, ka tuhituhia e Mohi ēnei mea katoa ki roto i tētahi pukapuka, ā, ka whakahaua e ia ngā tamariki a Iharaira mō ēnei mea katoa.

Upoko 82

1Na ka turia e nga tama a Iharaira i Repirimi, a noho ana i te koraha o Hinai i te toru o nga marama o to ratou haerenga mai i Ihipa.
2 I taua wā ka haere mai a Reuere Miriani, te hungawai o Mohi, rātou ko Hipora, ko tana tamāhine, me āna tama tokorua: i rongo hoki ia ki ngā merekara a Ihowa i mea ai ia ki a Iharaira, ki tana whakaora i a rātou i te ringa o Ihipa.
3 Na ka haere a Reuere ki a Mohi ki te koraha i noho ai ia, ki te maunga o te Atua.
4 Na ka haere a Mohi ki te whakatau i tona hungawai me te honore nui, me Iharaira katoa ano hoki.
5 A he maha nga ra i noho ai a Reuere ratou ko ana tamariki i roto i nga tama a Iharaira: a i mohio a Reuere ki a Ihowa i taua ra ano.
6 I te toru o ngā marama o te wehenga atu o ngā tamariki a Iharaira i Ihipa, i te ono o ngā rā, ka hoatu e Ihowa ki a Iharaira ngā ture tekau i Maunga Hinai.
7 A ka rongo a Iharaira katoa i enei whakahau katoa, a koa rawa a Iharaira katoa ki a Ihowa i taua ra.
8 Ā, i tau te kororia o Ihowā ki runga i Maunga Hinai; ā, ka karanga ia ki a Mohi; ā, ka haere mai a Mohi i roto i te kapua, ka piki atu ki te maunga.

9 Ā, e whā tekau ngā rā, e whā tekau ngā pō i noho ai a Mohi i runga i te maunga; kāore ia i kai taro, kāore hoki i inu wai; ā, i whakaakona ia e Ihowa ki ngā tikanga me ngā whakaritenga, hei whakaako māna ki ngā tama a Iharaira.
10 Nā, ka tuhituhia e Ihowā ngā ture tekau i whakahaua e ia ki ngā tamariki a Iharaira, ki ngā papa kōhatu e rua, i hoatu e ia ki a Mohi hei whakahau mā ngā tamariki a Iharaira.
11 Ā, i te mutunga o ngā rā e whā tekau me ngā pō e whā tekau, i te mutunga o tā Ihowa kōrero ki a Mohi i Maunga Hinai, ka homai e Ihowa ki a Mohi ngā papa kōhatu, he mea tuhituhi ki te matihao o te Atua.
12 A, no te kitenga o nga tama a Iharaira i whakaroa a Mohi ki te hekenga iho i te maunga, ka huihui ratou ki a Arona, ka mea, Ko tenei tangata, ko Mohi, kahore matou e mohio kua ahatia ia.
13 N a whakatika, hanga he atua mo matou hei haere i mua i a matou, kei mate koe.
14 Ā, nui atu te wehi o Ārona i te iwi, ā, ka whakahau ia i a rātou kia mauria mai he koura māna, ā, hanga ana e ia hei kuao kau whakarewa mā te iwi.
15 Na ka mea a Ihowa ki a Mohi, i te mea kahore ano ia i heke iho i te maunga, Heke iho; kua he hoki tou iwi i kawea mai e koe i Ihipa:
16 Kua hanga e rātou he kuao kau whakarewa mā rātou, kua piko ki raro ki taua mea; nō reira tukua ahau kia whakangaromia atu rātou i te whenua; he iwi kaki maro hoki rātou.
17 Nā ka inoi a Mohi ki te aroaro o Ihowa, ka inoi hoki ia ki a Ihowa mo te iwi, mo te kuao kau i hanga e ratou: a muri iho ka heke iho ia i te maunga, me nga papa kohatu e rua i ona ringa, i homai nei e te Atua ki a ia kia whakahaua ki nga Iharaira.
18 A, i te whakatatanga atu o Mohi ki te puni, ka kite ia i te kuao kau i hanga e te iwi, ka mura te riri o Mohi, a ka wahia e ia nga papa i raro i te maunga.
19 Nā, ka tae a Mohi ki te puni, a ka tango ia i te kuao kau, a tahuna ana e ia ki te ahi, a hurihia ana, a ngotangota noa, a ruia ana e ia ki te wai, a hoatu ana ki ngā tama a Iharaira kia inu.
20 Nā, tata tonu ki te toru mano ngā tāngata i mate i te hoari a tētahi, a tētahi, nā te hunga nāna i hanga te kuao kau.
21 Ā, i te aonga ake, ka mea a Mohi ki te iwi, Ka piki ahau ki a Ihowa; tera pea e taea e ahau te whakamarie i a koutou mo o koutou hara i hara ai koutou ki a Ihowa.
22 Na ka piki atu a Mohi ki a Ihowa; a i noho ia ki a Ihowa, e wha tekau nga ra, e wha tekau nga po.
23 Ā, i roto i ngā rā e whā tekau i inoi ai a Mohi ki a Ihowa mō ngā tamariki a Iharaira, ā, i whakarongo a Ihowa ki te inoi a Mohi, ā, i whakarongo a Ihowa ki a ia mō Iharaira.
24 Na ka korero a Ihowa ki a Mohi kia hahau e ia etahi papa kohatu e rua, kia kawea atu ki a Ihowa, a mana e tuhituhi ki runga i aua papa nga ture kotahi tekau.
25 Na pera ana a Mohi, a heke iho ana ia, tapatapahia ana e ia nga papa e rua, a ka piki atu ki Maunga Hinai ki a Ihowa: a tuhituhia ana e Ihowa nga ture kotahi tekau ki nga papa.
26 A e whā tekau ngā rā, e whā tekau ngā pō i noho ai a Mohi i te aroaro o Ihowā; ā, i whakaakona ia e Ihowā ki ngā tikanga me ngā whakaritenga, hei whakaako mā Iharaira.
27 Ā, i whakahau a Ihowā i a ia mō ngā tama a Iharaira kia hanga he wāhi tapu mō Ihowā, kia waiho ai tōna ingoa ki reira, ā, i whakakitea e Ihowā ki a ia te āhua o te wāhi tapu, me te āhua o ngā oko katoa o reira.
28 Ā, i te mutunga o ngā rā e whā tekau, ka heke iho a Mohi i te maunga me ngā papa e rua i tōna ringa.
29 Na ka haere a Mohi ki nga tama a Iharaira, ka korerotia e ia ki a ratou nga kupu katoa a Ihowa; i whakaakona hoki e ia ki a ratou nga ture, nga tikanga, me nga whakaritenga i whakaakona e Ihowa ki a ia.
30 Nā, ka kōrerotia e Mohi ki ngā tamariki a Iharaira te kupu a Ihowa, kia hanga he wāhi tapu mōna, kia noho ai ia i waenganui i ngā tamariki a Iharaira.
31 Na ka koa te iwi ki nga mea pai katoa i korerotia e Ihowa ki a ratou, ara e Mohi, a ka mea ratou, Ka meatia e matou nga mea katoa i korerotia e Ihowa ki a koe.
32 Nā ka whakatika te iwi, ano he tangata kotahi, a ka tapae noa i a ratou he whakahere nui ki te wahi tapu o Ihowa; a ka kawea mai e ia tangata, e ia tangata te whakahere ki a Ihowa mo te mahi o te wahi tapu, mo ona mahi katoa.
33 I kawea mai ano e nga tama katoa a Iharaira nga mea katoa i riro i a ia mo nga mahi o te wahi tapu o Ihowa, te koura, te hiriwa, te parahi, nga mea katoa mo te wahi tapu.
34 Na ka haere mai nga tangata mohio katoa i mahi i te mahi, a hanga ana e ratou te wahi tapu o Ihowa, rite tonu ki nga mea katoa i whakahaua e Ihowa, ia tangata, ia tangata, ki tana mahi i mahi ai: i hanga ano e nga tangata mohio katoa te wahi tapu, me ona oko, me nga oko katoa mo te mahi tapu, rite tonu ki ta Ihowa i whakahau ai ki a Mohi.
35 Ā, i te mutunga o ngā marama e rima, i oti ai te mahi o te wāhi tapu, o te tapenakara: ā, i meatia e ngā tama a Iharaira ngā mea katoa i whakahaua e Ihowa ki a Mohi.
36 Nā, ka kawea mai e rātou te wāhi tapu, me ōna oko katoa, ki a Mohi; rite tonu ki te tauira i whakakitea e Ihowā ki a Mohi, i pera ngā tamariki a Iharaira.
37 A ka kite a Mohi i te mahi, na, rite tonu ta ratou mahi ki ta Ihowa i whakahau ai ki a ia: a manaakitia ana ratou e Mohi.

Upoko 83

1A i te tekau ma rua o nga marama, i te rua tekau ma toru o nga ra o te marama, ka mau a Mohi ki a Arona ratou ko ana tama, a whakakakakahuria ana ratou e ia ki o ratou kakahu, a whakawahia ana ratou e ia, a meatia ana ki a ratou ta Ihowa i whakahau ai ki a ia. I kawea ano e Mohi nga whakahere katoa i whakahaua e Ihowa i taua ra ki a ia.
2 Muri iho ka mau a Mohi ki a Arona ratou ko ana tama, ka mea ki a ratou, E whitu nga ra e noho ai koutou ki te whatitoka o te tapenakara: ko te mea hoki tenei i whakahaua mai ki ahau.
3 Nā, ka meatia e Ārona rātou ko āna tama ngā mea katoa i whakahaua e Ihowā ki a rātou, i kōrerotia e Mohi; ā, e whitu ngā rā i noho ai rātou ki te whatitoka o te tapenakara.
4 Ā, i te waru o ngā rā, i te rā tuatahi o te marama tuatahi, i te rua o ngā tau i muri i te wehenga mai o ngā tama a Iharaira i Ihipa, ka whakaarahia e Mohi te wāhi tapu, ā, ka whakatakotoria e ia ngā oko katoa o te tapenakara, me ngā oko katoa o te wāhi tapu: ā, i meatia e ia ngā mea katoa i whakahaua e Ihowā ki a ia.

5 Nā, ka karanga a Mohi ki a Ārona rātou ko āna tama, ā, ka kawea e rātou te tahunga tinana me te whakahere hara mā rātou anō, mā ngā tama a Iharaira hoki; ko tā Ihowā i whakahau ai ki a Mohi.
6 I taua rangi anō ka mau ngā tama tokorua a Arona, a Natapa rāua ko Apihu, ki te ahi kē, ā, kawea ana ki te aroaro o Ihowā; kāore nei i whakahaua e rāua. Nā, ka puta mai he ahi i te aroaro o Ihowā, ā, pau ake rāua, ā, mate iho rāua i te aroaro o Ihowā i taua rangi anō.
7 A, i te ra i oti ai te hanga e Mohi te wahi tapu, ka timata nga rangatira o nga tama a Iharaira te kawe i a ratou whakahere ki te aroaro o Ihowa, hei tainga kawa mo te aata.
8 Ā, i kawea mai e rātou ā rātou whakahere e ia rangatira, e ia rangatira, mō te rā kotahi, kotahi rangatira, mō te rā kotahi, mō ngā rā tekau mā rua.
9 Me ngā whakahere katoa i kawea mai e rātou, e ia tangata, e ia tangata, i tōna rā, kotahi rihi hiriwa, kotahi rau e toru tekau hekere te taumaha, kotahi peihana hiriwa, e whitu tekau hekere tōna rahi, ko te hekere o te wāhi tapu; kī tonu rāua i te paraoa pai i konatunatua ki te hinu hei whakahere totokore.
10 Kotahi koko, tekau hekere koura te taumaha, ki tonu i te whakakakakara.
11 Kotahi puru, he kuao, kotahi hipi toa, kotahi reme toa, he tau tahi, hei tahunga tinana.
12 Me tetahi koati toa hei whakahere hara.
13 E rua hoki ngā puru hei patunga mo te pai, e rima ngā hipi toa, e rima ngā koati toa, e rima ngā reme toa, he tau tahi te pakeke:
14 Pērā tonu ngā mahi a ngā rangatira tekau mā rua o Iharaira i ia rā, i ia rā, i ia rā.
15 Ā, i muri iho i tēnei, i te tekau mā toru o ngā rā o te marama, ka whakahau a Mohi i ngā tama a Iharaira kia mahia te Kapenga.
16 Na ka mahia e nga tama a Iharaira te kapenga i tona wa i rite ai, i te tekau ma wha o nga ra o te marama, rite tonu ki ta Ihowa i whakahau ai ki a Mohi, pera ana nga tama a Iharaira.
17 Ā, i te rua o ngā marama, i te rā tuatahi o taua marama, ka kōrero a Ihowa ki a Mohi, ka mea,
18 Taua ngā upoko o ngā tāne katoa o ngā tama a Iharaira, e rua tekau, he maha atu rānei ō rātou tau, me Arona, me ngā ariki kotahi tekau mā rua o Iharaira.
19 Ā, pērā ana a Mohi: ā, haere ana a Arona me ngā rangatira kotahi tekau mā rua o Iharaira, ā, taua ana e rātou ngā tama a Iharaira ki te koraha o Hinai.
20 Ā, ko te tokomaha o ngā tama a Iharaira i taua, i ngā whare o ō rātou matua, ngā mea e rua tekau, me te hunga hoki i maha atu ō rātou tau, e ono rau e toru mano e rima rau e rima tekau.
21 Ko ngā tama ia a Riwai, kihai i taua i roto i ō rātou tuakana, i ngā tama a Iharaira.
22 Ā, ko te tokomaha o ngā tāne katoa o ngā tama a Iharaira, kotahi te marama, me te hunga i pakeke ake, e rua tekau mā rua mano e rua rau e whitu tekau mā toru.
23 A, ko te tokomaha o nga tama a Riwai, kotahi nei te marama, me te hunga i maha atu, e rua tekau ma rua mano.
24 I whakaritea ano e Mohi nga tohunga me nga Riwaiti ki tana mahi, ki tana amo, ki tana amo, hei mahi i nga mea o te wahi tapu o te tapenakara; ko ta Ihowa hoki i whakahau ai ki a Mohi.
25 Ā, i te rua tekau o ngā rā o te marama, kua riro atu te kapua i te tapenakara o te whakaaturanga.
26 I taua wā ka haere ngā tama a Iharaira i te koraha o Hinai, ā, e toru ngā rā i haere ai rātou, ā, ka tau te kapua ki runga i te koraha o Parana; ā, ka mura te riri o Ihowa ki a Iharaira, mō rātou i whakapataritari i a Ihowa, i a rātou e tono kai ana i a ia, hei kai mā rātou.
27 Ā, i whakarongo a Ihowā ki tō rātou reo, ā, i homai e ia he kai ki a rātou, ā, kotahi te marama i kai ai rātou.
28 Nā, i muri i tēnei ka mura te riri o Ihowā ki a rātou, ā, patua iho rātou e ia ki te parekura nui; ā tanumia ana rātou ki reira ki taua wāhi.
29Na huaina iho taua wahi e nga tama a Iharaira ko Keperoto Hataawa; no te mea i tanumia e ratou ki reira te hunga i hiahia kikokiko.
30 I turia mai e ratou i Keperoto Hataawa, a noho ana i Hateroto, i te koraha o Parana.
31 A, i a nga tamariki a Iharaira e noho ana i Hateroto, ka mura te riri o Ihowa ki a Miriama mo Mohi; a ka repera ia, kua rite ki te hukarere.
32 Ā, i puritia ia i waho o te puni mō ngā rā e whitu, ā, ka whakahokia mai anō ia i muri i tōna repera.
33 Nā, ka turia e ngā tama a Iharaira i Hateroto, ā, noho ana i te pito o te koraha o Parana.
34 I taua wā, ka kōrero a Ihowa ki a Mohi, kia tonoa e ia kia tekau mā rua ngā tāngata o ngā tama a Iharaira, kia kotahi te tangata o ia iwi, o ia iwi, hei haere ki te tirotiro i te whenua o Kanaana.
35 Nā ka tonoa e Mohi ngā tāngata tekau mā rua, ā ka haere rātou ki te whenua o Kanaana ki te tūhura, ki te whakamātau hoki, ā, ka tūhuratia e rātou te whenua katoa i te koraha o Hini a tae noa ki Rehopo, ki te haerenga atu ki Hamoto.
36 Ā, i te mutunga o ngā rā e whā tekau, ka haere mai rātou ki a Mohi rāua ko Ārona, ā, ka kawea mai e rātou he kōrero ki a ia, ko ngā mea i roto i ō rātou ngākau. Nā, kotahi tekau ngā tāngata i kawe mai i te kōrero kino ki ngā tama a Iharaira mō te whenua i tuteia e rātou, i mea, He pai ke ki a tātou te hoki ki Ihipa i te haere ki tēnei whenua, he whenua e ngau ana i ōna tāngata.
37 Nā, ko Hohua tama a Nunu, rāua ko Karepe tama a Iepune; ko rāua ētahi o ngā kaititiro o te whenua, ka mea rāua, He tino pai rawa te whenua.
38 Ki te aro mai a Ihowa ki a tatou, ka kawea tatou e ia ki taua whenua, ka homai hoki e ia ki a tatou; he whenua hoki e rerengia ana e te waiu, e te honi.
39 Ahakoa rā, kāore ngā tamariki a Iharaira i pai ki te whakarongo ki a rātou, ā, i whakarongo rātou ki ngā kupu a ngā tāngata tekau i kawe mai i te kōrero kino mō te whenua.
40 A ka rongo a Ihowa i nga amuamu a nga tama a Iharaira, a ka riri ia, ka oati, ka mea,
41 E kore rawa tetahi tangata o tenei whakatupuranga kino e kite i te whenua, ahakoa e rua tekau ona tau, he maha atu ranei ona tau, engari ko Karepe tama a Iepune, raua ko Hohua tama a Nunu.
42 Engari he pono ka ngaro tēnei whakatupuranga kino i tēnei koraha, ā, ka tae mai ā rātou tamariki ki te whenua, ā, ka riro i a rātou; nō reira ka mura te riri o Ihowā ki a Iharaira, ā, ka meinga rātou e ia kia kopikopiko i te koraha mō ngā tau e whā tekau tae noa ki te mutunga o taua

whakatupuranga kino, nā te mea kihai rātou i whai i a Ihowā.
43 Ā, ka noho te iwi ki te koraha o Parana mō te wā roa; ā, muri iho ka haere rātou ki te koraha i te ara o te Moana Whero.

Upoko 84

1 I taua wā anō ka tango a Koraha tama a Ietetere tama a Kohata tama a Riwai, i ētahi tāngata o ngā tama a Iharaira, ā ka whakatika rātou, ka ngangare ki a Mohi rāua ko Arona, ki te whakaminenga katoa hoki.
2 Na ka mura te riri o Ihowa ki a ratou, a ka hamama te waha o te whenua, horomia ake ratou, me o ratou whare, me a ratou mea katoa, me nga tangata katoa o Koraha.
3 Ā, i muri i tēnei ka meinga e te Atua te iwi kia haereerea i te ara o Maunga Heira mō te wā roa.
4 I taua wā ka mea a Ihowa ki a Mohi, Kaua e whakatupu pakanga ki ngā tama a Ehau; e kore hoki e hoatu e ahau ki a koe tetahi o ā rātou taonga, ahakoa te kapu o te waewae, kua hoatu hoki e ahau a Maunga Heira ki a Ehau hei kāinga tupu.
5 Nā reira i whawhai ai ngā tamariki a Ēhau ki ngā tamariki a Heira i ngā wā o mua, ā, i homai e Ihowā ngā tamariki a Heira ki te ringa o ngā tamariki a Ēhau, ā, i whakangaromia rātou i ō rātou aroaro; ā, noho ana ngā tamariki a Ēhau ki tō rātou tūranga ā tae noa ki tēnei rā.
6 Nā reira i mea ai a Ihowa ki ngā tama a Iharaira, Kei whawhai koutou ki ngā tama a Ehau, ki ō koutou tuakana; kāore hoki he whenua o tō koutou; engari me hoko e koutou he kai i a rātou ki te moni, ka kai ai; me hoko hoki e koutou he wai i a rātou ki te moni, ka inu ai.
7 Nā, ka mea ngā tamariki a Iharaira ki tā Ihowa i kī ai.
8 Ā, i te roanga o te wā i haereerea ai e ngā tamariki a Iharaira te koraha, i haereerea hoki e rātou te ara o Maunga Hinai, kihai hoki i pa ki ngā tamariki a Ēhau; ā, tekau mā iwa ngā tau i noho ai rātou ki taua whenua.
9 I taua wā ka mate a Latinus, te kingi o ngā tamariki a Kitimi, i te wha tekau mā rima o ngā tau o tōna kingitanga, arā, i te tekau mā whā o ngā tau o te wehenga atu o ngā tamariki a Iharaira i Ihipa.
10 Ā, tanumia ana ia e rātou ki tōna wāhi i hanga e ia mōna ki te whenua o Kitimi: ā, e toru tekau mā waru tau te kingi o Apimana i muri i a ia.
11 Ā, i aua rā ka whiti ngā tamariki a Iharaira i te rohe o ngā tamariki a Ēhau, i te mutunga o ngā tau tekau mā iwa, ā, ka tae rātou, ka haere i te ara o te koraha o Moapa.
12 Nā ka mea a Ihowā ki a Mohi, Kaua e whakapaea a Moapa, kaua hoki e whawhai ki a rātou; e kore hoki ahau e hoatu ki a koutou tetahi wahi o tō rātou whenua.
13 A kotahi tekau mā iwa ngā tau i haere ai ngā tamariki a Iharaira i te ara o te koraha o Moapa, ā, kihai i whawhai ki a rātou.
14 I te toru tekau mā ono o ngā tau o te putanga mai o ngā tama a Iharaira i Ihipa, ka patua e Ihowa te ngākau o Hihona kingi o ngā Amori, ā ka whawhai ia ki a ia; i puta hoki ia ki te whawhai ki ngā tama a Moapa.
15 Nā, ka tonoa e Hihona he karere ki a Peoro tama a Ianeaha, tama a Paraama, te kaiwhakatakoto whakaaro a te kingi o Ihipa, rāua ko Paraama, ko tana tama, hei kanga i a Moapa, kia tukua ai ki te ringa o Hihona.
16 Nā, ka haere ngā karere, ka tiki i a Peoro tama a Ianeaha, rāua ko tana tama ko Paraama i Petoro i Mehopotamia. Nā, ka haere a Peoro rāua ko tana tama ko Paraama ki te pā o Hihona, ā, ka kanga rāua i a Moapa me tō rātou kingi i te aroaro o Hihona kingi o ngā Amori.
17 Na ka puta atu a Hihona me tana ope katoa, a haere ana ki Moapa, ki te whawhai ki a ratou, a pehia ana ratou e ia: a ka homai ratou e Ihowa ki tona ringa. Na patua iho e Hihona te kingi o Moapa.
18A horo ana i a Hihona nga pa katoa o Moapa i te whawhai, a tangohia ana ano e ia a Hehepona i a ratou: ko Hehepona hoki tetahi o nga pa o Moapa, a whakanohoia ana e Hihona ana rangatira me ana rangatira ki Hehepona: a no Hihona a Hehepona i aua ra.
19 Nā reira i kōrero ai a Peoro, rāua ko tana tama, ko Paraama, i ēnei kupu, i mea, Haere mai ki Hehepona, ka hanga, ka whakapumautia te pa o Hihona.
20 Aue, te mate mou, e Moapa! kua ngaro koe, e te iwi o Kemoho! nana, kua oti te tuhituhi ki te pukapuka o te ture a te Atua.
21 Ā, i te matenga o Moapa i a Hihona, ka whakanohoia e ia he kaitiaki ki ngā pā i tangohia e ia i Moapa, ā, he tini ngā tama a Moapa i hinga i te whawhai ki te ringa o Hihona, ā, he nui ā rātou tama me ā rātou tamāhine i riro i a ia, ā, i patua e ia tō rātou kingi; ā, hoki ana a Hihona ki tōna whenua.
22 A i hoatu e Hihona he hiriwa me he koura ki a Peoro raua ko tana tama, ki a Paraama. Na tonoa ana ratou e ia: a haere ana ratou ki Mehopotamia ki o ratou kainga, ki te whenua.
23 I taua wā ka haere atu ngā tamariki katoa a Iharaira i te ara o te koraha o Moapa, a hoki ana, karapoti ana i te koraha o Eroma.
24 Nā, ka tae te whakaminenga katoa ki te koraha o Hini i te marama tuatahi o te wha tekau o ngā tau o tō rātou haerenga mai i Ihipa: a ka noho ngā tama a Iharaira ki reira ki Karehe, ki te koraha o Hini: a ka mate a Miriama ki reira, a tanumia ana ki reira.
25 I taua wā ka tono karere a Mohi ki a Harara kingi o Eroma, hei mea, Ko te kupu tenei a tou tuakana, a Iharaira, Tukua ahau kia tika atu ma tou whenua; e kore matou e tika na nga mara, na nga mara waina ranei, e kore ano matou e inu i te wai o te puna; ka haere matou i te ara o te kingi.
26 Nā, ka mea a Ēroma ki a ia, E kore koe e tika mā tōku whenua. Nā, ka haere a Ēroma ki te whakatau i ngā tamariki a Iharaira me te iwi nui.
27 Ā, kāore ngā tamariki a Ēhau i pai ki te tuku i ngā tamariki a Iharaira kia tika mā roto i tō rātou whenua, nō reira ka mawehe atu ngā tamariki a Iharaira i a rātou, kāore hoki i whawhai ki a rātou.
28 I mua hoki i tēnei i whakahau ai a Ihowā i ngā tama a Iharaira, i mea, Kaua koutou e whawhai ki ngā tama a Ēhau, nō reira ka mawehe atu ngā tama a Iharaira i a rātou, kāore hoki i whawhai ki a rātou.
29 Na ka turia atu e nga tama a Iharaira i Karehe, a ka tae te iwi katoa ki Maunga Horo.
30 I taua wā ka mea a Ihowa ki a Mohi, Mea atu ki a Arona, ki tou tuakana, ka mate ia ki reira; e kore hoki ia e tae ki te whenua ka hoatu nei e ahau ki nga tama a Iharaira.

31 Na ka piki a Arona ki Maunga Horo, i runga i te kupu a Ihowa, i te wha tekau o nga tau, i te rima o nga marama, i te ra tuatahi o te marama.
32 A kotahi rau e rua tekau ma toru nga tau o Arona i tona matenga ki Maunga Horo.

Upoko 85

1A ka rongo a Kingi Arara, te Kanaani, i noho nei ki te taha ki te tonga, e haere mai ana a Iharaira na te ara o nga tutei, ka huihuia e ia ana ope ki te whawhai ki a Iharaira.
2 Ā, nui atu te wehi o ngā tamariki a Iharaira i a ia, he nui hoki, he taimaha hoki tana ope, nō reira ka whakatau ngā tamariki a Iharaira kia hoki ki Ihipa.
3 Na ka hoki nga tama a Iharaira, a tae noa ki Maherata Pene Iakona, e toru nga ra e haere ana; i wehi hoki ratou i te kingi o Arara.
4A kihai nga tama a Iharaira i pai ki te hoki ki o ratou wahi; na noho ana ratou ki Pene Iakona, e toru tekau nga ra.
5 Ā, i te kitenga o ngā tama a Riwai kāore ngā tama a Iharaira i pai ki te hoki whakamuri, ka hae rātou ki a Ihowā, ā, ka whakatika rātou, ka whawhai ki ō rātou tuakana, ki ngā tama a Iharaira, ā, ka patua e rātou he tini o rātou, ā, ka peia rātou kia hoki ki tō rātou wāhi, ki Maunga Horo.
6 A, i to ratou hokinga mai, i te whakareri tonu a Kingi Arara i tana ope mo te whawhai ki nga tama a Iharaira.
7 Na ka puaki te kupu taurangi a Iharaira, ka mea, Ki te tukua mai e koe tenei iwi ki toku ringa, ka tino whakangaromia e ahau o ratou pa.
8 A i whakarongo a Ihowa ki te reo o Iharaira, a homai ana e ia nga Kanaani ki o ratou ringa; a whakangaromia ana ratou me o ratou pa e ia: a huaina iho te ingoa o taua wahi ko Horema.
9 Nā ka turia atu e ngā tama a Iharaira i Maunga Horo, a noho ana i Ōpoto. I turia mai anō e rātou i Ōpoto, ā noho ana i Iteapārimi, i te rohe o Moapa.
10 Nā ka tono tangata ngā tamariki a Iharaira ki a Moapa, ka mea, Tukua mātou kia tika atu mā tōu whenua ki tō mātou wāhi. Heoi, kīhai ngā tamariki a Moapa i tuku i ngā tamariki a Iharaira kia tika mā tō rātou whenua: i wehi hoki ngā tamariki a Moapa, kei rite tā ngā tamariki a Iharaira mahi ki tā Hihona kingi o ngā Amori i mea ai ki a rātou, nāna nei i tango tō rātou whenua, ā, he tokomaha i patua e ia.
11 Nō reira, kāore a Moapa i tuku i te iwi o Iharaira kia tika mā roto i tōna whenua, ā, i ako a Ihowā i ngā tamariki a Iharaira, i mea, Kaua rātou e whawhai ki a Moapa. Nā, ka mawehe atu te iwi o Iharaira i Moapa.
12 Nā, ka turia e ngā tamariki a Iharaira i te rohe o Moapa, ā, ka tae ki tērā taha o Aranona, ki te rohe o Moapa, ki waenganui o Moapa, o ngā Amori, ā, ka noho ki te rohe o Hihona kingi o ngā Amori, ki te koraha o Keremota.
13 Na ka tono karere nga tama a Iharaira ki a Hihona kingi o nga Amori, hei mea,
14 Tukua mātou kia tika atu mā tōu whenua; e kore mātou e peka ki ngā mara, ki ngā māra waina rānei; ka haere mātou i te huarahi o te kingi, kia pahemo rā anō tōu rohe i a mātou. Heoi, kihai a Hihona i tuku i te iwi o Iharaira kia tika atu.
15 Na ka huihuia e Hihona te iwi katoa o nga Amori, a haere ana ki te koraha ki te tu i nga tama a Iharaira: a ka whawhai ia ki a Iharaira ki Iahata.
16 I homai ano e Ihowa a Hihona kingi o nga Amori ki te ringa o nga tama a Iharaira: a patua iho e Iharaira te iwi katoa o Hihona ki te mata o te hoari, a rapu utu ana i a Moapa.
17 Nā, ka tangohia e ngā tama a Iharaira te whenua o Hihona, mai i Arame tae noa ki Iapuka, ki ngā tama a Āmona: ā, i tangohia e rātou ngā taonga katoa o ngā pā.
18A riro ana i a Iharaira enei pa katoa; a nohoia ana e Iharaira nga pa katoa o nga Amori.
19 Nā ka whakatau ngā tamariki katoa a Iharaira kia whawhai ki ngā tamariki a Āmona, kia riro ai i a rātou tō rātou whenua.
20 Nā reira i mea ai a Ihowā ki ngā tamariki a Iharaira, Kaua e whakapaea ngā tamariki a Āmona, kaua anō e whawhai ki a rātou; e kore hoki e hoatu e ahau tētahi wāhi o tō rātou whenua ki a koutou. Nā, i whakarongo ngā tamariki a Iharaira ki te kupu a Ihowā, ā, kihai i whawhai ki ngā tamariki a Āmona.
21 Na ka tahuri nga tama a Iharaira, a ka haere ki runga na te ara o Pahana ki te whenua o Oka kingi o Pahana: a ka puta mai a Oka kingi o Pahana ki te whawhai ki a Iharaira, he tini nga toa me nga tangata kaha hoki ona hoa, me te ope nui whakaharahara no te iwi o nga Amori.
22 Nā he tangata kaha rawa a Oka kingi o Pahana; ko tana tama ia, ko Naarona, he kaha rawa atu i a ia.
23 A ka mea a Oka i roto i tona ngakau, Nana, e toru nga parehe e huihui ana i te puni katoa o Iharaira, ko tenei ka patua e ahau ratou i tenei wa, kahore he hoari, kahore he tao.
24 Nā, ka piki a Ōka ki Maunga Iahata, ka tango i tētahi kōhatu nui i reira, e toru ngā paraka te roa, ā, whakatakotoria ana ki runga i tōna matenga, ā, ka whakaaro ia kia maka ki runga i te puni o ngā tamariki a Iharaira, kia patua ai ngā tamariki a Iharaira katoa ki taua kōhatu.
25 Na ka haere mai te anahera a Ihowa, a werohia ana te kohatu ki te matenga o Oka, a ka taka te kohatu ki te kaki o Oka; a hinga ana a Oka ki te whenua i te taimaha o te kohatu i runga i tona kaki.
26 I taua wā ka mea a Ihowa ki ngā tama a Iharaira, Kaua e wehi i a ia: kua hoatu hoki ia e ahau ki tō koutou ringa, me tōna iwi katoa, me tōna whenua katoa; a me mea e koe ki a ia kia rite ki tāu i mea ai ki a Hihona.
27 Nā, ka heke iho a Mohi ki a ia, me te hunga torutoru o ngā tamariki a Iharaira, ā, ka patua e ia a Ōka ki te rākau, ā, mate iho ia.
28 Na ka whaia e nga tama a Iharaira nga tama a Oka ratou ko tona iwi katoa, a patua ana ratou e ratou, whakangaromia iho, a kore noa he morehu o ratou i mahue.
29 A muri iho ka tonoa e Mohi etahi o nga tama a Iharaira ki te tutei i Iatere; he pa rongonui hoki ia.
30 Ā, ka haere ngā tutei ki Iatere, ka tūhuratia, ā, ka whakawhirinaki ngā tutei ki a Ihowā, ā, ka whawhai rātou ki ngā tāngata o Iatere.
31 A ka riro i a ratou a Iatere me ona pa ririki: a ka homai ratou e Ihowa ki o ratou ringa, a peia ana e ratou nga Amori i noho ki reira.

32. Na ka riro i nga tama a Iharaira te whenua o nga kingi tokorua o nga Amori, e ono tekau nga pa i tera taha o Horano, i te awa o Aranona a tae noa ki Maunga Heremana.
33 Na ka turia e nga tama a Iharaira, a ka tae ki te mania o Moapa, ki tera taha o Horano, ki te ritenga atu o Heriko.
34 Ā, i te rongonga o ngā tamariki a Moapa i ngā kino katoa i meatia e ngā tamariki a Iharaira ki ngā kingi tokorua o ngā Amori, ki a Hihona rāua ko Oka, nui atu te wehi o ngā tangata katoa o Moapa i ngā tamariki a Iharaira.
35Na ka mea nga kaumatua o Moapa, Nana, ko nga kingi tokorua o nga Amori, ko Hihona raua ko Oka, he kaha rawa raua i nga kingi katoa o te whenua, kihai i kaha ki te tu ki te aroaro o nga tama a Iharaira; me pehea ra e taea ai e tatou te tu ki to raua aroaro?
36 I tukua mai e rātou he karere ki a mātou i mua kia haere mā roto i tō mātou whenua i a rātou e haere ana, ā, kāore mātou i tuku i a rātou, ināianei ka tahuri mai rātou ki a mātou me ā rātou hoari taumaha, ā, ka whakangaro i a mātou; ā, ka pōuri a Moapa i te aroaro o ngā tama a Iharaira, ā, nui atu tō rātou wehi i a rātou, ā, ka whakatakoto whakaaro rātou mō te mea e meatia ki ngā tama a Iharaira.
37 Na ka whakatika nga kaumatua o Moapa, a ka tango i tetahi o a ratou tangata, i a Paraka tama a Tiporo Moapi, a meinga ana ia e ia hei kingi mo ratou i taua wa. He tangata mohio rawa a Paraka.
38 Na ka whakatika nga kaumatua o Moapa, ka tono tangata ki nga tama a Miriana kia houhia te rongo ki a ratou: he nui hoki te whawhai i waenganui o Moapa me Miriana i aua ra, mai ano i nga ra o Harara tama a Perara kingi o Eroma, nana nei i patu a Miriana i te parae o Moapa a tae noa ki tenei ra.
39 Ā, ka tono tangata ngā tamariki a Moapa ki ngā tamariki a Miriana, ā, ka houhia te rongo ki a rātou; ā, ka haere mai ngā kaumātua o Miriana ki te whenua o Moapa ki te houhia te rongo mō ngā tamariki a Miriana.
40 Na ka runanga nga kaumatua o Moapa ki nga kaumatua o Miriana me aha ratou kia ora ai i a Iharaira.
41 Na ka mea nga tamariki katoa a Moapa ki nga kaumatua o Miriana, Na inaianei ka mitimiti nga tamariki a Iharaira i nga tangata katoa i tetahi taha o tatou, i tetahi taha, pera me te kau e mitimiti nei i te tarutaru o te mara; i pera hoki ratou ki nga kingi tokorua o nga Amori, he kaha ake i a tatou.
42 Nā ka mea ngā kaumātua o Miriana ki a Moapa, Kua rongo mātou i te wā i whawhai ai a Hihona kingi o ngā Amori ki a koutou, i a ia e kaha ana ki a koutou, ā, riro ana i a ia tō koutou whenua, i tono tangata ia ki a Peoro tama a Ianeaha, rāua ko Paraama, ko tana tama, i Mehopotamia, ā, haere mai ana rāua ki te kanga i a koutou: nā reira i kaha ai te ringa o Hihona ki a koutou, a riro ana i a ia tō koutou whenua.
43 Nā reira, tonoa atu hoki e koe ki a Paraama, ki tana tama, e noho ana hoki ia i tōna whenua, hoatu hoki tana utu ki a ia, kia haere mai ai ia ki te kanga i te iwi katoa e wehingia ana e koe. A ka rongo nga kaumatua o Moapa i tenei mea, a ka pai ki a ratou te tono tangata ki a Paraama, tama a Peoro.
44 Na ka unga tangata a Paraka tama a Tiporo kingi o Moapa ki a Paraama, hei mea,
45 He iwi tēnei kua puta mai i Ihipa, ā, kapi ana i a rātou te mata o te whenua; e noho ana hoki rātou i tōku aroaro.
46 Na, haere mai ki te kanga i tenei iwi maku; he kaha rawa hoki ratou i ahau: tera pea ka taea e ahau te whawhai ki a ratou, te pei hoki i a ratou: kua rongo hoki ahau, ko te tangata e manaaki ai koe ka manaakitia, ko tau hoki e kanga ai ka kanga.
47 Nā, ka haere ngā karere a Paraka ki a Paraama, ā, ka kawea mai e rātou a Paraama ki te kanga i te iwi, kia whawhai ai rātou ki a Moapa.
48 Na ka haere a Paraama ki a Paraka ki te kanga i a Iharaira, a ka mea a Ihowa ki a Paraama, Kaua e kanga tenei iwi; kua manaakitia hoki ratou.
49. Na ka tohe a Paraka i a Paraama i tenei ra, i tenei ra, kia kanga ia i a Iharaira: otiia kihai a Paraama i rongo ki a Paraka, mo te kupu a Ihowa i korerotia e ia ki a Paraama.
50 A, no te kitenga o Paraka kihai a Paraama i pai ki tana i mea ai, ka whakatika ia, a hoki ana ki tona kainga: me Paraama ano hoki, a hoki ana ki tona whenua, a haere ana i reira ki Miriana.
51 Na ka turia e nga tama a Iharaira i te mania o Moapa, a noho ana i te taha o Horano i Pete-ietimoto tae noa ki Apere-hitimi, i te pito o nga mania o Moapa.
52 Ā, i te nohoanga o ngā tamariki a Iharaira ki te mania o Hitimi, ka tīmata rātou te moepuku ki ngā tamāhine a Moapa.
53 Nā, ka whakatata ngā tamariki a Iharaira ki a Moapa, ā, ka noho ngā tamariki a Moapa ki te ritenga atu o te puni o ngā tamariki a Iharaira.
54 Na ka wehi nga tamariki a Moapa i nga tamariki a Iharaira, a ka tango nga tamariki a Moapa i a ratou tamahine katoa, me a ratou wahine, he ataahua, he ataahua te ahua, a whakakakakahuria ana ratou ki te koura, ki te hiriwa, ki nga kakahu utu nui.
55 Nā, ka whakanohoia aua wāhine e ngā tamariki a Moapa ki te kuwaha o ō rātou tēneti, kia kite ai ngā tamariki a Iharaira i a rātou, kia tahuri ai ki a rātou, kia kaua ai e whawhai ki a Moapa.
56 Nā, ko te mea tēnei i meatia e ngā tamariki katoa a Moapa ki ngā tamariki a Iharaira; ā, i whakatūria e rātou tāna wahine, tāna tamahine, ki te kuwaha o tōna tēneti, ā, i kite ngā tamariki katoa a Iharaira i te mahi a ngā tamariki a Moapa, ā, ka tahuri ngā tamariki a Iharaira ki ngā tamahine a Moapa, ka hiahia ki a rātou, ā, haere ana ki a rātou.
57 Ā, i te taenga mai o tētahi Hiperu ki te kuwaha o te tēneti o Moapa, ā, ka kite i tētahi tamāhine a Moapa, ā, ka hiahia ia ki a ia i roto i tōna ngākau, ā, ka kōrero ki a ia i te kuwaha o te tēneti i tāna i hiahia ai, i a rāua e kōrero ana, ka puta mai ngā tāngata o te tēneti, ka kōrero ki te Hiperu, pērā i ēnei kupu:
58 E mōhio ana koutou he teina tātou, he uri tātou katoa nā Rota, nō Āperahāma hoki, nō tōna teina, he aha rā koe te noho ai ki a mātou, he aha hoki koe te kai ai i ā mātou taro, i ā mātou patunga tapu?
59 Ā, nō te mea kua pōhēhē ngā tamariki a Moapa i a ia ki ā rātou kōrero, ā, kua whakawai hoki i a ia ki ā rātou kupu whakapati, ka whakanohoia ia e rātou ki roto i te tēneti, ā, ka tunua he kai māna, ka patua he patunga tapu, ā, ka kai ia i tā rātou patunga tapu me tā rātou taro.
60 Kātahi ka hoatu e rātou he waina ki a ia, ā, inu ana ia, ā, haurangi ana, ka whakatakotoria he kōtiro ataahua ki tōna

aroaro, ā, meatia ana e ia ki a ia tana i pai ai; kāore hoki ia i mōhio ki tāna e mea nei, he nui hoki tana inu waina.
61 Pērā tonu ngā mahi a ngā tamariki a Moapa ki a Iharaira i taua wāhi, i te mania o Hitimi. Nā, ka mura te riri o Ihowā ki a Iharaira mō tēnei mea, ā, ka tukua e ia he mate urutā ki a rātou; ā, e rua tekau mā whā mano ngā tāngata o Iharaira i mate.
62 Na i reira tetahi tangata o nga tama a Himiona, ko Timiri tona ingoa, he tama na Haru; i piri ia ki a Kohipi Miriani, tamahine a Turu kingi o Miriana, i te tirohanga a nga tama katoa a Iharaira.
63 Ā, ka kite a Pinehaha tama a Ereatara, tama a Arona tohunga, i tēnei mea kino i mahia e Timiri, ka mau ia ki te tao, ka whakatika, ka whai i a rāua, ka werohia rāua, ka patua, ā, mutu iho te mate urutā i ngā tamariki a Iharaira.

Upoko 86

1 I taua wā i muri i te mate urutā ka kōrero a Ihowa ki a Mohi rāua ko Ereatara tama a Arona tohunga, ka mea,
2 Taua ngā upoko o te whakaminenga katoa o ngā tama a Iharaira, ngā mea e rua tekau, he maha atu rānei ō rātou tau, ngā mea katoa i kaha ki te haere ki te whawhai.
3 Nā, ka taua e Mohi rāua ko Ereatara ngā tama a Iharaira, i ō rātou whānau: ā, ko te tokomaha o Iharaira katoa, e whitu rau mano, e whitu rau e toru tekau.
4 Ko te tokomaha o ngā tama a Riwai, kotahi te marama, me ngā mea maha atu, e rua tekau mā toru mano: kāhore hoki i roto i ēnei tetahi tangata o te hunga i taua e Mohi rāua ko Arona ki te koraha o Hinai.
5 Nā Ihowa hoki i mea ki a ratou, Ka mate ratou ki te koraha: na ka mate katoa ratou, a kahore tetahi o ratou i toe, ko Karepe anake tama a Iepune, raua ko Hohua tama a Nunu.
6 Ā, i muri iho i tēnei ka mea a Ihowā ki a Mohi, Mea atu ki ngā tamariki a Iharaira kia rapu utu i a Miriana mō te whakawakanga a ō rātou tuakana, a ngā tamariki a Iharaira.
7 Ā, pērā ana a Mohi; ā, whiriwhiria ana e ngā tama a Iharaira i roto i a rātou kotahi tekau mā rua mano ngā tāne, kotahi mano i ia iwi, i ia iwi, ā, haere ana rātou ki Miriana.
8 Nā, ka whawhai ngā tamariki a Iharaira ki a Miriana, ā, patua iho e rātou ngā tāne katoa, me ngā rangatira tokorima o Miriana: i patua anō hoki e rātou a Paraama, te tama a Peoro, ki te hoari.
9 Ā, whakaraua ana e ngā tama a Iharaira ngā wāhine a Miriana, me ā rātou tamariki, me ā rātou kararehe, me ā rātou taonga katoa.
10 Nā, ka tangohia e rātou ngā taonga katoa me ngā mea parakete katoa, ā, ka kawea ki a Mohi rāua ko Erehara, ki ngā mania o Moapa.
11 Ā, ka haere a Mohi rāua ko Ereatara, me ngā rangatira katoa o te whakaminenga ki te whakatau i a rātou me te koa.
12 Ā, ka wehea e rātou ngā taonga katoa o Miriana, ā, kua rapu utu ngā tamariki a Iharaira i a Miriana mō te take a ō rātou tuakana, a ngā tamariki a Iharaira.

Upoko 87

1 I taua wā ka mea a Ihowa ki a Mohi, Nana, kua tata te mutunga o ou rā: tangohia atu i a koe a Hohua tama a Nunu, tau pononga, ka whakanoho i a ia ki roto ki te tapenakara, a maku ia e whakahau. A pera ana a Mohi.
2 Nā, ka puta mai a Ihowā ki roto i te tapenakara i roto i te pou kapua: ā, tū ana te pou kapua i te whatitoka o te tapenakara.
3 Ā, i whakahau a Ihowā i a Hohua, i te tama a Nunu, i mea ki a ia, Kia kaha, kia maia: māu hoki e kawe ngā tamariki a Iharaira ki te whenua i oati ai ahau ki a rātou; ā, hei a koe ahau.
4 I mea ano a Mohi ki a Hohua, Kia kaha, kia maia: mau hoki e whakawhiwhi te whenua ki nga tama a Iharaira, a hei a koe a Ihowa, e kore ia e whakarere i a koe, e kore hoki e mawehe atu i a koe; kaua e wehi, kaua hoki e pawera.
5 Nā, ka karanga a Mohi ki ngā tama katoa a Iharaira, ka mea ki a rātou, Kua kite koutou i ngā mea pai katoa i meatia e Ihowā, e tō koutou Atua, ki a koutou i te koraha.
6 Nā, kia mau ki ngā kupu katoa o tēnei ture, kia haere hoki i te ara o Ihowā, o tō koutou Atua, kaua e peka ke i te ara i whakahaua e Ihowā ki a koutou, ki matau, ki maui rānei.
7 Ā, i whakaako a Mohi i ngā tikanga, i ngā whakaritenga, i ngā ture ki ngā tamariki a Iharaira, kia mahia e rātou i te whenua, kia rite ki ngā mea i whakahaua e Ihowā ki a ia.
8 Ā, i whakaakona rātou e ia ki te ara o Ihowā me āna ture; nāna, kua oti te tuhituhi ki te pukapuka o te ture a te Atua i homai nei e ia ki ngā tama a Iharaira, he mea nā Mohi.
9 Ā, ka mutu tā Mohi whakahau i ngā tama a Iharaira, ka mea a Ihowa ki a ia, E piki ki Maunga Aparimi, ka mate ai ki reira, ka kohia atu hoki koe ki tōu iwi, ka peratia me tōu tuakana, me Arona i kohia atu nei.
10 Na haere ana a Mohi ki runga, pera ana me ta Ihowa i whakahau ai ki a ia, a mate ana ia ki reira ki te whenua o Moapa, i te kupu a Ihowa, i te wha tekau o nga tau o te putanga mai o nga tama a Iharaira i te whenua o Ihipa.
11 Na uhungatia ana a Mohi e nga tama a Iharaira i nga mania o Moapa, e toru tekau nga ra: a ka taka nga ra i uhungatia ai, i tangihia ai a Mohi.

Upoko 88

1 A, i muri iho i te matenga o Mohi, ka korero a Ihowa ki a Hohua, tama a Nunu, ka mea,
2 Whakatika, whiti atu i Horano, ki te whenua i hoatu e ahau ki nga tama a Iharaira: mau hoki e whakawhiwhi te whenua ki nga tama a Iharaira.
3 Ko nga wahi katoa e takahia e te kapu o o koutou waewae, mo koutou: mai i te koraha o Repanona tae noa ki te awa nui, ki te awa o Uparati, ko to koutou rohe tenei.
4 E kore tetahi e tu ki tou aroaro i nga ra katoa e ora ai koe: ka rite ki taku noho ki a Mohi, ka pera ano taku noho ki a koe: ko koe ia kia kaha, kia maia rawa ki te pupuri i te ture katoa i whakahaua e Mohi ki a koe. Kaua e peka ke i te ara ki matau, ki maui ranei, kia tika ai tau i nga mea katoa e mea ai koe.
5 Na ka whakahau a Hohua i nga rangatira o Iharaira, ka mea, Haere ra waenganui o te puni, ka whakahau i te iwi, ka mea, Taka he o ma koutou; no te mea kia toru ake nga ra ka whiti koutou i Horano ki te tango i te whenua.

6 Nā, i pera ngā rangatira o ngā tama a Iharaira, ā, i whakahau rātou ki te iwi; i meatia hoki e rātou ngā mea katoa i whakahaua e Hohua.
7 Nā ka tonoa e Hohua ētahi tāngata tokorua hei tutei i te whenua o Heriko: ā ka haere aua tāngata ki te tutei i a Heriko.
8 Ā, i te mutunga o ngā rā e whitu, ka haere mai rātou ki a Hohua ki te puni, ka mea ki a ia, Kua homai e Ihowa te whenua katoa ki o tātou ringa; ā, ngohe noa iho ngā tāngata o reira i a tātou.
9 Ā, muri iho i tēnei ka maranga ake a Hohua i te ata, rātou ko Iharaira katoa, ā, ka turia atu e rātou i Hitimi, ā, whiti ana a Hohua i Horano, rātou ko Iharaira katoa: e waru tekau mā rua ngā tau o Hohua i tana whitinga i Horano me Iharaira.
10 Nā, i haere ake te iwi i Horano i te tekau o ngā rā o te marama tuatahi, ā, noho ana i Kirikara i te kokonga ki te rawhiti o Heriko.
11 Ā, i mahia e ngā tama a Iharaira te kapenga ki Kirikara, i ngā mania o Heriko, i te tekau mā whā o ngā rā o te marama, he mea hoki i tuhituhia ki te ture a Mohi.
12 Ā, i mutu te mana i taua wā i te aonga ake o te Kapenga, kāore hoki he mana i muri iho mā ngā tamariki a Iharaira; ā, kai ana rātou i ngā hua o te whenua o Kanaana.
13 Nā, kua tino tutakina a Heriko i te aroaro o ngā tama a Iharaira; kāore he tangata i haere ki waho, kāore hoki he tangata i haere ki roto.
14 Na i te rua o nga marama, i te ra tuatahi o te marama, ka mea a Ihowa ki a Hohua, Whakatika, titiro, kua hoatu e ahau a Heriko ki tou ringa, me tona iwi katoa: me haere a tawhio noa te pa e ou toa katoa, kotahi awhiowhio i te ra, kotahi ano taiawhiotanga. E ono nga ra e pena ai koutou.
15 Ā, me whakatangi e ngā tohunga ngā tetere; ā, ka rangona e koutou te tangi o te tetere, me hamama katoa te iwi, he nui te hamama; ā, ka hinga ngā taiepa o te pa; me piki ake te iwi katoa, ia tangata, ia tangata, ki tōna hoa whawhai.
16 Nā, ko tā Hohua i mea ai, rite tonu ki ngā mea katoa i whakahaua e Ihowā ki a ia.
17 Ā, i te whitu o ngā rā ka taiawhiotia e rātou te pa, e whitu ngā taiawhiotanga, ā, ka whakatangihia e ngā tohunga ngā tetere.
18 Ā, i te whitu o ngā takahanga, ka mea a Hohua ki te iwi, Hamama; kua homai hoki e Ihowa te pa katoa ki o tatou ringa.
19 Ko te pa ia, me nga mea katoa i roto, hei mea kanga ma Ihowa; kia tupato hoki koutou ki te mea kua oti te kanga, kei meinga te puni o Iharaira kia kanga, kei whakararuraru hoki i a koutou.
20 Ko te hiriwa ia, ko te koura, ko te parahi, ko te rino, ka tapu mā Ihowa; me riro ena ki roto ki te whare taonga a Ihowa.
21 Ā, ka whakatangihia e te iwi ngā tetere, ā, ka hamama nui; ā, ka hinga ngā taiepa o Heriko, ā, piki ana te iwi katoa, te tangata i te huarahi tika mai i a ia, i tōna aroaro, ā, horo ana i a rātou te pa, whakangaromia rawatia ana hoki e rātou ngā mea katoa i roto, te tāne me te wahine, te taitamariki me te koroheke, te kau me te hipi me te kaihe, ki te mata o te hoari.
22Na tahuna ana e ratou te pa katoa ki te ahi: ko nga oko hiriwa anake, ko te koura, ko te parahi, ko te rino, i hoatu e ratou ki roto ki te whare taonga o Ihowa.
23 Nā ka oati a Hohua i taua wā, ka mea, Ka kanga te tangata e hanga ana i Heriko; ka whakatakotoria e ia te turanga ki runga i tana matamua, ka whakanohoia ano e ia nga tatau ki runga i tana tama whakaotinga.
24 Nā, ko Akana tama a Karami, tama a Taperi, tama a Tera, tama a Hura, i mahi tinihanga ki te mea kua oti te kanga, a tangohia ana e ia tetahi wahi o te mea kua oti te kanga, a huna ana e ia ki roto i te teneti. Na ka mura te riri o Ihowa ki a Iharaira.
25 Ā, i muri i tēnei, i te hokinga mai o ngā tama a Iharaira i te tahunga o Heriko, ka tonoa e Hohua ētahi tāngata ki te tutei i Hai, ki te whawhai hoki ki reira.
26 Nā, ka haere aua tāngata ki runga, ka tūtei i a Hai. Ā, ka hoki mai rātou, ka mea, Kaua te iwi katoa e haere tahi me koe ki Hai; engari kia toru mano ngā tāngata e haere ki runga ki te patu i te pā; he tokoiti hoki ngā tāngata o reira.
27 Nā reira a Hohua i mea ai: a haere tahi ana me ia ētahi o ngā tama a Iharaira, tata tonu ki te toru mano tāngata, ki te whawhai ki ngā tāngata o Hai.
28 Nā, ka nui haere te whawhai ki a Iharaira; e toru tekau mā ono ngā tāngata o Iharaira i patua e ngā tāngata o Hai. Na ka rere ngā tamariki a Iharaira i te aroaro o ngā tāngata o Hai.
29 A, i te kitenga o Hohua i tenei mea, ka haehae ia i ona kakahu, ka takoto ki raro tona mata ki te whenua ki te aroaro o Ihowa, a ia me nga kaumatua o Iharaira; a opehia ana e ratou he puehu ki o ratou mahunga.
30 Na ka mea a Hohua, E Ihowa, he aha ra koe i kawe ai i tenei iwi ki whiti i Horano? me pehea ra taku kupu, ina tahuri ke nga tuara o nga tama a Iharaira i o ratou hoariri?
31 Nā, tērā e rongo ngā Kanaani katoa e noho ana i te whenua i tēnei mea, ā, ka karapotia mātou, ka huna hoki i ō mātou ingoa.
32 Na ka mea a Ihowa ki a Hohua, He aha koe i takoto tapapa ai? Whakatika, haere atu, kua hara hoki nga tama a Iharaira, kua tango hoki i tetahi wahi o te mea kua oti te kanga: e kore ahau e noho tahi me ratou a muri ake nei, ki te kore ratou e whakangaro i te mea kua oti te kanga i roto i a ratou.
33 Na ka whakatika a Hohua, a huihuia ana e ia te iwi, a mauria ana e ia te Urimi, i ta Ihowa i ki ai: a ka mau ko te iwi o Hura; a ka mau ko Akana tama a Karami.
34 Nā ka mea a Hohua ki a Akana, Kōrero mai ki ahau, e taku tama, i aha koe? Nā ka mea a Akana, I kite ahau i roto i ngā taonga parakete he kākahu ataahua nō Hinara, me ngā hekere hiriwa e rua rau, me tētahi poro koura e rima tekau hekere te taimaha; i hiahia ahau ki aua mea, ā, tangohia ana e ahau; nā, kei roto katoa i te oneone i waenganui o te tēneti e hū ana.
35 Na ka tonoa atu e Hohua etahi tangata, a haere ana ratou, ka tikina aua mea i roto i te teneti o Akana, a kawea ana mai ki a Hohua.
36 Nā ka mau a Hohua i a Akana, me ēnei oko, me āna tama, me āna tamāhine, me āna mea katoa, a kawea ana e rātou ki te raorao o Akoro.
37 Na tahuna ana ratou e Hohua ki te ahi; a akina ana a Akana e nga tama katoa a Iharaira ki te kohatu, a whakaarahia ana e ratou he puranga kohatu ki runga i a ia:

na reira i huaina ai e ia te ingoa o taua wahi ko te raorao o Akoro. Na ka marie te riri o Ihowa. Muri iho ka haere a Hohua ki te pa, ka whawhai ki reira.
38Na ka mea a Ihowa ki a Hohua, Kaua e wehi, kaua e pawera: nana, kua hoatu e ahau ki tou ringa a Hai, tona kingi, me tona iwi, a me rite tau e mea ai ki a ratou ki tau i mea ai ki Heriko, ki tona kingi: ko ona taonga ia, me ona kararehe, me tango ma koutou: whakatakotoria he pehipehi mo te pa ki tera pito.
39 Nā, i rite tonu ki tā Ihowā i mea ai, ā, i whiriwhiria e ia i roto i ngā tama a te whawhai e toru tekau mano ngā tāngata toa, ā, tonoa ana rātou e ia hei pehipehi mō te pā.
40 Ā, i whakahau ia i a rātou, i mea, Ina kite koutou i a mātou, ka rere mātou i tō rātou aroaro me te tinihanga, ā, ka whaia mātou e rātou; ko reira koutou whakatika ai i te pehipehi, ka horo i te pā. Nā, pera ana rātou.
41 Ā, ka whawhai a Hohua, ka puta ngā tāngata o te pā ki te whawhai ki a Iharaira; kihai hoki rātou i mōhio kei muri i te pā rātou e whakatakoto pehipehi ana.
42 Nā, ka whakangenge a Hohua rātou ko Iharaira katoa i a rātou e ngenge ana, ā, rere ana i te ara ki te koraha me te tinihanga.
43 Na ka huihuia e nga tangata o Hai te iwi katoa i roto i te pa ki te whai i a Iharaira: a ka puta ratou ki waho, ka mawhiti atu i te pa, kahore tetahi i toe: na whakarerea ana e ratou te pa kia takoto kau ana, a whaia ana nga Iharaira.
44 Na ka whakatika te hunga i pehipehi i o ratou wahi, ka hohoro te haere ki te pa, a horo ana i a ratou, tahuna ana ki te ahi. A ka tahuri nga tangata o Hai, ka kite, kua kake te paowa o te pa ki te rangi, kahore hoki he ara e hoki ai ratou ki muri.
45 Ā, noho ana ngā tāngata katoa o Hai i waenganui o Iharaira, ko ētahi ki tēnei taha, ko ētahi ki tērā taha: nā patua iho rātou e rātou, ā, kore rawa tetahi o rātou i toe.
46A hopukia oratia ana e nga tama a Iharaira a Meroha, te kingi o Hai, a kawea ana ia ki a Hohua; a iri ana ia e Hohua ki runga ki te rakau, a mate iho.
47 Nā, hoki ana ngā tamariki a Iharaira ki te pa i muri i te tahunga, patua iho hoki e rātou ngā tāngata katoa i roto ki te mata o te hoari.
48A, ko te tokomaha o ngā tāngata o Hai i hinga, te tāne me te wahine, kotahi tekau mā rua mano; ko ngā kararehe anake me ngā taonga o te pā i tangohia e rātou mā rātou, i rite tonu ki te kupu a Ihowa ki a Hohua.
49 Ā, i te rongonga o ngā kingi katoa o tēnei taha o Horano, ara o ngā kingi katoa o Kanaana, ki te kino i meatia e ngā tama a Iharaira ki Heriko rāua ko Hai, ka huihui rātou ki te whawhai ki a Iharaira.
50 Ko ngā tāngata anake o Kipeono i tino wehi kei whawhai ki ngā Iharaira, kei mate rātou, nō reira i mahi tinihanga ai rātou, ā, ka haere mai ki a Hohua rātou ko Iharaira katoa, ka mea ki a rātou, I haere mai mātou i te whenua tawhiti; nō reira, whakaritea mai he kawenata ki a mātou.
51 Na ka mau nga tangata o Kipeono ki nga tama a Iharaira; a ka whakarite kawenata nga tama a Iharaira ki a ratou, ka houhia te rongo ki a ratou; a ka oati nga rangatira o te whakaminenga ki a ratou: otiia i muri iho ka mohio nga tama a Iharaira he tata tonu ratou ki a ratou, a e noho ana i waenganui i a ratou.
52A kihai ratou i patua e nga tama a Iharaira; no te mea kua oati ratou ki a Ihowa ki a ratou, a waiho ana ratou hei tapatapahi rakau, hei utuutu wai.
53 Nā ka mea a Hohua ki a rātou, He aha koutou i tinihanga ai i ahau, i mea ai i tēnei mea ki a mātou? Nā ka whakahoki rātou ki a ia, ka mea, Nā te mea i kōrerotia ki au pononga ngā mea katoa i mea ai koe ki ngā kingi katoa o ngā Amori; ā i tino wehi mātou kei mate mātou, nā reira i mea ai mātou i tēnei mea.
54 I taua rā anō i whakaritea ai rātou e Hohua hei tapatapahi rakau, hei utu wai, ā, i wehea atu rātou e ia hei pononga mā ngā iwi katoa o Iharaira.
55 Na, i te rongonga o Aronitereke kingi o Hiruharama i nga mea katoa i mea ai nga tama a Iharaira ki Heriko raua ko Hai, ka tono tangata ia ki a Hohama kingi o Heperona, ki a Pirama kingi o Iaramuta, ki a Iapia kingi o Rakihi, ki a Repere kingi o Ekerona, ka mea,
56 Haere mai ki ahau, hei awhina i ahau, kia patua ai e tatou nga tamariki a Iharaira, me nga tangata o Kipeono, kua hohou nei i te rongo ki nga tamariki a Iharaira.
57 Nā ka huihui rātou, ka haere mai ngā kīngi tokorima o ngā Amori, me ā rātou ope katoa, he iwi nui, rite tonu ki te onepu o te takutai moana te tokomaha.
58 Na ka haere mai aua kingi katoa, ka noho ki te ritenga atu o Kipeono, a ka timata ratou te whawhai ki nga tangata o Kipeono: a ka tono tangata nga tangata katoa o Kipeono ki a Hohua, ka mea, Haere mai ki a matou, awhinatia matou; kua huihui mai hoki nga kingi katoa o nga Amori ki te whawhai ki a matou.
59 Nā, ko te haerenga atu o Hohua me te iwi katoa i Kirikara, ā, ka whakatata mai a Hohua ki a rātou, ā, patua iho e ia aua kīngi tokorima ki te parekura nui.
60 Nā, ka whakapouritia rātou e Ihowā i te aroaro o ngā tamariki a Iharaira, ā, patua ana rātou e rātou ki te parekura nui ki Kipeono, ā, whaia ana rātou e rātou i te ara e piki ana ki Petehorono ki Makera: ā, rere ana rātou i te aroaro o ngā tamariki a Iharaira.
61 I a rātou e rere ana, ka tukua iho e Ihowa he whatu nui i te rangi ki a rātou, ā, he tokomaha atu o rātou i mate i te whatu nui i te patunga o ngā tamariki a Iharaira.
62 Nā, whaia ana rātou e ngā tamariki a Iharaira, ā, patua tonutia ana rātou i te ara, me te patu haere tonu.
63 A, i a ratou e patu ana, kua toremi te ra, kua ahiahi, ka mea a Hohua i te tirohanga a te iwi katoa, Kati koe, e te ra, i runga i Kipeono, me koe hoki, e te marama, i te raorao o Atarono, kia whiwhi ra ano te iwi ki te utu i ona hoariri.
64 Na ka whakarongo a Ihowa ki te reo o Hohua, a tu ana te ra i waenganui o te rangi, a tu ana, e toru tekau ma ono nga nekehanga, tu ana ano te marama, kahore hoki i hohoro te heke i te ra katoa.
65. Na kahore he rite o taua ra i mua atu, i muri mai ranei, i rongo ai a Ihowa ki te reo tangata: i whawhai hoki a Ihowa mo Iharaira.

Upoko 89

1 Katahi ka korerotia e Hohua tenei waiata i te ra i homai ai e Ihowa nga Amori ki te ringa o Hohua ratou ko nga tama a Iharaira, a ka mea ia i te aroaro o Iharaira katoa,
2 He mahi nunui āu, e Ihowā, he mahi nunui āu; ko wai hei rite mōu? ka waiata ōku ngutu ki tōu ingoa.

3 E tōku pai, e tōku pā, e tōku pourewa tiketike, ka waiatatia e ahau he waiata hou ki a koe, ka waiatatia e ahau he whakawhetai ki a koe, ko koe te kaha o tōku whakaoranga.
4 Ka whakamoemiti ngā kingi katoa o te whenua ki a koe, ka waiata ngā rangatira o te ao ki a koe, ka koa ngā tamariki a Iharaira ki tāu whakaoranga, ka waiata rātou, ka whakamoemiti ki tōu mana.
5 Ki a koe, e Ihowa, i whakawhirinaki matou; i mea matou ko koe to matou Atua: ko koe hoki to matou piringa, he pourewa kaha ki o matou hoariri.
6 I karanga mātou ki a koe, ā, kāore i whakama; i whakawhirinaki mātou ki a koe, ā, i whakaorangia mātou; i a mātou e karanga ana ki a koe, i whakarongo koe ki tō mātou reo, i whakaorangia e koe ō mātou wairua i te hoari, i whakakitea mai e koe tōu aroha noa ki a mātou, i homai e koe tāu whakaoranga ki a mātou, i whakahari koe i ō mātou ngākau ki tōu kaha.
7 I puta mai koe ki te whakaora i a mātou, ā, i hokona e koe tō iwi e tōu ringa; i whakahoki kupu mai koe ki a mātou i te rangi o tōu tapu, ā, i whakaorangia mātou e koe i ngā mano tini o te iwi.
8 I tū tonu te rā me te marama i te rangi, ā, i tū koe i roto i tō riri ki ō mātou kaitukino, ā, i whakahau koe i āu whakaritenga ki a rātou.
9 I whakatika mai ngā rangatira katoa o te whenua, i huihui mai ngā kingi o ngā iwi, kāore rātou i whakakorikoria i tōu aroaro, i hiahia ki āu pakanga.
10 I whakatika koe ki a rātou i runga i tō riri, ā, i ringihia e koe tōu aritarita ki runga ki a rātou; i whakangaromia rātou e koe i runga i tōu riri, ā, tapahia atu ana rātou i roto i tōu ngākau.
11 Kua pau ngā iwi i tōu riri, kua hinga ngā rangatiratanga i tōu riri; i maru i a koe ngā kingi i te rā i riri ai koe.
12 I ringihia e koe tōu riri ki runga ki a rātou, i mau rātou i tōu aritarita; i whakahokia e koe tō rātou kino ki runga ki a rātou, i whakangaromia rātou e koe i roto i ō rātou kino.
13 I horahia e rātou he mahanga, ā, ka taka rātou ki roto; i huna e rātou he kupenga, ā, ka mau tō rātou waewae.
14 I rite tōu ringa ki ō hoariri katoa, i mea, Nā tā rātou hoari i riro ai te whenua i a rātou, nā ō rātou ringa i noho ai rātou i te pā; i whakakīia ō rātou mata e koe ki te whakama, i tukua iho e koe ō rātou haona ki te whenua, i whakawehia rātou e koe i tōu riri, i whakangaromia rātou e koe i tōu riri.
15 I wiri te whenua, i oho i te haruru o tau awha ki a ratou: kihai koe i kaiponu i to ratou wairua kei mate, heoi tukua iho ana e koe o ratou ora ki te reinga.
16 I whaia rātou e koe i roto i tōu tupuhi, i pau rātou i roto i tōu awhiowhio, i meinga e koe tō rātou ua hei whatu, i taka rātou ki roto ki ngā poka hohonu, ā, kāore i taea te whakatika ake.
17 Ko ō rātou tinana mate i rite ki te paru i maka ki waenganui o ngā huarahi.
18 I pau ratou, i ngaro i tou riri: nau i whakaora tau iwi ki tou kaha.
19 Koia i hari ai ō mātou ngākau ki a koe, i whakamanamana ai ō mātou wairua ki tāu whakaoranga.
20 Ka kōrerotia e ō mātou arero tōu kaha; ka waiata mātou, ka whakamoemiti ki āu mahi whakamiharo.
21 Nāu hoki mātou i whakaora i ō mātou hoariri, nāu mātou i whakaora i te hunga i whakatika mai ki a mātou, nāu rātou i huna i tō mātou aroaro, ā, pehia iho rātou ki raro i ō mātou waewae.
22 Pērā anō te ngaronga o ōu hoariri katoa, e Ihowā, ā, ka rite te hunga kino ki te papapa e aia ana e te hau; ā, ka rite āu i aroha ai ki ngā rākau i whakatōkia ki te taha o ngā wai.
23 Nā, hoki ana a Hohua rātou ko Iharaira katoa ki te puni ki Kirikara, i muri i te patunga i ngā kingi katoa, ā, kāore rawa he morehu i mahue i a rātou.
24 Nā, ka rere ngā kīngi tokorima i te whawhai, ko rātou anake i runga i te waewae, ā, piri ana ki roto i tētahi ana. Nā, ka rapua rātou e Hohua i te parae, ā, kāore i kitea.
25 Ā, muri iho ka kōrerotia ki a Hohua, ka mea, Kua kitea ngā kīngi, ā, kei roto rātou i tētahi ana e piri ana.
26 Nā ka mea a Hohua, Whakatūria ētahi tāngata ki te kuwaha o te ana, hei tiaki i a rātou, kei mawhiti atu rātou. Ā, pērā ana ngā tama a Iharaira.
27 Na ka karanga a Hohua ki a Iharaira katoa, ka mea ki nga rangatira o te ope whawhai, Whakatakotoria o koutou waewae ki runga ki nga kaki o enei kingi. Na ka mea a Hohua, Ka peneitia e Ihowa o koutou hoariri katoa.
28 Ā, muri iho ka whakahau a Hohua kia patua ngā kīngi, kia maka hoki ki roto ki te ana, kia whakatakotoria hoki he kōhatu nunui ki te kuwaha o te ana.
29 Nā, i taua rangi anō ka haere a Hohua rātou ko te iwi katoa ki Makera, ā, patua iho e ia ki te mata o te hoari.
30 Ā, i whakangaromia rawatia e ia ngā wairua me ngā mea katoa o te pā, ā, rite tonu tana i mea ai ki te kingi me te iwi o reira ki tāna i mea ai ki Heriko.
31 Na haere atu ana ia i reira ki Ripina, a tauria ana e ia; a homai ana e Ihowa ki tona ringa; na patua iho e Hohua ki te mata o te hoari, me nga tangata katoa i roto; a rite tonu tana i mea ai ki reira, ki tona kingi hoki, ki tana i mea ai ki Heriko.
32Na haere atu ana ia i reira ki Rakihi ki te whawhai ki reira: a ka haere mai a Horama kingi o Kaha ki te awhina i nga tangata o Rakihi; a patua iho ia me tona iwi e Hohua, a kahore rawa he morehu mona.
33Na ka horo i a Hohua a Rakihi me ona tangata katoa; a rite tonu tana i mea ai ki reira ki tana i mea ai ki Ripina.
34 Na ka haere atu a Hohua i reira ki Ekerona, a horo ana i a ia taua mea, patua iho hoki e ia ki te mata o te hoari, me ona tangata katoa.
35 Na haere atu ana ia i reira ki Heperona, a tauria ana e ia, a horo ana i a ia, whakangaromia rawatia iho e ia; a hoki ana ia i reira me Iharaira katoa ki Repiri, a tauria ana e ia ki reira, a patua iho e ia ki te mata o te hoari.
36I whakangaromia rawatia e ia ngā wairua katoa i roto, kāhore he morehu i mahue i a ia; ā, rite tonu tana i mea ai ki reira, ki tōna kingi, ki tāna i mea ai ki Heriko.
37 Na patua ana e Hohua nga kingi katoa o nga Amori i Kareheparenea a tae noa ki Kaha. A riro ana i a ia to ratou whenua i taua wa ano: na Ihowa hoki i whawhai mo Iharaira.
38 Na ka haere a Hohua ratou ko Iharaira katoa ki te puni, ki Kirikara.
39 I taua wā, i te rongonga o Iapini kingi o Hatoro i ngā mea katoa i mea ai a Hohua ki ngā kingi o ngā Amori, ka tono tangata a Iapini ki a Hopata kingi o Miriana, ki a Rapana kingi o Himirono, ki a Iepara kingi o Akahapa, ki ngā kingi katoa hoki o ngā Amori, ka mea,

40. Kia hohoro mai koe ki a mātou, hei āwhina i a mātou, kia patua ai e mātou ngā tamariki a Iharaira, kei tae mai rātou ki a mātou, kei rite hoki tā rātou mahi ki a mātou ki tā rātou i mea ai ki ngā kingi o ngā Amori.
41 Ā, ka whakarongo ēnei kingi katoa ki ngā kupu a Iapini, kingi o Hatoro, ā, ka haere rātou me ā rātou ope katoa, tekau mā whitu ngā kingi, ko tō rātou iwi he rite te tokomaha ki te onepu i te taha o te moana, me ngā hōiho me ngā hariata, e kore e taea te tatau, ā, ka haere mai rātou, ka noho tahi ki ngā wai o Meroma, ā, ka huihui rātou ki te whawhai ki a Iharaira.
42 Na ka mea a Ihowa ki a Hohua, Kaua e wehi i a ratou: kia penei hoki apopo ka hoatu katoa ratou e ahau ki tou aroaro, mate rawa: me whakangote e koe a ratou hoiho, me tahu hoki a ratou hariata ki te ahi.
43 Na ka huaki whakarere atu a Hohua ratou ko ana tangata whawhai katoa ki a ratou, a patua iho ratou e ia, a hinga ana ki o ratou ringa, kua homai hoki ratou e Ihowa ki te ringa o nga tama a Iharaira.
44 Na whaia ana e nga tama a Iharaira enei kingi katoa me o ratou puni, a patua iho ratou e ratou a kore noa he morehu o ratou i toe. A rite tonu ta Hohua i mea ai ki a ratou ki ta Ihowa i korero ai ki a ia.
45 I taua wā anō ka hoki a Hohua ki Hatoro, ā patua iho e ia ki te hoari, whakangaromia katoatia ana hoki ngā tāngata i roto, tahuna ana hoki e ia ki te ahi. Mai i Hatoro anō, ka haere atu a Hohua ki Himirono, patua iho e ia, ā whakangaromia rawatia ana.
46 Na haere ana ia i reira ki Akahapa, a rite tonu tana i mea ai ki reira ki tana i mea ai ki a Himirono.
47 Mai reira atu ka haere ia ki Aturama, a patua ana e ia te iwi katoa i roto; rite tonu tana i mea ai ki Aturama ki tana i mea ai ki Akihipa raua ko Himirona.
48 Ā, i haere atu ia i a rātou ki ngā pā katoa o ngā kīngi i patua e ia, ā, patua iho e ia te hunga katoa i mahue i a rātou, ā, whakangaromia rawatia iho rātou e ia.
49 Ko ā rātou taonga parakete me ā rātou kararehe i tangohia e Iharaira mā rātou; ko ngā tāngata katoa ia i patua e rātou, kihai i tukua tetahi mea ora.
50 Rite tonu ki tā Ihowa i whakahau ai ki a Mohi, i pera ano a Hohua ratou ko Iharaira katoa: kihai rawa ratou i he i tetahi mea.
51 Nā, patua iho e Hohua rātou ko ngā tamariki katoa a Iharaira te whenua katoa o Kanaana, pērā i tā Ihowa i whakahau ai ki a rātou: a patua iho e ia ō rātou kingi katoa, e toru tekau mā tahi ngā kingi, ā, riro ana i ngā tamariki a Iharaira tō rātou whenua katoa.
52 Haunga ngā kingitanga o Hihona rāua ko Ōka i tērā taha o Horano, i patua nei e Mohi he maha ngā pā, ā, i hoatu e Mohi ki ngā Reupeni, ki ngā Kari, ki tētahi taanga hoki o te iwi o Manahi.
53 Nā, i patua e Hohua ngā kīngi katoa i tēnei taha o Horano ki te hauauru, ā, hoatu ana e ia hei kāinga tupu mō ngā iwi e iwa me te hawhe o te iwi o Iharaira.
54 E rima tau i whawhai ai a Hohua ki aua kingi, a hoatu ana e ia o ratou pa ki nga tama a Iharaira: a okioki ana te whenua i te whawhai puta noa i nga pa o nga Amori me nga Kanaani.

Upoko 90

1 I taua wā anō, i te rima o ngā tau i muri i te whitinga o ngā tamariki a Iharaira i Horano, i te mutunga o te okiokinga o ngā tamariki a Iharaira i tā rātou whawhai ki ngā Kanaani, ka ara ake ngā whawhai nui, nanakia i waenganui i a Ēroma rātou ko ngā tamariki a Kitimi; ā, ka whawhai ngā tamariki a Kitimi ki a Ēroma.
2. Na ka puta a Apiana kingi o Kitimi i taua tau, ara i te toru tekau ma tahi o nga tau o tona kingitanga, me tetahi ope nui, he hunga maia no nga tama a Kitimi, a haere ana ki Heira ki te whawhai ki nga tama a Ehau.
3 A, no te rongonga o Harara kingi o Eroma, ka haere ia ki te tu i a ia me te iwi nui, me te ope nui, a ka whawhai ki a ia ki te parae o Eroma.
4 Ā, i kaha rawa te ringa o Kitimi ki ngā tamariki a Ēhau: ā, i patua iho e ngā tamariki a Kitimi ētahi o ngā tamariki a Ēhau, e rua tekau mā rua mano tāngata; ā, rere ana ngā tamariki katoa a Ēhau i tō rātou aroaro.
5 Ā, ka whaia rātou e ngā tama a Kitimi, ā, ka tae atu rātou ki a Hārata kingi o Ēroma, i oma mai i mua i a rātou, ā, ka hopukia oratia ia e rātou, ka kawea ki a Apiana kingi o Kitimi.
6 Nā, ka whakahaua e Apiana kia patua ia, ā, ka mate a Harara kingi o Ēroma i te wha tekau mā waru o ngā tau o tōna kingitanga.
7 Ā, ka whaia tonutia a Ēroma e ngā tamariki a Kitimi, ā, patua ana rātou e rātou ki te parekura nui, ā, ka riro a Ēroma hei pononga mā ngā tamariki a Kitimi.
8 Nā, ko ngā tamariki a Kitimi te rangatira mō Ēroma, ā, ka riro a Ēroma i raro i te ringa o ngā tamariki a Kitimi, ā, mai i taua rā ka noho ko rātou hei kingitanga kotahi.
9 Ā, mai i taua wā kāore i taea e rātou te ara ake ō rātou māhunga, ā, ka kotahi tō rātou rangatiratanga me ngā tamariki a Kitimi.
10 Nā, ka whakatūria e Apiana he āpiha ki Ēroma, ā, ka riro ngā tamariki katoa o Ēroma hei pononga mā Apiana, hei takoha hoki. Kātahi ka hoki a Apiana ki tōna ake whenua, ki Kitimi.
11 Ā, i tōna hokinga mai ka whakahoutia e ia tōna kāwanatanga, ā, ka hanga e ia he whare nui, he whare pakari mōna hei nohoanga kingi, ā, ka kingi pūmau ia i runga i ngā tamariki a Kitimi me Ēroma.
12 I aua rā, i muri i te peia atu e ngā tama a Iharaira ngā Kanaani katoa me ngā Amori, kua koroheke a Hohua, kua maha haere hoki ōna rā.
13 Nā ka mea a Ihowa ki a Hohua, Kua koroheke koe, kua maha haere ōu rā, ā, he nui atu te wāhi o te whenua e toe ana, kāore anō kia tangohia.
14 Nā reira, wehewehea atu tēnei whenua hei kāinga tupu mō ngā iwi e iwa, me tētahi taanga o te iwi o Manahi. Nā ka whakatika a Hohua, ka mea i tā Ihowa i kōrero ai ki a ia.
15 Ā, ka wehea e ia te whenua katoa hei kāinga tupu mō ngā iwi o Iharaira, he mea whakarite ki ō rātou wehenga.
16Otiia kihai i hoatu e ia he kainga tupu ki te iwi o Riwai: ko nga whakahere a Ihowa hei kainga tupu mo ratou, ko ta Ihowa hoki i korero ai, na Mohi i whakapuaki.
17 Nā, i hoatu e Hohua a Maunga Heperona ki a Karepe tama a Iepune, he wāhi i nui ake i ōna tuakana, i te wāhi i whakaritea e ia mō ōna tuakana, pērā i tā Ihowā i kōrero ai, i whakapuakina e Mohi.
18 Nō reira i waiho ai a Heperona hei kāinga tupu mō Karepe rātou ko āna tamariki, ā tae noa ki tēnei rā.

19 Nā reira i wehea ai e Hohua te whenua katoa hei kainga tupu mā Iharaira katoa, he mea rota, he pera me ta Ihowa i whakahau ai ki a ia.
20 Nā, i hoatu e ngā tama a Iharaira ki ngā Riwaiti i roto i ō rātou wāhi tupu, me ngā wāhi o waho ake mō ā rātou kararehe, mō ā rātou taonga: i pērā tonu me tā Ihowa i whakahau ai ki a Mohi, i pērā anō tā ngā tama a Iharaira i mea ai, a wehea ana e rātou te whenua, he mea rota, te whenua nui, te whenua iti.
21 Nā ka haere rātou ki te tango i te whenua i tēnei rohe, i tēnei rohe; ā ka hoatu e ngā tama a Iharaira he kāinga tupu ki a Hohua tama a Nunu i roto i a rātou.
22 Nā te kupu a Ihowa i hoatu ki a ia te pa i tonoa e ia, ara a Timinata-heraka i te whenua pukepuke o Eparaima: na ka hanga e ia te pa, a noho ana i reira.
23 Ko ngā kainga tupu ēnei i tuwhaina e Ereatara tohunga, e Hohua tama a Nunu, e ngā upoko o ngā whare o ngā mātua o ngā iwi, mō ngā tama a Iharaira, he mea rota i Hiro i te aroaro o Ihowā, i te whatitoka o te tapenakara. I mutu ta rātou wehewehe i te whenua.
24 Na ka homai e Ihowa te whenua ki nga tama a Iharaira; a riro ana i a ratou, pera me ta Ihowa i korero ai ki a ratou, me ta Ihowa hoki i oati ai ki o ratou matua.
25 Nā, ka meinga e Ihowā ngā tama a Iharaira kia okioki i ō rātou hoariri katoa i tētahi taha, i tētahi taha; ā, kāore rawa he tangata i tū ki te aroaro o rātou. I homai e Ihowā ō rātou hoariri katoa ki ō rātou ringa, ā, kāore rawa i taka tetahi kupu o ngā mea pai katoa i korerotia e Ihowā ki ngā tama a Iharaira; i meatia katoatia hoki e Ihowā ngā mea katoa.
26 Nā, ka karanga a Hohua ki ngā tamariki katoa a Iharaira, ā, ka manaaki i a rātou, ka whakahau i a rātou kia mahi ki a Ihowā: ā, muri iho ka tukua atu rātou e ia, ā, haere ana rātou ki tōna pā, ki tōna kāinga tupu, ki tōna kāinga tupu.
27 A i mahi nga tamariki a Iharaira ki a Ihowa i nga ra katoa o Hohua, a ka meinga ratou e Ihowa kia okioki i o ratou taha katoa, a noho humarie ana i o ratou pa.
28 Ā, i aua rā ka mate a Apianaha kingi o Kitimi, i te toru tekau mā waru o ngā tau o tōna kingitanga, arā, i te whitu o ngā tau o tōna kingitanga ki Ēroma, ā, tanumia ana ia ki tōna wāhi i hanga e ia mōna ake, ā, e rima tekau tau te roa o te kingitanga o Latina i muri i a ia.
29 I a ia e kingi ana, i arahina mai e ia tētahi ope taua, ā, i haere ia ki te whawhai ki ngā tāngata o Britannia me Kernania, arā, ngā tamariki a Eriha tama a Iawana, ā, i hinga rātou i a ia, ā, i meinga rātou hei takoha.
30 Kātahi ia ka rongo kua whakakeke a Ēroma i raro i te ringa o Kitimi, ā, ka haere a Rōtini ki a rātou, ka patu i a rātou, ka pehia rātou, ka tukua ki raro i te ringa o ngā tamariki a Kitimi, ā, ka noho ko Ēroma hei kingitanga kotahi me ngā tamariki a Kitimi i ngā rā katoa.
31 Ā, he maha ngā tau i kore ai he kingi i Ēroma, ā, ko tō rātou kāwanatanga i raro i ngā tamariki a Kitimi me tō rātou kingi.
32 Ā, i te rua tekau mā ono o ngā tau i muri i te whitinga o ngā tamariki a Iharaira i Horano, arā, i te ono tekau mā ono o ngā tau i muri i te wehenga atu o ngā tamariki a Iharaira i Ihipa, kua koroheke a Hohua, kua maha haere ōna rā: kotahi rau mā waru ōna tau i aua rā.
33 Na ka karanga a Hohua ki a Iharaira katoa, ki o ratou kaumatua, ki o ratou kaiwhakawa, ki o ratou rangatira, i muri i ta Ihowa meatanga i te okiokinga ki nga tama katoa a Iharaira i o ratou hoariri katoa i tetahi taha, i tetahi taha, a ka mea a Hohua ki nga kaumatua o Iharaira, ki o ratou kaiwhakawa hoki, Nana, kua koroheke ahau, kua maha oku ra, a kua kite koutou i nga mea i mea ai a Ihowa ki nga iwi katoa i peia atu nei e ia i to koutou aroaro: na Ihowa hoki koutou i whawhai.
34 Nā, kia kaha koutou ki te pupuri, ki te mahi i ngā kupu katoa o te ture a Mohi, kaua e peka ke i reira ki matau, ki maui rānei, kaua hoki e haere ki roto ki ngā iwi e toe ana i te whenua; kaua hoki e whakahuatia te ingoa o ō rātou atua; engari me awhi ki a Ihowa, ki tō koutou Atua, me pera me ta koutou i mea ai a tae noa mai ki tenei ra.
35 Ā, i tino akiaki a Hohua i ngā tamariki a Iharaira kia mahi ki a Ihowa i ō rātou rā katoa.
36 Nā ka mea ngā tama katoa a Iharaira, Ka mahi mātou ki a Ihowā, ki tō mātou Atua, i ngā rā katoa o mātou rā, mātou, me ā mātou tamariki, me ngā tama a ā mātou tamariki, me ō mātou uri, ake tonu atu.
37 Na ka whakaritea e Hohua he kawenata ki te iwi i taua rangi ano, a ka tukua e ia nga tama a Iharaira kia haere; a haere ana ratou, ia tangata, ia tangata, ki tona kainga tupu, ki tona pa.
38 Ā, i aua rā, i te mea e noho humarie ana ngā tamariki a Iharaira i roto i ō rātou pā, ka tanumia e rātou ngā kāwhena o ngā iwi o ō rātou tūpuna i kawea mai e rātou i Ihipa, ia tangata, ia tangata ki te wāhi tupu o ā rātou tamariki; i tanumia e ngā tamariki a Iharaira ngā tama tekau mā rua a Hākopa, ia tangata ki te wāhi tupu o ā rātou tamariki.
39 Ko ngā ingoa ēnei o ngā pā i tanumia ai ngā tama tekau mā rua a Hākopa, i kawea mai nei e ngā tama a Iharaira i Ihipa.
40 Ā, i tanumia e rātou a Reupena rāua ko Kara ki tēnei taha o Horano, ki Rōma, i hoatu nei e Mohi ki ā rātou tamariki.
41 Ā, i tanumia a Himiona rāua ko Rīwai ki te pā o Mauta, i hoatu nei e ia ki ngā tama a Himiona, ā, ko te wāhi o waho o te pā i waiho hei wāhi mō ngā tama a Rīwai.
42 Ā, i tanumia a Hura ki te pa o Pineamine, ki te ritenga atu o Peterehema.
43 Ā, i tanumia ngā wheua o Ihakara rāua ko Hepurona ki Hairona, ki te wāhi i riro i ā rāua tamariki.
44 Ā, i tanumia a Rana ki te pā o āna tamariki ki Ēhetaere; ā, i tanumia a Napatari rāua ko Āhera ki Karehe-Nāpata, ki tōna wāhi i hoatu e ia ki āna tamariki.
45 Ā, i tanumia e rātou ngā wheua o Hohepa ki Hekeme, ki te wāhi o te whenua i hokona e Hākopa i a Hamora, i riro mai nei i a Hohepa hei kāinga tupu.
46 Ā, i tanumia a Pineamine ki Hiruharama i te ritenga atu o te Iepuhi, i hoatu nei ki ngā tama a Pineamine: i tanumia hoki ō rātou matua e ngā tama a Iharaira ki te pa o āna tamariki, ki tōna ake pa.
47 A, i te mutunga o nga tau e rua, ka mate a Hohua tama a Nunu, kotahi rau kotahi tekau ona tau: a ko nga ra i whakarite ai a Hohua mo Iharaira, e rua tekau ma waru nga tau: a i mahi a Iharaira ki a Ihowa i nga ra katoa i ora ai ia.
48 Ko ērā atu kōrero a Hohua, me āna pakanga, me āna whakatūpato i whakahē ai ia i a Iharaira, me ngā mea katoa i whakahaua e ia ki a rātou, me ngā ingoa o ngā pā i riro i ngā tama a Iharaira i ōna rā, nana, kua oti te tuhituhi ki te pukapuka o ngā kupu a Hohua ki ngā tama a Iharaira, ki te

pukapuka hoki o ngā pakanga a Ihowā, i tuhituhia e Mohi rāua ko Hohua, e ngā tama a Iharaira.
49 Ā, i tanumia a Hohua e ngā tama a Iharaira ki te rohe o tōna kāinga tupu, ki Timinata-heraka, i hoatu ki a ia i Maunga Eparaima.
50 Na ka mate a Ereatara tama a Arona i aua ra, a tanumia ana ia ki te pukepuke o tana tama, o Pinehaha, i hoatu ki a ia i Maunga Eparaima.

Upoko 91

1 I taua wā, i muri i te matenga o Hohua, i noho tonu ngā tamariki a Kanaani i te whenua, ā, ka whakatau ngā tamariki a Iharaira kia peia atu rātou.
2 Nā ka ui ngā tamariki a Iharaira ki a Ihowā, ka mea, Ko wai mā mātou e haere tuatahi ki ngā Kanaani ki te whawhai ki a rātou? Nā ka mea a Ihowā, Me haere a Hura.
3 Nā ka mea ngā tamariki a Hūra ki a Himiona, Haere tāua ki tō mātou wāhi, kia whawhai ai tāua ki ngā Kanaani, ā, ka haere tahi anō hoki mātou i a koe ki tōu wāhi. Nā, ka haere tahi ngā tamariki a Himiona me ngā tamariki a Hūra.
4 Nā ka haere ngā tamariki a Hura ki runga, ka whawhai ki ngā Kanaani, ā ka homai e Ihowa ngā Kanaani ki te ringa o ngā tamariki a Hura, ā patua iho rātou ki Peheke, tekau mano tāngata.
5 I whawhai anō rātou ki a Aronipeheke ki Peheke, ā, rere ana ia i tō rātou aroaro. Nā, whaia ana ia e rātou, ā, ka mau, nā, ka hopukia ia e rātou, ā, tapahia ana ngā koromatua o ōna ringa me ōna waewae.
6 Nā, ka mea a Aronipeheke, E whitu tekau ngā kīngi, he mea tapahi ō rātou koromatua me ō rātou waewae, i kohi kai i raro i taku tēpu, ko taku i mea ai, kua whakahokia mai e te Atua ki ahau. Ā, ka kawea ia e rātou ki Hiruharama, ā, mate iho ia ki reira.
7 Nā ka haere tahi ngā tamariki a Himiona me ngā tamariki a Hura, ā patua iho e rātou ngā Kanaani ki te mata o te hoari.
8 A i a Hura a Ihowa, a riro ana i a ratou te whenua pukepuke: a i haere nga tama a Hohepa ki runga ki Peteere, ara ki Rutu, a i a ratou a Ihowa.
9 Nā, ka tuteia a Peteere e ngā tama a Hohepa, ā, ka kite ngā kaitiaki i tētahi tangata e puta mai ana i te pā, ka hopukia ia e rātou, ka mea ki a ia, Tena koa, whakaaturia mai ki a mātou te tomokanga ki te pā, ā, ka puta tā mātou atawhai ki a koe.
10 Nā, ka whakaaturia e taua tangata ki a rātou te tomokanga ki te pā, ā, ka haere mai ngā tama a Hohepa, ā, patua iho e rātou te pā ki te mata o te hoari.
11 Nā, ka tonoa atu e rātou te tangata me tōna whānau, ā, haere ana ia ki ngā Hīti, ā, hanga ana e ia tētahi pā, huaina iho tōna ingoa ko Rutu. Nā, noho ana ngā Iharaira katoa ki ō rātou pā, noho ana hoki ngā tamariki a Iharaira ki ō rātou pā, ā, i mahi ngā tamariki a Iharaira ki a Ihowā i ngā rā katoa o Hōhua, me ngā rā katoa o ngā kaumātua i roa ake nei ō rātou rā i muri i a Hōhua, i kite hoki i te mahi nui a Ihowā i mahia e ia mō Iharaira.
12 A i muri i te matenga o Hohua, tekau mā whitu nga tau i whakarite ai nga kaumatua mo Iharaira.
13 Ā, i whawhai hoki ngā kaumātua katoa ki ngā Kanaani i ngā pakanga a Iharaira, ā, i peia atu e Ihowā ngā Kanaani i te aroaro o ngā tamariki a Iharaira, kia whakanohoia ai ngā Iharaira ki tō rātou whenua.
14 Ā, kua whakatutukitia e ia ngā kupu katoa i kōrerotia e ia ki a Āperahāma, ki a Īhaka, ki a Hākopa, me te oati hoki i oati ai ia, kia hoatu ki a rātou, ki ā rātou uri hoki, te whenua o ngā Kanaani.
15 Na ka hoatu e Ihowa te whenua katoa o Kanaana ki nga tama a Iharaira, pera me tana i oati ai ki o ratou matua: a ka meinga ratou e Ihowa kia okioki i o ratou taha katoa, a noho humarie ana nga tama a Iharaira ki o ratou pa.
16 Kia whakapaingia a Ihowā ake ake, āmene, āmene.
17 Kia kaha koutou, kia maia hoki te ngākau o te hunga katoa e whakawhirinaki ana ki a Ihowā. Te Whakamutunga.